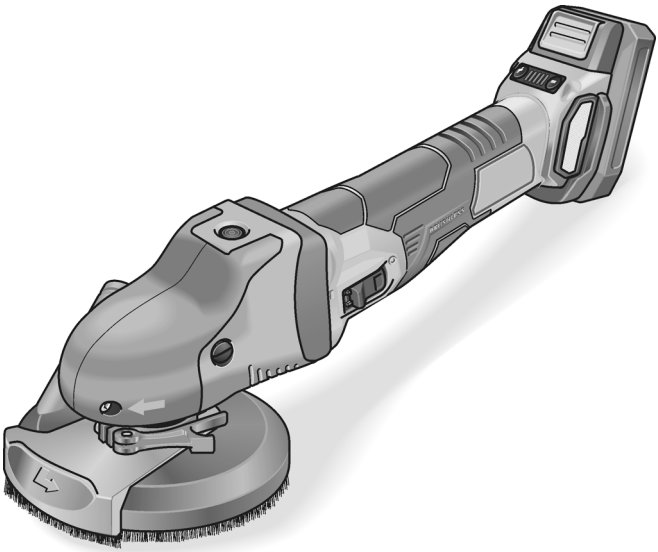
FLEX

SE 125 18.0-EC



de Originalbetriebsanleitung 3
en Original operating instructions 16
fr Notice d'instructions d'origine 28
it Istruzioni per l'uso originali 42
es Instrucciones de funcionamiento originales 55
pt Instruções de serviço originais 69
nl Originele gebruiksaanwijzing 82
da Originale driftsvejledning 96
no Originale driftsanvisningen 108
sv Originalbruksanvisning 120
fi Alkuperäinen käyttöohjekirja 132
el Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού 144
tr Orijinal işletme kılavuzu 158
pl Instrukcja oryginalna 170
hu Eredeti üzemeltetési útmutató 184
cs Originální návod k obsluze 197
sk Originálny návod na obsluhu 209
hr Originalna uputa za rad 222
sl Izvirno navodilo za obratovanje 234
ro Instrucțiuni de funcționare originale 247
bg Оригинално упътване за експлоатация 260
ru Оригинальная инструкция по эксплуатации 274
et Originaalkasutusjuhend 288
lt Originali naudojimo instrukcija 301
lv Lietošanas pamācības oriģināls 313
ar ترجمـــة لإرشـــادات التشـــغيل الأصـــلية 337

Inhalt

Verwendete Symbole 3
Symbole am Gerät 3
Zu Ihrer Sicherheit 3
Geräusch und Vibration 7
Technische Daten 8
Auf einen Blick 9
Gebrauchsanweisung 10
Wartung und Pflege 14
Entsorgungshinweise 15
CE-Konformität 15
Haftungsausschluss 15

Verwendete Symbole

WARNUNG!
Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Tod oder schwerste Verletzungen.

VORSICHT!
Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Verletzungen oder Sachschäden.

HINWEIS
Bezeichnet Anwendungstipps und wichtige Informationen.

Symbole am Gerät



Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung lesen!



Augenschutz tragen!



Immer mit zwei Händen arbeiten!



Entsorgungshinweis für das Altgerät (siehe Seite 15)!

CE Kennzeichnung

UKCA Kennzeichnung

Zu Ihrer Sicherheit

WARNUNG!
Vor Gebrauch des Elektrowerkzeuges lesen und danach handeln:
- *die vorliegende Bedienungsanleitung,*
- *die „Allgemeinen Sicherheitshinweise“ zum Umgang mit Elektrowerkzeugen im beigelegten Heft (Schriften-Nr.: 315.915),*
- *die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung.*

Dieses Elektrowerkzeug ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei seinem Gebrauch Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Schäden an der Maschine oder an anderen Sachwerten entstehen.
Das Elektrowerkzeug ist nur zu benutzen
- *für die bestimmungsgemäße Verwendung,*
- *in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand.*

Die Sicherheit beeinträchtigende Störungen umgehend beseitigen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Oberflächenschleifer SE 125 18.0-EC ist bestimmt

- für den gewerblichen Einsatz in Industrie und Handwerk,
- zum trockenen Flächenschliff von Metall, Stein, und Holz sowie zum trockenen Abschleifen von Anstrichen,
- zur Verwendung von Klett-Schleifpapier auf Stütztellern, die von FLEX für dieses Gerät angeboten werden,
- zur Verwendung von Fächerschleiftellern, die von FLEX für dieses Gerät angeboten werden,

Werkzeuge müssen für eine Drehzahl von mindestens 3.000 U/min zugelassen sein.

Trenn- und Schruppscheiben dürfen auf diesem Elektrowerkzeug nicht verwendet werden.

Bei Verwendung des Oberflächenschleifers SE 125 18.0-EC ist ein Staubsauger der Klasse M anzuschließen.

Sicherheitshinweise

⚠ ***WARNUNG!***

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.* ***Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.***

- **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Sandpapierschleifer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Schleifen, Polieren, Arbeiten mit Drahtbürsten, Lochschneiden und Trennschleifen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- **Schleifscheiben, Schleifteller oder anderes Zubehör müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Besondere Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen

- **Benutzen Sie keine überdimensionierten Schleifblätter, sondern befolgen Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- **Verwenden Sie kein Ketten oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Weitere Sicherheitshinweise

⚠ ***WARNUNG!***

Die Berührung oder das Einatmen von schädlichen/giftigen Stäuben stellt eine Gefährdung der Bedienperson oder in der Nähe befindlicher Personen dar.

- Das Abschleifen von Bleifarben wird nicht empfohlen. Das Entfernen von Bleifarben sollte nur vom Fachmann unternommen werden.
- Keine Materialien bearbeiten, bei denen gesundheitsgefährdende Stoffe freigesetzt werden (z. B. Asbest). Schutzmaßnahmen treffen, wenn gesundheitsschädliche, brennbare oder explosive Stäube entstehen können. Staubschutzmaske tragen. Absauganlagen verwenden.

⚠ ***SACHSCHÄDEN!***

Netzspannung und Spannungsangabe auf dem Typschild muss übereinstimmen.

Geräusch und Vibration

⚠ ***WARNUNG!***

Die angegebenen Messwerte gelten für neue Geräte. Im täglichen Einsatz verändern sich Geräusch- und Schwingungswerte.

ⓘ ***HINWEIS***

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs.

Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

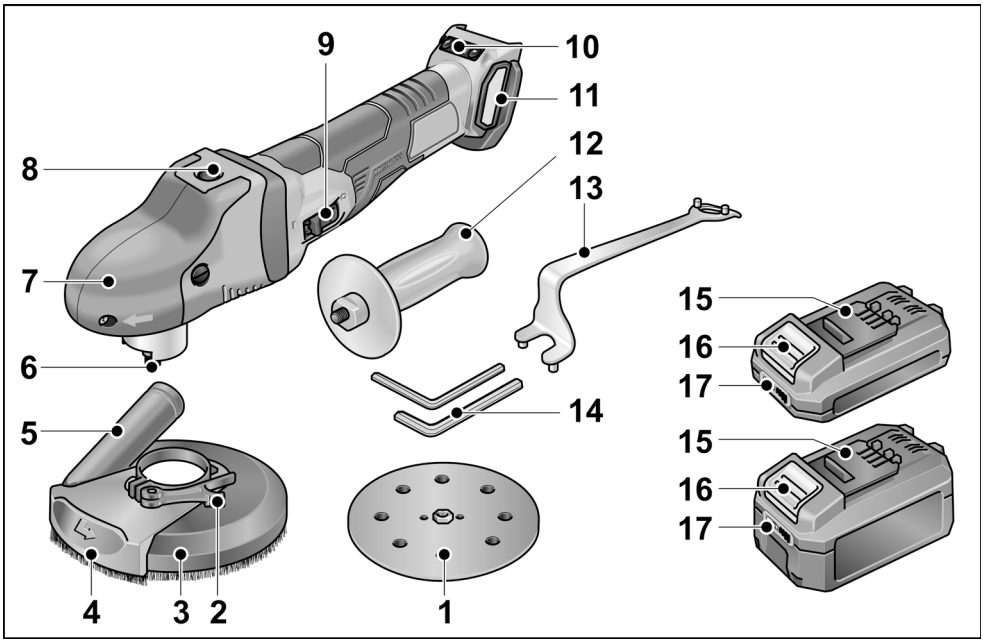
⚠ ***VORSICHT!***

Bei einem Schalldruck über 85 dB(A) Gehörschutz tragen.

Technische Daten

Produkt		**Oberflächenschleifer**
Produkttyp		SE 125 18.0-EC
Netzspannung	V	18
Akku	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Leerlaufdrehzahl	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Werkzeugaufnahme	mm	M14
Max. Werkzeug Ø	mm	125
Gewicht entsprechend „FLEX procedure 01“ (ohne Akku)	kg	2,2
Gewicht Akku AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Betriebstemperatur	°C	-10~40
Ladetemperatur		0~40
Lagertemperatur		-20~50
A-bewerteter Geräuschpegel entsprechend EN 62841 (siehe "Geräusch und Vibration")		
Schalldruckpegel L_{PA}	db(A)	79
Schallleistungspegel L_{WA}	db(A)	87
Unsicherheit K	db	3
Schwingungsgesamtwert entsprechend EN 62841 (siehe "Geräusch und Vibration")		
Emissionswert ah beim Schleifen mit Schleifblatt	m/s^2	<2,5
Unsicherheit K	m/s^2	1,5

Auf einen Blick



1 **Klett-Schleifteller**

2 **Spannhebel für Schutzhaube**

3 **Schutzhaube mit Bürstenkranz**

4 **Schwenkbares Randsegment**

5 **Anschlussstutzen für Staubabsaugung**

6 **Werkzeugaufnahme**

7 **Griffhaube**
Mit Luftaustritt und Drehrichtungspfeil.

8 **Spindelarretierung**
Zum Feststellen der Spindel beim Werkzeugwechsel.

9 **Schalterwippe**
Zum Ein- und Ausschalten.
Mit Raststellung für Dauerbetrieb.

10 **Drehzahlregelung**
+/- Funktion mit 4 Stufen

11 **Filterabdeckung**

12 **Zusatzhandgriff**

13 **Spannmutterschlüssel**

14 **Innensechskantschlüssel**

15 **Li-Ion-Akku (2,5 Ah oder 5,0 Ah)**

16 **Entriegelungstaste für Akku**

17 **Akkuzustands-Anzeige**

Gebrauchsanweisung

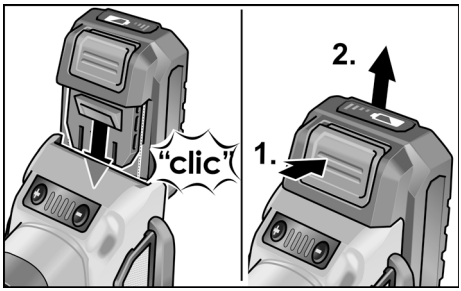
⚠ ***WARNUNG!***
Vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku aus dem Gerät entnehmen.

Vor der Inbetriebnahme

Elektrowerkzeug und Zubehör auspacken und auf Vollständigkeit der Lieferung und eventuelle Transportschäden kontrollieren.

i ***HINWEIS***
Die Akkus sind bei Lieferung nicht vollständig geladen. Vor dem ersten Betrieb die Akkus vollständig laden. Siehe dazu Bedienungsanleitung des Ladegerätes.

Akku einsetzen/wechseln

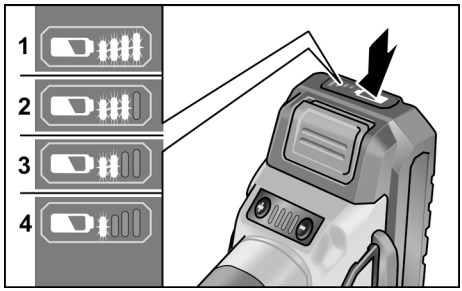


- Geladenen Akku bis zum vollständigen Einrasten in das Elektrowerkzeug eindrücken.
- Zum Entnehmen die Entriegelungstasten drücken (**1.**) und Akku herausziehen (**2.**).

⚠ ***VORSICHT!***
Bei Nichtgebrauch die Kontakte des Akkus schützen. Lose Metallteile können die Kontakte kurzschließen, es besteht Explosions- und Brandgefahr!

Ladezustand des Akkus

- Durch Drücken der Taste kann an den LED der Akkuzustands-Anzeige der Ladezustand geprüft werden.

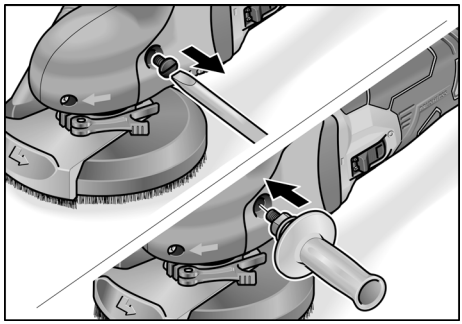


Die Anzeige erlischt nach 5 Sekunden.

Blinkt eine der LED, muss der Akku geladen werden. Wenn nach dem Drücken der Taste keine LED leuchtet, ist der Akku defekt und muss ersetzt werden.

Zusatzhandgriff montieren

Zur besseren Handhabung des Elektrowerkzeugs kann der Zusatzhandgriff montiert werden.



- Befestigungsschraube auf der linken Seite der Griffhaube entfernen.
- Zusatzhandgriff eindrehen und festziehen.

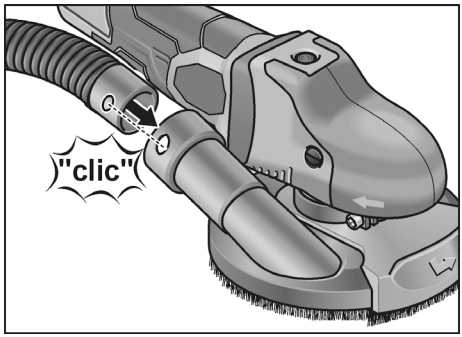
Bei Demontage des Zusatzhandgriffs die zuvor entfernte Schraube wieder montieren.

Anschluss einer Absauganlage

HINWEIS

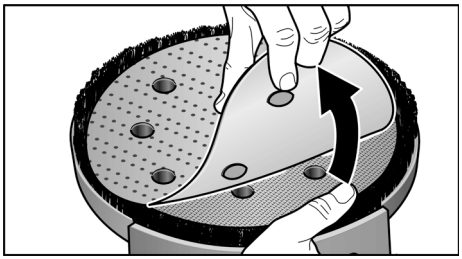
Die Verwendung des FLEX Spezialsaugers VCE 44 M AC wird empfohlen.

- Absaugschlauch am Anschlussstutzen der Schutzhaube befestigen.



- Absaugschlauch an der Absauganlage anschließen. Bedienungsanleitung der Absauganlage beachten! Befestigung kontrollieren!
- Beiliegenden Adapter auf den Absauganschluss der Absaughaube schieben.
- Absaugschlauch anschließen.

Auflegen/Wechseln des Klett-Schleifpapiers



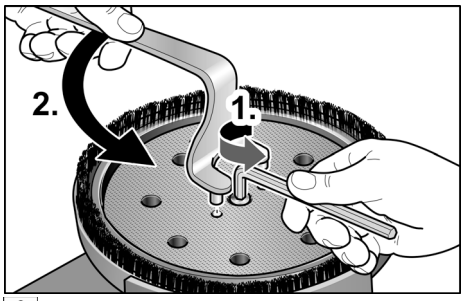
- Akku entnehmen.
- Verschlissenes Schleifmittel vom Stützteller abziehen.
- Klett-Schleifpapier zentriert auf den Stützteller auflegen und andrücken. Position der Lochung beachten, um die Absaugung des Schleifstaubs zu gewährleisten.
- Probelauf durchführen, um die zentrische Einspannung der Schleifmittel zu prüfen.

Arbeit mit Fächerschleiftellern

HINWEIS

Fächerschleifteller sind Bestandteil des Zubehörsets „Metallbearbeitung“.

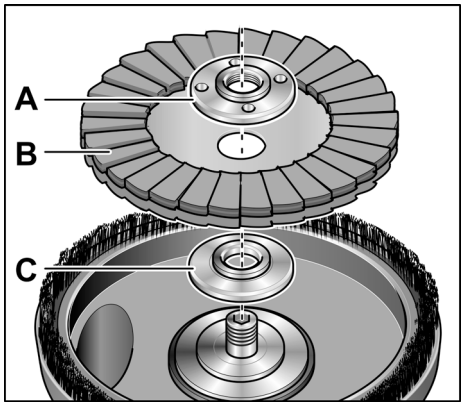
- Akku entnehmen.
- Spindelarretierung drücken und gedrückt halten.



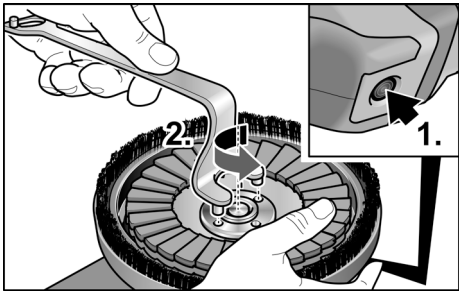
HINWEIS

Bei festsitzendem Klettteller die Getriebewelle mit Innensechskantschlüssel festhalten (**1.**).

- Von Hand oder mit Zweilochschlüssel den Klettteller lösen (**2.**).
- Klettteller gegen den Uhrzeigersinn von der Spindel schrauben.



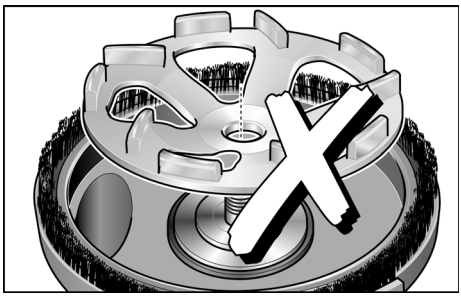
- Spannflansch (**A**) auf Spindel auflegen.
- Fächerschleifteller (**B**) auf Spannflansch auflegen.
- Spannmutter (**C**) mit dem Bund nach oben auf die Spindel schrauben.



- Spindelarretierung drücken und gedrückt halten (**1.**).
- Spannmutter mit dem Anhalteschlüssel im Uhrzeigersinn festziehen (**2.**).
- Probelauf durchführen, um die zentrische Einspannung der Schleifmittel zu prüfen.

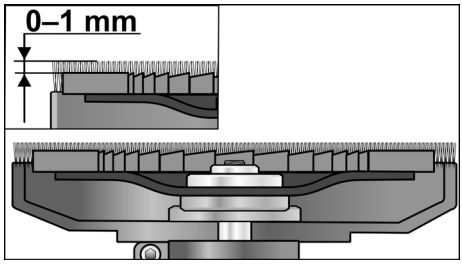
⚠ ***VORSICHT!***

Niemals einen von FLEX nicht freigegebenen Diamant-Schleifteller an diesem Elektrowerkzeug verwenden. Gefahr von Schäden am Gerät!

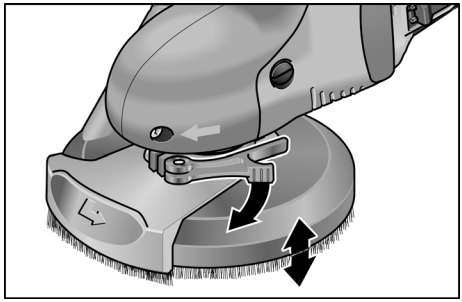


Stellung der Schutzhaube kontrollieren

Der Bürstenkranz sollte ca. 0–1 mm über das Schleifmittel hinausragen. Bei Bedarf korrigieren.



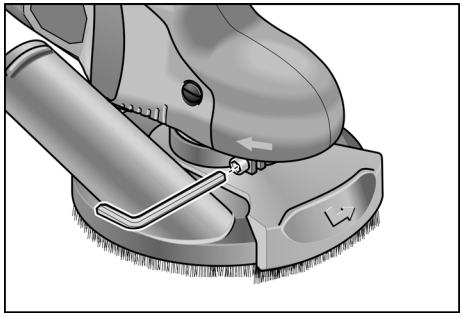
- Spannhebel an Schutzhaube lösen.
- Schutzhaube auf die gewünschte Höhe einstellen.



- Spannhebel festziehen.

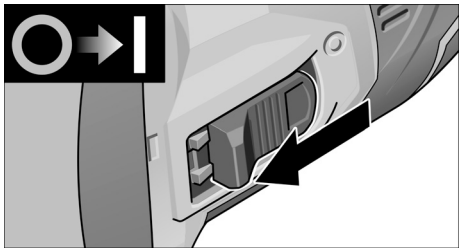
i ***HINWEIS***

Bei nachlassender Klemmkraft kann die Klemmung durch Anziehen der Innensechskantschraube am Spannhebel nachreguliert werden.



Elektrowerkzeug ein- und ausschalten

Kurzzeitbetrieb ohne Einrasten

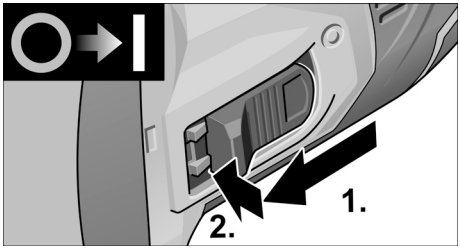


- Schalterwippe nach vorn schieben und festhalten.
- Zum Ausschalten Schalterwippe loslassen.

Dauerbetrieb mit Einrasten

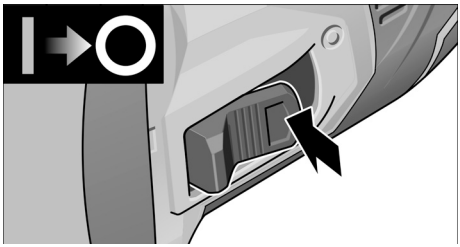
HINWEIS

Nach einem Stromausfall läuft das eingeschaltete Elektrogerät nicht wieder an.



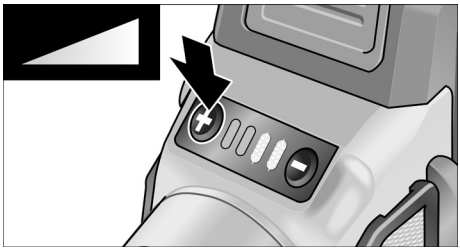
- Schalterwippe nach vorn schieben und durch Druck auf vorderes Ende einrasten.

Gerät ausschalten



- Zum Ausschalten Schalterwippe durch Druck auf hinteres Ende entriegeln.

Drehzahlvorwahl



- Um die Betriebsgeschwindigkeit einzustellen, drücken Sie die Taste für die Drehzahlregulierung. Die gewählte Geschwindigkeit wird auch beim Ausschalten beibehalten.
- Drücken Sie den Schalter vorsichtig, um das Elektrowerkzeug auf die vorgewählte Geschwindigkeit zu beschleunigen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch Zerstörung des Werkzeugs. Der Arbeitsaufgabe entsprechendes Werkzeug verwenden.

HINWEIS

- *Überlastschutz: schaltet die Maschine bei Überlast ab.*
- *Temperaturüberwachung: Bei Gefahr der Überhitzung schaltet die Maschine ab.*

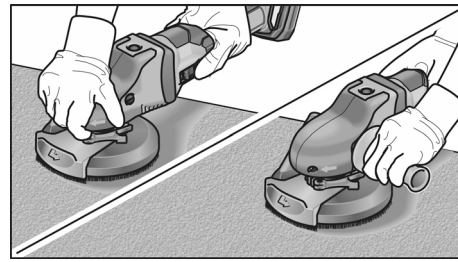
Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug

WARNUNG!

Der rotierende Schleifteller darf nicht mit scharfen herausragenden Gegenständen in Kontakt kommen. Gefahr eines Rückschlags! Schäden am Schleifteller. Bei Beschädigungen oder starker Abnutzung des Schleiftellers diesen unbedingt austauschen.

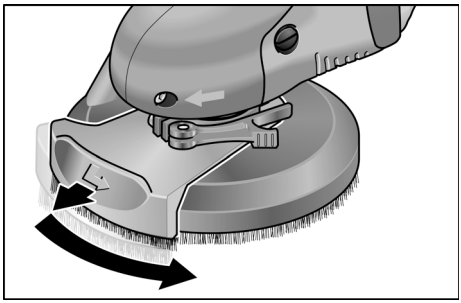
VORSICHT!

Das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen festhalten!

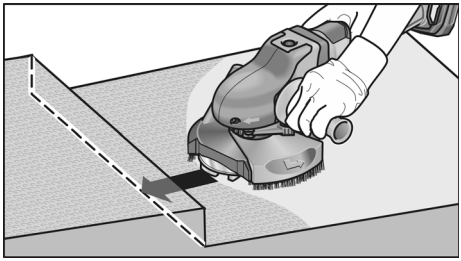


1. Schleifmittel befestigen.
2. Stellung der Schutzhaube kontrollieren.
3. Absauganlage anschließen.
4. Absauganlage einschalten.
5. Elektrowerkzeug einschalten.
6. Elektrowerkzeug auf die Arbeitsfläche aufsetzen.
   Der Bürstenkranz muss bündig mit der Arbeitsfläche sein.
7. Den Druck erhöhen, um den Schleifteller mit der Arbeitsfläche in Kontakt zu bringen. Dabei das Elektrowerkzeug mit überlappenden Bewegungen schwenken.

8. Zum Schleifen in Ecken:
   – Gerät ausschalten und warten, bis das Schleifwerkzeug stillsteht.
   – Schwenkbares Randsegment herausziehen und nach links schwenken.



   – Gerät wieder einschalten.
   – Elektrowerkzeug auf die Arbeitsfläche aufsetzen.



9. Nach der Arbeit Elektrowerkzeug ausschalten.

Bürstenkranz

Die Schutzhaube ist mit einem Bürstenkranz ausgestattet. Dieser Kranz erfüllt zwei Funktionen:

– Da der Bürstenkranz über die Oberfläche des Schleiftellers hinausragt, kommt er zuerst mit der Arbeitsfläche in Kontakt. Dadurch wird der Schleifteller parallel zur Arbeitsfläche gebracht, bevor das Schleifmittel mit der Arbeitsfläche in Kontakt kommt. So wird eine sichelförmige Vertiefung durch den Schleiftellerrand vermieden.
– Der Kranz hält den Staub zurück, bis er vom Staubsauger abgesaugt wird.

Wenn der Bürstenkranz beschädigt wird oder übermäßige Abnutzung zeigt, sollte dieser erneuert werden. Ein Ersatzbürsten-Set ist bei jedem FLEX-Kundendienstzentrum erhältlich.

Wartung und Pflege

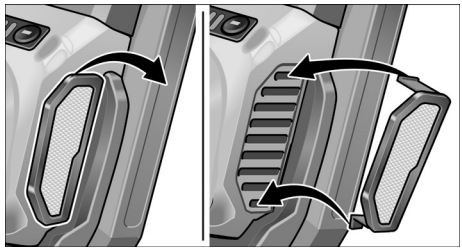
WARNUNG!
Vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku aus dem Gerät entnehmen.

Reinigung

WARNUNG!
Kein Wasser oder flüssige Reinigungsmittel verwenden.

VORSICHT!
Bei Reinigungsarbeiten mit Druckluft unbedingt Schutzbrille tragen.

- Gehäuseinnenraum mit Motor regelmäßig mit trockener Druckluft ausblasen.
- Schutzhaube und schwenkbares Randsegment mit trockener Druckluft reinigen.
- Staubfilter regelmäßig reinigen.



- Staubfilter abnehmen und mit trockener Druckluft ausblasen.

Reparaturen

Reparaturen ausschließlich durch eine vom Hersteller autorisierte Kundendienstwerkstatt ausführen lassen.

HINWEIS
Die Schrauben am Motorgehäuse während der Garantiezeit nicht lösen.
Bei Nichtbeachtung erlöschen die Garantieverpflichtungen des Herstellers.

Ersatzteile und Zubehör

Weiteres Zubehör, insbesondere Einsatzwerkzeuge, den Katalogen des Herstellers entnehmen.

Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten finden Sie auf unserer Homepage:
www.flex-tools.com

Entsorgungshinweise

⚠ ***WARNUNG!***

Ausgediente Elektrowerkzeuge vor der Entsorgung unbrauchbar machen:

- *netzbetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Netzkabels,*
- *akkubetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Akkus.*



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung.

Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Zum sortenreinen Recycling sind Kunststoffteile gekennzeichnet.

⚠ ***WARNUNG!***

Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser werfen. Ausgediente Akkus nicht öffnen.

Nur für EU-Länder: Gemäß Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien recycelt werden.

i ***HINWEIS***

Über Entsorgungsmöglichkeiten beim Fachhändler informieren!

CE-Konformität

Die EG-Konformitätserklärung ist als Anhang I in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

Haftungsausschluss

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn durch Unterbrechung des Geschäftsbetriebes, die durch das Produkt oder die nicht mögliche Verwendung des Produktes verursacht wurden.

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder in Verbindung mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

Contents

Symbols used in this manual 16
Symbols on the power tool 16
For your safety 16
Noise and vibration 19
Technical specifications 20
Overview 21
Instructions for use 22
Maintenance and care 26
Disposal information 27
CE / UKCA -Declaration of Conformity 27
Exemption from liability 27

Symbols used in this manual

WARNING!
Denotes impending danger.
Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

CAUTION!
Denotes a possibly dangerous situation.
Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.

NOTE
Denotes application tips and important information.

Symbols on the power tool



Before switching on the power tool, read the operating manual!



Wear goggles!



Always operate with two hands!



Disposal information for the old machine (see page 27)!

CE label

UKCA label

For your safety

WARNING!
Before using the power tool, please read and follow:
- *these operating instructions,*
- *the "General safety instructions" on the handling of power tools in the enclosed booklet (leaflet-no.: 315.915),*
- *the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.*

This power tool is state of the art and has been constructed in accordance with the acknow-ledged safety regulations. Nevertheless, when in use, the power tool may be a danger to life and limb of the user or a third party, or the power tool or other property may be damaged.
The power tool may be operated only if it is
- *as intended,*
- *in perfect working order.*

Faults which impair safety must be repaired immediately.

Intended use

The surface sander SE 125 18.0-EC is designed

- for commercial use in industry and trade,
- for the dry surface grinding of metal, stone, and wood as well as for the dry sanding of paintwork,
- for use with Velcro sandpaper on backing pads which FLEX offers for this device,
- for use with flap sanding discs which FLEX offers for this device,

Tools must be authorised to run at a speed of at least 3,000 rpm.

Cutting-off and grinding wheels must not be used on this electric power tool.

When using the surface sander SE 125 18.0-EC, connect a Class M dust extractor.

Safety instructions

⚠ ***WARNING!***

Read all safety instructions and other instructions. *Failure to observe the safety instructions and other instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injuries.* ***Keep all safety instructions and other instructions in a safe place for the future.***

- **This power tool is to be used as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **This power tool is not recommended for sanding, polishing, wire brushing, hole cutting or cutting-off.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not use any insertion tools that have not been specially designed and specified by the manufacturer for this power tool.** Just because an accessory can be attached to the power tool does not mean that it is safe to use.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly measured insertion tools cannot be adequately shielded or controlled.
- **Sanding discs, sanding pads or other accessories must fit exactly on the grinding spindle of your electric power tool.** Insertion tools, which do not fit exactly on the grinding spindle of the electric power tool, rotate unevenly, vibrate violently and may result in loss of control.
- **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use a damaged accessory. Before use, always check insertion tools for splinters and cracks, sanding pad for cracks, wear and severe abrasion.**
  If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory.
  After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. If appropriate, wear a dust mask, hearing protection, protective gloves and/or a special apron which protect you from small sanding and material particles.**
  The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.**
  The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result reesult in electrocution or shock.

Special safety instructions for sanding

- **Do not use oversized sanding sheets, but follow the manufacturer's specifications for the size of sanding sheets.** Sanding sheets which project over the sanding pad may cause injuries as well as block and rip the sanding sheets or cause a kickback.

Kickback and Related Warnings

Kickback is the sudden reaction to a pinched or snagged rotating insertion tool, such as a sanding disc, sanding pad, wire brush, etc. Pinching or snagging may cause a rotating insertion tool to stop abruptly.
For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out.
The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

For example, if a sanding disc is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the sanding disc which is entering the workpiece may become caught and cause the sanding disc to break off or kick back.
The sanding disc then moves towards or away from the operator, depending on the direction in which the disc is rotating at the point of pinching. Sanding discs may also break under these conditions.

A recoil occurs if the electric power tool is used incorrectly or improperly.
A recoil can be prevented by appropriate precautions as described below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.**
  Kickback propels the electric power tool in the direction opposite to the movement of the sanding disc at the point of pinching.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback. This causes a loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Additional safety instructions

⚠ ***WARNING!***

Touching or inhaling harmful/toxic dust is a hazard to the operator and to people in the vicinity.

- It is not recommended to sand lead paint. Lead paint should be removed by a specialist only.
- Do not work on materials which release hazardous substances (e.g. asbestos). Take precautions if hazardous, combustible or explosive dust is likely to occur. Wear protective dust mask. Use dust extraction system.

⚠ ***DAMAGE TO PROPERTY!***

The mains voltage and the voltage specifications on the rating plate must correspond.

Noise and vibration

⚠ ***WARNING!***

The indicated measurements refer to new power tools. Daily use causes the noise and vibration values to change.

ⓘ ***NOTE***

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.
The declared vibration emission level represents the main applications of the tool.

However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

For a precise estimation of the vibration load the times should also be considered during which the power tool is switched off or even running, but not actually in use. This may significantly decrease the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

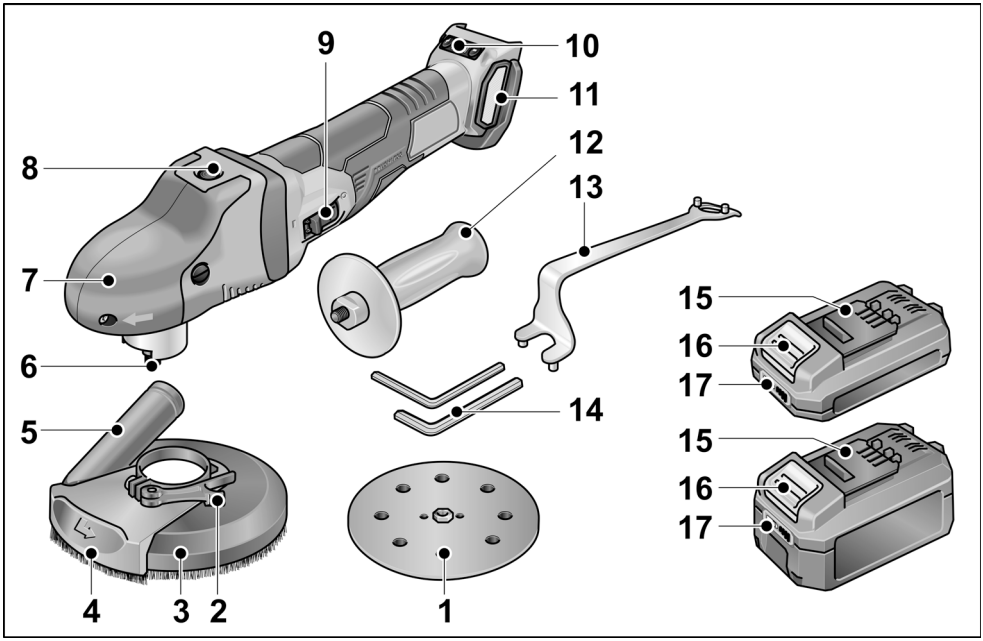
⚠ ***CAUTION!***

Wear ear protection at a sound pressure above 85 dB(A).

Technical specifications

Product		**Surface sander**
Product type		SE 125 18.0-EC
Nominal voltage	V	18
Battery	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Idling speed	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1,195 4 - 1,500
Spindle thread	mm	M14
Max. grinding tool Ø	mm	125
Weight according to “FLEX procedure 01” (without battery)	kg	2,2
Weight of battery AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8,0	kg	 0.42 0.72 1,1
Working temperature	°C	-10~40
Charging temperature		0~40
Storage temperature		-20~50
A-weighted sound pressure level according to EN 62841 (see “Noise and vibration”):		
Sound pressure level L_{PA}	db(A)	79
Sound power level L_{WA}	db(A)	87
Uncertainty K	db	3
Total vibration value accordance with EN 62841 (see „Noise and vibration“):		
Emission value ah when grinding with sanding sheet	m/s^2	<2.5
Uncertainty K	m/s^2	1.5

Overview



1 **Velcro sanding disc**
2 **Clamping lever for guard hood**
3 **Guard hood with brush ring**
4 **Pivoted edge segment**
5 **Connection for dust extraction**
6 **Tool holder**
7 **Handle cover**
With air outlet and direction-of-rotation arrow.
8 **Spindle lock**
Secures the spindle when the tool is changed.
9 **Switch rocker**
Switches the power tool on and off. With notched position for continuous operation.
10 **Speed control button**
+/- function with 4 levels
11 **Filter cover**
12 **Auxiliary handle**
13 **Clamping nut wrench**
14 **Allen key**
15 **Li-ion battery (2.5 Ah or 5.0 Ah)**
16 **Release button for battery**
17 **State of charge indicator**

Instructions for use

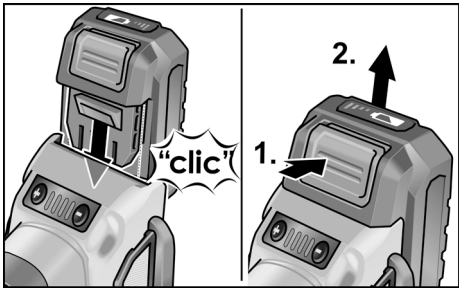
⚠ ***WARNING!***
Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

Before switching on the power tool

Unpack power tool and accessories and check that no parts are missing or damaged.

ⓘ ***NOTE***
The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. Refer to the charger operating manual.

Inserting/replacing the battery

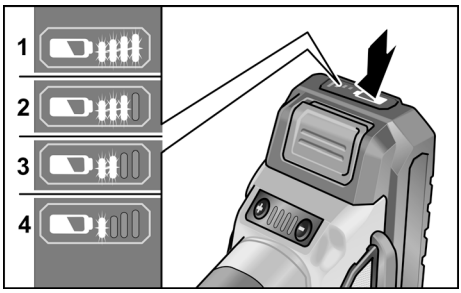


- Press the charged battery into the power tool until it clicks into place.
- To remove, press the release button (**1.**) and pull out the battery (**2.**).

⚠ ***CAUTION!***
When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short-circuit the contacts; explosion and fire hazard!

Battery state of charge

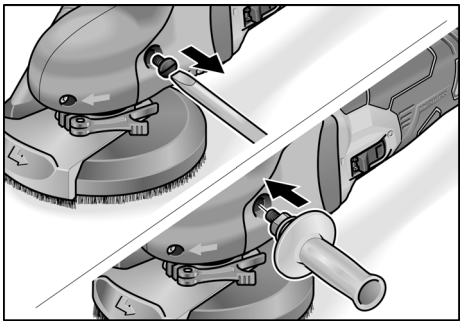
- Press the button to check the state of charge at the state of charge indicator LEDs.



The indicator goes out after 5 seconds.
If one of the LEDs flashes, the battery must be recharged. If none of the LEDs light up after the button is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

Attaching the auxiliary handle

The auxiliary handle can be attached to improve handling of the electric power tool.



- Remove fastening screw from the left side of the grip hood.
- Screw in and tighten auxiliary handle.

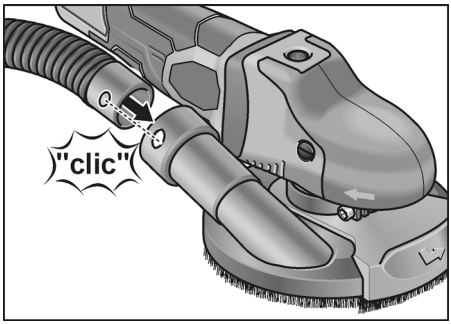
When removing the auxiliary handle, put back the screw which was removed beforehand.

Connecting an extraction system

NOTE

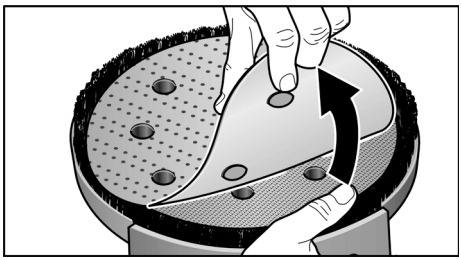
It is recommended to use the FLEX special extractor VCE 44 M AC .

- Attach the suction hose to the connection of the protective hood.



- Connect the suction hose to the dust extraction system. Observe the operating instructions of the dust extraction system. Check the attachment.
- Slide the enclosed adapter onto the suction connection of the suction hood.
- Connect the suction hose.

Attaching/changing the Velcro sandpaper



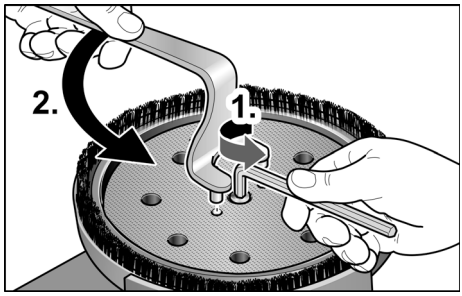
- Remove the battery.
- Remove worn sanding tool from the backing pad.
- Place the Velcro sandpaper in the centre of the backing pad and press on.
  Note position of the holes to ensure that the sanding dust is extracted.
- Conduct a test run to check that the sanding tool is clamped in the centre.

Working with flap sanding discs

NOTE

Flap sanding discs are a component of the "Metal working" accessory set.

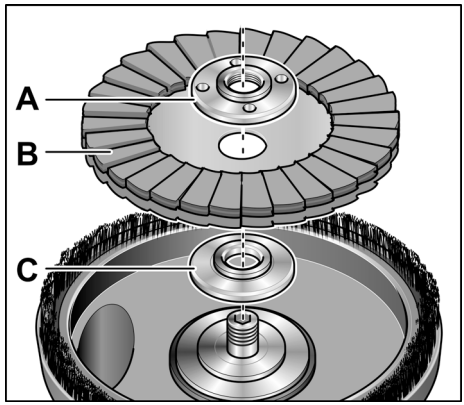
- Remove the battery.
- Press and hold down the spindle lock.



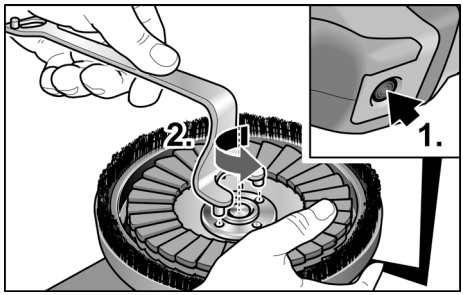
NOTE

If the Velcro pad is stuck, hold the gear shaft in place using an Allen key (**1.**).

- Loosen the Velcro pad by hand or using a two-hole wrench (**2.**).
- Screw Velcro pad anti-clockwise off the spindle.



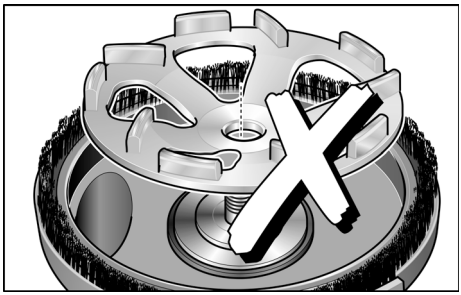
- Place clamping flange (**A**) on spindle.
- Place flap sanding disc (**B**) on clamping flange.
- Screw the clamping nut (**C**), with flange face up, onto the spindle.



- Press and hold down the spindle lock (**1.**).
- Tighten clamping nut clockwise using the holding wrench (**2.**).
- Conduct a test run to check that the sanding tool is clamped in the centre.

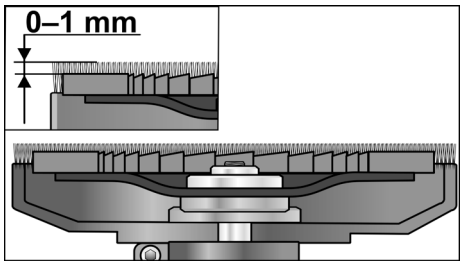
CAUTION!

Never use a diamond sanding disc not approved by FLEX on this electric power tool. Risk of damaging the device!

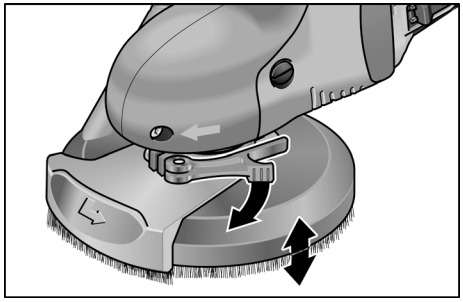


Check position of the guard:

The brush ring should protrude over the sanding tool by approx. 0–1 mm. Correct if required.



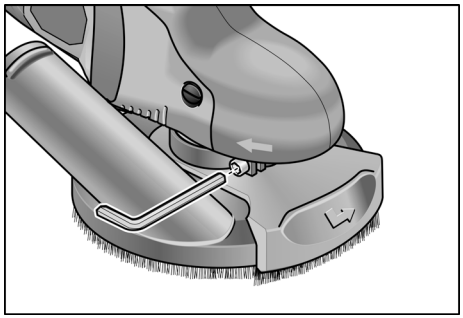
- Loosen clamping lever on guard hood.
- Set the guard hood to the required height.



- Tighten the clamping lever.

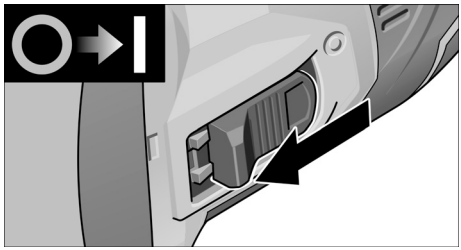
NOTE

If the clamping force decreases, the clamping can be adjusted by tightening the hexagon socket screw on the clamping lever.



Switching the electric power tool on and off

Brief operation without engaged switch rocker

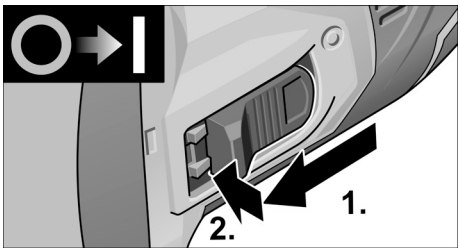


- Push the switch rocker forwards and hold in position.
- To switch off the power tool, release the switch rocker.

Continuous operation with engaged switch rocker

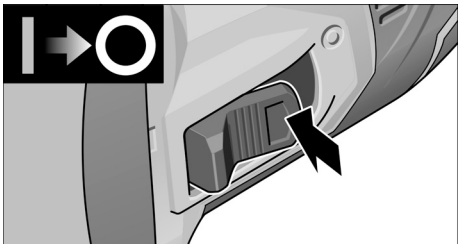
NOTE

Following a power failure, the switched-on electric power tool will not start running again.



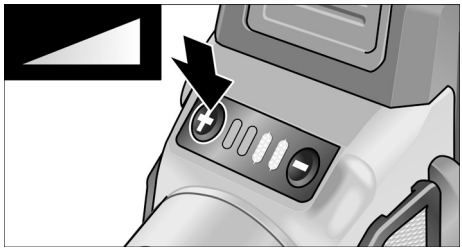
- Push the switch rocker forwards and engage by pressing the front end.

Switch off the machine



- To switch off the power tool, release the switch rocker by pressing the rear end.

Preselecting the speed



- To set the operating speed, press the speed control button. Selected speed is maintained even when switching off.
- Gently press the switch to accelerate the power tool up to the preselected speed.

CAUTION!

Risk of injury due to destruction of the tool. Use the appropriate tool for the job.

NOTE

- *Overload protection: switches the machine off in the event of overload.*
- *Sensor-controlled temperature monitoring: If there is a risk of overheating the machine switches off.*

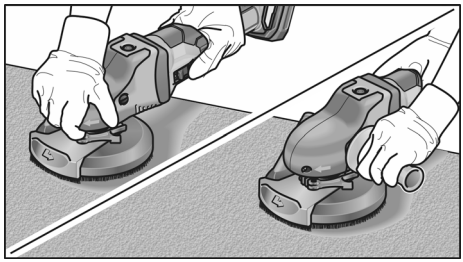
Working with the power tool

WARNING!

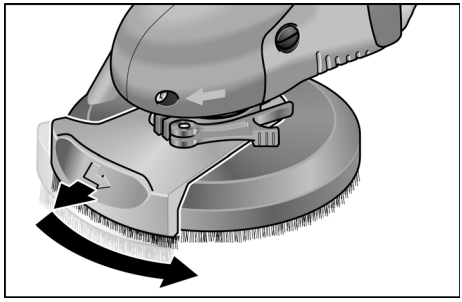
The rotating sanding disc must not come into contact with sharp projecting objects. Danger of kickback! Damage to sanding pad. If the sanding pad is damaged or severely worn, it must be replaced.

CAUTION!

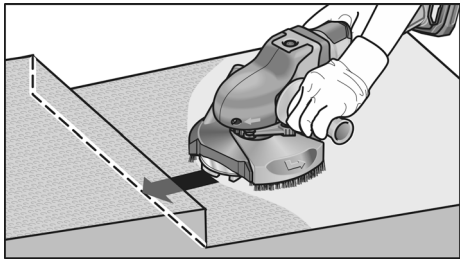
Hold the electric power tool with both hands!



1. Attach sanding tool.
2. Check position of the guard.
3. Connect dust extraction system.
4. Switch on dust extraction system.
5. Switch on the power tool.
6. Place electric power tool on the work surface. The brush ring must be flush with the work surface.
7. Increase the pressure to bring the sanding pad into contact with the work surface. In doing so, slew the electric power tool with overlapping movements.
8. Sanding in corners:
   - Switch off the power tool and wait until the sanding tool has come to a standstill.
   - Pull out pivoted edge segment and swivel to left.



– Switch on power tool again.
– Place electric power tool on the work surface.



9. After work, switch off the electric power tool.

Brush ring

The guard features a brush ring.
This ring has two functions:
– As the ring projects above the surface of the sanding pad, it is the ring which comes into contact with the work surface first. As a result, the sanding pad is brought parallel to the work surface before the sanding tool comes into contact with the work surface. This avoids a sickle-shaped depression caused by the edge of the sanding pad.
– The ring retains the dust until it is extracted by the dust extractor.

If the brush ring is damaged or excessively worn, it should be replaced.
A replacement brush set is available from any FLEX customer service centre.

Maintenance and care

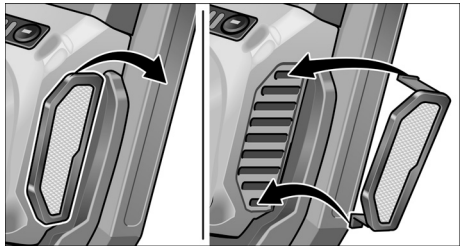
⚠ ***WARNING!***
Remove the battery before carrying out any work on the power tool.

Cleaning

⚠ ***WARNING!***
Do not use water or liquid detergents.

⚠ ***CAUTION!***
When cleaning with compressed air, always wear goggles.

- Regularly clean the power tool and ventilation slots. Frequency of cleaning is dependent on the material and duration of use.
- Regularly blow out the housing interior and motor with dry compressed air.
- Regularly clean the filter cover.



- Remove filter cover and blow it out with dry compressed air.

Repairs

Repairs may be carried out by an authorised customer service centre only.

ⓘ ***NOTE***
During the warranty period do not loosen the screws on the motor housing.
Non-compliance will deem the guarantee obligations of the manufacturer null and void.

Spare parts and accessories

Other accessories, in particular insertion tools, can be found in the manufacturer's catalogues.
Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage:
www.flex-tools.com

Disposal information

⚠ ***WARNING!***

Render redundant power tools unusable:

- *mains operated power tool by removing the power cord,*
- *battery operated power tool by removing the battery.*



EU countries only

Do not throw electric power tools into the household waste!

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and transposition into national law used electric power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



Raw material recovery instead of waste disposal.

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.

⚠ ***WARNING!***

Do not throw batteries into the household waste, fire or water. Do not open used batteries.

EU countries only:
In accordance with Directive 2006/66/EC defective or used batteries must be recycled.

i ***NOTE***

Please ask your dealer about disposal options!

CE / UKCA -Declaration of Conformity

The Declarations of conformity are included in Annex 1 to this instruction manual.

Exemption from liability

The manufacturer and his representative are not liable for any damage and lost profit due to interruption in business caused by the product or by an unusable product.

The manufacturer and his representative are not liable for any damage which was caused by improper use of the power tool or by use of the power tool with products from other manufacturers.

Table des matières

Symboles utilisés 28
Symboles apposés sur l'appareil 28
Pour votre sécurité 28
Bruit et vibrations 31
Données techniques 33
Vue d'ensemble 34
Instructions d'utilisation 35
Maintenance et nettoyage 40
Consignes pour la mise au rebut 40
Conformité CE 41
Exclusion de responsabilité 41

Symboles utilisés

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Ce symbole prévient d'un danger imminent ; le non-respect des consignes qui le suivent s'accompagne d'un danger de mort ou de blessures très graves.

⚠ ***PRUDENCE !***
Ce symbole désigne une situation potentielle-ment dangereuse. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de vous blesser ou de causer des dégâts matériels.

i ***REMARQUE***
Ce symbole vous donne des conseils d'utilisation et des informations importantes.

Symboles apposés sur l'appareil



Avant la mise en service, veuillez lire la notice d'instructions !



Portez des lunettes de protection !



Toujours manipuler à deux mains !



Consignes pour la mise au rebut de l'ancien appareil (voir page 40) !

CE

Marquage CE

UK CA

Marquage UKCA

Pour votre sécurité

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Avant d'utiliser cet appareil électrique, veuillez lire ces instructions et agir en les respectant :
- *la présente notice d'utilisation,*
- *les « Consignes générales de sécurité » régissant l'emploi des appareils électriques et réunies dans le fascicule ci-joint (référence : 315.915),*
- *les règles et prescriptions préventives des accidents applicables sur le lieu de mise en œuvre.*

Cet appareil électrique a été construit en l'état de la technique et des règles techniques de sécurité reconnues. Toutefois, de son emploi peut émaner un danger de mort et un risque de blessures graves pour l'utilisateur ou les tiers, ou un risque d'endommager la machine elle-même ou d'autres objets de valeur.
Il ne faut utiliser cet appareil électrique
- *qu'à des fins conformes à l'usage prévu,*
- *dans un état technique et de sécurité parfait.*

Supprimez immédiatement tout dérangement susceptible de compromettre la sécurité.

Conformité d'utilisation

La ponceuse de surfaces SE 125 18.0-EC est destinée

- aux utilisations professionnelles dans l'industrie et l'artisanat,
- au ponçage à sec de surfaces métalliques, en pierre et en bois, ainsi qu'au ponçage à sec des peintures,
- à l'emploi de papier abrasif auto-agrippant sur des plateaux d'appui proposés par FLEX pour cet appareil,
- à l'emploi de plateaux de ponçage en éventail proposés par FLEX pour cet appareil,

Les outils doivent être homologués pour une vitesse d'au moins 3.000 tr/min.

Sur cet outil électrique, il ne faut pas utiliser de disques de tronçonnage ni de disques à dégrossir.

En cas d'utilisation de la ponceuse de surfaces SE 125 18.0-EC, il faut lui raccorder un aspirateur de classe M.

Consigne de sécurité

⚠ ***AVERTISSEMENT !***

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. *Si les consignes d'avertissement et instructions ne sont pas correctement respectées, cela engendre un risque d'électrocution, d'incendie et / ou de blessures graves.* ***Veuillez conserver toutes les consignes de sécurité et instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les reconsulter ultérieurement.***

- **L'outil électroportatif doit être utilisé comme meuleuse à papier abrasif. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et / ou une blessure grave.**
- **L'outil électroportatif ne convient pas au meulage, polissage, au travail avec des brosses métalliques, à la découpe de trous et au tronçonnage.**
  Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.
- **N'utilisez pas d'outil amovible que le fabricant n'a pas spécialement conçu et déterminé pour cet outil électroportatif.**
  Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électroportatif ne garantit pas un fonctionnement sûr.
- **La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.**
  Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.
- **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique.** Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.
- **Les disques abrasifs, plateaux de ponçage et autres accessoires doivent correspondre exactement à la broche de ponçage de votre outil électroportatif.** Les outils mis en œuvre ne correspondant pas exactement à la broche de ponçage de votre outil électroportatif tournent irrégulièrement, vibrent très fortement et peuvent vous faire perdre le contrôle de ce dernier.
- **Les dimensions de montage des accessoires doivent correspondre aux dimensions du matériel de montage de l'outil électrique.** Les accessoires ne correspondant pas aux pièces de fixation de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront excessivement et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.

- **Ne pas utiliser d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, vérifiez si des parties des outils mis en œuvre se sont détachées par éclats, si ces outils présentent des fissures ; vérifiez si les plateaux de ponçage présentent des fissures, ou des traces de (forte) usure. Si l'outil électrique ou l'outil monté chutent, vérifiez s'ils sont endommagés ou utilisez un outil intact. Après avoir contrôlé et monté l'outil, faites tourner l'appareil pendant une minute à la vitesse maximale en vous tenant, vous et d'autres personnes proches de vous, loin du plan de l'outil installé en train de tourner.** Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.
- **Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Si nécessaire, portez un masque à poussière, un casque anti-bruit, des gants de protection ou une blouse spéciale faisant barrage aux particules poncées et de matière.** La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque antipous-sières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.
- **Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipe-ment de protection individuelle.** Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.
- **Ne tenez l'appareil que par ses poignées isolantes lors de travaux au cours des-quels l'outil installé risque de toucher des câbles électriques invisibles ou le cordon d'alimentation de l'appareil.** Le contact avec une ligne électrique peut mettre les pièces métalliques sous tension et provoquer une électrocution.
- Si vous perdez le contrôle, le câble peut être coupé ou subir un accroc et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire de rotation.
- **Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet.** L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté.** Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.
- **Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- **N'utilisez jamais d'outils requérant un liquide de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer une électrocution.

Consignes de sécurité particulières pour le ponçage au papier de verre

- **N'utilisez pas de disque de ponçage surdimensionné et respecter les indi-cations du fabricant relatives à la taille des disques de ponçage.** Les disques de ponçage qui dépassent du plateau peuvent provoquer des bles-sures, ils peuvent se bloquer, se déchirer et provoquer un recul brutal.

Rebonds et mises en garde correspondantes

Un recul brutal est la réaction qu'engendre un outil en train de tourner (meule, plateau de ponçage, brosse à crins métalliques, etc.) et qui vient subitement d'accrocher un objet ou de se bloquer. Un accrochage ou blocage provoque un arrêt brutal de l'outil installé qui était en train de tourner. De ce fait, un outil électroportative non fermement tenue subit une accélération en sens opposé de celui de l'outil installé.

Si p. ex. une meule se coince ou se bloque dans la pièce, l'arête qui plonge dans la pièce peut stopper brutalement et provoquer la cassure de la meule ou un recul brutal. Dans ce cas, la meule se déplace dans un sens la rapprochant ou l'éloignant de l'opérateur, tout dépend du sens dans lequel la meule tournait à l'endroit où elle s'est bloquée. Ce phénomène peut faire casser les meules.

Le recul brutal est engendré par une utilisation erronée ou inexperte de l'outil électrique. Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et / ou de procédures ou de conditions de fonc-tionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

- **Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond.**
  Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage.
  L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.
- **Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation.** L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.
- **Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond.**
  Le choc du recul force l'outil électrique à tourner en direction opposée à celle de la meule à l'endroit où cette dernière s'est bloquée.
- **Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Eviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire.** En tournant, l'outil en place tend à se coincer dans les angles, au contact d'arêtes vives ou en cas d'impact. Ceci provoque une perte de contrôle ou un recul brutal.
- **Ne pas fixer de chaîne coupante, de lame de sculpture sur bois, de chaîne coupante ni de lame de scie dentée.** De telles lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

Autres consignes de sécurité

⚠ ***AVERTISSEMENT !***

Le fait de toucher ou d'inhaler des poussières nocives / toxiques expose l'opérateur ou les personnes situées à proximité à des risques.

- Le ponçage de peintures au plomb est déconseillé. L'enlèvement de peintures au plomb est une opération réservée à un spécialiste.
- Ne traitez jamais de matériaux d'où pourraient se dégager des substances dangereuses pour la santé (l'amiante par exemple).
  Prenez des mesures de protection si le travail risque de générer des poussières dangereuses pour la santé, inflammables ou explosives. Portez des masque anti-poussière. Utilisez des installations d'aspiration.

⚠ ***RISQUES DE DÉGÂTS MATÉRIELS !***

La tension du secteur et celle indiquée sur la plaque signalétique doivent concorder.

Bruit et vibrations

⚠ ***AVERTISSEMENT !***

Les valeurs de mesure indiquées s'appliquent aux appareils neufs. Pendant la mise en œuvre quotidienne, les valeurs de bruit et de vibrations varient.

REMARQUE

Le niveau de vibrations indiqué dans ces instructions a été mesuré selon un procédé standardisé dans la norme EN 62841, et peut servir à comparer les outils électroportatifs entre eux. Ce procédé convient également pour estimer provisoirement la contrainte en vibrations.
Le niveau de vibrations indiqué se réfère aux principales applications de l'outil électrique.

Le niveau de vibrations représente les principales formes d'utilisation de l'outil électrique. Si toutefois ce dernier est utilisé à d'autres fins, avec des outils montés différents ou s'il ne subit qu'une maintenance insuffisante, le niveau de vibrations pourra dévier de ce qui est indiqué. Cela peut accroître nettement la contrainte en vibrations sur l'ensemble de la période de travail.

Pour pouvoir évaluer exactement la contrainte en vibrations, il faudrait également tenir compte des temps au cours desquels l'appareil est éteint, ou tourne mais sans être effectivement en action. Cela peut réduire nettement la contrainte en vibrations sur l'ensemble de la période de travail.

Pour protéger l'utilisateur contre les effets des vibrations, définissez des mesures de sécurité supplémentaires, dont par exemple : Maintenance de l'outil électrique et des outils installés, maintien des mains au chaud, organisation des séquences de travail.

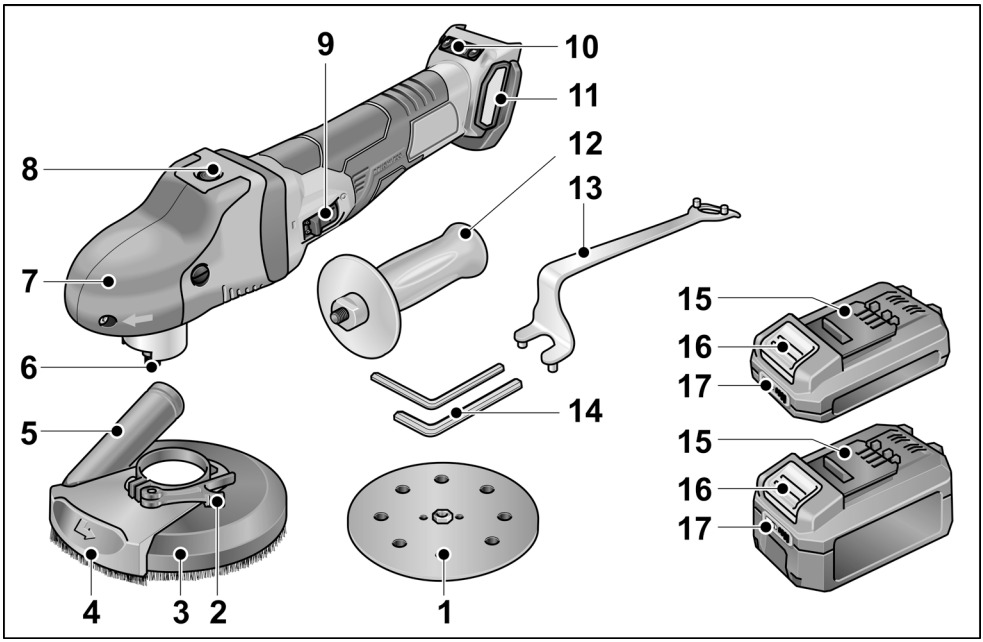
PRUDENCE !

Lorsque la pression acoustique dépasse 85 dB(A), veuillez porter un casque antibruit.

Données techniques

Produit		**Ponceuse de surfaces**
Type de produit		SE 125 18.0-EC
Tension nominale	V	18
Batterie	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Vitesse de marche à vide	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Filetage de broche	mm	M14
Ø max. de l'outil de meulage	mm	125
Poids selon « FLEX procedure 01 » (sans batterie)	kg	2,2
Poids de la batterie AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Température d'utilisation	°C	-10~40
Température de recharge		0~40
Température de stockage		-20~50
Niveau de bruit exprimé en décibels A correspondant à EN 62841 (voir « Bruit et vibrations ») :		
Niveau de pression acoustique L_{PA}	db(A)	79
Niveau de puissance sonore L_{WA}	db(A)	87
Marge d'incertitude K	db	3
Valeur totale des vibrations correspondant à EN 62841 (voir « Bruit et vibrations ») :		
Valeur émissive ah pendant le ponçage avec une feuille abrasive	m/s^2	<2,5
Marge d'incertitude K	m/s^2	1,5

Vue d’ensemble



1 **Plateau de ponçage auto-agrippant**
2 **Levier de serrage du capot de protection**
3 **Capot de protection avec brosses en couronne**
4 **Segment périmétrique pivotant**
5 **Embout de raccordement, pour l’aspiration**
6 **Emmanchement**
7 **Capot à poignée**
Avec sortie d’air et flèche directionnelle.
8 **Dispositif de blocage de la broche**
Ce dispositif sert à bloquer la broche lors d’un changement d’outil.
9 **Interrupteur à bascule**
Pour allumer et éteindre l’appareil.
Avec cran de maintien enclenché.
10 **Réglage de la vitesse de rotation**
Fonction +/- à 4 positions
11 **Couvercle du filtre**
12 **Poignée supplémentaire**
13 **Clé à ergots de serrage**
14 **Clé hexagonale mâle**
15 **Batterie li-ion (2,5 Ah ou 5,0 Ah)**
16 **Touche de déverrouillage batterie**
17 **Voyant de niveau batterie**

Instructions d'utilisation

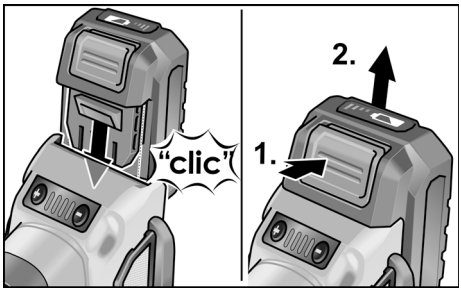
⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Retirer la batterie de l'appareil avant toute intervention sur l'outil électroportatif.

Avant la mise en service

Déballez l'appareil électrique et les accessoires, vérifiez que la livraison est au complet et l'absence de dégâts survenus en cours de transport.

i ***REMARQUE***
Les accumulateurs ne sont pas entièrement chargés à la livraison. Avant la première utilisation, charger entièrement les accumulateurs. Voir à ce sujet la notice d'utilisation du chargeur.

Mise en place/remplacement de la batterie

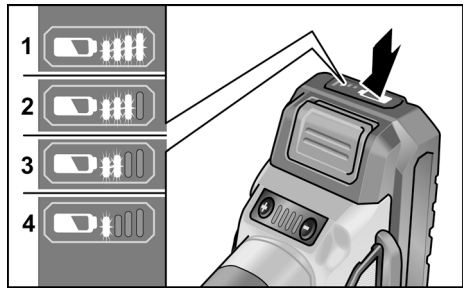


- Insérer la batterie chargée dans l'outil électroportatif jusqu'à emboîtement complet.
- Pour l'extraire, appuyer sur les touches de déverrouillage (**1.**) puis retirer la batterie (**2.**).

⚠ ***PRUDENCE !***
Protéger les contacts de la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée. La présence de pièces métalliques libres expose les contacts à un court-circuit ; il en résulte un risque d'explosion et d'incendie !

Niveau de charge de la batterie

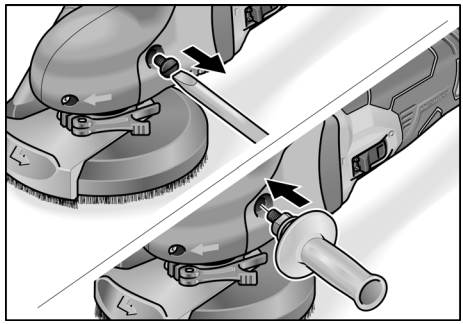
- Appuyer sur la touche pour contrôler le niveau de charge sur les LED du voyant.



Le voyant s'éteint au bout de 5 secondes.
La batterie doit être chargée lorsqu'une LED clignote. Si aucune LED ne s'allume après une pression sur la touche, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Monter la poignée supplémentaire

Pour mieux manier l'outil électroportatif, il est possible de monter la poignée supplémentaire.



- Retirez la vis de fixation située sur le côté gauche du capot poignée.
- Vissez la poignée supplémentaire et serrez-la à fond.

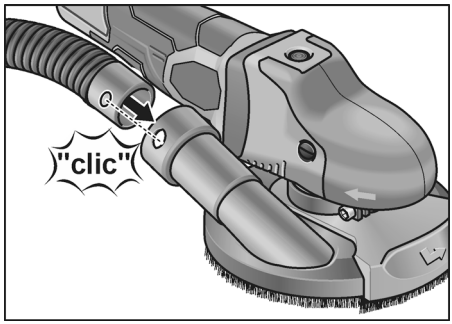
Lors du démontage de la poignée supplémen-taire, remontez la vis qui avait été enlevée.

Raccordement à une installation d'aspiration

REMARQUE

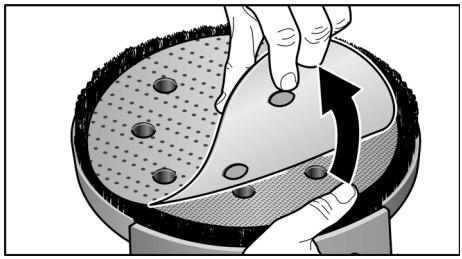
L'utilisation de l'aspirateur spécial FLEX VCE 44 M AC est recommandée.

- Fixez le flexible d'aspiration contre l'embout de raccordement que comporte le capot de protection.



- Raccordez le flexible d'aspiration à l'installation d'aspiration. Respectez la notice d'instructions accompagnant l'installation d'aspiration.
- Faire coulisser l'adaptateur fourni sur le raccord d'aspiration du capot d'aspiration.
- Raccordez le flexible d'aspiration.

Poser / changer le papier abrasif auto-agrippant



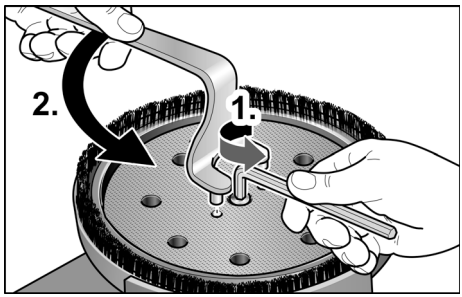
- Retirer la batterie.
- Du plateau d'appui, retirez l'abrasif usé.
- Centrez le papier abrasif auto-agrippant sur le plateau d'appui et appuyez. Pour garantir que la poussière de ponçage soit aspirée, veillez à ce que les trous coïncident.
- Effectuez un essai de marche pour vérifier que le moyen de ponçage est serré bien centré.

Travail avec des plateaux de ponçage en éventail

REMARQUE

Les plateaux de ponçage en éventail font partie intégrante du kit d'accessoires « Traitement des métaux ».

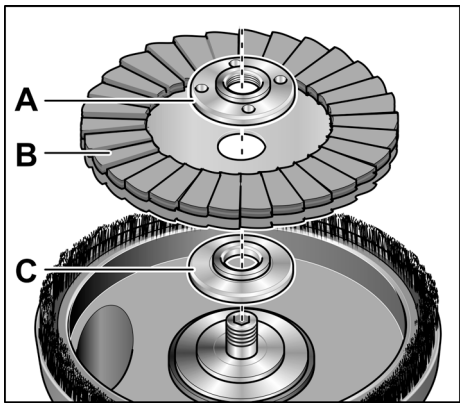
- Retirer la batterie.
- Appuyez sur le dispositif de blocage de la broche et maintenez-le appuyé.



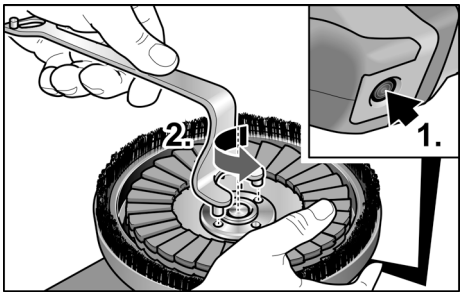
REMARQUE

Si le plateau auto-agrippant résiste, contrez l'arbre du réducteur avec une clé hexagonale mâle (**1.**).

- A la main ou à l'aide de la clé à ergots, desserrez le plateau auto-agrippant (**2.**).
- Pour dévisser le plateau auto-agrippant, tournez-le en sens inverse des aiguilles d'une montre.



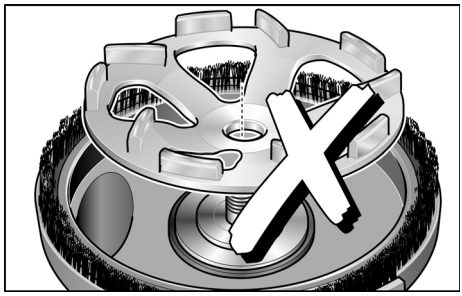
- Posez le flasque de serrage (**A**) sur la broche.
- Posez le plateau de ponçage en éventail (**B**) sur le flasque de serrage.
- Vissez l'écrou de serrage (**C**) sur la broche avec le collet vers le haut.



- Appuyez sur le dispositif de blocage de la broche et maintenez-le appuyé (**1.**).
- Avec la clé de retenue, serrez l'écrou de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre (**2.**).
- Effectuez un essai de marche pour vérifier que le moyen de ponçage est serré bien centré.

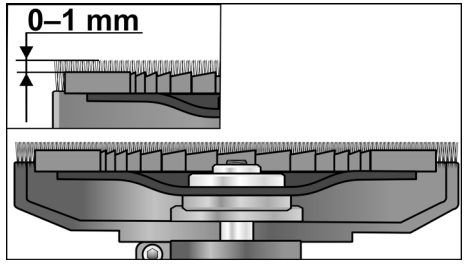
⚠ ***PRUDENCE !***

Sur cet outil électroportatif, n'utilisez jamais de plateau de ponçage diamanté non autorisé par FLEX.
Risque d'endommager l'appareil !

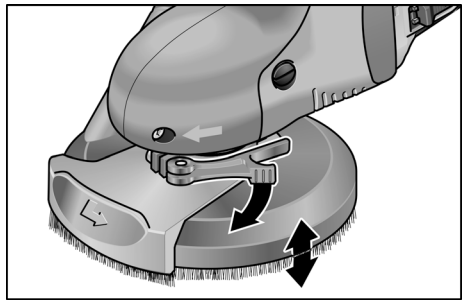


Contrôlez la position du capot de protection

Il faudrait que la couronne de brosses dépasse d'env. 0 à 1 mm au dessus de l'abrasif. Corrigez le réglage si nécessaire.



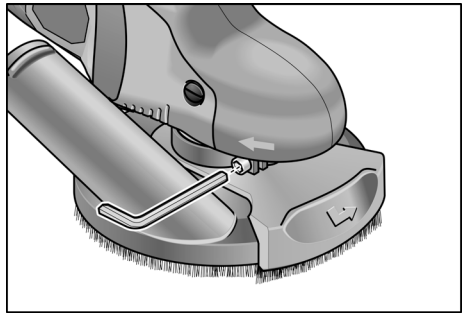
- Desserrez le levier de serrage sur le capot de protection.
- Réglez le capot de protection sur la hauteur souhaitée.



- Serrez à fond le levier de serrage.

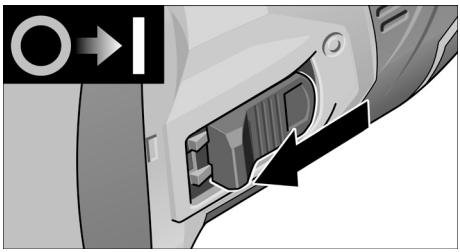
i ***REMARQUE***

Si la force de bridage diminue, il est possible de la corriger en serrant la vis à six pans creux située contre le levier de serrage.



Allumer et éteindre la ponceuse électroportative

Marche de courte durée, sans activer le cran d'arrêt

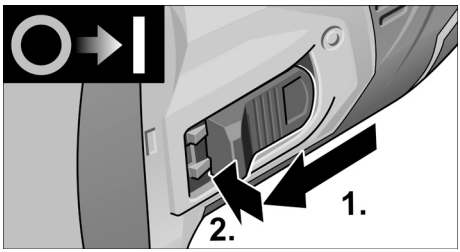


- Poussez l'interrupteur à bascule vers l'avant et maintenez-le en position.
- Pour éteindre, relâchez l'interrupteur à bascule.

Marche permanente avec encrantage

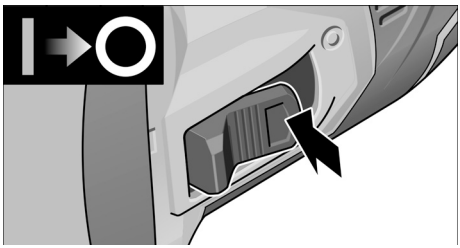
REMARQUE

Après une coupure de courant l'outil électroportatif, s'il se trouvait en position allumée, ne redémarre pas spontanément.



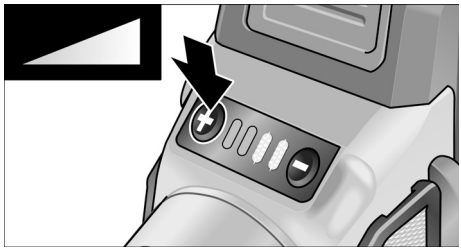
- Poussez l'interrupteur à bascule vers l'avant puis appuyez sur sa partie avant.

Coupure de l'appareil



- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la partie arrière de l'interrupteur.

Présélection de la vitesse



- Pour régler la vitesse de fonctionnement, appuyer sur la touche de contrôle du régime. La vitesse sélectionnée est conservée même si l'outil est arrêté.
- Appuyer doucement sur l'interrupteur : l'outil électroportatif accélère pour atteindre la vitesse présélectionnée.

PRUDENCE !

Risque de blessures si l'outil casse. Utilisez un outil adapté à la tâche à accomplir.

REMARQUE

- *Protection contre les surcharges : protège les appareils contre les surcharges.*
- *Surveillance de la température : en cas de risque de surchauffe, la machine s'arrête.*

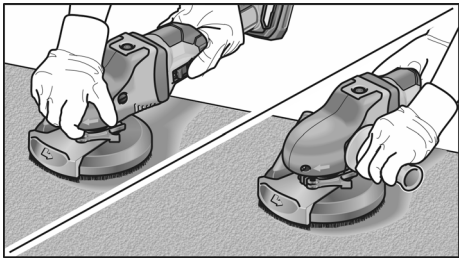
Travailler avec l'appareil électrique

AVERTISSEMENT !

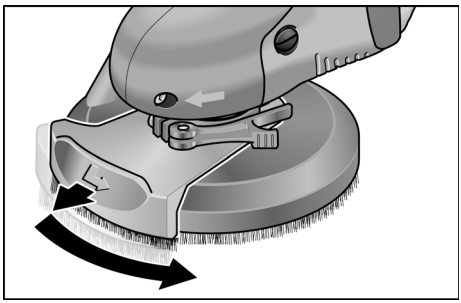
Le plateau de ponçage en rotation ne doit pas entrer en contact avec des objets saillants aux arêtes vives. Risque d'un recul brutal ! Cela endommagerait le plateau de ponçage. Si le plateau de ponçage s'est endommagé ou fortement usé, remplacez-le impérativement.

PRUDENCE !

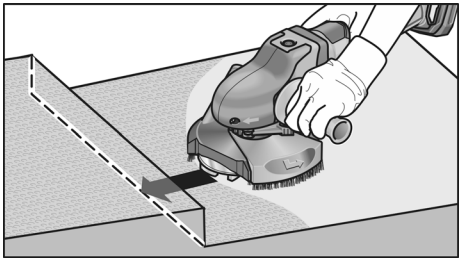
Tenez toujours fermement l'outil électrique avec les deux mains !



1. Fixez le moyen de ponçage.
2. Contrôlez la position du capot de protection.
3. Raccordez l'installation d'aspiration.
4. Allumez l'installation d'aspiration.
5. Enclencher l'appareil électrique.
6. Posez l'outil électroportatif sur la surface de travail.
   La couronne de brosses doit entrer en contact avec la surface de travail.
7. Haussez la pression d'applique pour amener le plateau de ponçage en contact avec la surface de travail. Ce faisant, imprimez à l'outil électroportatif des mouvements pivotants en chevauchement.
8. Pour poncer dans les angles :
   – Éteignez l'appareil et attendez que l'outil de ponçage se soit immobilisé.
   – Sortez le segment pour bordures et faites le pivoter vers la gauche.



   – Rallumez l'appareil.
   – Posez l'outil électroportatif sur la surface de travail.



9. Après le travail, éteindre l'outil électroportatif.

Brosses en couronne

Le capot protecteur est équipé d'une couronne de brosses. Cette couronne remplit deux fonctions :

– Vu qu'elle fait saillie au-dessus de la surface du plateau de ponçage, elle entre la pre-mière en contact avec la surface de travail. Elle amène ainsi le plateau de ponçage en parallèle avec la surface à travailler, avant que ce moyen de ponçage entre en contact avec cette surface. Cela évite que le bord du plateau de ponçage crée un creux en faucille dans la surface.
– La couronne retient la poussière le temps nécessaire à ce que l'aspirateur l'évacue.

Si la couronne de brosses a été endommagée ou si elle exagérément usée, il faudrait la changer. Un kit de brosses de rechange est disponible auprès de chaque centre de SAV FLEX.

Maintenance et nettoyage

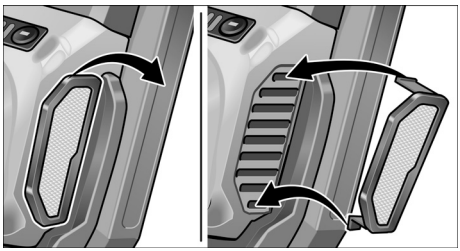
⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Retirer la batterie de l'appareil avant toute intervention sur l'outil électroportatif.

Nettoyage

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
N'utilisez ni eau ni produits de nettoyage liquides.

⚠ ***PRUDENCE !***
Avant les travaux de nettoyage à l'air comprimé, mettez impérativement des lunettes protectrices.

- Nettoyez régulièrement l'appareil et les ouïes de ventilation.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur du boîtier et le moteur à l'aide d'air comprimé sec.
- Nettoyer régulièrement le filtre antipoussières.



- Retirer le filtre antipoussières et le nettoyer à l'air comprimé sec.

Réparations

Ne confiez les réparations qu'à un atelier de SAV agréé par le fabricant.

i ***REMARQUE***
Pendant toute la période garantie, ne dévissez pas les vis du carter moteur.
En cas de non-respect de cette consigne, le fabricant déclinera toute obligation au titre du recours en garantie.

Pièces de rechange et accessoires

Autres accessoires et notamment les outils utilisables : consultez les catalogues du fabricant.
Vous trouverez des vues éclatées et des listes de pièces de rechange sur notre site Web : **www.flex-tools.com**

Consignes pour la mise au rebut

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Lorsque les appareils ont fini de servir, enlevez leur cordon d'alimentation électrique pour les rendre inutilisables.

Pays de l'UE uniquement
Ne mettez pas les outils électriques à la poubelle des déchets domestiques !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE visant les appareils électriques et électroniques usagés, et à sa transposition en droit national, les outils électriques ne servant plus devront être collectés séparément et introduits dans un circuit de recyclage respectueux de l'environnement.

Mieux vaut récupérer les matières premières que les jeter à la poubelle.
L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement. Les pièces en plastique comportent un marquage pour permettre leur tri avant recyclage.

⚠ ***AVERTISSEMENT !***

Ne pas jeter les accus ou batteries dans la poubelle des déchets domestiques ; ne pas les jeter au feu ni dans l'eau. Ne pas tenter d'ouvrir des batteries hors d'usage.

Pays de l'UE uniquement :
Conformément à la directive 2006/66/CE, les accumulateurs/batteries défectueux ou épuisés doivent être recyclés.

i ***REMARQUE***

Pour connaître les possibilités de mise au rebut, veuillez consulter votre revendeur spécialisé.



Conformité CE

La déclaration de conformité CE figure à l'annexe I de ce manuel d'utilisation.

Exclusion de responsabilité

Le fabricant et son représentant ne pourront être tenus responsables des dommages et du bénéfice perdu en raison d'une interruption du fonctionnement de l'affaire, provoqués par le produit ou par l'impossibilité de l'utiliser.

Le fabricant et son représentant ne pourront être tenus responsables des dommages provoqués par une utilisation inexperte du produit ou par son utilisation en association avec les produits d'autres fabricants.

Indice

Simboli utilizzati 42
Simboli sull'apparecchio 42
Per la vostra sicurezza 42
Rumore e vibrazione 45
Dati tecnici 46
Guida rapida 47
Istruzioni per l'uso 48
Manutenzione e cura 53
Istruzioni per la rottamazione
e lo smaltimento 53
Conformità CE 54
Esclusione della responsabilità 54

Simboli utilizzati

⚠ ***PERICOLO!***
Indica un pericolo imminente.
In caso d'inosservanza dell'avvertenza, pericolo di morte o di ferite gravi.

⚠ ***PRUDENZA!***
Indica una situazione eventualmente pericolosa. In caso d'inosservanza dell'avviso, pericolo di ferite o danni materiali.

i ***AVVISO***
Indica consigli per l'impiego ed informazioni importanti.

Simboli sull'apparecchio



Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso!



Indossare occhiali protettivi!



Lavorare sempre con entrambe le mani!



Avviso per la rottamazione dell'apparecchio dimesso (vedi pagina 53)!

CE

Marcatura CE

UK CA

Marcatura UKCA

Per la vostra sicurezza

⚠ ***PERICOLO!***
Leggere prima di usare l'elettroutensile ed agire conformemente:
- *queste istruzioni per l'uso,*
- *le «Istruzioni di sicurezza generali» per l'uso di elettroutensili, nell'accluso fascicolo (Scritti-N°: 315.915),*
- *le regole e le norme per la prevenzione degli infortuni vigenti nel luogo d'impiego.*

Questo elettroutensile è costruito secondo lo stato dell'arte e le regole tecniche di sicurezza riconosciute.
Tuttavia nel suo impiego possono derivare pericoli per l'incolumità e la vita dell'utilizzatore e di terzi, nonché danni alla macchina o ad altri beni materiali. Usare l'elettroutensile solo
- *per l'uso regolare previsto,*
- *in perfetto stato tecnico di sicurezza.*

Eliminare immediatamente i guasti che pregiudicano la sicurezza.

Uso regolare

La levigatrice di superfici SE 125 18.0-EC è prevista
- per l'impiego professionale nell'industria e nell'artigianato,
- per levigare a secco superfici di metallo, pietra e legno, nonché per asportare a secco vernici,
- per l'impiego di carta abrasiva velcro su platorelli, forniti da FLEX per questo apparecchio,
- per l'impiego di dischi lamellari, forniti da FLEX per questo apparecchio,

Gli utensili devono essere omologati per una velocità minima di 3.000 g/min.

È vietato montare su questo elettroutensile mole per troncare e sgrossare.

Per l'utilizzo collegare la levigatrice di superfici SE 125 18.0-EC ad un aspirapolvere della classe M.

Istruzioni di sicurezza

⚠ ***PERICOLO!***

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. *Omissioni nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono comportare scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.* ***Conservare per l'uso futuro tutte le avvertenze di sicurezza ed istruzioni.***

- **Questo elettroutensile è da utilizzare come levigatrice e lucidatrice. Osservare tutte le istruzioni di sicurezza, indicazioni, illustrazioni e dati consegnati con l'apparecchio.** In caso di mancata osservanza delle istruzioni seguenti, possibilità di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.
- **Questo elettroutensile non è adatto per levigare, lavorare con spazzole metalliche, forare e tagliare.** Gli impieghi, per i quali l'elettroutensile non è previsto, possono causare pericoli e lesioni.
- **Non utilizzare questo utensile elettrico per scopi diversi da quelli per cui è progettato e specificati dal costruttore.** Ciò può causare una perdita di controllo, con il rischio di lesioni gravi.
- **Non usare utensili, che non siano stati espressamente previsti e raccomandati dal costruttore per questo elettroutensile.** Il solo fatto che l'utensile montato può essere fissato a questo elettroutensile non garantisce un uso sicuro.
- **Il numero di giri consentito dell'utensile montato deve essere come minimo uguale al numero di giri massimo indicato sull'elettroutensile.** L'accessorio che gira ad una velocità superiore a quella consentita può frantu-marsi ed essere proiettato tutt'intorno.
- **Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile montato devono corrispondere alle dimensioni indicate dell'elettroutensile.** Gli utensili con caratteristiche sbagliate non possono essere schermati o controllati adeguatamente.
- **Dischi abrasivi, mole a tazza o altri accessori devono essere esattamente adatti al mandrino portamola di questo elettroutensile.** Gli utensili non esattamente adatti al mandrino portamola dell'elettroutensile girano in modo irregolare, vibrano fortemente e possono causare la perdita del controllo.
- **Le dimensioni del dispositivo di fissaggio dell'accessorio devono essere adatte al mandrino dell'utensile elettrico.** Gli accessori che non si adattano al mandrino dell'utensile elettrico saranno sbilanciati, vibreranno in modo eccessivo e potranno causare perdita di controllo.
- **Non impiegare utensili danneggiati. Prima di ogni uso controllare l'eventuale presenza di scheggiature ed incrinature sugli utensili, e di incrinature, usura o forte logorio delle mole a tazza. In caso di caduta dell'elettroutensile o dell'utensile, controllare se hanno subito danni, o montare un utensile di lavoro privo di danni. Dopo avere controllato e montato l'utensile di lavoro, allontanare le persone che sono nelle vicinanze dal piano di rotazione dell'utensile e fare girare l'apparecchio per un minuto al massimo numero di giri.**

In questo tempo di prova, gli utensili montati che presentano danni per lo più si rompono.

- **Indossare l'equipaggiamento protettivo personale. A seconda dell'impiego, usare la protezione integrale per il viso, la protezione per gli occhi oppure occhiali protettivi. Se necessario, indossare la maschera antipolvere, la protezione per l'udito, guanti protettivi o il grembiule speciale, che impedisce il contatto con piccole particelle di abrasivo e di materiale.**
  Gli occhi devono essere protetti contro corpi estranei volanti, che hanno origine in diversi impieghi. La maschera antipolvere o maschera di respirazione deve filtrare la polvere che si sviluppa durante l'impiego. In caso di lunga esposizione a forte rumore, vi è la possibilità di danni all'udito.
- **In presenza di altre persone, prestare attenzione alla loro distanza di sicurezza dalla vostra zona di lavoro. Chiunque entri nella zona di lavoro deve indossare l'equipaggiamento protettivo personale.**
  Frammenti di materiale lavorato o di utensili montati che si rompono possono essere proiettati e causare anche lesioni all'esterno dell'area di lavoro diretta.
- **Non deporre mai l'elettroutensile, prima che l'utensile montato sia completamente fermo.** L'utensile montato in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio, causando così la perdita del vostro controllo sull'elettroutensile.
- **Non tenere l'elettroutensile in funzione durante il trasporto.** A causa del contatto accidentale con l'utensile in rotazione il vostro abbigliamento s'impiglia nell'utensile e così lo avvicina e lo fa penetrare nel vostro corpo.
- **Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'elettroutensile.** La ventola del motore attira la polvere nella carcassa, ed un forte accumulo di polvere metallica può causare pericoli elettrici.
- **Non usare l'elettroutensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille possono incendiare questi materiali.
- **Non usare utensili montati, che richiedono l'impiego di refrigeranti liquidi.** L'impiego di acqua o di altri liquidi di raffreddamento può causare una scossa elettrica.

Avvertenze di sicurezza speciali per la smerigliatura con carta vetrata

- **Non usare fogli abrasivi sovradimensionati, ma seguire le indicazioni del produttore sulla dimensione del foglio abrasivo.** I fogli abrasivi che superano la grandezza del platorello possono provocare lesioni e condurre al bloccaggio, allo strappo del foglio abrasivo oppure al contraccolpo.

Avvertenze di sicurezza speciali per la lucidatura

- **Evitare la presenza di parti sciolte delle cuffie per lucidare, specialmente i lacci di fissaggio. Sistemare nell'interno o tagliare i lacci di fissaggio.** I lacci di fissaggio sciolti durante la rotazione del disco possono colpire le dita o impigliarsi nel pezzo.

Contraccolpo e corrispondenti istruzioni di sicurezza

Il contraccolpo è l'improvvisa reazione di un utensile montato in rotazione che s'incastra o si blocca, come disco abrasivo, mola a tazza, spazzola metallica ecc. L'incastrarsi o bloccarsi provoca un arresto improvviso dell'utensile in rotazione. A causa di ciò un elettroutensile, che non è mantenuto saldamente, subisce nel punto di arresto un'accelerazione nel senso di rotazione contrario a quello dell'utensile montato.

Se ad es. una mola s'inceppa o incastra nel pezzo, il bordo della mola immersa nel pezzo può restare incastrato e provocare così la rottura della mola o oppure un contraccolpo. La mola si avvicina in tal caso all'operatore o si allontana da lui, a seconda del senso di rotazione della mola nel punto di arresto. In tal caso le mole possono anche rompersi.

Un contraccolpo è la conseguenza di un uso errato o imperfetto dell'elettroutensile. Esso può essere impedito per mezzo di idonee precauzioni, come in seguito descritto.

- **Afferrare saldamente l'elettroutensile e assumere con il corpo e le braccia una posizione, nella quale sia possibile intercettare le forze di contraccolpo. Se disponibile, usare sempre l'impugna-tura supplementare, al fine di avere il massimo controllo possibile sulle forze di contraccolpo o sulle coppie di reazione durante l'accelerazione.** Attraverso idonee precauzioni, l'operatore riesce a controllare le forze di contraccolpo e di reazione.
- **Non avvicinare mai la mano agli utensili in rotazione.** In caso di contraccolpo l'utensile impiegato può raggiungere la mano.
- **Evitare con il proprio corpo la zona, verso la quale l'elettroutensile si muove in caso di un contraccolpo.** Il contraccolpo spinge l'elettroutensile in direzione opposta al senso di rotazione della mola nel punto di arresto.
- **Lavorare con precauzione particolare negli angoli, sugli spigoli vivi, ecc. Impedire il rimbalzo o il bloccarsi dell'utensile montato sulla superficie lavorata.** L'utensile in rotazione tende ad incastrarsi in prossimità di angoli, spigoli acuti oppure in caso di rimbalzo. Questo provoca una perdita di controllo oppure un contraccolpo.
- **Non impiegare lame per seghe a catena o lame per sega dentate.** Questi utensili provocano spesso in contraccolpo o la perdita di controllo sull'elettroutensile.

Ulteriori avvertenze di sicurezza

⚠ ***PERICOLO!***

Il contatto o la respirazione di polveri dannose/tossiche rappresenta un pericolo per l'opera-tore o per le persone nelle sue vicinanze.

- Si sconsiglia l'abrasione di vernici al piombo. La rimozione di vernici al piombo deve essere eseguita solo dallo specialista.
- Non lavorare materiali, che possono liberare sostanze dannose per la salute (per es. amianto). Adottare misure di protezione se possono svilupparsi polveri nocive per la salute, infiammabili e esplosive. Indossare maschera protettiva antipolvere. Usare impianti di aspirazione.

⚠ ***DANNI MATERIALI!***

La tensione di rete e l'indicazione di tensione sulla targhetta d'identificazione devono coincidere.

Rumore e vibrazione

⚠ ***PERICOLO!***

I valori di misura indicati sono validi solo per apparecchi nuovi. Nell'impiego quotidiano i valori di rumore e vibrazione cambiano.

i ***AVVISO***

Il livello di vibrazioni indicato in queste istruzioni è stato misurato conformemente ad un procedimento di misura standardizzato in EN 62841 e può essere utilizzato per il confronto tra elettroutensili. Esso è idoneo anche per una valutazione temporanea della sollecitazione da vibrazioni.
Il livello di vibrazioni indicato rappresenta gli impieghi principali dell'elettroutensile.

Se tuttavia l'elettroutensile viene impiegato per altri usi, con diverso utensile montato o manutenzione insufficiente, il livello di vibrazioni può differire. Questo può aumentare notevolmente la sollecitazione da vibrazioni per tutta la durata del lavoro.

Per una stima precisa della vibrazione considerare anche i tempi, nei quali l'apparecchio è spento oppure è in funzione, tuttavia non effettivamente impiegato. Questo può ridurre notevolmente la sollecitazione da vibrazioni per tutta la durata del lavoro.

Per proteggere l'operatore dall'effetto delle vibrazioni, stabilire misure di sicurezza aggiuntive, come ad esempio: manutenzione dell'elettroutensile e degli utensili impiegati, riscaldamento delle mani, organizzazione delle procedure di lavoro.

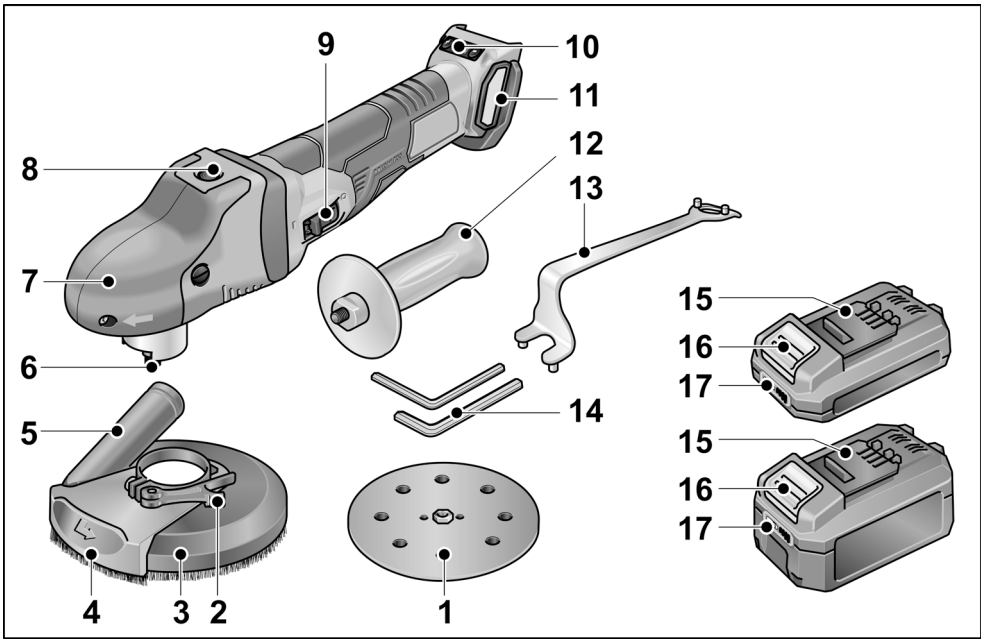
⚠ ***PRUDENZA!***

In caso di pressione acustica superiore a 85 dB(A) indossare la protezione acustica.

Dati tecnici

Prodotto		**SE 125 18.0-EC**
Tipo prodotto		Levigatrice di superfici
Tensione nominale	V	18
Batteria	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Numero giri a vuoto	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Filettatura del mandrino	mm	M14
Max. Ø utensile di rettifica	mm	125
Peso secondo la «FLEX procedure 05» (senza batteria)	kg	2,2
Peso batteria AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 >1,1
Temperatura di funzionamento	°C	-10~40
Temperatura di ricarica		0~40
Temperatura di conservazione		-20~50
Livello rumore stimato A conforme alla norma EN 62841 (vedi «Rumore e vibrazione»):		
Livello di pressione acustica L_{PA}	db(A)	79
Livello di potenza acustica L_{WA}	db(A)	87
Insicurezza K	db	3
Valore totale di vibrazione conforme alla norma EN 62841 (vedi «Rumore e vibrazione»):		
Valore di emissione ah nella rettifica con foglio abrasivo	m/s^2	<2,5
Insicurezza K	m/s^2	1,5

Guida rapida



1 **Platorello a velcro**

2 **Leva di serraggio per la cuffia di protezione**

3 **Cuffia di protezione con spazzola a corona**

4 **Segmento bordo orientabile**

5 **Manicotto di raccordo per aspirazione**

6 **Portautensile**

7 **Cuffia con maniglia**
Con uscita aria e freccia per il senso di rotazione.

8 **Arresto alberino**
Per bloccare l'alberino nella sostituzione dell'utensile di rettifica.

9 **Bilico dell'interruttore**
Per accendere e spegnere.
Con posizione di arresto per servizio continuo.

10 **Rotella di regolazione per preselezione velocità**
funzione +/- a 4 velocità

11 **Copertura filtro**

12 **Impugnatura supplementare**

13 **Chiave per il dado di serraggio**

14 **Chiave a brugola**

15 **Batteria al litio (2,5 Ah o 5,0 Ah)**

16 **Tasto di sbloccaggio per la batteria**

17 **Indicatore della condizione della batteria**

Istruzioni per l'uso

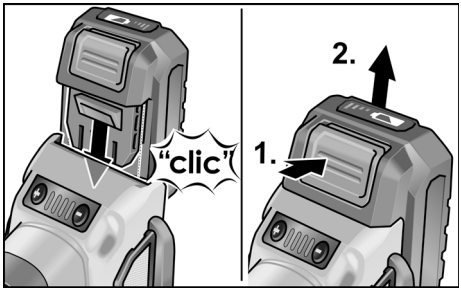
⚠ ***PERICOLO!***
Per qualunque lavoro sull'elettroutensile rimuovere la batteria dall'apparecchio.

Prima della messa in funzione

Disimballare elettroutensile ed accessori e controllare la completezza della fornitura ed eventuali danni di trasporto.

i ***AVVISO***
Alla consegna le batterie non sono completamente cariche. Prima del primo impiego, caricare le batterie completamente. Osservare le istruzioni per l'uso del caricabatterie.

Inserimento / sostituzione della batteria d'esercizio

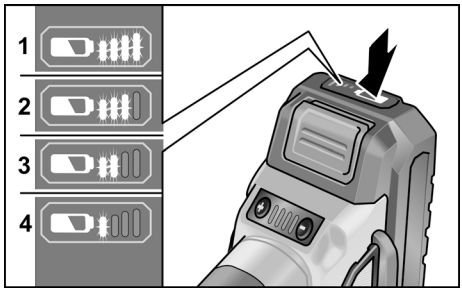


- Spingere la batteria carica fino a farla scattare completamente nell'elettroutensile.
- Per la rimozione premere i tasti di sbloccaggio (**1.**) ed estrarre la batteria (**2.**).

⚠ ***PRUDENZA!***
Quando la batteria non viene utilizzata, proteggere i contatti. La minuteria metallica sfusa può mettere in cortocircuito i contatti; pericolo di esplosione e d'incendio!

Condizioni di carica della batteria

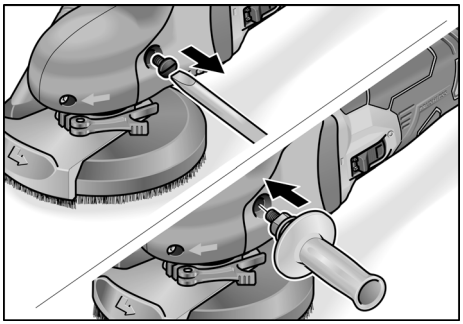
- Premendo il tasto, è possibile controllare il livello di carica della batteria sull'indicatore a LED.



L'indicatore si spegne dopo 5 secondi. Se uno dei LED lampeggia, la batteria deve essere ricaricata. Se, dopo aver premuto il tasto, non si accende alcun LED, la batteria è guasta e deve essere sostituita.

Montare l'impugnatura supplementare

Per il migliore maneggio dell'elettroutensile montare l'impugnatura supplementare.



- Rimuovere la vite di fissaggio sul lato sinistro dell'impugnatura palmare.
- Avvitare e stringere l'impugnatura supplementare.

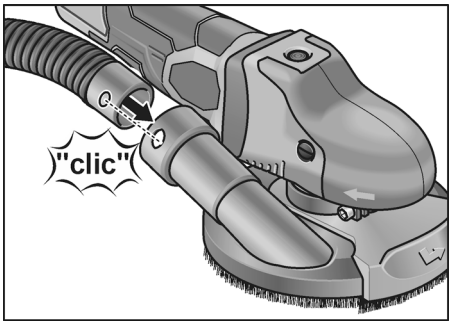
Allo smontaggio dell'impugnatura supplementare rimontare la vite precedentemente rimossa.

Collegamento ad un impianto di aspirazione

AVVISO

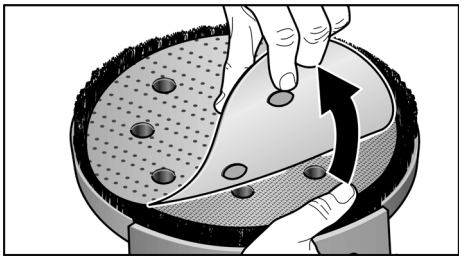
Si consiglia l'impiego dell'aspiratore speciale VCE 44 M AC.

- Fissare il tubo flessibile di aspirazione al manicotto di raccordo della cuffia di protezione.



- Collegare il tubo di aspirazione all'impianto di aspirazione. Osservare le istruzioni per l'uso dell'impianto di aspirazione! Collegare il tubo flessibile al raccordo di aspirazione e controllare il fissaggio! Se necessario, usare un idoneo adattatore.
- Collegare l'adattatore in dotazione all'attacco della cuffia d'aspirazione.
- Collegare il tubo flessibile di aspirazione.

Applicazione/sostituzione della carta abrasiva velcro



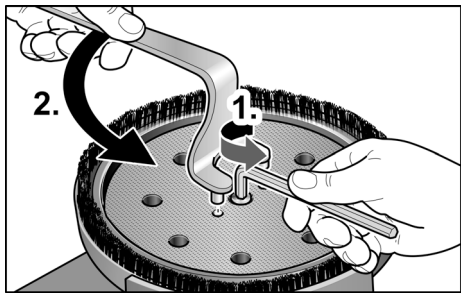
- Rimuovere la batteria.
- Rimuovere dal platorello l'abrasivo consumato.
- Centrare, appoggiare e comprimere la carta abrasiva velcro sul platorello. Prestare attenzione alla posizione della foratura, per garantire l'aspirazione della polvere di abrasione.
- Eseguire una prova di funzionamento, per controllare il fissaggio centrato del mezzo abrasivo.

Lavoro con dischi abrasivi lamellari

AVVISO

I dischi abrasivi lamellari fanno parte del kit di accessori «Lavorazione di metalli».

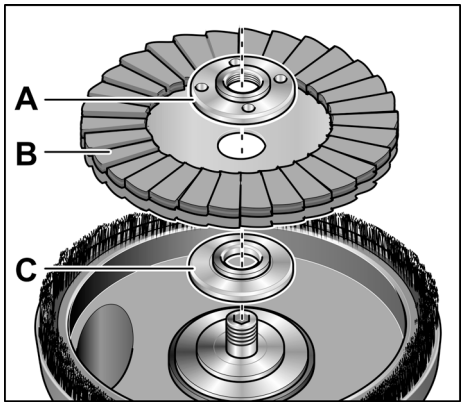
- Rimuovere la batteria.
- Premere l'arresto dell'alberino e mantenerlo premuto.



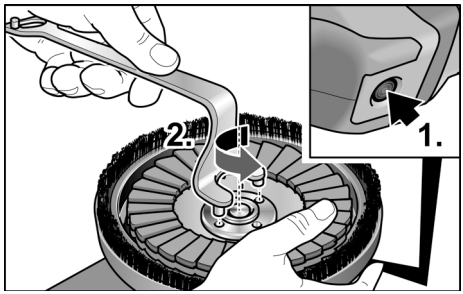
AVVISO

Se il platorello velcro è bloccato, tenere fermo l'albero di trasmissione con una chiave a brugola (**1.**).

- Staccare il platorello velcro con la mano o con la chiave a due fori (**2.**).
- Svitare il platorello velcro dall'alberino ruotandolo in senso antiorario.



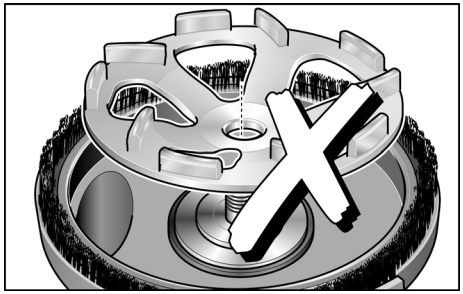
- Applicare la flangia di serraggio (**A**) sull'alberino.
- Mettere il disco abrasivo lamellare (**B**) sulla flangia di serraggio.
- Avvitare sull'alberino il dado di serraggio (**C**) con il collare rivolto verso l'alto.
- Premere l'arresto dell'alberino e mantenerlo premuto.
- Stringere il dado di serraggio con la chiave d'arresto ruotando in senso orario.



- Eseguire una prova di funzionamento, per controllare il fissaggio centrato del mezzo abrasivo.

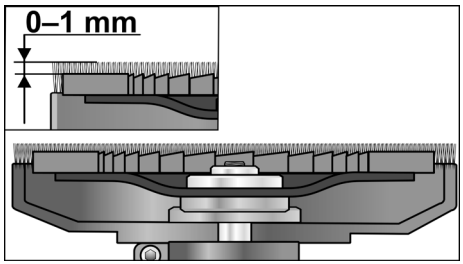
⚠ ***PRUDENZA!***

Non usare mai su questo elettroutensile un disco diamantato non autorizzato da FLEX. Pericolo di danni all'apparecchio!

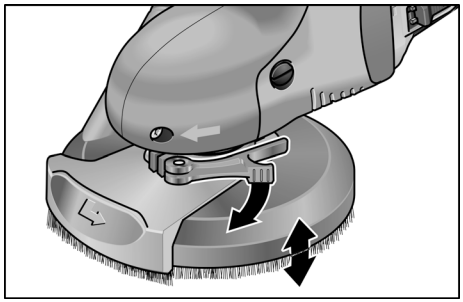


Controllare la posizione della cuffia di protezione

La spazzola a corona deve sporgere ca. 0–1 mm oltre il disco abrasivo. Correggere, se necessario.



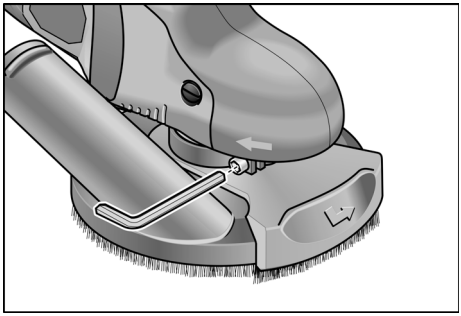
- Sbloccare la leva della cuffia di protezione.
- Regolare la cuffia di protezione all'altezza desiderata.



- Stringere la leva di bloccaggio.

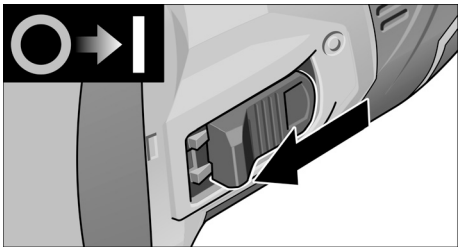
AVVISO

Se la forza di serraggio si riduce, il serraggio può essere regolato stringendo la vite a brugola sulla leva di serraggio.



Accendere e spegnere l'elettroutensile

Servizio discontinuo senza arresto del bilico

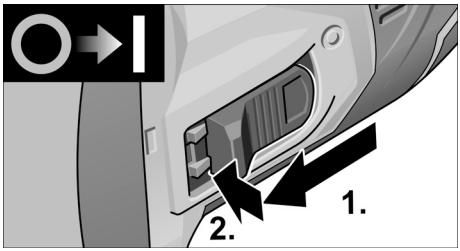


- Spingere il bilico dell'interruttore verso avanti e mantenerlo.
- Per spegnere rilasciare il bilico dell'interruttore.

Servizio continuo con arresto del bilico

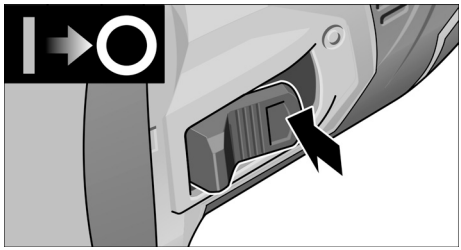
AVVISO

Dopo una interruzione dell'energia elettrica l'elettroutensile inserito non si riavvia.



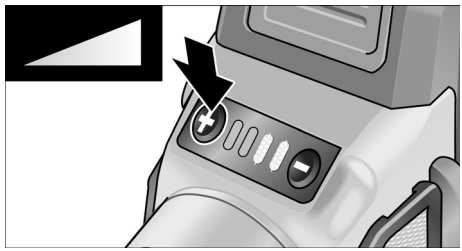
- Spingere il bilico dell'interruttore verso avanti ed arrestarlo con una pressione sull'estremità anteriore.

Spegnere l'apparecchio



- Per spegnere, sbloccare il bilico dell'interruttore premendo sull'estremità posteriore.

Preselezione del numero di giri



- Per impostare la velocità d'esercizio, premere il pulsante di regolazione della velocità. La velocità selezionata viene mantenuta anche dopo lo spegnimento.
- Premere con cautela l'interruttore per accelerare l'elettroutensile alla velocità preselezionata.

PRUDENZA!

Pericolo di ferite a causa di distruzione dell'utensile. Utilizzare utensili adeguati al compito di lavoro.

AVVISO

- *Protezione da sovraccarico: disattiva la macchina in caso di sovraccarico.*
- *Monitoraggio della temperatura: in caso di pericolo di surriscaldamento, la macchina si disattiva.*

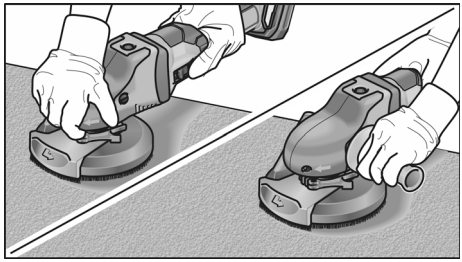
Lavorare con l'elettroutensile

⚠ ***PERICOLO!***

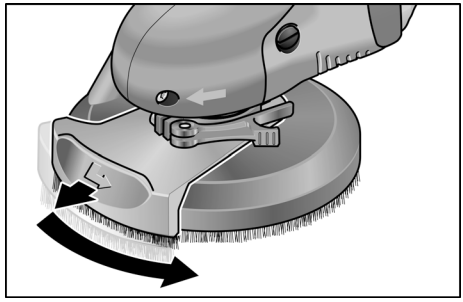
La mola a tazza in rotazione non deve entrate in contatto con oggetti acuminati sporgenti. Pericolo di contraccolpo! Danni alla mola a tazza. In caso di danni o di forte usura della mola a tazza è indispensabile sostituirla.

⚠ ***PRUDENZA!***

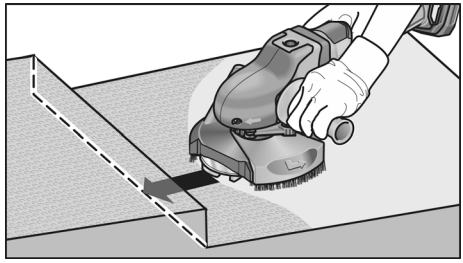
Afferrare sempre l'elettroutensile con entrambe le mani!



1. Fissare il mezzo abrasivo.
2. Controllare la posizione della cuffia di protezione.
3. Collegare l'impianto di aspirazione.
4. Accendere l'impianto di aspirazione.
5. Accendere l'elettroutensile.
6. Appoggiare l'elettroutensile sulla superficie di lavoro.
   La spazzola a corona deve essere a paro con la superficie da lavorare.
7. Aumentare poi la pressione per portare la mola a tazza in contatto con la superficie da lavorare. Ciò facendo muovere l'elettro-utensile con passate a bordi appena sovrapposti.
8. Per levigare negli angoli:
   – spegnere l'apparecchio ed attendere che la mola sia ferma.
   – Estrarre il segmento bordo orientabile e ruotarlo verso sinistra.



   – Accendere di nuovo l'apparecchio.
   – Appoggiare l'elettroutensile sulla superficie di lavoro.



9. Dopo l'utilizzo, spegnere l'elettroutensile.

Spazzola a corona

La cuffia di protezione è dotata di una spazzola a corona. Questa corona assolve due funzioni:

– Poiché la spazzola a corona sporge oltre la superficie della mola a tazza, essa tocca la superficie di lavoro prima della mola. Con questo si porta la mola a tazza in posizione parallela alla superficie da lavorare prima che il corpo abrasivo entri in contatto con la superficie. Si evita in tal modo che il bordo della mola a tazza scavi un traccia falciforme nella superficie.
– La corona trattiene anche la polvere, finché non viene aspirata dall'aspirapolvere.

Se la spazzola a corona subisce danni o presenta un'usura eccessiva, deve essere sostituita. Chiedere presso un qualsiasi centro assistenza clienti FLEX un set di spazzole di ricambio.

Manutenzione e cura

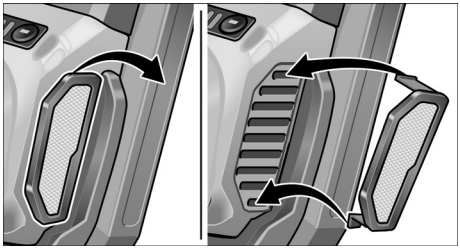
⚠ ***PERICOLO!***
Per qualunque lavoro sull'elettroutensile rimuovere la batteria dall'apparecchio.

Pulizia

⚠ ***PERICOLO!***
Non usare acqua o detergenti liquidi.

⚠ ***PRUDENZA!***
Nei lavori di pulizia con aria compressa indossare assolutamente occhiali protettivi.

- Pulire regolarmente l'apparecchio e le fessure di ventilazione. La frequenza dipende dal materiale lavorato e dalla durata dell'uso.
- Soffiare regolarmente con aria compressa secca l'interno della carcassa con il motore.
- Pulire periodicamente il filtro antipolvere.



- Estrarre il filtro antipolvere e pulirlo con un soffio di aria compressa asciutta..

Riparazioni

Fare eseguire le riparazioni esclusivamente da un'officina del servizio assistenza clienti autorizzata dal produttore.

i ***AVVISO***
Nel periodo di garanzia non vitre le viti sulla carcassa del motore. In caso d'inosservanza si estinguono i doveri di garanzia del produttore.

Ricambi ed accessori

Per altri accessori, specialmente utensili inseribili, consultare il catalogo del produttore.
Per i disegni esplosi e le liste dei ricambi consultare il nostro sito:
www.flex-tools.com

Istruzioni per la rottamazione e lo smaltimento

⚠ ***ERICOLO!***
Prima dello smaltimento rendere inutilizzabili gli elettroutensili dismessi:
– *in caso di elettroutensili alimentati mediante cavo elettrico, rimuovendo il cavo di rete,*
– *in caso di elettroutensili alimentati a batteria, rimuovendo la batteria.*

Solo per paesi dell'UE
Non gettare elettroutensili nei rifiuti domestici!

Secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e sua conversione nel diritto nazionale, gli elettroutensili dismessi devono essere raccolti separatamente ed avviati ad un riciclaggio ecologico.

Riciclaggio di materie prime piuttosto che smaltimento di rifiuti.
Consegnare l'apparecchio, gli accessori e l'imballaggio al sistema di riciclaggio ecologico. Le parti in materiale sintetico sono contrassegnate per il riciclaggio specifico secondo il tipo di materiale.

⚠ ***PRUDENZA!***
Non gettare accumulatori/batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire gli accumulatori fuori uso.
Solo per Paesi EU:
ai sensi della direttiva 2006/66/CE gli accumulatori/batterie difettosi o esausti devono essere riciclati.

i ***AVVISO***
Informarsi presso il rivenditore specializzato sulle possibilità di rottamazione.

Conformità CE

La dichiarazione di conformità CE è contenuta come allegato I nelle presenti istruzioni per l'uso.

Esclusione della responsabilità

Il produttore ed il suo rappresentante non rispondono di danni e lucro cessante derivanti da interruzione dell'esercizio dell'attività causata dal prodotto o da impossibilità d'utilizzazione del prodotto.

Il produttore ed il suo rappresentante non rispondono di danni causati da impiego inappropriato o in collegamento con prodotti di altri produttori.

Contenido

Símbolos empleados 55
Símbolos en el aparato 55
Para su seguridad 55
Ruidos y vibraciones 59
Datos técnicos 60
De un vistazo 61
Indicaciones para el uso 62
Mantenimiento y cuidado 67
Indicaciones para la depolución 67
Conformidad CE 68
Exclusión de la garantía 68

Símbolos empleados

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Indica un peligro inminente.
En caso de incumplimiento, existe peligro de muerte o lesiones de la mayor gravedad.

⚠ ***¡CUIDADO!***
Indica una situación posiblemente peligrosa.
El incumplimiento implica el peligro de lesiones o daños materiales.

i ***NOTA***
Indica consejos para el uso e informaciones importantes.

Símbolos en el aparato


¡Leer las instrucciones antes de poner en funcionamiento el equipo!


¡Utilizar protección para la vista!


¡Trabaje siempre con ambas manos!


¡Indicaciones respecto de la eliminación de equipos en desuso (ver página 67)!

CE Marcado CE

UKCA Marcado UKCA

Para su seguridad

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Leer antes del uso y obrar según se indica:
- *las instrucciones de funcionamiento presentes,*
- *las «Indicaciones generales de seguridad» en el uso de herramientas eléctricas en el cuadernillo adjunto (n° de texto: 315.915),*
- *las reglas y prescripciones para la prevención de accidentes vigentes en el lugar.*

Esta herramienta eléctrica fue construida según el estado actual de la técnica y reglas técnicas de seguridad reconocidas.
A pesar de ello, pueden producirse riesgos para la vida y salud del operario durante su uso, o bien daños en la máquina u otros valores. La herramienta eléctrica deberá utilizarse exclusivamente
- *para trabajos adecuados a su función,*
- *en estado óptimo de condiciones de técnicas de seguridad.*

Deben eliminarse inmediatamente todas aquellas perturbaciones que afecten la seguridad.

Utilización adecuada a su función

La amoladora para superficies
SE 125 18.0-EC está destinada
- a su uso profesional en la industria y el oficio,
- para el amolado en seco de superficies de metal, piedra y madera y también para el amolado en seco de superficies pintadas,
- para el uso con papel de lija con abrojo, sobre platos de apoyo ofrecidos por FLEX para este equipo,
- para el uso con platos amoladores para superficies, ofrecidos por FLEX para este equipo,

Las herramientas deben estar aprobadas para velocidades de giro de 3.000 r.p.m..

No deben utilizarse discos tronzadores o desbastadores en esta herramienta eléctrica.

Durante el trabajo con la amoladora para superficies SE 125 18.0-EC debe utilizarse una aspiradora de la clase M.

Indicaciones de seguridad

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones. *Omisiones en el cumpli-miento de las indicaciones de seguridad pueden ser causa de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones de gravedad.* ***Conserve todas las advertencias e instruc-ciones de seguridad para el futuro.***

- **Esta herramienta puede emplearse como amoladora con papel de lija. Tener en cuenta todas las advertencias de seguridad, instrucciones, representaciones y datos que se entregan conjunta-mente con este equipo.** En caso de ignorar estas advertencias, se corre peligro de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- **Esta herramienta eléctrica no es adecuada para amolado, pulidora, tareas con cepillo de acero, corte de orificios ni tronzado.**
  Usos para los cuales es inadecuado el equipo eléctrico, pueden causar peligros y lesiones.
- **Use solo herramientas de inserción que el fabricante haya diseñado específicamente para su uso con esta herramienta eléctrica.** El hecho de poder sujetar el accesorio en la herramienta eléctrica
- no garantiza que su uso sea seguro.
- **La velocidad de giro de la herramienta utilizada debe ser como mínimo del valor que aquella indicada en el equipo eléctrico.**
  Accesorios que giran a velocidades superiores que las permitidas, pueden destrozarse, haciendo volar los trozos por los alrededores.
- **Las dimensiones externas y el espesor de la herramienta utilizada debe corresponder a las medidas indicadas en el equipo eléctrico.** Herramientas de aplicación mal dimensionadas, no pueden protegerse o controlarse de modo suficiente.
- **Los discos y platos amoladores u otro tipo de accesorio, deben calzar correctamente sobre el husillo correspondiente de la herramienta eléctrica.**
  Herramientas de aplicación que no calzan correctamente sobre el husillo de la herramienta eléctrica, giran de forma irregular, vibran con fuerza y pueden conducir a la perdida del control.

- **Las dimensiones del montaje de accesorios deben coincidir con las dimensiones del equipo de montaje de la herramienta eléctrica.** Los accesorios que no coincidan con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrían provocar una pérdida de control.
- **No utilizar accesorios dañados. Controlar antes de cada uso la herramienta de aplicación, a fin de determinar si presenta desprendimientos, fisuras y en el caso de los platos amoladores la presencia de fisuras, desgaste abusivo. Si la herramienta eléctrica o bien la herra-mienta de aplicación caen al suelo, controlar si se ha dañado o bien utilizar una herramienta sin daños. Una vez controlada y colocada la herramienta de aplicación, mantenerse a sí mismo y a otras personas fuera del plano de rotación, dejando el equipo en marcha durante un minuto a su velocidad máxima.**
  Herramientas dañadas generalmente se destrozan en este tiempo.
- **Usar equipo de protección personal. Utilice protección facial integral, protección para los ojos o gafas protectoras según la aplicación. Si hiciera falta, utilice una máscara contra el polvo, protección para el oído, guantes de protección, calzado especial o un delantal que mantenga alejadas de su persona las pequeñas partículas producto del amolado.**
  Los ojos deben estar protegidos contra cuerpos extraños que puedan producirse durante las diversas aplicaciones.
  La máscara contra el polvo o para la respiración debe filtrar el polvo que se genera durante el amolado. Si se está expuesto a ruidos fuertes durante un tiempo prolongado, puede producirse la pérdida de la audición.
- **Cuide que otras personas en su cercanía se encuentren fuera de su zona de trabajo. Toda persona que acceda a la zona de trabajo debe estar provista con el equipamiento de protección adecuado.**
  Pueden volar trozos de la pieza en proceso o de la herramienta destrozada, produciendo lesiones en zonas aún externas a la zona de trabajo.
- **Nunca asentar la herramienta eléctrica antes que la herramienta de aplicación se haya parado completamente.**
  La herramienta de aplicación puede entrar en contacto con la superficie de asiento, lo que lleva a la pérdida de control sobre el equipo.
- **No dejar la herramienta eléctrica en marcha mientras se la lleva de un sitio a otro.** La indumentaria del operador puede entrar casualmente en contacto con la herramienta de aplicación, penetrando la herramienta de aplicación en el cuerpo del mismo.
- **Limpiar con regularidad las rendijas de ventilación de la herramienta eléctrica.**
  El ventilador del motor aspira polvo hacia el interior de la carcasa y una cantidad suficiente de polvo metálico dentro de ésta, puede ser causa de peligros de descargas eléctricas.
- **No utilizar la herramienta eléctrica en la cercanía de sustancias inflamables.**
  Las chispas pueden producir la ignición de estas sustancias.
- **No utilizar herramientas de aplicación que requieran de refrigerantes líquidos.**
  La utilización de agua u otros agentes refrigerantes líquidos puede ser causa de descargas eléctricas.

Advertencias de seguridad especiales para el amolado con papel de lija

- **No utilizar hojas de papel de lija sobredimensionadas. Más bien, seguir las instrucciones del fabricante respecto del tamaño de las hojas de papel de lija.**
  Hojas de lija que exceden el borde del plato de amolar, pueden ser causa de lesiones, bloqueos, el rasgado de las hojas de lija o contragolpes.

Retroceso y medidas de seguridad correspondientes

El contragolpe es una reacción repentina debida a que una herramienta de aplicación se traba o bloquea, como puede ocurrir con un disco amolador, un plato amolador, un cepillo de acero, etc. Un bloqueo conduce a un paro repentino de la herramienta de aplicación que se encuentra en rotación. Esto causa la aceleración descontrolada del equipo eléctrico en el punto de bloqueo, en sentido de giro opuesto a aquél de la herramienta.

Si por ejemplo un disco amolador se traba o bloquea en la pieza a procesar, puede quebrarse un trozo del disco amolador que está penetrando en la pieza a procesar o bien producir un contragolpe. El disco amolador se mueve entonces en dirección al operario o alejándose de él, según el sentido de giro del disco en el punto de bloqueo.
Esto también puede ser causa para que el disco amolador se quiebre.

Un contragolpe es la consecuencia de un uso incorrecto o deficiente de la herramienta eléctrica. Puede evitárselo mediante medidas preventivas, según se describe a continuación.

- **Sujetar firmemente la herramienta eléctrica y ubicar el cuerpo y los brazos en una posición que permita contrarrestar los contragolpes.**
  En caso de existir, utilizar siempre la manija adicional a fin de disponer del mayor control en caso de contragolpes o momentos de reacción durante el arranque. El operario puede dominar las fuerzas de contragolpe o reacción, mediante las medidas de precaución adecuadas.
- **Nunca acercar la mano a la herramienta de aplicación en movimiento giratorio.** La herramienta puede moverse sobre su mano en caso de un contragolpe.
- **Evite penetrar con el cuerpo en la zona donde el equipo eléctrico eventualmente se mueve durante un retroceso.**
  El contragolpe impulsa la herramienta eléctrica en sentido opuesto al movimiento del disco amolador en el punto de bloqueo.
- **Trabaje con especial precaución en la cercanía de esquinas, cantos filosos, etc. Evite que la herramienta rebote de la pieza en proceso y se trabe.** La herramienta de aplicación en movimiento de giro, tiende a trabarse en las esquinas, bordes agudos o cuando rebota de la pieza en proceso. Esto causa la pérdida de control o bien un contragolpe.
- **No utilizar hojas de cadenas o de sierra.** Herramientas de aplicación de este tipo, muchas veces causan contragolpes o la pérdida de control.

Otras indicaciones de seguridad

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

El contacto con polvos nocivos o venenosos o la inhalación de los mismos representan un peligro para el operario o personas que se encuentran en su cercanía.

- No se recomienda el amolado de pinturas que contengan plomo. La quita de pintura que contengan plomo deberá efectuarla personal especializado.
- No procesar materiales de los cuales emanen sustancias nocivas durante el trabajo (p. ej. amianto). Adoptar las medidas de protección adecuadas cuando pueden generarse polvos dañinos para la salud, inflamables o explosivos.
  Usar máscara de protección contra el polvo. Utilizar instalaciones de aspiración de polvo.

⚠ ***¡DAÑOS MATERIALES!***

La tensión de la red de alimentación y las indicaciones de tensión de la chapa de características, deben coincidir.

Ruidos y vibraciones

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

Los valores indicados son válidos para equipos nuevos. Los valores de ruido y de vibración se modifican durante el uso diario.

i ***NOTA***

El nivel de las oscilaciones indicado en estas instrucciones fue medido según un procedimiento de medición conforme a EN 62841 y puede utilizarse para la comparación de las herramientas eléctricas entre sí. También es apto para una estimación provisoria de las oscilaciones. El nivel de oscilaciones indicado, es representativo para las principales aplicaciones de la herramienta eléctrica.

Sin embargo, si la herramienta eléctrica se utiliza con herramientas de aplicación diferentes o con un mantenimiento deficiente, pueden diferir los niveles de oscilación. Esto puede aumentar significativamente la carga por oscilaciones a lo largo de la totalidad del tiempo.

Para la determinación de las cargas por vibraciones deberán tenerse en cuenta también, los tiempos durante los cuales el equipo ha estado parado o bien, durante los cuales si bien ha estado en marcha, no ha trabajado realmente. Esto puede reducir significativamente la carga por oscilaciones a lo largo de la totalidad del tiempo de trabajo.

Implemente medidas de seguridad adicionales para la protección del operario, antes de determinar las oscilaciones, como por ejemplo: el mantenimiento de las herramientas eléctricas y de aplicación, mantener calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

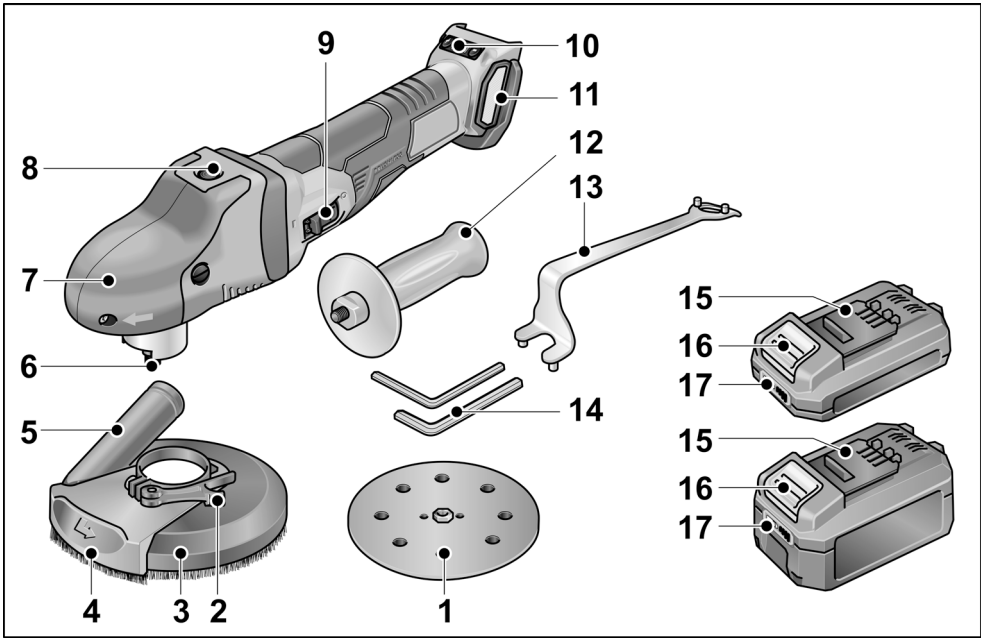
⚠ ***¡CUIDADO!***

Utilizar protección para el oído en caso de niveles de presión sonora superiores a los 85 dB(A).

Datos técnicos

Producto		**Amoladora para superficies**
Tipo de producto		SE 125 18.0-EC
Tensión nominal	V	18
Batería	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Velocidad de giro en vacío	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Rosca husillo	mm	M14
Diámetro máximo de la herramienta amoladora (Ø)	mm	125
Peso según „FLEX procedure 01“ (sin batería)	kg	2,2
Peso batería AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Temperatura de funcionamiento	°C	-10~40
Temperatura de carga		0~40
Temperatura de almacenamiento		-20~50
Nivel sonoro según A, de acuerdo con la norma EN 62841 (ver «Ruidos y vibraciones»):		
Nivel de presión sonora L_{PA}	db(A)	79
Nivel de potencia sonora L_{WA}	db(A)	87
Incertidumbre K	db	3
Valor total de oscilaciones de acuerdo con la norma EN 62841 (ver «Ruidos y vibraciones»):		
Valor de emisión ah durante el amolado con la hoja correspondiente	m/s^2	<2,5
Incertidumbre K	m/s^2	1,5

De un vistazo



1 **Plato amolador con abrojo**

2 **Palanca de montaje para la cubierta de protección**

3 **Cubierta protectora con anillo cepillo**

4 **Segmento giratorio del borde**

5 **Tubo de conexión para la aspiración**

6 **Portaútiles**

7 **Cubierta con manija**
Con salida para el aire y flecha indicadora del sentido de giro.

8 **Traba para el husillo**
Para trabar el husillo durante el cambio de herramienta.

9 **Conmutador balancín**
Para el encendido y apagado. Con traba en una posición, para el funcionamiento continuo.

10 **Rueda de ajuste para la preselección de la velocidad de giro**
4 niveles regulados con los botones +/-

11 **Cubierta del filtro**

12 **Manija adicional**

13 **Llave para la tuerca de montaje**

14 **Llave para hexágono interno**

15 **Batería de litio (2,5 Ah o 5,0 Ah)**

16 **Pulsador de desbloqueo de la batería**

17 **Indicación de estado de la batería**

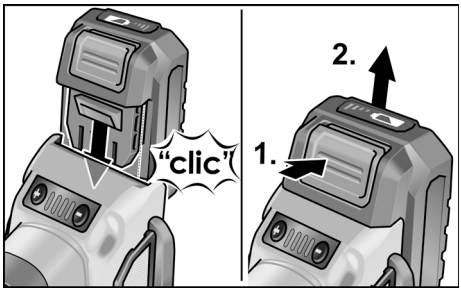
Indicaciones para el uso

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Extraer la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

Antes de la puesta en marcha

Desembalar el equipo eléctrico y sus accesorios y controlar que el volumen de entrega esté completo y la existencias de eventuales daños debido al transporte.

i ***NOTA***
Las baterías no vienen completamente cargadas. Cargar completamente las baterías antes de la primera puesta en marcha. Véase para ello el manual de instrucciones del cargador.

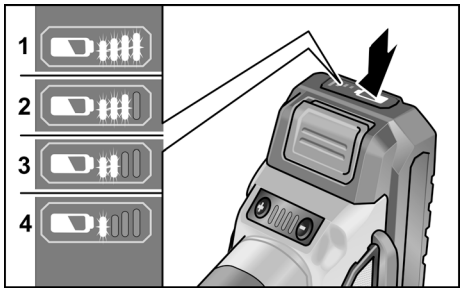


- Introducir la batería cargada en la herramienta eléctrica presionando hasta que encastre por completo.
- Para extraerla, presionar el pulsador de desbloqueo (**1.**) y retirar la batería (**2.**).

⚠ ***PRECAUCIÓN!***
Proteger los contactos de la batería cuando esta no se utilice. Las piezas de metal sueltas pueden cortocircuitar los contactos y existe peligro de explosión y de incendio.

Estado de carga de la batería

- Presionando el pulsador se puede comprobar el estado de carga en los LED de indicación de estado de la batería.

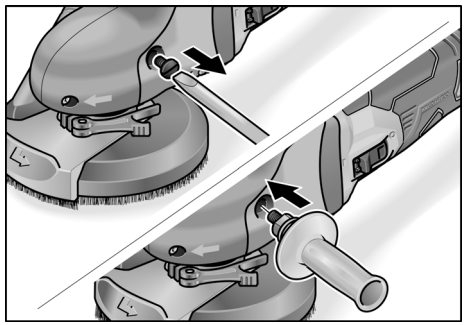


La indicación se apaga tras 5 s.

Si uno de los LED parpadea, es necesario cargar la batería. Si al accionar el pulsador no se enciende ningún LED, significa que la batería está averiada y debe sustituirse.

Montar la manija adicional

Para un mejor manipuleo de la herramienta eléctrica, puede montarse la manija adicional.



- Quitar el tornillo de sujeción en el lado izquierdo de la cubierta manija.
- Enroscar y ajustar la manija adicional.

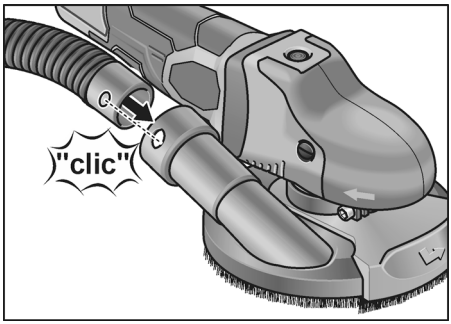
Cuando se desmonta la manija adicional, debe volverse a colocar el tornillo previamente quitado.

Conexión de un dispositivo de aspiración

NOTA

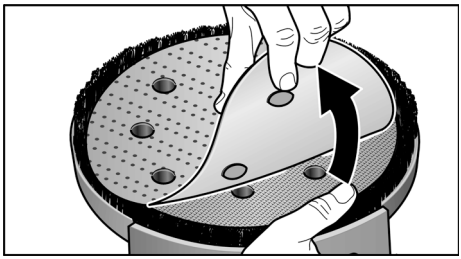
Se recomienda la utilización de la aspiradora especial FLEX, VCE 44 M AC.

- Sujetar la manguera de aspiración en el tubo de conexión de la cubierta de protección.



- Conectar las manguera de aspiración en la instalación correspondiente.
  ¡Tener en cuentas las instrucciones de funcionamiento de la instalación de aspiración! ¡Controlar el montaje! Utilizar un adaptador adecuado si hiciera falta.
- Desplazar el adaptador incluido hasta la conexión de aspiración de la caperuza de aspiración.
- Conectar la manguera de aspiración.

Colocación/cambio del papel de lija con abrojo



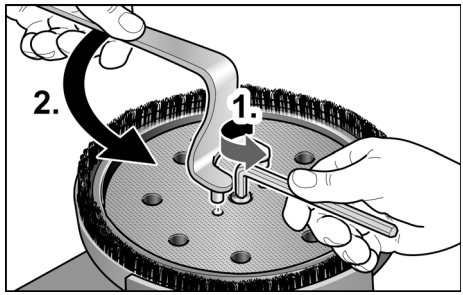
- Retirar la batería.
- Quitar el agente amolador gastado del plato de apoyo.
- Asentar el papel de lija con abrojo correctamente centrado sobre el plato de apoyo y presionarlo.
  Tener en cuenta la posición de las perforaciones, a fin de segurar la aspiración de los polvos producto del amolado.
- Efectuar una marcha de prueba, a fin de controlar el montaje centrado de la herramienta.

Trabajo con platos amoladores abanico

NOTA

Los platos amoladores abanico forman parte del volumen de entrega del juego de accesorios «Procesamiento de metales».

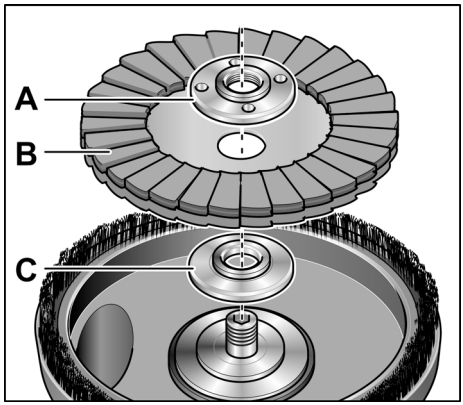
- Retirar la batería.
- Presionar la traba del husillo y sostenerla presionada.



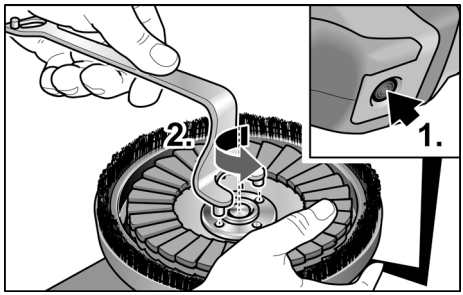
NOTA

En caso que el plato amolador esté muy ajustado, sujetar el eje del engranaje mediante una llave hexagonal (**1.**).

- Aflojar el plato abrojo con la mano o bien mediante el uso de la llave de dos perforaciones (**2.**).
- Desenroscar el plato amolador del husillo en sentido horario.



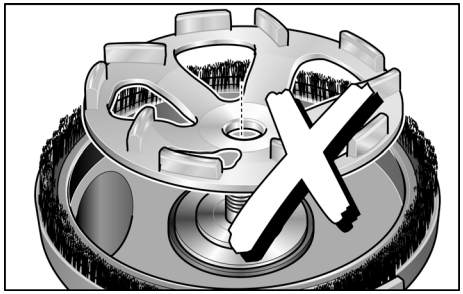
- Asentar el acoplamiento de montaje (**A**) en el husillo.
- Asentar el plato amolador para superficies (**B**) en el acoplamiento de montaje.
- Enroscar la tuerca de montaje (**C**) con el collarín hacia arriba en el husillo.
- Presionar la traba del husillo y sostenerla presionada.
- Ajustar la tuerca de montaje en sentido horario mediante la llave correspondiente.



- Efectuar una marcha de prueba, a fin de controlar el montaje centrado de la herramienta.

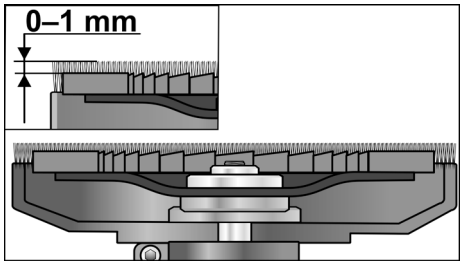
⚠ ***¡CUIDADO!***

Nunca utilizar un plato amolador de diamante no aprobado por FLEX con esta herramienta eléctrica.
¡Peligro de daños causados en el equipo!

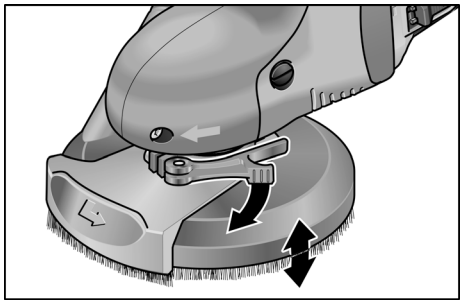


Controlar la posición de la cubierta de protección

La corona cepillo debería exceder aprox. de 0 a 1 mm el elemento amolador. Corregir si hiciera falta.



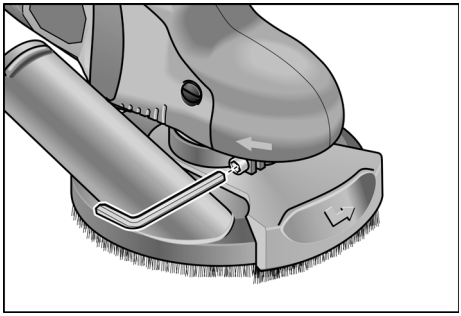
- Aflojar la palanca de montaje en la cubierta de protección.
- Ajustar la cubierta de protección a la altura deseada.



- Ajustar la palanca de ajuste.

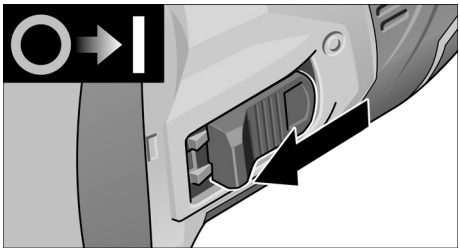
NOTA

Si la fuerza presora disminuye, puede regularse la misma, ajustando el tornillo de hexágono interno en la palanca de montaje.



Encendido y apagado del equipo eléctrico

Marcha de tiempo reducido sin trabado

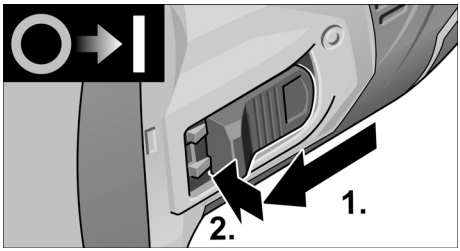


- Desplazar el conmutador balancín hacia delante y sujetarlo en esta posición.
- Para el paro, soltar el conmutador balancín.

Funcionamiento continuo con traba

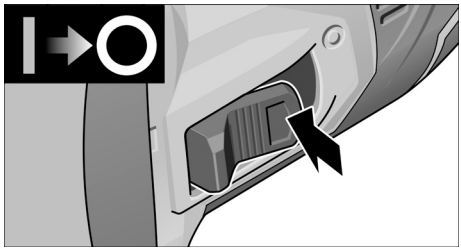
NOTA

Después de una interrupción en el suministro de corriente el equipo eléctrico no vuelve a arrancar.



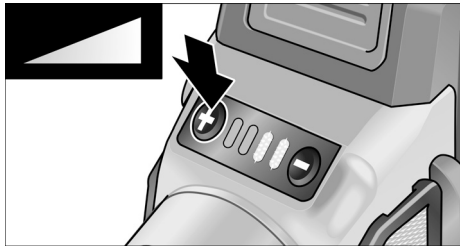
- Desplazar el conmutador balancín hacia delante y trabarlo presionando su parte anterior.

Apagado del equipo



- Para el apagado, presionar la parte posterior del conmutador balancín, a fin de destrabarlo.

Preselección de la velocidad de giro



- Para ajustar la velocidad de funcionamiento, pulsar la tecla para regular la velocidad de giro. La velocidad seleccionada se mantendrá después de apagar la herramienta.
- Presionar con cuidado el interruptor para aumentar la velocidad seleccionada previamente.

¡PRECAUCIÓN!

Peligro de lesiones debido a la destrucción de la herramienta. Utilizar una herramienta adecuada al trabajo a realizar.

NOTA

– *Protección contra sobrecarga: desconecta la máquina en caso de sobrecarga.*
– *Control de temperatura: si hay peligro de sobrecalentamiento, la máquina se desconecta.*

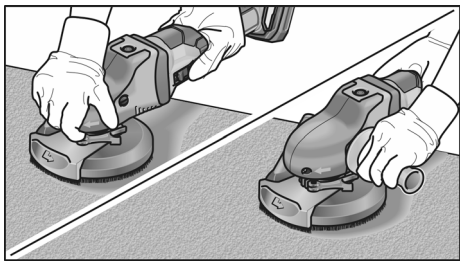
Trabajar con la herramienta eléctrica

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***

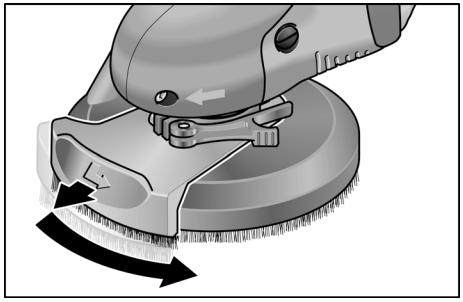
El plato amolador giratorio, no debe entrar en contacto con partes filosas que sobresalen. ¡Peligro de contragolpe!
Daños en el plato amolador.
Es indispensable cambiar el plato amolador en caso de daños o desgaste pronunciado.

⚠ ***¡CUIDADO!***

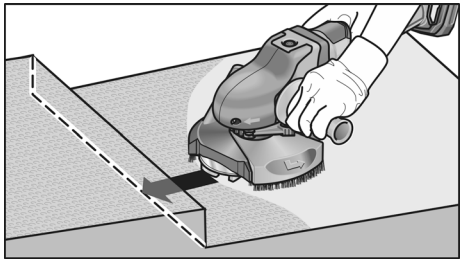
¡Sujetar la herramienta eléctrica siempre con ambas manos!



1. Sujetar el elemento amolador.
2. Controlar la posición de la cubierta de protección.
3. Conectar la instalación de aspiración.
4. Poner en marcha la instalación de aspiración.
5. Encender la herramienta eléctrica.
6. Asentar la herramienta eléctrica en la superficie a procesar.
   El cepillo corona debe encontrarse enrasado con la superficie a procesar.
7. Aumentar la presión, a fin de que el plato amolador entre en contacto con la superficie a procesar.
   Mover en ello la herramienta eléctrica con movimientos solapados.
8. Para el amolado en esquinas:
   – Parar el equipo y esperar que la herramienta amoladora se haya parado por completo.
   – Extraer el segmento de borde giratorio y girarlo hacia la izquierda.



   – Volver a poner en marcha el equipo.
   – Asentar la herramienta eléctrica en la superficie a procesar.



9. Desconectar la herramienta eléctrica una vez concluida la tarea.

Anillo cepillo

La cubierta de protección está equipada con un cepillo corona. Esta corona cumple dos funciones:

– Como el cepillo corona sobresale del borde del plato amolador, es el primero en entrar en contacto con la superficie a procesar. De este modo el plato amolador se posiciona paralelo a la superficie de trabajo, antes que el agente amolador entra en contacto con dicha superficie. De este modo se evita la formación de una hendidura en forma de hoz causada por el borde del plato amolador.
– La corona retiene el polvo hasta que es aspirado por la aspiradora.

Cuando el cepillo corona se daña o cuando presenta un desgaste pronunciado, debería cambiárselo. Se puede conseguir un set de cepillos de repuesto en cualquier centro para clientes de FLEX.

Mantenimiento y cuidado

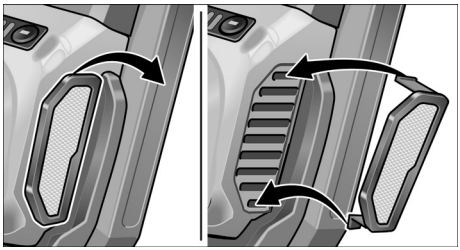
⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Extraer la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

Limpieza

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
No utilizar agua o agente de limpieza líquido.

⚠ ***¡CUIDADO!***
Es indispensable utilizar gafas de protección cuando se procede a la limpieza con aire comprimido.

- Limpiar regularmente el equipo y las ranuras de ventilación.
- Limpiar periódicamente la parte interior de la carcasa y el motor con aire comprimido seco.
- Limpiar el filtro de polvo reguarmente.



- Quitar el filtro de polvo y limpiar con aire comprimido seco.

Reparaciones

Hacer efectuar las reparaciones exclusivamente por un taller de servicios a clientes autorizado por el fabricante.

i ***NOTA***
No aflojar los tornillos de la carcasa del motor durante el período de garantía.
El incumplimiento conduce a que la garantía del fabricante caduque.

Repuestos y accesorios

Por más accesorios, especialmente herramientas de aplicación, consultar el catálogo del fabricante.

Una gráfica de expansión y una lista de piezas de repuesto se encuentran en la homepage:
www.flex-tools.com

Indicaciones para la depolución

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Las herramientas eléctricas en desuso deben inutilizarse antes de ser desechadas:
- *en caso de herramientas que funcionan conectadas a la red, retirar los cables de alimentación,*
- *y en las que funcionan con batería, extrayendo la misma.*

Solo para países europeos
No tirar las herramientas eléctricas en la basura doméstica.

Según la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su implementación a través de leyes nacionales, las herramientas eléctricas usadas deben clasificarse por separado para su aprovechamiento de manera respetuosa con el medio ambiente.

Recuperación de materias primas en vez de eliminación de residuos.

El equipo, los accesorios y el embalaje deben reciclarse para su aprovechamiento de manera respetuosa con el medio ambiente. Con el fin de garantizar un reciclado adecuado para cada tipo de material, las piezas de plástico están adecuadamente identificadas.

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
No tirar las pilas y baterías en la basura doméstica, ni arrojarlas al agua o al fuego. No abrir las baterías en desuso.

Solo aplicable a países europeos:
según la Directiva 2006/66/CE, las pilas y baterías usadas o defectuosas deben reciclarse.

i ***NOTA***
¡Hágase informar por su comerciante especializado respecto de las posibilidades de eliminación!

Conformidad CE

La declaración de conformidad CE se incluye como anexo I en este manual de instrucciones.

Exclusión de la garantía

El fabricante y su representante no asumen responsabilidad alguna por daños o pérdidas de ganancia causados a la interrupción del funcionamiento de la empresa, debidos al producto o la no utilización del mismo.

El fabricante y su representante no asumen responsabilidad alguna por daños causados por el uso indebido o la utilización en combinación con productos de otros fabricantes.

Índice

Símbolos utilizados 69
Símbolos no aparelho 69
Para sua segurança 69
Ruído e vibração 73
Características técnicas 74
Panorâmica da máquina 75
Instruções de utilização 76
Manutenção e tratamento 80
Indicações sobre reciclagem 81
Conformidade CE 81
Exclusão de responsabilidades 81

Símbolos utilizados

⚠ ***AVISO!***
Caracteriza um perigo imediato e eminente. A não observação da indicação, pode implicar morte ou ferimentos muito graves.

⚠ ***ATENÇÃO!***
Caracteriza uma situação possivelmente perigosa. A não observação da indicação, pode implicar ferimentos ou prejuízos materiais.

i ***INDICAÇÃO***
Caracteriza conselhos para utilização e informações importantes.

Símbolos no aparelho


Antes da colocação em funcionamento, leia as Instruções de serviço!


Usar óculos de protecção!


Trabalhe sempre com as duas mãos!


Indicações sobre reciclagem para o aparelho antigo (ver a pág. 81)!

CE Marcação CE

UKCA Marcação UKCA

Para sua segurança

⚠ ***AVISO!***
Ler antes da utilização da ferramenta eléctrica e proceder em conformidade:
- *estas Instruções de serviço,*
- *as instruções gerais de segurança, para utilização com ferramentas eléctricas na documentação anexa (Textos n.: 315.915),*
- *as regras e as normas em vigor para prevenção contra acidentes no local de utilização.*

Esta ferramenta eléctrica foi fabricada de acordo com a situação da técnica e com as regras técnicas de segurança em vigor. No entanto, na sua utilização, podem existir danos para o utilizador ou terceiros, ou danos na máquina ou noutros bens.
A ferramenta eléctrica é só para utilização
- *de acordo com as disposições legais,*
- *em perfeita situação de segurança técnica.*

As anomalias que prejudiquem a segurança devem ser imediatamente eliminadas.

Utilização de acordo com as disposições legais

A lixadeira de superfícies SE 125 18.0-EC está destinada

- para utilização profissional na indústria e artesanato,
- para a esmerilagem seca de metal, pedra e madeira, assim como para lixar pinturas,
- para a utilização de folha de lixa auto-aderente em cima de pratos de suporte, que são fornecidos por FLEX para este aparelho,
- para a utilização de pratos para lixar de leque, que são fornecidos por FLEX para este aparelho,

ferramentas homologadas para uma rotação de, pelo menos, 3.000 rpm.

Discos de corte e de desbaste não podem ser utilizados nesta ferramenta eléctrica.

Na utilização da lixadeira de superfícies SE 125 18.0-EC deve ser ligado um aspirador da classe M.

Indicações sobre segurança

⚠ ***AVISO!***

Leia todas as indicações de segurança e instruções. *A não observância das indicações de segurança e das instruções podem ter como consequência um choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

Guarde todas as indicações de segurança e instruções para o futuro.

- **Ferramenta elétrica a utilizar como lixadora de papel de lixa. Respeitar todas as indicações de segurança, instruções, apresentações e dados fornecidos juntamente com o aparelho.** Se as instruções seguintes não forem respeitadas, podem ser surgir choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
- **Ferramenta elétrica não indicada para lixar, polidora, trabalhos com escovas de arame, polir e trabalhos de retificação.** Utilizações para as quais a ferramenta eléctrica não está prevista podem provocar perigos e ferimentos.
- **Não use ferramentas aplicadas que não tenham sido previstas e determinadas especialmente pelo fabricante para esta ferramenta.** Só porque foi possível fixar o acessório na sua ferramenta elétrica, isso não garante uma utilização segura.
- **A rotação permitida para a ferramenta de utilização tem, no mínimo, que ser tão elevada como a rotação máxima indicada na própria ferramenta eléctrica.**
  Um acessório que gire com uma rotação superior à recomendada pode partir-se e ser projectado em várias direcções.
- **Diâmetro exterior e espessura da ferramenta de utilização têm que corresponder às indicações de medidas referidas na ferramenta eléctrica.**
  Ferramentas mal dimensionadas podem não ser suficientemente protegidas ou controladas.
- **Discos de lixar, pratos de lixar ou outros acessórios têm que adaptar-se com precisão ao veio de lixar da sua ferramenta eléctrica.**
  Ferramentas que não se adaptem com precisão ao veio de lixar da ferramenta eléctrica, têm uma rotação irregular, vibram fortemente e podem provocar perda de controlo do aparelho.
- **As dimensões de montagem do acessório têm de se adequar às dimensões das ferragens de montagem da ferramenta elétrica.** Acessórios que não equivalham ao material de montagem da ferramenta elétrica perderão o equilíbrio, vibrarão excessivamente e poderão dar origem à perda de controlo.

- **Nunca usar ferramenta danificadas. Antes de qualquer aplicação, verificar se a ferramenta apresenta estilhaços ou fissuras, o prato de lixar apresenta fissuras, atrito ou forte desgaste. Se a ferramenta eléctrica ou a ferramenta de adaptação sofrer uma queda, verificar se alguma delas apresenta danos ou utilizar outra ferramenta livre de danos. Depois de ter sido controlada e aplicada a ferramenta, o operador e, eventualmente, outras pessoas, devem manter-se fora da área da ferramenta em rotação e deixar o aparelho funcionar com a rotação máxima durante um minuto.**
  As ferramentas danificadas partem-se na maioria das vezes durante este tempo de teste.
- **Utilizar equipamento de segurança pessoal. De acordo com a utilização usar protecção total da face, protecção para os olhos e óculos de protecção. Se for considerado conveniente, utilizar máscara para o pó, protecção para os ouvidos, luvas de protecção ou aventais especiais que mantém afastadas pequenas partículas de lixa e de material.**
  Os olhos devem estar protegidos contra corpos estranhos projectados, o que pode acontecer em diversas situações de utilização do aparelho. Máscaras para o pó e de respiração têm que filtrar o pó provocado durante a utilização. Se o operador estiver sujeito a ruído intenso e prolongado, pode sofrer danos de audição.
- **Tomar atenção relativamente a uma distância de segurança entre outras pessoas e o seu local de trabalho. Qualquer pessoa que entre na zona de trabalho tem que usar equipamento de protecção pessoal.** Pedaços de material da obra ou ferramentas partidas podem ser projectados e provocar ferimentos, mesmo distanciados do local de trabalho directo.
- **Nunca pousar o aparelho antes da ferramenta estar completamente parada.**
  A ferramenta em rotação pode entrar em contacto com a superfície de assento, o que pode provocar a perda de controlo do aparelho.
- **Não deixar a ferramenta eléctrica funcio-nar enquanto esta é transportada.**
  O vestuário do operador pode, por contacto ocasional, ser captado pela ferramenta em rotação e provocar-lhe ferimentos graves.
- **Limpar regularmente as ranhuras de ventilação da ferramenta eléctrica.**
  A turbina do motor aspira pó para o interior do aparelho e uma forte acumulação de pó com teor de metal pode provocar perigo de choque eléctrico.
- **Não utilizar a ferramenta eléctrica nas proximidades de materiais inflamáveis.**
  Faíscas podem inflamar estes materiais.
- **Não utilizar ferramentas que exijam agentes de refrigeração líquidos.**
  A utilização de água ou outros agentes de refrigeração líquidos pode provocar choques eléctricos.

Indicações de segurança especiais para lixar com lixa de papel

- **Não utilizar folhas de lixa sobredimen-sionadas, mas sim, seguir as indicações do fabricante sobre as dimensões das folhas de lixa.** Folhas de lixa que fiquem salientes para fora do prato de lixar, podem provocar ferimentos, bem como dar lugar a blo-queio, rompimento das folhas de lixa ou contragolpe.

Contragolpe e instruções de segurança correspondentes

Contragolpe é a reacção repentina em consequência de uma prisão ou bloqueio de uma ferramenta em rotação, como discos de lixar, pratos de lixar, escovas de arame etc. Prisão ou bloqueio dá origem a uma paragem abrupta da ferramenta em rotação.
Devido a isso, uma ferramenta eléctrica descontrolada é acelerada, no ponto de bloqueio, contra o sentido de rotação da ferramenta de utilização.

Se, p. ex., um disco de lixar prender ou bloquear na peça em processamento, significa que a aresta do disco de lixar que penetra na peça pode encravar e, devido a isso, o disco de lixar partir ou provocar um contragolpe. O disco de lixar movimenta-se, então, na direcção do operador ou afastando-se deste, dependente do sentido de rotação no ponto de bloqueio. Devido a isso, os discos de lixar podem também partir-se.

Um contragolpe é a consequência de uma utilização errada ou defeituosa da ferramenta eléctrica. Ele pode ser evitado através de medidas de precaução adequadas, conforme descrito a seguir.

- **Manter a ferramenta eléctrica bem presa e colocar o corpo e os braços numa posição, em que as forças do contragolpe possam ser suportadas. Utilizar sempre o punho adicional, caso esteja disponível, para ter o máximo controlo possível sobre as forças do contragolpe ou momentos de reacção no funcionamento do aparelho em rotação elevada.** O operador pode dominar as forças de contragolpe e de reacção com medidas de precaução adequadas.
- **Nunca colocar as mãos na proximidade de ferramentas em rotação.**
  A ferramenta em utilização pode movimentar-se contra as mãos do operador em caso de contragolpe.
- **Evite, com o seu corpo, o espaço onde a ferramenta eléctrica é movimentada no caso dum contragolpe.** O contragolpe movimenta a ferramenta eléctrica no sentido contrário ao movimento do disco de lixar no ponto de bloqueio.
- **Trabalhar com precaução redobrada em esquinas, cantos aguçados etc. Evitar que ferramentas de utilização ressaltem da peça a trabalhar e se encravem.**
  A ferramenta em rotação tem tendência para encravar em cantos, arestas aguçadas ou se fizer ricochete. Isto provoca uma perda de controlo ou um contragolpe.
- **Não utilizar lâminas de serra de corrente ou de dentes.** As ferramentas deste tipo provocam frequentemente um contragolpe ou a perda de controlo sobre a ferramenta eléctrica.

Outras indicações de segurança

⚠ ***AVISO!***

O contacto ou a inalação de poeiras nocivas/ venenosas, representa uma ameaça para o operador ou para as pessoas localizadas nas próximidades.

- Não se recomenda lixar tintas com teor de chumbo. A remoção de tintas com teor de chumbo só deve ser feita por pessoal especializado.
- Não trabalhar materiais que libertem substâncias prejudiciais à saúde, (p. ex. amianto). Tomar medidas de protecção, se se formarem poeiras prejudiciais à saúde, combustíveis ou explosivos. Utilizar máscara de protecção contra poeiras. Utilizar sistemas de aspiração de pó.

⚠ ***DANOS MATERIAIS!***

A tensão da rede e a indicação de tensão na chapa de características têm que ser coincidentes.

Ruído e vibração

⚠ ***AVISO!***

Os valores de medição indicados são válidos para aparelhos novos. Na utilização diária alteram-se os valores de ruído e de oscilação.

i ***INDICAÇÃO!***

O nível de vibrações indicado nestas instruções foi medido em conformidade com um processo de medição normalizado na EN 62841 e pode ser utilizado para a comparação de ferramentas eléctricas entre si. Este processo também é adequado para uma estimativa provisória da carga das vibrações.
O nível de vibrações indicado representa as principais utilizações das ferramentas eléctricas.

Se, no entanto, a ferramenta eléctrica for aplicada noutras situações com ferramentas diferentes ou com insuficiente manutenção, o nível de vibrações também pode ser diferente. Isto pode aumentar claramente a carga das vibrações durante o período global de trabalho.

Para uma avaliação exacta da carga de vibrações, devem também ser considerados os tempos em que o aparelho está desligado ou embora estando a funcionar não está em utilização. Isto pode reduzir claramente a carga das vibrações durante o período global de trabalho.

Determinar medidas de segurança adicionais para protecção do utilizador do efeito das vibrações, como, por exemplo: Manutenção da ferramenta eléctrica e das ferramentas aplicadas, manutenção das mãos quentes, organização dos ciclos de trabalho.

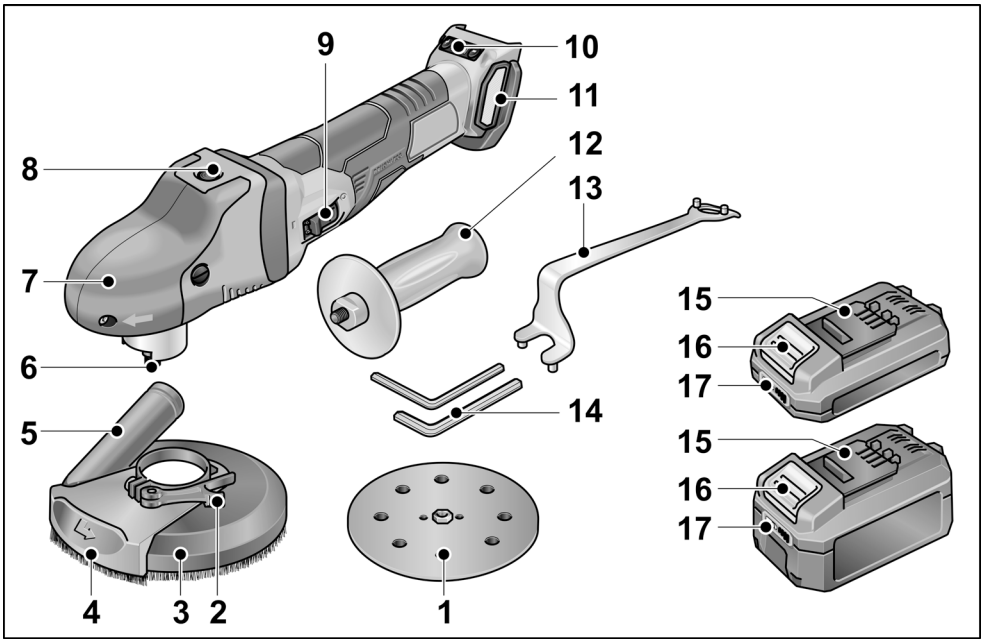
⚠ ***ATENÇÃO!***

Com um nível de pressão acústica superior a 85 dB(A), deve ser usado um protector para os ouvidos.

Características técnicas

Produto		**Lixadeira excêntrica**
Tipo de produto		SE 125 18.0-EC
Tensão nominal	V	18
Acumulador	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Rotação de ponto morto	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Rosca do veio	mm	M14
Ø máx. da ferramentaabrasiva	mm	125
Peso de acordo com «FLEX procedure 01» (sem acumulador)	kg	2,2
Peso do acumulador AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Temperatura de funcionamento	°C	-10~40
Temperatura de carregamento		0~40
Temperatura de armazenamento		-20~50
Nível de ruído avaliado com A de acordo com a EN 62841 (ver «Ruído e vibração»):		
Nível de pressão acústica L_{PA}	db(A)	79
Nível de potência acústica L_{WA}	db(A)	87
Insegurança K	db	3
Valor total das vibrações conforme a EN 62841 (ver «Ruído e vibração»):		
Valor de emissão ah ao lixar com uma folha de lixa	m/s^2	<2,5
Insegurança K	m/s^2	1,5

Panorâmica da máquina



1 **Prato de lixar auto-aderente**

2 **Alavanca de fixação para capa de protecção**

3 **Capa de protecção com coroa de escovas**

4 **Segmento do bordo oscilante**

5 **Bocal de ligação para aspiração do pó**

6 **Admissão da ferramenta**

7 **Cobertura do punho**
Com saída de ar e seta indicadora do sentido das rotações.

8 **Bloqueio do veio**
Para fixação do veio na mudança da ferramenta.

9 **Interruptor basculante**
Para ligar e desligar a máquina. Com posição de encaixe para funcionamento contínuo.

10 **Volante de ajuste para prévia selecção das rotações**
Função +/- com 4 níveis

11 **Cobertura do filtro**

12 **Punho adicional**

13 **Chave de porca de aperto**

14 **Chave com sextavado interior**

15 **Acumulador de iões de lítio (2,5 Ah ou 5,0 Ah)**

16 **Tecla para desbloquear o acumulador**

17 **Indicação do estado do acumulador**

Instruções de utilização

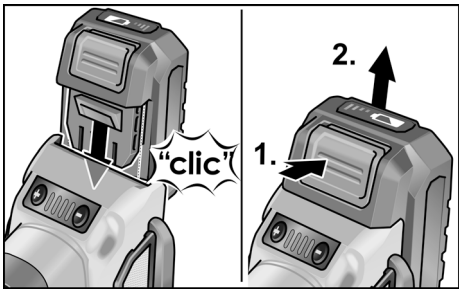
⚠ ***AVISO!***
Antes de qualquer intervenção na ferramenta elétrica, retirar o acumulador do aparelho.

Antes da colocação em funcionamento

Desembalar a ferramenta eléctrica e os acessórios e controlar se o fornecimento está completo e não sofreu danos no transporte.

i ***INDICAÇÃO***
Os acumuladores, na altura do fornecimento, não têm a carga completa. Antes do primeiro funcionamento, carregar os acumuladores completamente. Para o efeito, consultar as Instruções de serviço do carregador.

Colocar/substituir o acumulador

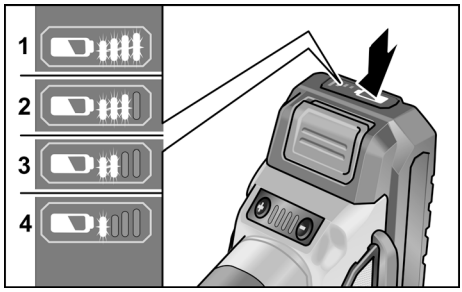


- Pressionar o acumulador carregado até encaixar completamente na ferramenta elétrica.
- Para desmontar, pressionar a tecla de desbloqueio (**1.**) e retirar o acumulador (**2.**).

⚠ ***ATENÇÃO!***
No caso de não utilização, proteger os contactos do acumulador. Peças metálicas soltas podem provocar curto-circuitos nos contactos, existindo perigo de explosão e incêndio!

Estado de carga do acumulador

- Premindo a tecla, pode verificar-se o estado de carga no LED de indicação do estado do acumulador.

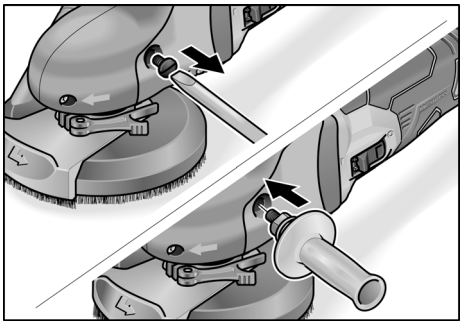


A indicação apaga-se após 5 segundos.

Se um LED piscar, é necessário carregar o acumulador. Se, depois de se premir a tecla, nenhum LED se acender, o acumulador está avariado e tem de ser substituído.

Montar o punho adicional

Para melhor manejamento da ferramenta eléctrica pode ser montado o punho adicional.



- Remover o parafuso de fixação no lado esquerdo do punho.
- Enroscar o punho adicional e apertá-lo.

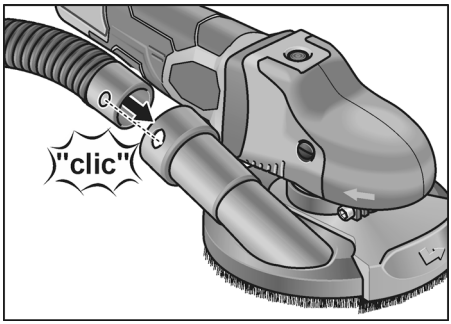
Para desmontagem do punho, voltar a montar o parafuso antes removido.

Ligação de um sistema de aspiração

INDICAÇÃO!

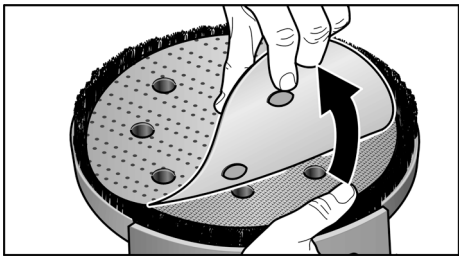
Recomenda-se a utilização do aspirador especial VCE 44 M AC.

- Fixar a mangueira de aspiração no bocal de ligação da capa de protecção.



- Ligar a mangueira de aspiração ao sistema de aspiração. Respeitar as Instruções de serviço para o sistema de aspiração! Controlar a fixação!
- Empurrar o adaptador anexo na ligação de aspiração do resguardo de aspiração.
- Ligar a mangueira de aspiração.

Assentar/mudar uma folha de lixa auto-aderente



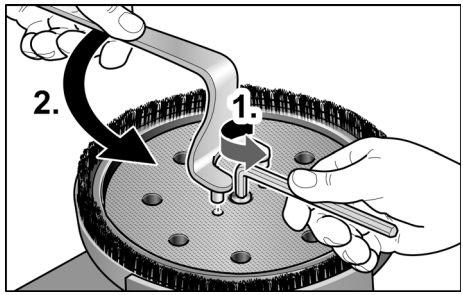
- Retirar o acumulador.
- Retirar o elemento de lixar gasto do prato de suporte.
- Assentar a folha de lixa auto-aderente no meio do prato de suporte.
  Observar a posição da perfuração para garantir a aspiração do pó.
- Efectuar um teste de ensaio, para controlar a fixação centrada do produto de lixar.

Trabalho com pratos para lixar de leque

INDICAÇÃO!

Os pratos para lixar de leque fazem parte do kit de acessórios «Tratamento de metal».

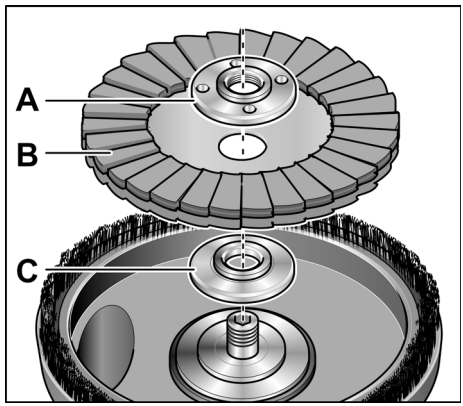
- Retirar o acumulador.
- Premir e manter premido o bloqueio do veio.



INDICAÇÃO!

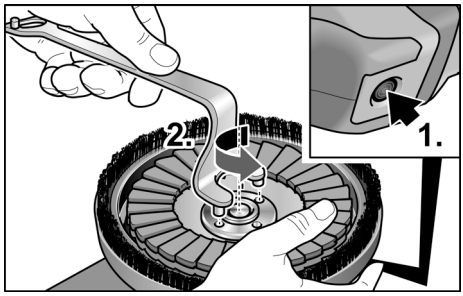
Em caso de prato aderente muito fixo, segurar o veio de engrenagem com uma chave com sextavado interior (**1.**).

- Soltar manualmente ou com chave de dois tubos do prato aderente (**2.**).
- Rodar o prato aderente em sentido contrário dos ponteiros do relógio e desaparafusar do fuso.



- Colocar o flange de aperto (**A**) no fuso.
- Colocar o prato para lixar de leque (**B**) no flange de aperto.
- Apertar a porca de fixação (**C**) no veio, com o colar para cima.

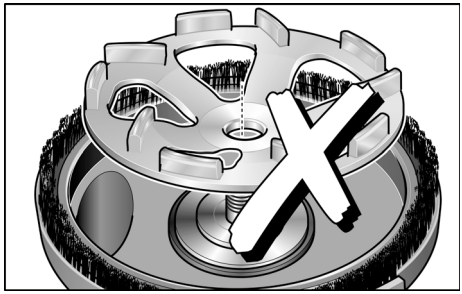
- Premir e manter premido o bloqueio do veio.
- Apertar a porca de aperto com a chave de detenção no sentido dos ponteiros do relógio.



- Efectuar um teste de ensaio, para controlar a fixação centrada do produto de lixar.

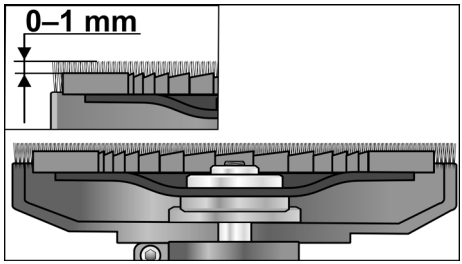
⚠ ***ATENÇÃO!***

Jamais utilizar um parto de diamante para lixar não autorizada pela FLEX nesta ferramenta eléctrica.
Perigo de danos no aparelho!

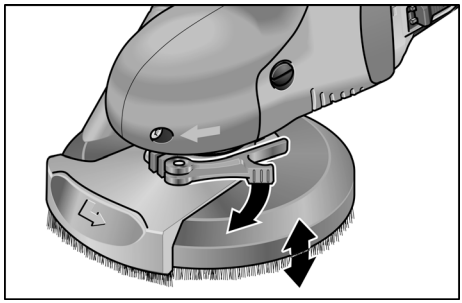


Controlar o posicionamento da tampa de protecção

A coroa de escovas deve estender-se aprox. 0–1 mm para além do elemento para lixar. Em caso de necessidade, corrigir.



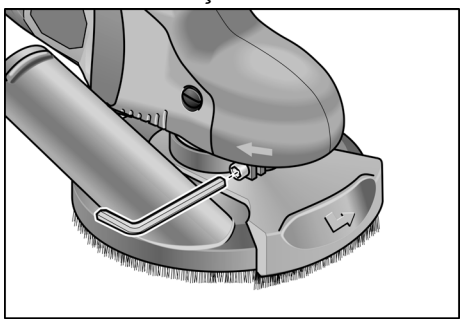
- Soltar a alavanca de fixação na capa de protecção.
- Regular a tampa de protecção para a altura pretendida.



- Apertar a alavanca de tensão.

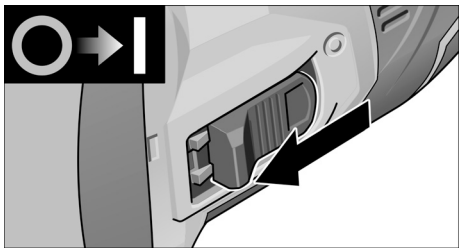
i ***INDICAÇÃO!***

Em caso de diminuir a força de aperto, o aperto pode ser reajustado apertando os parafusos de sextavado interior na alavanca de fixação.



Ligar e desligar a ferramenta eléctrica

Funcionamento curta sem engate

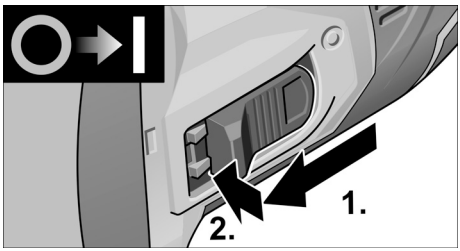


- Deslocar o interruptor basculante para a frente e prendê-lo.
- Para desligar, libertar o interruptor basculante.

Funcionamento contínuo com engate:

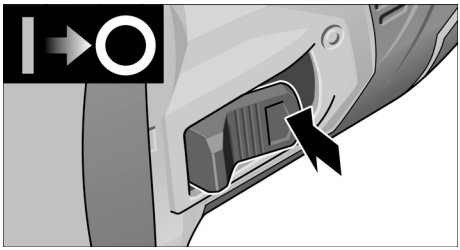
INDICAÇÃO!

Após uma falha de corrente, o aparelho eléctrico ligado não liga novamente.



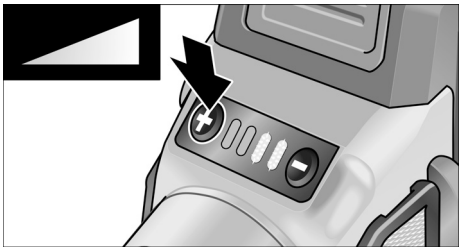
- Deslocar o interruptor basculante para a frente e engatá-lo, exercendo pressão na parte da frente.

Desligar o aparelho:



- Para desligar, exercer pressão na parte de trás do interruptor.

Pré-selecção de rotações



- Para definir a velocidade de funcionamento, pressionar a tecla de regulação das rotações. A velocidade selecionada também é mantida ao desligar.
- Premir o interruptor cuidadosamente para acelerar a ferramenta elétrica até à velocidade previamente selecionada.

ATENÇÃO!

Perigo de ferimentos através da destruição da ferramenta. Utilizar a ferramenta adequada ao trabalho que se quer efetuar.

INDICAÇÃO

- *Proteção contra sobrecarga: desliga a máquina em caso de sobrecarga.*
- *Monitorização da temperatura: em caso de perigo de sobreaquecimento, a máquina desliga.*

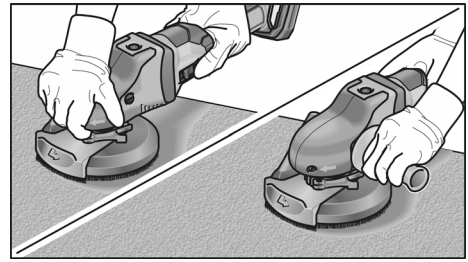
Trabalhar com a ferramenta eléctrica

AVISO!

O prato de lixar em rotação não pode entrar em contacto com objectos com superfícies pontiagudas salientes. Perigo de um contragolpe! Danos no prato de lixar. Em caso de danos ou forte desgaste do prato de lixar, este deve ser impreterivelmente substituído.

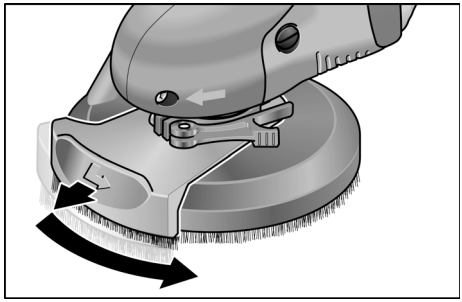
ATENÇÃO!

Segurar a ferramenta eléctrica sempre com as duas mãos!

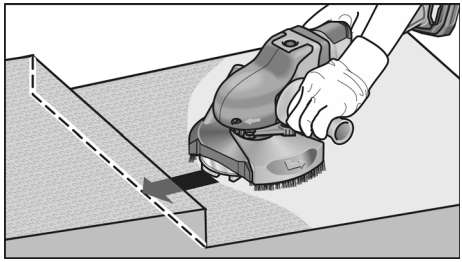


1. Fixar o produto de lixar.
2. Controlar o posicionamento da tampa de protecção.
3. Conectar o sistema de aspiração.
4. Ligar o sistema de aspiração.
5. Ligar a ferramenta elétrica.
6. Colocar a ferramenta eléctrica em cima da superfície de trabalho.
   A coroa de lixar tem que estar alinhada à face com a superfície de trabalho.
7. Pressionar mais para que o prato de lixar entre em contacto com a superfície de trabalho. Colocar a ferramenta eléctrica em cima da superfície de trabalho.

8. Para lixar em cantos:
   – Desligar o aparelho e esperar, até que a ferramenta de lixar esteja completamente parada.
   – Retirar o segmento de bordo oscilante e deslocá-lo para a esquerda.



   – Voltar a ligar o aparelho.
   – Colocar a ferramenta eléctrica em cima da superfície de trabalho.



9. Após o trabalho, desligar a ferramenta elétrica.

Coroa de escovas

A tampa de protecção está equipada com uma coroa de lixar. Esta coroa executa duas funções:

– Porque a coroa de lixar está saliente sobre a superfície do prato de lixar, ela entra, primeiro, em contacto com a superfície de trabalho. Deste modo, o prato de lixar é colocado paralelamente em relação à superfície de trabalho, antes do meio de lixar entrar em contacto com a referida superfície de trabalho.
  Evita-se, assim, uma reentrância em forma de foice provocada pelo bordo do prato de lixar.
– A coroa de lixar retém o pó, até este ser aspirado pelo aspirador.

Se a coroa de lixar sofrer danos ou apresentar um desgaste excessivo, deve ser substituída. Para isso, oscilar a ferramenta eléctrica com movimentos de sobreposição.

Manutenção e tratamento

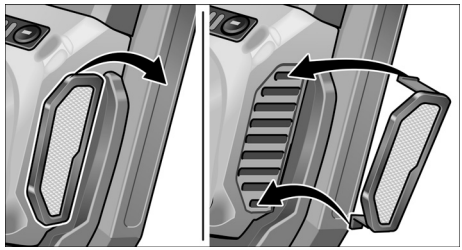
⚠ ***AVISO!***
Antes de qualquer intervenção na ferramenta elétrica, retirar o acumulador do aparelho.

Limpeza

⚠ ***AVISO!***
Não utilizar água ou produtos de limpeza líquidos.

⚠ ***ATENÇÃO!***
Em caso de trabalhos de limpeza com ar comprimido, usar obrigatoriamente óculos de protecção.

- Limpar regularmente o aparelho e as ranhuras de ventilação. A frequência da limpeza depende do material a trabalhar e da duração da utilização.
- Limpar o interior da estrutura com motor regularmente, com ar comprimido seco.
- Limpar regularmente o filtro do pó.



- Retirar o filtro do pó e limpar com ar comprimido seco.

Reparações

As reparações devem ser executadas, exclusivamente, por Serviços Técnicos autorizados pelo fabricante.

INDICAÇÃO!
Não desapertar os parafusos na caixa do motor durante o tempo de garantia. Se esta indicação não for respeitada, expiram as obrigações de garantia do fabricante.

Peças de reparação e acessórios

Consultar os catálogos do fabricante para mais informação sobre outros acessórios, principalmente ferramentas de utilização. Desenhos de explosão e listas de peças de reparação podem ser consultados na nossa Homepage:
www.flex-tools.com

Indicações sobre reciclagem

AVISO!
As ferramentas elétricas fora de serviço devem ser inutilizadas antes de serem eliminadas:
- *ferramentas elétricas com conexão à rede por remoção do cabo de rede,*
- *ferramentas elétricas com acumulador por remoção do acumulador.*

Só para os países da UE
Não coloque as ferramentas elétricas no lixo doméstico!

Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados e com a transposição para o Direito Nacional, as ferramentas elétricas usadas têm de ser reunidas separadamente e encaminhadas para o reaproveitamento sem poluição do meio ambiente.

Recuperação de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos.
O aparelho, os acessórios e a embalagem devem ser encaminhados para reaproveitamento compatível com o meio ambiente. A identificação dos componentes de plástico permite a correta separação para reciclagem.

AVISO!
Não deitar acumuladores/baterias no lixo doméstico, para o fogo ou para a água. Não abrir acumuladores já inutilizados.
Só para os países da UE:
de acordo com a diretiva 2006/66/CE, acumuladores/baterias com defeito ou fora de uso têm de ser reciclados.

INDICAÇÃO
Informe-se sobre possibilidades de reciclagem junto do agente especializado!

Conformidade CE

A declaração de conformidade CE está incluída no Anexo I destas instruções de serviço.

Exclusão de responsabilidades

O fabricante e seus representantes não se responsabilizam por danos e perda de lucros, resultantes da interrupção do negócio, provocada pelo produto ou pela possível não utilização do mesmo.

O fabricante e seus representantes não se responsabilizam por danos provocados por uma utilização inadequada ou em ligação com produtos de outros fabricantes.

Inhoud

Gebruikte symbolen 82
Symbolen op het gereedschap 82
Voor uw veiligheid 82
Geluid en trillingen 86
Technische gegevens 87
In één oogopslag 88
Gebruiksaanwijzing 89
Onderhoud en verzorging 94
Afvoeren van verpakking en machine . . 94
CE-Conformiteit 95
Uitsluiting van aansprakelijkheid 95

Gebruikte symbolen

⚠ ***WAARSCHUWING!***

Geeft een onmiddellijk dreigend gevaar aan. Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, dreigen levensgevaarlijke of zeer ernstige verwondingen.

⚠ ***VOORZICHTIG!***

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan. Als de aanwijzing niet in acht wordt genomen, kunnen persoonlijk letsel of materiële schade het gevolg zijn.

i ***LET OP***

Geeft gebruikstips en belangrijke informatie aan.

Symbolen op het gereedschap



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het gereedschap in gebruik neemt!



Draag een oogbescherming.



Altijd met beide handen werken!



Afvoeren van het oude apparaat (zie pagina 94)!

CE-markering

UKCA-markering

Voor uw veiligheid

⚠ ***WAARSCHUWING!***

Lees voordat u het elektrische gereedschap gebruikt en handel daarna volgens:

- *deze gebruiksaanwijzing,*
- *de „Algemene veiligheidsvoorschriften" voor het gebruik van elektrische gereedschappen in de meegeleverde brochure (document-nummer: 315.915),*
- *de op de plaats van gebruik geldende regels en voorschriften ter voorkoming van ongevallen.*

Dit elektrische gereedschap is geconstrueerd volgens de stand van de techniek en de erkende veiligheids-technische regels. Toch kunnen bij het gebruik ervan levensgevaar en verwondingsgevaar voor de gebruiker en voor andere personen resp. gevaren voor beschadigingen aan de machine of aan andere zaken optreden. Het elektrische gereedschap mag alleen worden gebruikt

- *volgens de bestemming,*
- *in een veiligheidstechnisch optimale toestand.*

Verhelp storingen die de veiligheid in gevaar brengen onmiddellijk.

Gebruik volgens bestemming

De oppervlakteschuurmachine SE 125 18.0-EC is bestemd
- voor professioneel gebruik in de industrie en door de vakman,
- voor het droog schuren van oppervlakken van metaal, steen en hout en het droog afschuren van lak,
- voor het gebruik van schuurpapier met klithechting op steunschijven die door FLEX voor dit gereedschap worden aangeboden,
- voor het gebruik van lamellenschuurschijven die door FLEX voor dit gereedschap worden aangeboden,

Inzetgereedschappen moeten goedgekeurd zijn voor een toerental van minstens 3.000 o.p.m.

Doorslijp- en afbraamschijven mogen met dit elektrische gereedschap niet worden gebruikt.

Bij gebruik van de oppervlakteschuurmachine SE 125 18.0-EC moet een stofzuiger van klasse M worden aangesloten.

Veiligheidsvoorschriften

⚠ ***WAARSCHUWING!***

Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. *Als de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.*

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor de toekomst.

- **Dit elektrische gereedschap dient als schuurpapierschuurder. Neem alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, afbeeldingen en gegevens die u bij het gereedschap ontvangt in acht.** Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.
- **Dit elektrische gereedschap is niet geschikt voor slijpen, polijster, draadborstelen, gaten snijden en doorslijpen.** oepassingen waarvoor het elektrische gereedschap niet is voorzien, kunnen gevaren en verwondingen veroorzaken.
- **Gebruik geen gereedschap dat door de fabrikant niet specifiek voor dit elektrische gereedschap is voorzien en bepaald.** Het feit dat u de accessoires aan het elektrische gereedschap kunt bevestigen, waarborgt nog geen veilig gebruik.
- **Het toegestane toerental van het inzetgereedschap moet minstens even hoog zijn als het maximale toerental dat op het elektrische gereedschap vermeld staat.**
  Toebehoren dat sneller draait dan toegestaan, kan onherstelbaar beschadigd worden en wegvliegen.
- **De buitendiameter en de dikte van het inzetgereedschap moeten overeenkomen met de maatgegevens van het elektrische gereedschap.** Inzetgereedschappen met onjuiste afmetingen kunnen niet voldoende afgeschermd of gecontroleerd worden.
- **Schuurschijven, steunschijven en ander toebehoren moeten nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen.** Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot het verlies van de controle leiden.
- **De afmetingen van de bevestiging van het accessoire moeten overeenstemmen met de afmetingen van de bevestiging van het elektrisch gereedschap.** Accessoires die niet op het bevestigingsmateriaal van het elektrisch gereedschap passen, lopen niet uitgebalanceerd, trillen buitensporig en kunnen een verlies van controle veroorzaken.

- **Gebruik geen beschadigde inzetgereedschappen. Controleer voor het gebruik altijd inzetgereedschappen op afsplinteringen en scheuren, steunschijven op scheuren, slijtage en ernstige gebruikssporen. Als het elektrische gereedschap of het inzetgereedschap valt, dient u te controleren of het beschadigd is, of gebruik een onbeschadigd inzetgereedschap. Als u het inzetgereedschap hebt gecontroleerd en ingezet, laat u de machine een minuut lang met het maximale toerental lopen.**
  Daarbij dient u en dienen andere personen uit de buurt van het ronddraaiende inzetgereedschap te blijven.
  Beschadigde inzetgereedschappen breken meestal gedurende deze testtijd.
- **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Gebruik afhankelijk van de toepassing een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag indien van toepassing een stofmasker, een gehoorbescherming, werkhandschoenen of een speciaal schort dat kleine slijp- en metaaldeeltjes tegenhoudt.**
  Uw ogen moeten worden beschermd tegen wegvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan.
  Een stof- of ademmasker moet het stof filteren dat bij de toepassing ontstaat.
  Als u lang wordt blootgesteld aan luid lawaai, kan uw gehoor worden beschadigd.
- **Let erop dat andere personen zich op een veilige afstand bevinden van de plaats waar u werkt. Iedereen die de werk-omgeving betreedt, moet persoonlijke beschermende uitrusting dragen.**
  Brokstukken van het werkstuk of gebroken inzetgereedschappen kunnen wegvliegen en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.
- **Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het inzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen.** Het draaiende inzetgereedschap kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.
- **Laat het elektrische gereedschap niet lopen terwijl u het draagt.** Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende inzetgereedschap worden meegenomen en het inzetgereedschap kan zich in uw lichaam boren.
- **Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap.**
  De motorventilator trekt stof in het huis en een sterke ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.
- **Gebruik het elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen.**
  Vonken kunnen deze materialen ontsteken.
- **Gebruik geen inzetgereedschappen waarvoor vloeibare koelmiddelen vereist zijn.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan tot een elektrische schok leiden.

Bijzondere veiligheidsvoorschriften voor schuurwerkzaamheden met schuurpapier

- **Gebruik geen schuurbladen met te grote afmetingen, maar houd u aan de voorschriften van de fabrikant voor de maten van schuurbladen.**
  Schuurbladen die over de rand van de steunschijf uitsteken, kunnen verwondingen veroorzaken en kunnen tot blokkeren, scheuren van de schuurbladen of terugslag leiden.

Terugslag en bijbehorende veiligheidsvoorschriften

Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vasthakend of geblokkeerd draaiend inzetgereedschap, zoals een slijpschijf, schuurschijf, steunschijf, draadborstel, enz. Vasthaken of blokkeren leidt tot een abrupte stop van het ronddraaiende inzetgereedschap. Daardoor wordt een ongecontroleerd elektrisch gereedschap tegen de draairichting van het inzetgereedschap versneld op de plaats van de blokkering.

Als bijvoorbeeld een slijpschijf in het werkstuk vasthaakt of blokkeert, kan de rand van de slijpschijf die in het werkstuk invalt, zich vastgrijpen. Daardoor kan de slijpschijf uitbreken of een terugslag veroorzaken.
De slijpschijf beweegt zich vervolgens naar de bediener toe of van de bediener weg, afhankelijk van de draairichting van de schijf op de plaats van de blokkering.
Hierbij kunnen slijpschijven ook breken.

Een terugslag is het gevolg van verkeerd of onjuist gebruik van het elektrische gereedschap. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

- **Houd het elektrische gereedschap goed vast en breng uw lichaam en uw armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen.**
  Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, om de grootst mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiemomenten bij het op toeren komen.
  De bediener kan door geschikte voorzorgsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.
- **Breng uw hand nooit in de buurt van draaiende inzetgereedschappen.**
  Het inzetgereedschap kan bij de terugslag over uw hand bewegen.
- **Mijd met uw lichaam het gebied waarheen het elektrische gereedschap bij een terugslag wordt bewogen.** De terugslag drijft het elektrische gereedschap in de richting die tegengesteld is aan de beweging van de slijpschijf op de plaats van de blokkering.
- **Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat inzetgereedschappen van het werkstuk terugstoten en vastklemmen.**
  Het ronddraaiende inzetgereedschap neigt er toe, zich vast te klemmen bij hoeken, scherpe randen of wanneer het terugspringt. Dit veroorzaakt een controleverlies of terugslag.
- **Gebruik geen kettingblad of getand zaagblad.** Zulke inzetgereedschappen veroorzaken vaak een terugslag of het verlies van de controle over het elektrische gereedschap.

Overige veiligheidsvoorschriften

⚠ ***WAARSCHUWING!***

De aanraking of inademing van schadelijke en giftige stoffen vormt een gevaar voor de bediener en personen in de omgeving.

- Het afschuren van loodverf wordt afgeraden. Het verwijderen van loodverf mag alleen door een vakman gebeuren.
- Bewerk geen materialen waarbij voor de gezondheid gevaarlijke stoffen (zoals asbest) vrijkomen.
  Tref veiligheidsmaatregelen wanneer er stoffen kunnen ontstaan die schadelijk voor de gezondheid, brandbaar of explosief zijn. Draag stofmasker! Gebruik een afzuiginstallatie.

⚠ ***GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!***

De netspanning en de op het typeplaatje vermelde spanningsgegevens moeten overeenkomen.

Geluid en trillingen

⚠ ***WAARSCHUWING!***

De aangegeven meetwaarden gelden voor nieuwe gereedschappen. Bij dagelijks gebruik veranderen geluids- en trillingswaarden.

i ***LET OP***

Het is deze instructies vermelde trillingsniveau is gemeten volgens de meetmethode zoals beschreven in de norm EN 62841 en kan worden gebruikt voor de onderlinge vergelijking van elektrische gereedschappen. Het is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.
Het vermelde trillingsniveau geldt voor de voornaamste toepassingen van het elektrische gereedschap.

Indien het elektrische gereedschap wordt gebruikt voor andere toepassingen, met afwijkende inzetgereedschappen of zonder voldoende onderhoud, kan het trillingsniveau afwijken. Dit kan de trillingsbelasting over het gehele arbeidstijdvak duidelijk verhogen.

Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting moet ook rekening worden gehouden met de tijd waarin het gereedschap uitgeschakeld is, of waarin het gereedschap wel loopt, maar niet werkelijk wordt gebruikt. Dit kan de trillingsbelasting over het gehele arbeidstijdvak duidelijk verminderen.

Leg aanvullende veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen het effect van trillingen vast, zoals: onderhoud van elektrische gereedschap en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van de arbeidsprocessen.

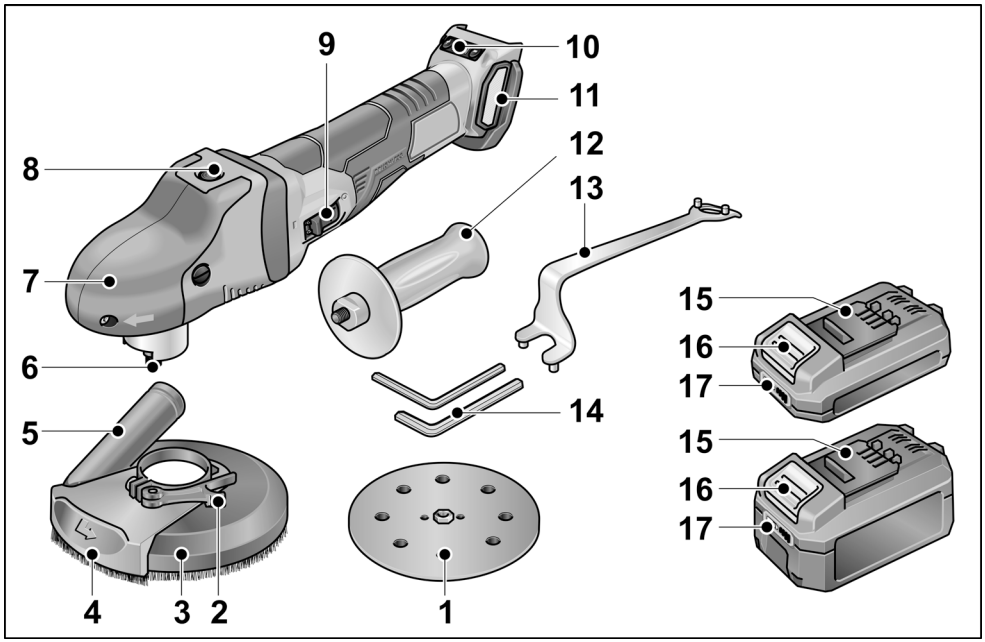
⚠ ***VOORZICHTIG!***

Draag een gehoorbescherming bij een geluidsdruk van meer dan 85 dB(A).

Technische gegevens

Product		**Oppervlakteschuur-machine**
Producttype		SE 125 18.0-EC
Nominale spanning	V	18
Accu	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Onbelast toerental	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Schroefdraad uitgaande as		M14
Max. Ø slijpgereedschap	mm	125
Gewicht volgens „FLEX procedure 01“ (zonder accu)	kg	2,2
Gewicht accu AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Gebruikstemperatuur	°C	-10~40
Oplaadtemperatuur		0~40
Opslagtemperatuur		-20~50
A-gewogen geluidsniveau volgens EN 62841 (zie “Geluid en trillingen”):		
Geluidsdrukniveau L_{PA}	db(A)	79
Geluidsvermogenniveau L_{WA}	db(A)	87
Onzekerheid K	db	3
Totale trillingswaarde volgens EN 62841 (zie “Geluid en trillingen”):		
Emissiewaarde ah bij schuren met schuurblad	m/s^2	<2,5
Onzekerheid K	m/s^2	1,5

In één oogopslag



1 **Schuurplateau met klithechting**
2 **Spanhendel voor beschermkap**
3 **Beschermkap met borstelkrans**
4 **Draaibaar randsegment**
5 **Aansluitstuk voor afzuiging**
6 **Gereedschapsopname**
7 **Greepkap**
Met luchtafvoeropening en draairichtingpijl.
8 **Blokkering van de uitgaande as**
Voor het vastzetten van de uitgaande as bij het wisselen van inzetgereedschap.
9 **Schakelaar**
Voor in- en uitschakelen.
Met vergrendelingsstand voor continu gebruik.
10 **Stelwiel voor vooraf instelbaar toerental**
+/- functie met 4 standen
11 **Filterafdekking**
12 **Extra handgreep**
13 **Spanmoersleutel**
14 **Inbussleutel**
15 **Li-ion-accu (2,5 Ah of 5,0 Ah)**
16 **Ontgrendelknop voor accu**
17 **Statusindicatie accu**

Gebruiksaanwijzing

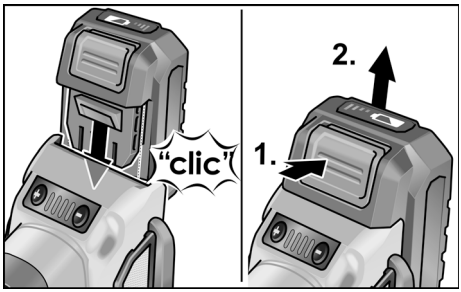
⚠ ***WAARSCHUWING!***
Trek altijd voor werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact.

Voor de ingebruikneming

Pak het elektrische gereedschap uit en controleer of het volledig geleverd is en geen transportschade heeft.

i ***LET OP***
De accu's zijn bij levering niet volledig opgeladen. Laad de accu's volledig op voor het eerste gebruik. Zie hiervoor de gebruiksaanwijzing van de oplader.

Accu plaatsen/vervangen

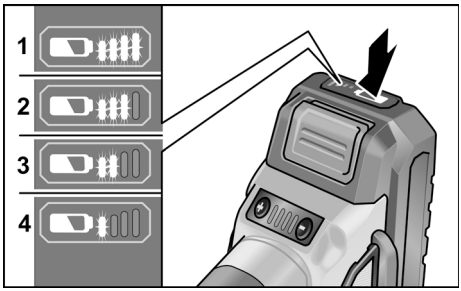


- Druk de geladen accu in het elektrische gereedschap totdat deze vergrendelt.
- Druk voor het verwijderen van de accu op de ontgrendelingstoetsen (**1.**) en trek de accu eruit (**2.**).

⚠ ***VOORZICHTIG!***
Bescherm de contacten van de accu als u deze niet gebruikt. Losse metalen delen kunnen de contacten kortsluiten. Er bestaat explosie- en brandgevaar!

Oplaadstatus van de accu

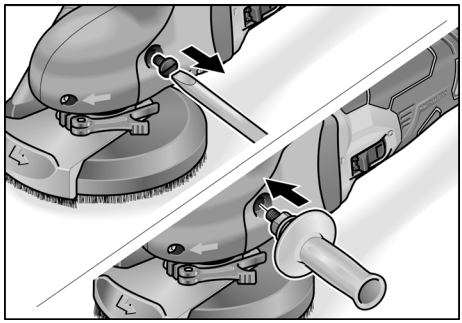
- De oplaadstatus van de accu is te controleren met de LED van de accustatus-indicator.



De indicator gaat na 5 seconden uit.
Als de LED knippert, moet de accu worden opgeladen. Als de LED na het indrukken van de knop niet oplicht, is de accu defect en moet deze worden vervangen.

Extra handgreep monteren

De extra handgreep kan gemonteerd worden om het elektrische gereedschap beter te kunnen vasthouden.



- Bevestigingsschroef aan de linkerzijde van de greepkap verwijderen.
- Extra handgreep indraaien en vastdraaien.

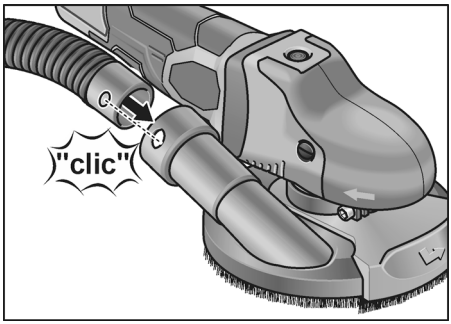
Bij demontage van de extra handgreep de eerder verwijderde schroef weer aanbrengen.

Aansluiting van een afzuiginstallatie

LET OP

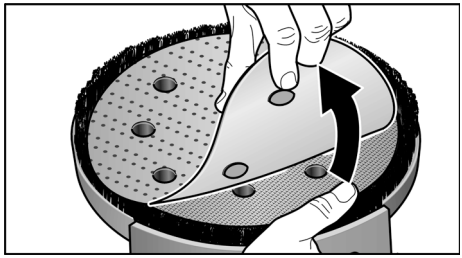
Het gebruik van de FLEX speciale zuiger VCE 44 M ACwordt geadviseerd.

- Afzuigslang aan aansluitstuk van de beschermkap bevestigen.



- Sluit de afzuigslang op de afzuiginstallatie aan. Neem de gebruiksaanwijzing van de afzuiginstallatie in acht! Controleer de bevestiging!
- Schuif de meegeleverde adapter op de afzuigaansluiting van de afzuigkap.
- Sluit de afzuigslang aan.

Aanbrengen/vervangen van schuurpapier met klithechting



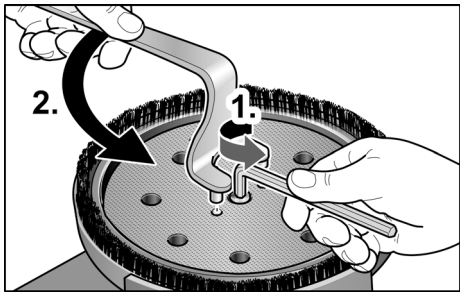
- Verwijder de accu.
- Versleten schuurmiddel van steunschijf lostrekken.
- Schuurpapier met klithechting gecentreerd op de steunschijf leggen en vastdrukken. Positie van de perforatie in acht nemen om de afzuiging van het schuurstof te waarborgen.
- Laat het schuurtoebehoren proefdraaien om te controleren of het gecentreerd ingespannen is.

Werkzaamheden met lamellen-schuurschijven

LET OP

Lamellenschuurschijven zijn bestanddeel van de toebehorenset „Metaalbewerking".

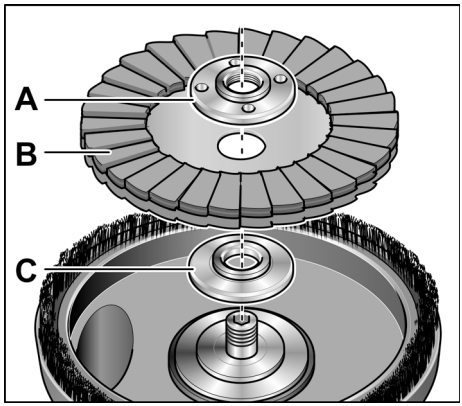
- Verwijder de accu.
- Druk op de blokkering van de uitgaande as en houd deze ingedrukt.



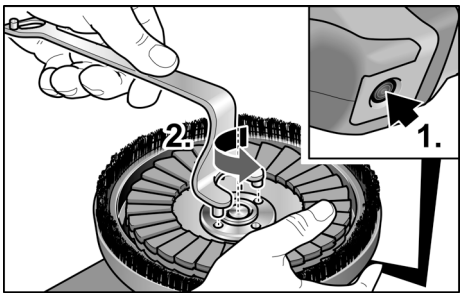
LET OP

Als de schijf met klithechting vastzit, de uitgaande as met een inbussleutel vasthouden (**1.**).

- Met de hand of met een pensleutel de schijf met klithechting losmaken (**2.**).
- Schijf met klithechting tegen de richting van de wijzers van de klok van de uitgaande as losschroeven.



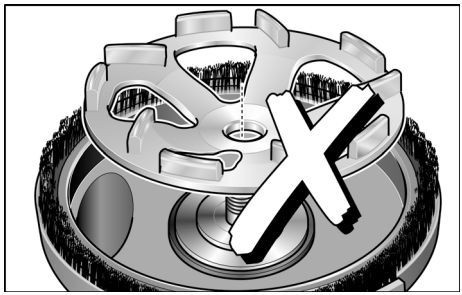
- Spanflens (**A**) op spil aanbrengen.
- Lamellensteunschijf (**B**) op spanflens aanbrengen.
- Draai de spamoer (**C**) met de kraag naar boven op de uitgaande as.



- Druk op de blokkering van de uitgaande as en houd deze ingedrukt (**1.**).
- Spanmoer met de vasthoudsleutel met de wijzers van de klok mee vastdraaien (**2.**).
- Laat het schuurtoebehoren proefdraaien om te controleren of het gecentreerd ingespannen is.

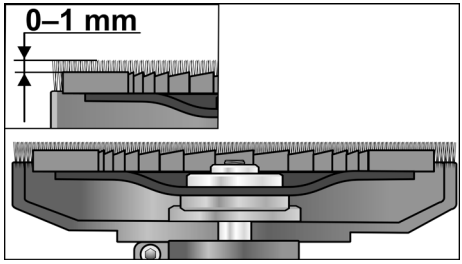
⚠ ***VOORZICHTIG!***

Nooit een door FLEX niet goedgekeurde diamantschuurschijf met dit elektrische gereedschap gebruiken.
Gevaar voor beschadiging van het gereedschap!

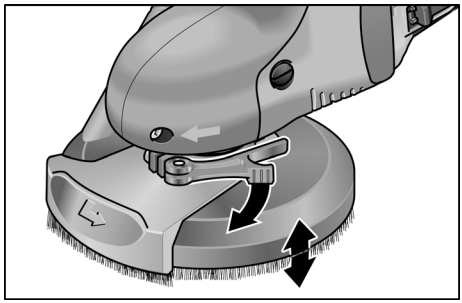


Stand van de beschermkap controleren

De borstelkrans moet ca. 0–1 mm over het schuurmiddel uitsteken. Indien nodig corrigeren.



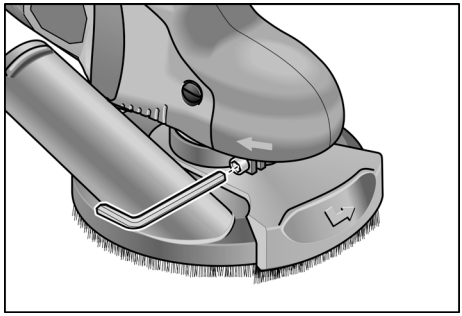
- Spanhendel van beschermkap losmaken.
- Beschermkap op de gewenste hoogte instellen.



- Draai de spanhendel vast.

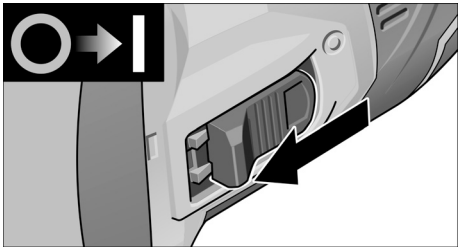
i ***LET OP***

Bij afnemende klemkracht kan de vastklemming door aandraaien van de inbusbout op de spanhendel bijgesteld worden.



Elektrisch gereedschap in- en uitschakelen

Gebruik voor korte duur zonder vergrendeling

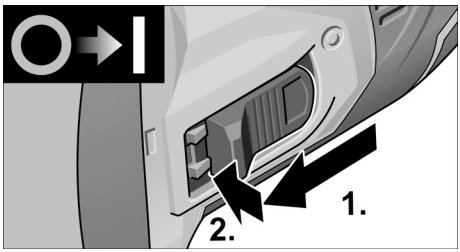


- Duw de schakelaar naar voren en houd deze vast.
- Als u de machine wilt uitschakelen, laat u de schakelaar los.

Continu gebruik met vergrendeling:

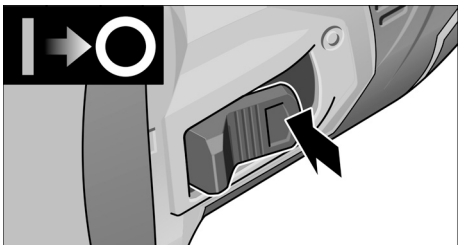
LET OP

Na een stroomuitval begint het ingeschakelde elektrische gereedschap niet opnieuw te lopen.



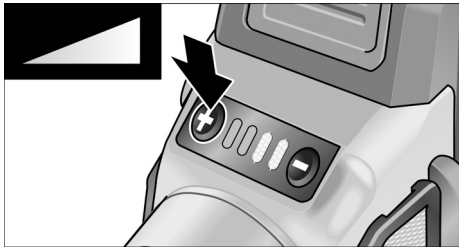
- Duw de schakelaar naar voren en vergrendel vervolgens de schakelaar door deze vooraan in te drukken.

Apparaat uitschakelen:



- Als u de machine wilt uitschakelen, ontgrendelt u de schakelaar door deze achteraan in te drukken.

Vooraf instelbaar toerental



- Druk voor het instellen van de werksnelheid op de toets voor de toerentalregeling. De geselecteerde snelheid blijft ook na het uitschakelen behouden.
- Druk voorzichtig op de schakelaar om het elektrische gereedschap tot de voorgeselecteerde snelheid te versnellen.

VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door beschadiging van het inzetgereedschap. Gebruik het inzetgereedschap dat bij de werkzaamheden past.

LET OP

- *Overbelastingsbeveiliging: schakelt de machine uit bij overbelasting.*
- *Temperatuurbewaking: bij gevaar van oververhitting schakelt de machine uit.*

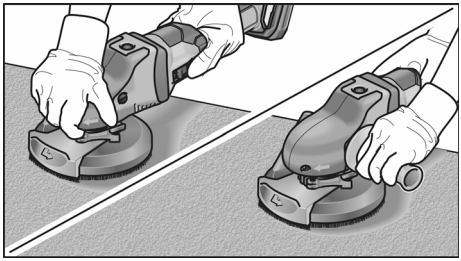
Werkzaamheden met het elektrische gereedschap

WAARSCHUWING!

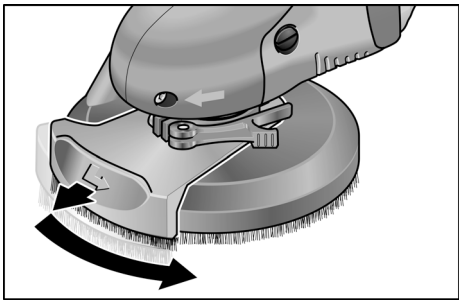
De ronddraaiende schuurschijf mag niet met scherpe uitstekende voorwerpen in aanraking komen. Gevaar voor terugslag! Beschadiging van de steunschijf.
Bij beschadigingen of ernstige slijtage van de schuurschijf moet deze beslist worden vervangen.

VOORZICHTIG!

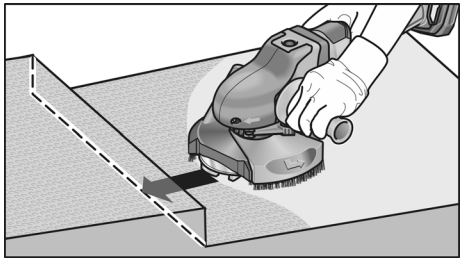
Het elektrische gereedschap altijd met beide handen vasthouden!



1. Bevestig het schuurtoebehoren.
2. Stand van de beschermkap controleren.
3. Sluit de afzuiginstallatie aan.
4. Schakel de afzuiginstallatie in.
5. Elektrisch gereedschap inschakelen.
6. Elektrische gereedschap op het werkoppervlak neerzetten.
   De borstelkrans moet op het werkoppervlak aansluiten.
7. Verhoog de druk om de schuurschijf met het werkoppervlak in aanraking te brengen. Daarbij het elektrische gereedschap met overlappende bewegingen zwenken.
8. Voor het schuren in hoeken:
   – Schakel de machine uit en wacht tot het schuurgereedschap stilstaat.
   – Zwenkbaar randsegment uittrekken en naar links zwenken.



   – Schakel de machine weer in.
   – Elektrische gereedschap op het werkoppervlak neerzetten.



9. Na beëindigen van de werkzaamheden de machine uitschakelen.

Borstelkrans

De beschermkap is voorzien van een borstelkrans. Deze krans heeft twee functies:

– Aangezien de borstelkrans over het oppervlak van de schuurschijf heen steekt, komt deze eerst met het werkoppervlak in aanraking. Daardoor wordt de schuurschijf parallel aan het werkoppervlak gebracht voordat het schuurmiddel met het werkoppervlak in aanraking komt.
  Zo voorkomt u een sikkelvormige uitdieping door de rand van de schuurschijf.
– De krans houdt het stof tegen totdat het door de stofzuiger wordt opgezogen.

Als de borstelkrans beschadigd wordt of overmatige slijtage vertoont, moet deze worden vervangen. Een set vervangingsborstels is bij elk FLEX klantenservicecentrum verkrijgbaar.

Onderhoud en verzorging

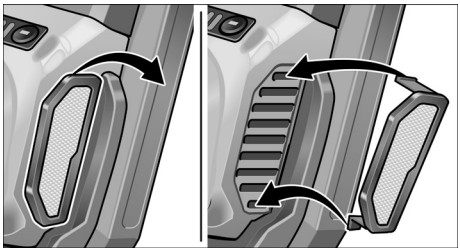
⚠ ***WAARSCHUWING!***
Haal vóór alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de accu uit het apparaat.

Reiniging

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Gebruikgeen water of vloeibare reinigingsmiddelen.

⚠ ***VOORZICHTIG!***
Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht beslist een veiligheidsbril dragen.

- Reinig de machine en de ventilatieopeningen regelmatig. De frequentie van de reiniging is afhankelijk van het bewerkte materiaal en van de duur van het gebruik.
- Blaas de binnenzijde van het machinehuis met de motor regelmatig met droge perslucht door.
- Reinig regelmatig het stoffilter.



- Verwijder het stoffilter en blaas het uit met droge perslucht.

Reparaties

Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een door de fabrikant erkende klantenservice.

i ***LET OP***
Draai de schroeven van het motorhuis tijdens de garantieperiode niet los. Anders vervallen de garantieverplichtingen van de fabrikant.

Vervangingsonderdelen en toebehoren

Voor overig toebehoren, in het bijzonder inzetgereedschappen, de catalogi van de fabrikant raadplegen.
Explosietekeningen en onderdelenlijsten vindt u op onze website:
www.flex-tools.com

Afvoeren van verpakking en machine

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Maak een versleten machine onbruikbaar door het netsnoer te verwijderen.

– *op het lichtnet aangesloten elektrisch gereedschap door verwijdering van het netsnoer,*
– *op accu's werkend elektrisch gereedschap door verwijdering van de accu.*

Alleen voor EU-landen
Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting van de richtlijn in nationaal recht moeten versleten elektrische gereedschappen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Terugwinnen van grondstoffen in plaats van weggooien van afval.
Apparaat, toebehoren en verpakking dienen op een voor het milieu verantwoorde manier te worden hergebruikt. De kunststof delen zijn gekenmerkt om deze per soort te kunnen recyclen.

⚠ ***WAARSCHUWING!***

Gooi accu's en batterijen niet bij het huisvuil, in het vuur of in het water. Demonteer versleten accu's niet.

Alleen voor EU-landen: volgens richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of versleten accu's en batterijen worden gerecycled.

i ***LET OP***

Vraag uw vakhandel naar de mogelijkheden om uw oude gereedschap af geven.

CE-Conformiteit

De EU-conformiteitsverklaring is als bijlage I opgenomen in deze gebruiksaanwijzing.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De fabrikant en zijn vertegenwoordiger zijn niet aansprakelijk voor schade en verloren winst door onderbreking van de werkzaamheden die door het product of het niet-mogelijke gebruik van het product zijn veroorzaakt.

De fabrikant en zijn vertegenwoordiger zijn niet aansprakelijk voor schade die door onjuist gebruik of in combinatie met producten van andere fabrikanten is veroorzaakt.

Indhold

Anvendte symboler 96
Symboler på maskinen 96
For Deres egen sikkerheds skyld 96
Støj og vibration 99
Tekniske data 100
Oversigt 101
Brugsanvisning 102
Vedligeholdelse og eftersyn 106
Bortskaffelseshenvisninger 107
CE-Overensstemmelse 107
Ansvarsudelukkelse 107

Anvendte symboler

⚠ ***ADVARSEL!***
Betegner en umiddelbar truende fare.
Ved tilsidesættelse af henvisningen opstår der livsfare eller fare for alvorlig tilskadekomst.

⚠ ***FORSIGTIG!***
Betegner en mulig farlig situation.
Ved tilsidesættelse af henvisningen er der fare for tilskadekomst, eller der kan opstå materielle skader.

i ***BEMÆRK***
Betegner anvendelsestips og vigtige informationer.

Symboler på maskinen



Læs betjeningsvejledningen, inden maskinen tages i brug!



Benyt øjenværn!



Arbejd altid med begge hænder!



Henvisning om bortskaffelse af den udtjente maskine (se side 107)!

CE-mærkning

UKCA-mærkning

For Deres egen sikkerheds skyld

⚠ ***ADVARSEL!***
Læs betjeningsvejledningen inden elværktøjet tages i brug og følg:
- *betjeningsvejledningen,*
- *„Generelle sikkerhedsanvisninger“ for håndtering af elværktøjer i vedlagte hæfte (skrift-nr.: 315.915),*
- *de for anvendelsesstedet gældende regler og forskrifter vedrørende forebyggelse af ulykker.*

Dette elværktøj er konstrueret i henhold til aktuelt teknisk niveau og anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der ved brug af maskinen opstå fare for brugers eller tredjemands liv og lemmer, maskinen kan beskadiges, og der kan opstå materielle skader. Elværktøjet må kun benyttes
- *til det dertil beregnede formål,*
- *i sikkerhedsteknisk korrekt tilstand.*

Fejl, der har negativ indflydelse på sikkerheden, skal afhjælpes omgående.

Bestemmelsesmæssig brug

Overfladeslibemaskine SE 125 18.0-EC er beregnet

- til erhvervsmæssig brug inden for industri og håndværk,
- til tør fladeslibning af metal, sten og træ samt til tør afslibning af maling,
- til brug med velcro slibepapir på bagskiver, som tilbydes af FLEX til denne maskine,
- til brug med lamelslibetallerkener, som tilbydes af FLEX til denne maskine,

Værktøj skal være godkendt til en hastighed på mindst 3.000 omdr./min.

Skære- og skrubskiver må ikke anvendes på dette elværktøj.

Når overfladesliber SE 125 18.0-EC anvendes, skal der tilsluttes en støvsuger klasse M.

Sikkerhedsinstrukser

⚠ ***ADVARSEL!***

Læs venligst alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger. *Ved tilsidesættelse af sikker-hedshenvisningerne og anvisningerne kan det medføre elektriske stød, brand og/ eller alvorlige kvæstelser.* ***Opbevar venligst sikkerhedshenvisningerne og instrukserne af hensyn til senere brug.***

- **Dette elværktøj skal anvendes som sandpapirsliber. Følg alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger, illustrationer og data, der følger med maskinen.** Hvis efterfølgende anvisninger tilsidesættes, kan det medføre elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
- **Dette elværktøj er ikke egnet til slibning, polermaskine, arbejdsopgaver med trådbørster, hulskæring og slibeskiveskæring.** Hvis elværktøjet anvendes til andre formål, end det er beregnet til, kan personer udsættes for fare og kvæstes.
- **Der må ikke anvendes indsatsværktøj, der ikke specielt er beregnet til dette elværktøj og godkendt af producenten.** Selvom tilbehøret kan fastgøres på elværktøjet, er det ikke garanti for, at det er sikkert at bruge.
- **Det tilladte omdrejningstal af indsatsværktøjet skal være mindst lige så højt som det på elværktøjet angivne maksimale omdrejningstal.** Tilbehør med et ulovligt højt omdrejningstal kan brække og kastes rundt.
- **Det anvendte indsatsværktøjs yderdiameter og tykkelse skal svare til målangivelserne for elværktøjet.** Forkert dimensionerede værktøjer kan ikke afskærmes tilstrækkeligt eller kontrolleres.
- **Slibeskiver, slibetallerkner eller andet tilbehør skal passe nøjagtigt på elværktøjets slibespindel.** Indsatsværktøjer, der ikke passer nøjagtigt på elværktøjets slibespindel, drejer ujævnt, vibrerer kraftigt, og det kan medføre, at man mister kontrollen over dem.
- **Målene på eventuelt tilbehør, der skal monteres på elværktøjet, skal pass med elværktøjets monteringsbeslag.** Tilbehør, som ikke passer til monteringsdelene på elværktøjet, kommer ud af balance og vibrerer for meget, hvilket kan gøre at brugeren mister kontrollen med værktøjet.
- **Beskadigede indsatsværktøjer må ikke anvendes. Kontrollér indsatsværktøjerne hver gang inden brug for afsplintninger eller revner, slibetallerknen for revner, slid eller stærkt slid.**
  Hvis elværktøjet er faldet på gulvet, kontrolleres, om det er beskadiget.
  I så tilfælde skal der anvendes et ubeska-diget indsatsværktøj.
  Når indsatsværktøjet er kontrolleret og sat på plads, skal du holde dig selv og andre personer, der befinder sig i nærheden, uden for det niveau, hvor indsatsværktøjet roterer. Lad maskinen køre et minut med maks. omdrejningstal.
  Beskadiget indsatsværktøj brækker for det meste i løbet af denne testtid.
- **Bær personligt beskyttelsesudstyr. Benyt helmaske til ansigtet, øjenværn eller beskyttelsesbriller, afhængigt af det udførte arbejde.**
  Benyt afhængigt af arbejdets art støvmaske, høreværn,

beskyttelseshandsker eller specialforklæde, der beskytter mod små slibe- og materialepartikler.
Øjnene skal beskyttes mod fremmedlegemer, der kastes rundt og som opstår i forbindelse med forskelligt arbejde.
Støv- eller åndedrætsmasken skal filtrere det støv, der opstår under arbejdet.
Udsættes du for kraftig støj i længere tid, kan du lide høretab.

- **Sørg for tilstrækkelig afstand til andre personer under arbejdet.**
  Enhver, der betræder arbejdsområdet, skal bruge personligt beskyttelsesudstyr.
  Brudstykker af arbejdsemnet eller brækket indsatsværktøj kan blive kastet rundt og medføre kvæstelser, også uden for selve arbejdsområdet.
- **Læg aldrig elværktøjet til side før det står helt stille.** Det roterende indsatsværktøj kan komme i kontakt med fralægningsfladen, hvorved du kan miste kontrollen over elværktøjet.
- **Lad ikke elværktøjet køre, mens det bæres.**
  Ved tilfældig kontakt med det roterende indsatsværktøj kan dit tøj blive fanget og trukket ind i det roterende indsatsværktøj, hvorved indsatsværktøjet kan bore sig ind i din krop.
- **Ventilationsåbningerne på elværktøjet skal rengøres med regelmæssige mellemrum.**
  Motorblæseren trækker støv ind i huset, og store mængder metalstøv kan være farligt rent elektrisk.
- **Elværktøjet må ikke anvendes i nærheden af brændbare materialer.**
  Gnister kan antænde disse materialer.
- **Der må ikke anvendes indsatsværktøjer, der kræver flydende kølemidler.** Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan medføre, at der opstår elektriske stød.

Særlige sikkerhedshenvisninger vedrørende sandpapirslibning

- **Anvend ikke overdimensionerede slibeblade men følg angivelserne fra fabrikanten vedrørende slibebladenes størrelse.** Slibeblade, der rager ud over slibetallerknen, kan medføre kvæstelser, blokering og brist af slibebladene eller tilbageslag.

Tilbageslag og tilsvarende advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion, som skyldes, at et roterende indsatsværktøj, f. eks. slibeskive, slibetallerken, trådbørste osv., har sat sig fast eller blokerer.
Fastsættelse eller blokering medfører et pludseligt stop af det roterende indsatsværktøj.
Derved accelereres et ukontrolleret elværktøj mod indsatsværktøjets omdrejningsretning på blokeringsstedet.

Sidder f. eks. en slibeskive fast i et emne eller blokerer i et emne, kan kanten på slibeskiven, der dykker ned i emnet, blive siddende, hvorved slibeskiven brækker af eller giver tilbageslag.

Slibeskiven bevæger sig hen imod eller bort fra brugeren, afhængigt af skivens omdrejningsretning på blokeringsstedet.
Derved kan slibeskiver også brække.

Et tilbageslag skyldes forkert eller fejlbehæftet brug af elværktøjet. Det kan forhindres ved at træffe egnede forsigtighedsforanstaltninger, der beskrives nedenfor.

- **Hold godt fast i elværktøjet og sørg for, at både krop og arme befinder sig i en position, der modvirker tilbageslagskræfterne. Anvend altid ekstrahåndtaget, hvis et sådant findes, for at have så meget kontrol som muligt over tilbageslagskræfterne eller reaktionsmomenterne, når maskinen kører op i hastighed.** Brugeren kan beherske tilbageslags- og reaktionskræfterne ved at træffe egnede sikkerhedsforanstaltninger.
- **Sørg for at hænderne aldrig kommer i nærheden af det roterende indsatsværktøj.** Indsatsværktøjet kan bevæge sig hen over din hånd i forbindelse med et tilbageslag.

- **Udgå at kroppen befinder sig i det område, hvor elværktøjet bevæger sig i forbindelse med et tilbageslag.** Tilbageslaget driver elværktøjet i modsat retning af slibeskivens bevægelse på blokeringsstedet.
- **Vær særlig forsigtig ved arbejder i områder som f. eks. hjørner, skarpe kanter osv. Det skal forhindres, at indsatsværktøjet slår tilbage fra emnet og sætter sig fast.** Det roterende indsatsværktøj har tendens til at sætte sig fast, når det anvendes i hjørner, skarpe kanter, eller hvis det springer tilbage. Dette medfører, at man mister kontrollen, eller der opstår et tilbageslag.
- **Brug ikke kædesavklinger eller fortandede savklinger.** Sådant indsatsværktøj bevirker ofte et tilbageslag, eller at man mister kontrollen over elværktøjet.

Andre sikkerhedsanvisninger

⚠ ***ADVARSEL!***

Ved berøring og indånding af skadeligt/giftigt støv udsættes brugeren og personer, der opholder i området, for risici.

- Afslibning af blyfarver kan ikke anbefales. Blyholdig maling bør udelukkende fjernes af en fagmand.
- Der må ikke bearbejdes materialer, hvor sundhedsfarlige stoffer frigives (f. eks. asbest). Der skal træffes beskyttelsesforanstaltninger, hvis der kan opstå sundhedsfarlige, brændbare eller eksplosive stoffer. Benyt støvbeskyttelsesmaske. Brug udsugningsanlæg.

⚠ ***MATERIELLE SKADER!***

Netspændingen og spændingsangivelsen på typeskiltet skal stemme overens.

Støj og vibration

⚠ ***ADVARSEL!***

De angivne måleværdier gælder kun for nye maskiner. Støj- og svingningsværdierne ændrer sig ved daglig brug.

i ***BEMÆRK***

Det svingningsniveau, der er angivet i disse instruktioner, er blevet målt i henhold til en standardiseret måleproces i EN 62841 og kan bruges til at sammenligne elværktøjerne. Det egner sig også til en foreløbig vurdering af svingningsbelastningen.
Det angivne svingningsniveau repræsenterer elværktøjets hovedsagelige anvendelse.

Hvis elværktøjet dog benyttes til andre formål, med afvigende arbejdsværktøjer eller det vedligeholdes utilstrækkeligt, kan svingningsniveauet ændre sig. Dette kan øge svingningsbelastningen i hele arbejdstidsrummet.

For nøjagtigt at kunne vurdere svingningsbelastningen bør man også tage højde for de tider, hvor apparatet er slukket eller kører, men ikke bruges. Dette kan reducere svingningsbelastningen betydeligt i hele arbejdstidsrummet.

Fastlæg derfor yderligere sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren imod påvirkning af svingninger, f. eks. vedligeholdelse af elværktøj og arbejdsværktøjer, varmholdelse af hænder, organisation af arbejdsforløb.

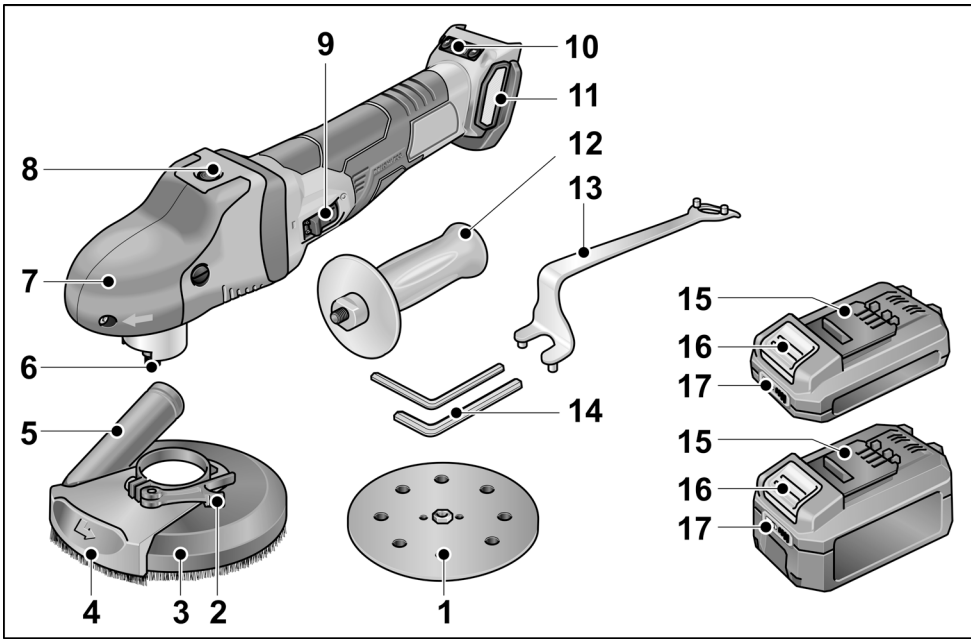
⚠ ***FORSIGTIG!***

Ved et lydtryk på over 85 dB(A) skal der benyttes høreværn.

Tekniske data

Produkt		**Overfladeslibemaskine**
Produkttype		SE 125 18.0-EC
Nominel spænding	V	18
Akku	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Tomgangsomdrejningstal	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Spindelgevind		M14
Slibeværktøjets max. Ø	mm	125
Vægt i henhold til "FLEX procedure 01" (uden akku)	kg	2,2
Vægt akku AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Driftstemperatur	°C	-10~40
Opladningstemperatur		0~40
Opbevaringstemperatur		-20~50
A-vægtet støjniveau i henhold til EN 62841 (se „Støj og vibration“):		
Lydtryksniveau L_{PA}	db(A)	79
Lydeffektniveau L_{WA}	db(A)	87
Usikkerhed K	db	3
Samlet svingningsværdi i henhold til EN 62841 (se „Støj og vibration“):		
Emissionsværdi ah ved slibning med slibeblad	m/s^2	<2,5
Usikkerhed K	m/s^2	1,5

Oversigt



1 **Velcro slibetallerken**

2 **Spændegreb for beskyttelseshætte**

3 **Beskyttelseshætte med børstekrans**

4 **Drejeligt kantsegment**

5 **Tilslutningsstuds til udsugning**

6 **Værktøjsholder**

7 **Grebshætte**
Med luftudslip og omdrejningsretningspil.

8 **Spindellås**
Til låsning af spindlen ved værktøjsskift.

9 **Vippekontakt**
Tænder og slukker maskinen.
Med indgrebsstilling for konstant drift.

10 **Indstillingshjul til forvalg af omdrejningstal**
+/- funktion med 4 trin

11 **Filterafdækning**

12 **Ekstra håndtag**

13 **Nøgle til spændemøtrik**

14 **Unbraconøgle**

15 **Li-ion-akku (2,5 Ah eller 5,0 Ah)**

16 **Frigørelsesknap til akku**

17 **Akku-tilstandsvisning**

Brugsanvisning

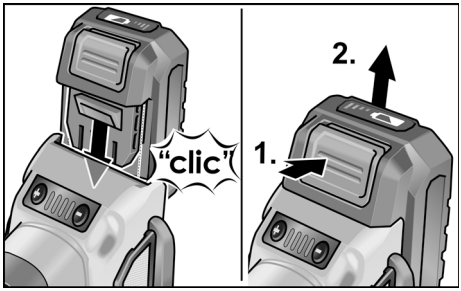
⚠ ***ADVARSEL!***
Tag altid akkuen ud, før du udfører arbejde på elværktøjet.

Inden ibrugtagning

Pak elværktøjet og tilbehøret ud og kontrollér om leveringen er komplet og om der evt. er opstået transportskader.

ℹ ***BEMÆRK***
Akkuerne er ikke fuldstændigt opladede ved levering. Før første anvendelse skal akkuerne oplades fuldstændigt. Se i den forbindelse betjeningsvejledningen til ladeaggregatet.

Isætning/skift af akku

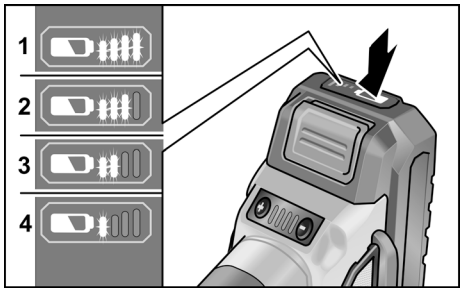


- Tryk den opladede akku ind i elværktøjet, til den er helt i indgreb.
- For udtagning trykkes på frigørelses-knapperne (**1.**), hvorefter akkuen trækkes ud (**2.**).

⚠ ***FORSIGTIG!***
Når akkuen ikke er i brug, skal kontakterne på den beskyttes. Løse metaldele kan kortslutte kontakterne, eksplosions- og brandfare!

Akkuens ladetilstand

- Ved tryk på knappen kan man på lysdioden til akku-tilstandsvisning kontrollere ladetilstanden.

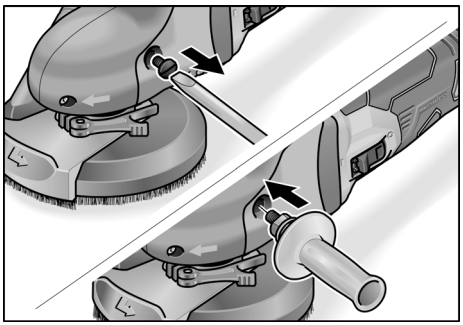


Visningen forsvinder efter 5 sekunder.

Hvis en af lysdioderne blinker, skal akkuen oplades. Hvis ingen lysdiode lyser efter tryk på knappen, er akkuen defekt og skal udskiftes.

Montering af ekstragreb

For bedre håndtering af el-værktøjet kan der monteres et ekstra håndtag.



- Tag monteringsskruen på venstre side af grebshætten af.
- Drej det ekstra håndtag på og spænd det fast.

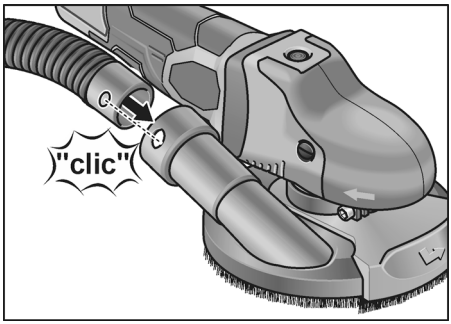
Når der ekstra håndtag skal tages af, skal ovenstående skrue sættes i igen.

Tilslutning af et udsugningsanlæg

BEMÆRK

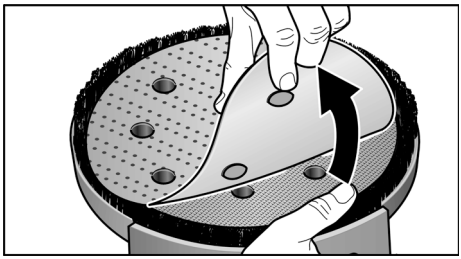
Det anbefales at anvende FLEX specialsuger VCE 44 M AC.

- Fastgør udsugningsslangen på beskyttelseshættens tilslutningsstuds.



- Slut udsugningsslangen til udsugningsanlægget. Følg betjeningsvejledningen til udsugningsanlægget!
  Kontrollér om den er fastgjort korrekt!
- Skub den vedlagte adapter på udsugningshættens udsugningstilslutning.
- Tilslut udsugningsslangen.

Pålægning/skift af velcro slibepapiret



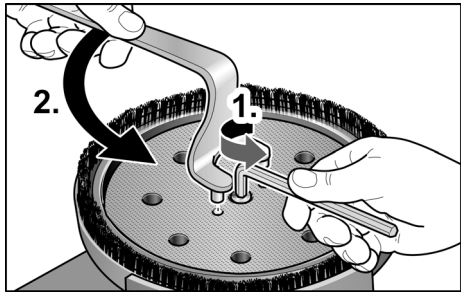
- Udtag akku.
- Træk det slidte slibepapir af bagskiven.
- Læg velcro slibepapiret centreret på bagskiven og tryk det fast.
  Vær opmærksom på hullets position, så slibestøvet stadig kan blive suget ud.
- Foretag en prøvekørsel for at kontrollere den centriske indspænding af slibeværktøjet.

Arbejde med lamelslibetallerkener

BEMÆRK

Lamelslibetallerkener hører med til tilbehørssættet „Metalbearbejdning“.

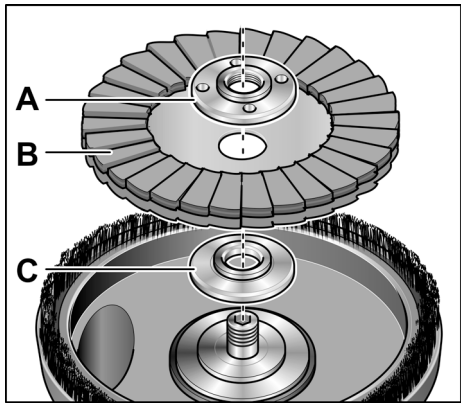
- Udtag akku.
- Tryk på spindellåsen og hold den inde.



BEMÆRK

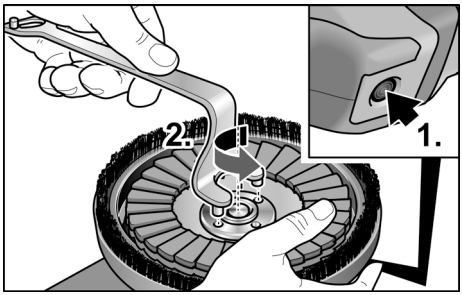
Hvis velcro tallerkenen sidder fast, så hold akslen fast med en unbraconøgle (**1.**).

- Løsn velcro tallerkenen med hånden eller med en taphulsnøgle (**2.**).
- Skru velcro tallerkenen af spindlen mod urets tetning.



- Læg spændeflange (**A**) på spindelen.
- Læg lamelslibetallerkenen (**B**) på spændeflangen.

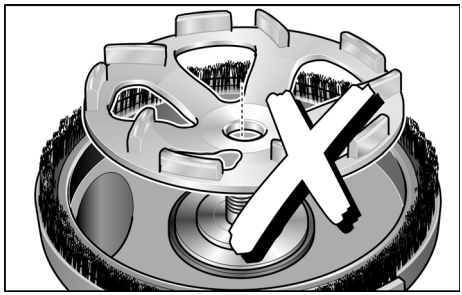
- Skru spændemøtrikken (**C**) på spindlen med brystet opadvendt.



- Tryk på spindellåsen og hold den inde (**1.**).
- Skru spændemøtrikken fast med gaffelnøglen i urets retning (**2.**).
- Foretag en prøvekørsel for at kontrollere den centriske indspænding af slibeværktøjet.

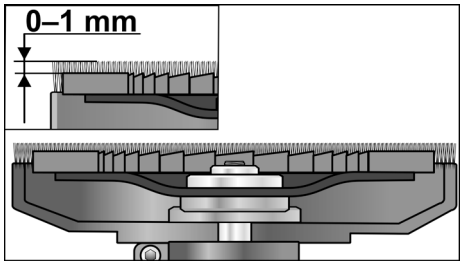
⚠ ***FORSIGTIG!***

Brug aldrig en diamant-slibetallerken på denne maskine, som ikke er frigivet af FLEX. Risiko for at beskadige maskinen!

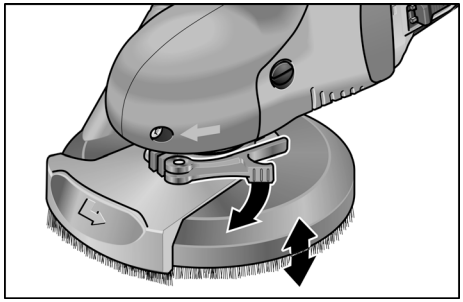


Kontrol af beskyttelseskappens placering

Børstekransen skal stikke ca. 0–1 mm ud over slibemidlet. Rettes til ved behov.



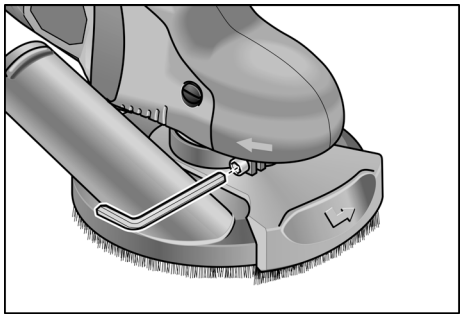
- Løsn spændegrebet ved beskyttelseskappen.
- Indstil beskyttelseskappen i ønsket højde.



- Spænd spændegrebet fast.

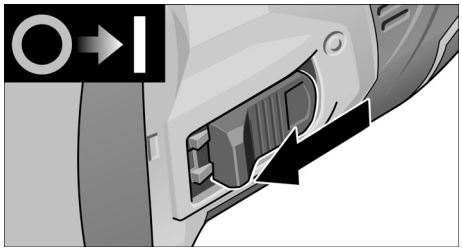
i ***BEMÆRK***

Hvis klemkraften bliver for svag, kan klemningen efterreguleres ved at spænde unbracoskruen på spændegrebet efter.



Tænd/sluk elektroværktøj

Kortvarig drift uden indgreb

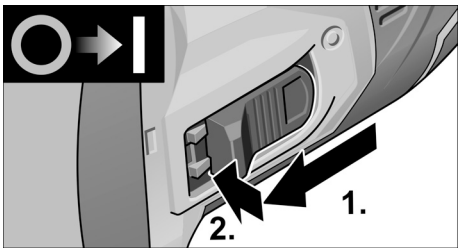


- Skub vippekontakten fremad og hold den fast.
- Slip vippekontakten for at slukke.

Konstant drift med indgreb

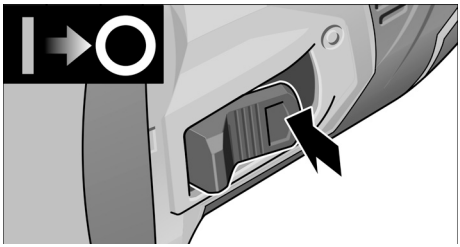
BEMÆRK

Efter en strømsvigt starter maskinen ikke af sig selv igen, selv om den er tændt.



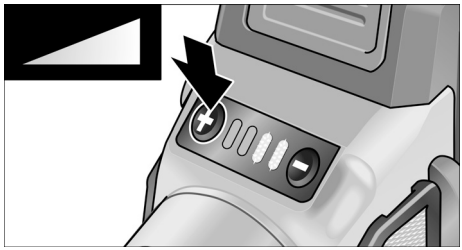
- Skub vippekontakten fremad og lad den gå i indgreb ved at trykke på forreste ende.

Sluk maskinen



- Frigør vippekontakten ved at trykke på bagerste ende for at slukke.

Forvalg af omdrejningstal



- Tryk på knappen til regulering af omdrejningstal for at indstille arbejdshastigheden. Den valgte hastighed bevares også ved slukning.
- Tryk forsigtigt på kontakten for at accelerere elværktøjet til den forvalgte hastighed.

FORSIGTIG!

Kvæstelsesfare som følge af værktøjets ødelæggelse. Anvend et værktøj der tilsvarer arbejdsopgaven.

BEMÆRK

- *Overbelastningssikring: afbryder maskinen i tilfælde af overbelastning.*
- *Temperaturovervågning: Hvis der er risiko for overophedning, slår maskinen fra.*

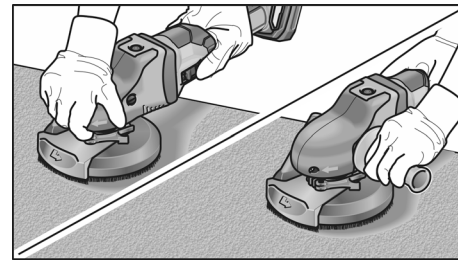
Inden der arbejdes med elværktøjet

ADVARSEL!

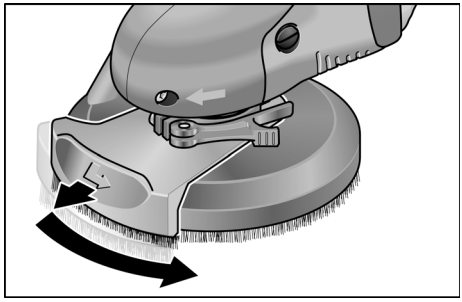
Den roterende slibetallerken må ikke berøre skarpe genstande, der rager frem. Risiko for tilbageslag! Beskadigelse af slibetallerknen. Udskift altid slibetallerknen, hvis den er beskadiget eller meget slidt.

FORSIGTIG!

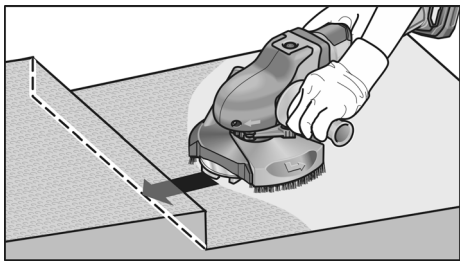
Hold elværktøjet fast med begge hænder!



1. Fastgør slibeværktøjet.
2. Kontrol af beskyttelseskappens placering.
3. Tilslut udsugningsanlægget.
4. Slå udsugningsanlægget til.
5. Tænd elværktøjet.
6. Hold el-værktøjet ned på arbejdsfladen. Børstekransen skal være i niveau med arbejdsfladen.
7. Øg trykket for at bringe slibetallerknen i kontakt med arbejdsfladen. Før samtidig el-værktøjet frem og tilbage.
8. Slibning i hjørner:
   - Sluk maskinen og vent til slibeværktøjet står stille.
   - Træk det drejelige kantsegment ud og drej det mod venstre.



– Tænd maskinen igen.
– Hold el-værktøjet ned på arbejdsfladen.



9. Sluk elværktøjet efter arbejdet.

Børstekrans

Beskyttelseskappen er udstyret med en børstekrans. Denne krans opfylder to funktioner:

– Da børstekransen rager ud over slibetallerknens overflade, kommer den først i kontakt med arbejdsfladen. Derved positioneres slibetallerknen parallelt med arbejdsfladen, inden slibemidlet kommer i kontakt med arbejdsfladen. På den måde undgås det, at der opstår en seglformet fordybning fra slibetallerknens kant.
– Kransen tilbageholder støvet, indtil det opsuges af støvsugeren.

Børstekransen udskiftes, hvis den er beskadiget eller meget slidt. Et sæt reservebørster kan købes overalt hos et FLEX kundeservicecenter.

Vedligeholdelse og eftersyn

⚠ ***ADVARSEL!***

Tag altid akkuen ud, før du udfører arbejde på elværktøjet.

Rengøring

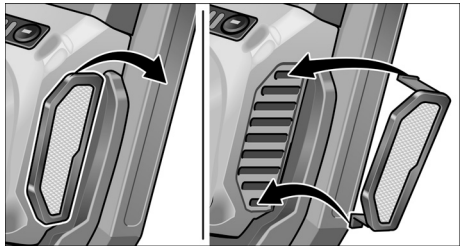
⚠ ***ADVARSEL!***

Der må ikke anvendes vand eller flydende rengøringsmidler.

⚠ ***FORSIGTIG!***

Det er absolut påkrævet at bruge sikkerhedsbriller ved rengøring med trykluft.

- Rengør apparatet og ventilationsslidserne regelmæssigt. Intervallerne afhænger af materialet, der skal bearbejdes, og af brugsvarigheden.
- Blæs husets indre med motor ud regelmæssigt med tør trykluft.
- Rengør støvfilteret regelmæssigt.



- Tag støvfilteret af, og blæs ud med tør trykluft.

Reparationer

Reparationer må kun udføres af et af producenten godkendt kundeservice-værksted.

ℹ ***BEMÆRK***

Skruerne på motorhuset må ikke løsnes i garantiperioden. Ved tilsidesættelse af dette bortfalder producentens garantiforpligtelser.

Reservedele og tilbehør

Yderligere tilbehør, især indsatsværktøjer: se venligst fabrikantens kataloger.

Eksplosionstegninger og reservedelslister findes på vores hjemmeside:
www.flex-tools.com

Bortskaffelseshenvisninger

⚠ ***ADVARSEL!***

Gør udtjente maskiner ubrugelige ved at fjerne netkablet.

- *netdrevet elværktøj ved at fjerne netledningen,*
- *akku-drevet elværktøj ved at fjerne akkuen.*



Kun for EU-lande
Elværktøjer er ikke normalt husholdningsaffald!

I henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og implementering i national ret skal udtjente elektroværktøjer indsamles separat og afleveres på et indsamlingssted for materialegenvinding.



Genvinding af råstoffer i stedet for fjernelse af affald.

Produktet, tilbehøret og emballagen skal affaldsbehandles miljørigtigt. Plastdelene er mærket til sortering efter affaldstype.

⚠ ***ADVARSEL!***

Akkumulatorer/batterier er ikke normalt affald og må derfor ikke destrueres sammen med normalt husholdningsaffald, brændes eller kastes i vand. Udtjente akkumulatorer må ikke åbnes.

Kun for EU-lande: Ifølge direktiv 2006/66/EF skal defekte eller udtjente akkuer/batterier anvendes til genbrug.

i ***BEMÆRK***

Faghandlen giver oplysninger om bortskaffelsesmuligheder!

CE-Overensstemmelse

EU-overensstemmelseserklæringen er vedlagt som bilag I i denne brugsanvisning.

Ansvarsudelukkelse

Fabrikanten og hans repræsentant overtager ikke ansvaret for skader og fortjeneste som virksomheden evt. er gået glip af som følge af driftsafbrydelse i virksomheden, forårsaget af produktet eller fordi produktet ikke kunne benyttes.

Fabrikanten og hans repræsentant overtager ikke ansvaret for skader, der skyldes usagkyndig brug, eller for skader, der er opstået i forbindelse med anvendelse af produkter fra andre fabrikanter.

Innhold

Symboler som brukes 108
Symbolene på apparatet 108
For din egen sikkerhet 108
Støy og vibrasjon 111
Tekniske data 112
Et overblikk 113
Bruksanvisning 114
Vedlikehold og pleie 118
Henvisninger om skroting 119
CE-Konformitet 119
Utelukkelse av ansvar 119

Symboler som brukes

ADVARSEL!
Gjør oppmerksom på en umiddelbar truende fare. Det er kan oppstå livsfare eller fare for alvorlige skader dersom dette ikke blir fulgt.

FORSIKTIG!
Gjør oppmerksom på en situasjon som kan være farlig. Det kan oppstå skade på personer eller ting dersom dette ikke blir fulgt.

HENVISNING
Betyr tips og informasjoner om bruken.

Symbolene på apparatet



Les igjennom disse før bruk!



Bruk øyevern!



Arbeid alltid med begge hender!



Henvisninger om avskaffing av gammelt apparat (se side 119)!

CE-merking

UKCA-merking

For din egen sikkerhet

ADVARSEL!
Må leses igjennom og tas hensyn til ved bruk av elektroverktøy:
- *betjeningsveiledningen som er vedlagt,*
- *de "generelle sikkerhetshenvisningene" i omgang med elektroverktøy i den vedlagte brosjyren (Nr.: 315.915),*
- *de regler og forskrifter som gjelder på stedet for uhellsforebyggende tiltak.*

Dette elektroverktøyet er bygget etter teknikkens stand og anerkjente sikkerhetstekniske regler. Det kan allikevel oppstå skade for liv og levnet for brukeren eller tredje personer eller også skade på ting under bruken av maskinen. Elektroverktøyet må kun brukes
- *til de arbeider den er beregnet for,*
- *når den er i sikkerhetsteknisk lytefri tilstand.*

Feil på maskinen som har innflytelse på den tekniske sikkerheten må straks utbedres.

Forskriftsmessig bruk

Overflatesliperen SE 125 18.0-EC
er beregnet for
- profesjonelt bruk i industri og håndverk,
- tørr flatesliping av metall, stein og tre, såsom også for tørr sliping av malte flater,
- for bruk av støttetallerken med slipepapir med borrelås som blir tilbudt av FLEX for disse apparatene,
- for bruk av vifteformet slipetallerken, som blir tilbudt av FLEX for disse apparatene,

Verktøyet må være godkjent for et turtall på minst 3.000 o/min.

Skille- eller skrubbskiver må ikke brukes på dette verktøyet.

Ved bruk av overflatesliperen SE 125 18.0-EC må det brukes en støvsuger av klasse M.

Sikkerhetshenvisninger

⚠ ***ADVARSEL!***
Les igjennom alle sikkerhetsveiledningene og anvisningene. *Forsømmelser når det gjelder overholdelsen av sikkerhetsveiledningene, kan føre til elektrisk støt, brann og/ eller alvorlige skader.* ***Oppbevar alle sikkerhetsveiledningene for senere bruk.***

- **Dette elektroverktøyet skal brukes som sandpapirsliper. Ta hensyn til alle sikkerhetsveiledninger, anvisninger, framstillinger og data som følger med maskinen.** Dersom de følgende anvisningene ikke blir tatt hensyn til, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.
- **Dette elektroverktøyet er ikke egnet for sliping, polerer, arbeid med trådbørster, skjæring av hull og skillesliping.** Dersom elektroverktøyet brukes til formål som det ikke er beregnet for, kan det oppstå fare og skader.
- **Ikke konverter dette elektroverktøyet til å fungere på en måte som ikke er spesifikt designet og spesifisert av verktøyprodusenten.** En slik konvertering kan føre til tap av kontroll og forårsake alvorlig personskade.
- **Ikke bruk innsatsverktøy som ikke er spesielt beregnet og fastsatt av produsenten for bruk med dette elektroverktøyet.** Kun dersom tilbehøret kan bli festet fast til elektroverktøyet ditt, garanterer dette ingen sikker bruk.
- **Det tillatte turtallet for det brukte verktøyet må være minst så høyt som det høyeste turtallet som er angitt på elektroverktøyet.**
  Tilbehør som dreies rundt hurtigere enn tillatt, kan ødelegges og bli slynget bort.
- **Brukt verktøy må passe nøyaktig oppå opptaket til elektroverktøyet.**
  Feilt dimensjonert verktøy kan ikke bli tilstrekkelig avskjermet eller kontrollert.
- **Slipeskiven, slipetallerken eller annet tilbehør må passe nøyaktig oppå slipespindelen på elektroverktøyet.**
  Verktøytilbehør som ikke passer nøyaktig oppå slipespindelen, dreier seg ujevnt, vibrerer sterkt og kan føre til at du mister kontrollen.
- **Dimensjonene til tilbehørsfestet må passe med dimensjonene til monteringsutstyret til elektroverktøyet.**
  Tilbehør som ikke samsvarer med monteringsutstyret til elektroverktøyet vil gå ut av balanse, vibrere for mye og kan føre til tap av kontroll.
- **Ikke bruk skadet verktøy.**
  Kontroller verktøyet før hver bruk for sprekker og rifter, slipetallerkenen må sjekkes for sprekker, slitespor eller sterk slitasje.
  Dersom elektroverktøyet eller verktøytilbehøret faller ned, må det kontrolleres om det har tatt skade, bruk i så fall et annet verktøy som ikke er skadet.
  Når du har kontrollert verktøyet og har satt det inn, må du og andre personer som befinner seg i nærheten holde dere på avstand utenfor området for det roterende verktøyet, og la maskinen først gå i ett minutt med høyeste turtall.
  Skadet verktøy brekker for det meste i løpet av denne testtiden.
- **Bruk personlig verneutstyr.**
  Alt etter anvendelsen, må du bruke ansiktsvern, øyevern og vernebrille.
  Dersom det er nødvendig, må du bruke støvmaske, hørselsvern, vernehansker eller spesialforkle som beskytter deg mot små slipe- og materialpartikler.
  Øynene må beskyttes mot fremmedlegemer som kan bli slynget rundt ved forskjellige anvendelser. Støv- eller pustevernmaske skal filtrere det støvet som oppstår under bruken. Dersom du blir utsatt for sterk støy i lang tid, kan dette føre til tap av hørselen.

- **Pass på at andre personer blir holdt på sikker avstand fra arbeidsområdet. Enhver som kommer innenfor arbeidsområdet, må ha på seg personlig verneutstyr.**
  Bruddstykker av arbeidsstykke eller brukne verktøy kan bli slynget rundt og kan forårsake skade også utenfor det direkte arbeidsområdet.
- **Legg elektroverktøyet aldri fra deg før verktøyet er helt stoppet opp.**
  Et verktøy som dreier seg kan komme i kontakt med arbeidsplaten og du kan dermed miste kontrollen over elektroverktøyet.
- **La ikke elektroverktøyet være i gang mens du bærer det.** Klærne dine kan ved en tilfeldighet komme i kontakt med verktøy som dreier seg og henge fast i disse slik at verktøyet kan bore seg inn i kroppen din.
- **Rengjør regelmessig ventilasjonssprekkene på elektroverktøyet.**
  Motorviften trekker støv inn i kassen og dette kan føre til en sterk oppsamling av metallstøv, noe som igjen kan føre til elektrisk fare.
- **Ikke bruk elektroverktøyet i nærheten av brennbare materialer.** Gnister kan antenne disse materialene.
- **Bruk ikke verktøy som krever flytende kjølemiddel.** Bruk av vann eller andre væsker kan føre til elektrisk støt.

Spesielle sikkerhetshenvisninger for sliping med sandpaper

- **Ikke bruk overdimensjonerte slipeblad, men følg produsentens angivelser for størrelsen av slipeblad.** Slipeblad som rager ut over slipetallerkenen, kan føre til skader og til blokkering eller ødeleggelse av slipebladene, eller kan også føre til tilbakeslag.

Tilbakeslag og tilsvarende sikkerhetsveiledninger

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon som følge av et verktøy som står fast eller som blokkerer, som f. eks. slipeskive, slipetallerken, stålbørste osv. Fastkjøring eller blokkering kan føre til en plutselig stopp av de roterende verktøyet. Dermed blir et ukontrollert elektroverktøy akselerert imot dreieretningen til innsatsverktøyet ved blokkeringsstedet.

Dersom f. eks. en slipeskive henger fast eller blokkerer i arbeidsstykket, kan kanten på slipeskiven som skjærer inn i arbeidsstykket bli hengende fast og dermed kan slipeskiven brekke ut eller forårsake et tilbakeslag. Slipeskiven beveger seg så enten imot personen som betjener den eller bort fra denne, alt etter dreieretningen på skiven ved blokkeringsstedet. Derved kan slipeskiven brekkes.

Et tilbakeslag er følgen av en feil eller ikke sakkyndig bruk av elektroverktøyet.
Dette kan forhindres ved egnete forsiktighetstiltak som beskrevet under.

- **Hold elektroverktøyet godt fast og hold kroppen og armene i en posisjon som kan fange opp tilbakeslagskraften. Bruk alltid det ekstra håndtaket, dersom dette finnes, for å ha mest mulig kontroll over tilbakeslagskraften eller reaksjonsmomentet når maskinen kjøres opp.**
  Betjeningspersonalet kan ved egnete vernetiltak kontrollere tilbakeslags- og reaksjonskreftene.
- **Hendene må aldri komme i nærheten av verktøy som dreier seg.**
  Verktøyet kan ved et tilbakeslag bevege seg over hånden din.
- **Unngå at kroppen din kommer inn i det området hvor elektroverktøyet beveger seg ved et tilbakeslag.** Et tilbakeslag driver elektroverktøyet i den motsatte retning av bevegelsen til slipeskiven ved blokkeringsstedet.

- **Arbeid særlig forsiktig i områder ved hjørner, skarpe kanter osv. Forhindre at innsatsverktøyet blir slått tilbake fra arbeidsstykket eller klemmes fast.** Det roterende verktøyet har lett for å klemme fast ved hjørner, skarpe kanten eller når det kastes tilbake. Dette forårsaker at du mister kontrollen eller at det oppstår et tilbakeslag.
- **Ikke bruk et sagblad med kjede eller tenner.**
  Slikt verktøy forårsake ofte et tilbakeslag eller gjør at du mister kontrollen over elektroverktøyet.

Andre sikkerhetsveiledninger

⚠ ***ADVARSEL!***

Berøring eller innånding av skadelig/giftig støv kan føre til skade for betjeningspersonellet eller for personer som oppholder seg i nærheten.

- Sliping av blyfarger anbefales ikke. Fjerning av blyfarger bør kun foretas av fagfolk.
- Det må ikke bearbeides materialer som kan sette fri helsefarlige stoffer (f. eks. asbest). Det må treffes vernetiltak dersom det under arbeidet kan oppstå helsefarlig, brennbart eller eksplosivt støv. Bruk støvbeskyttelsesmaske. Bruk avsugingsanlegg.

⚠ ***SAKSSKADE!***

Strømspenningen må stemme overens med angivelsene om spenning på typeskiltet.

Støy og vibrasjon

⚠ ***ADVARSEL!***

De angitte måleverdiene gjelder for nye maskiner. Under den daglige bruken forandres lyd- og svingningsverdiene.

ℹ ***HENVISNING***

Det svingningsnivået som er angitt i denne anvisningen er målt i henhold til et målemetode som er normert etter EN 62841, og kan brukes for sammenligning av elektroverktøy.
Den egner seg også for en foreløpig vurdering av svingningsbelastningen.
Det angitte svingningsnivået representerer de hovedsakelige bruken av elektroverktøyet.

Dersom elektroverktøyet blir brukt for annen bruk med avvikende verktøy, eller det ikke foretas tilstrekkelig vedlikehold, kan svingningsnivået avvike. Dette kan føre til en tydelig forhøying av svingningsbelastningen for hele arbeidstiden.

For en nøyaktig vurdering av svingningsbelastningen bør også tidene tas hensyn til hvor maskinen er slått av eller er i gang, men ikke blir brukt. Denne kan tydelig redusere svingningsbelastningen over hele arbeidstiden.

Det bør fastlegges ekstra sikkerhetstiltak for vern av brukeren overfor svingninger, som f. eks. vedlikehold av elektroverktøy og arbeidsverktøy, oppvarming av hendene, organisasjon av arbeidsforløpet.

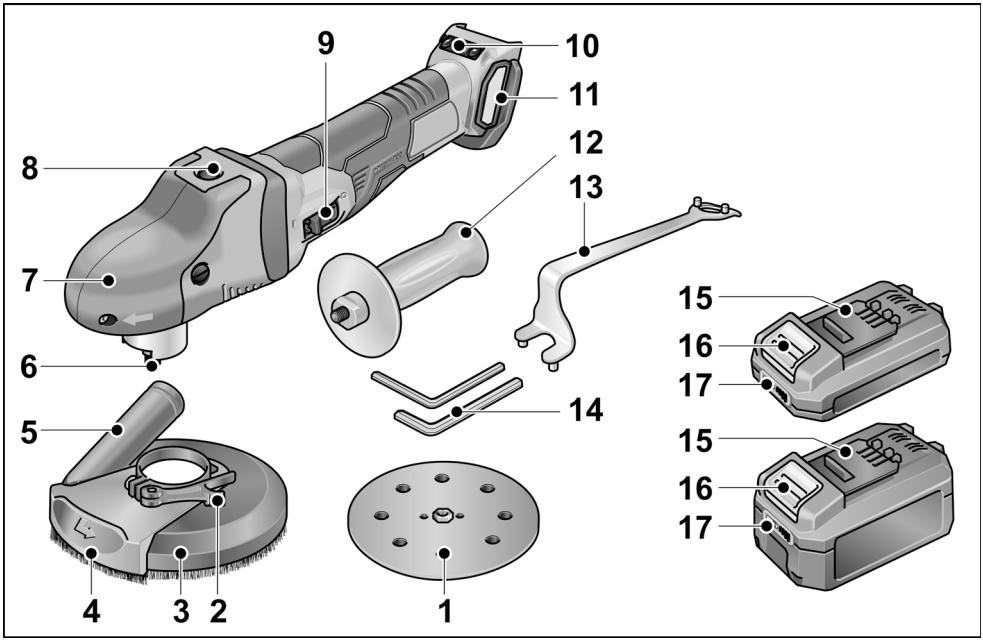
⚠ ***FORSIKTIG!***

Ved lydtrykk på over 85 dB(A) må det brukes hørselsvern.

Tekniske data

Produkt		**Overflatesliper**
Produkttype		SE 125 18.0-EC
Merkespenning	V	18
Batteri	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Tomgangsturtall	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Spindelgjenge		M14
Max. slipeverktøy-Ø	mm	125
Vekt i henhold til „FLEX procedure 01“ (uten batteri)	kg	2,2
Vekt batteri AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Arbeidstemperatur	°C	-10~40
Ladetemperatur		0~40
Lagringstemperatur		-20~50
A-vurderte støynivå tilsvarende EN 62841 (se «Støy og vibrasjon»):		
Lydtrykksnivå L_{PA}	db(A)	79
Lydeffektnivå L_{WA}	db(A)	87
Usikkerhet K	db	3
Samlet svingningsverdi tilsvarende EN 62841 (se «Støy og vibrasjon»):		
Emisjonsverdi ah ved sliping med slipeblad	m/s^2	<2,5
Usikkerhet K	m/s^2	1,5

Et overblikk



1 **Slipetallerken med borrelås**

2 **Spennspak for vernehette**

3 **Vernehette med børstekrans**

4 **Svingbart kantsegment**

5 **Forbindelsesstuss for avsuging**

6 **Verktøyholder**

7 **Hettehåndtak**
Med luftutslipp og pil for dreieretning.

8 **Spindelstopper**
For å feste spindelen ved skift av verktøy.

9 **Bryterknapp**
For å slå på og av.
Låseknapp for varig drift.

10 **Innstillingshjul for forvalg av turtall**
+/--funksjon med 4 trinn

11 **Filterdeksel**

12 **Tilleggshåndtak**

13 **Spennmutter nøkkel**

14 **Innvendig sekskantnøkkel**

15 **Li-Ion-batteri (2,5 Ah eller 5,0 Ah)**

16 **Utløserknapp for batteri**

17 **Batterinivåindikator**

Bruksanvisning

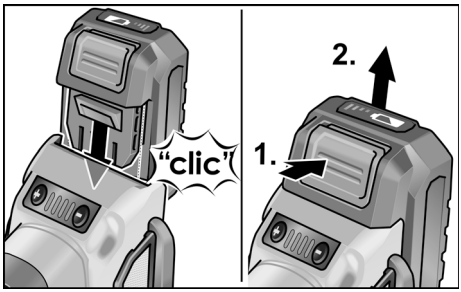
⚠ ***ADVARSEL!***
Før alt arbeid på elektroverktøyet må batteriet tas ut av verktøyet.

Før ibruktaking

Pakk ut elektroverktøyet og tilbehøret og kontroller at leveringen er komplett og fullstendig og at det ikke er oppstått transportskader.

i ***HENVISNING***
Batteriene er ikke fullstendig ladet ved levering. Før første gangs bruk må batteriene lades helt opp. Se bruksanvisningen for laderen.

Sette inn/skifte batteri

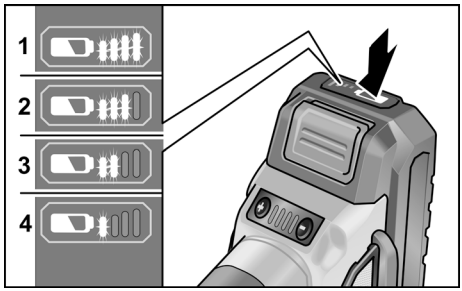


- Trykk det oppladete batteriet helt inn i elektroverktøyet til det går i lås.
- Batteriet tas ut ved å trykke på utløserknappene (**1.**) og trekke ut batteriet (**2.**).

⚠ ***FORSIKTIG!***
Når batteriet ikke er i bruk, må kontaktene beskyttes. Løse metalldeler kan kortslutte kontaktene, det er da fare for eksplosjon og brann!

Batteriets ladenivå

- Ved å trykke på knappen kan man kontrollere ladenivået på LED-ene til batterinivåindikatoren.

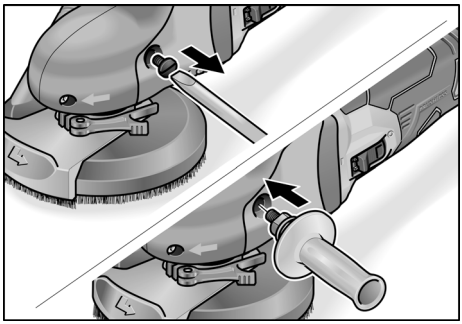


Indikatoren slukner etter 5 sekunder.

Blinker en av LED-ene, må batteriet lades. Hvis ingen LED-er lyser når man har trykt på knappen, er batteriet defekt og må skiftes.

Montering av ekstra håndtak

For bedre håndtering av elektroverktøyet kan det monteres et ekstra håndtak.



- Festeskruen på venstre siden av grepshetten fjernes.
- Skru på det ekstra håndtaket og skru det fast.

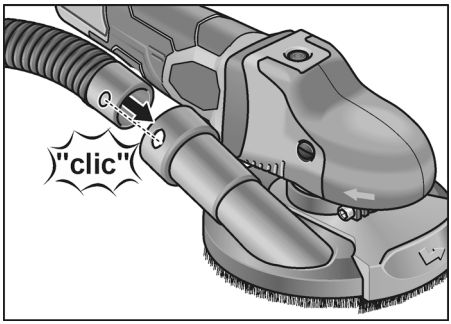
Ved demontering av det ekstra håndtaket må skruen som er fjernet monteres på igjen.

Tilkopling til et avsugingsanlegg

HENVISNING

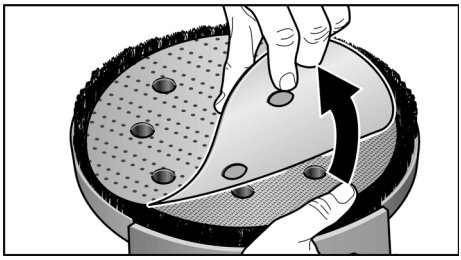
Det anbefales å bruke FLEX spesial suger VCE 44 M AC.

- Avsugingsslangen på tilkoplingsstussen av vernehetten festes på.



- Avsugingsslangen tilkoples til avsugingsanlegget. Ta hensyn til betjeningsveiledningen for avsugingsanlegget! Kontroller festet!
- Skyv adapteren som følger med, inn på avsugstilkoblingen på avsugshetten.
- Tilkople sugeslangen.

Påsetting/skift av slipepapir med borrelås



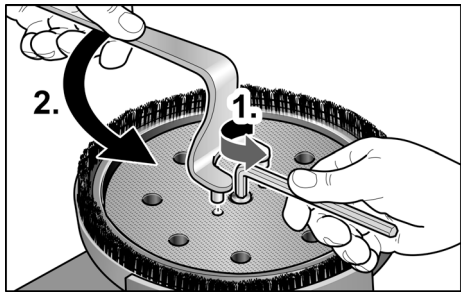
- Ta ut batteriet.
- Slitte slipemidler må fjernes fra støttetallerkenen.
- Legg slipepapiret med borrelås på støttetallerkenen og trykk det fast. Ta hensyn til hullene for å garantere at slipestøvet blir suget opp.
- Gjennomfør et prøveløp for å kontrollere den sentriske spenningen på slipemiddelet.

Arbeid med vifteformet slipetallerken

HENVISNING

En vifteformet slipetallerken er tilbehør ved "bearbeiding av metall".

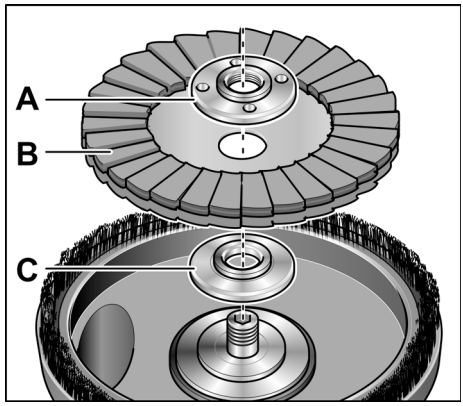
- Ta ut batteriet.
- Trykk spindellåsen og hold den trykket.



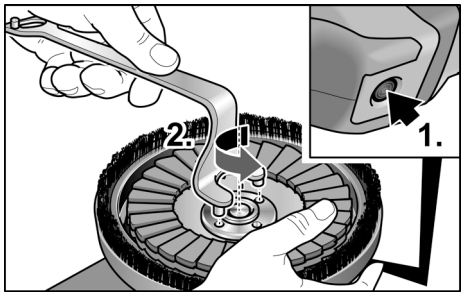
HENVISNING

Dersom tallerkenen sitter fast i borrelåsen, holdes drivakslingen fast med den innvendige sekskantnøkkelen (**1.**).

- Løsne slipetallerkenen fra borrelåsen med hånd eller med tohulls nøkkel (**2.**).
- Skru så slipetallerken i klokkens retning av spindelen.



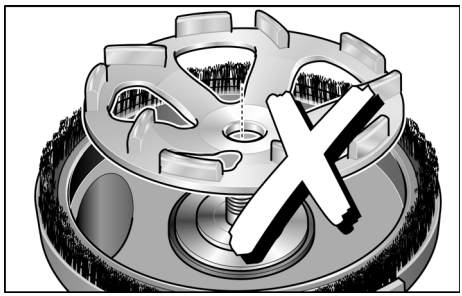
- Spennflensen (**A**) legges oppå spindelen.
- Den vifteformete slipetallerkenen (**B**) legges oppå spennflensen.
- Skru spennmutteren (**C**) på spindelen med anslaget opp.



- Trykk spindellåsen og hold den trykket (**1.**).
- Spennmutteren trekkes fast med stoppenøkkelen i klokkens retning (**2.**).
- Gjennomfør et prøveløp for å kontrollere den sentriske spenningen på slipemiddelet.

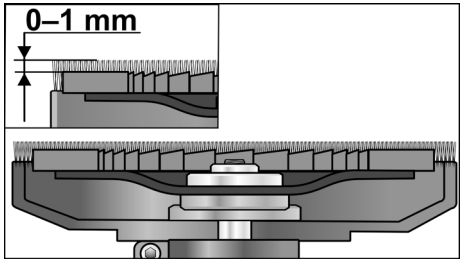
⚠ ***FORSIKTIG!***

Bruk aldri en diamant slipetallerken som ikke er godkjent av FLEX på dette elektroverktøyet.
Fare for skade på apparatet!

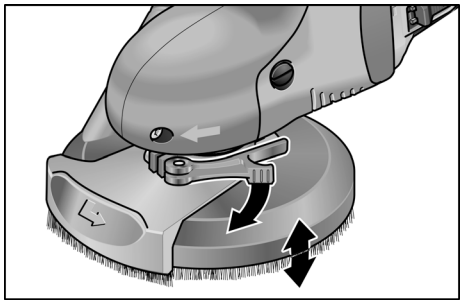


Kontroller stillingen på vernehetten

Børstekransen bør rage ca. 0–1 mm ut over slipemiddelet. Om nødvendig må dette korrigeres.



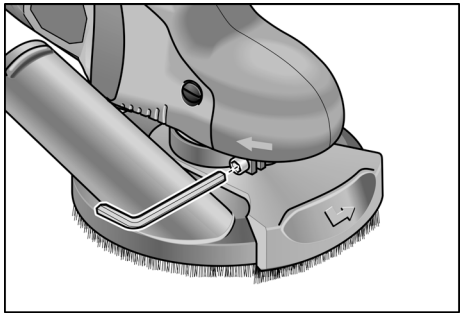
- Spennspaken løsnes ved vernehetten.
- Vernehetten innstilles på ønsket høyde.



- Skru spennspaken fast.

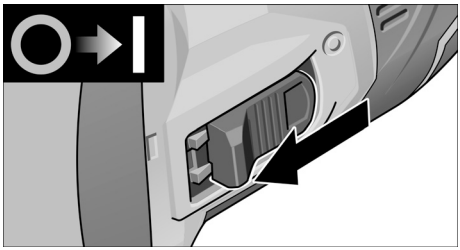
i ***HENVISNING***

Når klemmekraften avtar, kan klemmen justeres etter ved å trekke fast den innvendige sekskantskruen på spennspaken.



Inn- og utkopling av elektroverktøy

Korttidsdrift uten fastlåsing

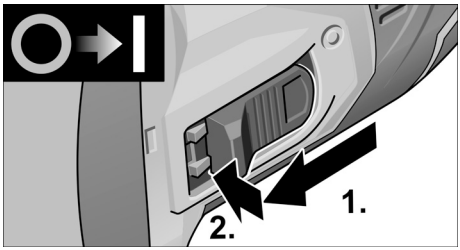


- Skyv bryteren framover og hold den fast.
- For utkopling slippes bryteren igjen.

Varig drift med fastlåsing

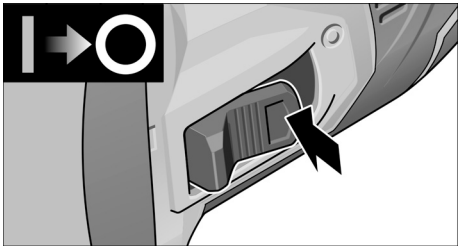
HENVISNING

Etter et strømbrudd starter det innkoplete elektroapparatet ikke av seg selv.



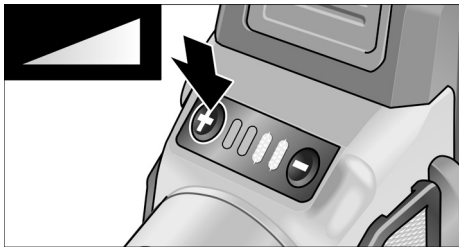
- Skyv bryteren framover og trykk den fast i forreste posisjon.

Slå maskinen av



- For utkopling frigjøres bryteren igjen ved å trykke bak på den.

Turtallsforvalg



- For å stille inn driftshastigheten, trykker du på knappen for turtallsregulering. Den valgte hastigheten beholdes også når du slår av maskinen.
- Trykk forsiktig på bryteren for å akselerere elektroverktøyet til den forhåndsvalgte hastigheten.

FORSIKTIG!

Fare for skade på grunn av ødeleggelse av verktøyet. Det må brukes verktøy som tilsvarer arbeidsoppgaven..

HENVISNING

- *Overbelastningsvern: slår av maskinen ved overbelastning.*
- *Temperaturovervåking: Ved fare for overoppheting slås maskinen av.*

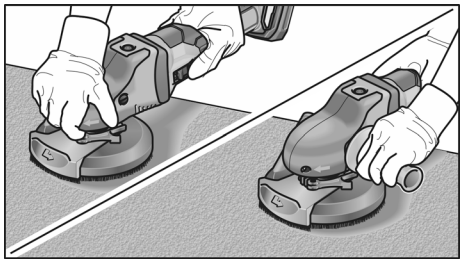
Arbeid med elektroverktøy

ADVARSEL!

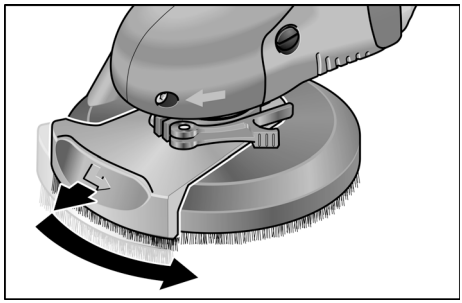
Den roterende slipetallerkenen må ikke komme i kontakt med skarpe gjenstander som stikker ut. Fare for tilbakeslag!
Fare for skade på slipetallerkenen. Vedskader eller sterk slitasje på slipetallerkenen må denne absolutt skiftes ut.

FORSIKTIG!

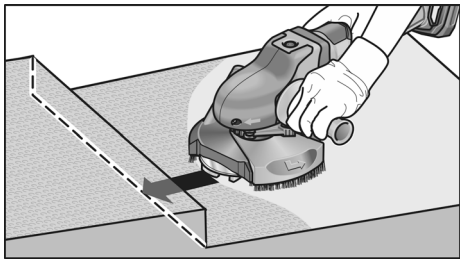
Elektroverktøyet må alltid holdes godt fast med begge hender!



1. Fest fast slipemiddelet.
2. Kontroller stillingen på vernehetten.
3. Tilkople avsugsanlegget.
4. Slå på avsugingsanlegget.
5. Slå på elektroverktøyet.
6. Elektroverktøyet settes på arbeidsflaten. Børstekransen må være i plan med arbeidsflaten.
7. Forhøy trykket slik at slipetallerkenen får kontakt med arbeidsflaten. Sving elektroverktøyet med overlappende bevegelser.
8. For sliping i hjørner:
   – Slå av maskinen og vent til slipeverktøyet står stille.
   – Ta ut det svingbare kantsegmentet og sving det mot venstre.



   – Slå på maskinen igjen.
   – Elektroverktøyet settes på arbeidsflaten.



9. Slå av elektroverktøyet når du er ferdig med arbeidet.

Børstekrans

Vernehetten er utstyrt med en børstekrans. Denne kransen har to funksjoner:

– Da børstekransen rager over ut over overflaten på slipetallerkenen, kommer den først i kontakt med arbeidsflaten. Dermed blir slipetallerkenen satt parallelt til arbeidsflaten før slipemiddelet kommer i kontakt med arbeidsflaten. På den måten blir det unngått at det oppstår en sigdformet fordypning på grunn av randen på slipetallerkenen.
– Kransen holder også støvet tilbake inntil det blir suget opp av støvsugeren.

Dersom børstekransen blir skadet eller meget slitt, bør den skiftes ut. Et sett med reserve-børster kan fåes hos FLEX kundeservice forhandler.

Vedlikehold og pleie

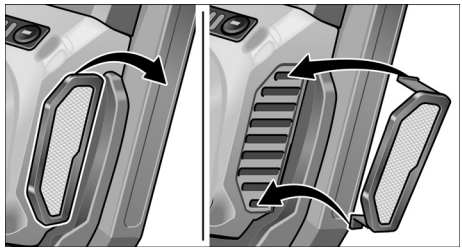
⚠ ***ADVARSEL!***
Før alt arbeid på elektroverktøyet må batteriet tas ut av verktøyet.

Rengjøring

⚠ ***ADVARSEL!***
Ikkebruk vann eller flytende rengjøringsmiddel.

⚠ ***FORSIKTIG!***
Ved rengjøringsarbeider med trykkluft må du absolutt bruke vernebrille.

- Apparatet og ventilasjonssprekkene må rengjøres regelmessig.
- Rengjør innsiden av huset med motoren jevnlig med tørr trykkluft.
- Rengjør støvfilteret regelmessig.



- Ta av støvfilteret, og blås det rent med trykkluft.

Reparasjoner

Reparasjoner må kun utføres av et kunde-service verksted som er autorisert av produsenten.

HENVISNING

Skruene på motorkassen må ikke løsnes i løpet av garantitiden. Dersom dette ikke blir fulgt, slettes produsentens garantiforpliktelse.

Reservedeler og tilbehør

Annet tilbehør, særlig innsatsverktøy, finnes i katalogen fra produsenten.

Eksplosjonstegninger og lister for reservedeler finnes på vår hjemmeside:
www.flex-tools.com

Henvisninger om skroting

ADVARSEL!

Gjør brukte elektroverktøy ubrukelige før kassering:

- *nettdrevne elektroverktøy ved at strømkabelen fjernes*
- *batteridrevne elektroverktøy ved at batteriet tas ut.*

Kun for EU-land
Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om brukt elektriske og elektronisk utstyr og implementering i nasjonal rett må brukte elektroverktøy samles separat og leveres inn til miljøvennlig gjenvinning

Gjenvinning av råstoffer i stedet for avhending av boss.

Produkt, tilbehør og emballasje bør leveres til miljøvennlig gjenvinning. For riktig sortering ved resirkulering er plastdeler merket.

ADVARSEL!

Oppladbare batterier/engangsbatterier må ikke kastes i det vanlige bosset, de må ikke brennes eller kastes i vannet. Brukte oppladbare batterier må ikke åpnes.

Bare for EU-land: I henhold til direktivet 2006/66/EF må defekte eller brukte batterier leveres til resirkulering.

HENVISNING

Faghandelen vil gi deg informasjon om avhendingsmåter.

CE-Konformitet

EU-samsvarserklæringen er inkludert som vedlegg I i denne bruksanvisningen.

Utelukkelse av ansvar

Produsenten og hans representant er ikke ansvarlige for skader eller tapt vinning på grunn av avbrytelser i driften som er forårsaket av produktet og ikke mulig bruk av produktet.

Produsenten og hans representant er ikke ansvarlige for skader som er forårsaket av ikke forskriftsmessig bruk av eller i forbindelse med produkter fra andre produsenter.

Innehåll

Teckenförklaring 120
Tecken på maskinen 120
För din säkerhet 120
Buller och vibration 123
Tekniska data 124
Översikt 125
Bruksanvisning 126
Underhåll 130
Skrotning och avfallshantering 131
CE-Försäkran om överensstämmelse . 131
Ansvar 131

Teckenförklaring

⚠ ***VARNING!***
Varnar för en omedelbart hotande fara!
Risk för liv och lem om varningen ej beaktas.

⚠ ***VAR FÖRSIKTIG!***
Varnar för en möjlig farlig situation.
Om varningen ej beaktas kan person- eller sakskador uppstå.

i ***OBS***
Hänvisar till tips och viktig information.

Tecken på maskinen



Läs bruksanvisningen innan maskinen tas bruk!



Använd skyddsglasögon!



Arbeta alltid med båda händerna!



Avfallshantering (skrotning) (se sida 131)!

CE-märkning

UKCA-märkning

För din säkerhet

⚠ ***VARNING!***
Läs innan elvertyget tas i bruk noggrant igenom och följ
- *föreliggande bruksanvisning,*
- *”Allmänna säkerhetsanvisningar” för elverktyg i det bifogade häftet (nr. 315.915),*
- *gällande arbetarskyddsbestämmelser.*

Detta elverktyg är konstruerat enligt modern teknik och vedertagna säkerhetstekniska regler. Trots det kan fara för liv och lem liksom för maskinen eller andra föremål uppstå. Elverktyget får endast användas
- *för avsett ändamål,*
- *i tekniskt felfritt tillstånd.*

Störningar som kan påverka säkerheten måste omgående åtgärdas.

Avsedd användning

Ytslipmaskinen SE 125 18.0-EC är avsedd
- för användning inom industri och hantverk,
- för torrslipning av metall, sten och trä liksom för torrslipning av lackerade ytor,
- för slipning med kardborrslippapper på sliptallrikar som FLEX erbjuder för denna maskin,
- för slipning med lamellslipskivor som FLEX erbjuder för denna maskin,

Verktyg måste vara godkända för minst 3.000 rpm.

Kap- och skrubbskivor får ej användas med detta elverktyg.

Vid användning av ytslipmaskinen SE 125 18.0-EC ska en dammsug av typ M anslutas.

Säkerhetsanvisningar

⚠ ***VARNING!***

Läs noggrant igenom alla säkerhets-anvisningarna. *Ej beaktade säkerhetsanvis-ningar och övriga anvisningar kan leda till elektriska stötar, brand och/eller svåra skador.* ***Förvara alla säkerhetsanvisningar och övriga anvisningar för framtida bruk.***

- **Detta elverktyg ska användas för slipning med slippapper. Beakta alla säkerhetsanvis-ningar, anvisningar, bilder och data som erhålls med maskinen.** Om följande anvis-ningar ej beaktas kan elektriska stötar, brand och/eller svåra personskador uppstå.
- **Detta elverktyg är ej lämpligt för slipning, polering, arbete med trådborstar, hålskärning eller kapning.** Ej avsedd an-vändning av elverktyget kan leda till skador.
- **Använd inga insatsverktyg som inte är särskilt avsedda och har bestämts av tillverkaren för detta elverktyg.** Bara för att ett tillbehör kan monteras på elverktyget garanteras ingen säker användning.
- **Det använda tillbehörets tillåtna varvtal måste vara minst så högt som elmaskinens angivna max varvtal.** Tillbehör som roterar snabbare än tillåtet, kan gå sönder och flyga omkring.
- **Det använda verktygets ytterdiameter och tjocklek måste motsvara elverktygets angivna mått.** Felaktigt uppmätta verktyg kan inte skärmas eller kontrolleras tillräckligt.
- **Slipskivor, sliptallrikar eller annat tillbehör måste passa exakt på elverktygets slip-spindel.** Verktyg som inte passar exakt på elverktygets slipspindel roterar ojämnt, vibrerar starkt och kan leda till att kontrollen förloras.
- **Måtten på tillbehörsmonteringen måste passa måtten på monteringshårdvaran på elverktyget.** Tillbehör som inte matchar monteringen på hårdvaran för elverktyget kommer att köras obalanserat, vibrerar överdrivet mycket och göra att kontrollen förloras.
- **Använd aldrig defekta verktyg. Kontrollera verktygen före varje användning rörande kanturslag och sprickor och sliptallrikarna rörande sprickor, slitage eller stark nötning. Kontrollera att elverktyget eller verktyget ej tagit skada om det fallit ner eller använd ett oskadat verktyg. När verktyget kontrollerats och monterats, måste du hålla dig och andra personer utanför det roterande verktygets plan och låta maskinen gå en minut med högsta hastighet.** Defekta verktyg bryts oftast redan under denna testtid.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd beroende på tillämpning ansikts-skydd, ögonskydd eller skyddsglasögon. Använd vid behov dammskydd, hörsel-skydd, skyddshandskar eller special-förkläde som skyddar mot fina slip- och materialpartiklar.** Ögonen måste skyddas mot kringflygande partiklar, som uppstår vid olika tillämpningar. Vid användning måste damm- eller andningsskyddsmask filtrera uppstående damm. Om du utsätter dig länge för starkt buller, kan hörseln ta skada.
- **Se till att andra personer håller tillräckligt avstånd till ditt arbetsområde. Alla som beträder arbetsområdet måste bära personlig skyddsutrustning.** Delar av arbetsstycket eller avbrutna verktyg kan flyga omkring och förorsaka skador även utanför det direkta arbetsområdet.
- **Lägg aldrig ifrån dig maskinen förrän verktyget står helt stilla.** Det roterande verktyget kan komma i kontakt med avläggningsytan, varigenom du kan tappa kontrollen över maskinen.

- **Låt aldrig maskin vara igång när den bärs.**
  Din klädsel kan genom tillfällig kontakt gripas av det roterande verktyget och verktyget kan borra in sig i din kropp.
- **Rengör maskinens luftöppningar regelbundet.** Motorfläkten suger in damm i huset och en större mängd metalldamm kan förorsaka elektriska faror.
- **Använd ej maskinen i närheten av bränn-bart material.** Gnistor kan tända dessa material.
- **Använd aldrig verktyg som kräver kylvätska.** Användning av vatten eller andra kylmedel kan leda till elektriska stötar.

Särskilda säkerhetsanvisningar för sandpappersslipning

- **Använd ej överdimensionerade slipblad utan följ tillverkarens anvisningar rörande slipbladets storlek.** Slipblad som sticker ut utanför sliptallriken kan förorsaka skador liksom blockering, sönderrivning av slipbladen eller backslag.

Backslag och motsvarande säkerhetsanvisningar

Backslag är den plötsliga reaktionen när ett roterande verktyg som slipskiva, sliptallrik eller trådborste hakar fast eller blockeras, vilket leder till att det roterande verktyget stoppas abrupt. Därigenom slungas ett okontrollerat elverktyg bort från det blockerande stället i motsatt riktning till verktygets rotationsriktning.

Om t.ex. en slipskiva hakar fast eller blockeras i arbetsstycket, kan slipskivans kant som arbetar i arbetsstycket fastna och därigenom förorsaka att slipskivan bryts eller ett backslag. Slipskivan rör sig då mot eller från operatören beroende på skivans rotationsriktning vid det blockerande stället. Härvid kan slipskivor även brytas.

Ett backslag är följden av felaktig användning av elverktyget. Det kan förhindras genom lämpliga försiktighetsåtgärder enligt nedanstående beskrivning.

- **Håll fast maskinen ordentligt och ställ dig så, att du kan fånga upp eventuella backslagskrafter. Använd om möjligt alltid stödhandtaget för att ha största möjliga kontroll vid eventuella backslag eller reaktioner vid uppstarten.**
  Operatören kan genom lämpliga försiktighetsåtgärder behärska backslags- och reaktionskrafterna.
- **Håll alltid händerna på avstånd från roterande verktyg.** Verktyget kan vid vid backslag röra sig över handen.
- **Undvik att med kroppen komma in i det område som elverktyget rör sig i vid ett eventuellt backslag.** Bakslaget trycker maskinen i motsatt riktning till slipskivans riktning vid det blockerande stället.
- **Arbeta särskilt försiktigt i närheten av hörn och vassa kanter.**
  Se till att verktyget ej hoppar tillbaka från arbetsstycket eller fastnar. Det roterande verktyget tenderar till att fastna vid hörn och vassa kanter eller om det studsar tillbaka. Detta förorsakar kontrollförlust eller backslag.
- **Använd inte en kedjesåg eller ett tandat sågblad.** Sådana verktyg förorsakar ofta ett backslag eller att man förlorar kontrollen över maskinen.

Vidare säkerhetsanvisningar

⚠ ***VARNING!***

Beröring eller inandning av skadligt/giftigt damm utgör en fara användaren och personer i närheten.

- Avslipning av blyfärg är ej lämpligt. Blyfärger bör endast avlägsnas av specialist.
- Bearbeta ej material som frisläpper hälsovådliga ämnen (t.ex. asbest). Vidta skyddsåtgärder om hälsovådligt, brännbart eller explosivt damm kan bildas. Använd dammskyddsmask. Använd suganläggningar.

⚠ ***SAKSKADOR!***

Nätspänning och spänningsangivelsen på typskylten måste överensstämma med varandra.

Buller och vibration

⚠ ***VARNING!***

De angivna mätvärdena gäller för nya maskiner. I dagligt bruk ändras buller och svängningsvärdena.

i ***OBS***

Den i denna bruksanvisning angivna svängningsnivån är uppmätt enligt en i EN 62841 standardiserad mätmetod och kan användas för jämförelse av elverktyg med varandra. Den lämpar sig också för en preliminär uppskattning av svängningsbelastningen.
Den angivna svängningsnivån gäller för elverktygets huvudsakliga användning.

Om elverktyget används för andra ändamål med avvikande insatsverktyg eller bristande skötsel, kan svängningsnivån avvika. Detta kan avsevärt höja svängningsbelastningen över hela livslängden.

För en exakt bestämning av svängningsbelastningen bör även den tid som maskinen är frånslagen eller visserligen är igång men ej arbetar tas med i beräkningen. Detta kan tydligt minska svängningsbelastningen över hela livslängden.

Bestäm extra säkerhetsåtgärder för användarens skydd mot svängningar som till exempel: Skötseln av elverktyg, att händerna hålls varma och organisering av arbetsförloppen.

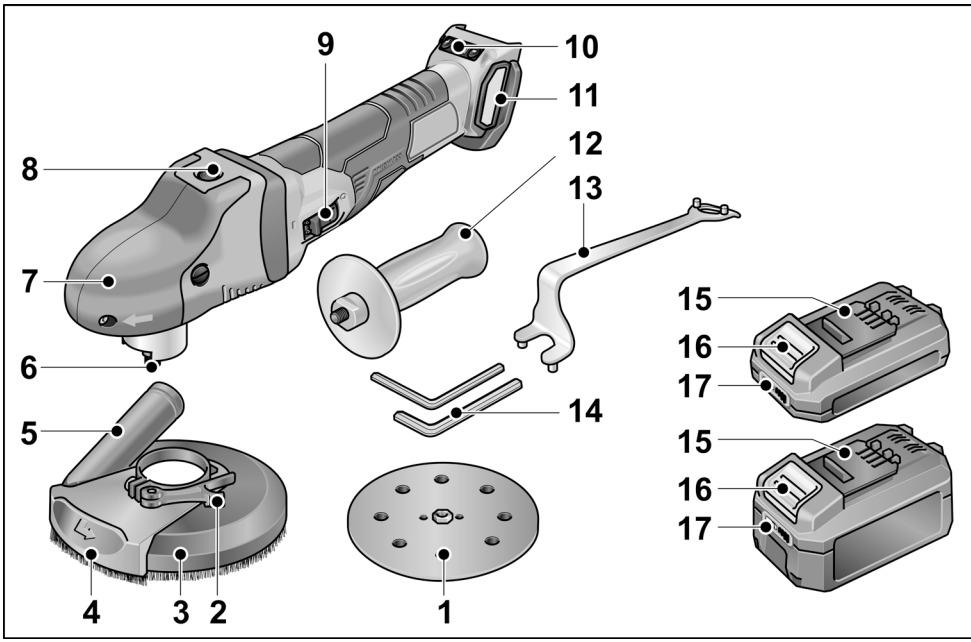
⚠ ***VAR FÖRSIKTIG!***

Använd hörselskydd när ljudtrycksnivån överskrider 85 dB(A).

Tekniska data

Produkt		**Ytslipmaskin**
Produkttyp		SE 125 18.0-EC
Märkspänning	V	18
Batteri	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Kierrosluku ilman kuormitusta	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Spindelgänga		M14
Max Ø slipverktyg	mm	125
Vikt motsvarande ”FLEX procedure 01” (utan batteri)	kg	2,2
Vikt batteri AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Arbetstemperatur	°C	-10~40
Laddningstemperatur		0~40
Förvaringstemperatur		-20~50
A-uppmätt bullernivå enligt EN 62841 (se ”Buller och vibration”):		
Ljudtrycksnivå L_{PA}	db(A)	79
Ljudeffektsnivå L_{WA}	db(A)	87
Osäkerhet K	db	3
Sammanlagt svängningsvärde enligt EN 62841 (se ”Buller och vibration”):		
Emissionsvärde ah vid slipning med slipskiva	m/s^2	<2,5
Osäkerhet K	m/s^2	1,5

Översikt



1 **Kardborrsliptallrik**

2 **Spännspak för skyddshuv**

3 **Skyddshuv med borstkrans**

4 **Svängbart kantsegment**

5 **Anslutning för utsugning**

6 **Chuck**

7 **Handtagshuv**
Med luftöppning och rotationsriktningspil.

8 **Spindellås**
För att låsa spindeln vid verktygsbyte.

9 **Vippkontakt**
för till- och frånslagning.
Med fast läge för kontinuerlig drift.

10 **Hastighetsinställning**
+/- funktion med 4 lägen

11 **Filterövertäckning**

12 **Stödhandtag**

13 **Spännmutternyckel**

14 **Insexnycklar**

15 **Litiumjonbatteri (2,5 Ah eller 5,0 Ah)**

16 **Frigöringsknapp för batteri**

17 **Batteriets laddningsindikering**

Bruksanvisning

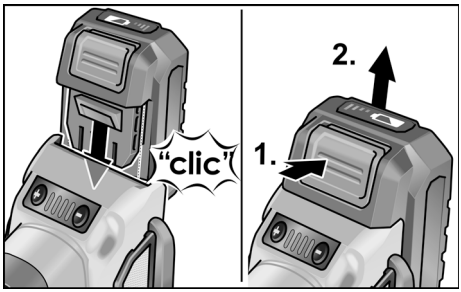
⚠ ***VARNING!***
Ta ut batteriet ur elverktyget innan du utför arbeten på elverktyget.

Före start

Packa upp elverktyget och motsvarande tillbehör och kontrollera att leveransen är fullständig och om transportskador uppstått.

i ***OBS***
Batterierna är inte fullständigt laddade vid leverans. Ladda batterierna helt innan maskinen används första gången. Se bruksanvisningen till laddaren.

Sätta i/byta batteri

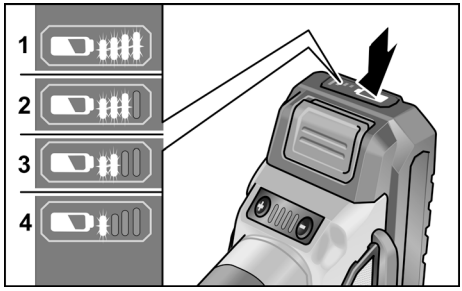


- Tryck in det laddade batteriet i elverktyget tills batteriet snäpper fast helt.
- För att ta ur batteriet, tryck på frigöringsknapparna (**1.**) och dra ur batteriet (**2.**).

⚠ ***VAR FÖRSIKTIG!***
Skydda batterikontakterna när elverktyget inte används. Lösa metalldelar kan kortsluta kontakterna, vilket innebär explosions- och brandfara!

Batteriets laddningsnivå

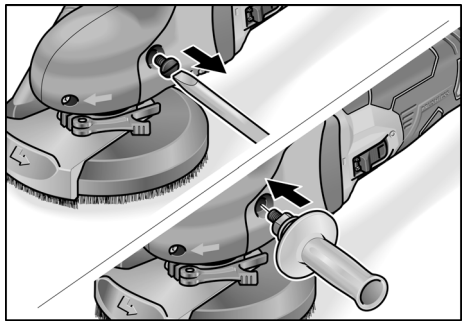
- Genom att trycka på knappen kan man med hjälp av lysdioderna för batteriets laddningsindikering kontrollera laddningsnivån.



Indikeringen slocknar efter fem sekunder. Om en av lysdioderna blinkar måste batteriet laddas. Om ingen lysdiod lyser när man trycker på knappen är batteriet defekt och måste bytas ut.

Montering av stödhandtag

Stödhandtaget underlättar hanteringen av maskinen.



- Lossa fästskruven på handtagshuvens vänstra sida.
- Skruva i och dra åt stödhandtaget.

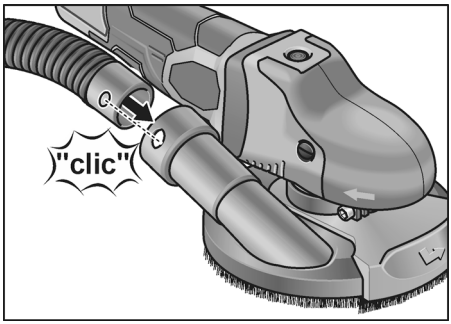
Skruva i den förut lossade skruven igen när stödhandtaget demonterats.

Anslutning av en suganläggning

OBS

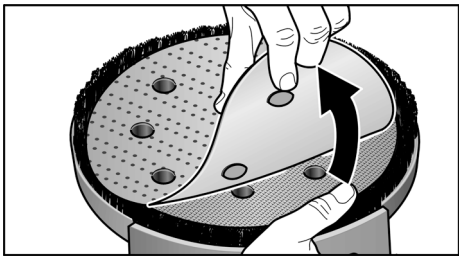
FLEX specialsug VCE 44 M AC rekommenderas.

- Koppla sugslangen på skyddshuvens sugrör.



- Anslutning av sugslangen till suganläggningen. Beakta suganläggningens bruksanvisning! Kontrollera anslutningen!
- Sätt dit den medföljande adaptern på sughuvens suganslutning.
- Anslut sugslangen.

Montering/byte av kardborrslippapper



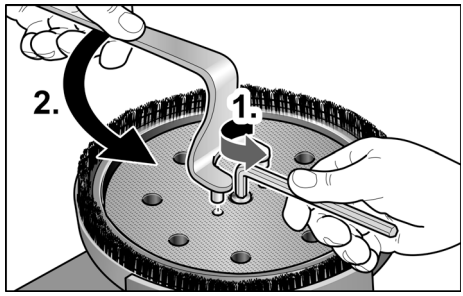
- Ta ut batteriet.
- Dra av det slitna slippappret från sliptallriken.
- Lägg kardborrslippappret centrerat på sliptallriken och tryck fast det. Beakta hålningen för att säkerställa utsugningen av slipdammet.
- Provkör för att kontrollera att slipskivan är centrerad.

Arbete med lamellsliptallrikar

OBS

Lamellsliptallrikar ingår i tillbehörssatsen "Metallbearbetning".

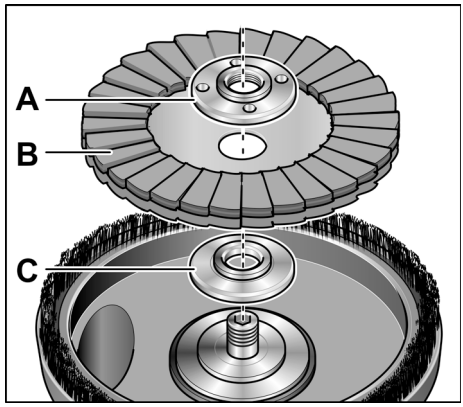
- Ta ut batteriet.
- Håll spindellåsningen intryckt.



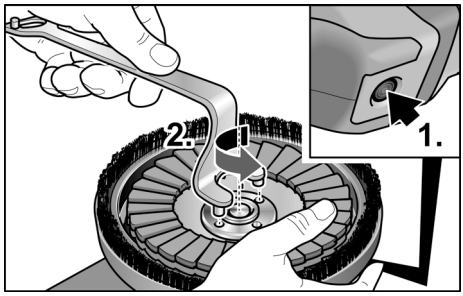
OBS

Håll fast drivaxeln med insexnyckel om kardborrtallriken sitter fast (**1.**).

- Lossa kardborrtallriken för hand eller med tvåhålsnyckel (**2.**).
- Skruva av kardborrtallriken från spindeln moturs.

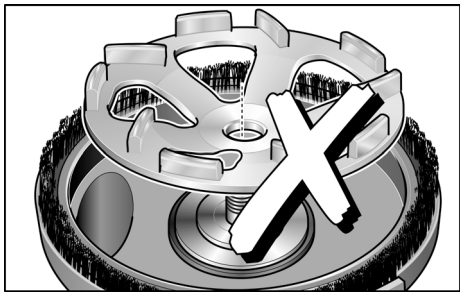


- Lägg spännflänsen (**A**) på spindeln.
- Lägg lamellsliptallriken (**B**) på spännflänsen.
- Skruva fast spännmuttern (**C**) på spindeln med flänsen riktad uppåt.



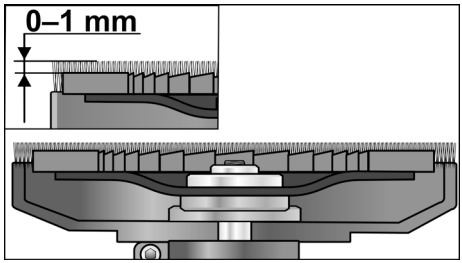
- Håll spindellåsningen intryckt (**1.**).
- Dra åt spännmuttern medurs med hållnyckeln (**2.**).
- Provkör för att kontrollera att slipskivan är centrerad.

⚠ ***VAR FÖRSIKTIG!***
Använd aldrig en icke av FLEX godkänd diamantsliptallrik med detta elverktyg. Risk för maskinskador!

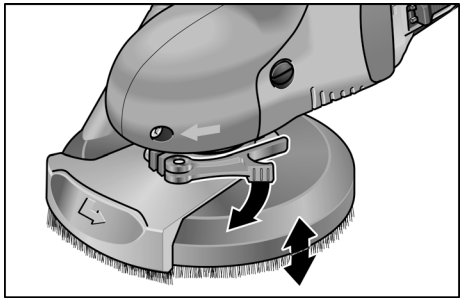


Kontrollera skyddshuvens läge

Borstkransen ska sticka ut 0–1 mm över sliptallriken. Korrigera vid behov.

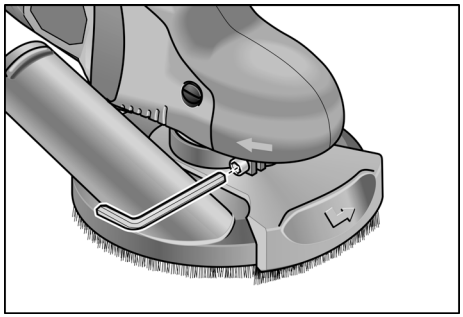


- Lossa spännspaken på skyddshuven.
- Ställ in skyddshuven på önskad höjd.



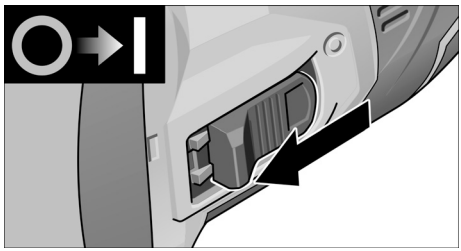
- Dra åt spännspaken.

i ***OBS***
Vid avtagande spännkraft kan insexskruven på spännspaken justeras.



Elverktygets till- och frånslagning

Kort drift utan spärr

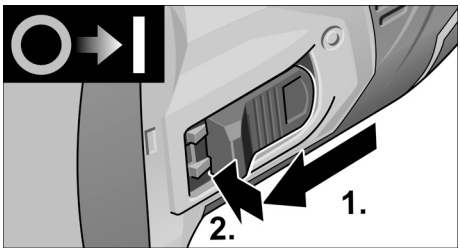


- Tillkoppling: För vippkontakten framåt och håll fast den där.
- Frånkoppling: Släpp vippkontakten.

Kontinuerlig drift med spärr

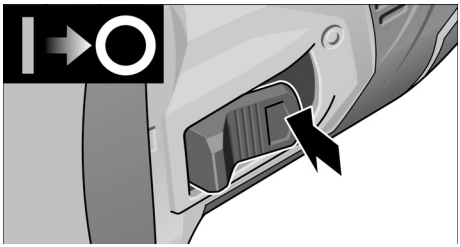
OBS

Efter strömavbrott startar den tillkopplade maskinen inte automatiskt igen.



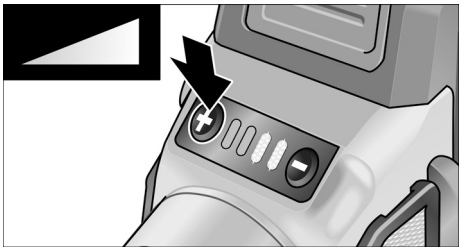
- Tillkoppling: För vippkontakten framåt och tryck på främre ändan tills den snäpper fast.

Frånkoppling:



- Frånkoppling: Tryck på vippkontaktens bakre ända.

Hastighetsinställning



- För att ställa in arbetshastigheten trycker du på knappen för varvtalsinställning. Det inställda varvtalet lagras även om du stänger av elverktyget.
- Tryck försiktigt på strömbrytaren tills elverktyget kommer upp i inställd hastighet.

VAR FÖRSIKTIG!

Risk för personskada om verktyget brister. Använd ett verktyg som motsvarar arbetsuppgiften.

OBS

- *Överlastskydd: stänger av maskinen vid överbelastning.*
- *Temperaturövervakning: maskinen stängs av om det finns risk för överhettning.*

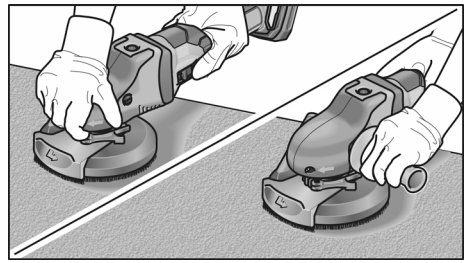
Arbeta med maskinen

VARNING!

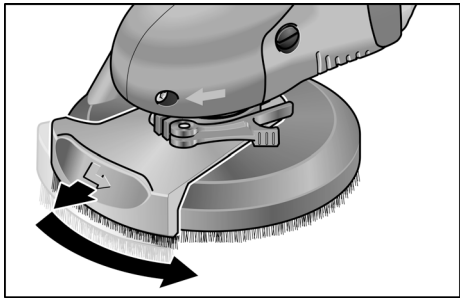
Den roterande sliptallriken får ej komma i kontakt med vassa utstående föremål. Risk för backslag! Skador på sliptallriken. Vid skador eller stark avnötning måste sliptallriken bytas ut.

VAR FÖRSIKTIG!

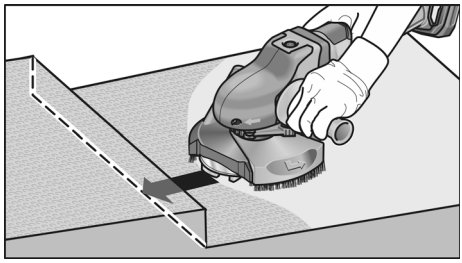
Håll fast elverktyget med båda händerna!



1. Montera slipskiva.
2. Kontrollera skyddshuvens läge.
3. Anslut avsugningsanläggningen.
4. Koppla till avsugningsanläggningen.
5. Koppla till maskinen.
6. Ställ elverktyget på arbetsytan. Borstkransen måste ligga jämnt på arbetsytan.
7. Höj trycket för att sliptallriken ska få kontakt med arbetsytan. Sväng därvid elverktyget med överlappande rörelser.
8. För hörnslipning:
   - Stäng av maskinen och vänta tills slipverktyget står stilla.
   - Dra ut det svängbara kantsegmentet och sväng det åt vänster.



– Koppla till maskinen igen.
– Ställ elverktyget på arbetsytan.



9. Stäng av elverktyget efter avslutat arbete.

Borstkrans

Skyddshuven är utrustad med en borstkrans. Denna krans har två funktioner:

– Eftersom kransen sticker ut över sliptallrikens yta kommer den först i kontakt med arbetsytan. Därigenom ställs sliptallriken parallellt mot arbetsytan innan slipmedlet kommer i kontakt med arbetsytan. På så sätt undviks en skärformig fördjupning genom sliptallrikens kant.
– Kransen håller tillbaka dammet tills det sugs ut av dammsugaren.

Om borstkransen är skadas eller är mycket sliten måste den bytas ut. En reservborstsats kan erhållas hos varje FLEX-kundtjänstställe.

Underhåll och skötsel

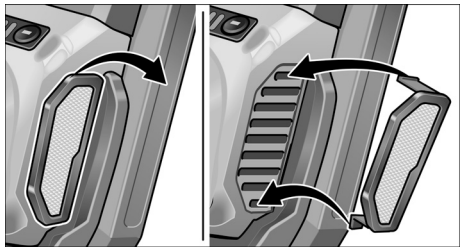
VARNING!
Dra ut nätkontakten före alla åtgärder på elverktyget.

Rengöring

VARNING!
Ta ut batteriet ur elverktyget innan du utför arbeten på elverktyget.

VAR FÖRSIKTIG!
Vid rengöring med tryckluft måste skyddsglasögon användas.

- Rengör maskin och luftöppningar regelbundet.
- Blås regelbundet igenom höljets insida och motorn med torr tryckluft.
- Rengör dammfiltret regelbundet.



- Ta av dammfiltret och blås ur det med torr tryckluft.

Reparation

Reparation får endast utföras av auktoriserad verkstad.

OBS
Lossa ej skruvarna på motorkåpan under garantitiden. I annat fall upphör tillverkarens garanti att gälla.

Reservdelar och tillbehör

För tillbehör, särskilt insatsverktyg, se tillverkarens katalog.

Explosionsritningar och reservdelslistor återfinns på vår hemsida:
www.flex-tools.com

Skrotning och avfallshantering

⚠ ***VARNING!***

Gör förbrukade elverktyg obrukbara innan de avfallshanteras:

- *Ta bort nätkabeln på nätdrivna elverktyg*
- *och ta bort batteriet på batteridrivna elverktyg.*



Endast för länder inom EU
Kasta inte elverktyg i hushållssoporna!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av gamla elektriska och elektroniska apparater och direktivets tillämpning i nationell rätt ska förbrukade elverktyg samlas separat och lämnas in till miljöriktig återvinning.



Återvinning i stället för avfallshantering.

Maskin, tillbehör och förpackning kan återvinnas. För att underlätta sorteringen vid återvinning är plastdelarna markerade.

⚠ ***VARNING !***

Kasta aldrig batterier i hushållssoporna, i eld eller i vatten. Öppna inte uttjänta batterier.

Endast för länder inom EU:

Enligt direktivet 2006/66/EG måste defekta eller förbrukade uppladdningsbara batterier/ engångsbatterier lämnas till återvinning.

i ***OBS***

Fråga fackhandlaren rörande avfallsbestämmelser!

CE-Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse ingår som bilaga I i denna bruksanvisning.

Uteslutning av ansvar

Tillverkaren och hans representant ikläder sig inget ansvar för skador eller förlorad vinst som uppstår genom produkten eller genom att produkten ej kan användas.
Tillverkaren och hans representant ikläder sig inget ansvar för skador som uppstår genom felaktig användning eller i förbindelse med andra tillverkares produkter.

Sisältö

Käytetyt symbolit 132
Symbolit koneessa 132
Turvallisuusasiaa 132
Melu ja tärinä 135
Tekniset tiedot 136
Kuva koneesta 137
Käyttöohjeet 138
Huolto ja hoito 142
Kierrätysohjeita 143
CE-Vaatimustenmukaisuus 143
Vastuun poissulkeminen 143

Käytetyt symbolit

⚠ ***VAROITUS!***
Viittaa välittömästi uhkaavaan vaaraan. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkantumisiin.

⚠ ***VARO!***
Viittaa mahdollisesti vaaralliseen tilanteeseen. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa loukkaantumisiin tai esinevaurioihin.

i ***OHJE***
Viittaa koneen käyttöä koskeviin ohjeisiin ja tärkeisiin tietoihin.

Symbolit koneessa



Lue käyttöohjeet ennen koneen käyttöönottoa!



Käytä silmiensuojaimia!



Työtä tehdessäsi käytä aina molempia käsiäsi!



Vanhan laitteen kierrätysohjeet (katso sivu 143)!

CE-merkintä

UKCA-merkintä

Turvallisuusasiaa

⚠ ***VAROITUS!***
Lue ohjeet ennen sähkötyökalun käyttöä ja toimi niiden mukaisesti:
- *koneen käyttöohje,*
- *sähkötyökalujen käyttöä koskevat »Yleiset turvallisuusohjeet« oheisessa vihkosessa (dokumentti-nro: 315.915),*
- *käyttöpaikalla voimassa olevat ohjeet ja työsuojelumääräykset.*

Tämä sähkötyökalu on valmistettu uusimman teknisen tietämyksen ja hyväksyttyjen turva-teknisten säännösten mukaisesti. Tästä huolimatta sen käytöstä saattaa aiheutua hengenvaaraa koneen käyttäjälle ja muille henkilöille ja itse kone tai muu esineistö voi vaurioitua. Sähkötyökalua saa käyttää vain
- *määräystenmukaiseen käyttötarkoitukseen,*
- *sen ollessa teknisesti moitteettomassa kunnossa.*

Turvallisuuteen vaikuttavat häiriöt on korjattava välittömästi.

Määräystenmukainen käyttö

Pintahiomakone SE 125 18.0-EC on tarkoitettu
- ammattikäyttöön teollisuudessa ja työpajoissa,
- metalli-, kivi- ja puupintojen hiontaan ja vanhan maalin poistoon kuivahionnalla,
- käytettäväksi FLEXin tälle koneelle tarjoamien tukialustaan kiinnitettyjen tarrahiomapaperien kanssa,
- käytettäväksi FLEXin tälle koneelle tarjoamien liuskalautasten kanssa,

Työkalujen tulee olla hyväksytty käytettäväksi vähintään 3.000 r/min kierrosnopeudella.

Tätä sähkötyökalua ei saa käyttää katkaisu- tai napalaikkojen kanssa.

Käytettäessä pintahiomakonetta SE 125 18.0-EC koneeseen on liitettävä luokan M imuri.

Turvallisuusohjeita

⚠ ***VAROITUS!***

Lue kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet.
Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää käyttötarvetta varten.

- **Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu hiomapaperihioma. Huomioi kaikki turvallisuusohjeet, käyttöohjeet, piirustukset ja tiedot, jotka toimitetaan koneen mukana.**
  Jollet noudata seuraavia ohjeita, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakavia loukkaantumisia.
- **Tämä sähkötyökalu ei sovellu hiontaan, kiillotuskoneeksi, teräsharjojen käyttöön, reikien leikkuuseen tai katkaisuhiontaan.** Sähkötyökalun käyttö ohjeidenvastaisiin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vaaratilanteita ja loukkaantumisia.
- **Älä käytä mitään käyttötyökaluja, joita valmistaja ei ole hyväksynyt nimenomaan tälle sähkötyökalulle.** Vaikka pystyt kiinnittämään lisävarusteen sähkötyökaluun, kokonaisuus ei välttämättä ole käytön kannalta turvallinen.
- **Käyttötyökalun sallitun kierrosnopeuden tulee olla vähintään yhtä suuri kuin sähkötyökalussa ilmoitettu maksimi kierrosnopeus.** Tarvike, joka pyörii sallittua nopeammin, saattaa mennä hajalle ja palaset sinkoutuvat ympäristöön.
- **Vaihtotyökalun ulkohalkaisijan ja paksuuden tulee vastata sähkötyökalun mittatietoja.** Vääränkokoisia vaihtotyökaluja ei voida suojata tai hallita riittävästi.
- **Hiomalaikan, hiomalautasen tai muun hiomatarvikkeen tulee sopia tarkasti sähkötyökalun hiomakaraan.** Vaihtotyökalut, jotka eivät sovi tarkasti sähkötyökalun hiomakaraan, pyörivät epätasaisesti, tärisevät voimakkaasti ja voivat johtaa koneen hallinnan menettämiseen.
- **Lisävarusteiden kiinnitysmittojen on vastattava sähkötyökalun kiinnitystarvikkeiden mittoja.** Lisävarusteet, jotka eivät ole yhteensopivia sähkötyökalun kiinnityslaitteisiin käyvät tasapainottomasti, tärisevät liikaa ja saattavat aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- **Älä käytä vioittuneita vaihtotyökaluja. Tarkista aina ennen koneen käyttöä, ettei vaihtotyökalussa ole säröjä tai halkeamia ja ettei hiomalaikka ole kulunut. Jos sähkötyökalu tai vaihtotyökalu putoaa, tarkista sen kunto.**
  Käytä vain hyväkuntoisia ja ehjiä vaihtotyökaluja. Kun olet tarkistanut ja asentanut vaihtotyökalun, pysyttele poissa pyörivän vaihtotyökalun tasosta ja varmista, että myös lähistöllä olevat henkilöt toimivat samoin, ja anna koneen käydä maksimi nopeudella noin minuutin ajan.
  Vioittuneet vaihtotyökalut menevät yleensä rikki tässä ajassa.
- **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä käyttökohteesta riippuen kokokasvonaamaria, silmiensuojainta tai suojalaseja. Jos olosuhteet niin vaativat, käytä pölynaamaria, kuulonsuojaimia, suojakäsineitä tai erikoissuojavaatetta, joka suojaa**

pieniltä hioma- ja materiaali-hiukkasilta. Suojaa silmät lenteleviltä vierailta esineiltä tms., joita voi syntyä erilaisessa käytössä. Pölynaamarin tai hengityssuojaimen tulee suodattaa käytön aikana syntyvä pöly. Pidempiaikainen voimakkaalle melulle altistuminen saattaa vaikuttaa heikentävästi kuuloon.

- **Varmista, että muut henkilöt pysyvät riittävän kaukana työalueelta. Jokaisen, joka tulee työalueelle, tulee käyttää henkilökohtaista suojavarustusta.**
  Työstettävästä pinnasta irtoavat kappaleet tai murtuneen vaihtotyökalun osat saattavat sinkoutua kauemmaksi ja aiheuttaa loukkaantumisia myös varsinaisen työalueen ulkopuolella.
- **Älä laske sähkötyökalua käsistäsi, ennen kuin se on täydellisesti pysähtynyt.**
  Pyörivä vaihtotyökalu saattaa koskettaa laskualustaa, jolloin voit menettää sähkötyökalun hallinnan.
- **Älä kanna koskaan käynnissä olevaa sähkötyökalua.** Koskettaessaan vahingossa vaihtotyökalua vaatteet voivat tarttua siihen kiinni ja vaihtotyökalu saattaa porautua käyttäjän kehoon.
- **Puhdista säännöllisesti sähkötyökalun tuuletusaukot.** Moottorin puhallin imee pölyä koteloon, ja jos metallipölyä kerääntyy runsaasti, seurauksena voi olla sähköisiä vaaratilanteita.
- **Älä käytä sähkötyökalua palavien materiaalien lähellä.** Tällaiset aineet voivat syttyä palamaan kipinöiden vaikutuksesta.
- **Älä käytä vaihtotyökaluja, joiden käyttö vaatii nestemäisiä jäähdytysmenetelmiä.**
  Veden tai jonkin muun nestemäisen jäähdytysaineen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.

Erityiset hiekkapaperihiontaa koskevat turvallisuusohjeet

- **Älä käytä liian suuria hiomakiekkoja, vaan noudata valmistajan antamia hiomakiekkojen kokotietoja.**
  Hiomakiekot, jotka ulottuvat hiomalautasen ulkopuolelle, saattavat aiheuttaa loukkaantumisia sekä johtaa hiomakiekon kiinnijuuttumiseen, repeytymiseen tai takapotkuun.

Takapotku ja siihen liittyvät turvallisuusohjeet

Takapotku on koneen äkillinen reaktio, jonka aiheuttaa vaihtotyökalun, kuten hiomalaikan, hiomalautasen, teräsharjan tms. kiinnitakertuminen tai -juuttuminen.
Takertuessaan kiinni tai jumittuessaan pyörivä sähkötyökalu pysähtyy äkillisesti.
Tällöin hallitsematon sähkötyökalu sinkoutuu kiinnitarttumiskohdasta vaihtotyökalun pyörimissuunnan vastaiseen suuntaan.

Jos esim. hiomalaikka tarttuu kiinni tai jumittuu työkappaleeseen, niin hiomalaikan reuna, joka painautuu työkappaleeseen, voi juuttua kiinni, jolloin hiomalaikka irtoaa tai aiheuttaa takapotkun.

Hiomalaikka liikkuu silloin koneen käyttäjää kohti tai poispäin käyttäjästä riippuen laikan pyörimissuunnasta kiinnijuuttumiskohdassa. Tällöin hiomalaikat saattavat myös murtua.

Takapotkun aiheuttaa sähkötyökalun väärinkäyttö tai käyttö väärään käyttötarkoitukseen. Takapotku voidaan estää sopivin varotoimenpitein, kuten seuraavissa ohjeissa neuvotaan.

- **Pidä sähkötyökalusta kiinni tukevalla otteella ja pidä kehosi ja käsivartesi sellaisessa asennossa, että pystyt hallitsemaan takapotkun voimat. Mikäli mahdollista, käytä aina lisäkahvaa, jotta voit hallita mahdollisimman hyvin takapotkun voiman tai reaktiomomentin.** Koneen käyttäjä pystyy hallitsemaan takapotkun ja reaktiovoimat noudattamalla sopivia varotoimenpiteitä.
- **Älä vie koskaan kättä pyörivän vaihtotyö-kalun lähelle.** Vaihtotyökalu voi luiskahtaa käden päälle takapotkun sattuessa.
- **Varo asettumasta alueelle, jonne sähkötyökalu liikkuu takapotkun sattuessa.** Takapotku pakottaa sähkötyökalun vastakkaiseen suuntaan kuin hiomalaikan liike jumittumiskohdassa.
- **Työskentele erittäin varovasti kulmien, terävien reunojen tms. alueella. Estä vaihtotyökalun ponnahtaminen takaisin työstettävästä kohteesta ja kiinnijuuttuminen.** Pyörivällä vaihtotyökalulla on taipumus juuttua kiinni kulmissa, terävissä reunoissa tai saadessaan kimmokkeen. Tämä aiheuttaa takapotkun tai kone riistäytyy hallinnasta.
- **Älä käytä ketju- tai hammastettua sahanterää.** Tällaiset vaihtotyökalut aiheuttavat usein takapotkun tai sähkötyökalun hallinnan menettämisen.

Muita turvallisuusohjeita

⚠ ***VAROITUS!***

Terveydelle haitallisten/myrkyllisten pölyjen koskettaminen tai hengittäminen altistaa koneen käyttäjän tai lähistöllä oleskelevat henkilöt vaaralle.

- Lyijypitoisten maalien hiontaa ei suositella. Lyijypitoiset maalit saa poistaa vain alan ammattimies.
- Älä työstä materiaaleja, joista vapautuu terveydelle vaarallisia aineita (esim. asbestia). Ryhdy tarvittaviin varotoimiin, jos työssä voi muodostua terveydelle haitallista, palavaa tai räjähdysaltista pölyä. Käytä hengityssuojainta. Käytä pölynimujärjestelmää.

⚠ ***ESINEVAHINGOT!***

Verkkojännitteen ja jännitetietojen tulee olla samat kuin tyyppikilvessä.

Melu ja tärinä

⚠ ***VAROITUS!***

Ilmoitetut mittausarvot koskevat uusia laitteita. Päivittäisessä käytössä melu- ja tärinäarvot muuttuvat.

ℹ ***OHJE***

Näissä ohjeissa ilmoitettu tärinätaso on mitattu standardissa EN 62841 normitetun mittausmenetelmän mukaan ja sitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertailuun.
Se soveltuu myös tärinäaltistuksen alustavaan arviointiin. Ilmoitettu tärinätaso tarkoittaa altistumisen tasoa sähkötyökalun pääasiallisessa käyttötarkoituksessa.

Mutta jos sähkötyökalua käytetään muihin käyttötarkoituksiin, normaalista poikkeavilla käyttötyökaluilla tai sitä ei ole huollettu riittävästi, tärinätaso saattaa poiketa ilmoitetusta. Tällöin koko työaikaa koskeva tärinäaltistus voi olla selvästi suurempi.

Tärinäaltistuksen tarkassa arvioinnissa tulee huomioida myös ne ajat, jolloin laite on kytketty pois päältä tai se on käynnissä, mutta ei varsinaisesti käytössä. Tällöin koko työaikaa koskeva tärinäaltistus voi olla selvästi alhaisempi.

Määrittäkää lisätoimenpiteet koneen käyttäjän suojaamiseksi tärinän vaikutukselta, kuten esimerkiksi: sähkötyökalun ja käyttötyökalujen huolto, käsien suojaaminen kylmältä, työnkulun suunnittelu.

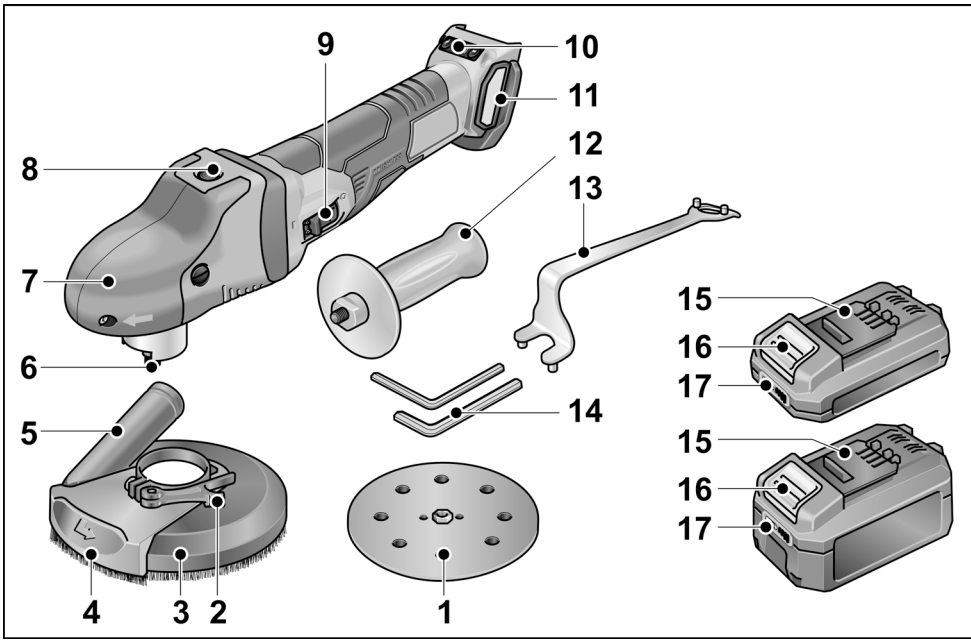
⚠ ***VARO!***

Melutason ylittäessä 85 dB(A) käytä kuulonsuojaimia.

Tekniset tiedot

Tuote		**Pintahiomakone**
Tuotetyyppi		SE 125 18.0-EC
Nimellisjännite	V	18
Akku	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Kierrosluku ilman kuormitusta	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Karan kierre	mm	M14
Hiomalaikan max. Ø	mm	125
Paino ”FLEX procedure 01” (ilman akku)	kg	2,2
Paino akku AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Varastointilämpötila	°C	-10~40
Laturi		0~40
Latauslämpötila		-20~50
A-painotettu melutaso EN 62841 mukainen (katso »Melu ja tärinä«):		
Äänenpainetaso L_{PA}	db(A)	79
Äänitehotaso L_{WA}	db(A)	87
Epävarmuus K	db	3
Tärinän kokonaisarvo EN 62841 mukainen (katso »Melu ja tärinä«):		
Päästöarvo ah hiottaessa hiomakiekolla	m/s^2	<2,5
Epävarmuus K	m/s^2	1,5

Kuva koneesta



1 **Tarrahiomalautanen**

2 **Suojuksen kiristysvipu**

3 **Suojus, jossa on harjareuna**

4 **Käännettävä reunasegmentti**

5 **Liitoskappale imurille**

6 **Työkaluistukka**

7 **Vaihteistosuoja**
Ilman ulostulo ja pyörimissuunnan nuoli.

8 **Karalukko**
Karan lukitsemiseen vaihdettaessa työkalu.

9 **Käynnistyskytkin**
Koneen käynnistämiseen ja pysäyttämiseen. Lukitusasento pitempää työjaksoa varten.

10 **Säätöpyörä kierrosnopeuden valitsemiseen**
+/- toiminto, 4 pykälää

11 **Suodattimen kansi**

12 **Lisäkahva**

13 **Tappiavain kiristysmuttereille**

14 **Kuusiokoloavain**

15 **Litiumioniakku (2,5 Ah tai 5,0 Ah)**

16 **Akun lukituksen vapautuspainike**

17 **Akun tilanäyttö**

Käyttöohjeet

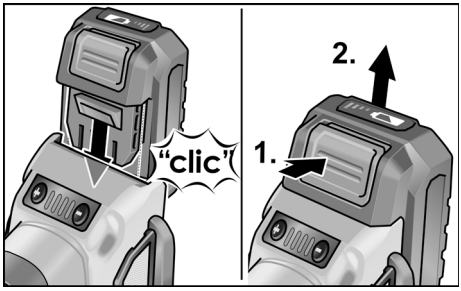
⚠ ***VAROITUS!***
Irrota akku aina ennen sähkötyökaluun kohdistuvien töiden suorittamista.

Ennen käyttöönottoa

Ota sähkötyökalu ja tarvikkeet pois pakkauksesta ja tarkista, ettei toimituksesta puutu mitään ja ettei ole kuljetusvaurioita.

i ***OHJE***
Akut eivät ole toimitushetkellä täyteen ladattuja. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Sitä varten ks. latauslaitteen käyttöohje.

Akun kiinnitys/vaihto

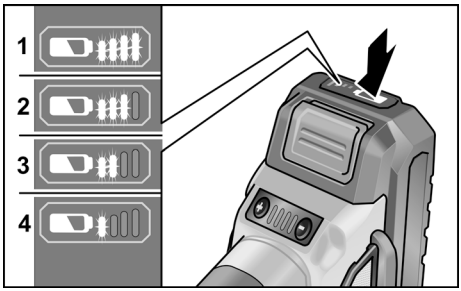


- Työnnä ladattu akku sähkötyökaluun kunnolla lukitukseen saakka.
- Irrota akku painamalla lukituksen vapautuspainikkeita (**1.**) ja vetämällä (**2.**).

⚠ ***VARO!***
Kun akku ei ole käytössä, suojaa sen navat. Irralliset metallikappaleet voivat oikosulkea navat, jolloin syntyy räjähdys- ja tulipalovaara!

Akun varaustila

- Painiketta painamalla voi tarkastaa akun varaustilan sitä ilmaisevista LED-merkkivaloista.

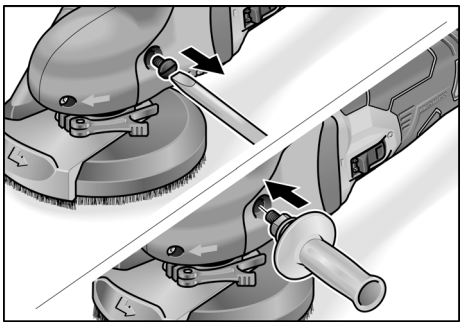


Näyttö sammuu 5 sekunnin kuluttua.

Jos yksi LED-merkkivalo vilkkuu, akku täytyy ladata. Jos painikkeen painamisen jälkeen yksikään LED-merkkivalo ei pala, akku on rikki ja se täytyy vaihtaa.

Lisäkahvan asennus

Käytön helpottamiseksi sähkötyökaluun voidaan asentaa lisäkahva.



- Poista kiinnitysruuvi vaihteistosuojan vasemmalta puolelta.
- Kierrä lisäkahva paikalleen ja kiristä kiinni.

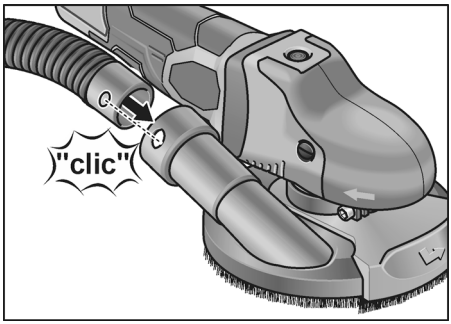
Kun irrotat lisäkahvan, kiinnitä poistettu ruuvi takaisin paikoilleen.

Pölynimujärjestelmän liitäntä

OHJE

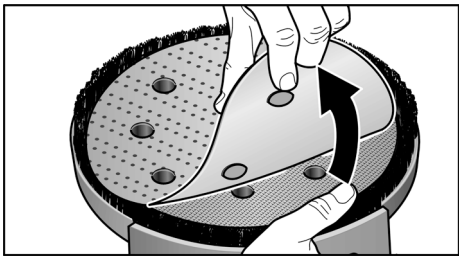
Suositellaan FLEX erikoisimurin VCE 44 M AC käyttöä.

- Kiinnitä imuletku suojuksen liitoskappaleeseen.



- Liitä imuletku imuriin. Noudata imurin käyttöohjeita!
  Tarkista kiinnitys!
- Työnnä mukana toimitettu adapteri imusuojuksessa olevaan imuriliitäntään.
- Liitä imuletku.

Tarrahiomaperin kiinnitys tai vaihto



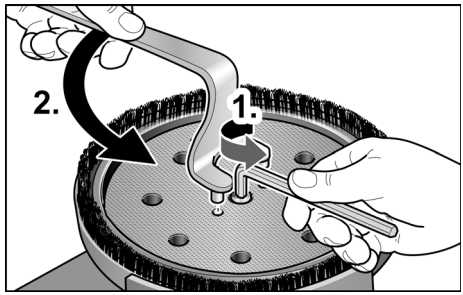
- Irrota akku.
- Irrota kulunut hiomatarvike tukialustasta.
- Aseta tarrahiomapaperi keskelle tukialustaa ja paina kiinni.
  Varmista että reiät menevät kohdakkain, jotta hiomapöly poistuu kunnolla.
- Koekäytä konetta ja tarkista, että hiomaväline on kiinnittynyt keskelle.

Työskentely liuskalautasilla

OHJE

Liuskalautaset kuuluvat tarvikesettiin »Metallintyöstö«.

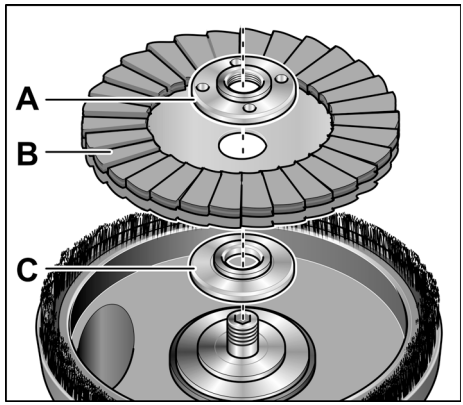
- Irrota akku.
- Paina karalukkoa ja pidä se pohjaan painettuna.



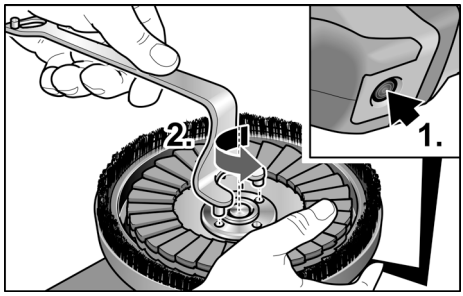
OHJE

Jos tarra-alusta on tiukassa, pidä kuusiokoloavaimella kiinni vaihteistoakselista (**1.**).

- Avaa tarra-alusta käsin tai kaksireikäavaimella (**2.**).
- Irrota tarra-alusta karasta kiertämällä vastapäivään.



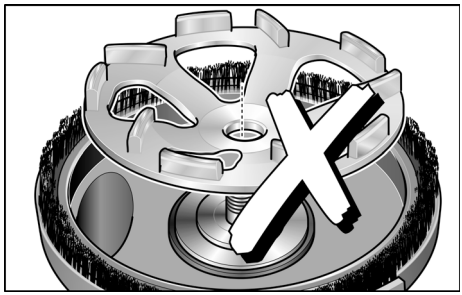
- Aseta kiinnityslaippa (**A**) paikoilleen karaan.
- Aseta liuskalautanen (**B**) paikoilleen kiinnityslaippaan.
- Kierrä kiinnitysmutteri (**C**) karaan olake ylöspäin.



- Paina karalukkoa ja pidä se pohjaan painettuna (**1.**).
- Kiristä kiristysmutteri kiinni tappiavaimella myötäpäivään kiertäen (**2.**).
- Koekäytä konetta ja tarkista, että hiomaväline on kiinnittynyt keskelle.

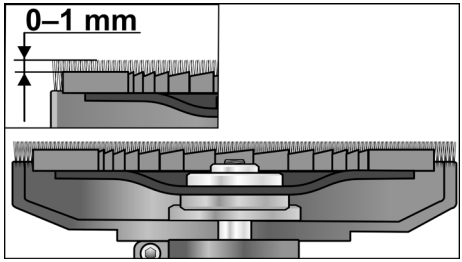
VARO!

Älä käytä tätä sähkötyökalua timanttihiomalau-tasen kanssa, jolla ei ole FLEXin hyväksyntää.
Kone saattaa vaurioitua!

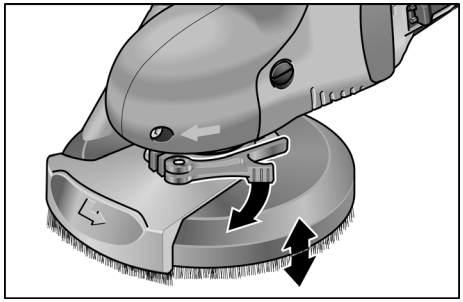


Tarkista laikan suojuksen asento

Harjareunuksen tulee ulottua noin 0–1 mm hiomatarvikkeen ulkopuolelle.
Korjaa tarvittaessa.



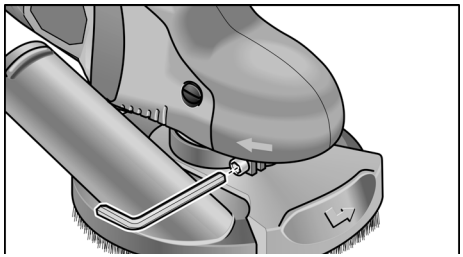
- Avaa suojuksen kiristysvipu.
- Aseta laikansuoja sopivalle korkeudelle.



- Kiristä kiristysvipu kiinni.

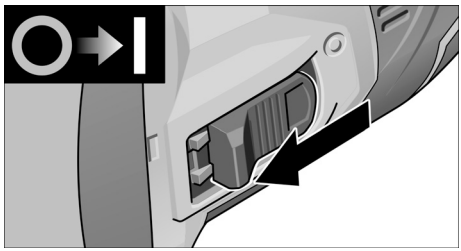
OHJE

Kiinnityksen löystyessä voit tiukentaa sitä jälkikäteen kiristämällä kuusiokoloavaimella kiinnitysvivusta.



Sähkötyökalun käynnistys ja pysäytys

Lyhytaikainen käyttö ilman lukitustoimintoa

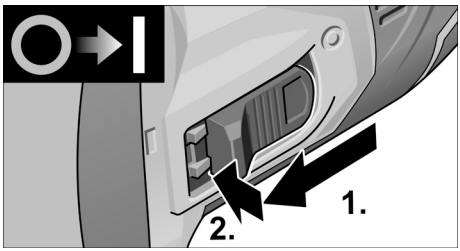


- Työnnä käynnistyskytkin eteen ja pidä siitä kiinni.
- Pysäytä kone vapauttamalla käynnistyskytkin.

Pitempi työjakso lukitustoiminnolla

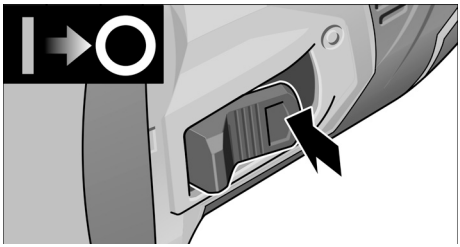
OHJE

Päällekytketty sähkötyökalu ei käynnisty uudelleen sähkökatkon jälkeen.



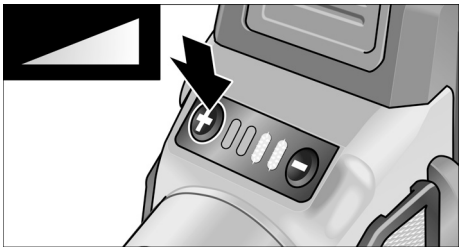
- Työnnä käynnistyskytkin eteen ja lukitse se painamalla kytkimen etuosasta.

Koneen pysäytys



- Pysäytys: avaa lukitus painamalla käynnistyskytkimen takaosasta.

Kierrosnopeuden valinta



- Työskentelynopeuden säätämiseksi paina kierrosluvun säädön painiketta. Valittu nopeus säilyy muistissa myös pois päältä kytkettäessä.
- Paina katkaisinta varovasti, kun nostat sähkötyökalun kierrosluvun esivalittuun kierroslukuun.

VAROITUS!

Työkalun vaurioituminen aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Käytä työkalua sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

OHJE

- *Ylikuormitussuoja: kytkee koneen pois päältä ylikuormitustilanteessa.*
- *Lämpötilavalvonta: kone kytkeytyy pois päältä ylikuumentumisen uhatessa.*

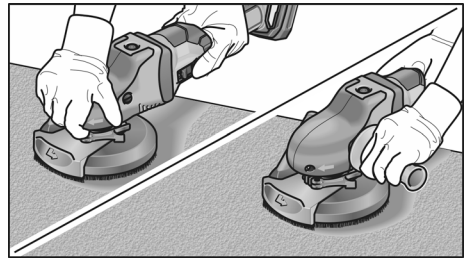
Työskentely sähkötyökalulla

VAROITUS!

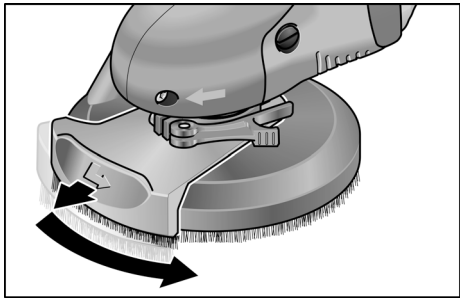
Pyörivä hiomalaikka ei saa osua teräviin ulospistäviin esineisiin. Takapotkun riski! Hiomalaikka saattaa vaurioitua.
Jos hiomalaikka vaurioituu tai kuluu liikaa, vaihda sen tilalle välittömästi uusi.

VARO!

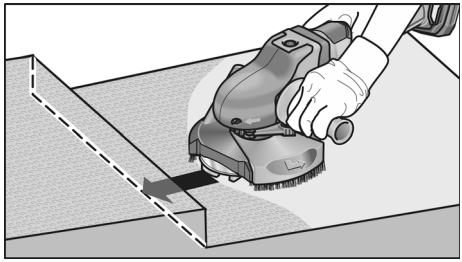
Pidä sähkötyökalusta aina kiinni molemmin käsin!



1. Kiinnitä hiomaväline.
2. Tarkista laikan suojuksen asento.
3. Liitä imuri.
4. Käynnistä imuri.
5. Käynnistä sähkötyökalu.
6. Aseta sähkötyökalu työstettävää pintaa vasten. Harjareunuksen tulee olla samassa tasossa työstettävän pinnan kanssa.
7. Paina sitten voimakkaammin, niin että hiomalaikka koskettaa työstettävää pintaa. Käsittele samalla pinta sähkötyökalulla limittäin menevin liikkein.
8. Kulmakohtien hionta:
   – Katkaise virta koneesta ja odota, kunnes hiomatyökalu on pysähtynyt.
   – Vedä käännettävää reunasegmenttiä ulospäin ja käännä vasemmalle.



– Käynnistä kone.
– Aseta sähkötyökalu työstettävää pintaa vasten.



9. Työn tekemisen päättyessä kytke sähkötyökalu pois päältä.

Harjareuna

Suojus on varustettu harjareunuksella. Reunuksella on kaksi tehtävää:
– Koska harjareunus ulottuu hiomalaikan pinnan ulkopuolelle, se osuu ensimmäisenä työstettävään pintaan. Tällöin hiomalaikka asettuu samansuuntaiseksi pinnan kanssa, ennen kuin hiomatarvike koskettaa pintaa. Näin hiomalaikan reuna ei painaudu sirpinmuotoisesti hiottavaan pintaan.
– Reunus estää pölyn leviämisen hengitysilmaan, ennen kuin imuri imee pölyn pois.

Kun harjareunus vioittuu tai on kulunut liikaa, sen tilalle on vaihdettava uusi.
Varaharjasarjoja on saatavana kaikista FLEX keskushuolloista.

Huolto ja hoito

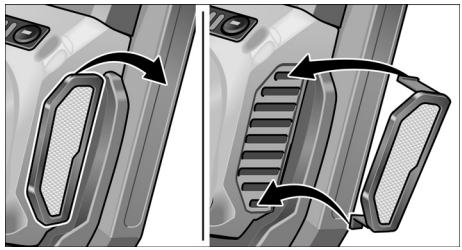
⚠ ***VAROITUS!***
Irrota akku aina ennen sähkötyökaluun kohdistuvien töiden suorittamista.

Puhdistus

⚠ ***VAROITUS!***
Älä käytä vettä tai nestemäisiä puhdistusaineita.

⚠ ***VARO!***
Kun puhdistat paineilmalla, käytä aina suojalaseja.

- Puhdista kone ja jäähdytysilma-aukot säännöllisin välein.
- Puhdista koneen kotelon sisätila ja moottori säännöllisin välein kuivalla paineilmalla puhaltaen.
- Puhdista pölysuodatin säännöllisin välein.



- Irrota pölysuodatin ja puhdista se paineilmalla puhaltaen.

Korjaukset

Korjaukset saa suorittaa vain valmistajan valtuuttama huoltoliike.

ℹ ***OHJE***
Älä avaa moottorikotelon ruuveja takuuajan aikana. Jollei ohjetta noudateta, valmistajan myöntämä takuu raukeaa.

Varaosat ja tarvikkeet

Katso muut lisätarvikkeet, erityisesti vaihtotyökalut, valmistajan tuote-esitteistä.
Räjäytyskuvat ja varaosaluettelot löydät kotisivuiltamme:
www.flex-tools.com

Kierrätysohjeita

⚠ ***VAROITUS!***

hävittämistä tehtävä käyttökelvottomiksi:

- *irrottamalla verkkojohto verkkokäyttöisestä sähkötyökalusta,*
- *irrottamalla akku akkukäyttöisestä sähkötyökalusta.*



Vain EU-maat
Käytöstä poistetut sähkötyökalut eivät kuulu sekajätteeseen!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen voimaansaattavien kansallisten säädösten mukaisesti käytöstä poistetut sähkötyökalut on kerättävä erikseen ja toimittava asianmukaiseen hyötykäyttöpisteeseen.



Raaka-aineet uusiokäyttöön jätteenä hävittämisen sijasta.

Hävitä laite, tarvikkeet ja pakkaus ympäristöystävällisesti toimittamalla ne kierrätykseen. Lajipuhdasta kierrätystä varten muoviosissa on merkintä.

⚠ ***VAROITUS !***

Älä heitä akkuja/paristoja talousjätteisiin, tuleen tai veteen. Älä avaa käytöstä poistettuja akkuja.

Vain EU-maat: direktiivin 2006/66/EU mukaisesti vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on toimitettava kierrätykseen.

i ***OHJE***

Lisätietoja kierrätysmahdollisuuksista saat alan liikkeistä!

CE-Vaatimustenmukaisuus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on tämän käyttöohjeen liitteenä I.

Vastuun poissulkeminen

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista tai voiton menetyksestä, joiden syynä on liiketoiminnan keskeytyminen johtuen tuotteesta tai siitä, ettei tuotetta mahdollisesti voida käyttää.

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on ohjeiden vastainen käyttö tai koneen käyttö muiden kuin valmistajan tuotteiden kanssa.

Περιεχόμενα

Χρησιμοποιούμενα σύμβολα 144
Σύμβολα στο μηχάνημα 144
Για την ασφάλειά σας 144
Θόρυβος και κραδασμός 148
Τεχνικά χαρακτηριστικά 149
Με μια ματιά 150
Οδηγίες χρήσης 151
Συντήρηση και φροντίδα 156
Υποδείξεις απόσυρσης 156
CE-Δήλωση πιστότητας 157
Αποκλεισμός ευθύνης. 157

Χρησιμοποιούμενα σύμβολα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Δηλώνει άμεση απειλή κινδύνου. Σε περίπτωση μη τήρησης της υπόδειξης υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή βαρειών τραυματισμών.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Δηλώνει μία ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση. Σε περίπτωση μη τήρησης της υπόδειξης υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών ή υλικών ζημιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ
Δηλώνει συμβουλές εφαρμογής και σημαντικές πληροφορίες.

Σύμβολα στο μηχάνημα



Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε τις οδηγίες χειρισμού!



Φοράτε προστατευτικά ματογυάλια!



Να εργάζεστε πάντα και με τα δύο χέρια!



Υπόδειξη απόσυρσης για το παλιό μηχάνημα (βλ. στη σελίδα 156)!

Σήμανση CE

Σήμανση UKCA

Για την ασφάλειά σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Διαβάστε πριν την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου και τηρήστε:
- *τις παρούσες οδηγίες χειρισμού,*
- *τις "Γενικές υποδείξεις ασφαλείας" σχετικά με τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων στο επισυναπτόμενο φυλλάδιο (αρ. φυλλαδίου: 315.915),*
- *τις για τον τόπο εργασίας ισχύοντες κανόνες και προδιαγραφές σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων.*

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα τελευταία δεδομένα της τεχνικής και βάσει των αναγνωρισμένων κανόνων τεχνικής ασφάλειας. Ωστόσο μπορούν κατά τη χρήση του να προκύψουν κίνδυνοι για τη σωματική ακεραιότητα και τη ζωή του χρήστη ή τρίτων ή αντίστοιχα ζημιές στο μηχάνημα ή άλλες υλικές ζημιές.
Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο
- *για την αρμόζουσα χρήση,*
- *σε άψογη κατάσταση από πλευράς τεχνικής ασφάλειας.*

Οι βλάβες που έχουν αρνητική επίπτωση στην ασφάλεια, πρέπει να αντιμετωπίζονται αμέσως.

Αρμόζουσα χρήση

Ο λειαντήρας επιφανειών SE 125 18.0-EC προορίζεται

- για την επαγγελματική χρήση στη βιομηχανία και βιοτεχνία,
- για την ξηρά λείανση επιφανειών από μέταλλο, πέτρα και ξύλο καθώς και για την ξηρά λείανση βαφών,
- για τη χρήση σμυριδόχαρτου αυτοπρόσφυσης σε δίσκους, οι οποίοι προσφέρονται από την FLEX για το παρόν εργαλείο,
- ια τη χρήση ριπιδοειδών δίσκων λείανσης, οι οποίοι προσφέρονται από την FLEX για το παρόν εργαλείο.

Τα εργαλεία εφαρμογής πρέπει να είναι εγκεκριμένα για αριθμό στροφών τουλάχιστον 3.000 στροφές/λεπτό.
Δίσκοι κοπής και τριψίματος δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο.
Κατά τη χρήση του λειαντήρα επιφανειών SE 125 18.0-EC πρέπει να συνδέεται απορροφητήρα σκόνης (ηλεκτρική σκούπα) της κατηγορίας M.

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. *Παραλείψεις στην τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να έχουν ως συνέπεια ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή βαριούς τραυματισμούς.* ***Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.***

- **Αυτό το ηλεκτρ. εργ. πρέπει να χρησ. σμυριδόχ. και στιλβωτήρας. Τηρείτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες και προσέξτε τις γραφικές παραστάσεις και τα δεδομένα, τα οποία λαμβάνετε με το μηχάνημα.** Αν δεν τηρήσετε τις ακόλουθες οδηγίες μπορεί να συμβεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή βαριά τραύματα.
- **Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν ενδείκνυται για λείανση, λειαντήρας, εργασίες με συρματόβουρτσες, κοπή οπών και λείανση κοπής.** Χρήσεις, για τις οποίες δεν προορίζεται το ηλεκτρικό μηχάνημα, μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους και τραυματισμούς.
- **Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ένα εργαλείο εφαρμογής που δεν έχει προβλεφθεί και καθοριστεί από τον κατασκευαστή ειδικά για αυτό το ηλ. εργαλείο .** Η στερέωση και μόνο των αξεσουάρ στο ηλ. εργαλείο σας, δεν εγγυάται αυτόματα την ασφαλή χρήση τους.
- **Ο επιτρεπτός αριθμός στροφών του εργαλείου εφαρμογής πρέπει να είναι τουλάχιστον τόσο μεγάλος, όπως ο μέγιστος αριθμός στροφών που αναγράφεται στο ηλεκτρικό μηχάνημα.** Εξαρτήματα, τα οποία περιστρέφονται ταχύτερα απ' ότι επιτρέπεται, μπορεί να σπάσουν και να εκσφενδονιστούν προς όλες τις κατευθύνσεις.
- **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εργαλείου εφαρμογής πρέπει να ανταποκρίνονται στα στοιχεία με τις διαστάσεις του ηλεκτρικού μηχανήματός σας.** Εργαλεία εφαρμογής με λανθασμένες διαστάσεις δεν τυγχάνουν επαρκούς προστασίας ούτε μπορούν να ελεγχθούν.
- **Οι δίσκοι λείανσης, η υποδοχή των δίσκων λείανσης ή τα άλλα εξαρτήματα πρέπει να ταιριάζουν ακριβώς με την άτρακτο λείανσης του ηλεκτρικού μηχανήματός σας.** Τα εργαλεία εφαρμογής, τα οποία δεν ταιριάζουν ακριβώς στην άτρακτο λείανσης του ηλεκτρικού μηχανήματος, προξενούν πολύ ισχυρούς κραδασμούς και μπορούν να οδηγήσουν στην απώλεια του ελέγχου.

- **Οι διαστάσεις του εξαρτήματος τοποθέτησης πρέπει να αντιστοιχούν στις διαστάσεις του υλικού τοποθέτησης του ηλεκτρικού εργαλείου.** Παρελκόμενα που δεν ταιριάζουν στην υποδοχή του ηλεκτρικού εργαλείου περιστρέφονται ανομοιόμορφα, δονούνται υπερβολικά και μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου.
- **Μη χρησιμοποιήσετε κατεστραμμένα εργαλεία εφαρμογής. Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε τα εργαλεία εφαρμογής για γρέζια και ρωγμές και την υποδοχή των δίσκων λείανσης για ρωγμές, φθορά από τη μακρά χρήση ή την πολυκαιρία. Αν το ηλεκτρικό μηχάνημα ή το εργαλείο εφαρμογής πέσουν κάτω, ελέγξτε τα για ζημιές ή χρησιμοποιήστε ένα άθικτο εργαλείο εφαρμογής. Αφού ελέγχθηκε και αντικαταστάθηκε το εργαλείο εφαρμογής, απομακρυνθείτε εσείς και άλλα πρόσωπα που βρίσκονται κοντά στο μηχάνημα από το επίπεδο του περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής και εκτελέστε μία δοκιμαστική λειτουργία του μηχανήματος διάρκειας ενός λεπτού με το μέγιστο αριθμό στροφών.** Τα κατεστραμμένα εργαλεία εφαρμογής σπάζουν στις περισσότερες περιπτώσεις εντός αυτού του χρόνου δοκιμής..
- **Φοράτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Χρησιμοποιείτε ανάλογα με την εφαρμογή πλήρη προστασία προσώπου, προστασία ματιών ή προστατευτικά ματογυάλια.** Όταν χρειάζεται, φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη, ωτοασπίδες, προστατευτικά γάντια ή ειδική ποδιά, η οποία κρατά μακριά σας τα μικρά σωματίδια λειαντικού και υλικών. Τα μάτια θα πρέπει να προστατεύονται από ξένα σώματα που εκσφενδονίζονται προς όλες τις κατευθύνσεις και προκύπτουν σε διάφορες εφαρμογές. Η προστασία από σκόνη ή η μάσκα προστασίας αναπνοής πρέπει να φιλτράρουν την σκόνη που σχηματίζεται κατά την εφαρμογή. Αν είστε εκτεθειμένοι για μεγάλο διάστημα σε δυνατό θόρυβο, μπορείτε να απωλέσετε την ακοή σας.
- **Προσέχετε να βρίσκονται τα άλλα πρόσωπα σε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας σας.** Ο καθένας, που εισέρχεται στην περιοχή εργασίας, πρέπει να φοράει προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Θραύσματα του κατεργαζόμενου τεμαχίου ή σπασμένα εργαλεία εφαρμογής μπορούν να εκσφενδονιστούν και να προξενήσουν τραύματα επίσης και εκτός της άμεσης περιοχής εργασίας.
- **Μην αποθέτετε το ηλεκτρικό μηχάνημα, προτού ακινητοποιηθεί τελείως το εργαλείο εφαρμογής.** Το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια απόθεσης, πράγμα το οποίο μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού μηχανήματος.
- **Μην αφήνετε ποτέ ηλεκτρικό μηχάνημα να λειτουργεί, ενώ το μεταφέρετε.** Η ενδυμασία σας μπορεί από την τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής να πιαστεί σ' αυτό και το εργαλείο εφαρμογής να καρφωθεί στο σώμα σας.
- **Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές αερισμού του ηλεκτρικού μηχανήματος.** Η φτερωτή του κινητήρα απορροφά σκόνη μέσα στο περίβλημα και η ισχυρή συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προξενήσει ηλεκτρικούς κινδύνους.
- **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό μηχάνημα κοντά σε εύκαυστα υλικά.** Σπινθήρες μπορούν να προξενήσουν την ανάφλεξη αυτών των υλικών.
- **Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία εφαρμογής που χρειάζονται υγρά μέσα ψύξης.** Η χρήση νερού ή άλλων υγρών μέσων ψύξης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για τη λείανση με γυαλόχαρτο

- **Μη χρησιμοποιείτε υπερμεγέθη φύλλα λείανσης, αλλά ακολουθείτε τα στοιχεία του κατασκευαστή για το μέγεθος φύλλων λείανσης.** Φύλλα λείανσης, που εξέχουν από τον δίσκο λείανσης, μπορούν να προξενήσουν τραυματισμούς καθώς και να οδηγήσουν σε μπλοκάρισμα, σκίσιμο των φύλλων λείανσης ή σε αντεπιστροφή.

Αντεπιστροφή (”κλώτσημα”) και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας

Αντεπιστροφή (”κλώτσημα”) είναι η ξαφνική αντίδραση, σε περίπτωση που το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής έχει γαντζωθεί ή μπλοκάρει, όπως δίσκος λείανσης, υποδοχή δίσκου λείανσης, συρματόβουρτσα κτλ. Το γάντζωμα ή μπλοκάρισμα οδηγεί σε ακαριαίο σταμάτημα του περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής.
Έτσι επιταχύνεται το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό μηχάνημα αντίθετα προς την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου εφαρμογής στο σημείο μπλοκαρίσματος.

Αν για παράδειγμα ένας δίσκος λείανσης έχει γαντζωθεί ή μπλοκάρει στο κατεργαζόμενο τεμάχιο, τότε μπορεί η άκρη του δίσκου λείανσης, η οποία βυθίζεται μέσα στο κατεργαζόμενο τεμάχιο να πιαστεί και έτσι να σπάσει ο δίσκος λείανσης ή να προκαλέσει αντεπιστροφή. Ο δίσκος λείανσης κινείται τότε προς τον χειριστή ή μακριά από αυτόν, ανάλογα με την κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου στο σημείο του μπλοκαρίσματος. Στην περίπτωση αυτή οι δίσκοι λείανσης μπορούν επίσης να σπάσουν.

Η αντεπιστροφή είναι η συνέπεια λανθασμένης ή εσφαλμένης χρήσης του ηλεκτρικού μηχανήματος. Μπορεί να αποτραπεί με κατάλληλα προφυλακτικά μέτρα, όπως περιγράφεται παρακάτω.

- **Κρατάτε πάντοτε καλά το ηλεκτρικό μηχάνημα και φέρνετε το σώμα και τα μπράτσα σας σε τέτοια θέση, στην οποία μπορούν να αποσβεστούν και να αντισταθμιστούν οι δυνάμεις από την αντεπιστροφή. Αν υπάρχει, χρησιμοποιείτε πάντοτε την πρόσθετη λαβή, ώστε να έχετε τον μέγιστο δυνατό έλεγχο των δυνάμεων από αντεπιστροφή ή κατά τις στιγμές αντίδρασης κατά την αύξηση των στροφών στο μέγιστο.** Ο χειριστής μπορεί με τα κατάλληλα προφυλακτικά μέτρα να ελέγχει τις δυνάμεις από την αντεπιστροφή και την αντίδραση.
- **Μη φέρετε ποτέ τα χέρια σας κοντά σε περιστρεφόμενα εργαλεία εφαρμογής.** Το εργαλείο εφαρμογής μπορεί κατά την αντεπιστροφή να κινηθεί πάνω από το χέρι σας.
- **Αποφεύγετε με το σώμα σας την περιοχή, προς την οποία θα κινηθεί το ηλεκτρικό μηχάνημα σε περίπτωση αντεπιστροφής.**
  Η αντεπιστροφή επιταχύνει το ηλεκτρικό μηχάνημα αντίθετα προς την κίνηση του δίσκου λείανσης στο σημείο μπλοκαρίσματος.
- **Δουλεύετε με ιδιαίτερη προσοχή στην περιοχή γωνιακών, αιχμηρών ακμών κτλ.. Εμποδίζετε τον εκσφενδονισμό και το μάγκωμα των εργαλείων εφαρμογής από το κατεργαζόμενο τεμάχιο.**
  Το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής έχει την τάση σε γωνίες, αιχμηρές ακμές ή όταν αναπηδά, να μαγκώνει. Αυτό προξενεί απώλεια του ελέγχου ή αντεπιστροφή.
- **Μη χρησιμοποιείτε πριονόλαμα αλυσίδας ή οδοντωτή πριονόλαμα.** Τέτοια εργαλεία εφαρμογής προξενούν συχνά αντεπιστροφή ή απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού μηχανήματος.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Η επαφή ή η εισπνοή βλαβερών/ δηλητηριωδών σκονών αποτελεί κίνδυνο για τον χειριστή ή για τα πρόσωπα που βρίσκονται κοντά στον χώρο εργασίας.

- Το τρίψιμο χρωμάτων μολύβδου δεν συνιστάται. Η απομάκρυνση χρωμάτων μολύβδου πρέπει να γίνεται μόνον από τον ειδικό.
- Μην επεξεργάζεστε υλικά, από τα οποία εκλύονται ουσίες που θέτουν σε κίνδυνο την υγεία (π. χ. αμίαντο).
  Λάβετε τα ανάλογα μέσα προστασίας, όταν μπορούν να προκύψουν επιβλαβείς για την υγεία, εύκαυστες ή εκρηκτικές σκόνες.
  Φοράτε προστατευτική μάσκα.
  Χρησιμοποιείτε εγκαταστάσεις απορρόφησης

⚠ ***ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!***

Η τάση του δικτύου και τα στοιχεία της τάσης στην πινακίδα τύπου πρέπει να συμφωνούν μεταξύ τους.

Θόρυβος και κραδασμός

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Οι τιμές μέτρησης που δίνονται ισχύουν για νέα μηχανήματα.
Στην καθημερινή χρήση αλλάζουν οι τιμές θορύβων και κραδασμών.

ℹ ***ΥΠΟΔΕΙΞΗ***

Η στάθμη κραδασμών που δίνεται στις Οδηγίες αυτές έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια μέθοδο μέτρησης τυποποιημένη βάσει του προτύπου EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ηλεκτρικών εργαλείων μεταξύ τους. Επίσης αυτή είναι κατάλληλη για την προσωρινή εκτίμηση της φόρτισης με κραδασμούς.

Η στάθμη κραδασμών που δίνεται αντιπροσωπεύει τις κύριες εφαρμογές του ηλεκτρικού εργαλείου.

Σε περίπτωση όμως που το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές με αποκλίνοντα εξαρτήματαεργαλεία ή χωρίς επαρκή συντήρηση, τότε μπορεί να αποκλίνει και η στάθμη των κραδασμών. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά τη φόρτιση με κραδασμούς κατά τη διάρκεια ολοκλήρου του χρονικού διαστήματος εργασίας.

Για την ακριβή εκτίμηση της δονητικής επιβάρυνσης θα πρέπει να ληφθούν υπόψη επίσης οι διάρκειες, κατά τις οποίες το μηχάνημα βρίσκεται εκτός λειτουργίας ή είναι ενεργοποιημένο, αλλά δε χρησιμοποιείται πραγματικά για εργασία.

Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά τη φόρτιση με κραδασμούς κατά τη διάρκεια ολοκλήρου του χρονικού διαστήματος εργασίας.

Καθορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή πριν την επίδραση των κραδασμών, όπως για παράδειγμα: συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου και των εξαρτημάτωνεργαλείων, ζέσταμα των χεριών για το κράτημα, οργάνωση των βημάτων εργασίας.

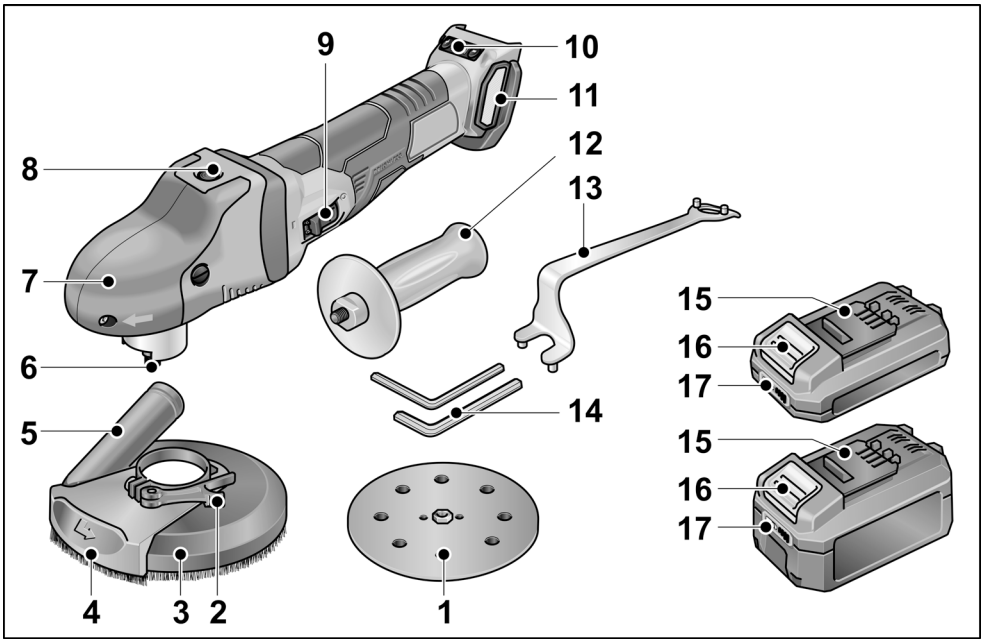
⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

Σε ακουστική πίεση άνω των 85 dB(A) να φοράτε ωτοασπίδες.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Προϊόν		**Λειαντήρας επιφανειών**
Τύπος προϊόντος		SE 125 18.0-EC
Ονομαστική τάση	V	18
Μπαταρία	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Αριθμός στροφών στο ρελαντί	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Σπείρωμα ατράκτου		M14
Μέγιστη διάμετρος λειαντικού εργαλείου	mm	125
Βάρος σύμφωνα με «FLEX procedure 01» (χωρίς μπαταρία)	kg	2,2
Βάρος επαναφορτιζό μενης μπαταρίας AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Θερμοκρασία λειτουργίας	°C	-10~40
Θερμοκρασία φόρτισης		0~40
Θερμοκρασία αποθήκευσης		-20~50
Α ηχοστάθμη θορύβων βάσει του Ευρωπαϊκού Προτύπου EN 62841 (βλ. "Θόρυβος και κραδασμός"):		
Στάθμη ακουστικής πίεσης L_{PA}	db(A)	79
Στάθμη ακουστικής ισχύος L_{WA}	db(A)	87
Ανακρίβεια K	db	3
Συνολική τιμή κραδασμών βάσει του Ευρωπαϊκού Προτύπου EN 62841 (βλ. "Θόρυβος και κραδασμός"):		
Τιμή εκπομπής ah κατά τη λείανση με φύλλο λείανσης	m/s^2	<2,5
Ανακρίβεια K	m/s^2	1,5

Με μια ματιά



1 **Δίσκος λείανσης με αυτοπρόσφυση**

2 **Μοχλός τάνυσης για τον προφυλακτήρα**

3 **Προφυλακτήρας με στεφάνη βούρτσας**

4 **Στρεφόμενος ακριανός τομέας**

5 **Στόμιο σύνδεσης για απορρόφηση**

6 **Υποδοχή εργαλείου**

7 **Προφυλακτήρας-λαβή**
Με έξοδο αέρα και βέλος κατεύθυνσης περιστροφής.

8 **Ασφάλιση ατράκτου**
για την ασφάλιση της ατράκτου κατά την αλλαγή εργαλείου.

9 **Διακόπτης παλινδρόμησης**
για τη θέση σε και εκτός λειτουργίας. Με θέση κουμπώματος για διαρκή λειτουργία.

10 **Τροχός ρύθμισης με προεπιλογή αριθμού στροφών**
+/- λειτουργία με 4 βαθμίδες

11 **Κάλυμμα φίλτρου**

12 **Πρόσθετη χειρολαβή**

13 **Κλειδί τάνυσης παξιμαδιών**

14 **Κλειδί Άλεν**

15 **Μπαταρία ιόντων λιθίου (2,5 Ah ή 5,0 Ah)**

16 **Πλήκτρο απομανδάλωσης μπαταρίας**

17 **Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας**

Οδηγίες χρήσης

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή.

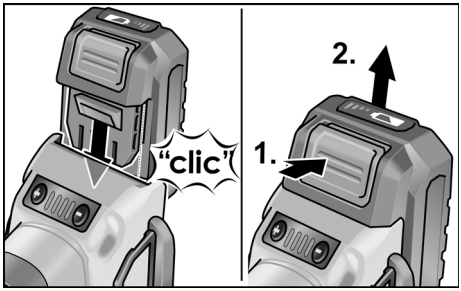
Πριν τη θέση σε λειτουργία

Ξεπακετάρετε το ηλεκτρικό μηχάνημα και τα εξαρτήματα και τα ελέγχετε για την πληρότητα της παράδοσης και ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.

i ***ΥΠΟΔΕΙΞΗ***

Κατά την παράδοση η μπαταρίες δεν είναι φορτισμένες πλήρως. Πριν τη πρώτη χρήση φορτίστε τις μπαταρίες πλήρως. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της συσκευής φόρτισης.

Εισαγωγή / αλλαγή μπαταρίας



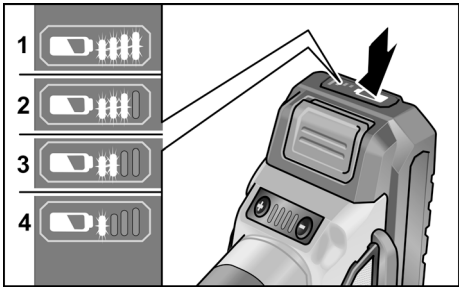
- Εισάγετε τη φορτισμένη μπαταρία πλήρως στο ηλεκτρικό εργαλείο μέχρι να κουμπώσει.
- Για την εξαγωγή της μπαταρίας πατήστε το πλήκτρο απομανδάλωσης (**1.**) και τραβήξτε την προς τα έξω (**2.**).

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

Όσο δε χρησιμοποιείται, προστατέψτε τις επαφές της μπαταρίας. Κινούμενα μεταλλικά εξαρτήματα μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές - κίνδυνος έκρηξης και φωτιάς!

Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας

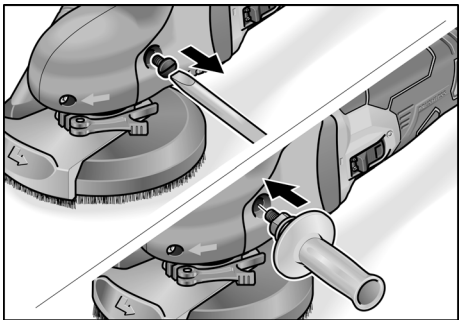
- Πατώντας το πλήκτρο μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας μέσω των λυχνιών LED.



Η ένδειξη σβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα. Αν αναβοσβήνει μια από τις λυχνίες LED, πρέπει να φορτίσετε τη μπαταρία. Αν μετά το πάτημα του πλήκτρου δεν ανάβει καμία λυχνία LED, η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

Συναρμολόγηση της πρόσθετης χειρολαβής

Για τον καλύτερο χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να συναρμολογηθεί η πρόσθετη χειρολαβή.



- Αφαιρέστε τη βίδα στερέωσης από την αριστερή πλευρά της καλύπτρας λαβής.
- Βιδώστε την πρόσθετη χειρολαβή και σφίξτε την.

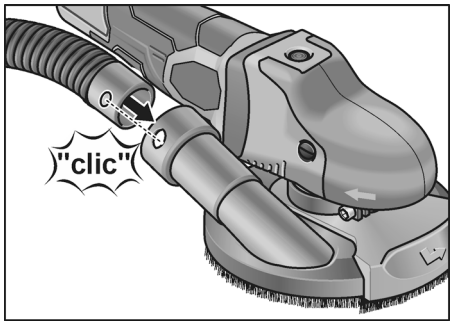
Σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης της πρόσθετης χειρολαβής επανατοποθετήστε τη βίδα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Σύνδεση εγκατάστασης αναρρόφησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

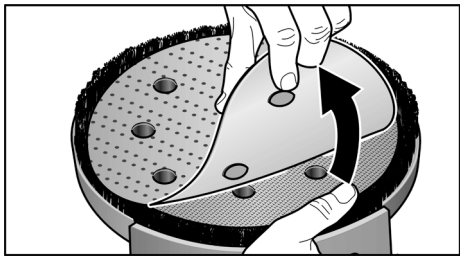
Συνιστάται η χρήση του ειδικού απορροφητήρα σκόνης FLEX VCE 44 M AC.

- Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στο στόμιο σύνδεσης του προφυλακτήρα.



- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα απορρόφησης στην εγκατάσταση απορρόφησης. Προσέξτε τις Οδηγίες Χρήσης της εγκατάστασης απορρόφησης! Ελέγξτε τη στερέωση!
- Ωθήστε τον παραδιδόμενο προσαρμογέα στη σύνδεση αναρρόφησης του καλύμματος αναρρόφησης.
- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα απορρόφησης.

Τοποθέτηση/Αλλαγή του σμυριδόχαρτου αυτοπρόσφυσης



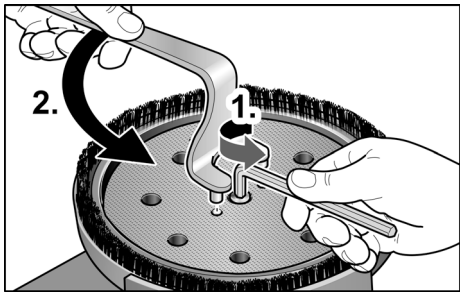
- Αφαιρέστε τη μπαταρία.
- Βγάλτε το φθαρμένο μέσο λείανσης από τον δίσκο στήριξης.
- Τοποθετήστε το σμυριδόχαρτο αυτοπρόσφυσης επάνω στο κέντρο του δίσκου στήριξης και πιέστε το. Προσέξτε τη θέση της τρύπας, ώστε να διασφαλιστεί η αναρρόφηση της σκόνης από τη λείανση.
- Εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία, για να εξετάσετε την έκκεντρη τάση στερέωσης του μέσου λείανσης.

Εργασία με ριπιδοειδείς δίσκους λείανσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι ριπιδοειδείς δίσκοι λείανσης είναι μέρος του σετ εξαρτημάτων "Επεξεργασία μετάλλων".

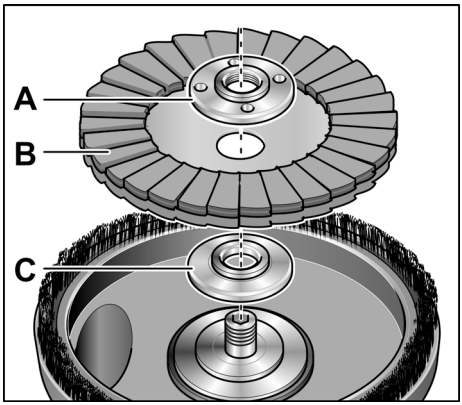
- Αφαιρέστε τη μπαταρία.
- Πατήστε την ασφάλιση της ατράκτου και κρατήστε την πατημένη.



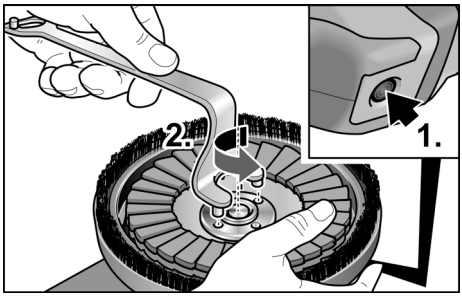
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Σε κολλημένο δίσκο αυτοπρόσφυσης κρατάτε τον άξονα μετάδοσης κίνησης με κλειδί Άλεν (**1.**).

- Λύστε με το χέρι τον δίσκο αυτοπρόσφυσης ή με κλειδί δύο οπών (**2.**).
- Βιδώστε τον δίσκο αυτοπρόσφυσης αντίθετα στη φορά των δεικτών του ρολογιού από την άτρακτο.



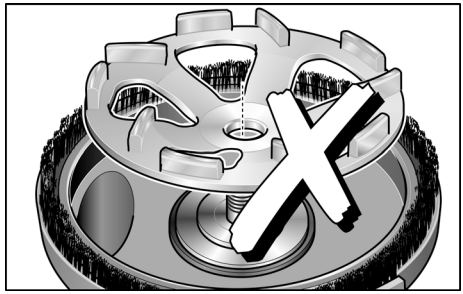
- Τοποθετήστε την φλάντζα τάνυσης (**A**) επάνω στην άτρακτο.
- Τοποθετήστε τον ριπιδοειδή δίσκο λείανσης (**B**) επάνω στην φλάντζα τάνυσης.
- Βιδώστε το παξιμάδι τάνυσης (**C**) με τον γύρο προς τα πάνω επάνω στην άτρακτο.



- Πατήστε την ασφάλιση της ατράκτου και κρατήστε την πατημένη (**1.**).
- Σφίξτε το παξιμάδι τάνυσης με το κλειδί σταματήματος προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού (**2.**).
- Εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία, για να εξετάσετε την έκκεντρη τάση στερέωσης του μέσου λείανσης.

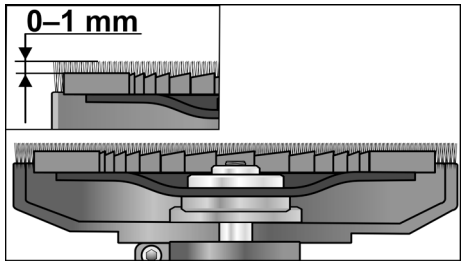
⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ στο παρόν ηλεκτρικό εργαλείο κάποιον διαμαντόδισκο λείανσης που δεν έχει εγκριθεί από την FLEX. Κίνδυνος για ζημιές στο μηχάνημα!

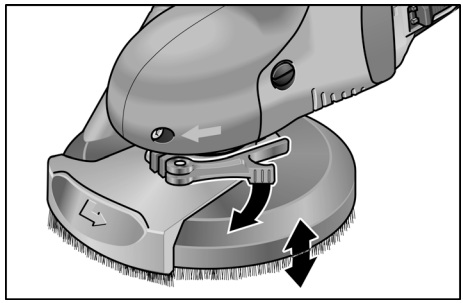


Ελέγχετε τη θέση του προφυλακτήρα

Η στεφάνη βούρτσας θα πρέπει να εξέχει περ. 0–1 mm έξω από το λειαντικό μέσο. Αν χρειάζεται διορθώστε.



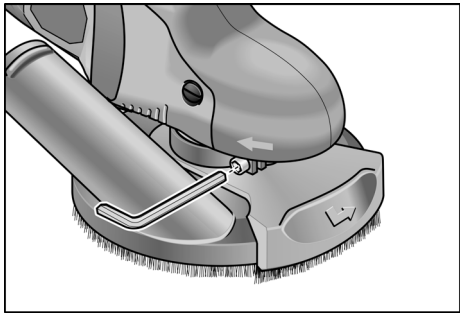
- Λύστε τον μοχλό τάνυσης στον προφυλακτήρα.
- Ρυθμίστε τον προφυλακτήρα στο επιθυμητό ύψος.



- Σφίξτε τον μοχλό τάνυσης.

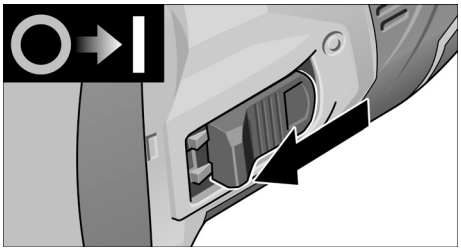
i ***ΥΠΟΔΕΙΞΗ***

Σε περίπτωση μείωσης της δύναμης σύσφιξης, η σύσφιξη μπορεί να ρυθμιστεί κατόπιν με σφίξιμο της βίδας Άλεν στον μοχλό τάνυσης.



Θέση του ηλεκτρικού μηχανήματος σε και εκτός λειτουργίας

Βραχύχρονη λειτουργία χωρίς κούμπωμα

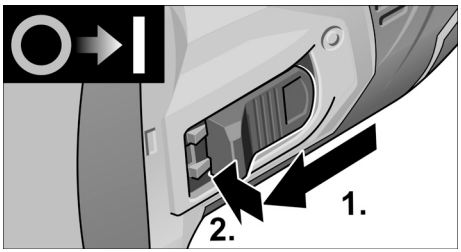


- Ωθήστε τον διακόπτη παλινδρόμησης προς τα εμπρός και κρατήστε τον.
- Για τη θέση εκτός λειτουργίας αφήστε τον διακόπτη παλινδρόμησης ελεύθερο.

Διαρκής λειτουργία με κούμπωμα

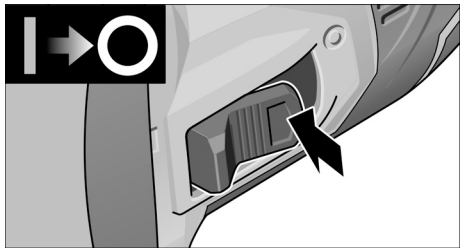
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μετά από διακοπή ρεύματος δεν ξαναξεκινά το ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εργαλείο.



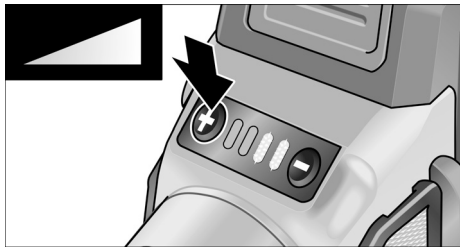
- Ωθήστε τον διακόπτη παλινδρόμησης προς τα εμπρός και κουμπώστε τον, πιέζοντάς τον στην εμπρόσθια άκρη.

Θέτετε το μηχάνημα εκτός λειτουργίας



- Για τη θέση εκτός λειτουργίας απασφαλίστε τον διακόπτη παλινδρόμησης, πιέζοντάς τον στην οπίσθια άκρη.

Προεπιλογή αριθμού στροφών



- Για να ρυθμιστεί η ταχύτητα λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο για τη ρύθμιση αριθμού στροφών. Η επιλεγμένη ταχύτητα διατηρείται και κατά την απενεργοποίηση.
- Πιέστε προσεκτικά τον διακόπτη, για να επιταχυνθεί το ηλεκτρικό εργαλείο στην προεπιλεγμένη ταχύτητα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού από την καταστροφή του εργαλείου. Χρησιμοποιείτε εργαλείο κατάλληλο για την εκάστοτε εργασία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- *Προστασία έναντι υπερφόρτισης: Διακόπτει το μηχάνημα σε περίπτωση υπερφόρτισης.*
- *Έλεγχος θερμοκρασίας: Σε περίπτωση κινδύνου υπερθέρμανσης το μηχάνημα απενεργοποιείται.*

Εργασίες με το ηλεκτρικό εργαλείο

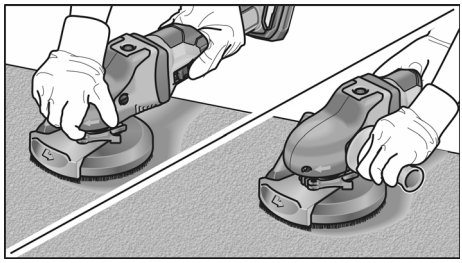
⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***

Ο περιστρεφόμενος δίσκος λείανσης δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με αιχμηρά προεξέχοντα αντικείμενα. Κίνδυνος αντεπιστροφής!

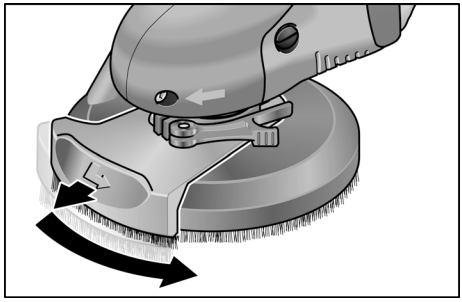
Ζημιές στην υποδοχή δίσκου λείανσης. Σε ζημιές ή μεγάλη φθορά της υποδοχής δίσκου λείανσης αυτή πρέπει οπωσδήποτε να αλλαχτεί.

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

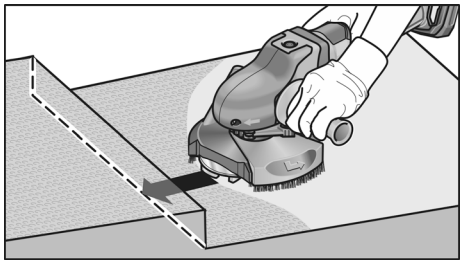
Κρατάτε το ηλεκτρικό μηχάνημα πάντοτε με τα δύο χέρια!



1. Στερεώστε το λειαντικό μέσο.
2. Ελέγχετε τη θέση του προφυλακτήρα.
3. Συνδέστε την εγκατάσταση απορρόφησης.
4. Θέτετε την εγκατάσταση απορρόφησης σε λειτουργία.
5. Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο.
6. Τοποθετήστε το ηλεκτρικό εργαλείο επάνω στην επιφάνεια εργασίας. Η στεφάνη βούρτσας πρέπει να βρίσκεται πρόσωπο με πρόσωπο με την επιφάνεια εργασίας.
7. Αυξάνετε την πίεση, ώστε να έρθει η υποδοχή δίσκου λείανσης σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
   Κατά την εργασία στρέφετε το ηλεκτρικό εργαλείο με αλληλοεπικαλυπτόμενες κινήσεις.
8. Για τη λείανση σε γωνίες:
   – Θέτετε το μηχάνημα εκτός λειτουργίας και περιμένετε, μέχρι να ακινητοποιηθεί το εργαλείο λείανσης.
   – Τραβάτε τον στρεφόμενο ακριανό τομέα προς τα έξω και τον στρέφετε προς τα αριστερά.



   – Θέτετε το μηχάνημα ξανά σε λειτουργία.
   – Τοποθετήστε το ηλεκτρικό εργαλείο επάνω στην επιφάνεια εργασίας.



9. Μετά από την εργασία, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο.

Στεφάνη βούρτσας

Ο προφυλακτήρας είναι εξοπλισμένος με μία στεφάνη βούρτσας. Αυτή η στεφάνη πληροί δύο λειτουργίες:

– Επειδή η στεφάνη βούρτσας εξέχει πάνω από την επιφάνεια της υποδοχής δίσκου λείανσης, έρχεται πρώτη σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
  Έτσι έρχεται η υποδοχή δίσκου λείανσης παράλληλα με την επιφάνεια εργασίας, προτού το έρθει το μέσο λείανσης σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας. Έτσι αποφεύγεται το δρεπανοειδές βαθούλωμα από την άκρη της υποδοχής δίσκου λείανσης.
– Η στεφάνη συγκρατεί επίσης τη σκόνη, μέχρι να απορροφηθεί από τον απορροφητήρα σκόνης.

Αν η στεφάνη βούρτσας πάθει ζημιά ή εμφανίσει υπερβολική φθορά, θα πρέπει να αλλαχτεί. Εφεδρικό σετ βουρτσών διατίθεται από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της FLEX.

Συντήρηση και φροντίδα

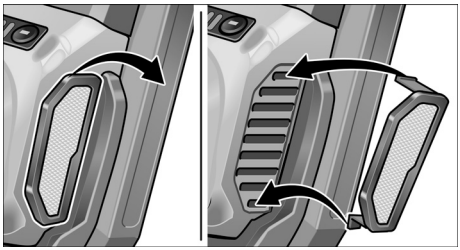
⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή.

Καθαρισμός

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Μη χρησιμοποιείτε νερό ή υγρά μέσα καθαρισμού.

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***
Σε εργασίες καθαρισμού με πεπιεσμένο αέρα φοράτε οπωσδήποτε προστατευτικά ματογυάλια.

- Καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα και τις σχισμές αερισμού.
- Στο εσωτερικό του περιβλήματος με τον κινητήρα πρέπει να γίνεται τακτική εκφύσηση με ξηρό πεπιεσμένο αέρα.
- Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο σκόνης.



- Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης και εκφυσήξτε το με ξηρό πεπιεσμένο αέρα.

Επισκευές

Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται αποκλειστικά και μόνο από κάποιο από τον κατασκευαστή εξουσιοδοτημένο συνεργείο της τεχνικής εξυπηρέτησης των πελατών μας.

i ***ΥΠΟΔΕΙΞΗ***
Μη λύσετε τις βίδες στο περίβλημα του κινητήρα κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης. Σε περίπτωση μη τήρησης παύει να ισχύει η αξίωση παροχής εγγύησης από τον κατασκευαστή.

Ανταλλακτικά και εξαρτήματα

Περαιτέρω εξαρτήματα, ιδιαίτερα εργαλεία εφαρμογής, θα βρείτε στους καταλόγους του κατασκευαστή.
Αναλυτικά σχέδια και λίστες ανταλλακτικών θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας.
www.flex-tools.com

Υποδείξεις απόσυρσης

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Αχρηστεύστε παλιά ηλεκτρικά εργαλεία πριν την απόρριψη:
- *τα ηλεκτρικά εργαλεία με καλώδιο αφαιρώντας το τροφοδοτικό καλώδιο,*
- *τα ηλεκτρικά εργαλεία με μπαταρία αφαιρώντας τη μπαταρία.*

Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Μην πετάτε ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Κοινοτική Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλαιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και της μεταφοράς της σε εθνικό δίκαιο, τα απόβλητα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Επανάκτηση πρώτων υλών αντί για απόσυρση σκουπιδιών.

Η συσκευή, τα εξαρτήματα και η συσκευασία θα πρέπει να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Για την καθαρή ανακύκλωση τα πλαστικά μέρη έχουν σημανθεί ανάλογα.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !***
Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Μην ανοίγετε τις άχρηστες μπαταρίες.

Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ χαλασμένες ή αναλωμένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.

i ***ΥΠΟΔΕΙΞΗ***
Σχετικά με τις δυνατότητες απόσυρσης απευθυνθείτε στο ειδικό κατάστημα, απ' όπου αγοράσατε το εργαλείο!

CE-Δήλωση πιστότητας

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ περιλαμβάνεται ως παράρτημα Ι σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Αποκλεισμός ευθύνης

Ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπός του δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για ζημιές και απώλειες κέρδους λόγω διακοπής της λειτουργίας της επιχείρησης, που προκλήθηκαν από το προϊόν ή από τη μη δυνατή χρήση του προϊόντος.

Ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπός του δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για ζημιές, οι οποίες προκλήθηκαν από τη μη αρμόζουσα χρήση ή σε συνδυασμό με προϊόντα άλλων κατασκευαστών.

İçindekiler

Kullanılan semboller 158
Cihaz üzerindeki semboller 158
Kendi güvenliğiniz için 158
Ses ve vibrasyon 161
Teknik özellikler 162
Genel bakış 163
Kullanma kılavuzu 164
Bakım ve muhafaza 168
Giderme bilgileri 169
CE-uygunluğu beyanı 169
Mesuliyet kabul edilmemesi durumları 169

Kullanılan semboller

⚠ ***UYARI!***
Doğudan söz konusu olabilecek bir tehlikeye dikkat çeker. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde, ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi söz konusu olabilir.

⚠ ***DIKKAT!***
Tehlikeli olma ihtimali olan bir duruma dikkat çeker. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde, yaralanma veya mala gelebilecek zarar tehlikesi söz konusu olabilir.

i ***BİLGİ***
Kullanma ile ilgili yararlı bilgilere ve önemli başka bilgilere dikkat çeker.

Cihaz üzerindeki semboller



Cihazı ilk kez çalıştırmaya başlamadan önce, kullanma kılavuzunu okuyunuz!



Koruyucu gözlük kullanınız!



Her zaman iki elinizle çalışın!



Eski cihazın giderilmesi ile ilgili bilgi (bakınız sayfa 169)!

CE etiketlemesi

UKCA etiketlemesi

Kendi güvenliğiniz için

⚠ ***UYARI!***
Elektrikli el aletini kullanmadan önce aşağıdakileri okuyun ve bunlara uyun:
- *Bu kullanma kılavuzuna,*
- *Ekteki kitapçıkta bildirilen elektrikli aletler ile ilgili "Genel güvenlik bilgileri" ne (Yazı no.: 315.915),*
- *Cihazın kullanılacağı yer için geçerli kaza önleme yönetmeliklerine.*

Bu elektrikli el aleti teknolojinin geldiği son aşamaya ve genel kabul görmüş güvenlik tekniği kurallarına uygun biçimde imal edilmiştir.
Yine de kullanımı sırasında kullanıcının veya üçüncü kişilerin hayatı ve organları için tehlikeler oluşabilir ve makinede veya diğer duran varlıklarda maddi hasarlar oluşabilir.
Elektrikli el aleti ancak aşağıdaki koşullarla kullanılmalıdır
- *üretim amacına uygun şekilde,*
- *teknik güvenlik açısından kusursuz durumda.*

Güvenliği etkileyen arızalar hemen giderilmelidir.

Amaca uygun kullanım

Tadilat zımparası SE 125 18.0-EC
- Endüstri ve zanaat sektöründe ticari kullanım için,
- Metal, taş, ahşapta kuru yüzey zımparalama için ve boyayı kuru zımparalama için,
- FLEX tarafından bu cihaz için sunulan velcro zımpara kağıdının destek tablalarının üzerinde kullanımı için,
- FLEX tarafından bu alet için sunulan yapraklı taşlama disklerinin kullanımı için,

Uçlar en az 3.000 dev/dak devir sayısı için onaylanmış olmalıdır.

Bu elektrikli el aletinde ayırma ve kaba taşlama disklerinin kullanılmasına izin verilmez.

SE 125 18.0-EC yüzey zımparası kullanılmasında M sınıfı bir toz emici bağlanmalıdır.

Güvenlik talimatları

⚠ ***UYARI!***

Tüm güvenlik bilgilerini, talimatları, çizimleri ve bu elektronik alet ile birlikte sunulan teknik bilgileri okuyunuz.

Güvenlik bilgilerine ve talimatlara uyulmasında yapılan hatalar, elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. ***Tüm güvenlik bilgilerini ve talimatları, gelecekte kullanılabilmesi için itinayla muhafaza ediniz.***

- **Bu elektrikli el aleti zımpara ve parlatma makinesi. Cihaz ile birlikte verilmiş olan tüm güvenlik bilgileri, talimatlar, resimler ve veriler dikkate alınmalıdır.** Aşağıdaki talimatları dikkate almazsanız elektrik çarpması, ateş ve/veya ağır yaralanmalar söz konusu olabilir.
- **Bu elektrikli el aleti taşlama, kullanılmalıdır, tel fırçalarla çalışma, delik açma ve aşındırıcı kesme işlemleri için uygun değildir.** Elektrikli el aletinin kullanım için öngörülmediği çalışmalarda, tehlikeler ve yaralanmalar söz konusu olabilir.
- **Üretici tarafından bu elektrikli el aleti için özel olarak tasarlanmamış ve belirtilmemiş alet uçlarını kullanmayın.** Aksesuarı elektrikli el aletinize takabiliyor olmanız, güvenli kullanımı garanti etmez.
- **Alet ucu için izin verilen devir sayısı, en az elektrikli el aleti üzerinde bildirilmiş olan azami devir sayısı kadar olmalıdır.** İzin verilenden daha hızlı dönen aksesuarlar kırılabilir ve etrafa uçuşabilir.
- **Alet ucu dış çapı ve kalınlığı, elektrikli el aletinin ölçü verilerine uygun olmalıdır.** Yanlış ölçümlendirilmiş alet uçları yeterince siperlenemez veya kontrol edilemez.
- **Zımparalama diskleri, zımparalama plakaları veya başka aksesuarlar, elektrikli el aletinizin zımparalama miline tam olarak oturmalıdır.** Elektrikli el aletinin zımparalama miline tam olarak oturmayan alet uçları düzensiz döner, aşırı oranda titrer ve alet üzerindeki kontrolünüzü kaybetmenize neden olabilir.
- **Aksesuar montajının boyutları, elektrikli aletin montaj donanımının boyutlarına uygun olmalıdır.** Elektrikli aletin montaj donanımına uymayan aksesuarların dengesi bozulur, aşırı titrer ve kontrol kaybına neden olabilir.
- **Hasarlı alet uçlarını kullanmayın. Her kullanmadan önce, alet uçlarında kopma, kırıklık, yırtıklar, taşlama plakasında yırtıklar, aşınma veya yoğun yıpranma olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli el aletinin veya alet ucunun yere düşmesi halinde, hasar görüp görmediğini kontrol edin veya hasarsız alet ucu kullanın. Alet ucunu kontrol ettiyseniz ve kullanmak için taktıysanız, dönen alet ucunun hareket düzlemini, kendinizden ve yakınınızda bulunan kişilerden uzak tutun ve cihazı azami devir sayısı ile bir dakika boyunca çalıştırın.** Hasarlı alet uçları genelde bu test süresi içinde kırılır.
- **Kişisel koruyucu donanım kullanın. Uygulamaya bağlı olarak, yüzünüzü koruma maskesi, gözlerinizi koruma donanımı veya koruyucu gözlük kullanın. Gerekirse toz maskesi, kulaklık, koruyucu eldiven veya küçük taşlama ve materyal partiküllerini**

bedeninizden uzak tutan özel önlükler kullanın. Farklı uygulamalar esnasında oluşan, etrafa uçuşan yabancı cisimlere karşı gözlerin korunması gerekir. Toz ve solunum maskesi, kullanım esnasında oluşan tozu süzmelidir. Eğer uzun süre yüksek gürültüye maruz kalırsanız, işitme kaybı söz konusu olabilir.

- **Diğer kişilerin, sizin çalışma alanınızdan güvenli bir mesafede durmalarına dikkat edin. Çalışma alanına giren herkes, kişisel koruyucu donanım kullanmalıdır.** İşlenen parçanın kırılan parçaları veya alet uçlarına ait kırık parçalar etrafa uçuşabilir ve doğrudan çalışma alanı dışında da yaralanmalara neden olabilir.
- **Alet ucu tamamen durmadan, elektrikli el aleti kesinlikle herhangi bir yere indirmeyin.** Dönen alet ucu indirildiği yüzeye temas edebilir ve bunun sonucunda elektrikli el aleti üzerindeki kontrolünüzü kaybedebilirsiniz.
- **Elektrikli el aletini taşırken kesinlikle çalıştırmayın.** Giysileriniz tesadüfen söz konusu olan bir temas sonucunda dönen alet ucuna kapılabilir ve alet ucu bedeninize saplanabilir.
- **Elektrikli el aletinizin havalandırma deliklerini düzenli aralıklar ile temizleyin.** Motor fanı gövdenin içine toz çeker ve çok miktarda metal toz toplanması sonucunda elektriksel tehlikeler söz konusu olabilir.
- **Elektrikli el aletini yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın.** Kıvılcımlar bu malzemeleri tutuşturabilir.
- **Sıvı soğutucu madde gerektiren alet uçlarını kullanmayın.** Su veya başka sıvı soğutma maddeleri elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Zımpara kağıtları ile çalışmaya ait özel uyarılar

Boyutları yüksek zımpara kağıtlarını kullanmayın, zımpara kağıtları için üreticinin verilerine uyun. Zımpara tablasından dışarı çıkıntı yapan zımpara kağıtları yaralanmalara neden olabilirler, blokaja neden olabilirler, yırtılabilirler veya geri tepme kuvvetlerinin oluşmasına neden olabilirler.

Geri tepme ve ilgili güvenlik bilgileri

Geri tepme, dönmekte olan taşlama diski, zımpara tablası, tel fırça ve benzeri uçların takılması veya bloke olması sonucu ortaya çıkan ani tepkidir. Takılma ve blokaj dönmekte olan ucun ani olarak durmasına neden olur. Bu gibi durumlarda elektrikli el aleti blokaj yerinden ucun dönme yönünün tersine doğru savrulur. Öerneğin bir taşlama diski iş parçası içinde takılır veya bloke olursa, taşlama diskinin içine giren kenarı tutulur ve disk kırılır veya geri tepme kuvvetinin ortaya çıkmasına neden olur. Bu durumda taşlama diski blokaj yerinden, diskin dönme yönüne bağlı olarak kullanıcıya doğru veya kullanıcının tersine hareket eder. Bu gibi durumlarda taşlama disklerinin kırılma olasılığı da vardır.Geri tepme kuvveti elektrikli el aletinin yanlış veya hatalı kullanımı sonucu ortaya çıkar. Geri tepme kuvvetleri aşağıda açıklanan koruyucu önlemlerle önlenebilir.

- **Elektronik aleti iyice sıkı tutunuz, bedeninizi ve kollarınızı geri tepme kuvvetlerini karşılayabilecek bir konuma alınız. Harekete geçişteki geri tepme kuvvetlerinde veya reaksiyon torklarında azami kontrol sağlayabilmek için, varsa ek bir tutamak kullanınız.** Aleti kullanan kişi, uygun itina önlemleri sayesinde geri tepme ve reaksiyon kuvvetlerine hakim olabilir.
- **Elinizi kesinlikle dönen çalışma aletlerinden uzak tutunuz.** Çalışma aleti geri tepme esnasında elinizin üzerinde hareket edebilir.
- **Elektronik aletin bir geri tepme esnasında hareket alanı dahiline vücudunuzun girmesini engelleyiniz.** Geri tepme, elektrikli aleti perdahlama cihazının blokaj yerinde hareket ettiği yönün tersine hareket ettirir.
- **Köşelerde, keskin kenarlarda vs. özellikle daha itinalı çalışınız. Çalışma aletlerinin işlenecek parçada geri tepmesini ve sıkışmasını önleyiniz.** Dönen çalışma aleti köşelerde, keskin kenarlarda veya yüzeylerde geri teptiğinde sıkışmaya elverişlidir. Bu, alet üzerindeki kontrolün kaybına veya geri tepmeye yol açar.
- **Zincir veya dişli testere ağızları kullanmayınız.** Bu tür çalışma aletleri çok sık geri tepmeye veya elektronik alet üzerinden kontrol kaybına neden olur.

Diğer güvenlik talimatlar

⚠ ***UYARI!***

Zararlı/zehirli tozlara temas edilmesi veya bunların solunması kullanan kişi veya yakın çevrede bulunan kişiler için tehlike oluşturur.

- Kurşunlu boyaların zımparalanması tavsiye edilmez. Kurşunlu boyaların kaldırılması işlemi sadece bir uzman tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Sağlık için risk oluşturan maddelerin açığa çıkmasına neden olan (asbest gibi) malzemelerin üzerinde çalışmayın. Sağlık için risk oluşturan, yanıcı veya patlayıcı tozların oluşması olası olan durumlarda koruyucu önlemler alın. Toza karşı koruyucu maske kullanın. Toz emme sistemi kullanın.

⚠ ***Maddi hasarlar!***

Tip plakasının üzerinde belirtilen gerilim ile şebeke gerilimi uyulmalıdır.

Ses ve vibrasyon

⚠ ***UYARI!***

Bildirilen ölçüm değerleri sadece yeni cihazlar içindir. Günlük kullanımda ses ve titreşim değerleri değişir.

i ***BİLGİ***

Bu talimatta bildirilen titreşim seviyesi, EN 62841 standartında norm olarak kabul edilmiş bir ölçme yöntemine göre ölçülmüştür ve elektronik aletlerin birbiriyle kıyaslanması için kullanılabilir.

Bu değer, titreşimden kaynaklanan yüklenme durumunun geçici olarak tahmin (ön tahmin) edilmesi için de kullanılabilir.

Bildirilen titreşim seviyesi, elektronik aletin esas kullanım alanlarını göstermektedir. Fakat eğer elektronik alet başka uygulamalar, farklı ek aletler ile veya yetersiz bakım durumunda kullanılırsa, titreşim seviyesi de bildirilen değerden sapabilir. Bu da, titreşim yükünü tüm çalışma süresi aralığında oldukça yükseltebilir.

Titreşim yükünün doğru tahmini için, cihazın kapalı olduğu süreler veya kapalı olmamakla birlikte, gerçekten kullanılmadığı süreler de dikkate alınmalıdır. Bu da, titreşim yükünü tüm çalışma süresi aralığında oldukça düşürebilir.

Cihazı kullanan kişinin titreşimlerin etkisine karşı korunması için, ek güvenlik önlemleri alın, örneğin: Elektrikli aletlerin ve çalışma aletlerinin bakımı, ellerin sıcak tutulması, çalışma süreçlerinin organizasyonu.

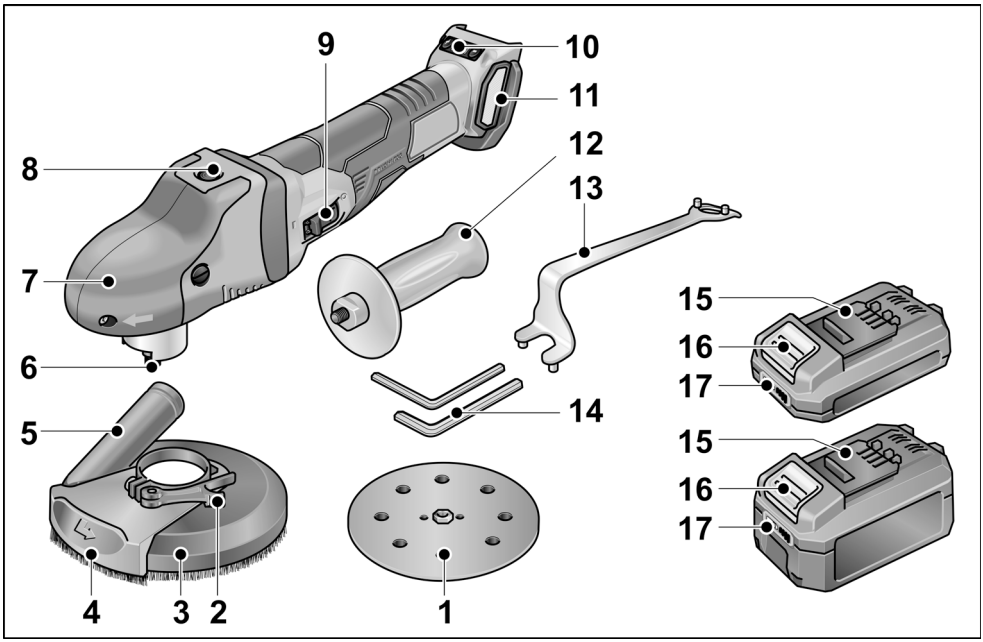
⚠ ***DIKKAT!***

Ses basıncı 85 dB(A) değerini aşınca, işitme koruma donanımı kullanınız.

Teknik özellikler

Ürün		**Yüzey zımparası**
Ürün tipi		SE 125 18.0-EC
Nominal gerilim	V	18
Akü	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Boştaki devir sayısı	dev/dak	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Uç girişi	mm	M14
Maks. uç çapı	mm	125
"FLEX procedure 01" uyarınca ağırlık (Aküsüz ağırlık)	kg	2,2
Akü ağırlığı AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Akü ağırlığı	°C	-10~40
Şarj olma sıcaklığı		0~40
Depolama sıcaklığı		-20~50
EN 62841 standardına göre A olarak değerlendirilen gürültü seviyesi (bkz. "Ses ve vibrasyon"):		
Ses basıncı seviyesi L_{pA}	db(A)	79
Ses gücü seviyesi L_{WA}	db(A)	87
Şüphe oranı K	db	3
EN 62841 standardına göre toplam titreşim değeri (bkz. "Ses ve vibrasyon"):		
Zımpara kağıdı ile taşlamada	m/sn²	<2,5
Şüphe oranı K	m/sn²	1,5

Genel bakış



1 **Velcro taşlama taşı**

2 **Koruma başlığı için germe kolu**

3 **Fırça kasnaklı koruma başlığı**

4 **Hareket ettirilebilen kenar segmenti**

5 **Toz emme tertibatı bağlantı ağzı**

6 **Uç girişi**

7 **Tutamak kapağı**
Hava çıkışı ve dönüş yönü oku ile.

8 **Mil kilidi**
Alet değiştirirken mili sabitlemek için.

9 **Çift konumlu şalter**
Açmak ve kapatmak için.
Sürekli işletme modu için sabit konumlu.

10 **Devir sayısı ayarı**
4 kademeli +/- fonksiyonu

11 **Filtre kapağı**

12 **İlave tutamak**

13 **Germe somunu anahtarı**

14 **Allen anahtarı**

15 **Lityum İyon akü (2,5 Ah veya 5,0 Ah)**

16 **Akü için kilit açma tuşu**

17 **Akü durumu göstergesi**

Kullanma kılavuzu

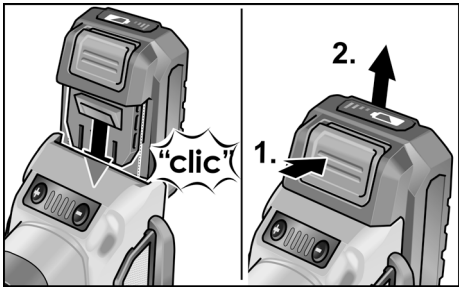
⚠ ***UYARI!***
Elektrikli el aletindeki tüm çalışmalardan önce cihazdaki aküyü çıkarın.

Cihazı kullanmaya başlamadan önce

Tahrik ünitesini ve takımları paketinden çıkarın, teslimatın eksiksiz olup olmadığını ve nakliye hasarı olup olmadığını kontrol edin.

i ***BİLGİ***
Teslimat öncesinde aküler tamamen şarj edilmez. İlk defa kullanmadan önce aküleri tamamen şarj edin. Bunun için şarj cihazının kullanım kılavuzuna bakın.

Akünün takılması/değiştirilmesi

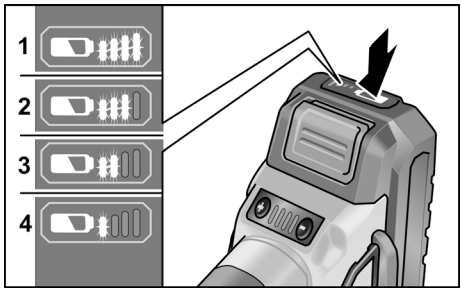


- Şarj edilen aküleri tamamen yerine oturana kadar elektrikli el aletine bastırın.
- Çıkarmak için kilit açma tuşlarına basın (**1.**) ve aküyü dışarı çekin (**2.**).

⚠ ***DIKKAT!***
Kullanılmadığı zamanlarda akülerin kontaklarını koruyun. Gevşek metal parçalar kontaklarda kısa devreye neden olabilir, patlama ve yangın tehlikesi oluşturur!

Akünün şarj durumu

- Akü durumu göstergesi LED'inin yanındaki düğmeye basarak şarj durumunu kontrol edebilirsiniz.

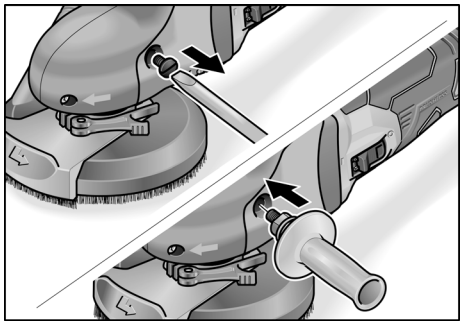


Gösterge 5 saniye sonra söner.

LED'lerden birinin yanıp sönmesi halinde akü şarj edilmelidir. Tuşa basıldığında hiçbir LED yanmıyorsa akü arızalıdır ve değiştirilmelidir.

İlave tutamağın monte edilmesi

Elektrikli el aletinin daha rahat kullanılabilmesi için ilave tutamak monte edilmelidir.



- Tutamağın sol tarafındaki sabitleme vidasını çıkarın.
- İlave tutamağı takın ve sıkın.

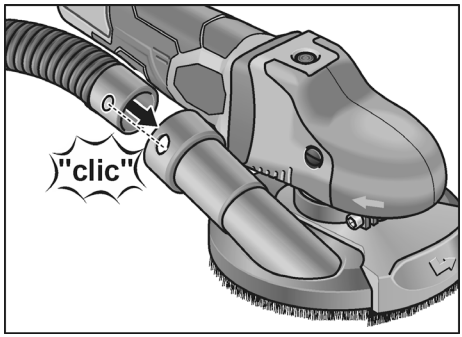
İlave tutamağın sökülmesinde daha önce çıkarılmış olan vidayı tekrar takın.

Emme sistemi bağlantısı

BİLGİ

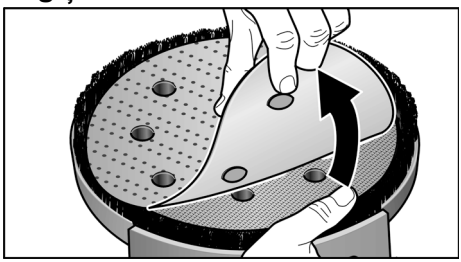
FLEX özel emme tertibatı VCE 44 M AC'nin kullanılması önerilir.

- Emme hortumunu koruyucu başlığın bağlantı ağzına sabitleyin.



- Emme hortumu toz emme sistemine bağlanmalıdır. Toz emme sisteminin işletim talimatına dikkat edilmelidir! Sabitlendiği kontrol edilmelidir!
- Birlikte teslim edilen adaptörü emme kapağının emme bağlantısına itin.
- Emme hortumunu bağlayın.

Velcro zımpara kağıdını takma/ değiştirme



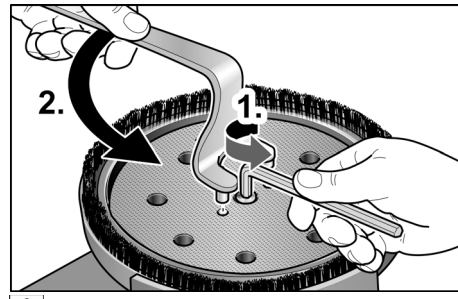
- Aküyü çıkarın.
- Aşınmış zımpara malzemesini destek tabanından çıkarın.
- Velcro zımpara kağıdını ortalı bir şekilde destek tablasının üzerine yerleştirin ve bastırın.
  Zımpara tozunun emilmesini sağlamak için deliklerin pozisyonuna dikkat edin.
- Aşındırıcı parçanın ortalanmış olarak takılmış olup olmadığını kontrol etmek için test çalıştırması yürütün.

Yapraklı taşlama diskleri ile çalışma

BİLGİ

Yapraklı taşlama taşları, "Metal işleme" aksesuar setinin bir parçasıdır.

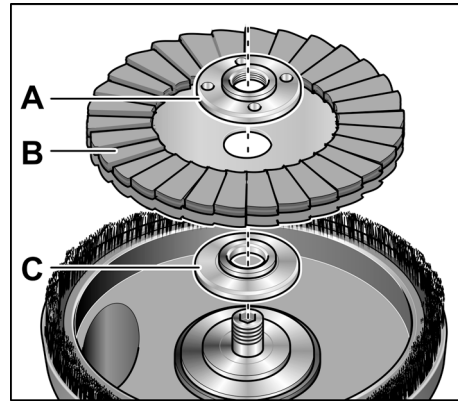
- Aküyü çıkarın.
- Mil kilit düzenine basınız ve basılı tutunuz.



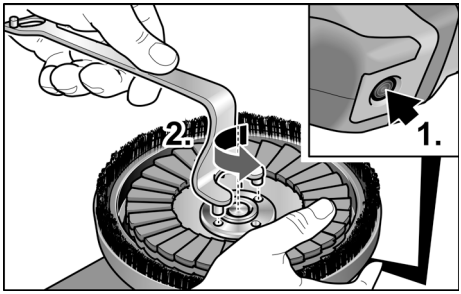
BİLGİ

Velcro plakasının sıkışması halinde tahrik milini bir alyan anahtarı ile sıkıca tutun (**1.**).

- Velcro plakasını elle veya iki delikli anahtarla çözün (**2.**).
- Velcro plakasını saat yönünün tersi yönde milden çıkarın.



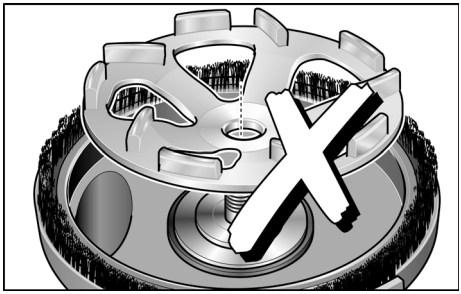
- Sıkma flanşını (**A**) milin üzerine yerleştirin.
- Yapraklı taşlama taşını (**B**) sıkma flanşı üzerine yerleştirin.
- Germe somununu (**C**), yaka kısmı yukarıda olacak şekilde mile vidalayın.



- Mil kilit düzenine basınız ve basılı tutunuz (**1.**).
- Sıkma somununu durdurma anahtarı ile saat yönünde sıkın (**2.**).
- Aşındırıcı parçanın ortalanmış olarak takılmış olup olmadığını kontrol etmek için test çalıştırması yürütün.

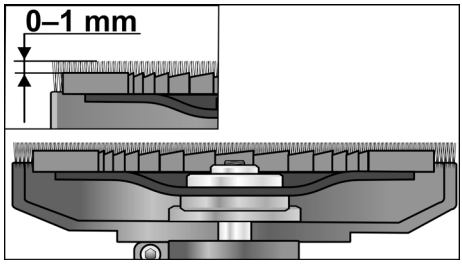
⚠ ***DIKKAT!***

Bu elektrikli el aletinde kesinlikle FLEX tarafından onaylanmamış bir elmas taşlama taşı kullanmayın. Cihazda hasar tehlikesi!

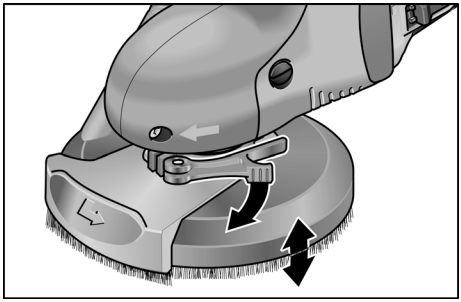


Koruma başlığının konumunun kontrol edilmesi

Fırça kasnağı daima yakl. 0–1 mm zımpara tablasının üzerinde olmalıdır. Gerektiğinde düzeltilmelidir.



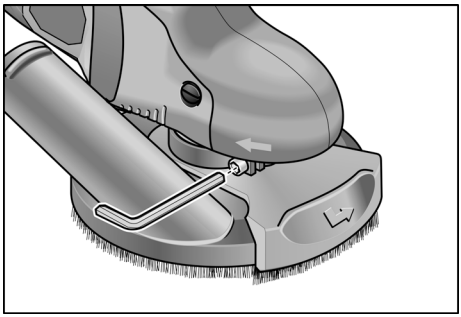
- Koruma başlığındaki germe kolunu çözülmelidir.
- Koruma başlığı istenilen yüksekliğe ayarlanmalıdır.



- Germe kolunu sıkılmalıdır.

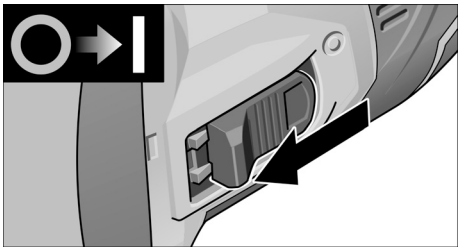
i ***BİLGİ***

Sıkma gücünün azalması durumunda germe kolundaki iç altıgen vida sıkılarak sıkma gücü yeniden ayarlanabilir.



Elektronik aletin açılması ve kapatılması

Kilitlemeden kısa süre çalıştırma

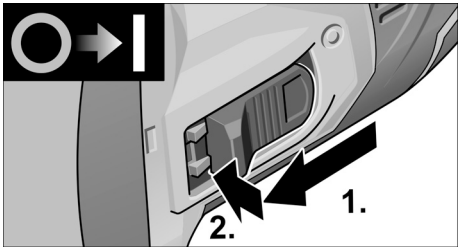


- Çift konumlu şalteri öne doğru itiniz ve bu konumda tutunuz.
- Cihazı kapatmak için, çift konumlu şalteri serbest bırakınız

Kilitleyerek sürekli çalıştırma

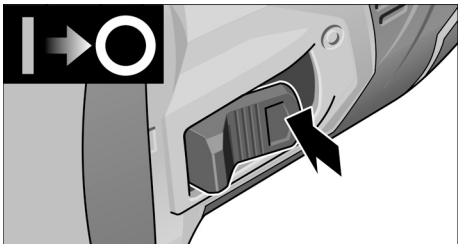
BİLGİ

Bir elektrik kesilmesinden sonra elektrik tekrar gelince, son olarak açık konumda bırakılmış olan cihaz hemen çalışmaya devam etmez.



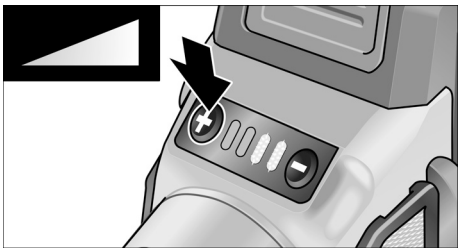
- Çift konumlu şalteri öne doğru itiniz ve ön ucuna basarak, bu konumda sabitlenmesini sağlayınız.

Cihazı kapatınız



- Cihazı kapatmak için, çift konumlu şalterin arka ucuna basarak sabitlemeyi çözünüz.

Devir sayısı ön seçimi



Çalışma hızını ayarlamak için devir sayısı ayarı tuşuna basın. Seçili hızın ayarı, alet kapatıldığında da değişmez.
Elektrikli el aletini ön seçili hıza hızlandırmak için şaltere dikkatlice basın.

DIKKAT!

Ucun tahrip olmasından dolayı yaralanma tehlikesi. Yapılacak işe uygun uç kullanılmalıdır.

BİLGİ

- *Aşırı yük koruması: aşırı yük durumunda makineyi kapatır.*
- *Sıcaklık denetlemesi: Aşırı ısınma tehlikesi halinde makineyi kapatır.*

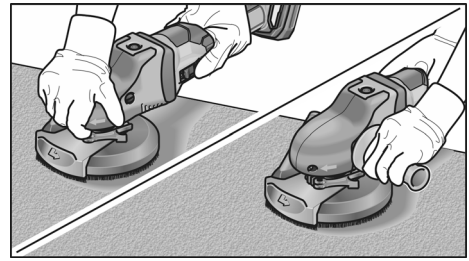
Elektrikli el aletiyle çalışılması

UYARI!

Dönen zımpara diski, keskin ve dışa sarkan cisimlere temas etmemelidir. Geri tepme tehlikesi! Zımparalama diskinde hasarlar. Hasar veya güçlü aşınma olması durumunda zımparalama diski kesinlikle değiştirilmelidir.

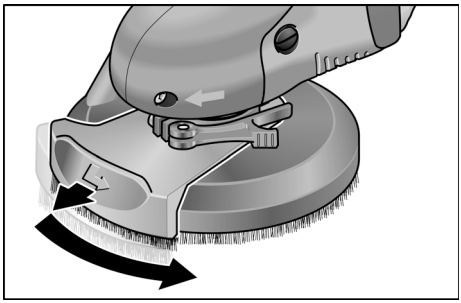
DIKKAT!

Elektrikli el aleti her zaman iki elle sıkıca tutulmalıdır!

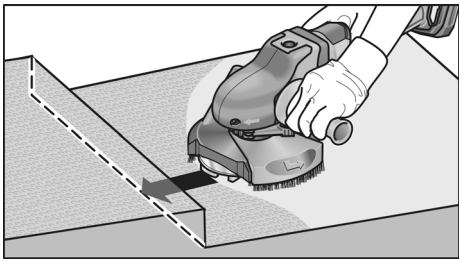


1. Aşındırıcı parça sabitlenmelidir.
2. Koruma başlığının konumu kontrol edilmelidir.
3. Toz eme sisteminin bağlantısı kurulmalıdır.
4. Toz emme sistemi çalıştırılmalıdır.
5. Elektrikli el aletini açın.
6. Elektrikli el aletini çalışma yüzeyine yerleştirin.
   Fırça kasnağı çalışma yüzeyi ile aynı hizada olmalıdır.
7. Zımparalama diskini çalışma yüzeyi ile temaslı hale getirmek için basınç arttırılmalıdır. Bu esnada elektrikli el aletini üst üste binen hareketlerle döndürün.

8. Köşeleri zımparalamak için:
   – Cihaz kapatılmalı ve zımparalama aleti durana kadar beklenmelidir.
   – Hareket ettirilebilen kenar segmenti dışarı çekilmeli ve sola doğru hareket ettirilmelidir.



   – Cihaz yeniden açılmalıdır.
   – Elektrikli el aletini çalışma yüzeyine yerleştirin.



9. İş bittikten sonra elektrikli el aletini kapatın.

Fırça kasnağı

Koruma başlığı bir fırça kasnağı ile donatılmıştır. Bu kasnak iki işlevi yerine getirmektedir:

– Fırça kasnağı, zımparalama diski yüzeyini aştığından dolayı çalışma yüzeyi ile önce temas eder. Bu sayede zımparalama diski, zımparalama maddesi çalışma yüzeyine temas etmeden önce çalışma yüzeyine paralel bir konuma getirilebilir. Bu şekilde, zımparalama diski kenarının çalışma alanına ilk temasında hilal şeklinde bir girinti oluşturmasının önüne geçilmiş olur.
– Kasnak, vakumlu süpürge tarafından emilene kadar tozları tutar.
Fırça kasnağı hasarlıysa veya aşınma oranı fazlaysa bu parça değiştirilmelidir. Yedek fırça seti her FLEX teknik servis merkezlerinden temin edilebilir:
Lastik emme halkası hasarlıysa veya aşınma oranı fazlaysa bu parça değiştirilmelidir.
Yedek emme halkası her FLEX teknik servis merkezlerinden temin edilebilir.

Bakım ve muhafaza

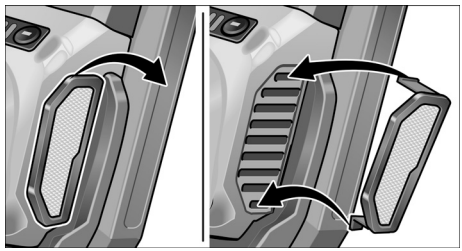
⚠ ***UYARI!***
Elektrikli el aletindeki tüm çalışmalardan önce cihazdaki aküyü çıkarın.

Temizleme

⚠ ***UYARI!***
Su veya sıvı temizlik maddeleri kullanmayın.

⚠ ***DIKKAT!***
Basınçlı hava ile yapılan temizlik işlerinde kesinlikle koruyucu gözlük kullanın.

- Cihazı ve havalandırma deliklerini muntazam aralıklar ile temizleyiniz.
- Gövdenin içinde motor bulunan muhafaza düzenli aralıklarla basınçlı kuru hava ile temizlenmelidir.
- Toz filtresini düzenli olarak temizleyin.



- Toz filtresini çıkarın ve kuru ve basınçlı hava uygulayın.

Onarımlar

Tüm onarımlar sadece üretici tarafından yetki verilmiş, yetkili servis atölyesinde yaptırılmalıdır.

i ***BİLGİ***
Şanzıman başının vidalarını garanti süresince sökmeyin. Buna uyulmazsa üreticinin garanti yükümlülükleri sona erer.

Yedek parçalar ve aksesuarlar

Daha başka aksesuar için, özellikle de aletler ve perdahlama maddeleri için, üretici kataloglarına bakınız.

Demonte görünüşler ve yedek parçalara ilişkin ayrıntılı bilgiyi aşağıdaki Web sayfasında bulabilirsiniz:
www.flex-tools.com

Giderme bilgileri

⚠ ***UYARI!***

Kullanım ömrü dolan elektrikli el aletleri imha öncesinde kullanılamaz hale getirilmelidir:

- *şebeke elektriğiyle çalışan elektrikli el aletinin şebeke kablosunu sökün,*
- *akü elektriğiyle çalışan elektrikli el aletinin aküsünü çıkarın.*

Sadece AB ülkeleri için
Elektrikli el aletlerini normal çöp kutusuna atmayın!

Elektronik ve elektrikli eski cihazlar ve yerel hukuka uyarlama ile ilgili 2012/19/AB sayılı Avrupa direktifine göre, eskimiş elektrikli el aletleri ayrı toplanmalı ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanma işlemine tabi tutulmalıdır.

Atık imha yerine hammadde geri kazanımı.

Cihaz, aksesuar ve ambalajlar çevre dostu bir biçimde geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Doğru biçimde sınıflandırılmış bir geri dönüşüm için plastik parçalar özel olarak işaretlenmiştir.

⚠ ***UYARI!***

Aküler/piller normal evsel atık çöpüne, ateşe veya suya atılmamalıdır. Kullanım ömrü dolmuş aküleri açmayın.

Sadece AB ülkeleri için: 2006/66/AT direktifine göre, bozuk veya eskimiş ya da tükenmiş aküler/piller yeniden değerlendirilmeli yani geri dönüştürülmelidir.

i ***BİLGİ***

İmha olanakları hakkında bilgi almak için yetkili satıcılara danışın!

CE-uygunluğu beyanı

AT uygunluk beyanı bu kullanım kılavuzunda Ek I olarak yer almaktadır.

Mesuliyet kabul edilmemesi durumları

Ürün tarafından veya ürünün kullanılamamasından dolayı söz konusu olan, çalışmaya ara verilmesinden dolayı elde edilemeyen kazanç için ve zararlar için üretici ve üreticinin temsilcileri sorumluluk üstlenmez.

Cihazın gerektiği gibi kullanılmamasından veya başka üreticilerin ürünleri ile birlikte kullanılmasından kaynaklanan hasarlar için de üretici ve temsilcisi sorumluluk üstlenmez.

Spis treści

Dla własnego bezpieczeństwa 170
Symbole na urządzeniu 170
Dla własnego bezpieczeństwa 170
Poziom hałasu i drgań 174
Dane techniczne 175
Opis urządzenia 176
Instrukcja obsługi 177
Przegląd, konserwacja i pielęgnacja . . 181
Wskazówki dotyczące usuwania opakowania i zużytego urządzenia . . . 182
Deklaracja zgodności CE 183
Wyłączenie z odpowiedzialności 183

Zastosowane symbole

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Oznacza bezpośrednio zagrażające niebezpieczeństwo.
Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi śmiercią lub bardzo ciężkimi obrażeniami.

⚠ ***OSTROŻNIE***
Oznacza możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji.
Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do skaleczeń lub szkód materialnych.

i ***WSKAZÓWKA***
Oznacza wskazówki dla użytkownika i ważne informacje.

Symbole na urządzeniu



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytać instrukcję obsługi!



Zastosować okulary ochronne!



Należy zawsze pracować używając obu rąk!



Wskazówka dotycząca usuwania zużytego urządzenia (patrz strona 182)!

CE Oznaczenie CE

UK CA Oznaczenie UKCA

Dla własnego bezpieczeństwa

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytać i postępować według:
- *niniejszej instrukcji obsługi,*
- *„Ogólnych wskazówek bezpieczeństwa“ dotyczących pracy narzędziami elektrycznymi zamieszczonych w załączonej broszurze (nr dokumentacji: 315.915),*
- *zasad i przepisów terenowych obowiązujących na miejscu użycia urządzenia odnośnie BHP*

Niniejsze urządzenie elektryczne jest skonstruowane i zbudowane zgodnie z najnowszym stanem techniki i aprobowanymi zasadami bezpieczeństwa technicznego. Mimo to podczas użytkowania urządzenia może wystąpić zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich albo uszkodzenia maszyny lub rzeczy.
Urządzenie stosować tylko
- *zgodnie z przeznaczeniem,*
- *w niezawodnym stanie technicznym zgodnym z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy.*

Usterki wywierające wpływ na bezpieczeństwo należy niezwłocznie usunąć.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Szlifierka do powierzchni SE 125 18.0-EC przeznaczona jest

- do profesjonalnego zastosowania w przemyśle i rzemiośle,
- do szlifowania na sucho powierzchni z metalu, kamienia i drewna, jak również do suchego szlifowania powłok malarskich,
- do zastosowania z papierem ściernym na rzepy na talerzach wsporczych, które oferowane są przez firmę FLEX do tego urządzenia,
- do zastosowania ze ściernicami wachlarzowymi, które oferowane są przez firmę FLEX do tego urządzenia.

Narzędzia muszą być dopuszczone dla liczby obrotów o wartości co najmniej .3000 obr./min. Zastosowanie tarcz do cięcia lub do zdzierania z tym urządzeniem elektrycznym jest zabronione.

Przy pracy szlifierką SE 125 18.0-EC należy przyłączyć odkurzacz przemysłowy klasy M.

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i pouczenia. *Zaniedbania w przestrzeganiu wskazówek bezpieczeństwa i pouczeń mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie obrażenia.*

Proszę zachować wszystkie przepisy bezpieczeństwa i wskazówki do przyszłego zastosowania.

- **To elektronarzędzie przeznaczone jest do zastosowaniajako szlifierka z tarczą szlifierską z papierem ściernym. Proszę przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, opisów i parametrów podanych w dokumentacji, która należy do zakresu dostawy urządzenia.** Nieprzestrzeganie następujących wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, wybuch pożaru i/lub ciężkie zranienia.
- **To elektronarzędzie nie jest przeznaczone do szlifowania, polerka, pracy ze szczotkami drucianymi, wycinania otworów i przecinania ściernicą.** Zastosowanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może spowodować zagrożenie lub niebezpieczeństwo zranienia.
- **Nie wolno stosować żadnego narzędzia roboczego, które nie jest przewidziane ani ustalone przez producenta specjalnie dla tego elektronarzędzia.** Sama możliwość zamocowania wyp. do el. nie gwarantuje jeszcze bezpiecznego zastosowania.
- **Dopuszczalna liczba obrotów zastosowanego narzędzia musi być co najmniej tak wysoka, jak najwyższa liczba obrotów podana na urządzeniu.** Wyposażenie, które obraca się z większą liczbą obrotów, niż dopuszczona maksymalna liczba obrotów, może się połamać i zostać wyrzucone w powietrze.
- **Średnica zewnętrzna i grubość zastosowanego narzędzia musi być zgodna z wymiarami urządzenia.** Nieprawidłowo odmierzone narzędzia mogą być niewystarczająco osłonięte lub niedostatecznie kontrolowane.
- **Tarcze szlifierskie, talerze szlifierskie lub inne wyposażenie musi dokładnie pasować na wrzeciono ściernicy urządzenia elektrycznego.** Narzędzia, które nie pasują dokładnie na wrzeciono ściernicy urządzenia elektrycznego, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno drgają i mogą spowodować utratę panowania i kontroli nad urządzeniem.

- **Wymiary mocowania akcesoriów muszą pasować do wymiarów osprzętu montażowego elektronarzędzia.** Akcesoria, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia będą pracować niestabilnie i będą powodować nadmierne drgania, co może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.
- **Nie wolno stosować żadnych uszkodzonych narzędzi. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy narzędzia nie są wyszczerbione lub pęknięte, czy talerz szlifierski nie jest pęknięty, zużyty lub zdarty. Po ewentualnym upadku urządzenia elektrycznego lub narzędzia, należy sprawdzić czy nie uległy uszkodzeniu; używać tylko nieuszkodzone narzędzia. Po sprawdzeniu i założeniu narzędzia należy zwrócić uwagę, aby użytkownik i osoby postronne znajdowały się poza obszarem płaszczyzny rotacji narzędzia, następnie włączyć urządzenie i pozostawić pracujące na najwyższej liczbie obrotów na czas jednej minuty.** Uszkodzone narzędzia łamią się najczęściej podczas takiej próby.
- **Należy stosować środki ochrony osobistej. Zależnie od wykonywanego zadania założyć odpowiednio maskę osłaniającą całą twarz, maskę osłaniającą górną część twarzy lub okulary ochronne. Zastosować odpowiednio maskę przeiwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, który chroni użytkownika przed małymi cząsteczkami substancji ściernych i szlifowanych materiałów.**
  Chronić oczy przed zranieniem poprzez wyrzucane ciała obce, które powstają przy różnych zastosowaniach urządzenia. Maski przeciwpyłowe i ochronne muszą posiadać zdolność filtracji pyłów powstających podczas pracy. W przypadku obciążenia hałasem przez dłuższy czas, użytkownik narażony jest na utratę słuchu.
- **Zwracać uwagę, aby osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od obszaru pracy. Każda osoba, która zbliża się do obszaru pracy urządzenia musi nosić osobiste środki ochrony.** Odłamane kawałki obrabianego materiału lub uszkodzonego narzędzia, mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować zranienia nawet poza bezpośrednim obszarem pracy.
- **Nie wolno odkładać urządzenia elektrycz-nego zanim narzędzie całkowicie się nie zatrzyma.** Obracające się narzędzie może się zetknąć z powierzchnią, na którą odłożono urządzenie, i spowodować utratę kontroli użytkownika nad urządzeniem.
- **Nie włączać urządzenia podczas przenoszenia ani nie przenosić włączonego urządzenia.** Odzież może zetknąć się przypadkowo z obracającym się narzędziem a narzędzie może się wkręcić w ciało użytkownika.
- **Otwory wentylacyjne urządzenia elektrycz-nego należy regularnie czyścić.** Dmuchawa silnika wciąga pył do obudowy, a silne zanieczyszczenie metalicznym pyłem może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub zwarcie.
- **Urządzenia elektrycznego nie wolno stosować w pobliżu materiałów palnych.**
  Iskry mogą spowodować zapalenie się tych materiałów.
- **Nie wolno stosować żadnych narzędzi, które wymagają chłodzenia płynnymi środkami chłodzącymi.** Zastosowanie wody lub innych płynnych środków chłodzących może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania papierem ściernym

- **Nie wolno stosować arkuszy papieru ściernego o zbyt dużych wymiarach; przestrzegać wymiarów podanych przez producenta.** Arkusze papieru ściernego, które wystają poza talerz wsporczy, mogą doprowadzić do zranienia, mogą się zablokować, podrzeć lub spowodować uderzenie zwrotne.

Uderzenia zwrotne i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Uderzenie zwrotne jest nagłą reakcją urządzenia na skutek zaczepienia lub zablokowania obracającego się narzędzia, jak tarcza szlifierska, talerz szlifierski, szczotka druciana itp. Zaczepienie lub blokada prowadzi do gwałtownego zatrzymania obracającego się narzędzia. Na skutek tego w miejscu blokady następuje niekontrolowane odrzucenie urządzenia elektrycznego w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia.

Jeżeli np. tarcza szlifierska zaczepi lub zablokuje się w obrabianym materiale, krawędź tarczy, która zagłębia się w materiale, może się zaczepić lub zablokować, co spowoduje wyłamanie się tarczy lub uderzenie zwrotne urządzenia. Tarcza szlifierska porusza się wtedy w kierunku użytkownika albo w przeciwnym, zależnie od kierunku obrotu tarczy w miejscu zablokowania. W takim przypadku tarcza szlifierska może się również złamać.

Uderzenie zwrotne jest następstwem nieprawidłowej lub błędnej obsługi urządzenia elektrycznego. Można tego uniknąć stosując odpowiednie przedsięwzięcia zabezpieczające, które opisane są poniżej.

- **Urządzenie elektryczne należy trzymać mocno a ciało i ramiona ustawić w takiej pozycji, która umożliwi przyjęcie sił uderzenia zwrotnego.**
  Stosować zawsze uchwyt dodatkowy (jeżeli jest) aby uzyskać możliwie największą kontrolę nad siłą uderzenia zwrotnego lub momentem reakcji przy rozruchu urządzenia. Użytkownik może opanować siły odrzutu i reakcji poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.
- **Nigdy nie zbliżać dłoni do obracających się narzędzi.** Przy uderzeniu zwrotnym narzędzie może dotknąć dłoni a nawet po niej przejechać.
- **Ciało ustawiać w taki sposób, aby nie znalazło się w obszarze, do którego skieruje się urządzenie elektryczne na skutek uderzenia zwrotnego.** Uderzenie zwrotne popycha urządzenie elektryczne w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.
- **Proszę zachować szczególną ostrożność podczas pracy w kątach, na ostrych krawędziach itp. Należy zapobiegać odrzu-ceniu narzędzia od szlifowanego materiału i jego zaciśnięciu.** Obracające się narzędzie łatwo się zakleszcza przy pracy w rogach, na ostrych krawędziach i przy uderzeniach. To z kolei jest przyczyną utraty kontroli nad urządzeniem lub uderzenia zwrotnego.
- **Nie wolno stosować żadnego brzeszczotu łańcuchowego ani zębatego.** Narzędzia tego typu powodują często uderzenie zwrotne lub utratę kontroli nad urządzeniem.

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Dotykanie lub wdychanie szkodliwych/trujących pyłów stwarza zagrożenie dla użytkownika lub znajdujących się w pobliżu osób trzecich.

- Nie zaleca się szlifowania farb i lakierów ołowiowych. Usuwanie farb ołowianych powinien prowadzić tylko wykwalifikowany specjalista.
- Nie obrabiać żadnych materiałów, przy obróbce których wydzielają się substancje szkodliwe dla zdrowia (np. azbest). Zastosować odpowiednie środki zapobiegawcze i ochronne w przypadku gdy występuje możliwość powstania pyłów szkodliwych dla zdrowia, pyłów palnych lub wybuchowych. Stosować przeciwpyłową maskę ochronną. Stosować odkurzacze przemysłowe.

⚠ ***SZKODY RZECZOWE!***

Napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej muszą być zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

Poziom hałasu i drgań

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Podane wartości pomiarowe odnoszą się do nowych urządzeń.
Wartości poziomu hałasu i drgań zmieniają się w codziennym użytkowaniu.

ℹ ***WSKAZÓWKA***

Wartość poziomu drgań podana w niniejszej instrukcji zmierzona jest zgodnie z metodą pomiarową podaną normą EN 62841 i może być użyta do wzajemnego porównywania narzędzi elektrycznych.

Nadaje się ona również do prowizorycznego określenia obciążenia drganiami.

Podana wartość poziomu drgań odnosi się do podstawowego zastosowania narzędzia elektrycznego.

Jednak w przypadku użycia urządzenia do innego zastosowania, z innym wyposażeniem albo w przypadku zaniedbań w przeglądach i konserwacji, rzeczywisty poziom drgań może odbiegać od podanych wartości.

Może to znacznie zwiększyć obciążenie drganiami w całkowitym czasie pracy.

W celu dokładnej oceny obciążenia drganiami należy uwzględnić odcinki czasu, w których urządzenie jest wyłączone albo włączone, ale nie pracuje. Może to znacznie zredukować obciążenie drganiami w całkowitym czasie pracy.

Proszę wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony użytkownika przed oddziaływaniem drgań, jak na przykład: przegląd i konserwacja urządzeń elektrycznych i wyposażenia, zastosowanie środków zapewniających utrzymanie dłoni w cieple, odpowiednia organizacja procesów roboczych.

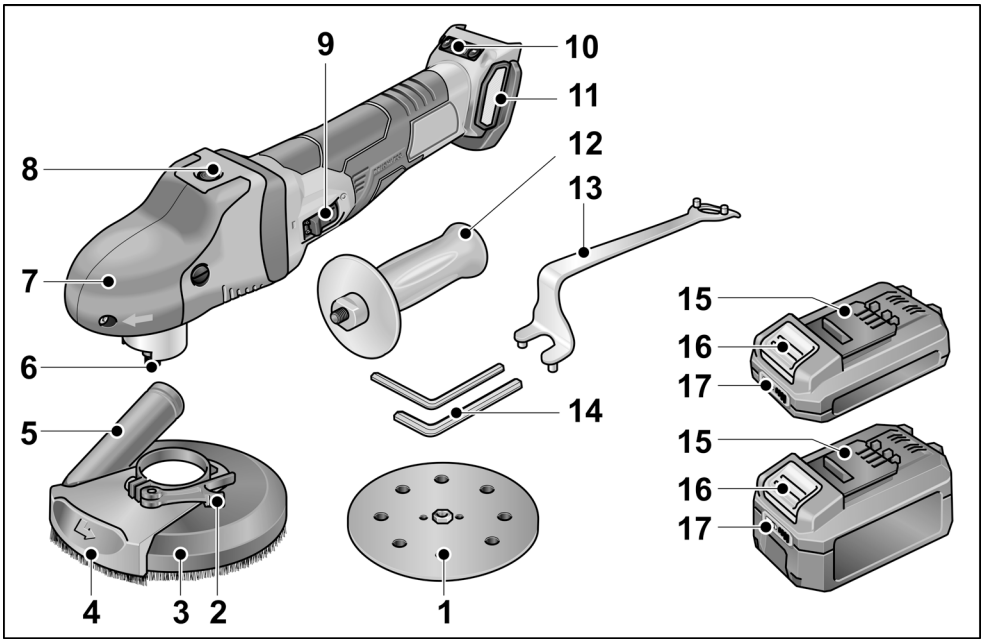
⚠ ***OSTROŻNIE!***

Przy ciśnieniu akustycznym powyżej 85 dB(A) należy używać ochronników słuchu.

Dane techniczne

Produkt		**Szlifierka do powierzchni**
Typ produktu		SE 125 18.0-EC
Napięcie znamionowe	V	18
Akumulator	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Liczba obrotów biegu jałowego	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Gwint wrzeciona		M14
Maks. Ø narzedzia szlifierskiego	mm	125
Waga zgodnie z procedurą „FLEX procedure 01” (bez akumulatora)	kg	2,2
Waga akumulator AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Temperatura pracy	°C	-10~40
Temperatura ładowania		0~40
Temperatura przechowywania		-20~50
Poziomu hałasu na stanowisku pracy zgodnie z normą EN 62841 (patrz „Poziom hałasu i drgań“):		
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA}	db(A)	79
Poziom hałasu podczas pracy L_{WA}	db(A)	87
Dokładność K	db	3
Drgania całkowite zgodnie z normą EN 62841 (patrz „Poziom hałasu i drgań“):		
Wartość emisji ah przy szlifowaniu krążkiem szlifierskim	m/s^2	<2,5
Dokładność K	m/s^2	1,5

Opis urządzenia



1 **Talerz wsporczy na rzepy**

2 **Dźwignia do mocowania osłony ochronnej**

3 **Osłona z wieńcem szczotkowym**

4 **Wychylny segment brzegowy**

5 **Króciec przyłączeniowy do odsysania pyłu**

6 **Mocowanie narzędzia**

7 **Osłona z uchwytem**
Z otworami wylotu powietrza i strzałką kierunku obrotów.

8 **Blokada wrzeciona**
Do unieruchomienia wrzeciona przy zmianie narzędzia.

9 **Przełącznik suwakowy**
Do włączania i wyłączania.
Z blokadą do pracy ciągłej.

10 **Kółko nastawcze liczby obrotów**
funkcja +/- z 4 stopniami

11 **Osłona filtra**

12 **Uchwyt dodatkowy**

13 **Klucz widełkowy do nakrętek mocujących**

14 **Klucz inbusowy do śrub z gniazdem wewnętrznym sześciokątnym**

15 **Akumulator litowo-jonowy (2,5 Ah lub 5,0 Ah)**

16 **Przycisk odblokowania akumulatora**

17 **Wskaźnik naładowania akumulatora**

Instrukcja obsługi

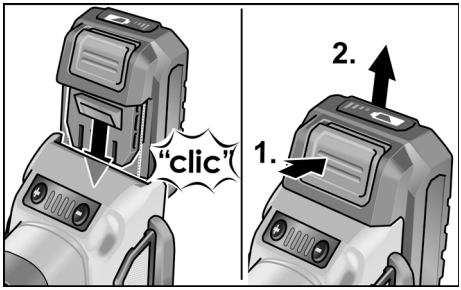
⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu, należy zawsze najpierw wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Przed uruchomieniem

Rozpakować urządzenie elektryczne wraz z wyposażeniem, sprawdzić czy dostawa jest kompletna, a urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu.

i ***WSKAZÓWKA***
Akumulatory w chwili dostawy nie są całkowicie naładowane. Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulatory do pełna. Patrz instrukcja obsługi ładowarki.

Zakładanie/wymiana akumulatora

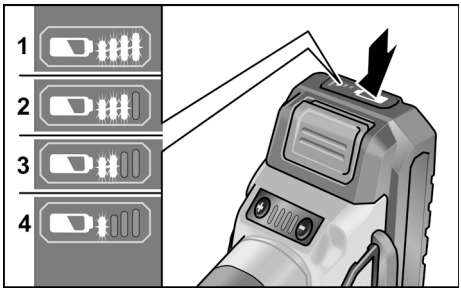


- Wcisnąć do elektronarzędzia naładowany akumulator aż do całkowitego zatrzaśnięcia.
- W celu wyjęcia nacisnąć przyciski odblokowania (**1.**) i wyciągnąć akumulator (**2.**).

⚠ ***OSTROŻNIE!***
Osłonić styki akumulatora w przypadku jego nieużywania. Drobne przedmioty metalowe mogą spowodować zwarcie styków; zagraża niebezpieczeństwo eksplozji i wybuchu pożaru!

Stan naładowania akumulatora

- Naciśnięcie przycisku umożliwia sprawdzenie stanu naładowania akumulatora na diodowym wskaźniku stanu naładowania.

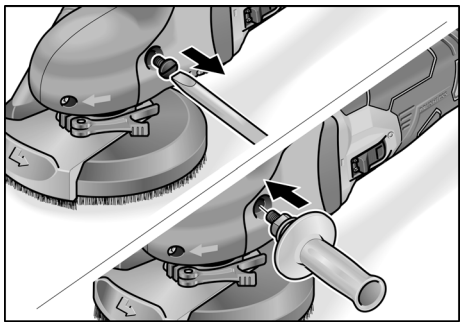


Wskazanie gaśnie po 5 sekundach.

Jeśli jedna z diod LED błyska, konieczne jest naładowanie akumulatora. Jeśli po naciśnięciu przycisku żadna z diod LED nie świeci, to akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.

Montaż uchwytu dodatkowego

Zastosowanie dodatkowego uchwytu bocznego umożliwia łatwiejsze prowadzenie narzędzia elektrycznego.



- Odkręcić śrubę mocującą na lewej stronie osłony z uchwytem.
- Przykręcić uchwyt dodatkowy i dokręcić.

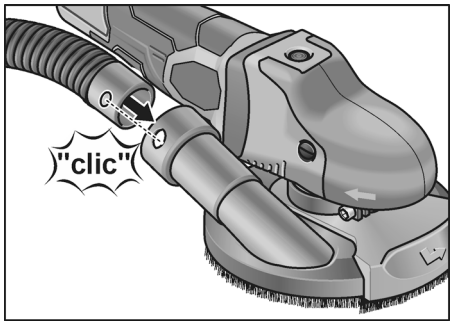
Po zdemontowaniu uchwytu dodatkowego ponownie przykręcić zdjętą uprzednio śrubę mocującą.

Przyłączanie systemu odsysania pyłu

WSKAZÓWKA

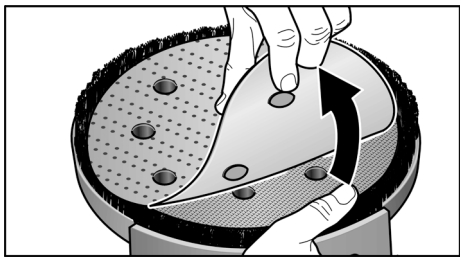
Zaleca się zastosowanie specjalnego odkurzacza przemysłowego VCE 44 M AC firmy FLEX.

- Wąż ssący zamocować do króćca przyłączeniowego na osłonie ochronnej.



- Przyłączyć wąż odsysający do odkurzacza przemysłowego. Przestrzegać przepisów i wskazówek podanych w instrukcji obsługi odkurzacza przemysłowego! Sprawdzić prawidłowość zamocowania!
- Dołączony adapter nasunąć na przyłącze zasysania osłony odsysającej.
- Podłączyć wąż odsysania.
- Przyłączyć odkurzacz przemysłowy.

Zakładanie/wymiana papieru ściernego na rzepy



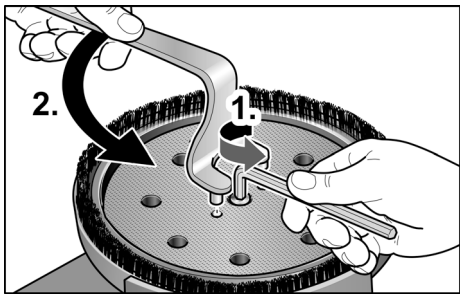
- Wyjąć akumulator.
- Zużyty materiał ścierny zdjąć z talerza wsporczego.
- Nałożyć papier ścierny na rzepy współśrodkowo na talerz wsporczy i docisnąć. Zwrócić uwagę na pozycje otworów, aby zapewnić właściwe odsysanie pyłu.
- Przeprowadzić bieg próbny celem sprawdzenia współśrodkowego zamocowania materiału ściernego.

Praca ściernicami wachlarzowymi

WSKAZÓWKA

Ściernice wachlarzowe są częścią zestawu wyposażenia „Obróbka metali“.

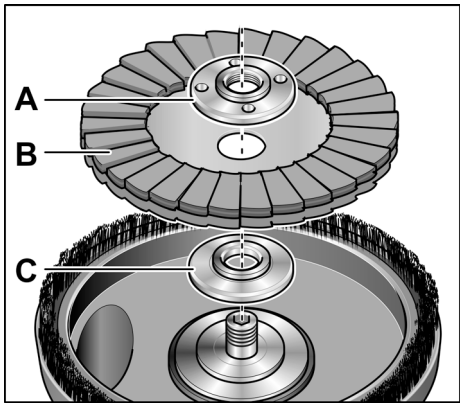
- Wyjąć akumulator.
- Nacisnąć blokadę wrzeciona i przytrzymać wciśniętą.



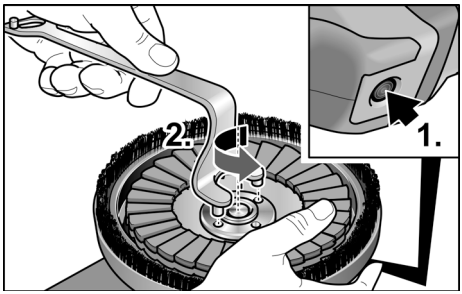
WSKAZÓWKA

Przy zablokowanym talerzu na rzepy należy przytrzymać wał przekładni za pomocą klucza do gniazd sześciokątnych (**1.**).

- Poluzować talerz na rzepy ręką lub kluczem widełkowym (**2.**).
- Odkręcić talerz na rzepy z wrzeciona w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



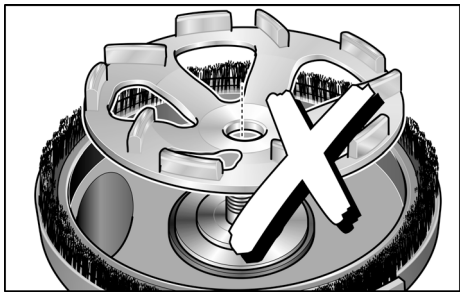
- Nałożyć kołnierz mocujący (**A**) na wrzeciono.
- Nałożyć ściernicę wachlarzową (**B**) na kołnierz mocujący.
- Przykręcić nakrętkę mocującą (**C**) na wrzeciono kołnierzem do góry.



- Nacisnąć blokadę wrzeciona i przytrzymać wciśniętą (**1.**).
- Przykręcić nakrętkę mocującą kluczem widełkowym w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (**2.**).
- Przeprowadzić bieg próbny celem sprawdzenia współśrodkowego zamocowania materiału ściernego.

⚠ ***OSTROŻNIE!***

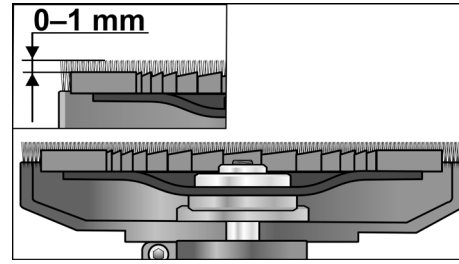
Nie wolno nigdy zakładać żadnych diamentowych tarcz szlifierskich, które nie są dopuszczone przez firmę FLEX do zastosowania z tym urządzeniem elektrycznym. Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!



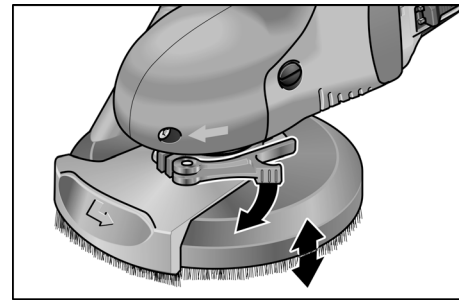
Kontrola ustawienia osłony ochronnej

Brzeg szczotki powinien wystawać ok. 0–1 mm poza materiał szlifierski.

W razie potrzeby skorygować.



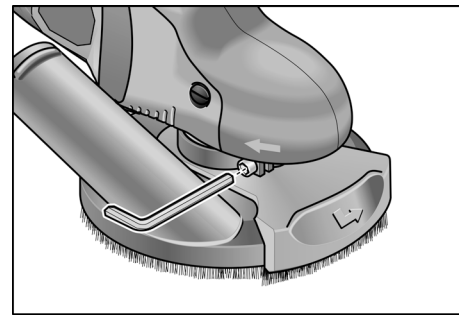
- Poluzować dźwignię mocującą na osłonie ochronnej.
- Nastawić osłonę ochronną na odpowiedniej wysokości.



- Dokręcić dźwignię mocującą.

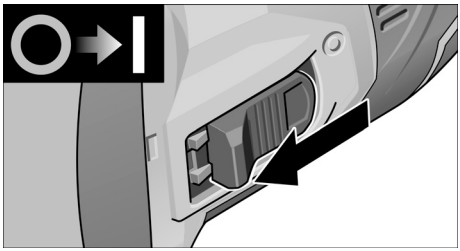
i ***WSKAZÓWKA***

Przy spadku siły docisku można skorygować docisk dokręcając śrubę z gniazdem wewnętrznym sześciokątnym na dźwigni mocującej.



Włączanie i wyłączanie urządzenia

Praca chwilowa bez blokady

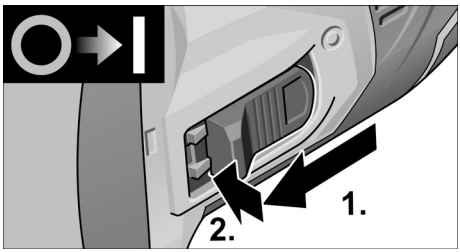


- Przesunąć przełącznik suwakowy do przodu i przytrzymać.
- W celu wyłączenia zwolnić przełącznik suwakowy.

Praca ciągła z blokadą

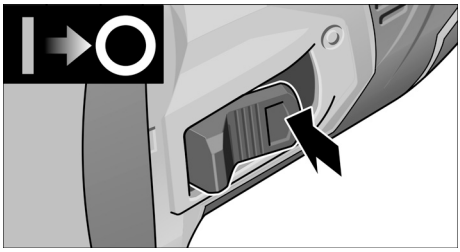
WSKAZÓWKA

Po awarii w dopływie prądu elektrycznego urządzenie pozostawione w stanie włączenia nie włączy się automatycznie.



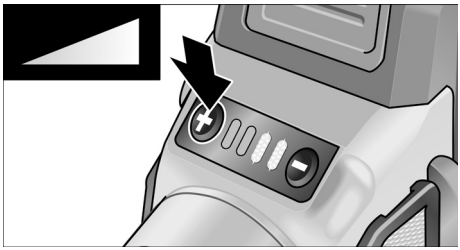
- Przesunąć przełącznik suwakowy do przodu i zablokować poprzez naciśnięcie na przednią część suwaka.

Wyłączanie urządzenia



- W celu wyłączenia zwolnić blokadę poprzez naciśnięcie na tylną część przełącznika suwakowego.

Nastawianie liczby obrotów



- Aby ustawić prędkość roboczą, nacisnąć przycisk regulacji prędkości obrotowej. Wybrana prędkość zostanie zachowana także w przypadku wyłączenia.
- Nacisnąć ostrożnie przełącznik, aby przyspieszyć narzędzie do nastawionej prędkości.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo zranienia na skutek zniszczenia narzędzia. Do każdego zadania należy dobrać odpowiednie narzędzie.

WSKAZÓWKA

– *Zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe: wyłącza maszynę wskutek wystąpienia przeciążenia.*
– *Monitorowanie temperatury: w przypadku niebezpieczeństwa przegrzania maszyna wyłącza się.*

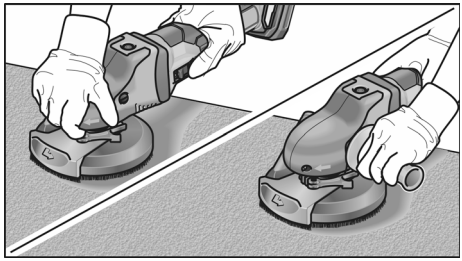
Praca narzędziem elektrycznym

OSTRZEŻENIE!

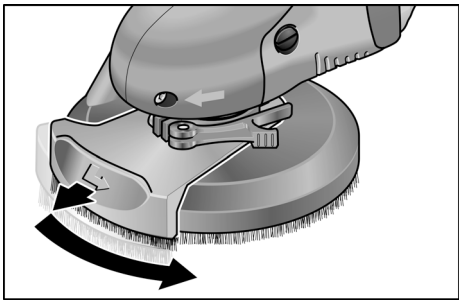
Obracający się talerz szlifierski nie może zetknąć się z ostrymi, wystającymi częściami. Niebezpieczeństwo uderzenia zwrotnego! Uszkodzenie talerza szlifierskiego. W przypadku uszkodzenia lub znacznego zużycia talerza szlifierskiego należy go koniecznie wymienić.

OSTROŻNIE!

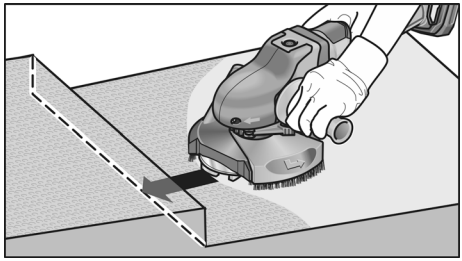
Urządzenie elektryczne należy zawsze trzymać obiema rękoma!



1. Zamocować materiał ścierny.
2. Sprawdzić ustawienie osłony ochronnej.
3. Przyłączyć odkurzacz przemysłowy.
4. Włączyć odkurzacz przemysłowy.
5. Włączyć urządzenie elektryczne.
6. Przyłożyć urządzenie elektryczne do powierzchni przeznaczonej do obróbki. Wieniec szczotkowy musi przylegać do obrabianej powierzchni.
7. Zwiększyć nacisk, aby talerz szlifierski zetknął się z obrabianą powierzchnią. Urządzenie elektryczne prowadzić przy tym ruchem wahadłowym nakładającymi się pasami.
8. Przy szlifowaniu w kątach:
   – Wyłączyć urządzenie i zaczekać, aż narzędzie szlifierskie całkowicie się zatrzyma.
   – Wyciągnąć wychylny segment brzegowy i obrócić w lewo.



   – Ponownie włączyć urządzenie.
   – Przyłożyć urządzenie elektryczne do powierzchni przeznaczonej do obróbki.



9. Po zakończeniu pracy wyłączyć elektronarzędzie.

Wieniec szczotkowy

Osłona ochronna wyposażona jest w wieniec szczotkowy. Wieniec ten wypełnia dwa zadania:

– Ponieważ wieniec szczotkowy wystaje ponad powierzchnię talerza szlifierskiego, styka się jako pierwszy z powierzchnią przeznaczoną do obróbki. W ten sposób talerz szlifierski ustawia się równolegle do powierzchni przeznaczonej do obróbki zanim materiał ścierny dotknie obrabianej powierzchni.
  Dzięki temu zapobiega się powstawaniu łukowatych zagłębień spowodowanych poprzez szlifowanie brzegiem talerza szlifierskiego.
– Wieniec zatrzymuje pył, który zostaje odsysany odkurzaczem przemysłowym.

Jeżeli wieniec szczotkowy ulegnie uszkodzeniu lub wykazuje nadmierne zużycie, należy go wymienić na nowy. Zestaw szczotek zapasowych można nabyć poprzez każde centrum serwisowe firmy FLEX.

Przegląd, konserwacja i pielęgnacja

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator z urządzenia.

Czyszczenie

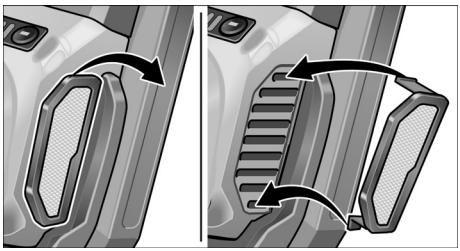
⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Nie wolno stosować wody ani żadnych płynnych środków czyszczących.

⚠ ***OSTROŻNIE!***

Przy czyszczeniu z użyciem sprężonego powietrza należy koniecznie zakładać okulary ochronne.

- Urządzenie i otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić.
- Wnętrze obudowy i silnik należy regularnie przedmuchiwać suchym, sprężonym powietrzem.
- Regularnie czyścić filtr pyłu.



- Wyjąć filtr pyłu i przedmuchać go suchym, sprężonym powietrzem.

Naprawy

Naprawy urządzenia zlecać do wykonania wyłącznie w punkcie serwisowym autoryzowanym przez producenta.

i ***WSKAZÓWKA***

Śrub znajdujących się na korpusie urządzenia nie wolno odkręcać w okresie ważności gwarancji.
W przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia, wygasają prawa do roszczeń z tytułu gwarancji udzielonej przez producenta.

Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

Kolejne elementy wyposażenia, a szczególnie narzędzia do różnych zastosowań, podane są w katalogach producenta urządzenia. Rysunek wybuchowy i listę części zamiennych można znaleźć na naszej stronie internetowej:
www.flex-tools.com

Wskazówki dotyczące usuwania opakowania i zużytego urządzenia

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Zużyte elektronarzędzia należy przed zutylizowaniem uczynić niezdatnymi do użytku.

- *elektronarzędzia zasilane z sieci poprzez odcięcie lub usunięcie kabla sieciowego,*
- *elektronarzędzia zasilane z akumulatora poprzez wyjęcie akumulatora.*

Tylko dla krajów UE
Elektronarzędzi nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementowaniem do prawa krajowego istnieje obowiązek oddzielnego zbierania urządzeń elektrycznych celem odzyskania surowców wtórnych i utylizacji

Odzyskiwanie surowców wtórnych zamiast usuwania odpadów.

Zużyte urządzenie, wyposażenie i opakowanie należy oddać w punkcie zbioru surowców wtórnych, aby umożliwić utylizację zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Wszystkie elementy z tworzywa sztucznego są odpowiednio oznaczone w celu umożliwienia gatunkowo czystego recyclingu.

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Akumulatorów/baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, wrzucać do ognia, ani do wody. Nie wolno otwierać zużytych akumulatorów.

Tylko dla krajów unijnych:
Zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE, uszkodzone i zużyte akumulatory i baterie muszą zostać poddane procesowi recyklingu.

i ***WSKAZÓWKA***

Aktualne informacje o sposobie usunięcia zużytego urządzenia można uzyskać w punkcie zakupu.

Deklaracja zgodności CE

Deklaracja zgodności WE znajduje się w załączniku I niniejszej instrukcji obsługi.

Wyłączenie z odpowiedzialności

Producent nie odpowiada za szkody i stracone zyski spowodowane przerwą w działalności gospodarczej zakładu, której przyczyną był nasz wyrób lub niemożliwość jego zastosowania.
Producent i jego przedstawiciel nie odpowiadają za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem urządzenia lub powstałe przy użyciu urządzenia w powiązaniu z wyrobami innych producentów.

Tartalom

Használt szimbólumok 184
Szimbólumok a készüléken 184
Az Ön biztonsága érdekében 184
Zaj és vibráció 188
Mûszaki adatok 189
Az elsõ pillantásra 190
Használati útmutató 191
Karbantartás és ápolás 195
Ártalmatlanítási tudnivalók 196
CE-Megfelelõség 196
Felelõsség kizárása 196

Használt szimbólumok

FIGYELMEZTETÉS!
Közvetlenül fenyegetõ veszélyt jelent. Az itteni megjegyzések figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT!
Veszélyes helyzetekre hívja fel a figyelmet. Az itteni megjegyzések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

MEGJEGYZÉS
Használati tippeket ad, és fontos tudnivalókra hívja fel a figyelmet.

Szimbólumok a készüléken



Üzemhelyezés elõtt olvassa el a kezelési útmutatót!



Hordjon védõszemüveget!



Mindig két kézzel dolgozzon!



Tudnivalók az elhasznált készülék ártalmatlanításáról (lásd a 196 oldalt)!

CE-jelölés

UKCA-jelölés

Az Ön biztonsága érdekében

FIGYELMEZTETÉS!
Az elektromos szerszám használata elõtt el kell olvasni és ezután szabad használni:
- *ezt a kezelési útmutatót,*
- *az elektromos szerszámok kezelésére vonatkozó „Általános biztonsági tudnivalók” részt a mellékelt füzetben (iratszám: 315.915),*
- *a használat helyén a balesetvédelemre vonatkozó szabályokat és elõírásokat.*

Ezt az elektromos szerszámot a technika mai szintjének és az elismert biztonságtechnikai szabályoknak megfelelõen gyártották. Ennek ellenére a használata során a használója vagy más személyek testét és életét fenyegetõ, illetve a gépet és más anyagi javakat károsító veszélyek léphetnek fel. Az elektromos szerszámot csak
- *rendeltetés szerinti célokra és*
- *kifogástalan állapotban szabad használni.*

A biztonságát csökkentõ zavarokat azonnal el kell hárítani.

Rendeltetésszerû használat

Az SE 125 18.0-EC felületcsiszoló gép a következõ alkalmazásokra készült:
- iparszerû felhasználás az iparban és a kézmûiparban,
- fém, kõ és fa száraz felületcsiszolása, valamint festékek száraz lecsiszolása,
- tépõzáras csiszolópapír használata a FLEX által ehhez a készülékhez kínált támasztótányérokkal,
- a FLEX által ehhez a készülékhez kínált lamellás csiszolótányérok használata.

A szerszámoknak legalább 3.000 ford./perc fordulatszámra kell engedélyezve lenniük.

Leválasztó vagy nagyoló tárcsákat ezen az elektromos szerszámon nem szabad használni.

Az SE 125 18.0-EC felületcsiszoló gép használatánál M osztályú porszívót kell csatlakoztatni.

Biztonságra vonatkozó megjegyzések

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. *A biztonsági útmutatások és utasítások betartásánál elkövetett mulasztásoknak elektromos áramütés, tûz és/vagy súlyos sérülések lehetnek a következményei.* ***Minden biztonsági útmutatást és utasítást õrizzen meg a jövõbeli felhasználás céljából.***

- **Az elektromos kéziszerszám homokpapíros csiszolóként használható. Figyelembe kell venni a készülékkel együtt kapott valamennyi biztonsági útmutatást, utasítást, ábrát és adatot.** Amennyiben nem veszik figyelembe a következõ utasításokat, akkor elektromos áramütés, tûz és/vagy súlyos sérülés történhet.
- **Az elektromos kéziszerszám nem alkalmas csiszolásra, polírozóként, drótkefével, lyukvágásra és vágókoronggal végzett munkára.** Az olyan alkalmazás, mely nem szerepel az elektromos szerszám rendeltetésében, veszélyeztetést és sérüléseket okozhat.
- **Ne használjon a gyártó által nem speciálisan ehhez az elektromos kéziszerszámhoz tervezett és ajánlott betétszerszámot.** Csak azért, mert a tartozék rögzíthetõ az Ön elektromos kéziszerszámához, még nem garantált a biztonságos használat.
- **Az alkalmazott szerszám megengedett fordulatszámának legalább annyinak kell lennie, mint az elektromos szerszámon feltüntetett legmagasabb fordulatszám.** A megengedettnél gyorsabban forgó tartozékok széttörhetnek és szétrepülhetnek.
- **Az alkalmazott szerszám külsõ átmérõjé-nek és vastagságának meg kell felelnie az elektromos szerszám méretadatainak.** A rosszul méretezett betétszerszámokat nem lehet elegendõ mértékben leárnyékolni vagy kontrollálni.
- **A csiszolótárcsáknak, csiszolótányérok-nak vagy más tartozékoknak pontosan illeszkednie kell az Ön elektromos szerszá-mának csiszolóorsójára.** Az elektromos szerszám csiszolóorsójára nem pontosan illeszkedõ betétszerszámok egyenet-lenül forognak, nagyon erõteljesen rezegnek, és a szerszám feletti ellenõrzés elveszítését okozhatják.
- **A tartozékrögzítés méreteinek meg kell egyeznie az elektromos szerszám rögzítõelemének méreteivel.** Ha a tartozék nem illeszkedik az elektromos szerszám szerelési követelményeihez, a tartozék elvesztheti az egyensúlyát, túlzott rezgésbe jöhet, és elveszítheti felette az irányítást.

- **Nem szabad sérült betétszerszámokat használni. A betétszerszámokat minden használat elõtt ellenõrizni kell letörések és repedések, a csiszolótányért repedések, kopás vagy erõs elhasználódás szempontjából. Ha az elektromos szerszám vagy a betétszerszám leesik, ellenõrizni kell, hogy megsérült-e, vagy használjon sérülésmentes szerszámot. Amennyiben Ön tartja ellenõrzése alatt és használja a betétszerszámot, akkor tartózkodjon és tartsa a közelben tartózkodó személyeket a forgó szerszám síkján kívül, és mûködtesse a készüléket egy percig maximális fordulatszámon.**
  A sérült betétszerszámok legtöbbször már a tesztidõ alatt széttörnek.
- **Személyi védõfelszerelést kell viselni. Az alkalmazásnak megfelelõen viseljen teljes arcvédõt, szemvédõt vagy védõszemüveget. Amennyiben szükséges, viseljen pormaszkot, hallásvédõt, védõkesztyût vagy speciális kötényt, mely a kis csiszolási és anyagrészecskéket távol tartja Öntõl.** A szemeket védeni kell a különbözõ alkalmazásoknál keletkezõ, szálló idegen testektõl.
  A por- és légzésvédõ maszknak meg kell szûrnie az alkalmazásnál keletkezõ port. Amennyiben a munkavégzõ hosszú ideig hangos zajnak van kitéve, hallásvesztést szenvedhet.
- **Ügyeljen arra, hogy más személyek a munkaterülethez képest biztonságos távolságban legyenek. Mindenkinek, aki belép a munkaterületre, személyi védõfelszerelést kell viselnie.**
  A munkadarab vagy a törött betétszerszám letört darabjai szétrepülhetnek, és a közvetlen munkaterületen kívül is sérülést okozhatnak.
- **Soha ne rakja le az elektromos szerszámot, mielõtt a betétszerszám teljesen meg nem állt.** A forgó betétszerszám érintkezésbe kerülhet a tárolófelülettel, ami által Ön elveszítheti a készülék feletti ellenõrzését.
- **Soha ne mûködtesse az elektromos szerszámot, miközben hordozza.**
  A készülék megragadhatja az Ön ruháját a forgó betétszerszámmal történõ véletlen érintkezés következtében, és a szerszám a testébe fúródhat.
- **Rendszeresen tisztítsa ki elektromos szerszámának szellõzõréseit.** A motoros kompresszor port szív a házba, és a fémpor erõteljese felgyülemlése elektromos veszélyeket okozhat.
- **Ne használja az elektromos készüléket éghetõ anyagok közelében.**A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- **Soha ne használjon olyan betétszerszámokat, melyekhez folyékony hûtõanyag szükséges.** Víz vagy más folyékony hûtõanyagok használata elektromos áramütést okozhat.

Különleges biztonsági útmutatások a homokpapíros csiszoláshoz

- **Ne használjon túlméretezett csiszolólapo-kat, hanem kövesse a csiszolólap mére-tére vonatkozó gyártói adatokat.**
  A csiszolótányéron túlnyúló csiszolólapok sérüléseket okozhatnak, valamint a csiszoló-lapok leblokkolását, szétszakadását vagy a visszarúgást okozhatnak.

Visszarúgás és megfelelõ biztonsági útmutatás

Visszarúgás a hirtelen reakció az akadó vagy leblokkolt forgó betétszerszám, mint pl. csiszolókorong, csiszolótányér, drótkefe, stb. következtében. Az elakadás vagy blokkolódás a forgó betétszerszám hirtelen leállítását okozza. Ezáltal a blokkolás helyén kontrollálatlan elektromos szerszám felgyorsul az alkalmazott szerszám forgásirányával szemben.

Ha pl. a csiszolókorong megakad, vagy leblokkolódik a munkadarabban, a munkadarabba merülõ csiszolókorong széle beakadhat, és ezáltal kitörhet a csiszolókorong vagy visszarúgást okozhat. A csiszolókorong ekkor a kezelõszemély felé vagy tõle távolodva mozoghat, a korong forgásirányától függõen a blokkolódás helyén. Ekkor a csiszolókorongok is eltörhetnek.

A visszarúgás az elektromos szerszám helytelen vagy hibás használatának a következménye. Megfelelõ óvintézkedésekkel a következõ leírás szerint ez megakadályozható.

- **Tartsa erõsen az elektromos szerszámot, és hozza testét és karjait olyan pozícióba, amelyben fel tudja fogni a visszarúgási erõket. Ha van, mindig használja a kiegé-szítõ fogantyút, hogy a felgyorsulásnál a lehetõ legnagyobb ellenõrzése legyen a visszacsapó erõk vagy reakciós nyomatékok felett.** A kezelõszemély megfelelõ óvintézkedésekkel uralni tudja a visszarúgási és reakciós erõket.
- **Soha ne közelítse kezét forgó betétszerszámok felé.** A betétszerszám visszarúgáskor az Ön keze fölé kerülhet.
- **Testével kerülje azt a tartományt, melyben az elektromos szerszám visszarúgásnál mozog.** A visszarúgás az elektromos szerszámot a csiszolókorong mozgási irányával ellentétes irányba mozgatja a blokkolódás helyén.
- **Különösen óvatosan dolgozzon a sarkok, éles peremek stb. közelében. Kerülje el, hogy az alkalmazott szerszámok a munkadarabról visszapattanjanak vagy ott megszoruljanak.** A forgó betétszerszám hajlamos beszorulni sarkoknál, éles peremeknél, vagy ha visszapattan. Ez az ellenõrzés elvesztését vagy visszarúgást okoz.
- **Nem szabad láncos vagy fogazott fûrészlapot használni.** Az ilyen betétszerszámok gyakran okoznak visszarúgást vagy az elektromos szerszám feletti ellenõrzés elvesztését.

További biztonsági útmutatások

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

A káros/mérgezõ porok belélegzése vagy érintése veszélyezteti a kezelõszemélyt vagy a közelben található személyeket.

- Az ólmos festékek lecsiszolása nem ajánlott. Ólomfesték eltávolítására csak szakember vállalkozhat.
- Tilos az olyan anyagok megmunkálása, amelyeknél egészséget károsító anyagok szabadulnak fel (pl. azbeszt). Védõintézkedéseket kell tenni, ha egészségre ártalmas, éghetõ vagy robbanásveszélyes porok keletkezhetnek. Viseljen porvédõ maszkot. Használjon elszívóberendezést.

⚠ ***ANYAGI KÁROK!***

A hálózati feszültségnek és a típustáblán megadott feszültségnek meg kell egyeznie.

Zaj és vibráció

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

A megadott mérési értékek új készülékekre vonatkoznak. A napi felhasználás során változnak a zaj- és rezgésértékek.

i ***MEGJEGYZÉS***

A jelen utasításokban megadott rezgésszint értéke az EN 62841-ben szabályozott mérési eljárásnak megfelelõen került lemérésre, és használható elektromos szerszámokkal történõ összehasonlí-táshoz. Az érték alkalmas a rezgésterhelés elõzetes megbecsülésére is.
A megadott rezgésszint-érték az elektromos szerszám legfõbb alkalmazásait reprezentálja.

Ha az elektromos szerszámot azonban más alkalmazásokhoz, eltérõ használt szerszámokkal vagy nem elegendõ karbantartással használják, a rezgésszint értéke eltérõ lehet.
Ez jelentõsen megnövelheti a rezgésterhelést a munkavégzés teljes idõtartama alatt.

A rezgésterhelés pontos megbecsüléséhez azokat az idõket is figyelembe kell venni, melyekben a készülék lekapcsolódik, vagy ugyan mûködik, azonban ténylegesen nincs használatban. Ez jelentõsen csökkentheti a rezgésterhelést a munkavégzés teljes idõtartama alatt.

Határozzon meg további biztonsági intézkedéseket a kezelõ védelmére a rezgések hatása ellen, például: az elektromos és a használt szerszámok karbantartásával, a kezek melegen tartásával, a munkafolyamatok megszervezésével.

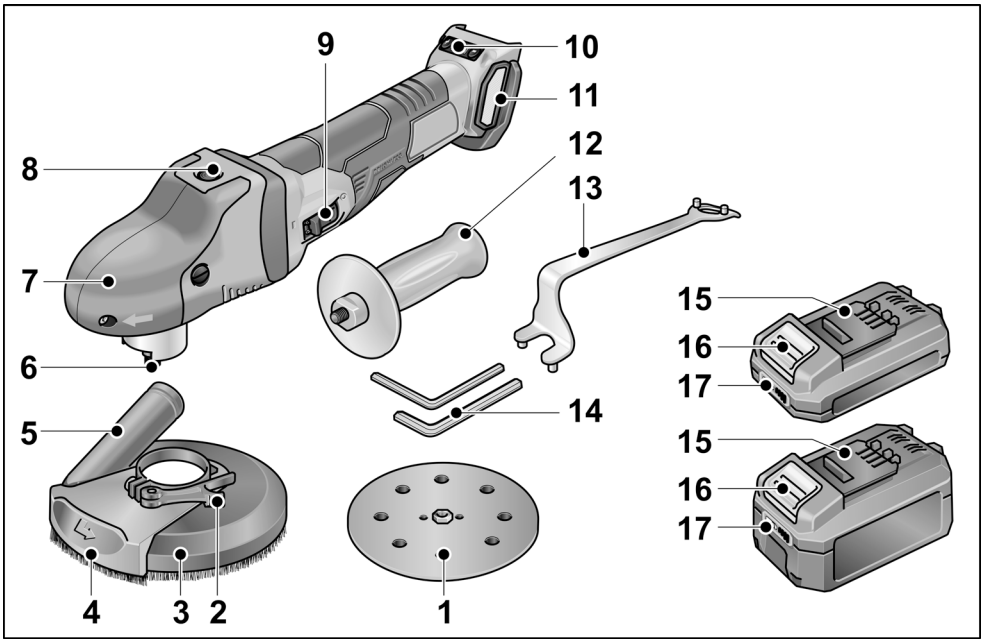
⚠ ***VIGYÁZAT!***

85 dB(A) hangnyomás fölött hallásvédõt kell hordani.

Mûszaki adatok

Termék		**Felület csiszoló**
Terméktípus		SE 125 18.0-EC
Névleges feszültség	V	18
Akkumulátor	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Üresjárati fordulatszám	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Orsómenet		M14
Csiszolószerszám max. Ø	mm	125
Tömeg a „FLEX procedure 01” szerint (akkumulátor nélkül)	kg	2,2
Akkumulátor tömege AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	0,42 0,72 1,1
Üzemi hőmérséklet	°C	-10~40
Töltési hőmérséklet		0~40
Tárolási hőmérséklet		-20~50
A értékelésű zajszint az EN 62841 szabványnak megfelelően (lásd „Zaj és vibráció”):		
Hangnyomásszint L_{PA}	db(A)	79
Hangteljesítményszint L_{WA}	db(A)	87
Bizonytalanság K	db	3
Súlyozott négyzetes rezgés-középérték az EN 62841 szabványnak megfelelően (lásd „Zaj és vibráció”):		
ah emissziós érték csiszolólappal való csiszoláskor	m/s^2	<2,5
Bizonytalanság K	m/s^2	1,5

Az elsõ pillantásra



1 **Tépõzáras csiszolótányér**

2 **Rögzítõkar a védõburkolathoz**

3 **Védõfedél kefekoszorúval**

4 **Forgatható peremszegmens**

5 **Csatlakozó csonk az elszíváshoz**

6 **Szerszámbefogó**

7 **Fogantyúsapka**
levegõ-kilépõvel és a forgásirány nyilával.

8 **Orsórögzítés**
az orsó rögzítéséhez szerszámcsere esetén.

9 **Kapcsológomb**
a be- és a kikapcsoláshoz.
Reteszelhetõ állás tartós üzemhez.

10 **Állítókerék a fordulatszám elõválasztásához**
+/- funkció 4 fokozattal

11 **Szűrőburkolat**

12 **Kiegészítõ fogantyú**

13 **Kulcs a feszítõanyához**

14 **Imbuszkulcs**

15 **Li-ion akkumulátor (2,5 Ah vagy 5,0 Ah)**

16 **Az akkumulátor kioldógombja**

17 **Az akkumulátor állapotjelzője**

Használati útmutató

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Az elektromos kéziszerszámon végzett munkák előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

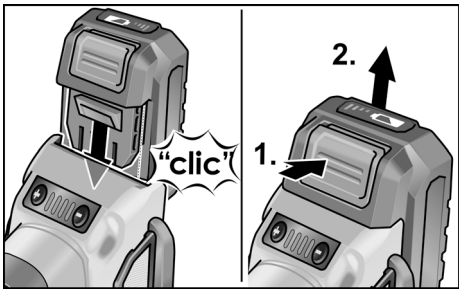
Üzembe helyezés elõtt

Az elektromos szerszámot és a tartozékokat ki kell csomagolni, és ellenõrizni kell a szállítmány teljességét és az esetleges szállítási sérüléseket.

i ***MEGJEGYZÉS***

Az akkuk a szállítás során nincsenek teljesen feltöltve. Az első használat előtt az akkukat teljesen fel kell tölteni. Ehhez lásd a töltőberendezés kezelési útmutatóját.

Az akku behelyezése/cseréje



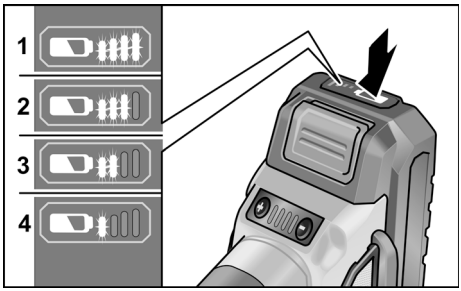
- A töltött akkut teljesen nyomja be az elektromos szerszámba, míg kattanással nem rögzül.
- A kivételhez nyomja meg a kioldó gombokat (**1.**), és húzza ki az akkut (**2.**).

⚠ ***VIGYÁZAT!***

Ha nem használja, védje az akkumulátor érintkezőit. A meglazult fém alkatrészek az érintkezők rövidzárlatát okozhatják, robbanás- és égésveszély jön létre!

Az akku töltési állapota

- A gomb megnyomásával az akku LED-es állapotkijelzőjén ellenőrizhető az akku töltési állapota.

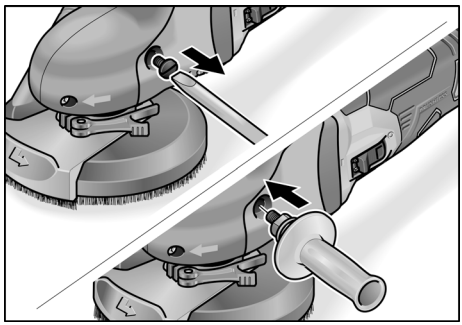


A kijelző 5 másodperc után kialszik.

Ha a LED-ek egyike villog, az akkut fel kell tölteni. Ha a gomb megnyomásakor egy LED sem világít, akkor az akku hibás és ki kell cserélni.

A kiegészítõ fogantyú felszerelése

Az elektromos szerszám jobb kezeléséhez fel lehet szerelni a kiegészítõ fogantyút.



- Távolítsa el a rögzítõcsavart a fogantyú burkolat bal oldalán.
- Csavarja be és húzza meg a kiegészítõ fogantyút.

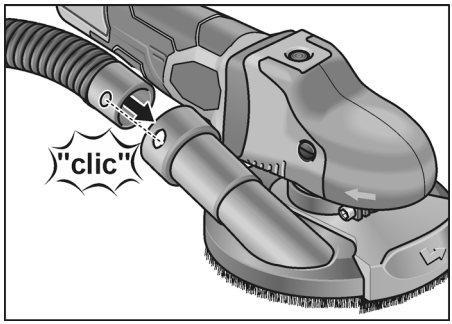
A kiegészítõ fogantyú leszerelésekor ismét be kell szerelni az elõzõleg eltávolított csavart.

Elszívó berendezés csatlakoztatása

MEGJEGYZÉS

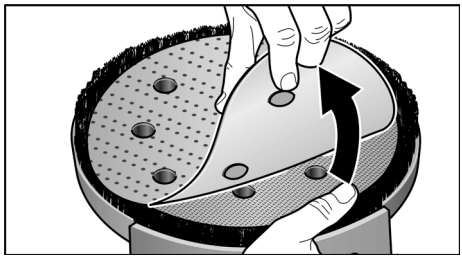
VCE 44 M AC speciális elszívójának használatát ajánljuk.

- Rögzítse az elszívótömlõt a védõburkolat csatlakozócsonkjára.



- Az elszívótömlõt csatlakoztassa az elszívóberendezésre. Vegye figyelembe az elszívóberendezés kezelési útmutatóját! Ellenõrizze a rögzítést!
- A mellékelt adaptert tolja az elszívóbura elszívócsatlakozójára.
- Csatlakoztassa az elszívó tömlõt.

A tépõzáras csiszolópapír felhelyezése/cseréje



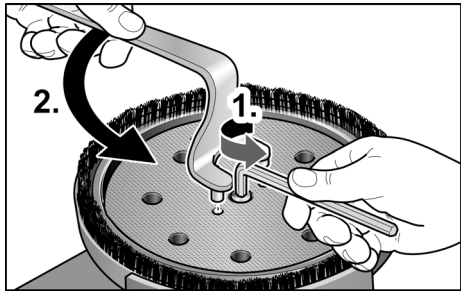
- Vegye ki az akkut.
- Húzza le a kopott csiszolóeszközt a támasztótányérról.
- A tépõzáras csiszolópapírt központosan helyezze a támasztótányérra és nyomja rá. A csiszoláskor keletkezett por elszívásának garantálásához vegye figyelembe a lyukak pozícióját.
- Próbajáratást kell végezni a szerszámok központos befogásának ellenõrzésére.

Munkavégzés lamellás csiszolótányérokkal

MEGJEGYZÉS

A lamellás csiszolótányérok a „Fémmegmunkálás" tartozékkészlet részét képezik.

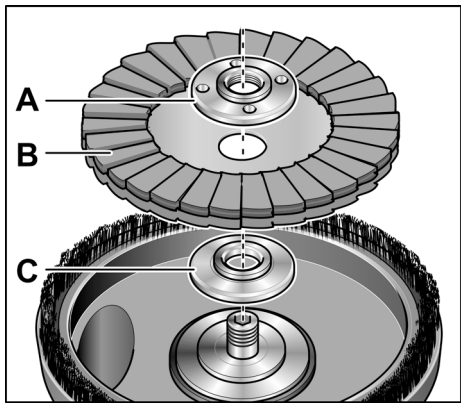
- Vegye ki az akkut.
- Nyomja meg, és tartsa megnyomva az orsóreteszelést.



MEGJEGYZÉS

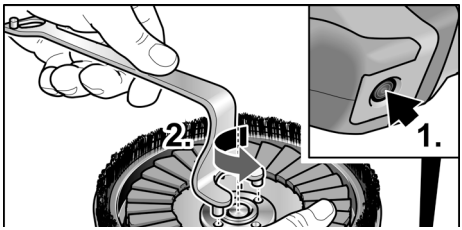
Ha megszorult a tépõzáras tányér, akkor imbuszkulccsal tartsa meg a hajtómûtengelyt (**1.**).

- Lazítsa meg kézzel vagy kétlyukú kulccsal a tépõzáras tányért (**2.**).
- Az óramutató járásával ellenkezõ irányban csavarja le a tépõzáras tányért az orsóról.



- Helyezze fel a feszítõkarimát (**A**) az orsóra.
- Tegye fel a lamellás csiszolótányért (**B**) a feszítõkarimára.

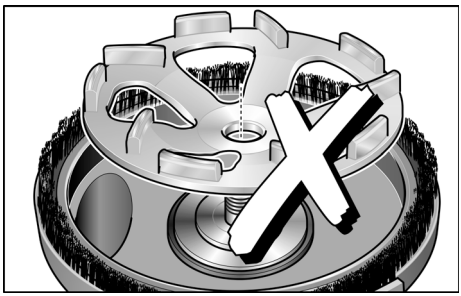
- Csavarja fel a szorító anyát (**C**) a kötéssel felfelé az orsóra.



- Nyomja meg, és tartsa megnyomva az orsóreteszelést (**1.**).
- Húzza meg a feszítõanyát a rögzítõkulccsal az óramutató járásával megegyezõ irányban (**2.**).
- Próbajáratást kell végezni a szerszámok központos befogásának ellenõrzésére.

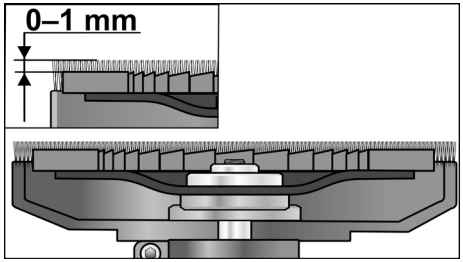
⚠ ***VIGYÁZAT!***

A jelen elektromos szerszámon soha nem szabad a FLEX által nem engedélyezett gyémánt csiszolótányért használni.
A készülék megsérülhet!

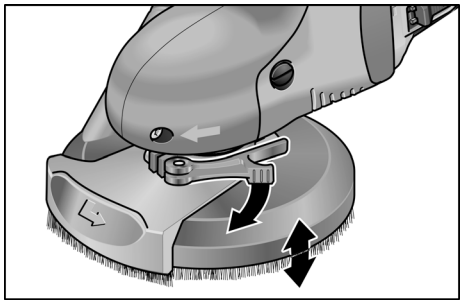


A védõburkolat helyzetének ellenõrzése

A kefekoszorúnak kb. 0–1 mm-rel túl kell nyúlnia a csiszolóeszköz felett. Szükség esetén korrigálja.



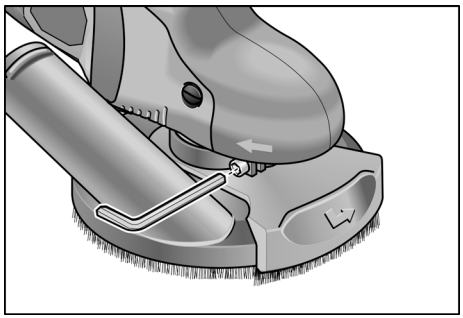
- Oldja ki a védõburkolat rögzítõkarját.
- Állítsa a védõburkolatot a kívánt magasságra.



- Húzza meg a rögzítõkart.

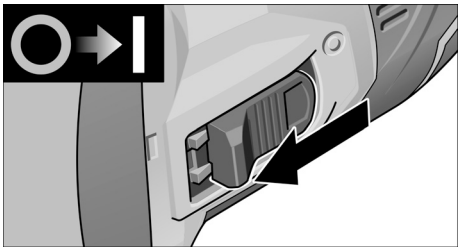
i ***MEGJEGYZÉS***

Csökkenõ szorítóerõ esetén a szorítás a rögzítõkaron található imbuszkulcs meghúzásával állítható.



Az elektromos szerszám be- és kikapcsolása

Rövid idejû üzem reteszelés nélkül

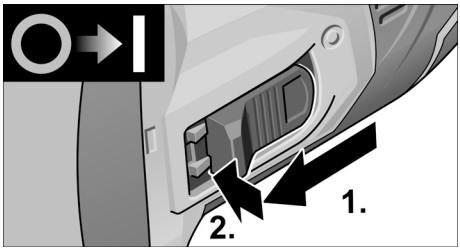


- Tolja elõre a kapcsológombot, és tartsa meg.
- A kikapcsoláshoz engedje el a kapcsológombot.

Tartós üzem reteszeléssel

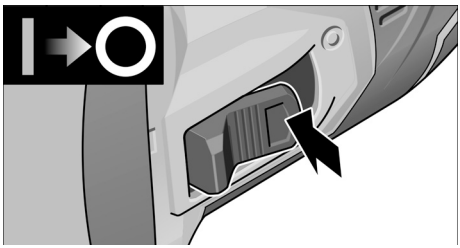
MEGJEGYZÉS

Áramkimaradás után a bekapcsolt elektromos készülék nem indul el újra.



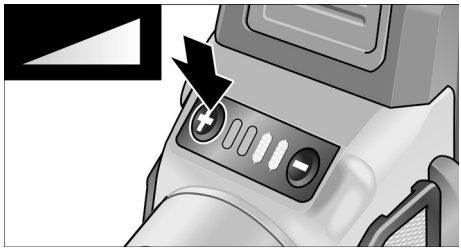
- Tolja elõre a kapcsológombot, és az elülsõ végét megnyomva reteszelje be.

A gép kikapcsolása



- A kikapcsoláshoz nyomja meg a kapcsológomb hátsó végét, hogy kioldja a reteszelést.

Fordulatszám elõválasztása



- Az üzemi sebesség beállításához nyomja meg a fordulatszám-szabályozás gombját. A kiválasztott sebesség megmarad a kikapcsolás esetén is.
- Óvatosan nyomja meg a kapcsolót, hogy az elektromos szerszám az elõzetesen kiválasztott sebességre gyorsuljon.

IGYÁZAT!

Sérülésveszély a szerszám tönkremenetele miatt. Csak a munkához megfelelő szerszámot használjon.

MEGJEGYZÉS

– *Túlterhelésvédelem: túlterhelés esetén lekapcsol a gép.*
– *Hőmérséklet-ellenőrzés: túlmelegedés veszélye esetén a szerszám lekapcsol.*

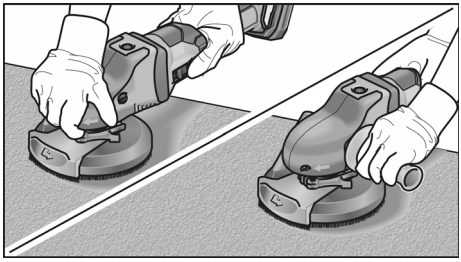
Munkák az elektromos szerszámmal

FIGYELMEZTETÉS!

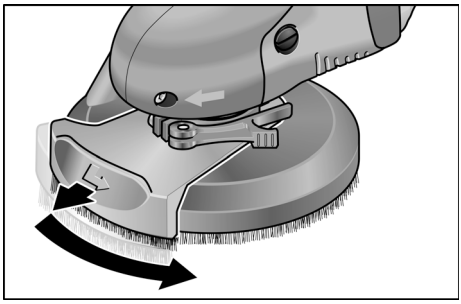
A forgó csiszolótányérnak nem szabad érintkezniük éles kinyúló tárgyakkal. Visszarúgás veszélye áll fenn!
Sérülések a csiszolótányéron: A csiszolótányér sérülése vagy erõs elhasználódása esetén a tányért feltétlenül ki kell cserélni.

VIGYÁZAT!

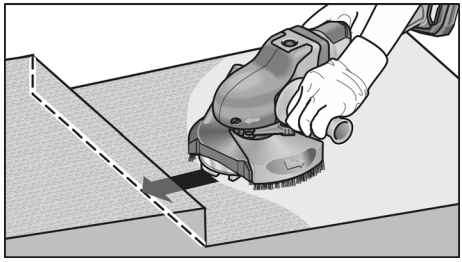
Az elektromos szerszámot mindig két kézzel kell tartani!



1. Rögzítse a csiszolóeszközt.
2. A védõburkolat helyzetének ellenõrzése.
3. Csatlakoztassa az elszívóberendezést.
4. Kapcsolja be az elszívóberendezést.
5. Kapcsolja be az elektromos szerszámot.
6. Helyezze az elektromos szerszámot a munka-felületre. A kefekoszorúnak síkban kell lennie a munkafelülettel.
7. Fokozza a nyomást a csiszolótányér munka-területtel történõ érintkezésbe hozásához. Ekkor az elektromos szerszámot mozgassa egymást átfedõ mozdulatokkal.
8. Sarokban végzett csiszoláshoz:
   – Kapcsolja ki a készüléket, és várjon addig, amíg a csiszolószerszám leáll.
   – Húzza ki a forgatható peremszegmenset, és fordítsa el balra.



   – Kapcsolja be ismét a készüléket.
   – Helyezze az elektromos szerszámot a munkafelületre.



9. Munka után kapcsolja ki az elektromos szerszámot.

Kefekoszorú

A védõburkolat kefekoszorúval van felszerelve. Ez a koszorú két funkciót tölt be:
– Mivel a koszorú túlnyúlik a csiszolótányér felületén, ezért ez érintkezik elõször a munka-felülettel. Ezáltal a csiszolótányért a munka-felülettel párhuzamosra állítja a perem, mielõtt a csiszolóeszköz a munkafelülettel érintke-zésbe kerülne. Ezáltal elkerülhetõ a csiszoló-tányér által okozott sarló alakú bemélyedés.
– A koszorú addig visszatartja a port, amíg azt a porszívó el nem szívja.

Ha a kefekoszorú megsérül, vagy túlzott elhasz-nálódás jeleit mutatja, akkor ki kell cserélni. Tartalék kefekészlet minden FLEX ügyfélszolgálati központban kapható.

Karbantartás és ápolás

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Az elektromos kéziszerszámon végzett munkák előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

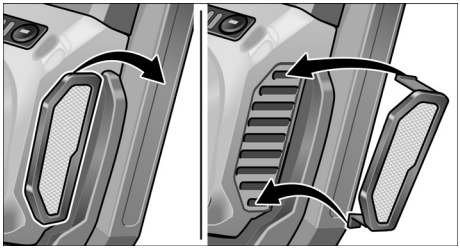
Tisztítás

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Nem szabad vizet, vagy folyékony tisztítószert használni.

⚠ ***VIGYÁZAT!***
Sûrített levegõvel végzett tisztítási munkálatoknál feltétlenül védõszemüveget kell viselni.

- Rendszeres időközönként tisztítsa meg a készüléket és a szellőző réseket.
- A ház belső terét és a motort száraz sűrített levegővel rendszeresen át kell fújni.

- Rendszeresen tisztítsa a porszűrőt.



- Vegye le a porszűrőt és fújja át száraz sűrített levegővel.

Javítások

Javításokat kizárólag a gyártó cég által felhatalmazott ügyfélszolgálati mûhely végezhet.

i ***MEGJEGYZÉS***

A motorházon lévõ csavarokat a garanciaidõ alatt ne csavarja ki. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén megszûnnek a gyártó cég garanciális kötelezettségei.

Pótalkatrészek és tartozékok

A további tartozékok, különösen az alkalmazott szerszámok a gyártó katalógusában tekinthetõk meg.
Robbantott rajzok és pótalkatrész-jegyzékek honlapunkon találhatók:
www.flex-tools.com

Ártalmatlanítási tudnivalók

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

A leselejtezett elektromos kéziszerszámokat az ártalmatlanítás előtt tegye használhatatlanná:

- *az elektromos hálózatról üzemelő elektromos kéziszerszámokat a hálózati kábel eltávolításával,*
- *az akkumulátorról üzemelő elektromos szerszámokat az akku eltávolításával.*

Csak az EU tagországai számára
Soha ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv, illetve annak a nemzeti jogba történő átültetése szerint az elhasznált elektromos szerszámokat elkülönítve kell gyűjteni, és gondoskodni kell a környezetkímélő módon történő újrahasznosításukról.

Nyersanyag-visszanyerés hulladékártalmatlanítás helyett.

A készülék, a tartozékok és a csomagolás környezetvédelmi szempontból megfelelő újrafelhasználásáról gondoskodni kell. A szelektív újrahasznosításhoz a műanyag alkatrészeket jelöléssel látták el.

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***

Az akkumulátorokat/elemeket nem szabad a háztartási szemétbe, tűzbe vagy vízbe dobni. Az elhasználódott akkukat nem szabad kinyitni.

Csak az EU tagországai számára:
A 2006/66/EK irányelv szerint a meghibásodott vagy elhasznált akkukat/elemeket újra kell hasznosítani.

i ***MEGJEGYZÉS***

Az ártalmatlanítási lehetõségekrõl tájékozódjon a szakkereskedõknél!

CE-Megfelelõség

Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot a jelen kezelési útmutató I. függeléke tartalmazza.

Felelõsség kizárása

A gyártó cég és a képviselõi nem felelnek az olyan károkért vagy az üzletmenet megszakadása miatt elmaradt nyereségért, amelyeket a termék vagy a termék nem megengedett használata okozott.

A gyártó cég és a képviselõi nem felelnek az olyan károkért, amelyek szakszerûtlen használat miatt vagy más gyártó cégek gyártmányaival összefüggésben keletkeztek.

Obsah

Použité symboly 197
Symboly na nářadí 197
Pro Vaši bezpečnost 197
Hlučnost a vibrace 200
Technické údaje 201
Na první pohled 202
Návod k použití 203
Údržba a ošetřování 207
Pokyny pro likvidaci 208
Prohlášení o shodě CE 208
Vyloučení odpovědnosti 208

Použité symboly

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí. Při nedodržení upozornění hrozí usmrcení nebo nejtěžší poranění.

⚠ ***POZOR!***
Označuje nějakou možnou nebezpečnou situaci. Při nedodržení upozornění hrozí poranění nebo věcné škody.

i ***UPOZORNĚNÍ***
Označuje aplikační tipy a důležité informace.

Symboly na nářadí



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze!



Noste ochranu očí!



Vždy pracujte oběma rukama!



Pokyn pro likvidaci použitého spotřebiče (viz stránka 208)!

CE Označení CE

UKCA Označení UKCA

Pro Vaši bezpečnost

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a potom jednejte:
- *předložený návod k obsluze,*
- *"Všeobecné bezpečnostní pokyny" k zacházení s elektrickým nářadím v přiloženém sešitu (čís. publikace: 315.915),*
- *pravidla a předpisy k zabránění úrazům, platné pro místo nasazení a jednejte podle nich.*

Toto elektrické nářadí je konstruováno podle současného stavu techniky a uznávaných bezpečnostně-technických předpisů.
Při jeho používání může přesto dojít k ohrožení života uživatele nebo třetí osoby, event. poškození nářadí nebo jiných věcných hodnot. Elektrické nářadí používejte pouze
- *pro stanovené použití,*
- *v bezvadném bezpečnostně-technickém stavu.*

Okamžitě odstraňte poruchy omezující bezpečnost.

Stanovené použití

Povrchová bruska SE 125 18.0-EC je určena
- pro živnostenské použití v průmyslu a řemesle,
- k plošnému broušení kovů, kamenů a dřeva jakož i obrušování nátěrů za sucha,
- k použití brusného papíru se suchým zipem na opěrných talířích, které jsou pro toto nářadí nabízeny firmou FLEX,
- k použití brusných lamelových talířů, které jsou pro toto nářadí nabízeny firmou FLEX.

Nástroje musí být schválené pro otáčky minimálně 3.000 ot./min.

Na tomto elektrickém nářadí se nesmí používat rozbrušovací a hrubovací kotouče.

Při použití povrchové brusky SE 125 18.0-EC připojte vysavač třídy M.

Bezpečnostní upozornění

⚠ ***VAROVÁNÍ!***

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozor-nění a pokyny. *Zanedbání při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.* ***Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny si do budoucna uschovejte.***

- **Používejte toto elektrické nářadí jako brusku s brusným papírem. Dodržujte všechna bezpečnostní upozor-nění, pokyny, zobrazení a údaje, které jste obdrželi s nářadím.** Nebudete-li následující pokyny dodržovat, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkým poraněním.
- **Toto elektrické nářadí není vhodné k broušení, leštičku, práci s drátěnými kartáči, řezání otvorů a rozbrušování.** Použití, pro které není elektrické nářadí určeno, mohou způsobit ohrožení a poranění.
- **Nepoužívejte nástroj, který nebyl výrobcem určen a specifikován speciálně pro toto elektrické nářadí.** Jenom to, že příslušenství můžete na elektrickém nářadí upevnit, není zárukou bezpečného použití.
- **Přípustné otáčky vložného nástroje musí být nejméně tak vysoké, jako nejvyšší otáčky uvedené na elektrickém nářadí.** Příslušenství, které se otáčí rychleji než je přípustné, se může rozlomit a rozletět.
- **Vnější průměr a tloušťka vložného nástroje musí odpovídat rozměrovým údajům Vašeho elektrického nářadí.** Nesprávně stanovené vložné nástroje nelze dostatečně zakrýt nebo kontrolovat.
- **Brusné kotouče, brusné talíře nebo jiné příslušenství se musí přesně hodit na brusné vřeteno Vašeho elektrického nářadí.** Vložné nástroje, které se přesně nehodí na brusné vřeteno elektrického nářadí, se otáčejí nerovnoměrně, silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- **Rozměry upevnění příslušenství musí odpovídat rozměrům upevňovacího mechanismu elektrického nářadí.** Příslušenství, které neodpovídá montážním prvkům elektrického nářadí, bude nevyvážené, bude nadměrně vibrovat a může vést ke ztrátě kontroly.
- **Nepoužívejte žádné poškozené vložné nástroje. Před každým použitím zkontro-lujte vložné nástroje na odrolení a trhliny, brusné talíře na trhliny, obroušení a silné opotřebení. Když elektrické nářadí nebo vložný nástroj spadne, zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo použijte nepoškozený vložný nástroj. Když jste vložný nástroj zkontrolovali a nasadili, udržujte sebe a osoby nacházející se v blízkosti, mimo rovinu rotujícího vložného nástroje a nechejte nářadí jednu minutu běžet s nejvyššími otáčkami.** Poškozené vložné nástroje většinou v této testovací době prasknou.

- **Noste osobní ochranné pomůcky. Používejte podle použití úplnou ochranu obličeje, ochranu očí nebo ochranné brýle. Je-li to adekvátní, noste masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné ruka-vice nebo speciální zástěru, která Vás chrání před malými brusnými částečkami a částečkami materiálu.** Oči se mají chránit před odletujícími cizími tělesy, která vznikají při různých aplikacích. Maska proti prachu nebo ochranná dýchací maska musí filtrovat prach vznikající při použití. Když jste delší dobu vystaveni hlasitému hluku, můžete utrpět ztrátu sluchu.
- **Veďte síťový kabel v dostatečné vzdálenosti od rotujících vložných nástrojů.** Ztratíteli kontrolu nad nářadím, může dojít k prořízntutí nebo zachycení síťového kabelu a Vaše ruka nebo paže se může dostat do otáčejícího se vložného nástroje.
- **Nikdy neodkládejte elektrické nářadí dříve, než se úplně zastaví vložný nástroj.** Rotující vložný nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.
- **Nikdy nenechejte elektrické nářadí běžet, zatím co je nosíte.** Náhodným kontaktem s rotujícím vložným nástrojem může být zachycen Váš oděv a vložný nástroj se může zavrtat do Vašeho těla.
- **Pravidelně čistěte větrací štěrbiny Vašeho elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje do tělesa prach a silné nahromadění kovového prachu může způsobit elektrické nebezpečí.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Tyto materiály mohou jiskry zapálit.
- **Nepoužívejte žádné vložné nástroje, které vyžadují kapalné chladicí prostředky.** Použití vody nebo jiných chladicích prostředků může vést k úrazu elektrickým proudem.

Zvláštní bezpečnostní upozornění k broušení smirkovým papírem

- **Nepoužívejte žádné předimenzované brusné kotouče, ale dodržujte údaje výrobce k jejich velikosti.** Brusné kotouče přesahující brusný talíř mohou způsobit poranění a rovněž vést k zablokování, roztrhnutí brusného kotouče nebo ke zpětnému rázu.

Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce následkem zaseknutí nebo zablokování rotujícího vložného nástroje, jako je brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Zaseknutí nebo blokování vede k náhlému nastavení rotujícího vložného nástroje.

Tím se nekontrolovatelné elektrické nářadí urychlí v místě zablokování proti směru otáčení vložného nástroje.

Když se např. brusný kotouč v obrobku zasekne nebo zablokuje, může se hrana brusného kotouče, která vnikla do obrobku zachytit a tím brusný kotouč praskne nebo způsobí zpětný ráz. Brusný kotouč se potom pohybuje k obsluhující osobě nebo od ní, podle směru otáčení kotouče v místě zablokování. Brusné kotouče při tom mohou také prasknout.

Zpětný ráz je následkem nesprávného nebo chyb-ného použití elektrického nářadí.

Může se mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními, jak je následovně popsáno.

- **Držte dobře elektrické nářadí a zaujměte postoj Vašeho těla a paží v poloze, ve které můžete síly zpětného rázu zachytit. Používejte vždy přídavnou rukojeť, je-li k dispozici, abyste měli co možná největší kontrolu sil zpětného rázu nebo reakčních momentů při rozběhnutí.** Obsluhující osoba může vhodnými preventivními opatřeními zvládnout síly zpětného rázu a reakční síly.
- **Nikdy nedávejte Vaši ruku do blízkosti rotujících vložných nástrojů.** Při zpětném rázu se vložný nástroj může pohybovat nad Vaši ruku.
- **Vyhýbejte se svým tělem oblasti, do které se bude elektrické nářadí při zpětném rázu pohybovat.** Zpětný ráz pohybuje elektrickým nářadím opačným směrem k pohybu brusného kotouče v místě zablokování.
- **Pracujte zejména opatrně v oblasti rohů, ostrých hran atd. Zabraňte tomu, aby se vložné nástroje od obrobku odrazily a zaseknuly.** Rotující vložný nástroj má v rozích, na ostrých hranách nebo když odskočí sklon ke vzpříčení. Způsobí to ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- **Nepoužívejte žádné řetězové nebo ozubené pilové kotouče.** Takové vložné nástroje způsobují často zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

Další bezpečnostní upozornění

⚠ ***VAROVÁNÍ!***

Kontakt nebo vdechnutí škodlivého/jedovatého prachu představuje ohrožení obsluhující osoby nebo v blízkosti se nacházejících osob.

- Nedoporučuje se odbrušování olovnatých barev. Odstranění olovnatých barev by měl provádět pouze odborník.
- Neopracovávejte žádné materiály, ze kterých se uvolňují látky ohrožující zdraví (např. azbest). Učiňte ochranná opatření, když může vznikat zdravotně závadný, hořlavý nebo výbušný prach. Noste protiprachovou masku. Používejte odsávací zařízení.

⚠ ***VÍCNÉ ŠKODY!***

Síťové napětí a napěťové údaje na typovém štítku musí být shodné.

Hlučnost a vibrace

⚠ ***VAROVÁNÍ!***

Uvedené naměřené hodnoty platí pro nová nářadí. Při denním nasazení se hodnoty hlučnosti a vibrací mění.

ℹ ***UPOZORNÌNÍ***

Úroveň vibrací uvedená v těchto pokynech byla změřena měřicí metodou stanovenou normou EN 62841 a lze ji použít k vzájemnému srovnání elektrického nářadí. Je také vhodná pro předběžný odhad kmitavého namáhání.

Uvedená úroveň vibrací reprezentuje hlavní aplikace elektrického nářadí.

Bude-li ovšem elektrické nářadí použito pro jiné aplikace, s odlišnými vloženými nástroji nebo nedostatečnou údržbou, může se úroveň vibrací lišit. Může to podstatně zvýšit kmitavé zatížení během celé pracovní doby.

Pro přesné odhadnutí kmitavého namáhání se mají také zohlednit doby, ve kterých je nářadí vypnuto nebo sice běží, ale ve skutečnosti se nepoužívá. Může to podstatně redukovat kmitavé namáhání během celé pracovní doby.

Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací, jako například: údržba elektrického nářadí a vložených nástrojů, udržování teploty rukou, organizace průběhu práce.

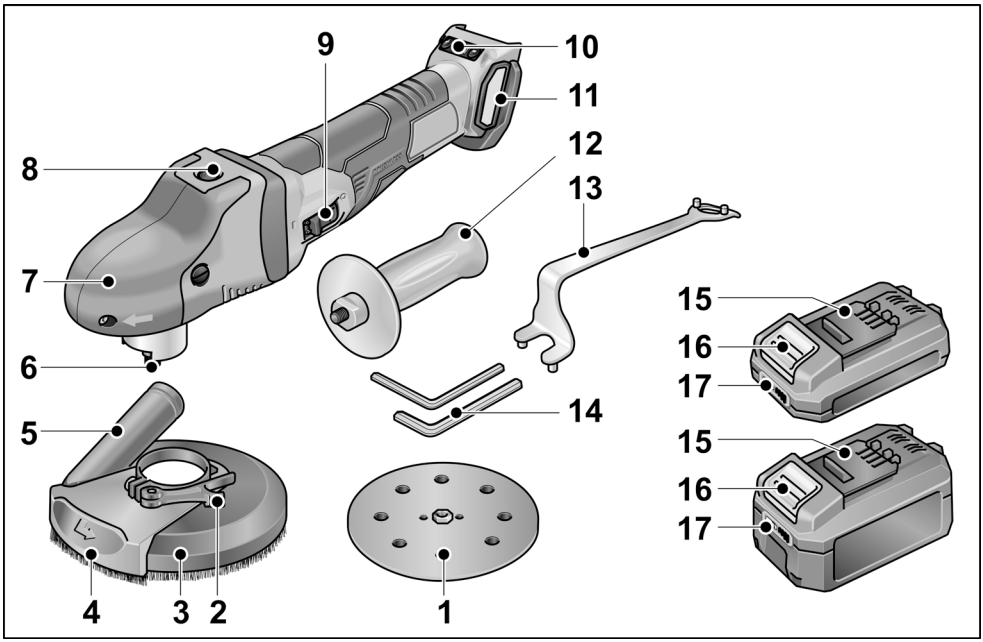
⚠ ***POZOR!***

Při akustickém tlaku větším než 85 dB(A) noste ochranu sluchu.

Technické údaje

Výrobek		**Povrchová bruska**
Typ výrobku		SE 125 18.0-EC
Jmenovité napětí	V	18
Akumulátor	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Otáčky naprázdno	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Závit na vřetenu		M14
Max. Ø brusného nástroje	mm	125
Hmotnost podle standardu „FLEX procedure 01“ (bez akumulátoru)	kg	2,2
Hmotnost akumulátoru AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Provozní teplota	°C	-10~40
Teplota nabíjení		0~40
Skladovací teplota		-20~50
Hladina hluku vyhodnocená s filtrem A podle normy EN 62841 (viz “Hlučnost a vibrace”):		
Hladina akustického tlaku L_{PA}	db(A)	79
Hladina akustického výkonu L_{WA}	db(A)	87
Nejistota K	db	3
Celková hodnota vibrací podle normy s EN 62841 (viz “Hlučnost a vibrace”):		
Hodnota emisí ah pri broušení s brusným listem	m/s^2	<2,5
Nejistota K	m/s^2	1,5

Na první pohled



1 **Brusný talíř se suchým zipem**

2 **Upínací páka pro ochranný kryt**

3 **Ochranný kryt s kartáčovým věncem**

4 **Otočný okrajový segment**

5 **Připojovací hrdlo pro odsávání**

6 **Uchycení nástroje**

7 **Kryt rukojeti**
S výstupem vzduchu a šipkou směru otáčení.

8 **Aretace vřetena**
K znehybnění vřetena při výměně nástroje.

9 **Kolébkový vypínač**
K zapnutí a vypnutí. Se zaskakovací polohou pro trvalý provoz.

10 **Nastavovací kolečko pro předvolbu otáček**
+/ − funkce se 4 stupni

11 **Kryt filtru**

12 **Přídavná rukojeť**

13 **Klíč na upínací matici**

14 **Klíč na šrouby s vnitřním šestihranem**

15 **Akumulátor Li-Ion (2,5 Ah nebo 5,0 Ah)**

16 **Odjišťovací tlačítko akumulátoru**

17 **Ukazatel stavu akumulátoru**

Návod k použití

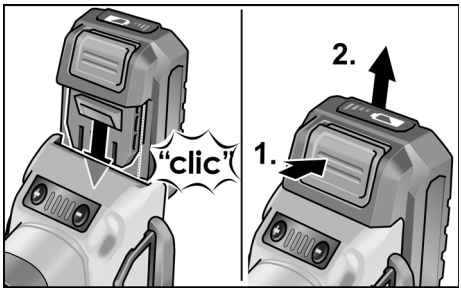
⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Před prováděním veškerých prací na elektrickém nářadí vyjměte z nářadí akumulátor.

Před uvedením do provozu

Vybalte elektrické nářadí a příslušenství a zkontrolujte je na kompletnost dodávky a eventuální přepravní poškození.

i ***UPOZORNĚNÍ***
Akumulátory nejsou při dodání úplně nabité. Před prvním použitím akumulátory plně nabijte. Viz k tomu návod k obsluze nabíječky.

Nasazení/výměna akumulátoru

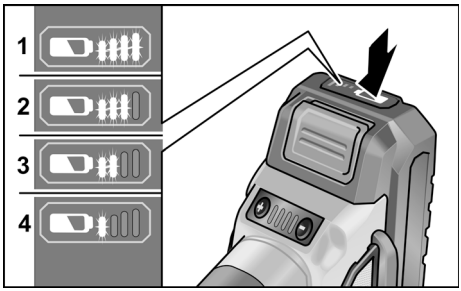


- Nabitý akumulátor zasuňte do elektrického nářadí, až úplně zaskočí.
- Pro vyjmutí stiskněte odjišťovací tlačítka (**1.**) a akumulátor vytáhněte (**2.**).

⚠ ***POZOR!***
Když akumulátor nepoužíváte, chraňte jeho kontakty. Volné kovové díly mohou zkratovat kontakty, hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!

Stav nabití akumulátoru

- Stisknutím tlačítka lze pomocí LED ukazatele stavu akumulátoru zkontrolovat stav nabití.

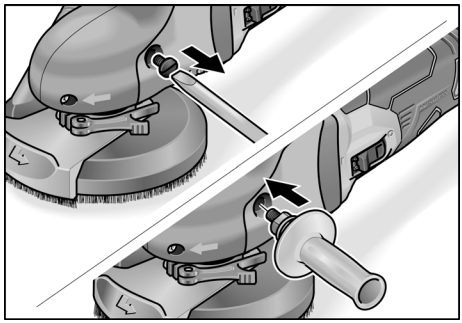


Ukazatel zhasne za 5 sekund.

Když některá LED bliká, musí se akumulátor nabít. Pokud po stisknutí tlačítka nesvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit.

Montáž přídavné rukojeti

K lepší manipulaci s elektrickým nářadím lze namontovat přídavnou rukojeť.



- Odstraňte upevňovací šroub na levé straně uchopovacího krytu.
- Zašroubujte a pevně utáhněte přídavnou rukojeť.

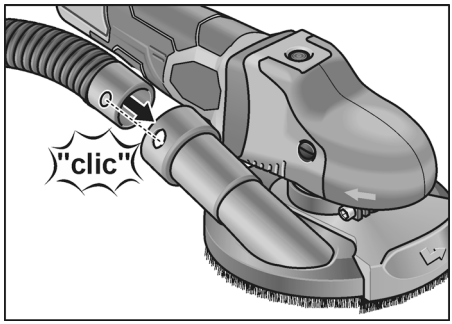
Při demontáži přídavné rukojeti znovu namontujte předtím odstraněný šroub.

Připojení odsávacího zařízení

UPOZORNÌNÍ

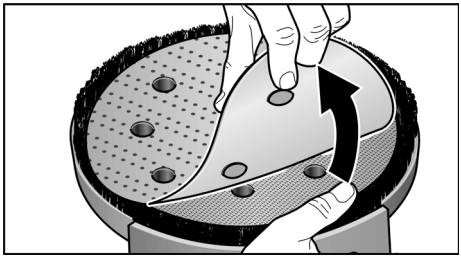
Doporučuje se použití speciálního vysavače VCE 44 M AC firmy FLEX.

- Upevněte odsávací hadici na připojovací hrdlo ochranného krytu.



- Připojte odsávací hadici na odsávací zařízení. Dodržujte návod k obsluze odsávacího zařízení!
  Zkontrolujte upevnění!
- Přiložený adaptér nasaďte na přípojku odsávací hubice.
- Připojte odsávací hadici.

Nasazení/výměna brusného papíru se suchým zipem



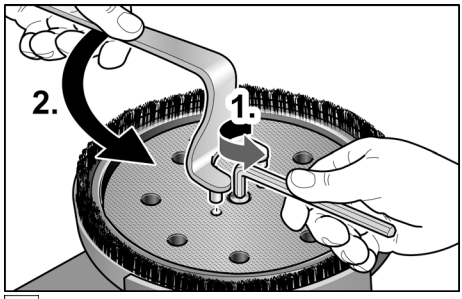
- Vyjměte akumulátor.
- Stáhněte opotřebovaný brusný prostředek z opěrného talíře.
- Nasaďte a přitlačte vystředěný brusný papír se suchým zipem na opěrný talíř. Dbejte na polohu děrování, aby bylo zaručeno odsávání brusného prachu.
- Proveďte zkušební chod, abyste zkontrolovali vystředěné upnutí brusného prostředku.

Práce s brusnými lamelovými talíři

UPOZORNÌNÍ

Brusné lamelové talíře jsou součástí sady příslušenství "Opracování kovů".

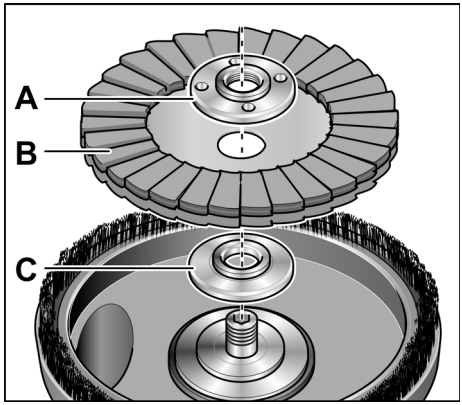
- Vyjměte akumulátor.
- Stiskněte aretaci vřetena a držte ji stisknutou.



UPOZORNÌNÍ

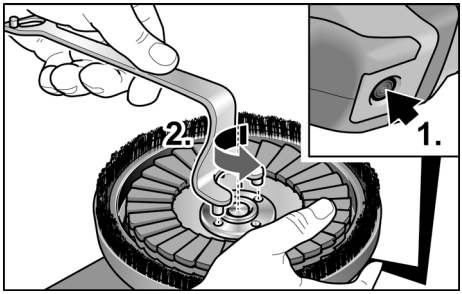
U pevně držícího talíře se suchým zipem přidržujte hnací hřídel klíčem na šrouby s vnitřním šestihranem (**1.**).

- Povolte rukou nebo dvouděrovým klíčem talíř se suchým zipem (**2.**).
- Odšroubujte talíř se suchým zipem z vřetena proti směru pohybu hodinových ručiček.



- Nasaďte na vřeteno upínací přírubu (**A**).
- Nasaďte na upínací přírubu brusný lamelový talíř (**B**).

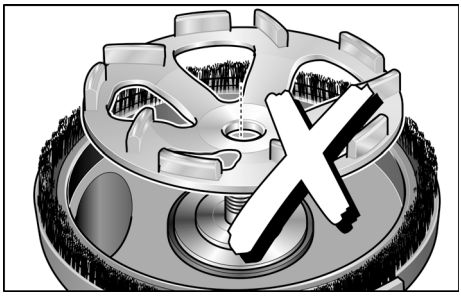
- Našroubujte upínací matici (**C**) nákružkem směrem nahoru na vřeteno.



- Stiskněte aretaci vřetena a držte ji stisknutou (**1.**).
- Upínací matici pevně utáhněte ve směru pohybu hodinových ručiček přidržovacím klíčem (**2.**).
- Proveďte zkušební chod, abyste zkontrolovali vystředěné upnutí brusného prostředku.

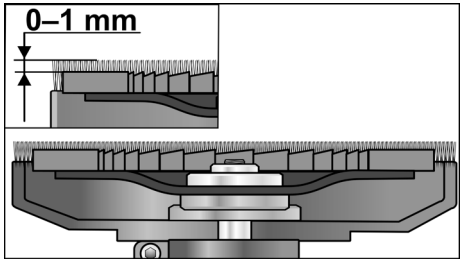
⚠ ***POZOR!***

Na tomto elektrickém nářadí nikdy nepoužívejte diamantové brusné talíře, které nejsou schválené firmou FLEX. Nebezpečí poškození nářadí!

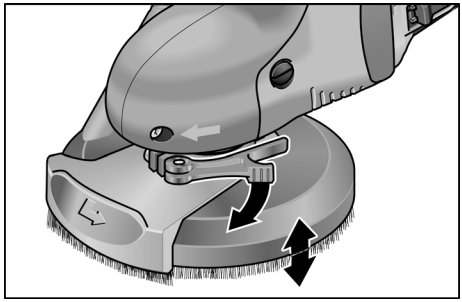


Kontrola polohy ochranného krytu

Kartáčový věnec by měl přečnívat cca 0–1 mm přes brusný prostředek. V případě potřeby zkorigujte.



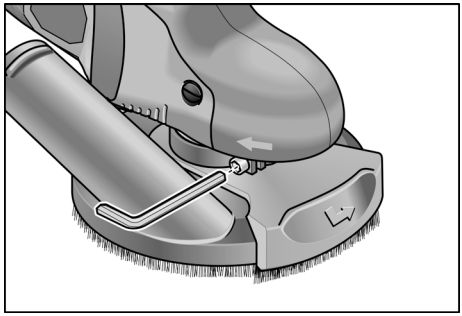
- Povolte upínací páku na ochranném krytu.
- Nastavte ochranný kryt na požadovanou výšku.



- Upínací páku pevně utáhněte.

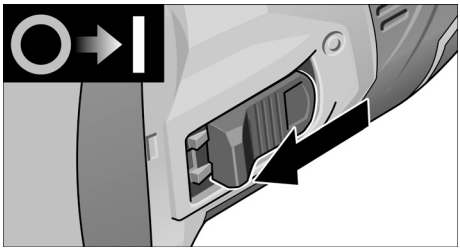
i ***UPOZORNĚNÍ***

Při snížení upínací síly lze upnutí doregulovat utažením šroubu s vnitřním šestihranem na upínací páce.



Zapnutí a vypnutí elektrického nářadí

Krátkodobý provoz bez zaskočení

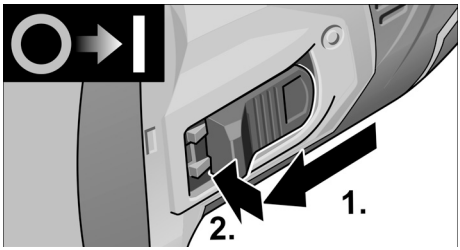


- Posuňte kolébkový vypínač směrem dopředu a pevně jej držte.
- nK vypnutí kolébkový vypínač uvolněte.

Trvalý provoz se zaskočením

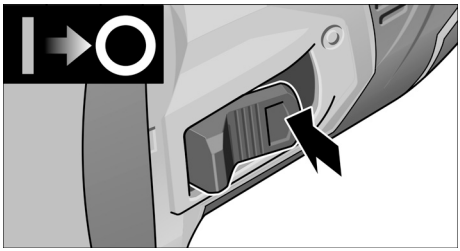
UPOZORNÌNÍ

Po výpadku elektrického proudu se zapnuté elektrické nářadí znovu nerozběhne.



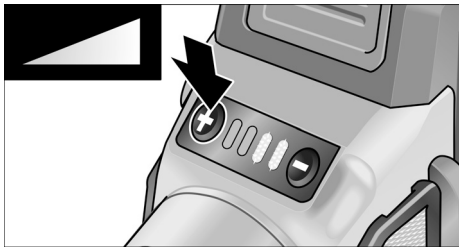
- Posuňte kolébkový vypínač směrem dopředu a stisknutím na přední konec jej zaskočením zajistěte.

Vypnutí nářadí



- K vypnutí kolébkový vypínač stisknutím na zadní konec odblokujte.

Pøedvolba otáèek



- Pro nastavení provozní rychlosti stiskněte tlačítko pro regulaci otáček. Zvolená rychlost bude zachována i při vypnutí.
- Opatrně stiskněte spínač, aby se elektrické nářadí rozběhlo na předem zvolenou rychlost.

POZOR!

Nebezpečí poranění prostřednictvím zničení nástroje. Použijte nástroj odpovídající pracovnímu úkolu.

UPOZORNĚNÍ

- *Ochrana před přetížením: při přetížení přístroj vypněte.*
- *Hlídání teploty: Při nebezpečí přehřátí se stroj vypne.*

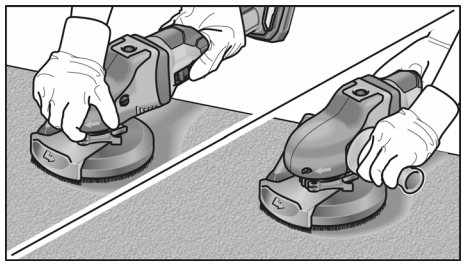
Práce s elektrickým nářadím

VAROVÁNÍ!

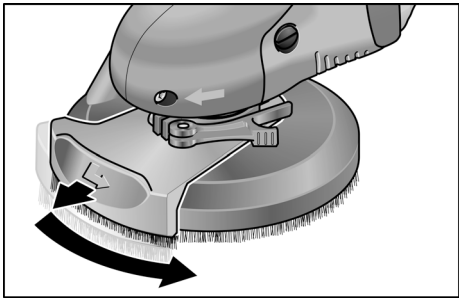
Rotující brusný talíř nesmí přijít do kontaktu s ostrými vyčnívajícími předměty. Nebezpečí zpětného rázu! Poškození brusného talíře. Připoškození nebo silném opotřebování brusného talíře tento talíř bezpodmínečně vyměňte.

POZOR!

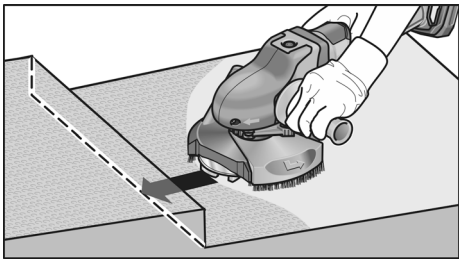
Elektrické nářadí držte pevně vždy oběma rukama!



1. Upevněte brusný prostředek.
2. Zkontrolujte polohu ochranného krytu.
3. Připojte odsávací zařízení.
4. Zapněte odsávací zařízení.
5. Zapněte elektrické nářadí.
6. Nasaďte elektrické nářadí na pracovní plochu. Kartáčový věnec musí být v jedné rovině s pracovní plochou.
7. Zvyšte přítlak, aby se brusný talíř dostal do kontaktu s pracovní plochou. Pohybujte při tom elektrickým nářadím překrývajícími se kývavými pohyby.
8. K broušení v rozích:
   – Vypněte nářadí a počkejte, až se brusný nástroj zastaví.
   – Vytáhněte otočný okrajový segment a pootočte jej doleva.



   – Nářadí znovu zapněte.
   – Nasaďte elektrické nářadí na pracovní plochu



9. Po použití elektrické nářadí vypněte.

Kartáčový věnec

Ochranný kryt je vybaven kartáčovým věncem. Tento věnec splňuje dvě funkce:
– Protože kartáčový věnec přečnívá přes povrch brusného talíře, přijde nejdříve do kontaktu s pracovní plochou. Tím se brusný talíř nastaví rovnoběžně s pracovní plochou, dříve než s ní přijde do kontaktu brusný prostředek. Tak se zabrání vybrání srpovitého tvaru okrajem brusného talíře.
– Věnec zadržuje prach, než se odsaje vysavačem.

Bude-li kartáčový věnec poškozen nebo vykazuje-li nadměrné opotřebení, měl by se tento věnec vyměnit. Sada náhradních kartáčů je k dostání v každém servisním centru FLEX.

Údržba a ošetřování

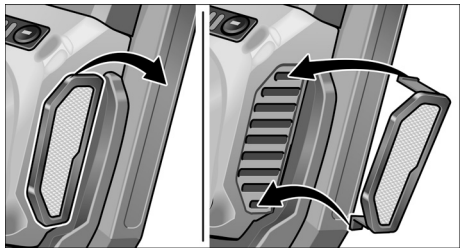
⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Před prováděním veškerých prací na elektrickém nářadí vyjměte z nářadí akumulátor.

Čistění

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Nepoužívejte vodu nebo tekuté čisticí prostředky.

⚠ ***POZOR!***
Při čisticích pracích se stlačeným vzduchem bezpodmínečně noste ochranné brýle.

- Nářadí a větrací štěrbiny pravidelně čistěte.
- Vnitřní prostor s motorem pravidelně vyfoukejte suchým stlačeným vzduchem.
- Pravidelně čistěte prachový filtr.



- Prachový filtr vyjměte a profoukněte suchým stlačeným vzduchem.

Opravy

Opravy nechejte výhradně provádět prostřednictvím některé servisní dílny, autorizované výrobcem.

UPOZORNĚNÍ

Během záruční doby nepovolujte šrouby na tělese motoru. Při nedodržení zaniknou záruční závazky výrobce

Náhradní díly a příslušenství

Další příslušenství, zejména vložné nástroje, si vyberte z katalogů výrobce.

Rozložená schémata a seznamy náhradních dílů najdete na naší webové stránce:
www.flex-tools.com

Pokyny pro likvidaci

VAROVÁNÍ!

Následujícím způsobem zajistěte, aby elektrické nářadí, které dosloužilo, bylo nepoužitelné:

- *u síťového elektrického nářadí odstraněním síťového kabelu,*
- *u akumulátorového elektrického nářadí odstraněním akumulátoru.*

Pouze pro země EU
Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a podle odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se musí použité elektrické zařízení shromažďovat odděleně od ostatního odpadu a odevzdat k ekologické recyklaci.

Recyklace surovin namísto likvidace odpadu.

Přístroj, příslušenství a obal je třeba odevzdat k ekologické recyklaci. Plastové díly jsou označené, aby byla možná recyklace podle druhu materiálu.

VAROVÁNÍ!

Nevyhazujte akumulátory/baterie do domovního odpadu, do ohně nebo do vody. Vysloužilé akumulátory neotevírejte.

Pouze pro země EU:
Podle směrnice 2006/66/ES se musí vadné nebo použité akumulátory/baterie recyklovat.

UPOZORNĚNÍ

O možnostech likvidace se informujte u Vašeho specializovaného obchodníka!

Prohlášení o shodě CE

ES prohlášení o shodě je součástí tohoto návodu k obsluze jako příloha I.

Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody a ušlý zisk vlivem přerušení obchodní činnosti, která byla způsobená výrobkem nebo eventuálně nemožností jeho použití.

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny neodborným použitím nebo ve spojitosti s výrobky jiných výrobců.

Obsah

Použité symboly 209
Symboly na náradí 209
Pre Vašu bezpečnosť. 209
Hlučnosť a vibrácia 213
Technické údaje. 214
Na prvý pohľad. 215
Návod na použitie 216
Údržba a ošetrovanie. 220
Pokyny pre likvidáciu 221
CE-Prehlásenie o zhode 221
Vylúčenie zodpovednosti 221

Použité symboly

⚠ ***VAROVANIE!***
Označuje bezprostredne hroziace nebezpečenstvo. Pri nedodržaní upozornenia hrozí usmrtenie alebo najťažšie poranenia.

⚠ ***POZOR!***
Označuje nejakú možnú nebezpečnú situáciu. Pri nedodržaní upozornenia hrozí poranenie alebo vecné škody.

i ***UPOZORNENIE***
Označuje aplikačné tipy a dôležité informácie.

Symboly na náradí


Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!


Noste ochranu očí!


Pracujte vždy oboma rukami!


Pokyn pre likvidáciu použitého spotrebiča (pozri strana 221)!

CE Označenie CE

UKCA Označenie UKCA

Pre Vašu bezpečnosť

⚠ ***VAROVANIE!***
Pred použitím elektrického náradia si prečítajte a potom jednajte:
- *predložený návod na obsluhu,*
- *„Všeobecné bezpečnostné pokyny" na zaobchádzanie s elektrickým*
- *náradím v priloženom zošite (čís. publikácie: 315.915),*
- *pravidla a predpisy na zabránenie úrazom, platné pre miesto nasadenia a jednajte podľa nich.*

Toto elektrické náradie je konštruované podľa súčasného stavu techniky a uznávaných bezpečnostne-technických pravidiel. Pri používaní môže napriek tomu dôjsť k ohrozeniu života používateľa alebo tretej osoby, event. poškodeniu náradia alebo iných vecných hodnôt.
Používajte elektrické náradie len
- *pre stanovené použitie,*
- *v bezchybnom bezpečnostne-technickom stave.*

Okamžite odstráňte poruchy, ktoré obmedzujú bezpečnosť.

Stanovené použitie

Brúska pre povrchovú úpravu SE 125 18.0-EC je určená

- na živnostenské nasadenie v priemysle a remeslníctve,
- na plošné brúsenie kovov, kameňov a dreva, ako aj na obrusovanie náterov za sucha,
- na použitie brúsneho papiera so suchým zipsom na oporných tanieroch, ktoré sú pre toto náradie ponúkané firmou FLEX,
- na použitie brúsnych lamelových tanierov, ktoré sú pre toto náradie ponúkané firmou FLEX,

Nástroje musia byť schválené pre otáčky minimálne 3.000 ot./min.

Na tomto elektrickom náradí sa nesmú používať rozbrusovacie a hrubovacie kotúče.

Pri použití brúsky pre povrchovú úpravu SE 125 18.0-EC je potrebné pripojiť vysávač triedy M.

Bezpečnostné upozornenia

⚠ ***VAROVANIE!***

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozor-nenia a pokyny. *Zanedbanie dodržiavania bezpečnostných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.* ***Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uschovajte na budúce použitie.***

- **Toto el. náradie sa používa ako brúska s brúsnym papierom. Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, zobrazenia a údaje, ktoré ste obdržali spolu s náradím.** Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/lebo vážnym poraneniam.
- **Toto el. náradie nie je vhodné na brúsenie, ako leštička, pre prácu s drôtenými kefami, na vyrezávanie otvorov a rozbrusovanie.** Použitia, pre ktoré nie je elektrické náradíe predpokladané, môžu spôsobiť ohrozenia a poranenia.
- **Nepoužívajte žiadny vkladací nástroj, ktorý nebol výrobcom špeciálne navrhnutý a určený pre toto elektrické náradie.** Len to, že príslušenstvo môžete na vašom elektrickom náradí upevniť, nie je zárukou bezpečného použitia.
- **Prípustné otáčky vloženého nástroja musia byť najmenej tak vysoké, ako najvyššie otáčky uvedené na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie ako je prípustné, sa môže rozlomiť a lietať.
- **Vonkajší priemer a hrúbka vloženého nástroja musia zodpovedať rozmerovým údajom elektrického náradia.** Nesprávne dimenzované pracovné nástroje nie je možné dostatočne zakryť alebo kontrolovať.
- **Brúsne kotúče, brúsne taniere alebo iné príslušenstvo sa musia presne hodiť na brúsne vreteno Vášho elektrického náradia.** Pracovné nástroje, ktoré sa presne nehodia na brúsne vreteno elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne, silne vibrujú a môžu viesť k strate kontroly.
- **Rozmery držiaka príslušenstva musia zodpovedať rozmerom montážneho príslušenstva elektrického náradia.** Príslušenstvo, ktoré sa nezhoduje s montážnym príslušenstvom elektrického náradia, spôsobuje nerovnováhu, nadmerne vibrácie a môže vyvolať stratu kontroly.

- **Nepoužívajte žiadne poškodené pracovné nástroje. Pred každým použitím skontro-lujte pracovné nástroje z hľadiska odlupo-vania a trhlín, brúsne taniere z hľadiska trhlín, obrúsenia a silného opotrebenia. Keď elektrické náradie alebo pracovný nástroj spadne, skontrolujte ich z hľadiska poškodenia alebo použite nepoškodený pracovný nástroj. Ak ste pracovný nástroj skontrolovali a vložili, udržiavajte seba a osoby, ktoré sa nachádzajú v blízkosti, mimo rovinu rotujúceho pracovného nástroja a nechajte náradie jednu minútu bežať s najvyššími otáčkami.**
  Poškodené pracovné nástroje väčšinou v tejto testovacej dobe puknú.
- **Noste osobné ochranné pomôcky. Používajte podľa spôsobu použitia celotvárovú ochranu, ochranu očí alebo ochranné okuliare.**
  Ak je to adekvátne, noste protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné ruka-vice alebo špeciálnu zásteru, ktorá Vás chráni pred malými brúsnymi čiastočkami a čiastočkami materiálu.
  Oči sa majú chrániť pred odlietavajúcimi cudzími telesami, ktoré vznikajú pri rôznych aplikáciách. Protiprachová maska alebo ochranná dýchacia maska musia filtrovať prach vznikajúci pri použití. Keď ste dlhšiu dobu vystavení hlasitému hluku, môžete utrpieť stratu sluchu.
- **Dbajte u ostatných osôb na bezpečnú vzdialenosť k Vašej pracovnej oblasti. Každá osoba, ktorá vstúpi do pracovnej oblasti, musí nosiť osobné ochranné pomôcky.** Úlomky obrobku alebo zlomené pracovné nástroje môžu odletieť a spôsobiť poranenie aj mimo priamu pracovnú oblasť.
- **Neodkladajte nikdy elektrické náradie skôr, kým sa pracovný nástroj úplne nezastaví.**
  Rotujúci pracovný nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkládacou plochou, čím môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.
- **Nenechajte nikdy elektrické náradie bežať pri jeho nosení.** Náhodným kontaktom s rotujúcim pracovným nástrojom sa môže zachytiť Váš odev a pracovný nástroj sa môže zavàtať do Vášho tela.
- **Vetracie štrbiny Vášho elektrického náradia pravidelne čistite.** Ventilátor motora vťahuje do telesa prach a silné nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Tieto materiály môžu iskry zapáliť.
- **Nepoužívajte žiadne pracovné nástroje, ktoré potrebujú chladiace prostriedky.** Použitie vody alebo iných chladiacich prostriedkov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

Zvláštne bezpečnostné upozornenia pre brúsenie s brúsnym papierom

- **Nepoužívajte žiadne predimenzované brúsne kotúče, ale dodržiavajte údaje výrobcu k ich veľkosti.** Brúsne kotúče, ktoré presahujú brúsny tanier môžu spôsobiť poranenia, ako aj viesť k zablokovaniu, roztrhnutiu brúsneho kotúča alebo ku spätnému rázu.

Spätný ráz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je nečakaná reakcia následkom zaseknutia alebo blokovania otáčajúceho sa pracovného nástroja, ako je brúsny kotúč, brúsny tanier, drôtená kefa atď.

Zaseknutie alebo blokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho pracovného nástroja. Tým sa nekontrolovateľné elektrické náradie urýchli v mieste zablokovania proti smeru otáčania vloženého nástroja.

Keď sa napr. brúsny kotúč v obrobku zasekne alebo zablokuje, môže sa hrana brúsneho kotúča, ktorá vnikla do obrobku zachytiť a tým sa brúsny kotúč zlomí alebo spôsobí spätný ráz. Brúsny kotúč sa potom pohybuje smerom k obsluhujúcej osobe alebo od nej, podľa smeru otáčania kotúča v mieste zablokovania. Pri tom môžu brúsne kotúče tiež puknúť.

Spätný ráz je následkom nesprávneho alebo chybného použitia elektrického náradia. Môže sa mu zabrániť vhodnými preventívnymi opatreniami, ako je nasledovne popísané.

- **Držte dobre elektrické náradie a zaujmite postoj Vášho tela a paží v polohe, v ktorej môžete sily spätného rázu zachytiť. Používajte vždy prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste mali čo možná najväčšiu kontrolu síl spätného rázu alebo reakčných momentov pri rozbehu.** Obsluhujúca osoba môže vhodnými preventívnymi opatreniami ovládať sily spätného rázu a reakčné sily.
- **Nedávajte nikdy ruku do blízkosti otáčajúcich sa pracovných nástrojov.** Pri spätnom ráze sa pracovný nástroj môže pohybovať nad Vašu ruku.
- **Vyhýbajte sa svojím telom oblasti, do ktorej sa bude elektrické náradie pri spätnom ráze pohybovať.** Spätný ráz pohybuje elektrickým náradím opačným smerom k pohybu brúsneho kotúča v mieste zablokovania.
- **Pracujte opatrne predovšetkým v oblasti rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte tomu, aby sa vložené nástroje od obrobku odrazili a zasekli.** Rotujúci pracovný nástroj má v rohoch, na ostrých hranách alebo keď odskočí sklon k zaklineniu. To spôsobí stratu kontroly alebo spätný ráz.
- **Nepoužívajte žiadne reťazové alebo ozubené pílové kotúče.** Tieto pracovné nástroje spôsobujú často spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektrickým náradím.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

⚠ ***VAROVANIE!***

Kontakt alebo vdýchnutie škodlivého/jedovatého prachu predstavuje ohrozenie obsluhujúcej osoby alebo v blízkosti sa nachádzajúcich osôb.

- Neodporúča sa obrusovanie olovnatých farieb. Odstránenie olovnatých farieb by mal vykonávať len odborník.
- Neopracovávajte žiadne materiály, z ktorých sa uvoľňujú látky škodlivé zdraviu (napr. azbest). Urobte ochranné opatrenia, keď môže vznikať zdraviu škodlivý, horľavý alebo výbušný prach. Noste ochrannú masku proti prachu. Používajte odsávacie zariadenie.

⚠ ***VECNÉ ŠKODY!***

Sieťové napätie a napäťové údaje na typovom štítku musia byť zhodné.

Hlučnosť a vibrácia

⚠ ***VAROVANIE!***

Uvedené namerané hodnoty platia pre nové náradie. Pri dennom nasadení sa hodnoty hlučnosti a vibrácií menia.

i ***UPOZORNENIE***

Úroveň vibrácií uvedená v týchto pokynoch bola nameraná meracou metódou, ktorú stanovuje norma EN 62841 a je možné ju použiť na vzájomné porovnanie elektrického náradia. Hodí sa aj na predbežné posúdenie kmitavého namáhania. Uvedená úroveň vibrácií reprezentuje hlavné aplikácie elektrického náradia.

Ak sa však elektrické náradie používa pre iné aplikácie, s odlišnými vloženými nástrojmi alebo s nedostatočnou údržbou, môže sa úroveň vibrácií líšiť. Toto môže kmitavé namáhanie v priebehu celej pracovnej doby podstatne zvýšiť.

Pre presný odhad kmitavého namáhania by sa mali tiež zohľadniť doby, v ktorých je náradie vypnuté alebo je síce v chode, ale v skutočnosti sa nepou-žíva. Toto môže kmitavé namáhanie v priebehu celej pracovnej doby zreteľne redukovať.

Stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia pre ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako napríklad: údržba elektrického náradia a vložených nástrojov, udržiavanie teploty rúk, organizácia pracovných postupov.

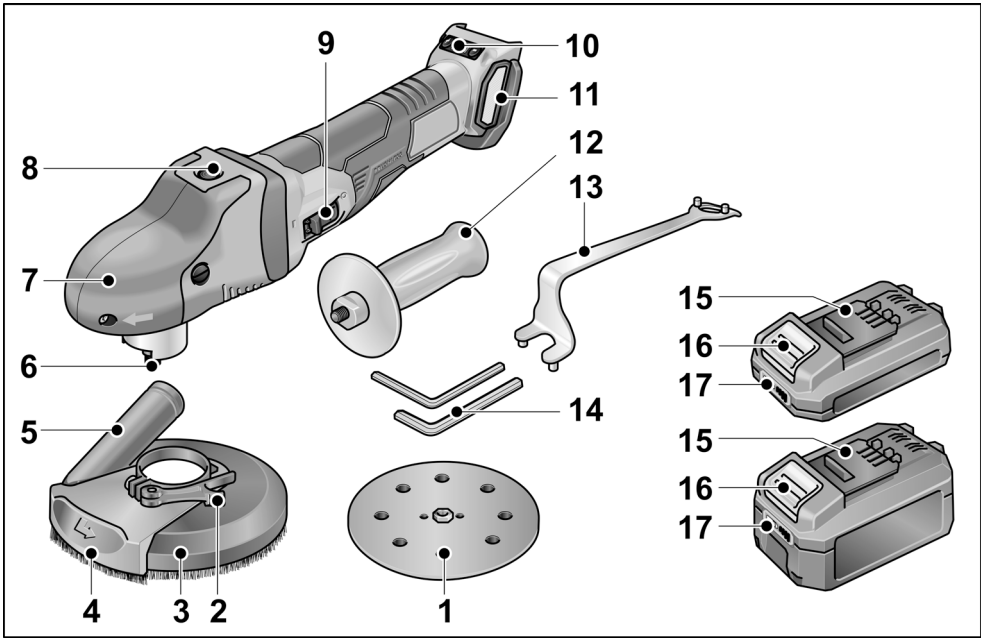
⚠ ***POZOR!***

Pri akustickom tlaku väčším ako 85 dB(A) používajte ochranu sluchu.

Technické údaje

Výrobok		**Brúska pre povrchovú úpravu**
Typ výrobku		SE 125 18.0-EC
Menovité napätie	V	18
Akumulátor	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Otáčky chodu naprázdno	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Závit na vretene		M14
Max. Ø brúsneho nástroja	mm	125
Hmotnosť podľa „FLEX procedure 01“ (bez akumulátora)	kg	2,2
Hmotnosť akumulátora AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Pracovná teplota	°C	-10~40
Teplota nabíjania		0~40
Skladovacia teplota		-20~50
Hladina hluku vyhodnotená s filtrom A podľa normy EN 62841 (pozri „Hlučnosť a vibrácia”):		
Hladina akustického tlaku L_{PA}	db(A)	79
Hladina akustického výkonu L_{WA}	db(A)	87
Neistota K	db	3
Celková hodnota vibrácií podľa normy EN 62841 (pozri „Hlučnosť a vibrácia”):		
Hodnota emisií ah pri brúsení s brusným listom	m/s^2	<2,5
Neistota K	m/s^2	1,5

Na prvý pohľad



1 **Brúsny tanier so suchým zipsom**

2 **Upínacia páka pre ochranný kryt**

3 **Ochranný kryt s kefovým vencom**

4 **Otočný okrajový segment**

5 **Pripojovacie hrdlo na odsávanie**

6 **Uchytenie nástroja**

7 **Kryt rukoväti**
S výstupom vzduchu a šípkou smeru otáčania.

8 **Aretácia vretena**
Na znehybnenie vretena pri výmene nástroja.

9 **Kolieskový vypínač**
Na zapnutie a vypnutie.
So zaskakovacou polohou pre trvalú prevádzku.

10 **Nastavovacie koliesko na predvoľbu otáčok**
+/- funkcia so 4 stupňami

11 **Kryt filtra**

12 **Prídavná rukoväť**

13 **Kľúč na upínaciu maticu**

14 **Kľúč pre skrutky s vnútorným šesťhra-nom**

15 **Lítiovo-iónový akumulátor (2,5 Ah alebo 5,0 Ah)**

16 **Odisťovacie tlačidlo pre akumulátor**

17 **Indikácia stavu akumulátora**

Návod na použitie

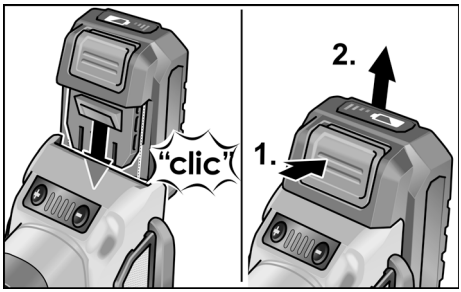
⚠ ***VAROVANIE!***
Pred všetkými prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor z náradia.

Pred uvedením do prevádzky

Vybaľte elektrické náradie a príslušenstvo a skontrolujte kompletnosť dodávky a eventuálne prepravné poškodenia.

i ***UPOZORNENIE***
Akumulátory nie sú pri dodávke úplne nabité. Pred prvým použitím akumulátory úplne nabite. Pozri návod na obsluhu nabíjačky.

Vloženie/výmena akumulátora

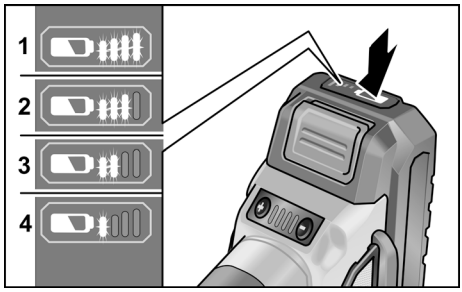


- Zatlačte nabitý akumulátor do elektrického náradia až po úplné zaskočenie.
- Pri vyberaní stlačte odisťovacie tlačidlá (**1.**) a akumulátor vytiahnite (**2.**).

⚠ ***POZOR!***
Pri nepoužívaní chráňte kontakty akumulátora. Voľné kovové časti môžu skratovať kontakty, hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Stav nabitia akumulátora

- Stlačením tlačidla sa môže na LED indikácii stavu nabitia akumulátora skontrolovať stav nabitia.

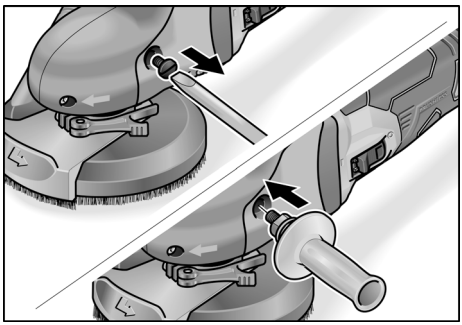


Indikácia po 5 sekundách zhasne.

Ak niektorá z LED bliká, akumulátor sa musí nabiť. Keď po stlačení tlačidla nesvieti žiadna LED, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Montáž prídavnej rukoväti

Pre lepšiu manipuláciu s elektrickým náradím je možné namontovať prídavnú rukoväť.



- Odstráňte upevňovaciu skrutku na ľavej strane uchopovacieho krytu.
- Zaskrutkujte a pevne utiahnite prídavnú rukoväť.

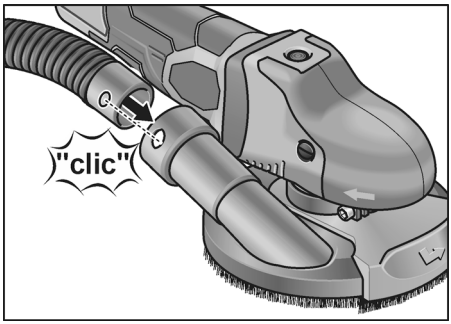
Pri demontáži prídavnej rukoväti znova namontujte skôr odstránenú skrutku.

Pripojenie odsávacieho zariadenia

UPOZORNENIE

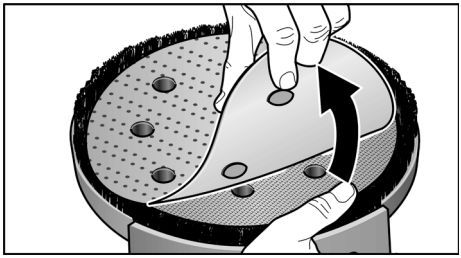
Odporúča sa použitie špeciálneho vysávača VCE 44 M AC firmy FLEX.

- Upevnite odsávaciu hadicu na pripojovacie hrdlo ochranného krytu.



- Pripojte odsávaciu hadicu na odsávacie zariadenie. Dodržiavajte návod na obsluhu odsávacieho zariadenia!
  Skontrolujte upevnenie!
- Priložený adaptér nasuňte na odsávaciu prípojku odsávacieho krytu.
- Pripojte odsávaciu hadicu.

Nasadenie/výmena brúsneho papiera so suchým zipsom



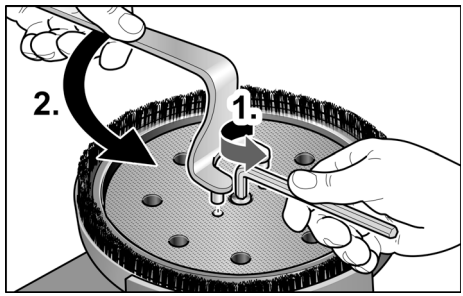
- Vyberte akumulátor.
- tiahnite opotrebovaný brúsny prostriedok z oporného taniera.
- Vystredený brúsny papier položte na oporný tanier a pritlačte.
  Dbajte na polohu otvorov, aby bolo zaručené odsávanie brúsneho prachu.
- Vykonajte skúšobný chod, aby ste skontrolovali vystredené upnutie brúsneho prostriedku.

Práca s brúsnymi lamelovými taniermi

UPOZORNENIE

Brúsne lamelové taniere sú súčasťou sady príslušenstva „Opracovanie kovov".

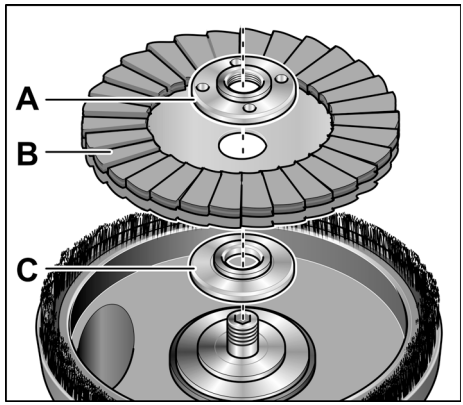
- Vyberte akumulátor.
- Stlačte aretáciu vretena a držte ju stlačenú.



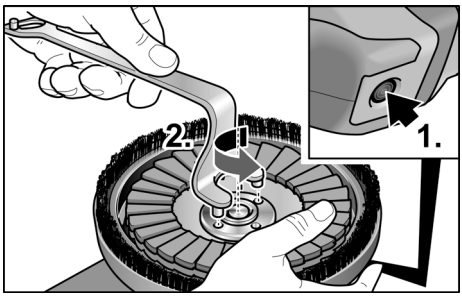
UPOZORNENIE

U pevne držiaceho taniera so suchým zipsom pridržiavajte hnací hriadeľ kľúčom pre skrutky s vnútorným šesťhranom (**1.**).

- Povoľte rukou alebo dvojdierovým kľúčom tanier so suchým zipsom (**2.**).
- Odskrutkujte tanier so suchým zipsom z vretena proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



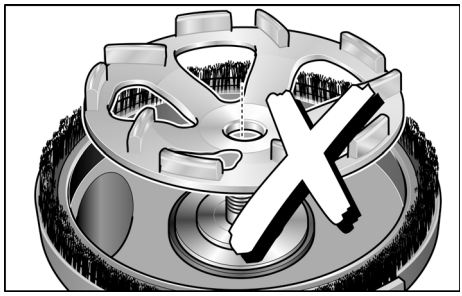
- Nasaďte upínaciu prírubu (**A**) na vreteno.
- Nasaďte na upínaciu prírubu brúsny lamelový tanier (**B**).
- Naskrutkujte upínaciu maticu (**C**) nákružkom smerom nahor na vreteno.



- Stlačte aretáciu vretena a držte ju stlačenú (**1.**).
- Upínaciu maticu pevne utiahnite v smere pohybu hodinových ručičiek integrovaným kľúčom (**2.**).
- Vykonajte skúšobný chod, aby ste skontrolovali vystredené upnutie brúsneho prostriedku.

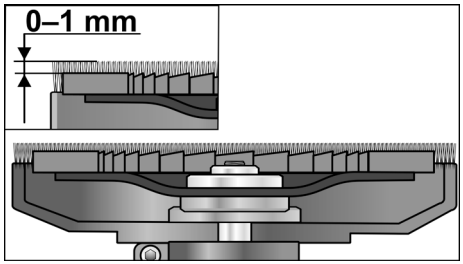
POZOR!

Na tomto elektrickom náradí nikdy nepoužívajte diamantové brúsne taniere, ktoré nie sú schválené firmou FLEX.
Nebezpečenstvo poškodenia náradia!

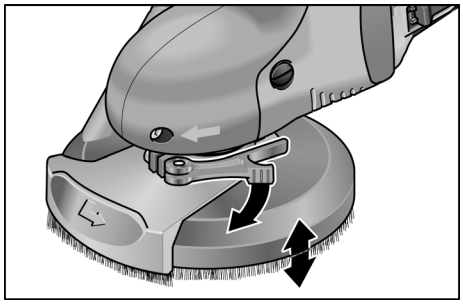


Kontrola polohy ochranného krytu

Kefový veniec by mal prečnievať cca 0–1 mm cez brúsny prostriedok. V prípade potreby opravte.



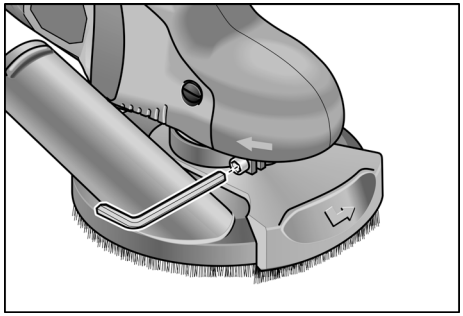
- Povoľte upínaciu páku na ochrannom kryte.
- Nastavte ochranný kryt na požadovanú výšku.



- Upínaciu páku pevne utiahnite.

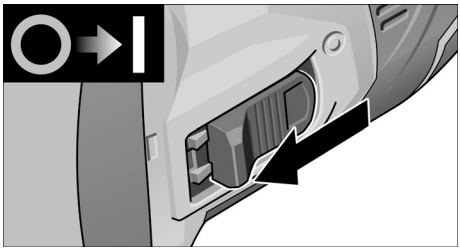
UPOZORNENIE

Pri znížení upínacej sily je možné upnutie doregulovať utiahnutím skrutky s vnútorným šesťhranom na upínacej páke.



Zapnutie a vypnutie elektrického náradia

Krátkodobá prevádzka bez zaskočenia

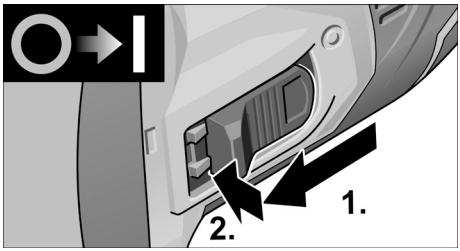


- Posuňte kolieskový vypínač smerom dopredu a pevne ho držte.
- Na vypnutie kolieskový vypínač uvoľnite.

Trvalá prevádzka so zaskočením

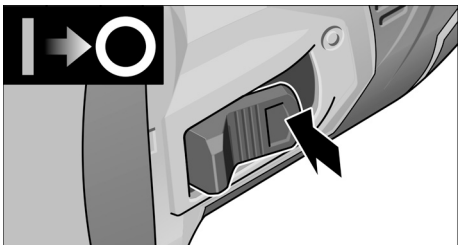
UPOZORNENIE

Po výpadku elektrického prúdu sa zapnuté elektrické náradie znova nerozbehne.



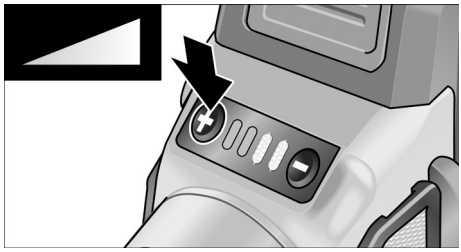
- Posuňte kolieskový vypínač smerom dopredu a stlačením na predný koniec ho zaskočením zaistite.

Vypnutie náradia



- Na vypnutie kolieskový vypínač stlačením na zadný konec odblokujte.

Predvoľba otáčok



- Pracovné otáčky nastavíte stlačením tlačidla regulácie otáčok. Zvolené otáčky zostanú zachované aj po vypnutí.
- Opatrne stláčajte spínač pri zrýchľovaní na zvolené otáčky.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia vplyvom zničenia nástroja. Použite nástroj zodpovedajúci pracovnej úlohe.

UPOZORNENIE

– *Ochrana pred preťažením: pri preťažení prístroj vypnite.*
– *Snímanie teploty: v prípade nebezpečenstva prehriatia sa stroj vypne.*

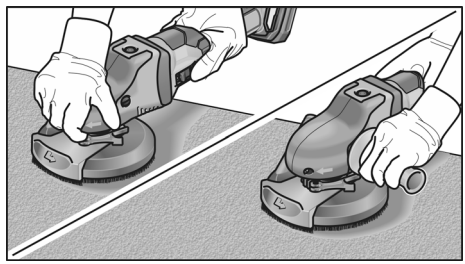
Práca s elektrickým náradím

VAROVANIE!

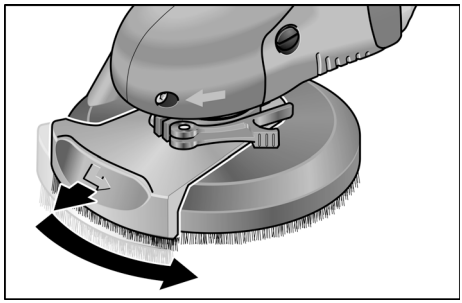
Rotujúci brúsny tanier sa nesmie dostať do kontaktu s ostrými vyčnievajúcimi predmetmi. Nebezpečenstvo spätného rázu! Poškodenia brúsneho taniera. Pri poškodení alebo silnom opotrebení brúsneho taniera tento tanier bezpodmienečne vymeňte.

POZOR!

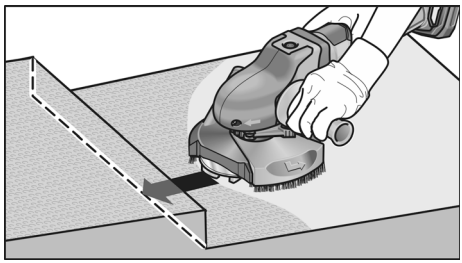
Držte vždy elektrické náradie pevne obidvoma rukami!



1. Upevnite brúsny prostriedok.
2. Skontrolujte polohu ochranného krytu.
3. Pripojte odsávacie zariadenie.
4. Zapnite odsávacie zariadenie.
5. Zapnite elektrické náradie.
6. Nasaďte elektrické náradie na pracovnú plochu. Kefový veniec musí byť v jednej rovine s pracovnou plochou.
7. Zvýšte prítlak, aby sa brúsny tanier dostal do kontaktu s pracovnou plochou. Elektrickým náradím pri tom pohybujte prekrývajúcimi sa, kývavými pohybmi.
8. Na brúsenie v rohoch:
   – Vypnite náradie a počkajte, kým sa brúsny nástroj nezastaví.
   – Vytiahnite otočný okrajový segment a pootočte ho doľava.



   – Zapnite znova náradie.
   – Nasaďte elektrické náradie na pracovnú plochu.



9. Po práci vypnite elektrické náradie.

Kefový veniec

Ochranný kryt je vybavený kefovým vencom. Tento veniec plní dve funkcie:

– Pretože kefový veniec prečnieva cez povrch brúsneho taniera, dostane sa do kontaktu s pracovnou plochou najskôr. Tým sa brúsny tanier nastaví rovnobežne s pracovnou plochou, skôr ako sa s ňou dostane do kontaktu brúsny prostriedok. Tým sa zabráni kosákovitému prehåbeniu okrajom brúsneho taniera.
– Veniec zadržiava prach, kým sa neodsaje vysávačom.

Ak je kefový veniec poškodený alebo nadmerne opotrebovaný, mal by sa vymeniť. Sadu náhradných kief možno obdržať v každom servisnom centre FLEX.

Údržba a ošetrovanie

⚠ ***VAROVANIE!***

Pred všetkými prácami na elektrickom náradí vyberte akumulátor z náradia.

Čistenie

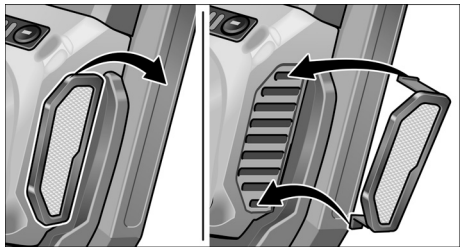
⚠ ***VAROVANIE!***

Nepoužívajte vodu alebo tekuté čistiace prostriedky.

⚠ ***POZOR!***

Pri čistiacich prácach so stlačeným vzduchom bezpodmienečne noste ochranné okuliare.

- Náradie a vetracie štrbiny pravidelne čistite.
- Vnútorný priestor telesa s motorom pravidelne vyfúkajte suchým stlačeným vzduchom.
- Pravidelne čistite prachový filter.



- Prachový filter vyberte a vyfúkajte stlačeným vzduchom.

Opravy

Opravy nechajte vykonávať výhradne prostredníctvom niektorej servisnej dielne, autorizovanej výrobcom.

UPOZORNENIE

Počas záručnej doby nepovoľujte skrutky na telese motora. Pri nedodržaní zaniknú záručné záväzky výrobcu.

Náhradné diely a príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo, najmä pracovné nástroje, si preberte z katalógov výrobcu.

Výkresy zostavy a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej webovej stránke: **www.flex-tools.com**

Pokyny pre likvidáciu

VAROVANIE!

Opotrebované elektrické náradie pred likvidáciou znefunkčnite:

- *sieťové elektrické náradie odstránením sieťového kábla,*
- *akumulátorové elektrické náradie odstránením akumulátora.*

Len pre krajiny EÚ
Nevyhadzujte elektrické náradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a jej transpozície do národného práva sa musí odpad z použitého elektrického zariadenia separovať a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.

Získavanie druhotných surovín namiesto likvidácie odpadu.

Zariadenie, príslušenstvo a obal by sa mali odovzdať na ekologickú recykláciu. Plastové časti sú označené na recykláciu podľa druhu.

VAROVANIE!

Nevyhadzujte akumulátory/batérie do domového odpadu, do ohňa alebo do vody. Akumulátory, ktoré už doslúžili, neotvárajte.

Len pre krajiny EÚ:
Podľa smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo použité akumulátory/batérie recyklovať.

UPOZORNENIE

O možnostiach likvidácie sa informujte u Vášho špecializovaného obchodníka!

CE-Prehlásenie o zhode

ES vyhlásenie o zhode je uvedené v prílohe I tohto návodu na obsluhu.

Vylúčenie zodpovednosti

Výrobca a jeho zástupca neruèia za škody a Výrobca a jeho zástupca neručia za škody a ušlý zisk vplyvom prerušenia obchodnej činnosti, ktorá bola spôsobená výrobkom alebo eventuálne nemožnosťou jeho použitia.

Výrobca a jeho zástupca neručia za škody, ktoré boli spôsobené neodborným použitím alebo v spojitosti s výrobkami iných výrobcov.

Sadržaj

Korišteni simboli 222
Simboli na alatu 222
Za vašu sigurnost 222
Šum i vibracija 225
Tehnički podaci 226
Na jedan pogled 227
Upute za uporabu 228
Održavanje i njega 232
Zbrinjavanje 233
CE-sukladnost 233
Isključenje jamstva 233

Korišteni simboli

⚠ ***UPOZORENJE!***
Označava izravno prijeteću opasnost.
U slučaju nepridržavanja naputka prijete smrt ili najteže ozljede.

⚠ ***OPREZ!***
Označava moguće opasnu situaciju.
U slučaju nepridržavanja naputka prijete ozljede ili materijalne štete.

i ***NAPUTAK***
Označava savjete za primjenu te važne informacije.

Simboli na alatu


Prije stavljanja u rad pročitati upute za uporabu!


Nositi zaštitne naočale!


Uvijek radite s obje ruke!


Naputak o zbrinjavanju starog alata (vidjeti stranicu 233)!

CE Oznaka CE

UKCA Oznaka UKCA

Za vašu sigurnost

⚠ ***UPOZORENJE!***
Prije upotrebe i početka rada s električnim alatom pročitajte:
- *ove upute za uporabu,*
- *"opće sigurnosne napute" za postupanje s električnim alatima u priloženom svesku (Br. dokumenta: 315.915),*
- *pravila te propise o zaštiti od nezgoda koji vrijede za mjesto uporabe.*

Ovaj električni alat je proizveden sukladno stanju tehnike i priznatim sigurnosno-tehničkim pravilima. Njegova uporaba ipak može predstavljati rizik za tijelo i život korisnika ili treće osobe odn. može doći do oštećenja stroja ili materijalnih dobara.
Električni alat namijenjen je za uporabu
- *sukladno odredbama,*
- *u sigurnosno-tehnički besprijekornom stanju.*

Smetnje koje ugrožavaju sigurnost treba hitno ukloniti.

Namjenska uporaba

Sanacijska brusilica SE 125 18.0-EC namijenjena

- za profesionalnu uporabu u industriji i obrtu,
- za suho površinsko brušenje metala, kamena i drva kao i za suho brušenje premaza,
- za uporabu brusnog papira s čičak prihvatom na potpornim tanjurima koje tvrtka FLEX ima u ponudi za ovaj alat,
- za uporabu lepezastih brusnih tanjura koje tvrtka FLEX ima u ponudi za ovaj alat,

Alati moraju biti dopušteni za minimalni broj okretaja od 3000 okr/min.

Rezne ploče i ploče za grubu obradu ne smiju se upotrebljavati na ovom električnom alatu.

Pri uporabi površinske brusilice SE 125 1 8.0-EC treba priključiti usisavač klase M.

Sigurnosne napomene

⚠ ***UPOZORENJE!***

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. *Ako se ne bi poštivale sigurnosne napomene i upute, to bi moglo uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.*

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

- **Ovaj el. alat smije se rabiti kao alat za bruš. brus. papir. i ureď. Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena, uputa, prikaza i podataka koje ste dobili s ovim alatom.**
  Ako se ne pridržavate sljedećih uputa, može doći do električnog udara, požara i/ili teških tjelesnih ozljeda.
- **Ovaj električni alat nije prikladan za brušenje, poliranje, radove sa žičanom četkom, izrezivanje rupa i rezanje.**
  Uporaba za koju nije predviđen električni alat može uzrokovati opasnosti i ozljede.
- **Ne koristite nastavak koji proizvođač specijalno nije predvidio za ovaj električni alat i preporučio ga.**
  Sigurnu primjenu ne jamči samo to što pribor možete pričvrstiti na svoj električni alat.
- **Dozvoljeni broj okretaja ugradnoga alata mora biti namjanje toliko visok koliko najveći broj okretaja naveden na električnome alatu.** Pribor koji se vrti brže nego je dozvoljeno se može slomiti te razletjeti unaokolo.
- **Vanjski promjer i debljina ugradnoga alata moraju odgovarati navedenim mjerama vašeg električnog alata.**
  Pogrešno dimenzionirane ugradne alate se ne može dostatno zaštititi ili kontrolirati.
- **Brusne ploče, brusni tanjuri i drugi pribor moraju točno odgovarati brusnom vretenu električnog alata.**
  Nastavci, koji točno ne odgovaraju brusnom vretenu električnog alata, okreću se nejednolično, vrlo jako vibriraju i mogu dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom.
- **Dimenzije pribora za montažu moraju odgovarati dimenzijama pribora za montažu električnog alata.**
  Pribor za alat s neprikladnim mjerama može uzrokovati gubitak stabilnosti, prekomjerne vibracije i gubitak kontrole nad alatom.
- **Ne upotrebljavajte oštećene nastavke. Prije svake uporabe provjerite da nastavci nisu napukli i da nemaju pukotine, da brusni tanjuri nemaju pukotine, da nisu oštećeni ili jako istrošeni. Ako električni alat ili nastavak padne, provjerite je li oštećen ili upotrijebite neoštećeni nastavak. Kada ste provjerili i umetnuli nastavak, morate se kao i osobe u vašoj blizini zadržavati izvan ravnine rotirajućeg nastavka i pustiti da alat radi jednu minutu s najvećem brojem okretaja.**
  Oštećeni ugradni alati se mahom slome tijekom ovog pokusnog vremena.

- **Nosite opremu za osobnu zaštitu. Rabite ovisno o primjeni punu zaštitu za lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ukoliko je primjerno, nosite masku za zaštitu od prašine, štitnik za uši, zaštitne rukavice ili specijalnu pregaču koja će vas zaštititi od malih čestica materijala.** Oči trebaju biti zaštićene od stranih tijela koja se razlijeću unaokolo, koja nastaju tijekom različitih primjena. Maska za zaštitu od prašine ili zaštitna maska za disanje moraju filtrirati prašinu koja nastaje tijekom primjene. Ako ste dugo izloženi glasnoj buci, možete pretrpjeti gubitak sluha.
- **Pazite kada su u pitanju druge osobe na siguran razmak od vašeg radnoga područja. Svatko tko stupi u radno područje mora nositi opremu za osobnu zaštitu.** Ulomci izratka ili slomljenih ugradnih alata mogu odletjeti te prouzročiti ozljede takodjer i izvan izravnog radnoga područja.
- **Električni alat nikada ne odlažite, prije nego je ugradni alat posve zaustavljen.** Ugradni alat koji se vrti može doći u dodir sa površinom na koju se odlaže te uslijed toga možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.
- **Ne dopustite da električni alat radi za vrijeme dokle ga nosite.** Vaša odjeća može biti zahvaćena uslijed slučajnoga kontakta s ugradnim alatom koji se vrti te se ugradni alat može zabosti u vaše tijelo.
- **Redovito čistite proreze za provjetravanje vašeg električnoga alata.** Puhalo motora uvlači prašinu u kućište te jaka nakupina metalne prašine može prouzročiti opasnosti od električne struje.
- **Ne rabite električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti ove materijale.
- **Ne rabite ugradne alate koji zahtijevaju tekuća rashladna sredstva.** Uporaba vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do električnoga udara.

Posebne sigurnosne napomene za brušenje brusnim papirom

- **Ne upotrebljavajte predimenzionirane brusne listove, već se pridržavajte podataka proizvođača o veličini brusnog lista.** Brusni listovi, koji strše preko brusnog tanjura, mogu uzrokovati ozljede te blokiranje, pucanje brusnih listova ili dovesti do povratnog udarca.

Povratni udar i odgovarajući sigurnosni napuci

Povratni udar je iznenadna reakcija zbog radnog alata koji se je zaglavio ili blokirao, kao što su brusilice, brusni tanjuri, čelične četke itd. Zaglavljivanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg radnog alata. Zbog toga će se nekontrolirani električni alat ubrzati u smjeru suprotnom od smjera rotacije radnog alata na mjestu blokiranja. Ako bi se npr. brusna ploča zaglavila ili blokirala u izratku, tada rub brusne ploče koja je zarezala u izradak može odlomiti brusnu ploču ili uzrokovati povratni udar. Brusna ploča se kod toga pomiče prema osobi koja rukuje električnim alatom ili od nje, ovisno od smjera rotacije brusne ploče na mjestu blokiranja. Kod toga se brusne ploče mogu i odlomiti.Povratni udar je posljedica pogrešne ili neispravne uporabe električnog alata. On se može spriječiti prikladnim mjerama opreza, kao što su dolje opisane.

- **Čvrsto držite električni alat te svoje tijelo i svoje ruke dovedite u položaj u kojemu možete dočekati sile povratnoga udara. Rabite uvijek dodatni držak, ako postoji, da biste imali što je moguće veću kontrolu nad silama povratnoga udara ili momentima reakcije pri zaletu.** Opsluživač može prikladnim mjerama opreza ovladati silama povratnoga udara i reakcije.
- **Ne dovodite svoju ruku nikada u blizinu ugradnih alata koji se okreću.** Ugradni alat može pri povratnom udaru preći preko vaše ruke.
- **Izbjegavajte svojim tijelom područje u kojemu se električni alat giba pri povratnome udaru.** Povratni udar pokreće električni uređaj u smjeru suprotnom od gibanja uređaja za poliranje na mjestu blokiranja.

- **Osobito oprezno radite u području kutova, oštrih bridova itd. Spriječite da se ugradni alati odbiju od izratka i zaglave.** Ugradni alat koji se vrti je u kutovima, na oštrim bridovima ili kada se odbije sklon zaglaviti se. Ovo uzrokuje gubitak kontrole ili povratni udar.
- **Ne rabite lančanu pilu ili nazubljeni list pile.** Takovi ugradni alati uzrokuju često povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.

Ostale sigurnosne napomene

⚠ ***UPOZORENJE!***

Dodirivanje ili udisanje štetnih/otrovnih prašina predstavlja opasnost za operatera ili osobe koje se nalaze u blizini.

- Ne preporučuje se brušenje olovnih boja. Samo stručna osoba smije provoditi uklanjanje olovnih boja.
- Ne obrađujte materijale koji oslobađaju tvari štetne za zdravlje (npr. azbest). Poduzmite zaštitne mjere ako postoji mogućnost nastajanja zapaljivih ili eksplozivnih prašina opasnih po zdravlje. Nosite zaštitnu masku za prašinu. Upotrebljavajte usisavače.

⚠ ***MATERIJALNE ŠTETE!***

Mrežni napon i napon naveden na označnoj pločici moraju se podudarati.

Šum i vibracija

⚠ ***UPOZORENJE!***

Navedene izmjerene vrijednosti vrijede za nove alate. U svakodnevnoj uporabi se mijenjaju vrijednosti buke i vibracija.

i ***NAPUTAK!***

Emisijske vrijednosti titranja i buke koje su navedene u ovim uputama izmjerene su sukladno postupku mjerenja normiranom u EN 62841 te se mogu koristiti za međusobnu usporedbu električnih alata. Primjerene su i za privremenu procjenu opterećenja. Navedene razine predstavljaju glavne primjene električnog alata. Ako se ustvari električni alat koristi za druge primjene s nastavcima koji odstupaju od navedenih ili se nedovoljno održavaju, razina buke i titranja može odstupati. To može znatno povećati opterećenje tijekom cjelokupnog radnog vijeka. Za točnu procjenu opterećenja trebaju se uzeti u obzir i vremena, tijekom kojih je alat bio isključen ili je radio, ali se zapravo nije koristio. To može znatno smanjiti opterećenje tijekom cjelokupnog radnog vijeka. Odredite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika prije djelovanja titranja, kao npr.: održavanje električnog alata i nastavaka, održavanje toplih ruku, organizacija tokova rada.

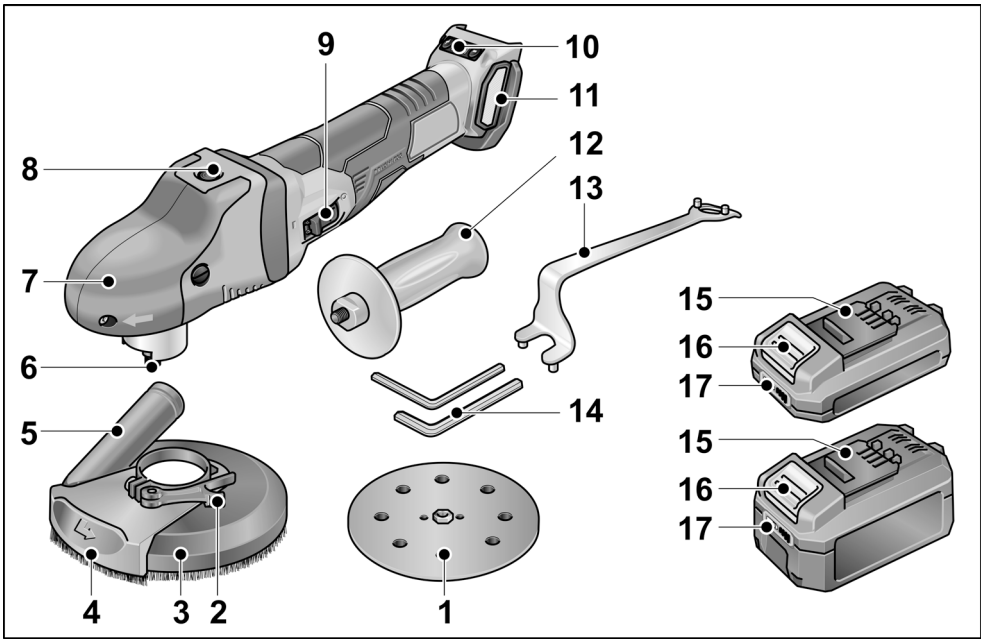
⚠ ***OPREZ!***

Kod zvučnog tlaka preko 85 dB(A) nosite zaštitne slušalice.

Tehnički podaci

Proizvod		**Površinska bušilica**
Tip proizvoda		SE 125 18.0-EC
Mrežni napon	V	18
Akumulator	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Broj okretaja u praznom hodu	okr/min	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Prihvat alata	mm	M14
Maks. Ø alata	mm	125
Težina odgovara „FLEX procedure 01“ (bez akumulatora)	kg	2,2
Težina akumulatora AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Radna temperatura	°C	-10~40
Temperatura punjenja		0~40
Temperatura skladištenja		-20~50
Razina šuma prema ocjeni A sukladno EN 62841 (vidi „Šum i vibracija”):		
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	dB(A)	79
Razina zvučne snage L_{WA}	dB(A)	87
Nesigurnost K	db	3
Ukupna vrijednost titranja sukladno EN 62841 (vidi „Šum i vibracija”):		
Vrijednost emisije ah pri brušenju s brusnim listom	m/s²	<2,5
Nesigurnost K	m/s²	1,5

Na jedan pogled



1 **Brusni tanjur s čičak prihvatom**

2 **Poluga za zatezanje štitnika**

3 **Štitnik s vijencem s četkama**

4 **Zakretni rubni segment**

5 **Priključak za nastavak za usisavanje**

6 **Prihvat alata**

7 **Poklopac ručke**
S izlazom zraka i strelicom smjera vrtnje.

8 **Blokada vretena**
Za fiksiranje vretena pri zamjeni alata.

9 **Klizač prekidača**
Za uključivanje i isključivanje.
S graničnikom položaja za neprekidan rad.

10 **Regulacija broja okretaja**
+/- funkcija s 4 stupnja

11 **Poklopac filtra**

12 **Dodatna ručka**

13 **Ključ za steznu maticu**

14 **Imbus ključ**

15 **Litij-ionski akumulator (2,5 Ah ili 5,0 Ah)**

16 **Tipka za deblokadu akumulatora**

17 **Indikator stanja napunjenosti akumulatora**

Upute za uporabu

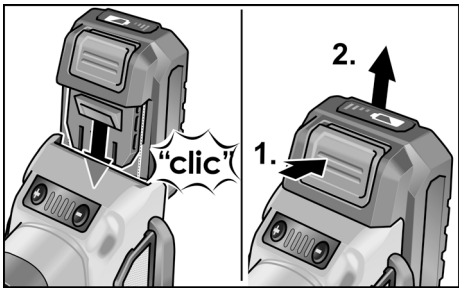
⚠ ***UPOZORENJE!***
Prije svih radova na električnom alatu izvadite akumulator iz aparata.

Prije stavljanja u rad

Raspakirajte električni alat i pribor i provjerite cjelovitost isporuke, te ima li oštećenja nastalih prilikom transporta.

i ***NAPOMENA***
Prilikom isporuke akumulatori nisu potpuno napunjeni. Prije prvog puštanja u rad napunite akumulatore do kraja. U tu svrhu pogledajte uputu za uporabu punjača.

Vađenje/zamjena akumulatora

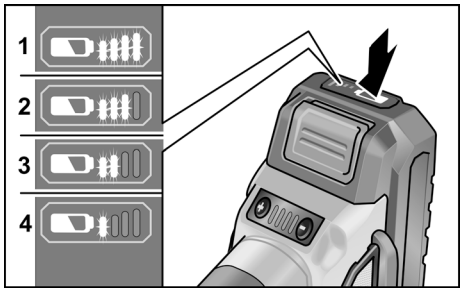


- Napunjeni akumulator pritisnite tako da do kraja uskoči u električni alat.
- Za vađenje pritisnite tipku za debolkadu (**1.**) i izvucite akumulator (**2.**).

⚠ ***OPREZ!***
Kada alat nije u uporabi zaštitite kontakte akumulatora. Nepričvršćeni metalni dijelovi mogu kratko spojiti kontakte, postoji opasnost od eksplozije i požara!

Stanje napunjenosti akumulatora

- Pritiskom na tipku može se provjeriti napunjenost na LED indikatoru stanja napunjenosti akumulatora.

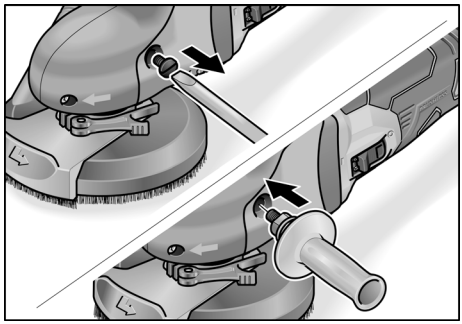


Nakon 5 sekundi indikator se gasi.

Ako LED indikator treperi, akumulator se mora napuniti. Ako nakon pritiska tipke ne svijetli niti jedan LED indikator, akumulator je u kvaru i morate ga zamijeniti.

Montaža dodatne ručke

Možete montirati dodatnu ručku radi boljeg rukovanja električnim alatom.



- Izvadite vijak za pričvršćivanje na lijevoj strani poklopca ručke.
- Uvrnite i pritegnite dodatnu ručku.

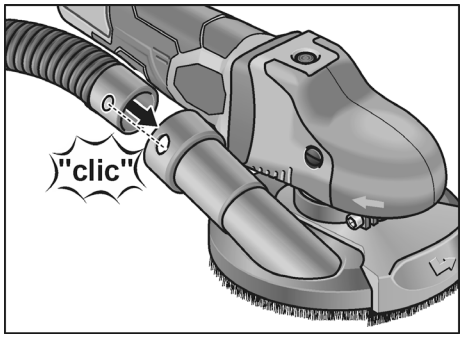
Pri demontaži dodatne ručke ponovno umetnite prethodno izvađeni vijak.

Priključivanje usisavača

NAPUTAK

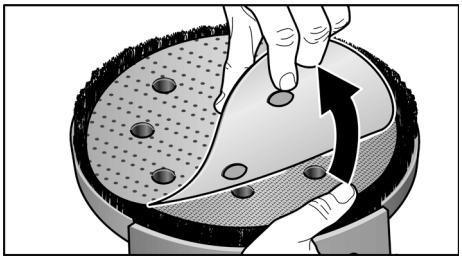
Preporučujemo uporabu FLEX posebnog usisavača VCE 44 M AC.

- Usisno crijevo pričvrstite na priključak štitnika.



- Priključite usisno crijevo na usisavač. Poštujte uputu za uporabu usisavača! Provjerite pričvršćenje!
- Isporučeni adapter gurnite na usisni priključak usisnog štitnika.
- Priključite usisno crijevo.

Stavljanje/zamjena brusnog papira s čičak prihvatom



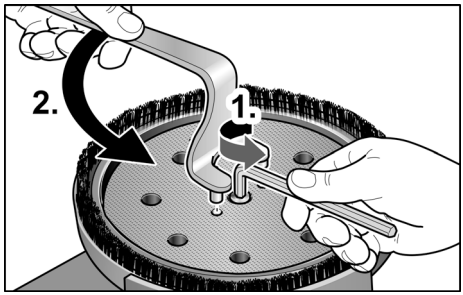
- Izvadite akumulator.
- Skinite istrošeno brusno sredstvo s potpornog tanjura.
- Stavite centrirano brusni papir s čičak prihvatom na potporni tanjur i pritisnite ga. Pazite na položaj rupica kako bi se osiguralo usisavanje prašine od brušenja.
- Za provjeru centričnog opterećenja sredstva za brušenje provedite probni rad.

Rad s lepezastim brusnim tanjurima

NAPUTAK

Lepezasti brusni tanjuri sastavni su dio kompleta pribora za „obradu metala“.

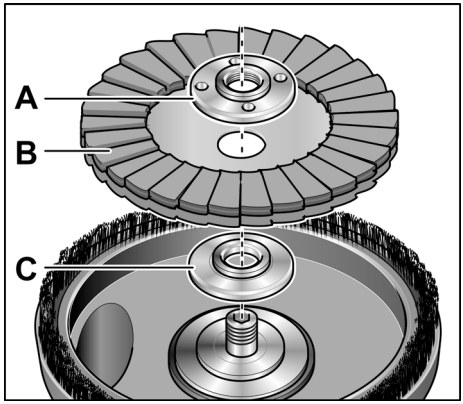
- Izvadite akumulator.
- Pritisnite blokadu vretena i držite je pritisnutu.



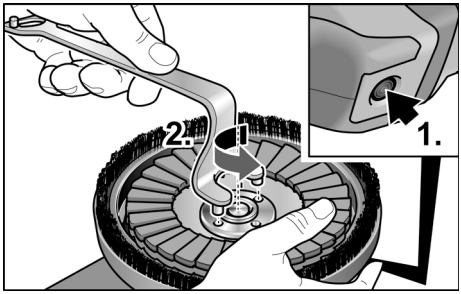
NAPUTAK

Kod čvrstog dosjeda tanjura s čičak prihvatom držite vratilo prijenosnika imbus ključem (**1.**).

- Rukom ili dvostranim okastim ključem odvojite tanjur s čičak prihvatom (**2.**).
- Tanjur s čičak prihvatom okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i odvrnite s vretena.



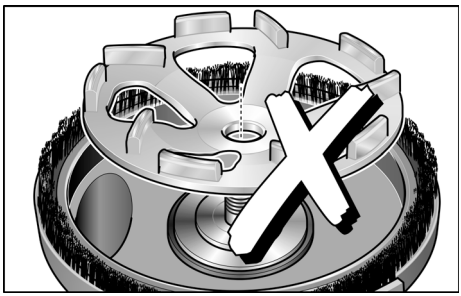
- Stavite steznu prirubnicu (**A**) na vreteno.
- Stavite lepezasti brusni tanjur (**B**) na steznu prirubnicu.
- Steznu maticu (**C**) s vijencem okrenutim prema gore uvrnite na vreteno.



- Pritisnite blokadu vretena i držite je pritisnutu (**1.**).
- Steznu maticu zategnite zaustavnim ključem u smjeru kazaljke na satu (**2.**).
- Za provjeru centričnog opterećenja sredstva za brušenje provedite probni rad.

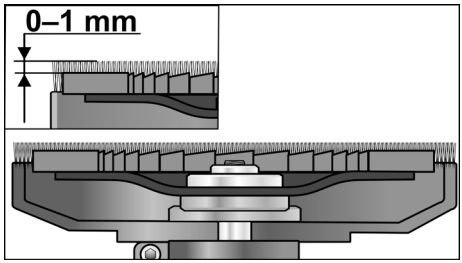
⚠ ***OPREZ!***

Nikada ne upotrebljavajte dijamantni brusni tanjur koji nije odobrila tvrtka FLEX na ovom električnom alatu. Opasnost od oštećenja na alatu!

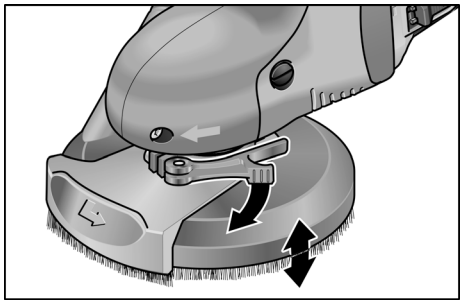


Provjera položaja štitnika

Vijenac s četkama trebao bi stršati preko brusnog tanjura oko 0–1 mm. Po potrebi ispravite.



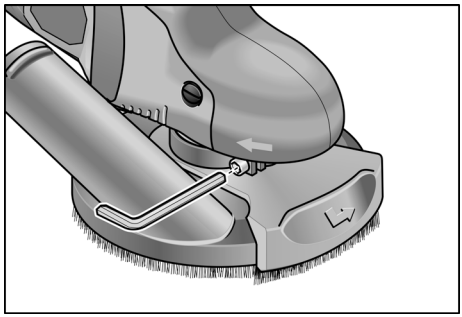
- Otpustite polugu za zatezanje na štitniku.
- Štitnik namjestite na željenu visinu.



- Pritegnite polugu za zatezanje.

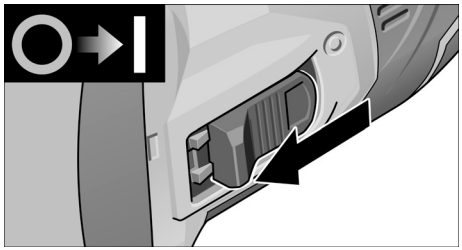
i ***NAPUTAK***

Ako se sila stezanja smanji, stezanje se može prilagoditi pritezanjem imbus vijka na poluzi za zatezanje.



Uključivanje i isključivanje električnog alata

Kratkotrajni rad bez učvršćivanja

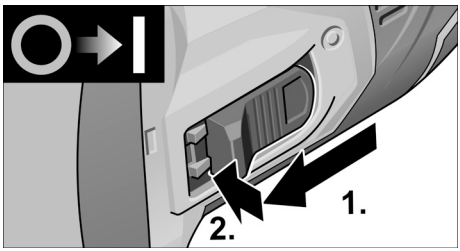


- Klizač prekidača gurnuti prema naprijed i čvrsto držati.
- Radi isključivanja ozibnu sklopku pustiti.

Neprekidan rad s uglavljivanjem

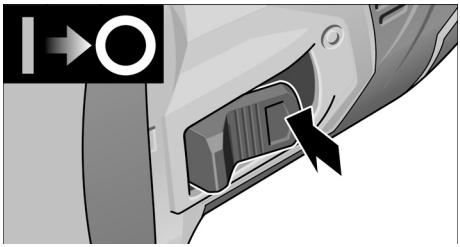
NAPOMENA

Nakon nestanka struje uključeni se aparat ne pokreće ponovno.



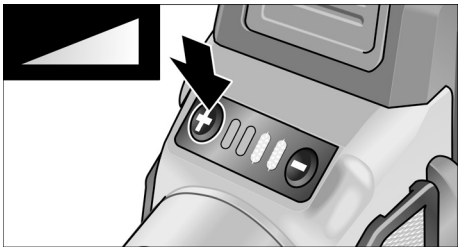
- Ozibnu sklopku pozadi pritisnuti prema dolje potom gurnuti prema naprijed te pritiskom učvrstiti na prednjem kraju.

Isključivanje alata



- Radi isključivanja ozibnu sklopku deblokirati pritiskom na zadnji kra.

Odabir broja okretaja



- Kako biste namjestili radnu brzinu, pritisnite tipku za regulaciju broja okretaja. Odabrana brzina ostaje pohranjena čak i pri isključivanju.
- Pažljivo pritisnite prekidač kako biste ubrzali električni alat na odabranu brzinu.

OPREZ!

Opasnost od ozljede uslijed uništenja alata. Rabite alat koji odgovara radnom zadatku.

NAPOMENA

– *Zaštita od preopterećenja: isključuje alat u slučaju preopterećenja.*
– *Nadzor temperature: isključuje alat u slučaju opasnosti od pregrijavanja.*

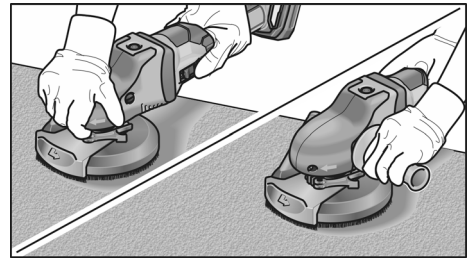
Rad s električnim alatom

UPOZORENJE!

Rotirajući brusni tanjur ne smije doći u kontakt s oštrim, isturenim predmetima. Opasnost od povratnog udarca! Oštećenja na brusnom tanjuru. Obavezno zamijenite brusni tanjur ako je oštećen ili jako istrošen.

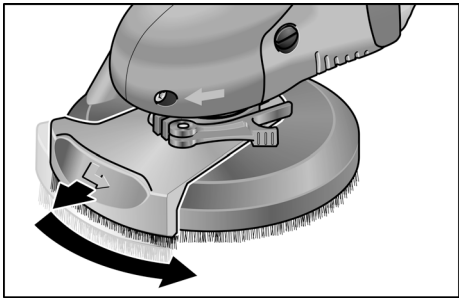
OPREZ!

Električni alat uvijek čvrsto držite s obje ruke!

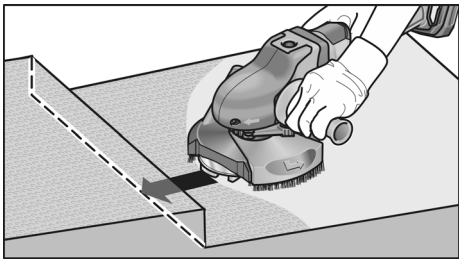


1. Pričvrstite brusno sredstvo.
2. Provjerite položaj štitnika.
3. Priključite usisavač.
4. Uključite usisavač.
5. Uključite električni alat.
6. Stavite električni alat na radnu površinu. Vijenac s četkama mora biti u ravnini s radnom površinom.
7. Pojačajte pritisak kako bi brusni tanjur došao u kontakt s radnom površinom. Pritom električni alat zakrećite kružnim pokretima.
8. Za brušenje u kutovima:

– Isključite alat i pričekajte da se brusni alat zaustavi.
– Izvucite zakretni rubni segment i zakrenite ga ulijevo.



– Ponovno uključite alat.
– Stavite električni alat na radnu površinu.



9. Nakon rada isključite električni alat.

Vijenac četke

Štitnik je opremljen vijencem s četkama. Taj vijenac ima dvije funkcije:

– Kako se vijenac s četkama izdiže iznad površine brusnog tanjura, on prvi dolazi u kontakt s radnom površinom. Tako brusni tanjur paralelno dolazi na radnu površinu prije nego što brusno sredstvo dođe u kontakt s radnom površinom. Na taj način se izbjegava udubljenje u obliku polumjeseca koje stvara rub brusnog tanjura.
– Vijenac zadržava prašinu dok je ne usisa usisavač.

Ako se vijenac s četkama ošteti ili je previše istrošen, trebate ga zamijenite. Komplet rezervnih četki možete kupiti u svakom FLEX servisnom centru.

Održavanje i njega

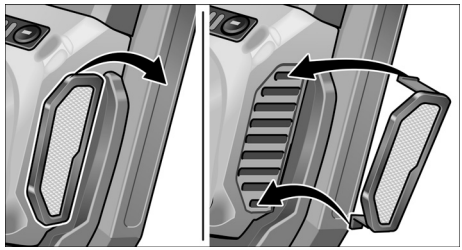
⚠ ***UPOZORENJE!***
Prije svih radova na električnom alatu izvadite akumulator iz aparata.

Čišćenje

⚠ ***UPOZORENJE!***
Ne upotrebljavajte vodu ili tekuća sredstva za čišćenje.

⚠ ***OPREZ!***
Kod radova čišćenja s komprimiranim zrakom obavezno nosite zaštitne naočale.

- Unutarnji prostor kućišta s motorom redovito ispušite suhim komprimiranim zrakom.
- Štitnik i zakretni rubni segment očistite suhim komprimiranim zrakom.
- Redovito čistite filtar za prašinu.



- Izvadite filtar za prašinu i ispušite suhim komprimiranim zrakom.

Popravci

Popravke može vršiti isključivo servisna radionica ovlaštena od strane proizvođača.

i ***NAPOMENA***
Vijke na kućištu motora nemojte odvijati za vrijeme trajanja jamstva. U slučaju nepridržavanja jamstvene obveze proizvođača prestaju važiti.

Rezervni dijelovi i pribor

Ostali pribor, posebno alate i sredstva za poliranje možete naći u katalogu proizvođača.

Crteže i listu rezervnih dijelova možete pronaći na našoj web stranici:
www.flex-tools.com

Zbrinjavanje

⚠ ***POZOR!***

Istrošene električne alate prije zbrinjavanja onesposobite:

- *električne alate s napajanjem tako da uklonite priključni utikač,*
- *električne alate s akumulatorom tako da uklonite akumulator.*



Samo za EU-zemlje
Električne alate ne bacajte u kućno smeće!

Sukladno europskoj smjernici 2012/19/EU za električne i elektroničke stare aparate te njezinoj primjeni u nacionalnom pravu korištene električne aparate se mora odvojeno sakupljati te privesti ponovnom iskorištenju na način neškodljiv po okoliš



Recikliranje umjesto zbrinjavanja.
Aparat, pribor i pakiranje treba vratiti u pogon za recikliranje. Plastični su dijelovi označeni u svrhu recikliranja prema vrsti.

⚠ ***POZOR!***

Akumulatore/baterije ne bacajte u kućni otpad, u vatru ili u vodu. Istrošene akumulatore ne otvarajte.

Samo za zemlje EU: Potrebno je reciklirati neispravne ili istrošene akumulatore/ baterije u skladu s Direktivom 2006/66/EZ.

i ***NAPOMENA***

O mogućnostima zbrinjavanja informirajte se kod specijaliziranog trgovca!

CE-sukladnost

EZ izjava o sukladnosti uključena je kao Prilog I u ovim uputama za uporabu.

Isključenje jamstva

Proizvođač i njegov zastupnik ne jamče za štete te neostvarenu dobit uslijed prekida poslovne djelatnosti koji je prouzročen proizvodom ili nemogućnošću uporabe proizvoda.

Proizvođač i njegov zastupnik ne jamče za štete koje su prouzročene nenamjenskom uporabom ili u kombinaciji s proizvodima drugih proizvođača.

Vsebina

Simboli, ki se uporabljajo v teh navodilih 234
Simboli na električnem orodju 234
Za vašo varnost 234
Hrup in tresljaji 238
Tehnične specifikacije 239
Pregled 240
Navodila za uporabo 241
Vzdrževanje in nega 245
Podatki o odlaganju 246
Izjava o skladnosti CE 246
Izjava o omejitvi odgovornosti 246

Simboli, ki se uporabljajo v teh navodilih

⚠ ***OPOZORILO!***
Označuje grozečo nevarnost. Če opozorila ne upoštevate, lahko povzročite smrt ali zelo hude poškodbe.

⚠ ***POZOR!***
Označuje grozečo nevarnost. Če opozorila ne upoštevate, lahko povzročite smrt ali zelo hude poškodbe.

i ***OPOMBA***
Označuje nasvete o uporabi in pomembne informacije.

Simboli na električnem orodju



Pred vklopom električnega orodja preberite navodila za uporabo!



Nosite očala!



Prácu vykonávajte vždy obidvomi rukami!



Informacije o odlaganju stare naprave! (oglejte si stran 246)!

CE Oznaka CE

UKCA Oznaka UKCA

Za vašo varnost

⚠ ***OPOZORILO!***
Pred uporabo električnega orodja preberite naslednje priloge in ravnajte v skladu z njihovo vsebino:
- *ta navodila za uporabo,*
- *splošna varnostna navodila za ravnanje z električnimi orodji, ki so vam na voljo v priloženem dokumentu (št. dokumenta: 315.915),*
- *trenutno veljavna pravila na mestu uporabe in predpise o preprečevanju nesreč.*

Električno orodje je zasnovano v skladu s tehničnimi standardi in veljavnimi predpisi za tehnično varnost. Kljub temu lahko pride pri njegovi uporabi do nevarnosti za življenje in telo uporabnika ali tretjih oseb in do škode na orodju oz. do druge materialne škode.
Električno orodje je dovoljeno uporabljati le
- *v predvidene namene in*
- *v brezhibnem stanju.*

Napake, ki ogrozijo varnost, je treba nemudoma odpraviti.

Predvidena uporaba

Brusilnik za sanacije SE 125 18.0-EC je namenjen

- profesionalni uporabi v industriji in obrti,
- za suho brušenje površin iz kovine, kamna in lesa ter za suho brušenje in glajenje betona, ometa in estrov,
- za uporabo sprijemalnega brusilnega papirja na krožnikih, ki jih FLEX ponuja za to orodje,
- za uporabo lamelnih brusilnih plošč, ki jih FLEX ponuja za to orodje,

Orodja morajo biti primerna za število vrtljajev vsaj 3000 vrt/min.

Rezalnih plošč in plošč za grobo brušenje s tem električnim orodjem ne smete uporabljati.

Pri uporabi površinskega brusilnika SE 125 18.0-EC je treba priključiti sesalnik za prah razreda M.

Varnostna navodila

⚠ ***OPOZORILO!***

Preberite vsa varnostna navodila in napotke. *Pri neupoštevanju varnostnih navodil in napotkov lahko nastanejo takšne posledice, kot so električni udar, požar ali težke telesne poškodbe.* ***Varnostna navodila si spravite za uporabo v prihodnosti.***

- **Električno orodje se uporablja za brušenje z brusilnim papirjem. Upoštevajte vse varnostne predpise, navodila, slike in podatke, ki ste jih dobili skupaj z orodjem.** Zaradi neupoštevanja naslednjih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali težkih poškodb.
- **Električno orodje ni primerno za brušenje, poliranje, delo z žičnimi krtačami, izrezovanje lukenj in rezanje.** Nenamenska uporaba električnega orodja je lahko nevarna in lahko povzroči poškodbe.
- **Ne uporabljajte nastavka, ki ga proizvajalec ni izrecno predvidel in določil za uporabo s tem električnim orodjem.** Dejstvo, da lahko pribor namestite na električno orodje, ne pomeni nujno, da je njegova uporaba varna.
- **Nazivna hitrost pripomočka mora biti vsaj enaka največji hitrosti, ki je označena na električnem orodju.** Pripomočki, ki se vrtijo z večjo hitrostjo od nazivne hitrosti, se lahko zlomijo ali razpadejo.
- **Zunanji premer in debelina vašega pripomočka morata biti v predvidenem območju zmogljivosti vašega električnega orodja.** Prevelikih ali premajhnih pripomočkov ni mogoče primerno zaščititi ali upravljati. Navojni nosilci pripomočkov morajo ustrezati navojem na vretenu brusilnika. Pripomočki, ki ne ustrezajo vpenjalnemu držalu električnega orodja, so neuravnoteženi, se preveč tresejo in lahko povzročijo izgubo nadzora.
- **Brusilne plošče, brusilni krožniki in drug pribor se mora natančno prilegati brusilnemu vretenu električnega orodja.** Nastavki, ki se ne prilegajo povsem na brusilno vreteno električnega orodja, se lahko vrtijo neenakomerno, se močno tresejo in lahko povzročijo izgubo nadzora nad orodjem.
- **Mere dodatne opreme se morajo ujemati z merami pritrdilnega okovja električnega orodja.** Nastavki, ki se ne ujemajo z vgradnim nastavkom električnega orodja, bodo delovali neskladno, oddajali prekomerne tresljaje in morda povzročili izgubo nadzora.

- **Ne uporabljajte poškodovanih nastavkov. Pred vsako uporabo preverite nastavke glede krušenja in razpok, brusilne krožnike glede razpok ali močne obrabe. Če električno orodje ali nastavek pade na tla, preverite, ali so nastale poškodbe, ali pa uporabite drug nastavek. Ko nastavek preverite in ga želite še naprej uporabljati, ostanite vi in druge osebe zunaj ravnine vrtečega se nastavka in orodje eno minuto pustite delovati z visokim številom obratov.** Poškodovana vsadna orodja se največkrat zlomijo med tem preizkusnim časom.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Odvisno od vrste uporabe si nataknite zaščitno masko čez cel obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, nosite zaščitno masko proti prahu, zaščitne glušnike, zaščitne rokavice ali specialni predpasnik, ki Vas bo zavaroval pred manjšimi delci materiala, ki nastajajo pri brušenju.** Oči je treba zavarovati pred tujki, ki nastajajo pri različnih vrstah uporabe naprave in letijo naokrog. Zaščitna maska proti prahu ali dihalna maska morata filtrirati prah, ki nastaja pri uporabi. Predolgo izpostavljanje glasnemu hrupu ima lahko za posledico izgubo sluha.
- **Pazite, da bodo druge osebe varno oddaljene od Vašega delovnega območja. Vsak, ki stopi na delovno območje, mora nositi osebno zaščitno opremo.** Odlomljeni delci obdelovanca ali zlomljena vsadna orodja lahko odletijo stran in povzročijo telesne poškodbe, tudi izven neposrednega delovnega območja.
- L**Nikoli ne odložite električnega orodja, preden se popolnoma ustavi.** Vrteči se pripomoček se lahko zatakne za površino in povzroči, da električno orodje uide izpod vašega nadzora.
- **Ne vklapljajte električnega orodja, kadar ga nosite ob boku.** Vrteči pripomoček se lahko nenamerno zatakne za vaša oblačila, kar ga potegne proti vašemu telesu.
- **Redno čistite zračnike električnega orodja.** Ventilator motorja sesa prah v ohišje. Prekomerna količina nabranega kovinskega prahu lahko povzroči električni udar.
- **Ne upravljajte električnega orodja v bližini vnetljivih materialov.** Iskre lahko vnamejo te materiale.
- **Ne uporabljajte pripomočkov, za katere so potrebna tekoča hladilna sredstva.** Z uporabo vode ali drugega tekočega hladilnega sredstva lahko povzročite električni udar, ki lahko povzroči tudi smrt.

Posebna varnostna opozorila za brušenje z brusilnim papirjem

- **Ne uporabljajte prevelikih brusilnih listov, temveč upoštevajte proizvajalčeva navodila glede velikosti brusilnih listov.** Brusilni listi, ki segajo prek brusilnega krožnika, lahko povzročijo poškodbe oziroma blokiranje ali zlom brusilnih listov ali povratni udarec.

Odskok in podobna opozorila

Povratni udarec je nenadna reakcija, ki nastane zaradi zagozdenja ali blokiranja vrtečega se vsadnega orodja, na primer brusilnega koluta, brusilnega krožnika, žične ščetke in podobnega. Zagozdenje ali blokiranje ima za posledico takojšnjo ustavitev vrtečega se vsadnega orodja. Nekontrolirano električno orodje se zaradi tega pospešeno premakne v smer, ki je nasprotna smeri vrtenja vsadnega orodja.

Če se na primer brusilni kolut zatakne ali zablokira v obdelovancu, se lahko rob brusilnega koluta, ki je potopljen v obdelovanec, zaplete vanj in brusilni kolut se odlomi ali povzroči povratni udarec.

Brusilni kolut se nato premakne proti uporabniku ali proč od njega, odvisno od smeri vrtenja brusilnega koluta na mestu blokiranja. Blokirni koluti se lahko pri tem tudi zlomijo.

Povratni udarec je posledica napačne ali pomanjkljive uporabe električnega orodja. Preprečite ga lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi. Navedeni so v nadaljevanju besedila.

- **Trdno držite električno orodje in se postavite tako, da lahko z rokami in telesom obvladate silo odskoka. Za učinkovit nadzor nad odskokom ali sunkom med zagonom vedno uporabljajte dodatni ročaj, če ga ima orodje.**
  Upravljavec lahko nadzoruje sunek ali silo odskoka, če izvede ustrezne varnostne ukrepe.
- **Nikoli ne postavljajte svoje dlani v bližino vrtečega pripomočka.**
  Pripomoček lahko odskoči na vašo dlan.
- **Ne postavljajte se v območje, kamor se lahko orodje premakne v primeru odskoka.** Električno orodje bo ob odskoku odletelo v nasprotno smer gibanja polirne naprave na točki stiska.
- **Posebej previdni dobite pri obdelovanju kotov, ostrih robov ipd. Pazite, da orodje ne poskakuje ali se zatakne.** Koti, ostri robovi ali poskakovanje pogosto povzročijo zatikanje vrtečega pripomočka in izgubo nadzora ali odskok. To lahko povzroči izgubo nadzora ali odskok.
- **Ne pritrjujte lesoreznega rezila z verigo ali zobate rezalne plošče.** Takšna rezila pogosto povzročajo odskok in izgubo nadzora.

Dodatna varnostna navodila

⚠ ***OPOZORILO!***

Dotik ali vdihavanje škodljivih/strupenih prahov je lahko za uporabnika ali druge osebe v njegovi bližini nevarno.

- Odsvetujemo brušenje barv, ki vsebujejo svinec. Za odstranjevanje barv, ki vsebujejo svinec, naj poskrbi strokovno osebje.
- Ne obdelujte materialov, pri katerih se lahko sproščajo zdravju škodljive snovi (npr. azbest). Poskrbite za varnostne ukrepe, če se lahko sprošča zdravju škodljiv, gorljiv ali eksploziven prah. Nosite protiprašno masko. Uporabljajte naprave za odsesavanje.

⚠ ***MATERIALNA ŠKODA!***

Omrežna napetost mora ustrezati podatkom o dopustni napetosti na tipski ploščici.

Hrup in tresljaji

POZOR!

Navedene meritve veljajo za nova električna orodja. Vsakodnevna uporaba povzroči. da se vrednosti hrupa in tresljajev spremenijo.

OPOMBA

Raven emisij tresljajev na tem listu z informacijami je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preizkusom, podanim v standardu EN 62841, in ga je mogoče uporabljati za primerjavo enega orodja z drugim. Uporabljati ga je mogoče za predhodno oceno izpostavljenosti.
Navedena raven emisij tresljajev predstavlja glavni namen uporabe orodja.
Če orodje uporabljate v druge namene, z drugimi pripomočki ali ga slabo vzdržujete, se lahko emisije tresljajev razlikujejo. To lahko močno poveča raven izpostavljenosti v celotnem obdobju uporabe.
Če orodje uporabljate v druge namene, z drugimi pripomočki ali ga slabo vzdržujete, se lahko emisije tresljajev razlikujejo. To lahko močno zniža raven izpostavljenosti v celotnem obdobju uporabe.
Upoštevajte tudi druge varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred učinki tresljajev, na primer: vzdrževanje orodja in pripomočkov, uporaba s toplimi rokami in organizacija delovnih vzorcev.

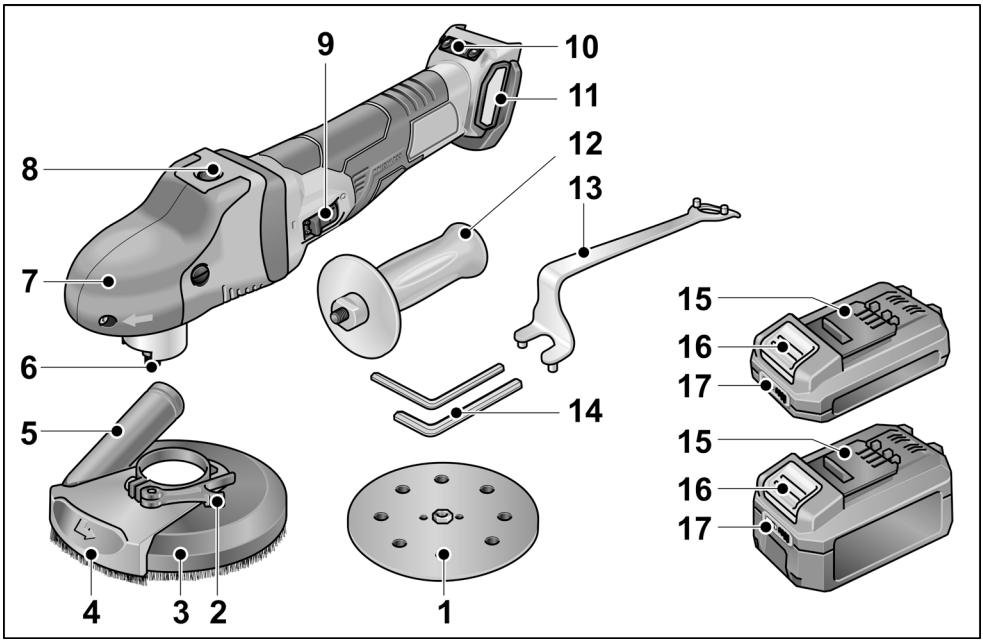
POZOR!

Pri ravni zvočnega tlaka nad 85 dB(A) uporabljajte zaščito za ušesa.

Tehnične specifikacije

Izdelek		**Površinski brusilnik**
Vrsta izdelka		SE 125 18.0-EC
Napetost omrežja	V	18
Akumulatorska baterija	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Število vrtljajev v prostem teku	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Vpenjalo	mm	M14
Največji Ø orodja	mm	125
Teža v skladu s „FLEX procedure 01“ (brez akumulatorske baterije)	kg	2,2
Teža akumulatorske baterije AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Delovna temperatura	°C	-10~40
Temperatura polnjenja		0~40
Temperatura za shranjevanje		-20~50
A-vrednotena raven hrupal je v skladu s standardom EN 62841 (glejte „Hrup in tresljaji“):		
Zvočni tlak L_{PA}	db(A)	79
Zvočna moč L_{WA}	db(A)	87
Negotovost K	db	3
Skupna vrednost tresljajev v skladu s standardom EN 62841 (glejte „Hrup in tresljaji“):		
Emisijska vrednost ah pri brušenju z brusilnim listom	m/s^2	<2,5
Negotovost K	m/s^2	1,5

Pregled



1 **Brusilni krožnik s sprijemalom**
2 **Vpenjalna ročica za zaščitni pokrov**
3 **Zaščitni pokrov s krtačnim vencem**
4 **Pomični robni segment**
5 **Priključni nastavek za odsesavanje prahu**
6 **Vpenjalo**
7 **Pokrov ročaja**
Z izhodom zraka in puščico za smer vrtenja.
8 **Zaklep vretena**
Zaklep vretena zavaruje vreteno ob zamenjavi orodja.
9 **Prekucno stikalo**
Za vklop in izklop.
S položajem za trajno delovanj.
10 **Regulacije števila vrtljajev**
Fukcija +/– s 4 stopnjami
11 **Pokrov filtra**
12 **Dodatni ročaj**
13 **Ključ za vpenjalno matico**
14 **Šesterorobi vtični izvijač**
15 **Litij-ionska akumulatorska baterija**
16 **Gumb za deblokado akumulatorske baterije**
17 **Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije**

Navodila za uporabo

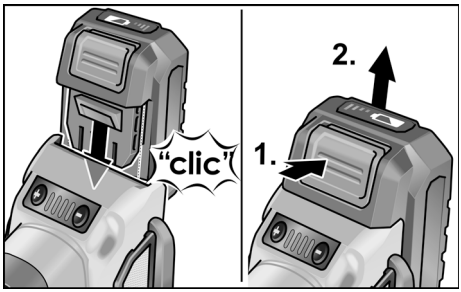
⚠ ***OPOZORILO!***
Pred kakršnimi koli deli na električnem orodju odstranite akumulatorsko baterijo.

Pred vklopom električnega orodja

Električno orodje in pribor odstranite iz embalaže in preverite, ali je pošiljka popolna in nepoškodovana.

i ***OPOMBA***
Akumulatorske baterije ob dobavi niso popolnoma napolnjene. Pred prvo uporabo akumulatorske baterije popolnoma napolnite. Glejte navodila za uporabo polnilnika.

Vstavljanje/menjava akumulatorske baterije

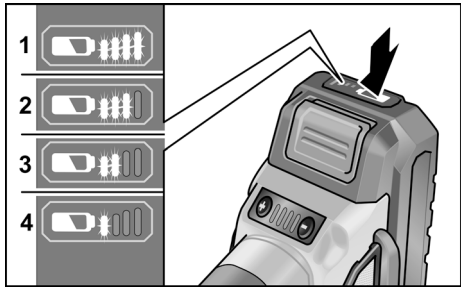


- Napolnjeno akumulatorsko baterijo v električno orodje potisnite tako daleč, da se popolnoma zaskoči.
- Za odstranitev pritisnite gumb za sprostitev (**1.**) in izvlecite akumulatorsko baterijo (**2.**).

⚠ ***POZOR!***
Če orodja dalj časa ne uporabljate, zaščitite kontakte akumulatorske baterije. Nepritrjeni kovinski deli lahko povzročijo kratek stik kontaktov, kar privede do nevarnosti eksplozije in požara!

Stanje napolnjenosti akumulatorske baterije

- S pritiskom na tipko lahko z LED-diod odčitate stanje napolnjenosti akumulatorskih baterij.

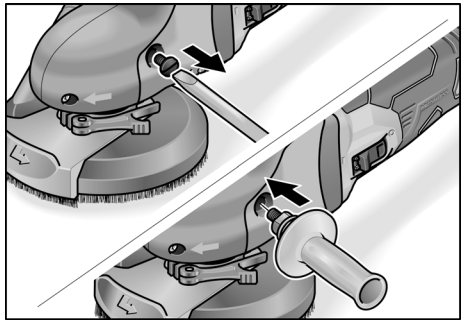


Prikaz ugasne po 5 sekundah.

Če utripa ena od LED-diod, je treba napolniti akumulatorsko baterijo. Če po pritisku na tipko ne sveti nobena LED-dioda, je akumulatorska baterija pokvarjena in jo je treba zamenjati

Montaža dodatnega ročaja

Za boljše upravljanje električnega orodja lahko namestite dodatni ročaj.



- Odstranite pritrdilni vijak na levi strani pokrova ročaja.
- Privijte dodatni ročaj in ga zategnite.

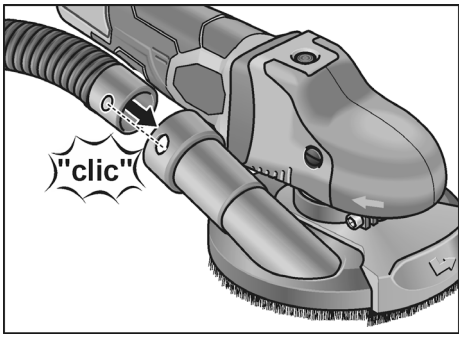
Pri demontaži dodatnega ročaja ponovno namestite vijak, ki ste ga prej odstranili.

Priklop sistema za odsesavanje

OPOMBA

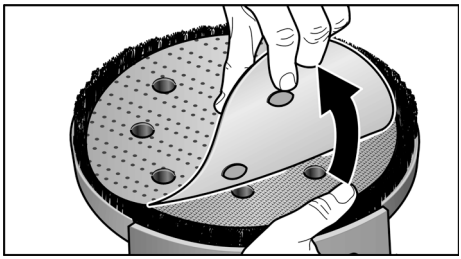
Priporoča se uporaba posebnega sesalnika FLEX VCE 44 M AC.

- Pritrdite sesalno cev na nastavek zaščitnega pokrova.



- Sesalno cev priključite na sesalnik. Upoštevajte navodila za uporabo sesalnika!
  Preverite, ali je cev dobro pritrjena!
- Priloženi adapter namestite na priključek za odsesavanje na pokrovu za odsesavanje.
- Priključite sesalno cev.

Nameščanje/menjava sprijemalnega brusilnega papirja



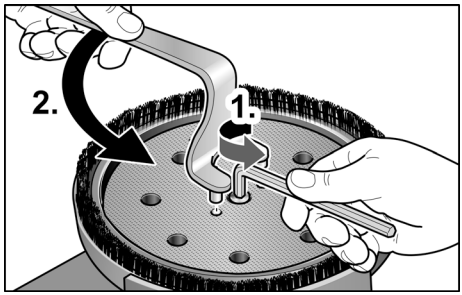
- Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Obrabljen brusilni list povlecite s krožnika.
- Sprijemalni brusilni papir namestite sredinsko na krožnik in pritisnite. Upoštevajte položaj izvrtin, da zagotovite odsesavanje brusilnega prahu.
- Preizkusite orodje, da tako preverite, ali je brusilno sredstvo sredinsko vpeto.

Delo z lamelnimi brusilnimi ploščam

OPOMBA

Lamelne brusilne plošče so sestavni del kompleta pribora „Obdelava kovin“.

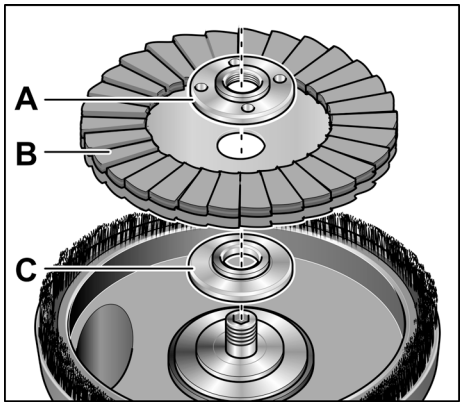
- Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Pritisnite in držite zaporo vretena.



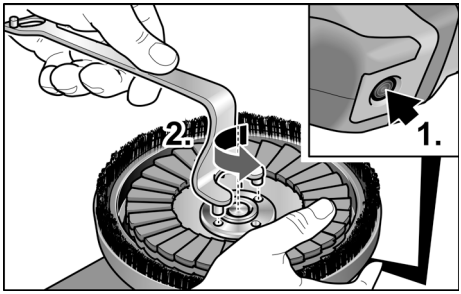
OPOMBA

Če se sprijemalni krožnik zaskoči, zadržite pogonsko gred s šestrobim ključem (**1.**).

- Z roko ali ključem za dve odprtini sprostite sprijemalni krožnik (**2.**).
- Sprijemalni krožnik odvijte v levo z vretena.



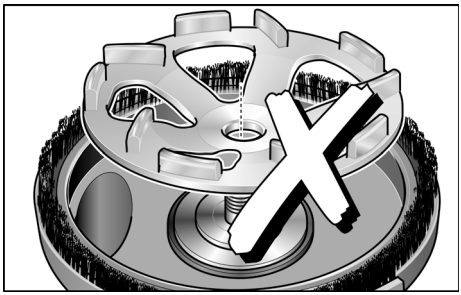
- Na vreteno namestite vpenjalno prirobnico (**A**).
- Na spenjalno prirobnico namestite lamelno brusilno ploščo (**B**).
- Vpenjalno matico (**C**) privijte na vreteno tako, da bo podaljšek matice obrnjen navzgor.



- Pritisnite in držite zaporo vretena (**1.**).
- Vpenjalno matico zategnite z zadrževalnim ključem v desno (**2.**).
- Preizkusite orodje, da tako preverite, ali je brusilno sredstvo sredinsko vpeto.

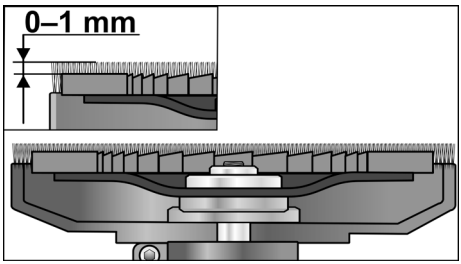
⚠ ***POZOR!***

S tem električnim orodjem nikoli ne uporabite diamantnega brusilnega krožnika, ki ga ni odobrilo podjetje FLEX.
Nevarnost poškodb na orodju!

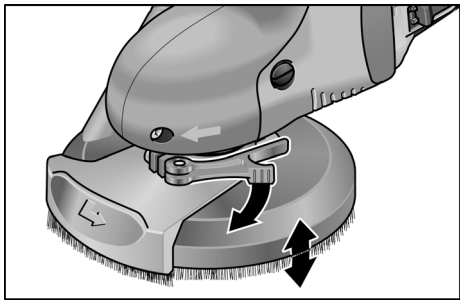


Preverite položaj zaščitnega pokrova

Krtačni venec mora štrleti pribl. 0–1 mm čez brusilni krožnik. Po potrebi popravite.



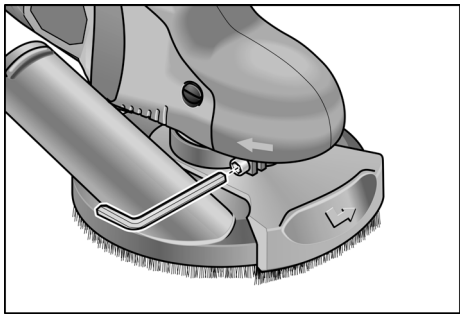
- Sprostite vpenjalno ročico na zaščitnem pokrovu.
- Zaščitni pokrov nastavite na želeno višino.



- Zategnite vpenjalno ročico.

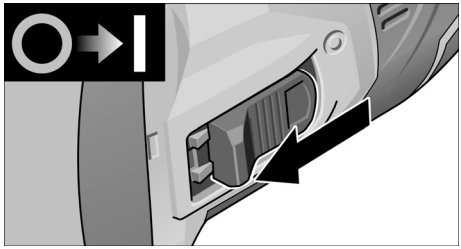
i ***OPOMBA***

Če vpenjalna moč pojenja, lahko moč vpetja nastavite s privijanjem šestrobega vijaka na vpenjalni ročici.



Vklop in izklop orodja

Kratko delovanje brez uporabe prekucnega stikala

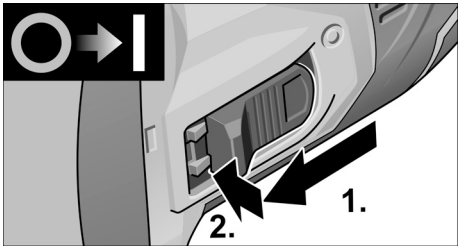


- Prekucno stikalo potisnite naprej in ga pridržite.
- Za izklop prekucno stikalo izpustite.

Neprekinjeno delovanje z uporabo prekucnega stikala

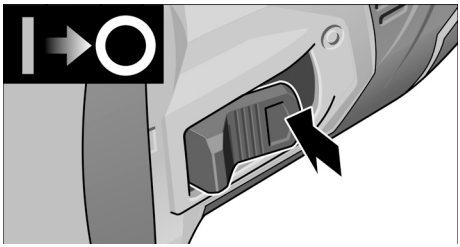
OPOMBA

Po izpadu električnega toka se vključeno orodje ne bo ponovno vklopilo.



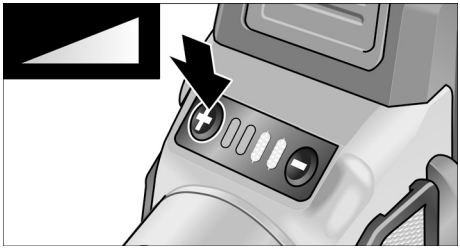
- Prekucno stikalo potisnite naprej in ga s pritiskom na sprednji del zaskočite.

Izklop orodja



- Za izklop pritisnite na zadnji del prekucnega stikala, tako da sprostite zaporo.

Regulacije števila vrtljajev



- Za nastavitev delovne hitrosti pritisnite gumb za regulacijo števila vrtljajev. Izbrana hitrost se pri izklopu ne ponastavi.
- Previdno pritisnite stikalo, da električno orodje doseže izbrano hitrost.

POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi uničenja orodja. Izberite primerno orodje za delo, ki opravljate.

OPOMBA

- *Zaščita pred obremenitvijo: orodje v primeru preobremenitve izklopi.*
- *Nadzor temperature: orodje pri nevarnosti pregretja izklopi.*

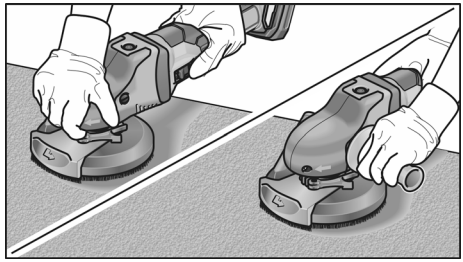
Delo z električnim orodjem

OPOZORILO!

Vrteči se brusilni krožnik ne sme priti v stik z ostrimi štrlečimi predmeti. Nevarnost povratnega udarca! Poškodbe brusilnega krožnika. Če je brusilni krožnik poškodovan ali močno obrabljen, ga nujno zamenjajte.

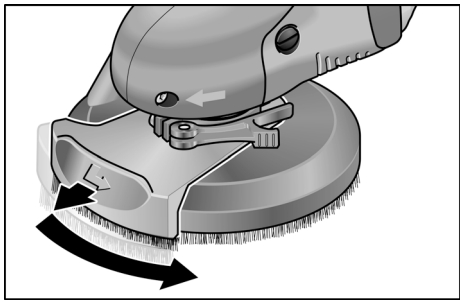
POZOR!

Električno orodje vedno trdno držite z obema rokama!

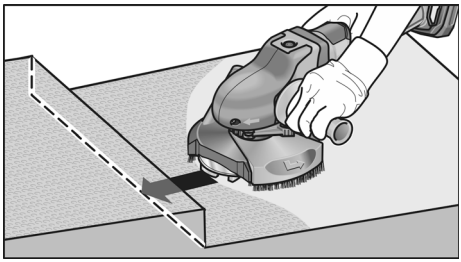


1. Pritrdite brusilno sredstvo.
2. Preverite položaj zaščitnega pokrova.
3. Priključite sesalnik.
4. Vklopite sesalnik.
5. Vklopite električno orodje.
6. Namestite električno orodje na delovno površino.
   Krtačni venec mora biti poravnan z delovno površino.
7. Povečajte silo, da brusilni krožnik pride v stik z delovno površino. Ob tem obrnite električno orodje s prekrivajočimi gibi.

8. Za brušenje v kotih:
   – Izklopite orodje in počakajte, da se brusilni nastavek ustavi.
   – Izvlecite pomični robni segment in ga obrnite v levo.



   – Znova vklopite orodje.
   – Namestite električno orodje na delovno površino.



9. Po končanem delu izklopite električno orodje.

Krtačni venec

Zaščitni pokrov je opremljen s krtačnim vencem. Ta venec služi dvema namenoma:

– Ker krtačni venec štrli čez površino brusilnega krožnika, je prvi, ki pride v stik z delovno površino. Na ta način se brusilni krožnik usmeri vzporedno z delovno površino, preden brusilno sredstvo pride v stik z delovno površino. Na ta način se prepreči, da bi rob brusilne plošče povzročil nastanek srpaste luknje.
– Venec zadržuje prah, dokler ga ne odsesa sesalnik.
  Če se krtačni venec poškoduje ali kaže znake prekomerne obrabe, ga morate zamenjati. Komplet nadomestnih krtač je na voljo pri vseh servisnih centrih FLEX.

Vzdrževanje in nega

⚠ ***OPOZORILO!***

Pred kakršnimi koli deli na električnem orodju odstranite akumulatorsko baterijo.

Čiščenje

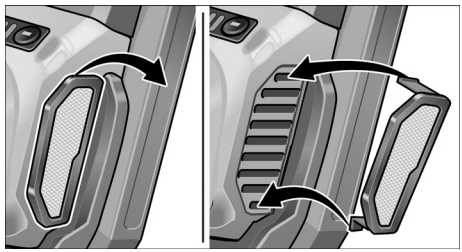
⚠ ***OPOZORILO!***

Ne uporabljajte vode ali tekočih čistilnih sredstev.

⚠ ***POZOR!***

Pri čiščenju s stisnjenim zrakom nujno uporabljajte zaščitna očala.

- Redno čistite orodje in prezračevalne reže. Pogostost je odvisna od obdelovanega materiala in časa uporabe.
- Notranjost ohišja z motorjem redno izpihujte s suhim stisnjenim zrakom.
- Redno čistite filter za prah



- Snemite filter za prah in ga izpihajte s suhim stisnjenim zrakom.

Popravila

Popravila lahko izvede samo pooblaščena servisni center za stranke.

i ***OPOMBA***

Med garancijsko dobo ne odstranjujte vijakov z ohišja motorja. V primeru neupoštevanja prenehajo veljati garancijske obveznosti proizvajalca.

Nadomestni deli in pripomočki

Za druge pripomočke, zlasti orodja in polirne pripomočke, glejte kataloge proizvajalca.

Eksplozijsko risbo in sezname nadomestnih delov najdete na naši spletni strani: **www.flex-tools.com**

Podatki o odlaganju

⚠ ***OPOZORILO!***

Odslužena električna orodja pred zavrženjem onesposobite:

- *pri električnih orodjih s kablom to storite tako, da odstranite priključni kabel,*
- *iz akumulatorskih električnih orodij pa odstranite akumulatorsko baterijo.*



Samo za drzave EU
Električnih orodij ne odstranite med gospodinjske odpadke!

V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi ter prenosom v nacionalno pravo je treba rabljena električna orodja zbrati ločeno in reciklirati na okolju prijazen način.



Recikliranje materialov namesto odstranjevanja odpadkov.

Orodje, pribor in embalažo je treba oddati v okolju prijazno recikliranje. Plastični deli so označeni, da boste lahko dele ustrezno ločili za recikliranje.

⚠ ***OPOZORILO!***

Akumulatorskih baterij/baterij ne zavrzite med gospodinjske odpadke, v ogenj ali v vodo. Odsluženih akumulatorskih baterij ne odpirajte.

Samo za države EU: v skladu z direktivo 2006/66/ES je treba pokvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorske baterije reciklirati.

i ***OPOMBA***

Glede možnosti odstranjevanja se obrnite na pooblaščenega prodajalca!

Izjava o skladnosti CE

Izjava ES o skladnosti je vključena v Prilogo I teh navodil za uporabo.

Izjava o omejitvi odgovornosti

Proizvajalec in njegov zastopnik nista odgovorna za kakršno koli škodo in izgubo dobička zaradi prekinitve poslovanja, ki je posledica izdelka ali nemogoče uporabe izdelka.

Proizvajalec in njegov zastopnik nista odgovorna za kakršno koli škodo, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe električnega orodja ali njegove uporabe z izdelki drugih proizvajalcev.

Cuprins

Simboluri folosite 247
Simboluri folosite 247
Pentru siguranța Dvs. 247
Zgomot și vibrație 250
Date tehnice 251
Dintr-o singură privire 252
Instrucțiune de utilizare 253
Întreținere și îngrijire 258
Indicații de salubrizare 258
Conformitatea CE 259
Excluderea răspunderii 259

Simboluri folosite

⚠ ***AVERTIZARE!***
Înseamnă un pericol care amenință direct. În cazul în care nu se acordă atenție acestei indicații există amenințarea cu moartea sau răniri grave.

⚠ ***ATENȚIE!***
Înseamnă o posibilă situație periculoasă. În cazul în care nu se acordă atenție acestei indicații pot avea loc răniri sau pagube materiale.

i ***INDICAȚIE***
Înseamnă sfaturi utile de aplicare și informații importante.

Simboluri pe aparat


Înainte de punerea în funcțiune citiți Instrucțiunea de utilizare!


Purtați ochelari de protecție!


Lucrați întotdeauna cu ambele mâini!


Indicație de salubrizare pentru aparatul vechi (vezi pagina 258)!

CE Marcaj CE

UKCA Marcaj UKCA

Pentru siguranța Dvs.

⚠ ***AVERTIZARE!***
Înainte de folosirea sculei electrice, citiți și urmați:
- *prezenta instrucțiune de deservire,*
- *„Indicații de siguranță generale" pentru utilizarea sculelor electrice în caietul anexat (Înscris Nr.: 315.915),*
- *Regulile și prescripțiile de protecție contra accidentelor aplicabile locului de utilizare.*

Această sculă electrică este construită conform nivelului de actualitate tehnică și regulilor tehnice de securitate consacrate. Cu toate acestea este posibil ca la utilizarea sa să apară pericole pentru corpul și viața utilizatorului sau al unor terți respectiv pagube la mașină sau la alte valori materiale. Scula electrică se va folosi numai
- *pentru o folosire conform destinației,*
- *într-o stare tehnică de siguranță ireproșabilă.*

Înlăturați imediat defecțiunile care afectează siguranța.

Folosire conform destinației

Polizorul pentru renovări SE 125 18.0-EC este destinat

- pentru utilizarea în industrie și meșteșuguri,
- pentru șlefuirea uscată a suprafețelor din metal, piatră și lemn, precum și pentru șlefuirea uscată a straturilor de vopsea,
- pentru utilizarea hârtiei abrazive cu scai pe tălpile de susținere de la FLEX pentru acest aparat,
- pentru utilizarea tălpilor de șlefuire în evantai de la FLEX pentru acest aparat,

Sculele trebuie să fie avizate pentru o turație de cel puțin 3.000 rot/min.

Discurile de debitare și degroșare nu trebuie să fie utilizate la această sculă electrică.

În cazul utilizării șlefuitorului plan SE 125 18.0-EC trebuie racordat un aspirator din clasa M.

Instrucțiuni privind siguranța

⚠ ***AVERTIZARE!***

Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță. *Omisiunile în respectarea indicațiilor și instrucțiunilor de siguranță pot avea ca urmare electrocutări, incendii și/sau răniri grave.* ***Păstrați toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță pentru viitor.***

- **Scula elec. trebuie utilizată ca șlefuitor cu hârtie abrazivă. Acordați atenție tuturor instrucțiunilor privind siguranța, indicațiilor, reprezentărilor și datelor pe care le primiți împreună cu aparatul.** Nerespectarea următoarelor indicații se poate solda cu electrocutări, producerea de incendii și/sau răniri grave.
- **Scula electrică nu este adecvată pentru șlefuire, lustruitor, lucrări cu perii de sârmă, găurire și tăiere prin șlefuire.** Utilizările necorespunzătoare ale acestei scule electrice se pot solda cu periclitări și răniri.
- **Nu utilizați un accesoriu care nu este prevăzut și recomandat de producător în mod special pentru această sculă electrică.** Simpla fixare a accesoriului la scula electrică nu garantează o utilizare sigură.
- **Turația admisă a sculei de schimb trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca turația maximă indicată pe unealta electrică.** Accesoriul care se rotește mai repede decât este admis, se poate rupe și zbura împrejur.
- **Diametrul exterior și grosimea sculei de schimb trebuie să corespundă datelor privind dimensiunile uneltei dvs. electrice.**
- Sculele de schimb greșit dimensionate nu pot fi ecranate sau controlate suficient..
- **Discurile de rectificat, discurile de șlefuire sau celelalte accesorii trebuie să se potrivească perfect cu arborele de rectificare al sculei dumneavoastră electrice.** Sculele de lucru care nu se potrivesc perfect cu arborele de rectificare al sculei electrice se rotesc neuniform, vibrează puternic și pot duce la pierderea controlului.
- **Dimensiunile accesoriului de montat trebuie să se potrivească dimensiunilor hardware-ului de montare al sculei electrice.** Accesoriile care nu se potrivesc cu dispozitivul de montare al sculei electrice se vor dezechilibra, vor vibra excesiv și pot provoca pierderea controlului.
- **Nu folosiți scule de lucru defecte. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă scula de lucru este ciobită sau prezintă fisuri și dacă discul de șlefuire prezintă fisuri, semne de uzură superficială sau uzură intensă. Dacă scula electrică sau scula de lucru cade pe jos, verificați dacă prezintă defecțiuni sau utilizați o sculă de lucru intactă. Dacă ați verificat scula de lucru și ați montat-o, atât dumneavoastră, cât și persoanele din apropiere trebuie să păstrați distanța față de scula de lucru și să o lăsați să se rotească timp de un minut la turație maximă.** Sculele de schimb defecte se rup de cele mai multe ori în timpul de testare.

- **Purtați echipament de protecție personal. Folosiți în funcție de aplicație protecție totală pentru față, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați mască de protecție împotriva prafului, protecție auditivă, mănuși de protecție sau șorț special care să vă ferească de micile așchii și particule de material.** Ochii trebuie protejați de corpurile străine care zboară împrejur, care apar la diverse aplicații. Masca de praf sau de protecție a respirației trebuie să filtreze praful care se formează la aplicație. Dacă sunteți expus la zgomot puternic, puteți să vă pierdeți auzul.
- **Fiți atenți la celelalte persoane la distanța sigură față de zona dvs. de lucru. Oricine intră în zona de lucru, trebuie să poarte echipament de protecție personal.**
  Bucăți sparte ale sculei sau scule de schimb rupte pot zbura și produce răniri și în afara zonei de lucru directe.
- **Nu depuneți niciodată unealta electrică înainte ca scula de schimb să se fi oprit complet.** Scula de schimb rotitoare poate veni în contact cu suprafața pe care a fost depusă, iar dvs. puteți pierde controlul asupra uneltei electrice.
- **Nu lăsați să funcționete unealta electrică în timp ce o purtați.** Îmbrăcămintea dvs. poate fi prinsă prin contact întâmplător cu scula de schimb rotitoare și scula poate pătrunde în corpul dvs.
- **Curățați în mod regulat fantele de aerisire all uneltei dvs. electrice.** Suflanta motorului aspiră praf în carcasă și o acumulare puternică de praf metalic poate produce pericole electrice.
- **Nu folosiți unealta electrică în apropiere de materiale inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- **Nu folosiți scule de schimb, care necesită lichide de răcire.** Folosirea de apă sau alte lichide de răcire pot duce la electrocutare.

Instrucțiuni speciale privind siguranța pentru șlefuirea cu hârtie abrazivă

- **Nu utilizați foi abrazive supradimensionate și respectați indicațiile producătorului privind dimensiunea foii abrazive.**
  Foile abrazive care depășesc marginile discului de șlefuire pot provoca răniri, precum și blocarea sau ruperea foilor abrazive ori pot determina producerea unui recul.

Recul și indicații de siguranță corespunzătoare

Recul este reacția bruscă apărută la agățarea sau blocarea unui accesoriu care se rotește, cum ar fi un disc de șlefuit, un disc abraziv, o perie de sârmă, etc. Agățarea sau blocarea duce la oprirea bruscă a accesoriului care se rotește. Prin aceasta o unealtă electrică necontrolată va fi accelerată contra sensului de rotire a sculei de schimb în locul de blocare.

Dacă, de exemplu, un disc de șlefuit se agață sau se blochează în piesa de lucru, marginea discului de șlefuit care penetrează direct piesa de lucru se poate agăța în aceasta și duce astfel la smulgerea discului de șlefuit sau poate provoca recul.

Discul de șlefuit se va deplasa către operator sau în sens opus acestuia, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. În această situație discurile de șlefuit se pot chiar rupe.

Un recul este urmarea unei utilizări false sau greșite a uneltei electrice. El poate fi evitat prin măsuri de atenție adecvate, cum este descris în continuare.

- **Țineți unealta electrică foarte bine și aduceți corpul și brațele dvs. într-o poziție, în care puteți prelua forțele de recul. Pentru un control maxim asupra forțelor de recul sau a momentelor de reacție la accelerare.** Persoana deserventă poate stăpâni forțele de recul și de reacție prin măsuri de atenție adecvate.

- **Nu aduceți niciodată mâna dvs. în apropierea sculelor de schimb rotitoare.**
  Scula de schimb poate să vă miște mâna la recul.
- **Evitați cu corpul dvs. zona în care unealta electrică este mișcată la un recul.**
  Recului proiectează scula electrică într-o direcție opusă mișcării discului de șlefuit din punctul de blocare.
- **Lucrați deosebit de atent în zona colțurilor, a marginilor ascuțite ș.a.m.d. Împiedicați, ca sculele la rfecul să se întoarcă de la piesa de lucru și să se prindă.**
  Scula de schimb rotitoare are tendința în colțuri, margini ascuțite dau dacă ricoșează, să se prindă. Aceasta produce pierderea controlului sau reculul.
- **Nu folosiți pânze ce circular cu lanț sau dințate.** Astfel de scule de schimb produc deseori un recul sau pierderea controlului asupra uneltei electrice.

Alte indicații de siguranță

⚠ ***AVERTIZARE!***

Atingerea sau inhalarea pulberilor nocive / otrăvitoare poate pune în pericol sănătatea operatorului sau a persoanelor aflate în apropiere.

- Nu se recomandă îndepărtarea prin șlefuire a vopselelor cu plumb. Înlăturarea vopselelor cu plumb se va efectua numai de către un specialist.
- Nu prelucrați materiale din care se eliberează substanțe nocive pentru sănătate (de exemplu, azbest). Adoptați măsuri de protecție în cazul în care se pot produce pulberi nocive pentru sănătate, inflamabile sau explozive. Purtați mască de protecție antipraf. Utilizați instalații de aspirare.

⚠ ***PREJUDICII MATERIALE!***

Tensiunea de rețea și datele tensiunii de pe plăcuța de tip trebuie să fie în concordanță.

Zgomot și vibrație

⚠ ***AVERTIZARE!***

Valorile de măsură indicate sunt valabile numai pentru aparate noi. La utilizarea zilnică valorile zgomotului și vibrației se modifică.

ℹ ***INDICAȚIE***

Nivelul vibrației indicat în aceste instrucțiuni a fost măsurat conform unei proceduri de măsurare normate în EN 62841 și poate fi folosit pentru compararea uneltelor electrice între ele. El este indicat și pentru o apreciere aproximativă a încărcării cu vibrații. Nivelul de vibrație indicat reprezintă aplicațiile principale ale uneltei electrice.

Dacă unealta electrică este utilizată pentru alte aplicații, cu scule de schimb care se abat sau care sunt insuficient întreținute, nivelul de vibrații se poate abate. Aceasta poate mări considerabil încărcarea cu vibrații în întreg timpul de lucru.

Pentru o apreciere corectă a încărcării cu vibrații ar trebui luat în considerare și timpul în care aparatul a fost oprit sau funcționează fără să fie utilizat efectiv. Aceasta poate reduce considerabil încărcătura de vibrații pe timpul de lucru total.

Stabiliți măsuri de siguranță suplimentare pentru protecția deserventului înainte de acțiunea vibrațiilor ca de exemplu: întreținerea uneltei electrice și a sculelor de schimb, ținerea mâinilor calde, organizarea proceselor de lucru.

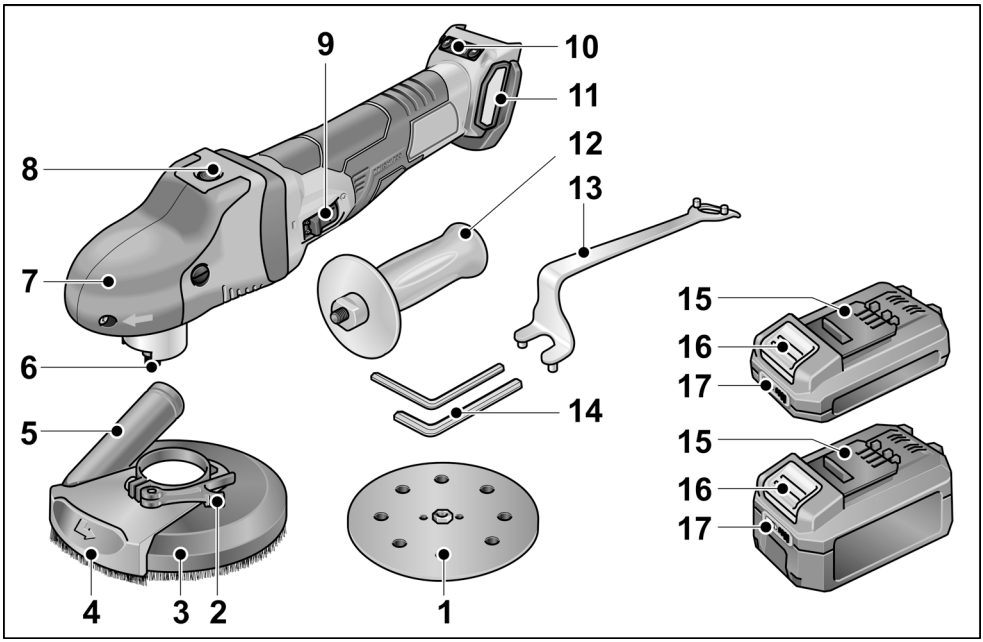
⚠ ***ATENȚIE!***

La o presiune acustică de peste 85 dB(A) purtați protecție pentru auz.

Date tehnice

Produs		**Șlefuitor plan**
Tip produs		SE 125 18.0-EC
Tensiunea din rețea	V	18
Acumulatori	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Turația de mers în gol	rot/min	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Adaptorul sculei	mm	M14
Ø maxim al sculei	mm	125
Greutate conform „FLEX procedure 01” (fără acumulator)	kg	2,2
Greutatea acumulatorului AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Temperatură de funcționare	°C	-10~40
Temperatură de încărcare		0~40
Temperatură de depozitare		-20~50
Nivelul de zgomot evaluat după curba de filtrare A conform EN 62841 (consultați secțiunea „Zgomotul și vibrațiile”):		
Nivelul presiunii acustice L_{pA}	db(A)	79
Nivelul puterii acustice L_{WA}	db(A)	87
Incertitudinea K	db	3
Valoarea totală a vibrațiilor conform EN 62841 (consultați secțiunea „Zgomotul și vibrațiile”):		
Valoarea emisiilor a_h la șlefuirea cu foaie abrazivă	m/s²	<2,5
Incertitudinea K	m/s²	1,5

Dintr-o singură privire



1 **Talpă de șlefuire cu scai**

2 **Pârghie de tensionare pentru capacul de protecție**

3 **Capac de protecție cu perie inelară**

4 **Segment de margine rabatabil**

5 **Ștuț de racord pentru sistemul de aspirare a pulberilor**

6 **Adaptorul sculei**

7 **Capotă cu mâner**
Cu orificiu de evacuare a aerului și săgeată de indicare a sensului de rotație.

8 **Blocarea fusului**
Pentru fixarea fusului la schimbarea sculei.

9 **Comutator basculant**
Pentru conectare și deconectare. Cu poziție fixată pentru regim de funcționare permanentă.

10 **Reglarea turației**
+/- funcție cu 4 trepte

11 **Capacul filtrului**

12 **Mâner auxiliar**

13 **Cheie pentru piulițe**

14 **Cheie imbus**

15 **Acumulator litiu-ion (de 2,5 Ah/5,0 Ah)**

16 **Tastă de deblocare a acumulatorului**

17 **Indicator de stare a acumulatorului**

Instrucțiune de utilizare

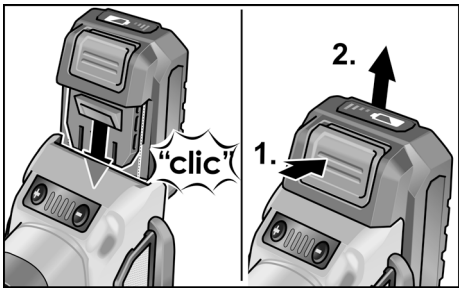
⚠ ***AVERTIZARE!***
Înainte de efectuarea oricăror intervenții la scula electrică, scoateți acumulatorul din aparat.

Înaintea punerii în funcțiune

Dezambalați polizorul unghiular și controlați completitudinea livrării și deteriorările de la transport.

i ***INDICAȚIE***
La momentul livrării, acumulatorii nu sunt încărcați complet. Înainte de prima punere în funcțiune, încărcați complet acumulatorii. Pentru aceasta, consultați manualul de utilizare a încărcătorului.

Introducerea/Înlocuirea acumulatorului



- Apăsați acumulatorul încărcat până la fixarea completă în scula electrică.
- Pentru extragere, apăsați tasta de deblocare (**1.**) și extrageți acumulatorul (**2.**).

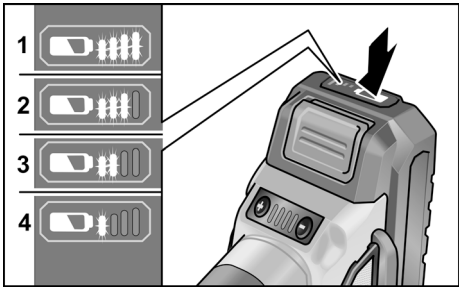
⚠ ***ATENȚIE!***
În caz de neutilizare, protejați contactele acumulatorului. Particulele metalice desprinse pot scurtcircuita contactele, caz în care există pericolul de explozie și de incendiu!

Racordarea unei instalații de aspirare

i ***INDICAȚIE***

Nivelul de încărcare a acumulatorului

- Prin apăsarea tastei, LED-urile de la indicatorul de stare a acumulatorului indică nivelul de încărcare.

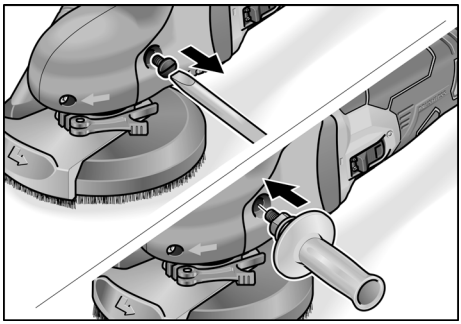


Indicatorul se stinge după 5 secunde.

Dacă unul dintre LED-uri se aprinde intermitent, înseamnă că acumulatorul trebuie încărcat. Dacă, după apăsarea tastei, nu se aprinde niciun LED, înseamnă că acumulatorul este defect și trebuie înlocuit.

Montarea mânerului suplimentar

Pentru o manevrare mai bună a sculei electrice, se poate monta mânerul auxiliar.

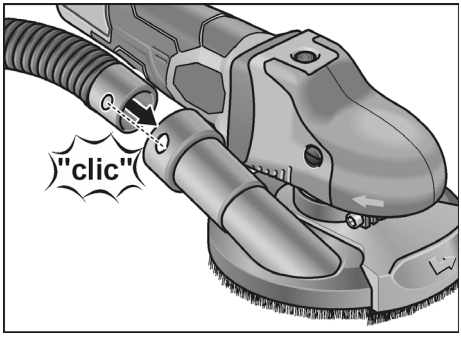


- Scoateți șurubul de fixare de pe partea stângă a capotei cu mâner.
- Înșurubați mânerul auxiliar și strângeți-l ferm.

La demontarea mânerului auxiliar, montați la loc șurubul extras anterior.

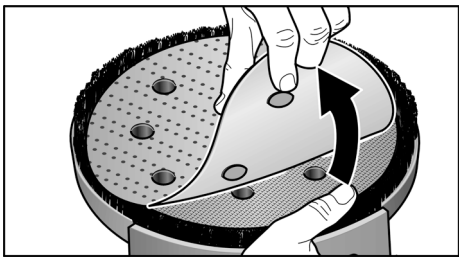
Este recomandată utilizarea aspiratorului special FLEX VCE 44 M AC .

- Fixați furtunul de aspirare la ștuțul de racord al capacului de protecție.



- Racordați furtunul de aspirare la instalația de aspirare. Respectați manualul de utilizare a instalației de aspirare! Verificați sistemul de fixare!
- Împingeți adaptorul anexat pe racordul de aspirare al calotei de aspirare.
- Racordați furtunul de aspirare.

Fixarea/Înlocuirea hârtiei abrazive cu scai



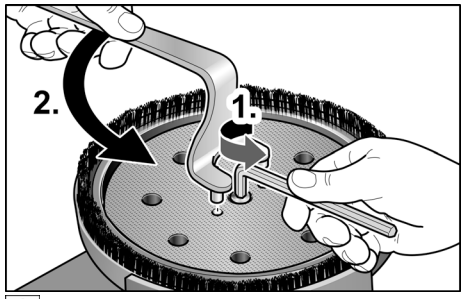
- Scoateți acumulatorul.
- Desprindeți materialul de șlefuire uzat de pe talpa de susținere.
- Așezați hârtia abrazivă cu scai pe centrul tălpii de susținere și țineți-o apăsată. Respectați poziția găurii pentru a asigura aspirarea prafului rezultat în urma șlefuirii.
- Executați proba de funcționare pentru a verifica tensionarea centrală a materialului de șlefuit.

Lucrul cu tălpile de șlefuire în evantai

INDICAȚIE

Tălpile de șlefuire în evantai sunt incluse în setul de accesorii „Prelucrarea metalului”.

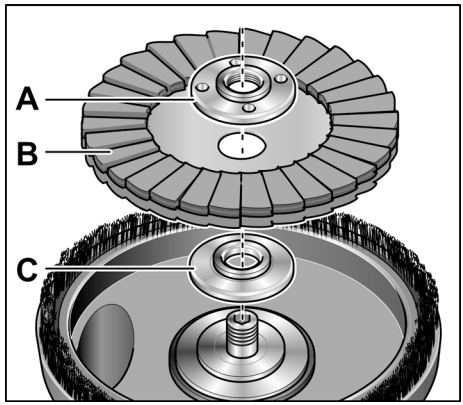
- Scoateți acumulatorul.
- Apăsați piedica axului și mențineți-o apăsată.



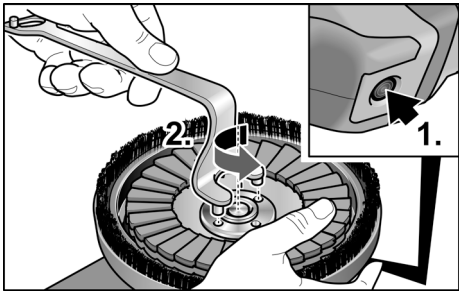
INDICAȚIE

Dacă talpa cu fixare cu scai este blocată, țineți ferm arborele de transmisie cu ajutorul cheii cu locaș hexagonal (**1.**).

- Demontați manual sau cu cheia cu două găuri talpa cu fixare cu scai (**2.**).
- Deșurubați în sens antiorar talpa cu fixare cu scai de pe ax.



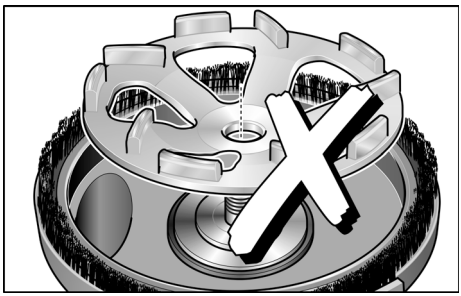
- Așezați flanșa de tensionare (**A**) pe ax.
- Așezați talpa de șlefuire în evantai (**B**) pe flanșa de tensionare.
- Înșurubați piulița de tensionare (**C**) cu gulerul orientat în sus pe ax.



- Apăsați piedica axului și mențineți-o apăsată (**1.**).
- Strângeți ferm în sens orar piulița de tensionare cu ajutorul cheii cu orificiu frontal (**2.**).
- Executați proba de funcționare pentru a verifica tensionarea centrală a materialului de șlefuit.

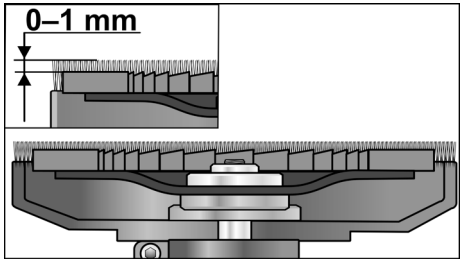
ATENȚIE!

Nu utilizați niciodată la această sculă electrică o talpă de șlefuire cu diamant care nu este autorizată de FLEX.
Pericol de deteriorare a aparatului!

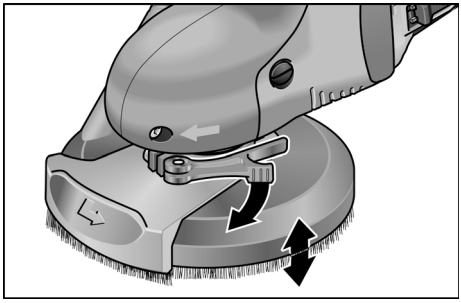


Verificarea poziției capacului de protecție

Peria inelară trebuie să iasă cu aproximativ 0–1 mm peste discul de șlefuire. Dacă este necesar, corectați.



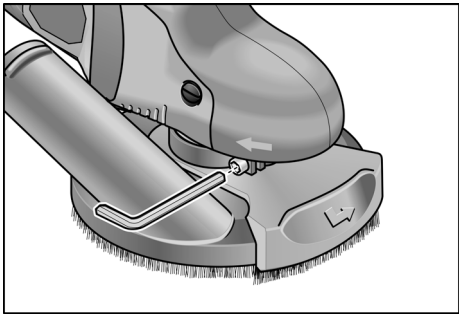
- Desfaceți pârghia de tensionare de la capacul de protecție.
- Reglați capacul de protecție la înălțimea dorită.



- Strângeți ferm pârghia de tensionare.

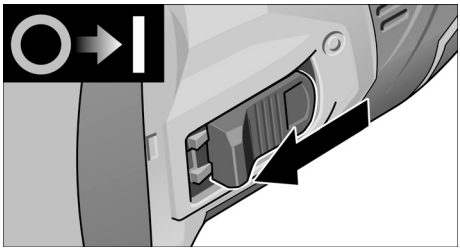
INDICAȚIE

Dacă forța de prindere scade, sistemul de prindere poate fi reglat din nou prin strângerea șurubului cu locaș hexagonal de pe pârghia de tensionare.



Conectarea și deconectarea sculei electrice

Scurtă funcționare fără fixare

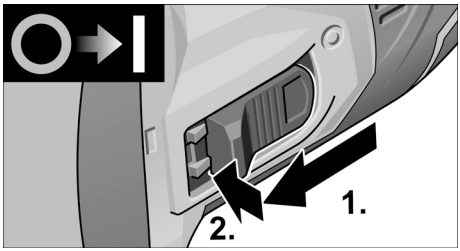


- Împingeți comutatorul basculant înainte și țineți-l strâns.
- Pentru deconectare eliberați comutatorul basculant.

Funcționare de durată cu fixare

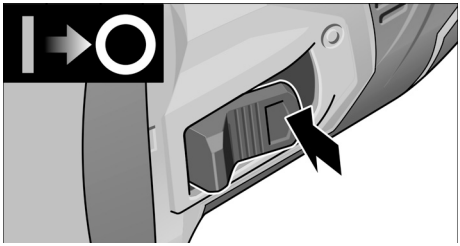
INDICAȚIE

După o cădere de curent aparatul conectat nu pornește din nou.



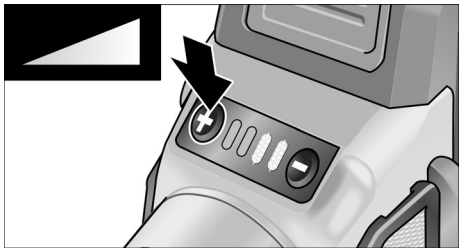
- Împingeți comutatorul basculant înainte și lăsați-l să se fixeze în poziție prin apăsare pe capătul din față.

Deconectarea aparatului



- Pentru deconectare, deblocați comutatorul basculant prin apăsare pe capătul din spate.

Preselecția turației



- Pentru a regla viteza de funcționare, apăsați tasta pentru reglarea turației. Viteza selectată este menținută chiar și după deconectare.
- Apăsați cu atenție comutatorul, pentru a accelera scula electrică la viteza preselectată.

ATENȚIE!

Periol de rănire prin distrugerea sculei. Folosiți scule corespunzătoare sarcinii de lucru.

INDICAȚIE

– *Dispozitivul de protecție la suprasarcină: oprește mașina în cazul producerii unei suprasarcini.*
– *Monitorizarea temperaturii: dacă există pericolul de supraîncălzire, mașina se oprește.*

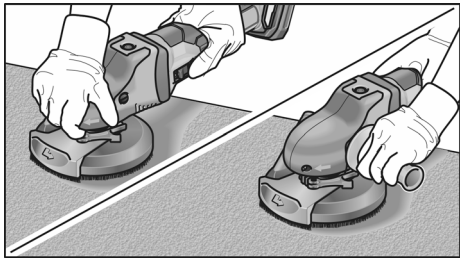
Lucrările cu scula electrică

AVERTIZARE!

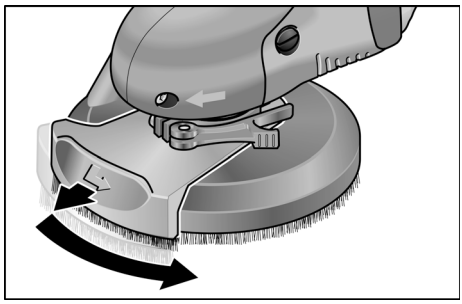
Discul de șlefuire aflat în rotație nu trebuie să intre în contact cu obiectele ascuțite ieșite în afară. Pericol de recul! Deteriorări ale discului de șlefuire. În cazul deteriorării sau uzurii puternice a discului de șlefuire, acesta trebuie să fie în mod obligatoriu înlocuit.

ATENȚIE!

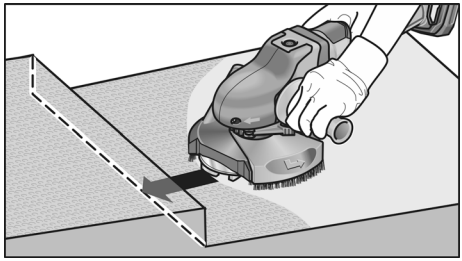
Țineți întotdeauna ferm și cu ambele mâini scula electrică!



1. Fixați materialul de șlefuire.
2. Verificați poziția capacului de protecție.
3. Racordați instalația de aspirare.
4. Conectați instalația de aspirare.
5. Conectați scula electrică.
6. Așezați scula electrică pe suprafața de lucru.
   Peria inelară trebuie să fie coplanară cu suprafața de lucru.
7. Creșteți forța de apăsare pentru a aduce talpa de șlefuire în contact cu suprafața de lucru. Executați mișcări de pivotante de suprapunere cu scula electrică.
8. Pentru șlefuirea în colțuri:
   – Deconectați aparatul și așteptați până când scula de șlefuire s-a oprit.
   – Extrageți segmentul de margine rabatabil și rabatați-l spre stânga.



   – Conectați din nou aparatul.
   – Așezați scula electrică pe suprafața de lucru.



9. După finalizarea lucrului, deconectați scula electrică.

Peria inelară

DCapacul de protecție este prevăzut cu o perie inelară. Acest inel îndeplinește două funcții:

– Deoarece peria inelară iese în afara suprafeței discului de șlefuire, acesta intră mai întâi în contact cu suprafața de lucru. Prin urmare, discul de șlefuire este poziționat paralel cu suprafața de lucru înainte ca materialul de șlefuire să intre în contact cu suprafața de lucru. Astfel, se evită formarea unei adâncituri în formă de seceră care ar putea fi produsă de marginea discului de șlefuire.
– Inelul reține praful până când este aspirat de aspirator.

Dacă peria inelară se deteriorează sau prezintă semne de uzură excesivă, aceasta trebuie înlocuită. Un set de perii de schimb este disponibil la fiecare centru de asistență pentru clienți FLEX.

Întreținere și îngrijire

⚠ ***AVERTIZARE!***
Înainte de efectuarea oricăror intervenții la scula electrică, scoateți acumulatorul din aparat.

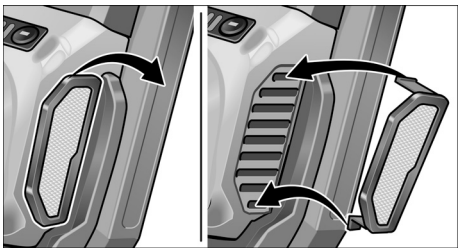
Curățare

⚠ ***AVERTIZARE!***

Nu utilizați apă sau detergent lichid.

⚠ ***ATENȚIE!***
La efectuarea lucrărilor de curățare cu aer comprimat, este obligatorie purtarea de ochelari de protecție.

- Suflați regulat interiorul carcasei cu aer sub presiune uscat.
- Curățați cu aer comprimat uscat capacul de protecție și segmentul de margine rabatabil.
- Curățați cu regularitate filtrul antipraf.



- Demontați filtrul antipraf și curățați-l prin suflare de aer comprimat uscat.

Reparații

Lăsați ca reparațiile să fie făcute exclusiv de un atelier de service pentru clienți autorizat de producător.

i ***INDICAȚIE***
Nu desfaceți șuruburile de la carcasa motorului în perioada de garanție. În cazul nerespectării acestei condiții, obligațiile de garanție ale producătorului își pierd valabilitatea.

Piese de schimb și accesorii

Găsiți alte accesorii, în special scule de rectificat în cataloagele producătorului.

Găsiți desene de ansamblu explodat și liste ale pieselor de schimb pe pagina noastră de internet: **www.flex-tools.com**

Indicații de salubrizare

⚠ ***AVERTIZARE!!***
Sculele electrice uzate trebuie scoase din uz înainte de eliminarea de deșeu:
- *sculele electrice cu cablu de rețea - prin extragerea cablului de alimentare electrică,*
- *sculele electrice cu acumulatori - prin extragerea acumulatorilor.*

Numai pentru țările EU
Nu aruncați uneltele electrice la gunoiul menajer!

Conform Directivei Europene 2012/19/UE pentru aparatele electrice și electronice vechi și punerea în practică în legislația națională uneltele electrice uzate trebuie să se colecteze separat și trebuie predate unei refolosiri conforme cu mediul.

Recuperarea materiilor prime în locul eliminării ca deșeu.

Aparatul, accesoriile și ambalajul trebuie să fie predate la un centru de reciclare ecologică. Piesele din plastic sunt marcate în vederea reciclării sortate.

⚠ ***AVERTIZARE!!***
Nu eliminați acumulatorii/bateriile împreună cu deșeurile menajere, în foc sau în apă. Nu deschideți acumulatorii uzați.

Numai pentru statele membre UE: Conform directivei 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecți/defecte sau uzați/uzate trebuie reciclați/reciclate.

i ***INDICAȚIE***
Informați-vă la comerciantul de specialitate despre posibilitățile de salubrizare!

Conformitatea CE

Declarația de conformitate CE este disponibilă în anexa I de la acest manual de utilizare.

Excluderea răspunderii

Producătorul și reprezentantul său nu răspund pentru defecte și venitul nerealizat prin întreruperea activității, pe care le-a cauzat produsul sau o imposibilă utilizare a produsului.

Producătorul și reprezentantul său nu răspund pentru pagube produse prin utilizare necorespunzătoare sau în legătură cu produse ale altor producători.

Съдържание

Използвани символи 260
Символи на уреда 260
За вашата сигурност 260
Шум и вибрации 264
Технически данни 265
С един поглед 266
Упътване за експлоатация 267
Обслужване и поддръжка 272
Указания за изхвърляне. 272
Декларация за съответствие CE 273
Изключване на отговорност 273

Използвани символи

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Обозначава непосредствено застрашаваща опасност. При неспазване на предупреждението ви застрашават смърт или тежки наранявания.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
Обозначава възможна опасна ситуация. При неспазване на предупреждението ви застрашават наранявания или материални щети.

i ***УКАЗАНИЕ***
Обозначава съвети за използване и важна информация.

Символи на уреда


За намаляване на риска от нараняване прочетете упътването за употреба!


Носете защита за очите!


Винаги работете с две ръце!


Указания за изхвърляне на стари уреди
(вижте страница 272)!

CE маркировка

UKCA маркировка

За вашата сигурност

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Преди употреба на електроинструмента прочетете и след това действайте съгласно:
- *настоящото упътване за употреба,*
- *„Общите указания за безопасност“ за боравене с електроинструменти в приложения документ (ном.: 315.915),*
- *местните действащи правила и предписания за предотвратяване на нещастни случаи.*

Този електроинструмент е конструиран съгласно нивото на технически познания и признаните правила за техническа безопасност. Въпреки това при неговата употреба могат да възникнат опасности от наранявания и смърт на потребителя или на трето лице, респ. повреди на машината или други материални щети. Електроинструментът трябва да се използва само
- *за предназначените за това цели,*
- *в безупречно технически изправно състояние.*

Повредите, които влияят на безопасността, се отстраняват незабавно.

Използване по предназначение

Саниращата шлайф машина
SE 125 18.0-EC е предназначена

- за занаятчийско използване в индустрията и занаятчийството,
- за сухо шлайфане на повърхности от метал, камък и дърво, както и за сухо отшлифоване на замазки,
- за използване на залепваща шкурка върху опорни пластини, които се предлагат от FLEX за този уред,
- за използване на ветрилообразни шлифовъчни дискове, които се предлагат от FLEX за този уред,

Инструментите трябва да са разрешени за обороти от минимум 3000 об/мин.

Дискове за рязане и за груба обработка не бива да се използват с този електроинструмент.

При използване на повърхностна шлайф машина SE 125 18.0-EC трябва да се свърже прахосмукачка от клас M.

Указания за безопасност

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Прочетете всички доставени с електроинструмента указания за безопасност, инструкции, фигури и спецификации. *Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.* ***Съхранявайте тези указания на сигурно място.***

- **Този електроинструмент е машина за шлифоване с шкурка. Спазвайте всички указания за безопасност, препоръки, схеми и данни, които сте получили с уреда.** Ако не спазвате следните препоръки, това може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.
- **Този електроинструмент не е подходящ за шлифоване, полираща машина, пробиване на отвори, полиране и абразивно шлифоване.** Използване, за което уредът не е предназначен, може да доведе до опасности и до наранявания.
- **Не използвайте приставка, която не е предвидена и предназначена за този електрически инструмент от производителя.** Това, че можете да поставите определена принадлежност на Вашия електроинструмент, не гарантира безопасната му употреба.
- **Допустимият брой на оборотите на приставките трябва да е най-малко толкова висока, колкото посоченият върху електрическия инструмент максималния брой на оборотите.** Принадлежностите, които се въртят по-бързо от допустимото, могат да се счупят и да излетят.
- **Външният диаметър и дебелината на приставките трябва да съответстват на изискванията за размерите на вашия електрически инструмент.**
- Приставките с неподходящи размери не могат да паснат добре или не могат да бъдат контролирани.
- **Шлифовъчните дискове, шлифовъчните подложки или другите принадлежности трябва да пасват точно върху шпиндела на Вашия електроинструмент.** Работните инструменти, които не пасват точно върху шпиндела на електро-инструмента, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол.
- **Монтажните размери на аксесоара трябва да съответстват на размерите на монтажните елементи на електрическия инструмент.** Аксесоари, които не отговарят на монтажните елементи на електрическия инструмент, ще работят без баланс, ще вибрират силно и могат да причинят загуба на управление.

- **Не използвайте повредени приставки. Преди всяко използване проверявайте работните инструменти за разкъртвания и пукнатини, шлифовъчните подложки за пукнатини, износване или силно изтъркване. Ако електрическият инстру-мент или работният инструмент паднат, проверете дали не са повредени или използвайте неповреден работен инструмент. След като сте проверили и поставили работния инструмент, излезте и накарайте да излезнат всички наблизо намиращи се лица из-вън равнината на въртящия се рабо-тен инструмент и оставете уреда да работи една минута с максимални обороти.**
  Повредените приставки обикновено се чупят по време на този тест.
- **Носете лично предпазно оборудване. В зависимост от работата носете пълна защита за лицето, защита за очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с дихателна маска, шумозаглушители (антифони), работни обувки или специализирана престилка, която Ви предпазва от малки откъртени при работата частички.** Очите трябва да бъдат защитени от летящите наоколо чужди тела, които се получават по време на различните видове работа. Образуваният по време на работа прах трябва да се филтрира от защитна маска за прах и за дишане. Когато се налага дълго време да сте подложени на висок шум, можете да изгубите слуха си.
- **Когато има други лица, внимавайте те да се намират на безопасно разстояние от зоната на вашата работа. Всеки, който влиза в зоната на работа, трябва да носи лично защитно оборудване.**
  Отчупени парчета от обработвания предмет или счупени приставки могат да излетят и да причинят наранявания извън непосредствената работна зона.
- **Никога не оставяйте електрическия инструмент, преди приставката да е спряла напълно да се движи.**
  Въртящата се приставка може да влезе в контакт с мястото на поставяне и така да изгубите контрол върху електрическия инструмент.
- **Не включвайте електрическия инструмент, докато го носите.** Дрехите ви могат да бъдат захванати при случаен контакт с въртящата се приставка и приставката може да се забие в тялото ви.
- **Почиствайте редовно въздушните отвори на вашия електрически инструмент.** Вентилаторът на мотора изтегля в корпуса прах, като прекомерното събиране на метален прах може да предизвика електрически опасности.
- **Не използвайте електрическия инструмент в близост до горящи материали.** Искрите могат да възпламенят тези материали.
- **Не използвайте приставки, който имат нужда от течни охлаждащи вещества.**
  Използването на вода или други течни охлаждащи вещества може да причини токов удар.

Специални указания за безопасност за шлайфане с шкурка

- **Не използвайте по-големи по размери листове шкурка, а следвайте данните на производителя за размера на листа шкурка.**
  Шлифовъчните листове, които се показват от шлифовъчната подложка, могат да причинят наранявания, както и да доведат до блокиране, разкъсване на шлифовъчните листове или до откат.

Откат и съответните указания за безопасност

Откат е внезапната реакция на машината вследствие на заклинване или блокиране на въртящия се работен инструмент, напр. абразивен диск, гумен подложен диск, телена четка и др.п. Заклинването или блокирането води до рязкото спиране на въртенето на работния инструмент. По този начин неконтролираният електрически инструмент се ускорява на мястото на блокиране обратно на посоката на въртене на приставката.

Ако напр. абразивен диск се заклини или блокира в обработваното изделие, ръбът на диска, който допира детайла, може да се огъне и в ре-зултат дискът да се счупи или да възникне откат.

В такъв случай дискът се ускорява към работещия с машината или в обратна посока, в зависимост от посоката на въртене на диска и мястото на заклинване. Втакива случаи абразивните дискове могат и да се счупят.

Откатът е резултат от грешно или неправилно използване на електрическия инструмент. Той може да бъде избегнат чрез подходящи предохранителни мерки, както е описано по-долу.

- **Дръжте електрическия инструмент здраво и приведе тялото и ръцете в позиция, от която ще можете да поемете силите на отката. Винаги използвайте допълнителната дръжка, ако има такава, за да имате възможно найголям контрол над силите на отката и над моментите на реакция при ускоряване.** Обслужващото лице може да овладее силите на отката и на реакция чрез подходящи предохранителни мерки.
- **Никога не доближавайте ръката си до въртящите се приставки.** При откат приставката може да мине над ръката ви.
- **Избягвайте с тялото си зоната, в която електрическият инструмент може да попадне при откат.** Откатът премества машината в посока, обратна на посоката на движение на работния инструмент в зоната на блокиране.
- **Работете особено предпазливо в зоните на ъгли, остри ръбове и др.п. Избягвайте отблъскването или заклинването на работните инстру-менти в обработвания детайл.** При ъгли, остри ръбове или когато се оттласне въртящата се приставката често се заклещва. Това води до загуба на контрол или откат.
- **Не използвайте верижен или зъбчат лист за ножовка.** Такива приставки често предизвикват откат или загуба на контрол върху електрическия инструмент.

Допълнителни указания за безопасност

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Допирът или вдишването на вредни/ отровни прахове представлява риск за оператора или намиращите се в близост лица.

- Шлифоването на съдържащи олово бои не се препоръчва. Отстраняването на съдържащи олово бои трябва да се извършва само от специалист.
- Не обработвайте материали, при които се освобождават вредни за здравето вещества (напр. азбест). Вземете предпазни мерки, ако могат да възникнат опасни за здравето, запалими или експлозивни прахове. Носете маска за защита от прах. Използвайте съоръжения за изсмукване.

⚠ ***МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!***

Мрежовото напрежение и данните за напрежение върху типовата табелка трябва да съответстват.

Шум и вибрации

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Посочените стойности важат за нови уреди. При използване в ежедневието стойностите на шум и вибрации се променят.

i ***УКАЗАНИЕ***

Даденото в това упътване ниво на вибрации е измерено в съответствие с определената в EN 62841 процедура по измерване и може да се използва за сравняване на електрически инструменти. То е подходящо и за предварителна преценка на вибрациите. Посоченото ниво на вибрации представя основните приложения на електрическия инструмент. Когато обаче електрическият инструмент се използва за други цели, с неподходящи приставки или неправилно обслужване, нивото на вибрации може да е различно. Това може значително да повиши вибрациите за цялото време на работа. За точна преценка на вибрациите трябва да се вземе предвид и времето, през което уредът е изключен или е включен, но с него в действителност не се работи. Това може значително да намали вибрациите за цялото време на работа.

Вземете допълнителни мерки за безопасност за защита на ползвателя от въздействието на вибрациите, като например: обслужване на електрическия инструмент и на приставките, затопляне на ръцете, организация на процеса на работа.

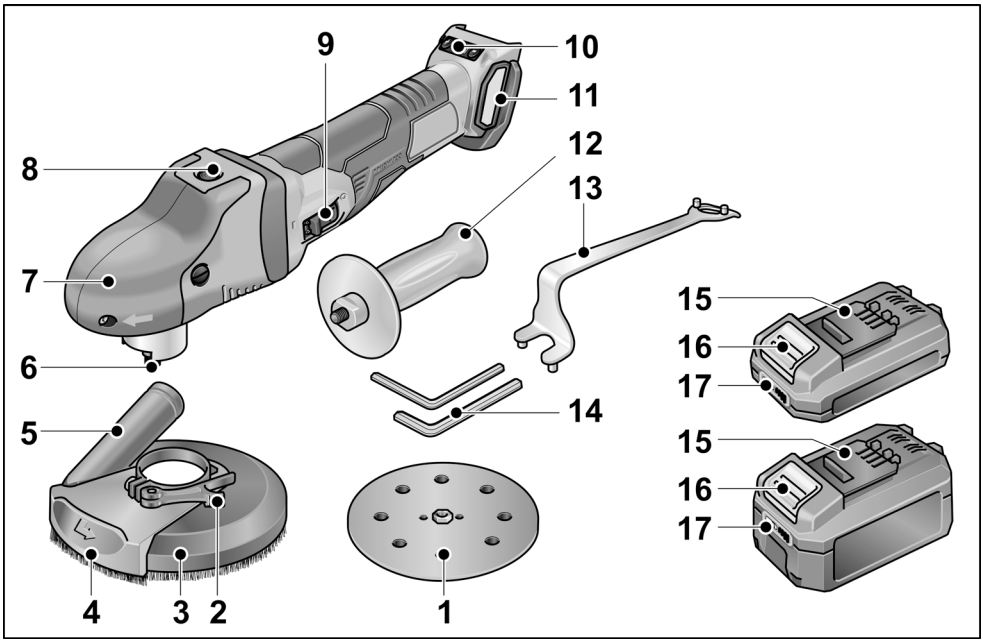
⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

При ниво на шума над 85 дб(А) носете защита за слуха.

Технически данни

Продукт		**Шлайф машина за повърхности**
Тип на продукта		SE 125 18.0-EC
Мрежово напрежение	V	18
Акумулаторна батерия	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Обороти при празен ход	об./мин.	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Поставка за инструмента	мм	M14
Max. приставка-Ø	мм	125
Тегло съгласно „FLEX procedure 01“ (без акумулаторна батерия)	кг	2,2
Тегло акумулаторна батерия AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	кг	 0,42 0,72 1,1
Работна температура	°C	-10~40
Температура на зареждане		0~40
Температура на съхранение		-20~50
A-претеглено ниво на шума съгласно EN 62841 (вижте "Шум и вибрации“):		
Праг на налягане на шума L_{pA}	db(A)	79
Праг на нивото на шума L_{WA}	db(A)	87
Колебание K	db	3
Обща стойност за вибрации съгласно EN 62841 (вижте "Шум и вибрации“):		
Стойност на емисиите при шлайфане с шкурка	m/s²	<2,5
Колебание K	m/s²	1,5

С един поглед



1 **Залепваща шлифоваща подложка**

2 **Затегателен лост за предпазния капак**

3 **Предпазен капак с четков венец**

4 **Накланящ се краен сегмент**

5 **Свързващ накрайник за прахоизсмукване**

6 **Поставка за инструмента**

7 **Капак**
С отвор за изкарване на въздуха и стрелка за посока на въртене.

8 **Блокиране на вретеното**
За застопоряване на вретеното при смяна на инструментите.

9 **Клавишен превключвател**
За включване и изключване.
С фиксирана позиция за непрекъсната работа.

10 **Регулиране на оборотите**
+/- функция с 4 степени

11 **Покритие на филтъра**

12 **Допълнителна ръкохватка**

13 **Ключ с гайка за стягане**

14 **Шестограмен ключ**

15 **Li-Ion-акумулаторна батерия (2,5 Ah или 5,0 Ah)**

16 **Бутон за деблокиране на акумулаторната батерия**

17 **Индикатор за състоянието на акумулаторната батерия**

Упътване за експлоатация

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Преди всякакви дейности по електроуреда сваляйте акумулатора от уреда.

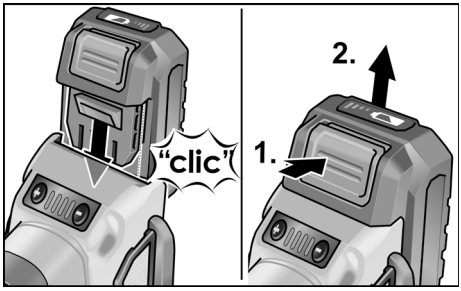
Преди пускане в експлоатация

Разопаковайте електроинструмента и принадлежностите и проверете за цялостност на доставката и за транспортни щети.

i ***УКАЗАНИЕ***

Акумулаторните батерии не са напълно заредени при доставка. Преди първата употреба заредете напълно акумулаторните батерии. Вж. ръководството за експлоатация на зарядното устройство.

Поставяне/смяна на акумулаторната батерия



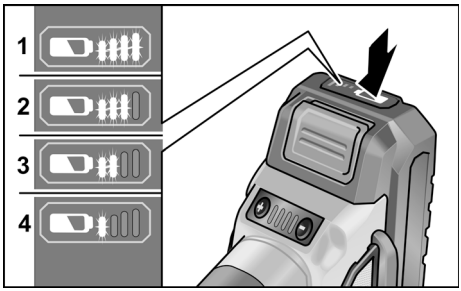
- Натиснете заредената акумулаторна батерия до пълното фиксиране в електроинструмента.
- За сваляне натиснете бутона за деблокиране (**1.**) и изтеглете акумулаторната батерия (**2.**).

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

При неизползване обезопасете контактите на акумулаторната батерия. Хлабавите метални части могат да закъсят контактите, има опасност от експлозия и пожар!

Състояние на зареждане на акумулатора

- Чрез натискане на бутона по светодиодите на индикатора за състоянието на акумулаторната батерия може да се провери състоянието на зареждане.

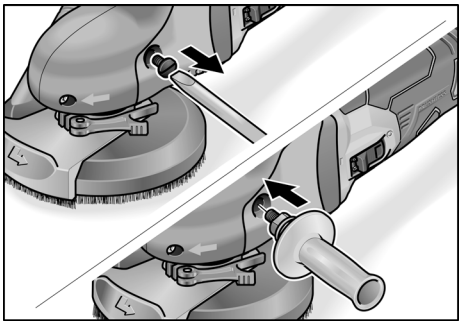


Индикаторът угасва след 5 секунди.

Ако един от светодиодите мига, акумулаторната батерия трябва да се зареди. Ако след натискането на бутона не светне светодиод, акумулаторната батерия е дефектна и трябва да се смени.

Монтиране на допълнителната ръкохватка

За по-добро боравене с електроинструмента може да се монтира допълнителната ръкохватка.



- Отстранете крепежния винт от лявата страна на капака на дръжката.
- Завъртете и затегнете допълнителната ръкохватка.

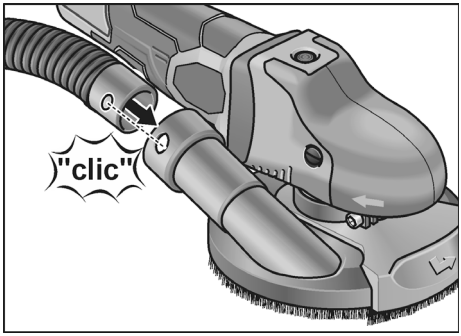
При демонтажа на допълнителната ръкохватка монтирайте отново отстранения преди това винт.

Присъединяване на съоръжение за изсмукване

УКАЗАНИЕ

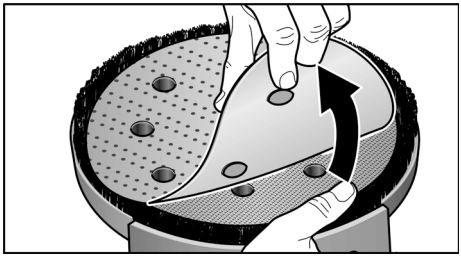
Използването на FLEX специални прахосмукачки VCE 44 M AC се препоръчва.

- Закрепете маркуча за изсмукване към свързващия накрайник на предпазния капак.



- Свържете маркуча за изсмукване към съоръжението за изсмукване. Съблюдавайте упътването за употреба на съоръжението за изсмукване! Проверете закрепването!
- Избутайте приложения адаптер върху присъединяването за изсмукване на капака за изсмукване.
- Свържете маркуча за изсмукване.

Поставяне/смяна на залепващата шкурка



- Свалете акумулаторната батерия.
- Изтеглете износеното шлифовъчно средство от опорната поставка.
- Поставете залепващата шкурка центрирана върху опорната поставка и я притиснете.

Спазвайте позицията на отвора, за да гарантирате изсмукването на праха от шлайфането.

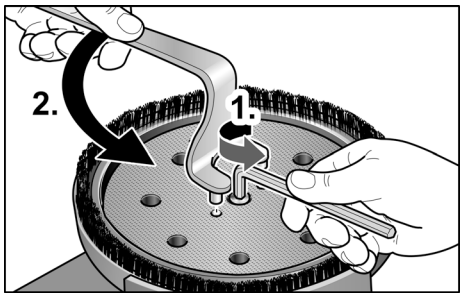
- Извършете пробен пуск, за да проверите центричното затягане на шлифовъчните средства.

Работа с ветрилообразни шлифовъчни дискове

УКАЗАНИЕ

Ветрилообразните шлифовъчни дискове са съставна част от комплекта принадлежности "Металообработка".

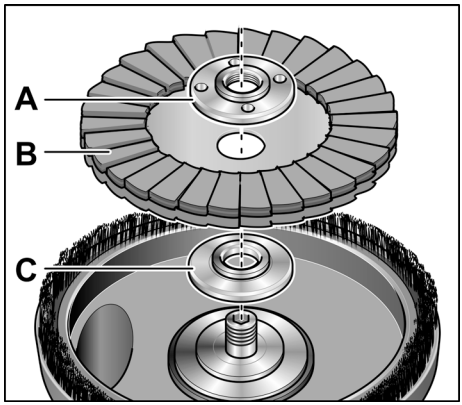
- Свалете акумулаторната батерия.
- Натиснете и задръжте натиснато блокирането на шпиндела.



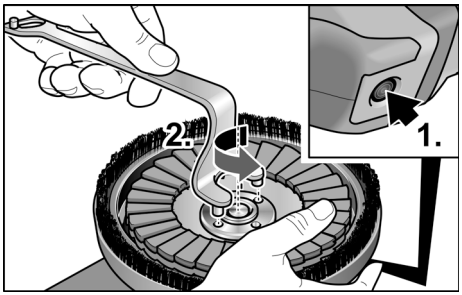
УКАЗАНИЕ

При блокиращ залепващдиск задръжте редукторния вал с шестограмния ключ (**1.**).

- Развийте на ръка или с двоен гаечен ключ залепващия диск (**2.**).
- Отвийте залепващия диск срещу часовниковата стрелка от шпиндела.



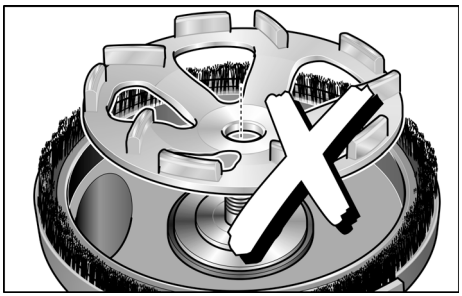
- Поставете затегателния фланец (**A**) върху шпиндела.
- Поставете ветрилообразните шлифовъчни дискове (**B**) върху затегателния фланец.
- Завийте гайката за стягане (**C**) с втулката нагоре върху шпиндела.



- Натиснете и задръжте натиснато блокирането на шпиндела (**1.**).
- Затегнете гайката за стягане със задържащия ключ по часовниковата стрелка (**2.**).
- Извършете пробен пуск, за да проверите центричното затягане на шлифовъчните средства.

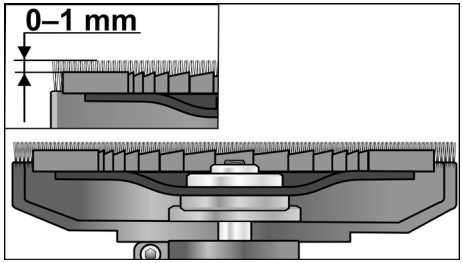
⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Никога не използвайте неодобрена от FLEX диамантена шлифовъчна подложка с този електроинструмент.
Опасност от щети по уреда!

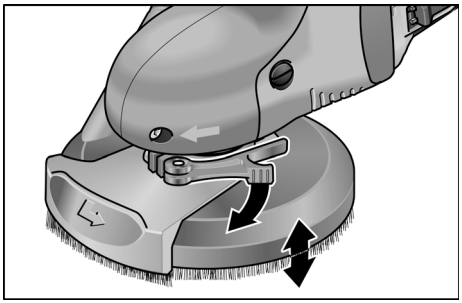


Проверете позицията на предпазния капак

Четковият венец трябва да се подава на ок. 0–1 мм над шлифовъчната подложка. При нужда коригирайте.



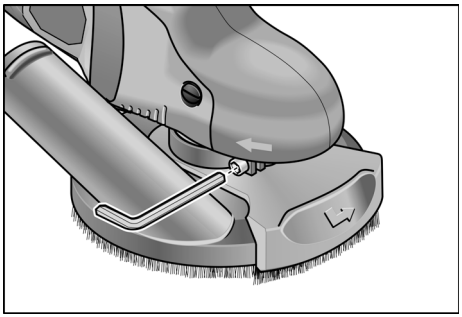
- Разхлабете затегателния лост върху предпазния капак.
- Настройте предпазния капак на желаната височина.



- Затегнете затегателния лост.

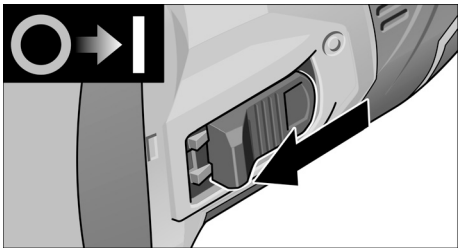
i ***УКАЗАНИЕ***

При намаляваща притискаща сила притискането може да се дорегулира чрез затягане на винта с вътрешен шестостен върху затегателния лост.



Включване и изключване на електроинструмента

Kurzzeitbetrieb ohne Einrasten

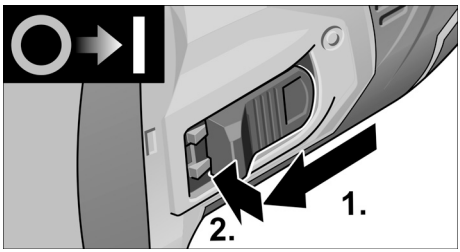


- Преместете превключвателя напред и го задръжте.
- За изключване пуснете превключвателя.

Непрекъсната работа с фиксиране

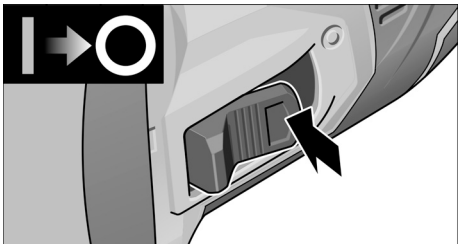
УКАЗАНИЕ

След прекъсване на захранването включеният уред не се пуска самостоятелно отново.



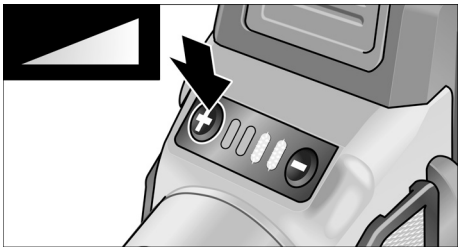
- Преместете превключвателя напред и го застопорете чрез натискане върху предния край .

Изключете уреда



- За изключване деблокирайте превключвателя чрез натискане върху задния край.

Предварителен избор на обороти



- Um die Betriebsgeschwindigkeit einzustellen, drücken Sie die Taste für die Drehzahlregulierung. Die gewählte Geschwindigkeit wird auch beim Ausschalten beibehalten.
- Drücken Sie den Schalter vorsichtig, um das Elektrowerkzeug auf die vorgewählte Geschwindigkeit zu beschleunigen.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване при разрушаване на инструментите. Използвайте подходящите за съответната работа инструменти.

УКАЗАНИЕ

- *Защита от претоварване:изключва машината при претоварване.*
- *Temperaturüberwachung: Bei Gefahr der Überhitzung schaltet die Maschine ab.*

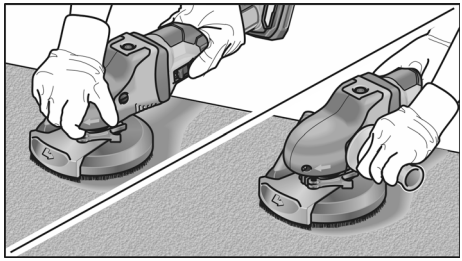
Работа с електроинструмента

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

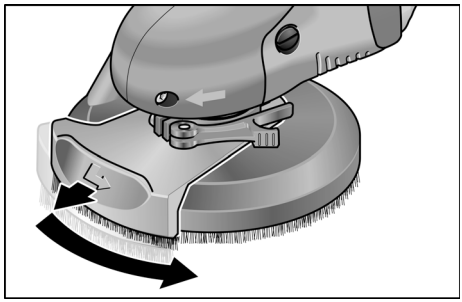
Въртящата се шлифовъчна подложка не бива да влиза в контакт с остри изпъкнали предмети. Опасност от откат! Щети по шлифовъчната подложка. При повреди или силно износване на шлифовъчната подложка непременно я сменете.

ВНИМАНИЕ!

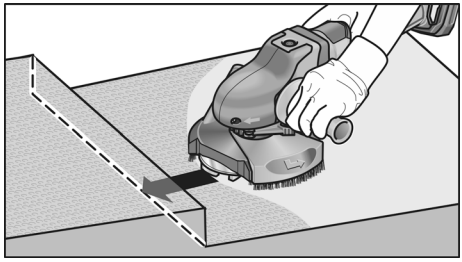
Дръжте електроинструмента винаги с две ръце!



1. Закрепете шлифовъчното средство.
2. Проверете позицията на предпазния капак.
3. Свържете съоръжението за изсмукване.
4. Включете съоръжението за изсмукване.
5. Включете електроинструмента.
6. Поставете електроинструмента върху работната повърхност.
   Четковият венец трябва да е плътно върху работната повърхност.
7. Увеличете натиска, за да доведете шлифовъчната подложка до контакт с работната повърхност. При това наклонете електроинструмента с припокриващи се движения.
8. Zum Schleifen in Ecken:
   – Изключете уреда и изчакайте докато шлифовъчният инструмент не спре.
   – Изтеглете накланящия се сегмент за ръбове и наклонете наляво.



   – Отново включете уреда.
   – Поставете електроинструмента върху работната повърхност.



9. След работа изключете електроинструмента.

Четков венец

Предпазният капак е оборудван с четков венец. Този венец има две функции:

– Тъй като четковият венец се показва над повърхността на шлифовъчната подложка, той първи влиза в контакт с работната повърхност. Така шлифовъчната подложка се поставя паралелно на работната повърхност преди шлифовъчното средство да влезне в контакт с работната повърхност. So wird eine sichelförmige Vertiefung durch den Schleiftellerrand vermieden.
– Венецът задържа праха докато не се изсмуче от прахосмукачка.

Ако четковият венец се повреди или покаже прекомерно износване, той трябва да се смени. Резервен комплект четки е на разположение във всеки център на клиентската служба на FLEX.

Обслужване и поддръжка

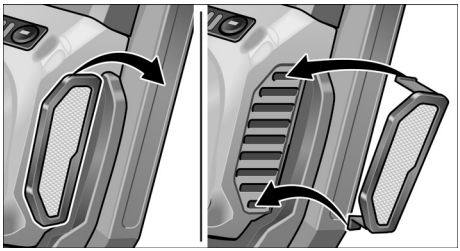
⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Преди всякакви дейности по електроуреда сваляйте акумулатора от уреда.

Почистване

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Не използвайте вода или течно почистващо средство.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
При дейности по почистване със сгъстен въздух непременно носете защитни очила.

- Обдухвайте вътрешността на корпуса и мотора със сух въздух под налягане.
- Почиствайте предпазния капак и накланящия се краен сегмент със сух сгъстен въздух.
- Почиствайте редовно филтъра за прах.



- Свалете филтъра за прах и го обдухайте със сух въздух под налягане.

Ремонти

Ремонтите трябва да се извършват изключително от оторизиран от производителя сервиз за клиентско обслужване.

i ***УКАЗАНИЕ***
Не разхлабвайте болтовете в корпуса на мотора по време на гаранционния период. При неспазване гаранционните задължения на производителя отпадат.

Резервни части и принадлежности

Допълнителни принадлежности, и в частност инструменти за шлифоване можете да намерите в каталозите на производителя.

Разширените чертежи и списъците с резервни части ще откриете на нашата начална страница: **www.flex-tools.com**

Указания за изхвърляне

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Излезлите от експлоатация електроинструменти преди изхвърляне да се правят неизползваеми:
- *netzbetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Netzkabels,*
- *акумулаторните електроинструменти* чрез отстраняване на акумулаторната батерия.

Само за държави от ЕС
Не изхвърляйте електроинструментите при битовите отпадъци!

Според европейската директива 2012/19/ЕС за използваните електроуреди трябва да се събират разделно и да бъдат предавани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Рециклиране на суровини вместо изхвърляне на отпадъци.
Уредът, принадлежностите и опаковката трябва да се предадат за екологично рециклиране. За целите на правилното рециклиране пластмасовите части са обозначени.

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Акумулаторните батерии да не се изхвърлят при битовите отпадъци и да не се хвърлят в огън или вода. Излезлите от експлоатация акумулаторни батерии да не се отварят.

Само за държави от ЕС: Gemäß Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien recycelt werden.

i ***УКАЗАНИЕ***

За възможностите за изхвърляне се осведомете при търговеца!

Декларация за съответствие CE

ЕО декларацията за съответствие е включена в тези инструкции за употреба като Приложение I.

Изключване на отговорност

Производителят и неговите представители не отговарят за нанесени щети и пропуснати ползи поради прекратяване на работата, които са причинени от продукта или от невъзможността да се използва продукта.

Производителят и неговите представители не отговарят за щети, които са причинени от неправомерно използване или използване в комбинация с продукти на други производители.

Содержание

Используемые символы 274
Символы на машинке 274
Для Вашей безопасности 274
Шумы и вибрация 278
Технические данные 279
Комплектный обзор 280
Инструкция по эксплуатации 281
Техобслуживание и уход 286
Указания по утилизации. 286
Соответствие нормам CE 287
Исключение ответственности 287

Используемые символы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ обозначает непосредственно угрожающую опасность. Невыполнение обозначенного таким образом указания может повлечь за собой тяжелые телесные повреждения или даже смерть.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ обозначает возможность возникновения опасной ситуации. Невыполнение обозначенного таким образом указания может повлечь за собой телесные повреждения или материальный ущерб.

УКАЗАНИЕ

Под этим заголовком приводятся рекомендации по правильному применению и важная информация.

Символы на машинке



Перед вводом в эксплуатацию прочтите инструкцию!



Наденьте защитные очки!



При выполнении работ всегда используйте обе руки!



Указания по утилизации отслуживших свой срок электроприборов (смотрите на странице 286)!



Маркировка CE



Маркировка UKCA

Для Вашей безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом работы с электроинструментом прочтите перечисленную ниже документацию и поступайте согласно указаниям, приведенным:

- *в данной инструкции по эксплуатации,*
- *в имеющейся в комплекте поставки машинки брошюре «Общие указания по технике безопасности при обращении с электрическим инструментом» (No документации: 315.915),*
- *в правилах и предписаниях по предотвращению несчастного случая, действующих на месте эксплуатации электроинструмента.*

Данный электроинструмент сконструирован и изготовлен с использованием новейших достижений науки и техники и в соответствии с общепризнанными правилами техники безопасности. Но, несмотря на это, при ее эксплуатации не исключена опасность для жизни лица, которое пользуется машинкой, или лица, присутствующего при этом, а также поломка машинки или возникновение какоголибо другого материального ущерба. Электроинструмент должен использоваться

- *только по назначению и*
- *в безупречном состоянии, отвечающем требованиям техники безопасности.*

Неисправности, снижающие безопасность работы с машинкой, следует немедленно устранять.

Использование по назначению

Плоская шлифовальная машина SE 125 18.0-EC предназначена
- для промышленного использования в различных отраслях индустрии и частном производстве,
- для сухого шлифования металлических, каменных и древесных поверхностей, а также для сухого снятия лакокрасочных покрытий,
- для использования липучей шлифовальной бумаги на опорных тарелках, предлагаемых для этого изделия компанией «FLEX»,
- для использования веерных тарельчатых шлифовальных кругов, предлагаемых для этого изделия компанией «FLEX»,

Допустимая рабочая скорость вращения для инструментов должна составлять минимум 3.000 об./мин.

На этом электроинструменте нельзя применять диски для резки и обдирки.

Во время работы к плоской шлифовальной машине SE 125 18.0-EC подключается пылесос класса M.

Указания по технике безопасности

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Прочитайте все указания по технике безопасности и наставления. *Упущения при соблюдении указаний по технике безопасности и наставлений могут привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.* ***Храните все указания по технике безопасности и наставления для использования в будущем.***

- **Этот э/инструмент следует использовать как шлифовальную машину. Обратите внимание на все полученные вместе с прибором указания по технике безопасности, инструкции, изображения и информацию.** Несоблюдение Вами приведенных ниже указаний может привести к удару током, пожару и/или к тяжелым травмам.
- **Этот электроинструмент не предназначен для шлифования, полировальную машину, крацевания, вырезания отверстий и абразивного отрезания.** Использование данного электроинструмента не по назначению может привести к выходу машинки из строя и травмированию обслуживающего персонала.
- **Не используйте сменные инструменты, не предусмотренные/ не рекомендованные изготовителем специально для этого электроинструмента.**
  Даже если вы смогли закрепить принадлежность на э/инструменте, это не гарантирует ее безопасное использование.
- **Допустимая скорость вращения, на которую рассчитан рабочий инструмент, должна как минимум быть такой же высокой, как наивысшая скорость вращения двигателя электроинструмента, приведенная в его фирменной табличке.** Деталь, которая вращается быстрее, чем допустимо для нее, может разломаться и слететь.
- **Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать указанным размерам машинки.**
  Неверно рассчитанные параметры не позволят обеспечить достаточного экранирования и контроля насадок.

- **Шлифовальные диски, тарельчатые шлифовальные круги и другие составные детали должны в точности соответствовать шлифовальному шпинделю Вашего электроинструмента.** Насадки, которые не соответствуют в точности шлифовальному шпинделю Вашего электроинструмента, враща-ются неравномерно, подвержены очень сильной вибрации и могут выйти изпод контроля.
- **Размеры крепления принадлежностей должны соответствовать деталям крепежа электроинструмента.**
  При использовании принадлежностей, не соответствующих крепежным частям электроинструмента, нарушается баланс, возникает чрезмерная вибрация и возможна потеря контроля.
- **Не пользуйтесь дефектными насадками. Проверяйте насадки перед каждым применением на наличие скалывания и трещин, а тарельчатые шлифовальные круги – на наличие трещин, износа или сильного истирания. После падения электроинструмента или насадки необходимо удостовериться в отсутствии повреждений или использовать неповрежденную насадку. После проверки и установки насадки включите машину на одну минуту на максимальную скорость, при этом Вам и всем окружающим лицам необходимо держаться на безопасном расстоянии от вращающейся насадки.**
  Поврежденные насадки обычно ломаются в большинстве случаев в это время проверки.
- **Наденьте индивидуальные средства защиты. В зависимости от применения машинки следует пользоваться маской, полностью закрывающей лицо, средствами защиты органов зрения или защитными очками. Если есть необходимость, то воспользуйтесь респиратором, средствами для защиты органов слуха, защитными рукавицами или специальным фартуком, который будет защищать Вас от мелких кусочков материала, отлетающих с его поверхности при обработке.**
  Пользуйтесь обязательно защитой для глаз от попадания разлетающихся инородных тел, которые образуются во время различных видов применения. Респиратор должен защищать от пыли, возникающей при обработке поверхностей. В результате длительного воздействия громкого шума Вы можете потерять слух.
- **Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от рабочего участка. Каждый, входящий на рабочий участок, должен иметь на себе средства персональной защиты.** Осколки обрабатываемого предмета или сломанных насадок могут отлететь в сторону и причинить травмы также за пределами непосредственного участка работы.
- **Никогда не выпускайте электроинструмент из рук до тех пор, пока вращающаяся насадка не остановится полностью.** Вращающаяся насадка может зацепиться за поверхность, и Вы можете потерять контроль над электроинструментом.
- **Не запускайте электроинструмент, когда Вы его несете.** Во время случайного соприкосновения вращающаяся насадка может зацепить Вашу одежду и врезаться в Ваше тело.
- **Чистите регулярно вентиляционные щели своего электроинструмента.** Вентилятор двигателя втягивает пыль в корпус, а в результате сильного скопления металлической пыли может возникнуть опасность поражения электрическим током.
- **Не пользуйтесь электроинструментом вблизи воспламеняющихся материалов.** Искры могут воспламенить эти материалы.

- **Не используйте насадок, для которых требуются жидкие охлаждающие средства.** Применение воды или других жидких охлаждающих средств может привести к удару электротоком.

Особые указания по технике безопасности при шлифовании наждачной бумагой

- **Не используйте никаких дисков из абразивной шкурки завышенных размеров, а следуйте указаниям изготовителя в отношении размера диска из абразивной шкурки.** Диски из абразивной шкурки, которые выступают за пределы тарельчатого шлифовального круга, могут привести к травмам, а также к блокировке и разрыву дисков из абразивной шкурки или вызвать отдачу.

Отдача и соответствующие указания по безопасности

Отдача – это внезапная реакция застопорившейся или заблокированной вращающейся насадки, напр., шлифовального диска, тарельчатого шлифовального круга, проволочной щетки и проч. Стопорение или блокирование приводит к внезапной остановке вращающейся насадки. В результате в месте блокировки машинка начинает бесконтрольно вращаться с ускорением в направлении, противоположном направлению вращения рабочего инструмента.

Если, напр., шлифовальный диск застопорится или остановится в обрабатываемом материале, то попавший в материал край шлифовального диска, может застрять и в результате этого диск может непроизвольно вырваться и дать отдачу. Шлифовальный диск в этом случае двигается в направлении лица, работающего с инструментом, или в сторону от него, в зависимости от направления вращения на месте блокировки.

При этом шлифовальный диск может также сломаться.

Кроме того, отдача может возникнуть вследствите неправильного использования электроинструмента.

Ее можно предотвратить путем принятия мер предосторожности, которые приведены ниже.

- **Держите крепко электроинструмент и приведите свое тело и руки в положение, которое позволит Вам воспринимать силы отдачи, сохраняя равновесие. Пользуйтесь всегда дополнительной рукояткой, если она есть в наличии, чтобы обладать максимальным контролем над силами отдачи или моментами реакции при высокой частоте вращения.** Лицо, работающее с инструментом, может сдержать силы отдачи или реакции при помощи соответствующих мер предосторожности.
- **Никогда не держите рук вблизи вращающихся насадок.** Насадка может при отдаче задеть Вашу руку.
- **Постарайтесь не находиться на участке, в пределах которого электроинструмент перемещается при отдаче.** Отдача отводит электроинструмент в направлении противоположном движению шлифовального диска на месте блокировки.
- **Работайте особенно осторожно в углах помещений, на участках с острыми краями и т. д. Старайтесь препятствовать тому, чтобы рабочие инструменты отскакивали от обрабатываемой поверхности или чтобы их заклинивало.** Вращающаяся насадка склонна заклинивать в углах, на острых гранях или при рикошете. Это приводит к потере контроля и отдаче.

- **Не пользуйтесь полотнами цепной пилы и полотнами пилы с зубьями.** Такие насадки часто приводят к отдаче или потере контроля над электроинструментом.

Дополнительные указания по технике безопасности

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Вдыхание вредной/ядовитой пыли или прикосновение к ней представляет опасность для лица, работающего с инструментом, и находящихся поблизости лиц.

- Не рекомендуется сошлифовывать краску, в состав которой входит свинец. Подобную краску разрешается счищать только квалифицированным специалистам.
- Нельзя обрабатывать машинкой такие материалы, при обработке которых образуются вещества, вредные для здоровья человека (например, асбест). Если при работе не исключено возникновение вредной для здоровья, легковоспламеняющейся или взрывоопасной пыли, то необходимо принять меры по защите от нее. Пользуйтесь пылезащитной маской. Подключайте машинку к аспирационной установке.

⚠ ***Материальный ущерб***

- Напряжение в сети и значение напряжения, приведенное в фирменной табличке машинки, обязательно должны совпадать.

Шумы и вибрация

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Приведенные здесь результаты измерений действительны лишь для новых машинок. При ежедневном использовании машинки значения шума и вибрации, возникающие при работе с ней, изменяются.

ℹ ***УКАЗАНИЕ***

Указанный в данной инструкции уровень вибрации был определен стандартизированным методом измерения, приведенным в нормативной документации EN 62841, и может быть использован при сравнении электроинструментов друг с другом. Он пригоден также для предварительной оценки вибрационной нагрузки. Приведенный здесь уровень вибрации возникает при использовании электроинструмента по основному назначению.

Если же электроинструмент будет использоваться не по назначению, в комплекте с насадками, отличающимися от рекомендуемых в данной инструкции, или при недостаточном техобслуживании, то фактический уровень вибрации может отличаться от приведенного в данной инструкции. В этом случае вибрационная нагрузка в расчете на всю продолжительность работы с инструментом может значительно повыситься.

Чтобы можно было точно определить вибрационную нагрузку, необходимо учитывать также время, в течение которого устройство остается выключенным или оно включено, не находится в работе.
В данном случае вибрационная нагрузка в расчете на всю продолжительность работы с инструментом может значительно снизиться.

Примите, пожалуйста, дополнительные меры по защите пользователя от вредного воздействия вибрации, например: регулярное проведение техобслуживания электроинструмента и используемых в комплекте с ним насадок, создание возможности пользователю всегда держать руки в тепле, четкая организация рабочего процесса.

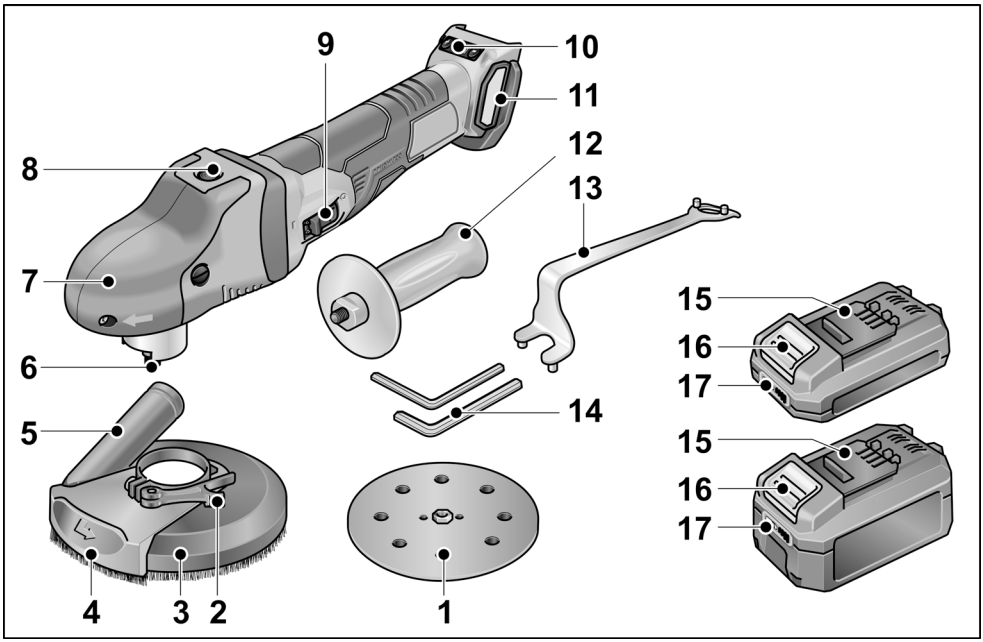
⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

При акустической нагрузке свыше 85 дБ (А) следует пользоваться приспособлениями для защиты органов слуха.

Технические данные

Изделие		**Плоская шлифовальная машина**
Модель		SE 125 18.0-EC
Номинальное напряжение	В	18
Аккумулятор	Ач	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Число оборотов на холостом ходу	мин$^{-1}$	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Шпиндельная резьба		M14
Макс. Ø шлифовального инструмента	мм	125
Вес согласно «FLEX procedure 01» (без аккумулятора)	кг	2,2
Вес аккумулятора AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	кг	 0,42 0,72 1,1
Рабочая температура От	°C	-10~40
Температура зарядки От		0~40
Температура хранения		-20~50
Измеренный уровень шума по шкале A в соответствии с EN 62841 (см. «Шумы ивибрация»):		
Уровень звукового давления L_{PA}	дБ(A)	79
Уровень звуковой мощности L_{WA}	дБ(A)	87
Погрешность K	дБ	3
Значение общего уровня вибрации в соответствии с EN 62841 (см. «Шумы и вибрация»):		
Уровень эмиссии ah при шлифовке с использованием шлифовальной пластины	м/с²	<2,5
Погрешность K	м/с²	1,5

Комплектный обзор



1 **Тарельчатый шлифовальный круг на липучке**

2 **Зажимной рычаг для защитного кожуха**

3 **Защитный кожух с венцом из щеток**

4 **Откидной краевой сегмент**

5 **Патрубок для присоединения к аспирационной системе**

6 **Зажим для рабочего инструмента**

7 **Кожух со встроенной ручкой**
С отверстием для выхода воздуха и стрелкой, указывающей направление вращения двигателя.

8 **Фиксатор шпинделя**
Для блокировки шпинделя при замене инструмента.

9 **Балансирный выключатель**
Для включения и выключения машинки. С фиксированным положением для непрерывной работы.

10 **Ручка установки числа оборотов**
4-ступенчатая функция «+/-»

11 **Крышка фильтра**

12 **Дополнительная ручка**

13 **Ключ для зажимной гайки**

14 **Торцовый шестигранный ключ**

15 **Литий-ионный аккумулятор (2,5 А ч/5,0 А ч)**

16 **Кнопка разблокировки аккумулятора**

17 **Индикатор уровня заряда аккумулятора**

Инструкция по эксплуатации

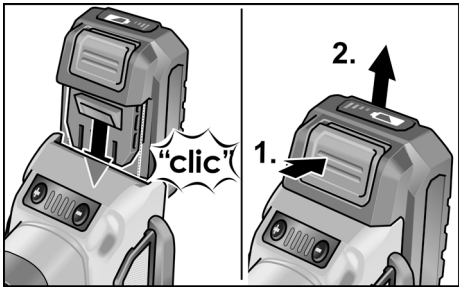
⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Перед проведением любых работ на электроинструменте извлекайте из него аккумулятор.

Перед вводом в эксплуатацию

Распакуйте электроинструмент и принадлежности к нему, проверьте поставку на комплектность и отсутствие возможных транспортных повреждений.

i ***ПРИМЕЧАНИЕ***
Аккумуляторы при поставке заряжены не полностью. Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторы. См. инструкцию по эксплуатации зарядного устройства.

Установка/замена аккумулятора

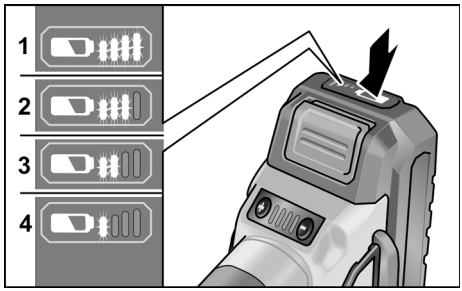


- Вставьте заряженный аккумулятор в электроинструмент до фиксации.
- Для извлечения нажмите кнопки разблокировки (**1.**) и выньте аккумулятор (**2.**).

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
Примите меры по защите контактов на неиспользуемом аккумуляторе. Отдельные металлические предметы могут закоротить контакты — опасность взрыва и возгорания!

Уровень заряда аккумулятора

- Нажатием кнопки на аккумуляторе можно проверить его уровень заряда по светодиодной индикации.

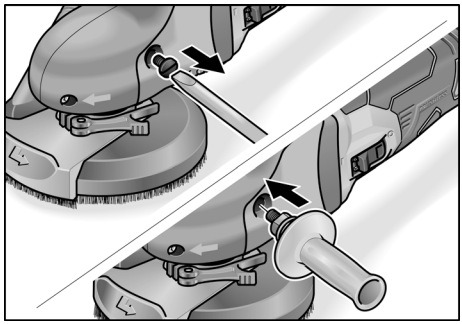


Индикатор погаснет через 5 с.

Если один из светодиодов мигает, аккумулятор необходимо зарядить. Если после нажатия кнопки ни один из светодиодов не горит, аккумулятор неисправен и подлежит замене.

Монтаж дополнительной рукоятки

Для удобства применения электроинструмента можно установить дополнительную ручку.



- Снимите крепежный винт с левой стороны кожуха со строенной ручкой.
- Ввинтите и туго затяните дополнительную ручку.

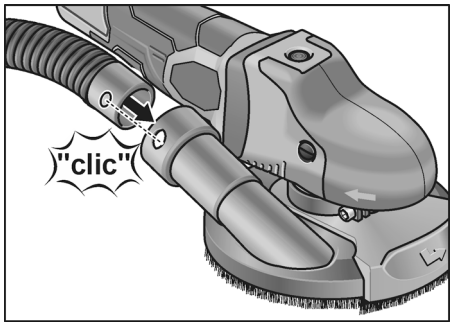
После снятия дополнительной ручки снятый прежде винт следует ввинтить обратно на место.

Подключение аспирационной установки

УКАЗАНИЕ

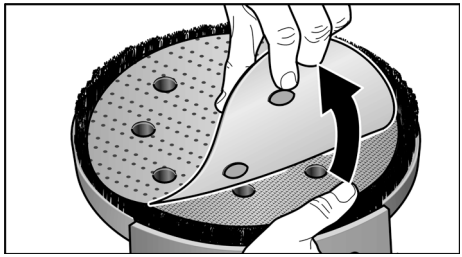
Рекомендуется воспользоваться специальным отсасывающим устройством марки VCE 44 M AC FLEX.

- Присоедините всасывающий шланг к соединительному патрубку защитного кожуха.



- Присоедините всасывающий шланг к аспирационной установке. Выполняйте указания, приведенные в инструкции по эксплуатации аспирационной установки!
  Проверьте прочность крепления!
- Насадите прилагаемый адаптер на патрубок для подключения системы пылеудаления вытяжного кожуха.
- Подсоедините шланг системы пылеудаления.

Наложение/Замена шлифовальной бумаги на липучке



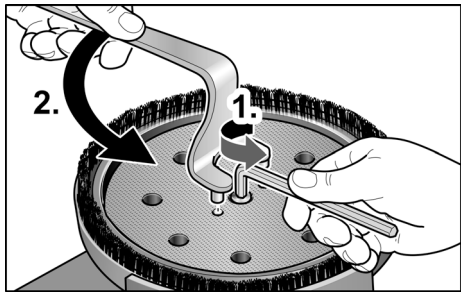
- Извлеките аккумулятор.
- Отработанное шлифовальное средство снимите с опорной тарелки.
- Наложите шлифовальную бумагу на липучке ровно по центру опорной тарелки и прижмите ее слегка. Обратите внимание на расположение отверстий в целях обеспечения надлежащего отсасывания частиц пыли, образующихся при шлифовании.
- Проведите пробное включение, чтобы убедиться, что шлифовальный круг расположен точно по центру крепежного приспособления.

Работа с веерными тарельчатыми шлифовальными кругами

УКАЗАНИЕ

Веерные тарельчатые шлифовальные круги входят в комплект принадлежностей для обработки металла.

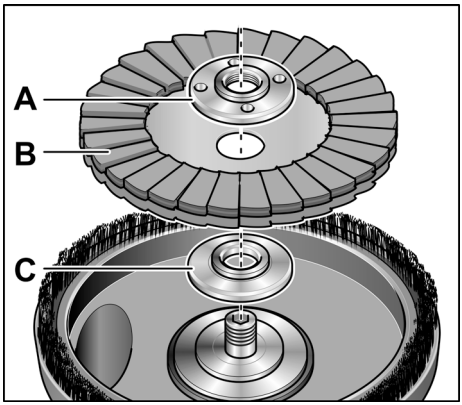
- Извлеките аккумулятор.
- Нажмите на фиксатор шпинделя и не отпускайте его.



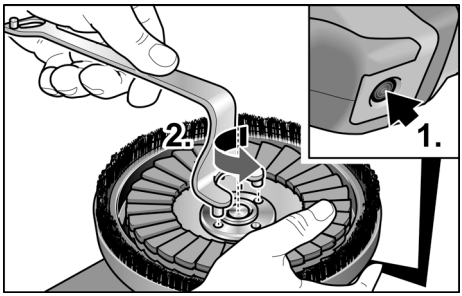
УКАЗАНИЕ

Приводной вал липучей тарелки с глухой посадкой удерживайте в зафиксированном положении при помощи торцового шестигранного ключа (**1.**).

- Ослабьте соединение липучей тарелки вручную или при помощи гаечного ключа с двумя штифтами (**2.**).
- Снимите липучую тарелку со шпинделя, поворачивая ее против часовой стрелки.



- Зажимной фланец (**A**) наденьте на шпиндель.
- Наложите веерный тарельчатый шлифовальный круг (**B**) на зажимной фланец.
- Прикрутите к шпинделю зажимную гайку (**C**) буртиком вверх.

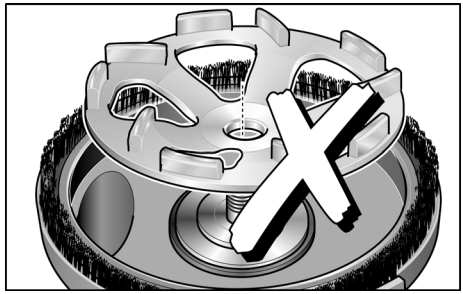


- Нажмите на фиксатор шпинделя и не отпускайте его (**1.**).
- Затяните туго зажимную гайку при помощи фиксирующего ключа, поворачивая по часовой стрелке (**2.**).
- Пведите пробное включение, чтобы убедиться, что шлифовальный круг расположен точно по центру крепежного приспособления.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Ни в коем случае не используйте на этом электроинструменте алмазных шлифовальных тарельчатых кругов, не разрешенных для использования компанией «FLEX».

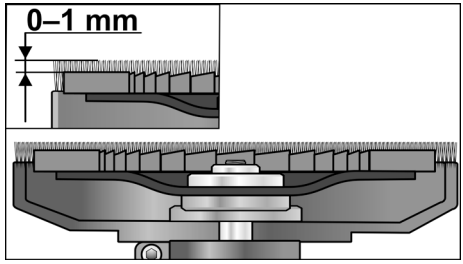
Опасность повреждения изделия!



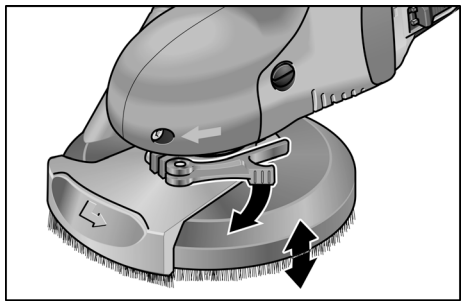
Проверьте положение защитного кожуха

Венец из щеток должен выступать примерно на 0–1 мм за пределы шлифовального средства.

Откорректируйте при необходимости.



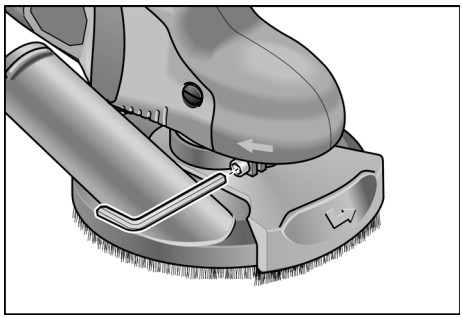
- Ослабьте зажимной рычаг на защитном кожухе.
- Установите защитный кожух на требуемую высоту.



- Затяните туго зажимной рычаг.

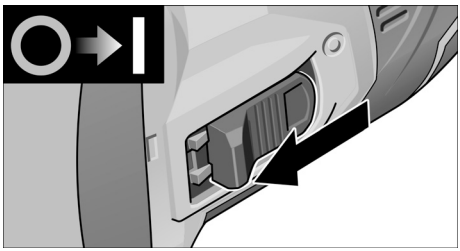
УКАЗАНИЕ

В случае ослабления усилия зажима зажатие можно отрегулировать путем затягивания винта с внутренним шестигранником на зажимном рычаге.



Включение и выключение электроинструмента

Кратковременный режим работы без фиксации выключателя

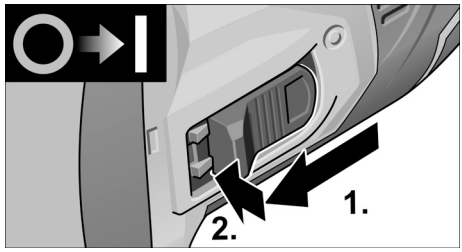


- Передвиньте балансирный выключатель вперед и держите его в этом положении.
- Для выключения машинки отпустите выключатель.

Продолжительный режим работы с фиксацией выключателя

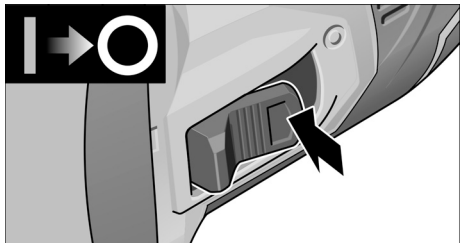
УКАЗАНИЕ

После перебоя в подаче электроэнергии включенный электроинструмент не продолжает работать.



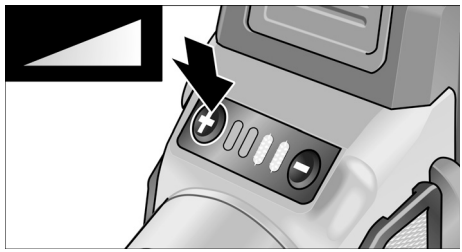
- Передвиньте выключатель вперед и зафиксируйте его в этом положении, нажав на его передний конец.

Выключите электроприбор



- Для выключения машинки разблокируйте балансирный выключатель путем нажатия на его задний конец.

Установка числа оборотов



- Для настройки рабочей скорости нажмите кнопку регулировки частоты вращения. Благодаря этому выбранная настройка скорости сохраняется даже после выключения.

- Плавно нажмите выключатель, чтобы ускорить электроинструмент до предустановленного значения.

ВНИМАНИЕ!

Опасность травмирования в результате разрушения рабочего инструмента. Используйте рабочий инструмент, соответствующий задаче.

ПРИМЕЧАНИЕ

– *Защита от перегрузки: выключает машину в случае перегрузки.*
– *Контроль температуры: при опасности перегрева машина отключается.*

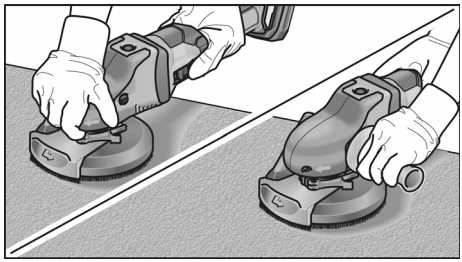
Работа с использованием электроинструмента

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

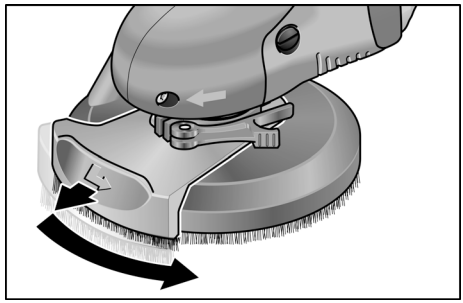
Вращающийся тарельчатый шлифовальный круг не должен соприкасаться с острыми выступающими предметами. Опасность отдачи! Повреждения тарельчатого шлифовального круга. При повреждении или сильном износе тарельчатый шлифовальный круг следует обязательно заменить.

ВНИМАНИЕ!

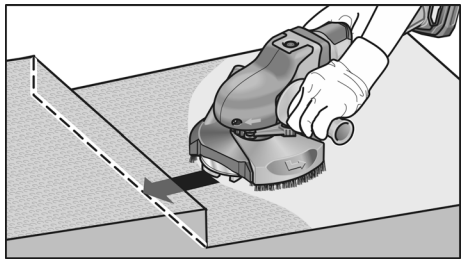
Держите электроинструмент всегда обеими руками!



1. Зафиксируйте шлифовальный круг.
2. Проверьте положение защитного кожуха.
3. Подсоедините систему пылеудаления.
4. Включите систему пылеудаления.
5. Включите электроинструмент.
6. Приложите электроинструмент к обрабатываемой поверхности. Венец из щеток должен плотно прилегать к рабочей поверхности.
7. Нажмите сильнее, чтобы тарельчатый шлифовальный круг соприкасался с рабочей поверхностью.
   При этом передвигайте электроинструмент накладывающимися друг на друга движениями.
8. Для шлифования в углах:
   – Выключите машинку и дождитесь, пока шлифовальный инструмент не остановится полностью.
   – Извлеките откидной краевой сегмент и откиньте его влево.



   – Включите машинку снова.
   – Приложите электроинструмент к обрабатываемой поверхности.



9. После завершения работ выключите электроинструмент.

Венец из щеток

Защитный кожух оснащен венцом из щеток. Этот венец выполняет две функции:

– Венец из щеток первым соприкасается с рабочей поверхностью, так как он выступает над поверхностью тарельчатого шлифовального круга. Посредством этого тарельчатый шлифовальный круг приводится в положение параллельно рабочей

поверхности еще до того, как шлифовальный материал соприкоснется с рабочей поверхностью. Это позволяет избежать дугообразных углублений от края тарельчатого шлифовального круга.
– Венец удерживает пыль, которую затем всасывает пылесос.

Венец из щеток необходимо заменить новым в случае повреждения или сильного износа. Комплект запасных щеток можно приобрести в любом центре сервисного обслуживания компании «FLEX».

Техобслуживание и уход

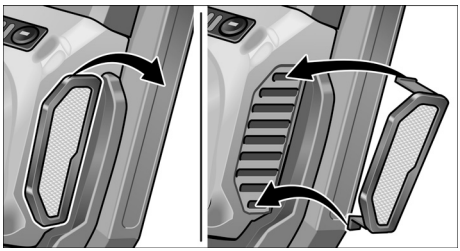
⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Перед проведением любых работ на электроинструменте извлекайте из него аккумулятор.

Чистка

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Нельзя пользоваться водой или жидкими чистящими средствами.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
Во время выполнения работ по чистке изделия с использованием сжатого воздуха обязательно надевайте защитные очки.

- Регулярно очищать прибор и вентиляционные прорези.
- Внутреннее пространство корпуса и двигатель следует регулярно продувать сухим сжатым воздухом.
- Регулярно очищайте пылевой фильтр.



- Извлеките пылевой фильтр и продуйте его сухим сжатым воздухом.

Ремонт

Ремонт машинки можно поручать только специалистам сервисной мастерской, имеющей разрешение изготовителя на ремонт его изделий.

i ***УКАЗАНИЕ***
Винты, имеющиеся на корпусе двигателя, в течение гарантийного срока выкручивать нельзя.
При невыполнении этого условия аннулируется право пользователя на гарантийное обслуживание.

Запчасти и принадлежности

Прочие принадлежности, особенно рабочие инструменты, Вы сможете найти в каталогах фирмы-изготовителя.

Покомпонентное изображение с пространственным разделением деталей и списки запасных частей Вы найдете на нашем сайте в Интернете:
www.flex-tools.com

Указания по утилизации

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Перед утилизацией бывшие в использовании электроинструменты подлежат выводу из эксплуатации:
– *у электроинструментов с сетевым питанием следует отрезать сетевой кабель (кабель электропитания);*
– *у электроинструментов с аккумуляторным питанием следует извлечь аккумулятор.*



Только для стран ЕС
Не утилизируйте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

Согласно директиве 2012/19/ЕС об утилизации бывших в использовании электрических и электронных приборов и гармонизированным положениям национального законодательства бывшие в использовании электроинструменты должны собираться отдельно от прочих отходов и подвергаться экологически безопасной вторичной переработке.

Регенерация сырья вместо утилизации отходов.

Электроинструмент, принадлежности и упаковка подлежат сбору для экологически безопасного повторного использования. Пластмассовые детали промаркированы в целях сортировки для повторного использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Аккумуляторы/элементы питания нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, бросать их в огонь или воду. Отслужившие аккумуляторы нельзя вскрывать (разбирать).

Только для стран ЕС: согласно указаниям директивы 2006/66/EG неисправные (дефектные) или бывшие в использовании аккумуляторы/элементы питания должны утилизироваться.

УКАЗАНИЕ

Информацию о возможных методах утилизации Вы сможете получить у Вашего торгового агента!

Соответствие нормам CE

Декларацию соответствия нормам ЕС см. в Приложении I этого руководства по эксплуатации.

Исключение ответственности

Изготовитель и его представитель не несут ответственности за материальный ущерб и потерянную прибыль, возникшие в результате прерывания промышленной деятельности, обусловленного используемым инструментом или невозможностью использования инструмента.

Изготовитель и его представитель не несут ответственности за материальный ущерб, который возник в результате использования инструмента не по назначению или при использовании инструмента вместе с продукцией других фирм.

Sisukord

Kasutatud sümbolid 288
Sümbolid seadmel 288
Teie ohutuse heaks 288
Müra- ja vibratsioon 292
Tehnilised andmed 293
Ülevaade 294
Kasutusjuhend 295
Hooldus ja korrashoid 299
Jäätmekäitlus 300
CE-Vastavus 300
Vastutuse välistamine 300

Kasutatud sümbolid

HOIATUS!
Tähistab otsest ähvardavat ohtu. Juhise eiramine võib lõppeda surmavalt või tekitada raskeid vigastusi.

ETTEVAATUST!
Tähistab ohtlikku olukorda.
Juhise eiramine võib põhjustada vigastusi või tekitada materiaalset kahju.

MÄRKUS
Tähistab olulist informatsiooni või nõuannet kasutajale.

Sümbolid seadmel



Enne kasutuselevõttu lugeda kasutusjuhendit!



Kanda silmakaitset!



Töötage alati kahe käega!



Vana seadme jäätmekäitlus (vaata lehekülge 300)!

CE-märgis

UKCA-märgis

Teie ohutuse heaks

HOIATUS!
Enne elektritööriista kasutamist lugeda läbi järgmised juhendid ja pidada neist kinni:
- *käesolev kasutusjuhend,*
- *lisatud brošüür „Üldised ohutusjuhised" elektritööriistadega käsitsemisel (vihikud nr.: 315.915),*
- *töökohal kehtivad õnnetusjuhtumite ärahoidmise eeskirjad.*

Elektritööriist on valmistatud uusima tehnika ja tunnustatud ohutuseeskirjade järgi. Sellest hoolimata võib käsitsemisel tekkida olukord, mis võib ohustada seadmega töötaja või kolmanda isiku elu ja tervist, kahjustada seadet ennast või tekitada muud varalist kahju. Kasutada elektritööriista ainult
- *selleks ette nähtud otstarbel,*
- *tehniliselt korras seisundis.*

Turvalisust ohustavad rikked tuleb kiiresti kõrvaldada.

Otstarbekohane kasutamine

Pinnalihvimismasin SE 125 18.0-EC on mõeldud

kaubanduslikul otstarbel kasutamiseks tööstuses ja käsitöös,

- metalli, kivi, puidu ja värvitud või lakitud pindade kuivlihvimiseks,
- kasutamiseks koos firma FLEX poolt sellele seadmele pakutavate lihvpaberitega, mis kinnitatakse talla külge takjakinnitusega,
- kasutamiseks koos firma FLEX poolt sellele seadmele pakutavate lamell-lihvketastega,

Tarvikute lubatud pöörete arv peab olema vähemalt 3.000 p/min.

Lõike- ja abrasiivkettaid ei tohi selle elektritööriistaga töötades kasutada.

Lihvimismasina SE 125 18.0-EC kasutamisel tuleb ühendada M klassi tolmuimeja.

Ohutusjuhised

⚠ ***HOIATUS!***

Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. *Ohutusnõuete ja juhiste mittetäitmise tagajärjel võib tekkida elektrilöök, puhkeda tulekahju ja/või tekkida rasked kehavigastused.* ***Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised alles, et neid ka hiljem lugeda.***

- **Seda elektritööriista kasutatakse liivapaberlihvija. Pidage kinni kõikidest seadmega kaasa antud ohutusnõuetest, juhistest, kirjeldustest ja andmetest.** Kui te ei järgi nimetatud õpetusi, võib selle tagajärjel tekkida elektrilöök, puhkeda tulekahju ja/või tekkida tõsised vigastused.
- **See elektritööriist ei sobi lihvimiseks, poleerijana, traatharjadega töötamiseks, avade lõikamiseks ega abrasiivlõikamiseks.**
  Kui elektriseadmega tehakse töid, mille jaoks see ei ole ette nähtud, võivad tekkida ohtlikud olukorrad või vigastused.
- **Ärge kasutage vahetatavaid tööriistu, mida tootja ei ole spetsiaalselt selle elektritööriistaga töötamiseks ette näinud või määranud.**
  See, et tarviku saab elektritööriista külge kinnitada, ei tähenda, et sellega saab ka ohutult töötada.
- **Tarviku lubatud pöörded peavad olema vähemalt nii suured, kui on elektritööriista maksimaalsed pöörded.** Tarvik, mis pöörleb lubatust kiiremini, võib puruneda ning ei püsi korralikult paigal.
- **Tarviku välisläbimõõt ja paksus peavad vastama elektritööriista mõõtudele.** Valede mõõtmetega tarvikud ei ole piisavalt kaitstud ning neid ei ole võimalik piisavalt kontrollida.
- **Lihvkettad, lihvtallad või muud tarvikud peavad teie elektritööriista lihvispindliga täpselt sobima.** Tarvikud, mis ei sobi täpselt teie elektritööriista lihvispindliga, ei pöörle ühtlaselt, vibreerivad väga tugevalt ja võivad põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.
- **Tarviku kinnituse mõõtmed peavad vastama elektritööriista kinnitusdetailide mõõtmetele.** Elektritööriista paigaldusriistvaraga mitte kokku sobivad tarvikud ei püsi tasakaalus, vibreerivad liigselt ja võivad põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

- **Ärge kasutage kahjustunud tarvikuid. Enne kasutamist kontrollige alati, kas tarvikul ei ole katkisi kohti ja pragusid, ning kas lihvtallal ei ole pragusid või kulumisjälgi. Kui elektritööriist või tarvik kukub maha, kontrollige üle, ega see ei ole viga saanud, või võtke kasutusele uus tarvik.**
  Pärast tarviku ülekontrollimist ja paigaldamist astuge ise, ja astugu ka kõik teised läheduses viibivad inimesed pöörleva tarviku juurest eemale ning laske seadmel maksimaalsete pööretega töötada minut aega.
  Kahjustunud tarvikud purunevad tavaliselt selle katseaja jooksul.
- **Kandke isikukaitsevahendeid. Sõltuvalt töö iseloomust kandke kogu nägu katvat näomaski, silmakaitset või kaitseprille. Vajaduse korral kandke tolmumaski, kuulmiskaitset, kaitsekindaid või spetsiaalset põlle, mis kaitseb teid väikeste lihvimis- ja materjaliosakeste eest.**
  Silmi tuleks erinevate tööde puhul kaitsta õhku paiskuvate osakeste eest. Tolmu- ja hingamismask peavad kaitsema töötamisel tekkiva tolmu eest. Pikemat aega müra käes töötamise tagajärjel võib tekkida kuulmiskadu.
- **Hoolitsege selle eest, et teised inimesed jääksid teie tööpiirkonnast ohutusse kaugusesse. Igaüks, kes siseneb tööpiirkonda, peab kandma isikukaitsevahendeid.** Töödeldava materjali või purunenud tarviku küljest võib üles lennata tükikesi, mis võivad põhjustada vigastusi ka otsesest tööpiirkonnast kaugemal.
- **Ärge pange elektritööriista kunagi enne käest ära, kui tarvik on täielikult seisma jäänud.** Pöörlev tarvik võib minna vastu pinda, millele te soovite seda asetada, ning te võite kaotada kontrolli elektritööriista üle.
- **Ärge jätke elektritööriista ühest kohast teise viimise ajaks käima.** Teie rõivad võivad kogemata puutuda vastu pöörlevat tarvikut ning tarvik võib teid vigastada.
- **Puhastage regulaarselt oma elektritööriista ventilatsiooniavasid.** Mootori jahutusventilaator tõmbab korpusesse tolmu ning suur kogus metallitolmu võib põhjustada elektrilisi ohtusid.
- **Ärge kasutage elektritööriista süttivate materjalide lähedal.**
- **Ärge kasutage tarvikuid, mille jaoks on vaja jahutusvedelikku.** Vee või muu jahutusvedeliku kasutamine võib põhjustada elektrilöögi.

Eriohutusnõuded liivapaberiga lihvimiseks

- **Ärge kasutage liiga suuri lihvkettaid, vaid pidage kinni tootja poolt lihvketaste suuruse kohta antud juhistest.**
  Lihvkettad, mis ulatuvad üle lihvtalla serva, võivad põhjustada vigastusi, need võivad kinni kiiluda, puruneda või põhjustada tagasilöögi teket.

Tagasilöök ja vastavad ohutusjuhised

Pöörleva tarviku (lihvketta, lihvtalla, traatharja vms) kinnijäämise või kiilumise tagajärjel tekib äkilise reaktsioonina tagasilöök. Blokeerumisel seiskub pöörlev tarvik järsult. Kontrollimatult töötava elektriseadme tarvik hakkab kohas, kus see blokeerus, kiiresti pöörlema tarviku pöörlemissuunale vastupidises suunas.

Kui näiteks lihvketas haakub või blokeerub töödeldavas materjalis, võib lihvketta serv, mis tungib töödeldavasse materjali, kinni jääda ning murduda või tekitada tagasilöögi. Niisugusel juhul liigub lihvketas kas seadme kasutaja poole või temast eemale, sõltuvalt sellest, kummale poole ketas kinni jäänud kohas pöörles. Niisuguses olukorras võivad lihvkettad ka puruneda.

Tagasilöök tekib elektritööriista vale või puuduliku kasutamise tagajärjel.

Seda saab vältida sobivate, järgnevalt kirjeldatud ettevaatusabinõude rakendamisega.

- **Hoidke elektritööriistast korralikult kinni ning valige kehale ja kätele niisugune tööasend, mis võimaldab tagasilöögi tekkimisel optimaalselt reageerida. Kasutage alati lisakäepidet (kui see on olemas), et käivitumisel oleks kontroll tagasilöögijõudude või reaktsioonimomentide üle võimalikult suur.**
  Sobivate ettevaatusabinõude rakendamisega saavad seadme kasutajad hoida tagasilöögijõudusid ja reaktsioonimomente kontrolli all.
- **Ärge kunagi pange kätt pöörleva tarviku lähedale.** Tagasilöögi tekkimisel võib tarvik joosta üle teie käe.
- **Vältige oma kehaga seda piirkonda, kuhu elektritööriist tagasilöögi tekkimisel liigub.**
  Tagasilöögijõu mõjul hakkab elektritööriist blokeerunud kohas liikuma lihvketta pöörlemisele vastupidises suunas.
- **Eriti ettevaatlik olge nurkade, teravate servade vms piirkonnas. Vältige tarvikute töödeldavalt detaililt eemalehüppamist ja kinnikiilumist.**
  Pöörlev tarvik kiilub nurkades, teravatel servadel ja põrkumisel kergesti kinni. Tagajärjeks on kontrolli kaotamine või tagasilöögi teke.
- **Ärge kasutage ketiga või hammastega saelehte.** Nende tarvikute kasutamisel tekib sagedamini tagasilöök või kontrolli kaotamine seadme üle.

Ohutusalane lisateave

⚠ ***HOIATUS!***

Kokkupuude kahjulike/mürgiste tolmudega ja nende sissehingamine ohustavad kasutajaid ja läheduses viibivaid inimesi.

- Ei soovitata kasutada pliivärvide lihvimiseks. Seda peaks tegema ainult vastav spetsialist.
- Mitte töödelda materjali, mis eraldab tervistkahjustavaid aineid (nt asbesti). Tervist kahjustavate, süttivate või plahvatusohtlike tolmude käes töötamisel tuleb rakendada kaitseabinõusid. Kanda tolmumaski.
  Kasutada imemisseadet.

⚠ ***Materiaalne kahju!***

Andmeplaadile märgitud pinge peab vastama kohalikule võrgupingele.

Müra- ja vibratsioon

⚠ ***HOIATUS!***
Antud mõõteväärtused kehtivad uute seadmete kohta. Igapäevases töös müra- ja vibratsiooni näitajad muutuvad.

i ***MÄRKUS***

Käesolevas õpetuses antud vibratsiooni tase on mõõdetud juhendi EN 62841 standarditud mõõtmismeetodi järgi ning seda võib kasutada elektriliste tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Sobib ka vibratsiooni koormuse esialgseks hindamiseks. Antud vibratsiooni tase kehtib elektrilise tööriista jaoks ette nähtud kasutuste kohta.

Kui elektrilist tööriista kasutatakse muuks otstarbeks, muude tarvikutega või ei hooldata nõuetele vastavalt, võivad tekkida kõrvalekalded nimetatud vibratsiooni tasemest. Vibratsiooni koormus võib kogu tööaja lõikes tunduvalt suureneda.

Vibratsiooni koormuse täpsel hindamisel tuleks arvestada ka aegu, mil tööriist on välja lülitatud või küll käib, ent sellega ei töötata. See võib vibratsiooni koormust kogu tööaja lõikes tunduvat vähendada.

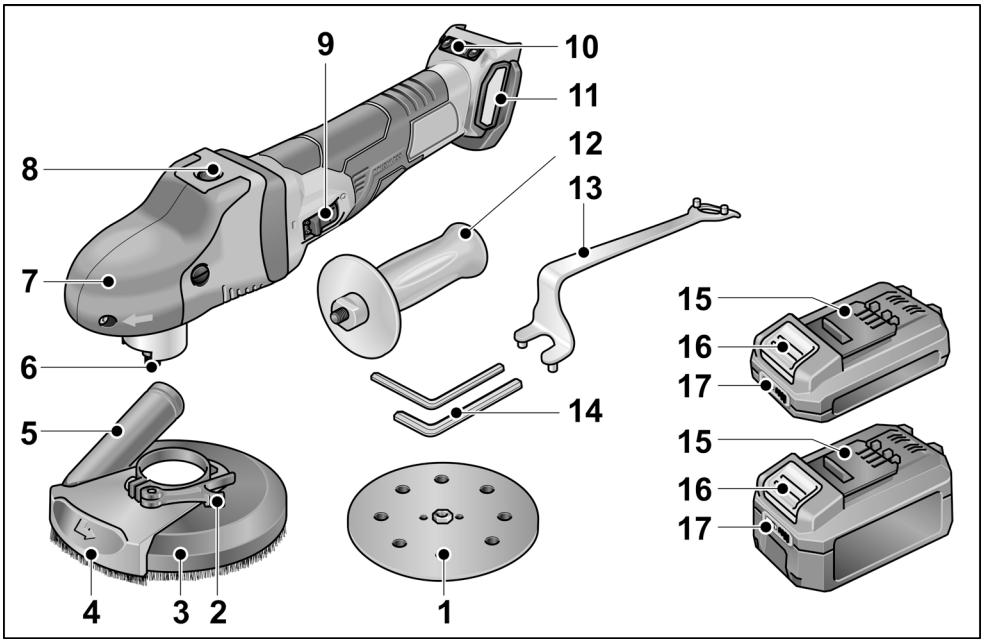
Määrake kindlaks täiendavad kaitsemeetmed kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõju eest, nt elektrilise tööriista ja tarvikute hooldamine, organiseeritud tööprotsesside korraldamine, püüda alati hoida käed soojad

⚠ ***ETTEVAATUST!***
Kui helirõhk on üle 85 dB(A), tuleb kanda kuulmiskaitset.

Tehnilised andmed

Toode		**Pinnalihvimismasin**
Tootetüüp		SE 125 18.0-EC
Nimipinge	V	18
Aku	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Pöörded tühikäigul	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Spindli keere		M14
Max lihvketta Ø	mm	125
Kaal „FLEX procedure 01” (ilma akuta) järgi	kg	2,2
Kaal aku AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Töötemperatuur	°C	-10~40
Laadimistemperatuur		0~40
Hoiustamistemperatuur		-20~50
A-sageduskorrektsiooniga müratase vastab EN 62841 nõuetele (vt „Müra- ja vibratsioon”):		
Helirõhu tase L_{PA}	db(A)	79
Helivõimsus L_{WA}	db(A)	87
Määramatus K	db	3
Vibratsiooni koguväärtus vastab EN 62841 nõuetele (vt „Müra- ja vibratsioon”):		
Emissiooniväärtus ah lihvkettaga lihvimisel	m/s^2	<2,5
Määramatus K	m/s^2	1,5

Ülevaade



1 **Takjakinnitusega lihvtald**
2 **Kaitsekatte kinnitushoob**
3 **Kaitsekate rõngasharjaga**
4 **Liikuv serva detail**
5 **Tolmuimemise ühendusava**
6 **Tööriistakinnitus**
7 **Käepideme korpus**
Õhuavaga ja pöörlemissuuna noolega.
8 **Spindli lukustus**
Spindli lukustamiseks tööriista vahetamisel.
9 **Lüliti**
Sisse- ja väljalülitamiseks.
Pideva töörežiimi positsiooniga.
10 **Pöörete reguleerimisratas**
4-astmeline +/- funktsioon
11 **Filtrikate**
12 **Lisakäepide**
13 **Mutrivõti**
14 **Kuuskantsisevõti**
15 **Liitiumioonaku (2,5 Ah või 5,0 Ah)**
16 **Aku lukustuse vabastamisnupp**
17 **Aku olekunäidik**

Kasutusjuhend

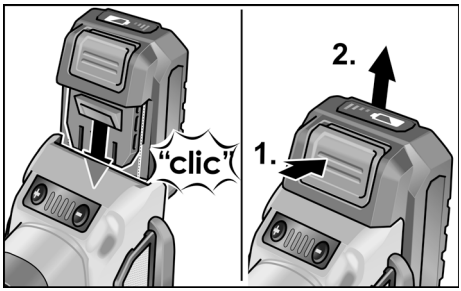
⚠ ***HOIATUS!***
Enne kõiki elektritööriistal tehtavaid töid eemaldage seadmelt aku.

Enne kasutuselevõttu

Võtta elektritööriist ja tarvikud pakendist välja ja kontrollida üle, kas kõik osad on olemas ning kas need ei ole saanud transpordi käigus kahjustada.

i ***MÄRKUS***
Akud ei ole tarnimisel täielikult laetud. Laadige enne esmakordsest kasutamist akud täielikult. Selle kohta vaadake laadija kasutusjuhendist.

Aku paigaldamine/vahetamine

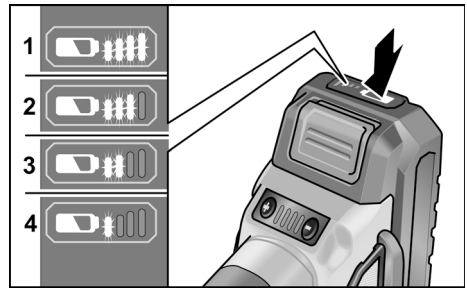


- Suruge laetud aku kuni selle täieliku fikseerumiseni elektritööriista.
- Eemaldamiseks vajutage lukustuse vabastamisnuppu (**1.**) ja tõmmake aku välja (**2.**).

⚠ ***ETTEVAATUST!***
Kasutusvälisel ajal kaitske aku kontakte. Lahtised metalldetailid võivad kontaktid lühistada, on plahvatus- ja tulekahjuoht!

Aku laetusolek

- Nupu vajutamisega saab aku laetusoleku näidiku LEDide abil kontrollida aku laetusolekut.

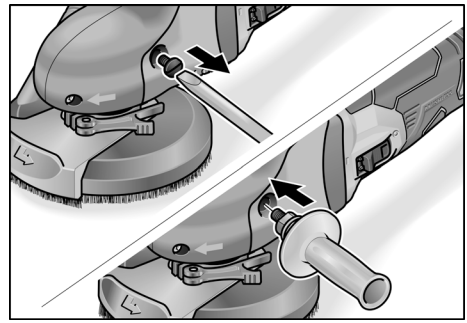


Näit kustub 5 sekundi pärast.

Kui mõni LED vilgub, tuleb akut laadida. Kui nupu vajutamise järel ei sütti ükski LED, on aku defektne ja tuleb asendada.

Lisakäepideme paigaldamine

Elektritööriista paremini käes hoidmiseks saab kinnitada lisakäepideme.



- Keerata välja kinnituskruvi tugialuse vasakul poolel.
- Keerata lisakäepide külge ja tõmmata tugevalt kinni.

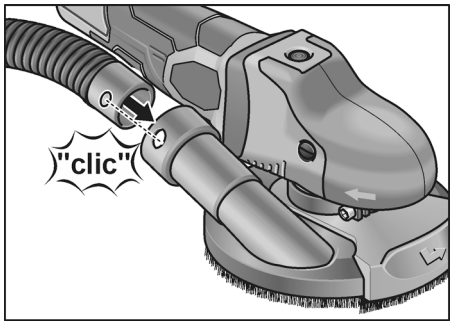
Lisakäepideme mahavõtmisel keerata tagasi enne käepideme paigaldamist välja võetud kruvi.

Imemisseadme ühendamine

MÄRKUS

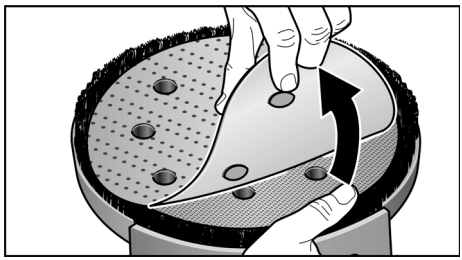
Soovitame kasutada FLEX spetsiaaltolmuimejat VCE 44 M AC .

- Kinnitada imivoolik kaitsekattel oleva ühendusava külge.



- Ühendada imemisvoolik imemisseadme külge. Pidage kinni imemisseadme kasutusjuhendist! Kontrollida kinnitust!
- Lükake kaasasolev adapter imemiskatte imemisotsakule.
- Ühendage imemisvoolik.

Takjakinnitusega lihvpaberi kinnitamine/vahetamine



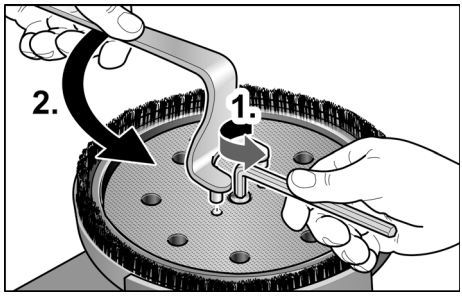
- Eemaldage aku.
- Tõmmata kulunud lihvimistarvik talla küljest ära.
- Asetada takjakinnitusega lihvpaber talla keskele ja suruda kinni.
  Tolmu imemiseks peavad lihvpaberis olevad avad kattuma lihvimistallas olevate avadega.
- Lihvimistarviku tsentrilise kinnituse kontrollimiseks tuleb teha proovikäivitus.

Töötamine lamell-lihvketastega

MÄRKUS

Lamell-lihvkettad kuuluvad lisatarvikute komplekti "Metallide töötlemine".

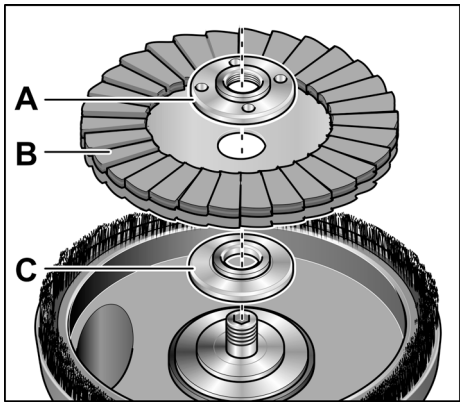
- Eemaldage aku.
- Vajutada spindli lukustusele ja hoida seda allavajutatud asendis.



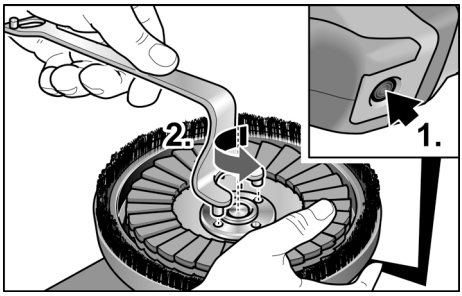
MÄRKUS

Kui takjakinnitusega ketas ei tule lahti, hoida ülekandevõllist kuuskantvõtmega kinni (**1.**).

- Keerata takjakinnitusega ketas käega või spetsiaalse võtme abil lahti (**2.**).
- Keerata takjakinnitusega ketas spindlilt vastupäeva maha.



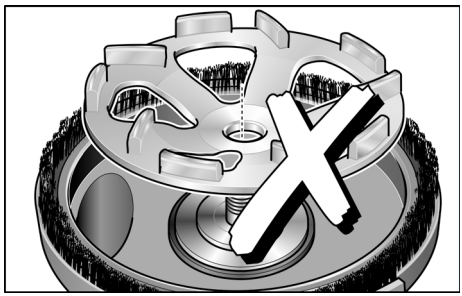
- Asetada kinnitusäärik (**A**) spindlile.
- Panna lamell-lihvketas (**B**) kinnitusäärikule.
- Keerata kinnitusmutter (**C**), tugiääris ülevalpool, spindlile.



- Vajutada spindli lukustusele ja hoida seda allavajutatud asendis (**1.**).
- Keerata kinnitusmutter võtmega päripäeva kinni (**2.**).
- Lihvimistarviku tsentrilise kinnituse kontrollimiseks tuleb teha proovikäivitus.

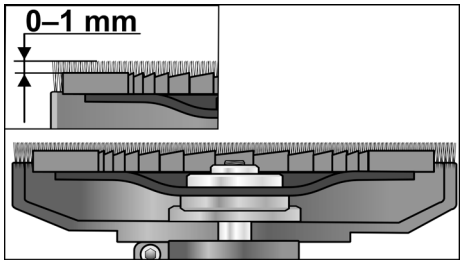
⚠ ***ETTEVAATUST!***

Selle elektritööriistaga ei tohi kasutada teemantlihvkettaid, mille kasutamist ei ole firma FLEX soovitanud.
Seade võib saada kahjustada!

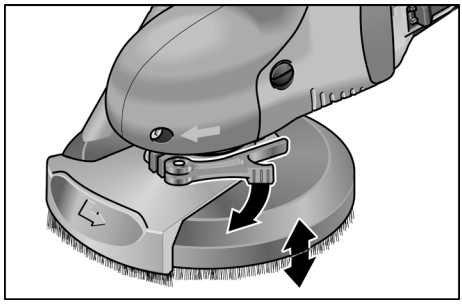


Kontrollida kaitsekatte asendit

Harjad peavad ulatuma ca 0–1 mm üle lihvimistarviku serva. Vajadusel korrigeerida.



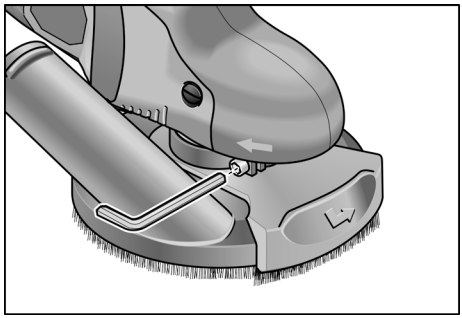
- Vabastada kinnitushoob kaitsekattel.
- Seadistada kaitsekate soovitud kõrgusele.



- Tõmmata kinnitushoob kinni.

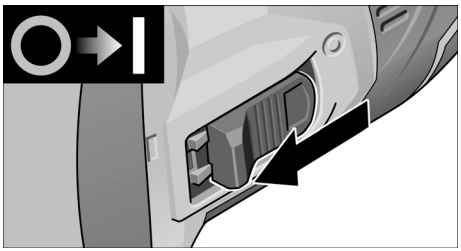
i ***MÄRKUS***

Kui kinnitus ei ole enam tugev, pingutada kinnitushoova kuuskantkruvi.



Elektritööriista sisse- ja väljalülitamine

Lukustuseta lühirežiim

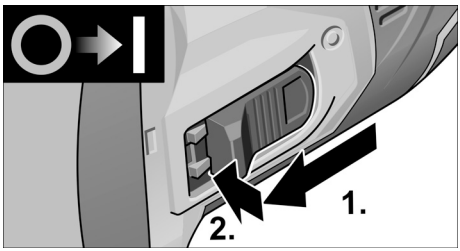


- Lükata lüliti ette ja hoida kinni.
- Väljalülitamiseks lasta lüliti lahti.

Lukustusega püsirežiim

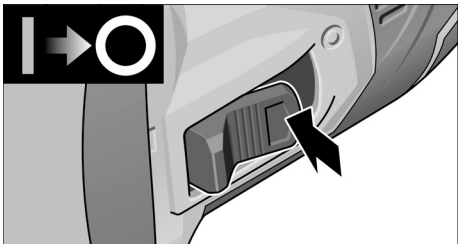
MÄRKUS

Pärast voolukatkestust ei käivitu sisselülitatud elektriseade uuesti.



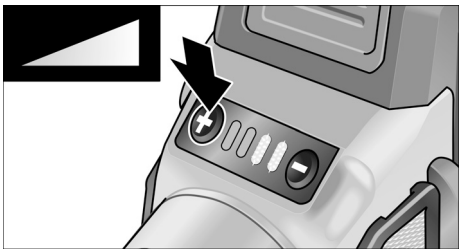
- Lükata lüliti ette ning lukustada vajutusega esiotsale.

Lülitada seade välja



- Väljalülitamiseks vajutada lüliti tagaotsale.

Pöörete eelvalik



- Töökiiruse seadmiseks vajutage pöörlemiskiiruse reguleerimisnuppu. Valitud kiirus säilub ka väljalülitamisel.
- Elektritööriista kiirendamiseks eelvalitud kiirusele vajutage ettevaatlikult lülitit.

ETTEVAATUST!

Vigastumisoht tööriista purunemise tõttu. Kasutage tööülesandele vastavat tööriista.

MÄRKUS

- *Ülekoormuskaitse: lülitab masina ülekoormuse korral välja.*
- *Temperatuuriseire: ülekuumenemisohu korral lülitub masin välja.*

Elektritööriistaga töötamine

HOIATUS!

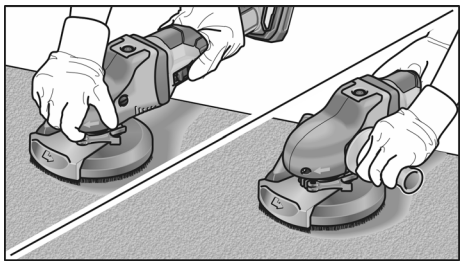
Pöörlev lihvtald ei tohi puutuda vastu teravaid esileulatuvaid esemeid. Tagasilöögi tekkimise oht!

Lihvtald võib kahjustuda.

Kahjustunud või tugevalt kulunud lihvtald tuleb tingimata uue vastu välja vahetada.

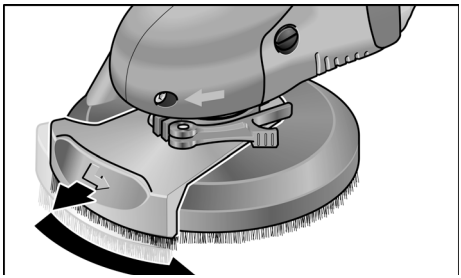
ETTEVAATUST!

Elektritööriistast hoida alati kinni kahe käega!

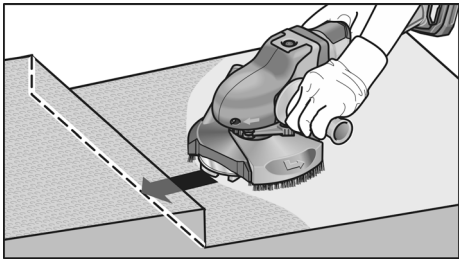


1. Kinnitada lihvimistarvik.
2. Kontrollida kaitsekatte asendit.
3. Ühendage imemisseade.
4. Lülitage imemisseade sisse.
5. Lülitage elektritööriist sisse.
6. Asetada elektritööriist töödeldavale pinnale. Harjadega võru peab olema ühtlaselt vastu töödeldavat pinda.
7. Et lihvtalla ja töödeldava pinna vahel tekiks kontakt, tuleb suurendada survet. Liigutada elektritööriista osaliselt kattuvate liigutustega.

8. Nurkade lihvimine
   – Lülitada seade välja ja oodata, kuni lihvija jääb seisma.
   – Tõmmata liikuv serva detail välja ja lükata vasakule.



   – Lülitada seade uuesti sisse.
   – Asetada elektritööriist töödeldavale pinnale.



9. Töö lõpetamise järel lülitage elektritööriist välja.

Rõngashari

Kaitsekattel on harjadega võru.

Sellel võrul on kaks funktsiooni:

– Kuna harjadega võru ulatub lihvtalla pinnast ettepoole, siis puutub see töödeldava pinnaga kokku esimesena. Nii seadub lihvtald töödeldava pinnaga paralleelselt enne, kui lihvimisvahend puutub vastu töödeldavat pinda. Nii ei jäta lihvtalla serv töödeldavale pinnale sirbikujulisi kriimustusi.
– Võru hoiab tolmu kinni, kuni see imetakse tolmuimejasse.

Kui harjadega võru saab kahjustada või see on liiga tugevalt kulunud, tuleks see asendada uuega. Harjakomplekte pakuvad kõik FLEX klienditeeninduskeskused.

Hooldus ja korrashoid

⚠ ***HOIATUS!***

Enne kõiki elektritööriistal tehtavaid töid eemaldage seadmelt aku.

Puhastamine

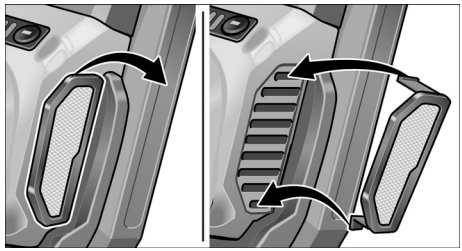
⚠ ***HOIATUS!!***

Mitte kasutada vett ja vedelaid pesuvahendeid.

⚠ ***ETTEVAATUST!***

Suruõhuga puhastamisel kanda tingimata kaitseprille.

- Seadet ja ventilatsioonipilusid puhastada regulaarselt.
- Puhuge korpuse siseruum koos mootoriga korrapäraselt läbi kuiva suruõhuga.
- Puhastage tolmufiltrit korrapäraselt.



- Eemaldage tolmufilter ja puhuge kuiva suruõhuga läbi.

Remonttööd

Remonttöid lasta teha ainut tootja poolt autoriseeritud klienditeeninduses.

i ***MÄRKUS***

Garantii ajal ei tohi neid kruvisid mootori korpusel lahti keerata. Sellest mittekinnipidamisel kaotab tootja garantii oma kehtivuse.

Varuosad ja tarvikud

Lisatarvikute ja varuosade kohta vt tootja katalooge.

Joonised ja varuosade nimekirjad leiate meie kodulehelt:
www.flex-tools.com

Jäätmekäitlus

⚠ ***HOIATUS!***

Muutke elektritööriistad enne jäätmekäitlusse andmist kasutuskõlbmatuks:

- *eemaldades võrgutoitega elektritööriistadel võrgukaabli,*
- *eemaldades akutoitega elektritööriistadel aku.*



Ainult ELi riikidele
Ärge visake elektritööriistu olmeprügi hulka!

Järgides vanade elektri- ja elektroonikaseadmete Euroopa direktiivi 2012/19/EL ja rakendades siseriiklikke õigussätteid, tuleb kasutatud elektriseadmeid eraldi koguda ja suunata keskkonnahoidlikult taaskasutusse.



Tooraine taaskasutamine prügikäitluse asemel.

Seade, tarvikud ja pakend tuleb suunata keskkonnahoidlikult taaskasutusse. Sordipuhtaks taaskasutuseks on plastdetailid tähistatud.

⚠ ***HOIATUS!***

Ärge visake akusid/patareisid olmeprügi hulka, tulle või vette. Ärge avage kasutuskõlbmatuid akusid.

Ainult EL riikidele: vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ tuleb defektsed akud/patareid suunata taaskasutusse.

i ***MÄRKUS***

Teavet jäätmekäitluse võimaluste kohta saate müüja käest!

CE-Vastavus

EÜ vastavusdeklaratsioon on toodud selle kasutusjuhendi lisas I.

Vastutuse välistamine

Tootja ja tema esindaja ei vastuta kahju ja töö katkemisest tingitud tulukaotuse eest, mille põhjustab toode või olukord, mis ei võimalda toodet kasutada.

Tootja ja tema esindaja ei vastuta kahju eest, mille põhjustab toote asjakohatu kasutamine või toote kasutamine koos teiste tootjate toodetega.

Turinys

Naudojami simboliai 301
Simboliai ant įrankio 301
Jūsų saugumui 301
Triukšmas ir vibracija 304
Techniniai duomenys 305
Bendras árankio vaizdas 306
Nurodymai dirbant 307
Techninis aptarnavimas ir priežiūra . . . 311
Nurodymai utilizuoti 312
CE-Atitikimo deklaracija 312
Atsakomybės pašalinimas 312

Naudojami simboliai

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***
Nurodo betarpiškai gresiantį pavojų. Nesilaikant nurodymų, gresia žūtis arba sunkūs sužalojimai.

⚠ ***ATSARGIAI!***
Nurodo potencialiai pavojingą situaciją. Nesilaikant nurodymų, gresia susižeidimo arba materialinių nuostolių pavojus.

i ***NURODYMAS***
Nurodo patarimus, kaip dirbti įrankiu ir svarbią informaciją.

Simboliai ant įrankio


Prieš eksploatavimą perskaitykite naudojimo instrukciją!


Užsidėkite apsauginius akinius!


Visada dirbkite abiem rankomis!


Nuoroda dėl seno įrankio utilizavimo (žr. 312 psl.)!

CE ženklinimas

UKCA ženklinimas

Jūsų saugumui

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***
Prieš naudodami elektrinį įrankį, pirmiausiai perskaitykite ir tik tada dirbkite. Laikykitės:
- *šios instrukcijos,*
- *”Bendrųjų saugos taisyklių”, esančių pridedamoje knygelėje, naudojantis elektriniais įrankiais (spaudinio-Nr.: 315.915),*
- *naudojimo vietoje galiojančių taisyklių, siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų.*

Šis elektrinis įrankis pagamintas pagal naujausią technikos lygį ir pripažintas technikos saugos taisykles.
Tačiau juo naudojantis, gali kilti pavojus juo dirbančiojo ar pašalinio asmens gyvybei ar sveikatai, taip pat gali būti sugadintas įrankis ar atsirasti kiti materialiniai nuostoliai.
Šis elektrinis įrankis gali būti naudojamas tik
- *pagal paskirtį,*
- *saugumo technikos požiūriu nepriekaištingos būklės.*

Gedimus, turinčius įtakos darbo saugai, nedelsiant pašalinkite.

Naudojimas pagal paskirtį

Paviršių šlifuoklis SE 125 18.0-EC yra skirtas
- profesionaliam naudojimui pramonės ir smulkaus verslo įmonėse,
- sausai šlifuoti metalų, akmens ir medžio paviršių bei sausai nušlifuoti dažus,
- naudoti kibųjį šlifavimo popierių ant atraminių padų, kuriuos FLEX siūlo šiam prietaisui,
- naudoti vėduoklinius šlifavimo padus, kuriuos FLEX siūlo šiam prietaisui,

Įrankius turi būti leista naudoti ne mažiau kaip 3.000 aps./min. apsukų skaičiumi.

Su šiuo įrankiu draudžiama naudoti pjovimo ir grubaus šlifavimo diskus.

Naudodami paviršių šlifuoklį SE 125 18.0-EC privalote prijungti M klasės dulkių siurblį.

Saugos nurodymai

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Perskaitykite visus saugos nurodymus ir perspėjimus. *Aplaidumo laikantis saugos nurodymų ir perspėjimų pasekmė gali būti elektros smūgis, gaisras ir/arba sunkūs sužeidimai.* ***Visus saugos nurodymus ir perspėjimus saugokite ateičiai.***

- **Šį elektrinį įrankį reikia naudoti kaip švitr. pop. šlifuoklį. Atkreipkite dėmesį į visas saugos nuorodas, nurodymus, paveikslėlius ir duomenis, kuriuos Jūs gausite kartu su prietaisu.** Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite gauti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba būti sunkiai susižeisti.
- **Šis elektrinis įrankis nepritaikytas šlifavimui, poliruoklį, darbui su vieliniais šepečiais, kiaurymių pjovimui ir pjaustymui.** Naudojant ne pagal paskirtį, galima sugadinti įrankį ir susižeisti.
- **Nenaudokite darbinių įrankių, kurie nėra gamintojo skirti šiam įrankiui arba patvirtinti kaip tinkami naudoti su šiuo elektriniu įrankiu.**
  Tai, kad jūs galite pritvirtinti priedą prie elektrinio įrankio, neužtikrina saugaus naudojimo.
- **Leistinas skirtų šiam prietaisui darbinių priedų ir reikmenų sukimosi greitis turi būti ne mažesnis, negu didžiausias prietaiso sukimosi greitis.** Priedas, kuris sukasi greičiau nei leidžiama, gali suirti ir dalimis išlakstyti į visas puses.
- **Darbinių priedų ir reikmenų išorinis skersmuo ir storis turi atitikti elektrinio įrankio duomenis.** Netinkamų matmenų darbiniai įrankiai gali būti nepakankamai apsaugoti arba kontroliuojami.
- **Šlifavimo diskai, šlifavimo lėkštelės ir kiti priedai privalo tiksliai tikti ant elektrinio įrankio šlifavimo suklio.** Darbiniai įrankiai, kurie netiksliai tinka ant elektrinio įrankio šlifavimo suklio, sukasi netolygiai, labai stipriai vibruoja ir dėl to Jūs galite nesuvaldyti įrankio.
- **Priedų tvirtinimo matmenys turi atitikti elektrinio įrankio tvirtinimo įrangos matmenis.**
  Tvirtinimui prie elektrinio įrankio netinkantys priedai išsibalansuoja ir labai vibruoja, todėl įrankio galite nesuvaldyti.
- **Nenaudokite pažeistų darbinių įrankių. Kiekvieną kartą prieš naudojantis patikrinkite darbinius įrankius, ar jie nėra suskilę ir įtrūkę; patikrinkite šlifavimo lėkšteles, ar jos nėra įtrūkusios, susidėvėjusios arba stipriai nudilusios. Jei elektrinis įrankis arba darbinis įrankis nukrenta ant žemės, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba naudokite nepažeistą darbinį įrankį. Kai Jūs patikrinote ir įstatėte darbinį įrankį, besisukančio darbinio priedo plokštuma neturi eiti per Jūsų ir greta esančių asmenų buvimo vietą ir leiskite prietaisui vieną minutę suktis didžiausiu greičiu.**
  Pažeisti darbiniai įrankiai dažniausiai lūžta per šį tikrinimo laiką.

- **Naudokitės asmeninėmis saugos priemonėmis. Priklausomai nuo atliekamo darbo, naudokitės viso veido apsauga, akių apsauga ar apsauginiais akiniais. Jei numatyta, naudokite respiratorių, klausos apsaugą, apsaugines pirštines ar specialią prijuostę, kuri nesudarytų sąlygų kontaktui su mažomis abrazyvo ar šlifuojamos medžiagos dalelėmis.** Akys privalo būti apsaugotos nuo į šalis lekiančių pašalinių kūnų, kurie susidaro atliekant įvairius darbus. Respiratorius ar dujokaukė privalo sulaikyti smulkias daleles, kylančias šlifuojant. Jei ilgą laiką dirbote dideliame triukšme, galite pajusti klausos susilpnėjimą.
- **Sekite, kad pašaliniai asmenys išlaikytų saugų atstumą. Kiekvienas, įžengiantis į darbinę zoną, privalo naudotis asmeninėmis saugos priemonėmis.** Detalės arba lūžusių darbinių įrankių nuolaužos gali lėkti į šalis ir taip pat sužeisti net už darbinės zonos ribų.
- **Niekuomet nepadėkite elektrinio įrankio, jei darbinis įrankis dar nesustojo.** Besisukantis darbinis įrankis gali paliesti paviršių ir todėl Jūs galite nesuvaldyti elektrinio įrankio.
- **Niekuomet neneškite veikiančio elektrinio įrankio.** Atsitiktinio kontakto metu Jūsų drabužius gali pagriebti besisukantis darbinis įrankis ir jis įsigręš į Jūsų kūną.
- **Reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacinius plyšius.** Variklio ventiliatorius traukia dulkes į korpusą, ir susikaupęs didelis metalinių dulkių kiekis gali sukelti elektros smūgį.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio arti degiųjų medžiagų.** Kibirkštys gali uždegti šias medžiagas.
- **Nenaudokite darbinių įrankių, skirtų darbui su aušinimo skysčiu.** Naudodami vandenį arba kitus skystus aušinimo skysčius, galite gauti elektros smūgį.

Specialūs saugos nurodymai šlifuojant su šlifavimo popieriumi

- **Nenaudokite per didelių šlifavimo diskų, bet paisykite gamintojo nurodymų dėl šlifavimo diskų dydžio.** Už šlifavimo padą didesni šlifavimo diskai gali sužeisti bei užsiblokuoti, sutrūkti ar atšokti atgal.

Atatranka ir atitinkami saugos nurodymai

Atatranka yra staigi reakcija į besisukančio darbinio įrankio, pvz., šlifavimo disko, šlifavimo lėkštelės, vielinio šepečio ir t.t., įstrigimą arba užkliuvimą. Įstrigimas arba užkliuvimas sąlygoja staigų darbinio įrankio stabdymą. Dėl to elektrinis įrankis įgauna nekontroliuojamą pagreitį kryptimi, priešinga darbinio įrankio sukimosi krypčiai.

Jei, pvz., šlifavimo diskas įstringa arba užkliūna detalėje, šlifavimo disko briauna, kuri yra detalėje, gali įstrigti ir dėl to šlifavimo diskas gali lūžti arba sukelti atatranką. Tada šlifavimo diskas artėja prie dirbančiojo arba tolsta nuo jo, priklausomai nuo disko sukimosi krypties įstrigimo vietoje. Šlifavimo diskai čia taip pat gali lūžti.

Atatranka yra neteisingo ar nekvalifikuoto darbo elektriniu įrankiu pasekmė. Naudojant žemiau aprašytas atsargumo priemones, atatrankos galima išvengti.

- **Elektrinį įrankį laikykite tvirtai, kūną ir rankas laikykite tokioje padėtyje, kad atlaikytumėte atatranką.**
  Jei tik yra, visuomet naudokite papildomą rankeną, kad patikimai atlaikytumėte atatranką ar įsisukančio disko reakcijos momentą.
  Naudodamasis tinkamomis atsargumo priemonėmis, dirbantysis gali suvaldyti atatrankos ir atoveikio jėgas.

- **Niekada nelaikykite rankų arti besisukančio darbinio įrankio.** Atatrankos atveju darbinis įrankis kliudyti Jūsų ranką.
- **Venkite pakrypti kūnu kryptimi, kuria juda elektrinis įrankis veikiant atatrankos jėgai.** Atatranka stumia elektrinį įrankį priešinga šlifavimo disko judėjimui blokavimo vietoje kryptimi.
- **Ypatingai atsargiai dirbkite prie kampų, aštrių kraštų ir t.t. Saugokite, kad įrankis neatsitrenktų į detalę ir neįstrigtų.** Besisukantis darbinis įrankis ties kampais, aštriais kraštais arba kai atšoka, yra linkęs užstrigti. Dėl to galite nesuvaldyti įrankio arba įvykti atatranka.
- **Nenaudokite pjovimo grandinių arba dantytų pjūklelių.** Tokie darbiniai įrankiai dažnai sukelia atatranką arba sunkiau pavyksta suvaldyti elektrinį įrankį.

Kitos saugos nuorodos

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Kontaktas su kenksmingomis/nuodingomis dulkėmis ar jų įkvėpimas kelia grėsmę dirbančiajam ar netoli jo esantiems asmenims.

- Nepatartina šlifuoti dažų, kurių sudėtyje yra švino. Dažus, kurių sudėtyje yra švino, pašalinti leidžiama tik specialistams.
- Niekuomet nepjaukite ir nešlifuokite medžiagų, kurias apdorojant išsiskiria sveikatai kenksmingos medžiagos (pvz., asbestas). Imkitės saugumo priemonių, jei tikėtina, kad dirbant gali susidaryti sveikatai pavojingos, degios arba sprogios dulkės. Naudokite respiratorių. Naudokite dulkių nusiurbimo sistemą.

⚠ ***Sugadinimo pavojus!***

Tinklo įtampa turi atitikti įtampą, nurodytą įrankio skydelyje.

Triukšmas ir vibracija

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Pateikiami dydžiai galioja naujam įrankiui Kasdien naudojant, triukšmo ir vibracijos lygis keičiasi.

ℹ ***NURODYMAS***

Šiuose techniniuose reikalavimuose pateiktas vibracijos lygis buvo išmatuotas pagal EN 62841 standarte patvirtintus matavimo metodus ir gali būti taikomas elektrinių įrankių palyginimo metu.

Šis lygis taip pat gali būti taikomas apytikslei vibracijos apkrovai įvertinti. Pateiktas vibracijos lygis nurodo pagrindine elektrinio įrankio taikymo sritį.

Tačiau jei elektrinis įrankis bus naudojamas kitoje srityje, su kitais įstatomaisiais įrankiais arba netinkamai atlikus techninės priežiūros darbus, vibracijos lygis gali pakisti. Todėl darbo metu vibracijos apkrova gali smarkiai padidėti.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos apkrovą, reikėtų atsižvelgti ir į laiką, kada įrenginys yra išjungtas arba veikia, tačiau tuo metu nenaudojamas. Šiuo atveju darbo metu vibracijos apkrova gali smarkiai sumažėti.

Kad operatorius būtų apsaugotas nuo vibracijos poveikio, būtina imtis papildomų saugos užtikrinimo priemonių, tokių kaip elektrinių ir įstatomųjų įrankių techninė priežiūra, šiltai laikomos rankos, darbo proceso organizavimas.

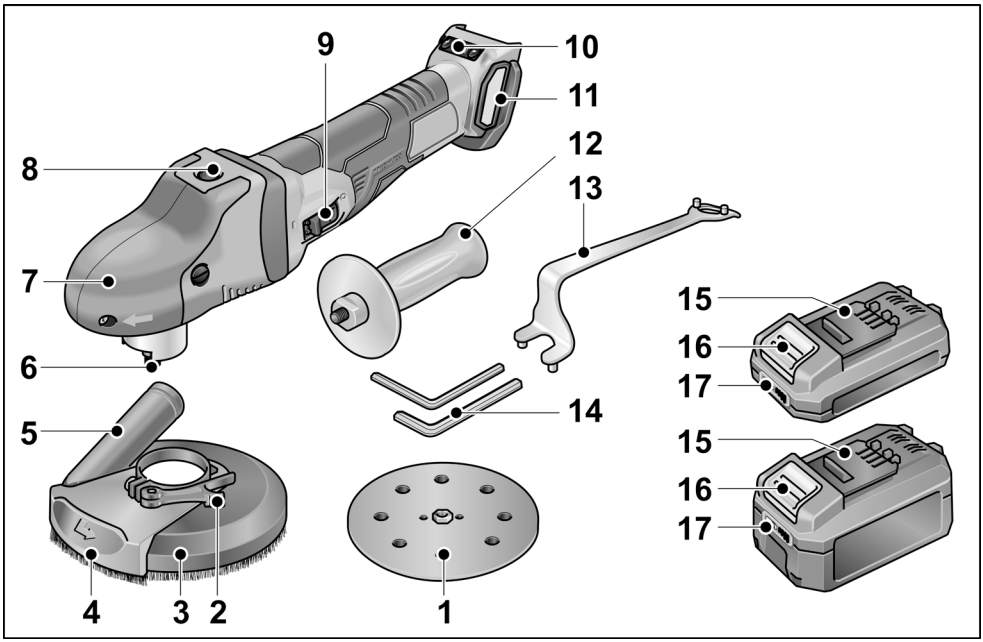
⚠ ***ATSARGIAI!***

Jei triukšmo slėgis didesnis, negu 85 dB(A), būtina naudotis klausos apsauga.

Techniniai duomenys

Gaminys		**Paviršių šlifuoklis**
Gaminio tipas		SE 125 18.0-EC
Vardinė įtampa	V	18
Akumuliatorius	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Tuščios veikos sukimosi greitis	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Suklio sriegis	mm	M14
Didžiausias disko skersmuo	mm	125
Svoris pagal „FLEX procedure 01" (be akumuliatoriaus)	kg	2,2
Akumuliatoriaus svoris AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Darbinė temperatūra	°C	-10~40
Įkrovimo temperatūra		0~40
Laikymo temperatūra		-20~50
A koreguotas triukšmo lygis pagal EN 62841 (žr. „Triukšmas ir vibracija"):		
Triukšmo slėgio lygis L_{PA}	db(A)	79
Triukšmo galios lygis L_{WA}	db(A)	87
Paklaida K	db	3
Bendroji virpesių lygio vertė pagal EN 62841 (žr. „Triukšmas ir vibracija"):		
Emisijos vertė ah šlifuojant abrazyvu lakštu	m/s^2	<2,5
Paklaida K	m/s^2	1,5

Bendras árankio vaizdas



1 **Kibusis šlifavimo padas**

2 **Apsauginio gaubto įtempimo svirtis**

3 **Apsauginis gaubtas su šepetiniu išoriniu žiedu**

4 **Pasukamas kraštinis segmentas**

5 **Nusiurbimo įtaiso prijungimo atvamzdis**

6 **Įrankių laikiklis**

7 **Gaubtas virš rankenos**
su ventiliaciniais plyšiais ir sukimosi krypties rodykle.

8 **Veleno fiksatorius**
skirta nustatyti suklius, kai keičiami įrankiai.

9 **Jungiklis**
Įrankį įjungti ir išjungti. Su fiksavimo pozicija ilgalaikio darbo režimui.

10 **Sukimosi greičio reguliavimo ratukas**
+/- funkcija, 4 pakopų

11 **Filtro dangtelis**

12 **Papildoma rankena**

13 **Tvirtinimo veržlių raktas**

14 **Raktas su vidiniu šešiabriauniu**

15 **Ličio jonų akumuliatorius (2,5 Ah arba 5,0 Ah)**

16 **Akumuliatoriaus atfiksavimo mygtukas**

17 **Akumuliatoriaus įkrovimo būklės rodmuo**

Nurodymai dirbant

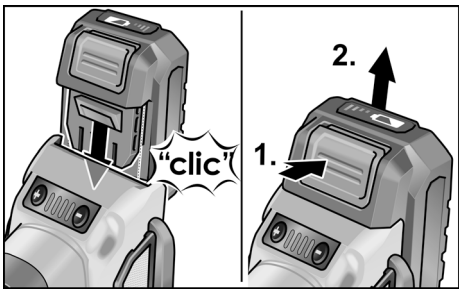
⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***
Prieš pradėdami bet kokius darbus su elektriniu įrankiu iš prietaiso išimkite akumuliatorių.

Prieš pirmą naudojimą

Išpakuokite elektrinį įrankį ir jo reikmenis bei priedus ir patikrinkite, ar nėra pakenkimų transportuojant.

i ***NURODYMAS***
Pristatytas akumuliatorius nėra visiškai įkrautas. Prieš pradėdami naudoti pirmą kartą, visiškai įkraukite akumuliatorių. Apie tai skaitykite krovimo prietaiso naudojimo instrukcijoje.

Akumuliatoriaus įstatymas / keitimas

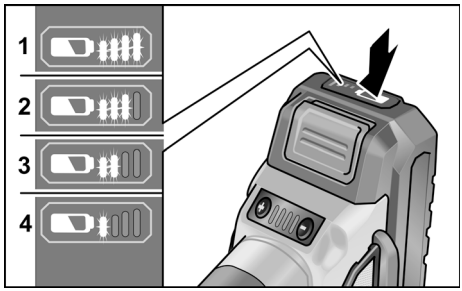


- Įkrautą akumuliatorių stumkite į elektrinį įrankį, kol akumuliatorius tinkamai užsifiksuos.
- Norėdami išimti, spauskite atfiksavimo mygtuką (**1.**) ir ištraukite akumuliatorių (**2.**).

⚠ ***ATSARGIAI!***
Kai nenaudojate, apsaugokite akumuliatoriaus kontaktus. Palaidos metalinės dalys gali užtrumpinti kontaktus, kyla sprogimo ir gaisro pavojus!

Akumuliatoriaus įkrovimo būklė

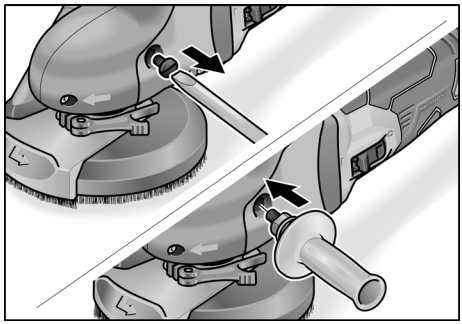
- Paspaudus mygtuką, galima pagal akumuliatoriaus įkrovimo būklės indikatorių šviesos diodus patikrinti įkrovimo būklę.



Indikatorius užgęsta po 5 sekundžių.
Jei vienas iš šviesos diodų sumirksi, reikia akumuliatorių įkrauti. Jei paspaudus mygtuką, nešviečia nė vienas šviesos diodas, vadinasi, akumuliatorius sugedo ir jį reikia pakeisti.

Papildomos rankenos montavimas

Kad elektros įrankį būtų lengviau valdyti, galima sumontuoti papildomą rankeną.



- Išsukite tvirtinimo varžtą kairėje laikomojo gaubto pusėje.
- Įsukite ir priveržkite papildomą rankeną.

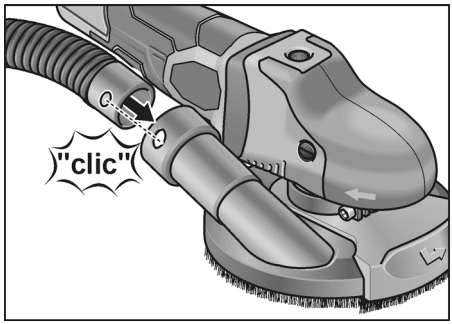
Išmontavę papildomą rankeną, vėl įsukite anksčiau pašalintą varžtą.

Nusiurbimo įtaiso prijungimas

NURODYMAS

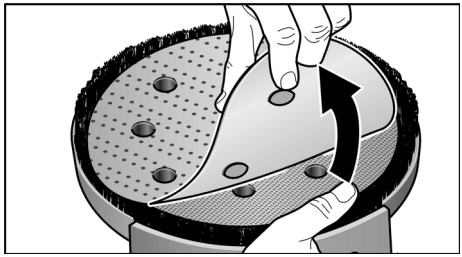
Rekomenduojama naudoti specialią orapūtę FLEX „VCE 44 M AC“.

- Pritvirtinkite nusiurbimo žarną prie jungiamojo apsauginio gaubto atvamzdžio.



- Nusiurbimo žarną prijunkite prie nusiurbimo įtaiso. Laikykitės nurodymų, esančių nusiurbimo įtaiso instrukcijoje! Patikrinkite tvirtinimą!
- Pridedamą adapterį stumkite ant nusiurbimo gaubto siurbimo jungties.
- Prijunkite nusiurbimo žarną.

Kibiojo šlifavimo popieriaus uždėjimas (pakeitimas)



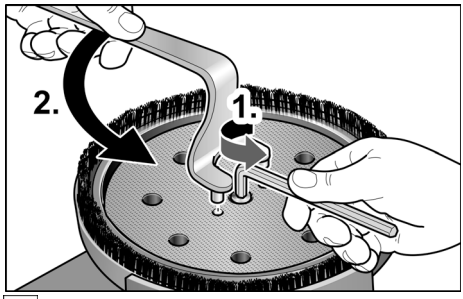
- Išimkite akumuliatorių.
- Nuimkite susidėvėjusią šlifavimo priemonę nuo atraminio pado.
- Centruotai uždėkite kibųjį šlifavimo popierių ant atraminio pado ir prispauskite. Kad būtų patikimai nusiurbiamos šlifavimo dulkės, atkreipkite dėmesį į skylučių padėtis.
- Atlikite bandomąjį įjungimą, patikrindami šlifavimo priemonės centravimą.

Darbas su vėduokliniais šlifavimo padais

NURODYMAS

Vėduokliniai šlifavimo padai yra metalo apdirbimui skirto priedų komplekto dalis.

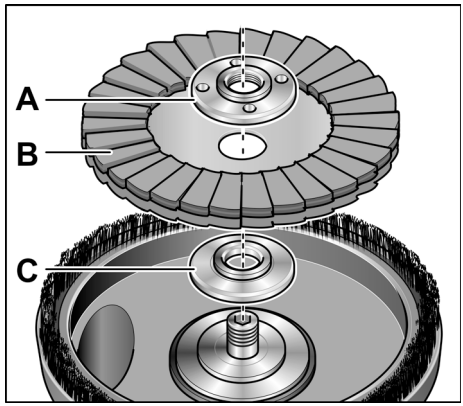
- Išimkite akumuliatorių.
- Paspauskite veleno fiksatorių ir laikykite jį šioje padėtyje.



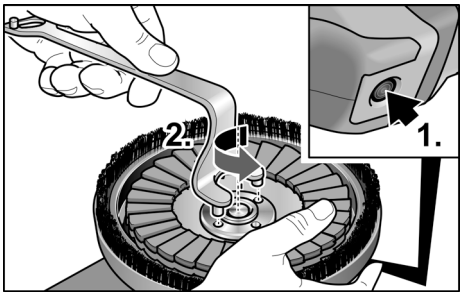
NURODYMAS

Jeigu kibusis padas laikosi labai tvirtai, raktu su vidiniu šešiabriauniu laikykite pavaros veleną (**1.**).

- Ranka arba dviangiu raktu atpalaiduokite kibųjį padą (**2.**).
- Priešinga laikrodžio rodyklei kryptimi nusukite kibųjį padą nuo suklio.



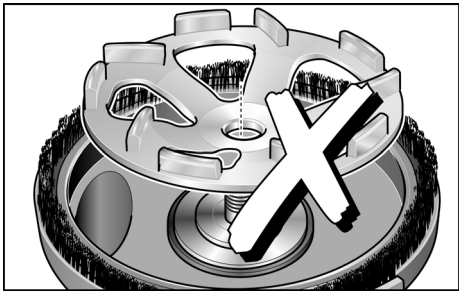
- Uždėkite ant suklio tvirtinimo jungę (**A**).
- Ant tvirtinimo jungės uždėkite vėduoklinį šlifavimo padą (**B**).
- Ant veleno užsukite tvirtinimo veržlę (**C**) iškiliąja puse į viršų.



- Paspauskite veleno fiksatorių ir laikykite jį šioje padėtyje (**1.**).
- Laikrodžio rodyklės kryptimi tvirtinimo raktu priveržkite tvirtinimo veržlę (**2.**).
- Atlikite bandomąjį įjungimą, patikrindami šlifavimo priemonės centravimą.

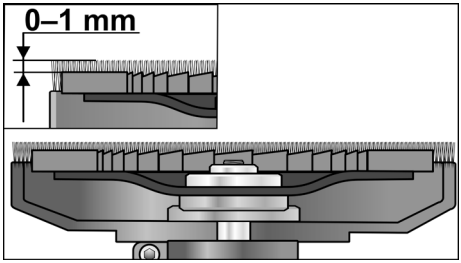
⚠ ***ATSARGIAI!***

Jokiu būdu ant šio elektrinio įrankio nenaudokite FLEX neleidžiamų naudoti deimantinių šlifavimo padų.
Prietaisas gali būti sugadintas!

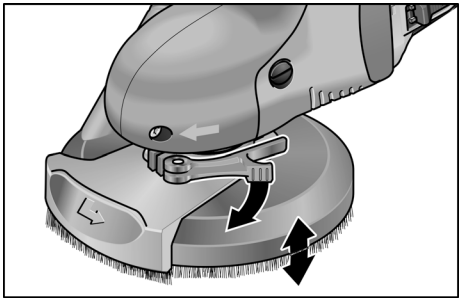


Patikrinkite apsauginio gaubto padėtį

Šepetinis žiedas turėtų būti maždaug per 0–1 mm išsikišęs virš šlifavimo priemonės. Jei reikia, pataisykite.



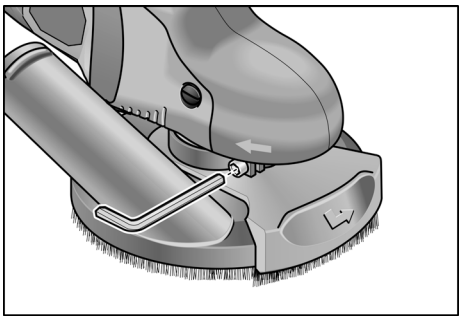
- Atpalaiduokite ant apsauginio gaubto esančią įtempimo svirtį.
- Apsauginį gaubtą nustatykite į norimą padėtį.



- Priveržkite įtempimo svirtį.

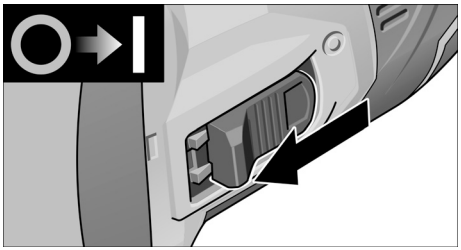
i ***NURODYMAS***

Veržiamajai jėgai sumažėjus, įveržimą galima pareguliuoti, raktu su vidiniu šešiabriauniu paveržiant įveržimo svirtį.



Elektrinio įrankio įjungimas ir išjungimas

Įjungimas trumpalaikio darbo režimui be fiksavimo



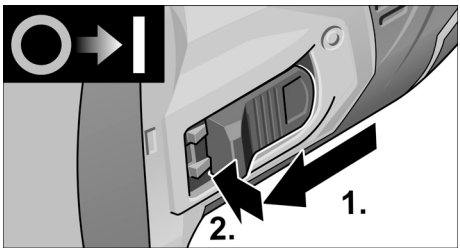
- Jungiklį pastumkite į priekį ir laikykite toje padėtyje.

■ Norėdami išjungti, jungiklį atleiskite.

Į jungimas ilgalaikio darbo režimui su fiksavimu

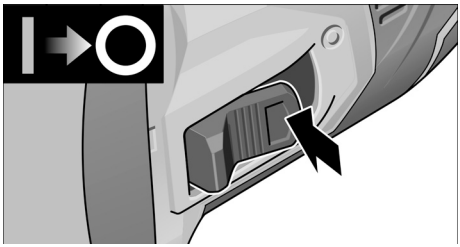
NURODYMAS

Po dingimo vėl įsijungus elektrai, įjungtas elektrinis prietaisas vėl nepasileidžia.



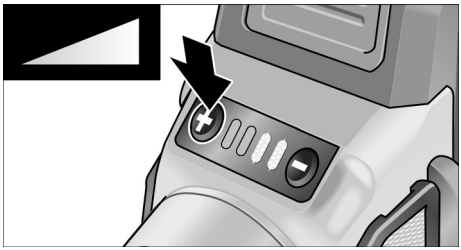
■ Jungiklį pastumkite į priekį ir užfiksuokite toje padėtyje, paspausdami jo priekinę dalį.

Išjunkite prietaisą:



■ Norėdami išjungti įrankį, atpalaiduokite jungiklį, paspausdami jo užpakalinę dalį.

Sukimosi greičio reguliavimas



■ Darbiniam greičiui nustatyti paspauskite sūkių skaičiaus reguliavimo mygtuką. Pasirinktas greitis išsaugomas ir išjungus.

■ Atsargiai paspauskite jungiklį, kad elektrinio įrankio greitį padidintumėte iki iš anksto pasirinktos reikšmės.

ATSARGIAI!

Susižeidimo pavojus, sutrūkus diskui. Naudokite reikmenis ir priedus, skirtus atliekamam darbui.

NURODYMAS

– *Apsauga nuo perkrovos: esant perkrovai, mašina išsijungia.*
– *Temperatūros kontrolė: mašina išjungiama, kai kyla pavojus perkaisti.*

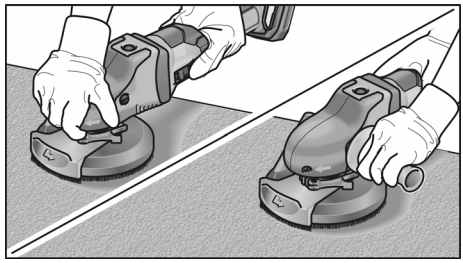
Darbas įrankiu

ĮSPĖJIMAS!

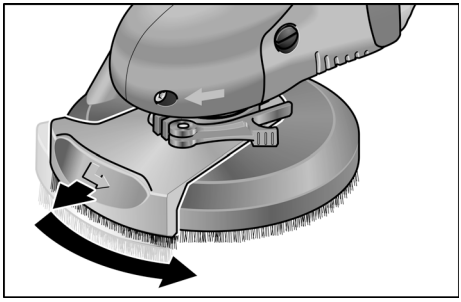
Besisukanti šlifavimo lėkštelė neturi liestis su aštriais išsikišusiais daiktais. Atatrankos pavojus! Šlifavimo lėkštelės pažeidimai. Būtinai pakeiskite apgadintą arba stipriai susidėvėjusią šlifavimo lėkštelę.

ATSARGIAI!

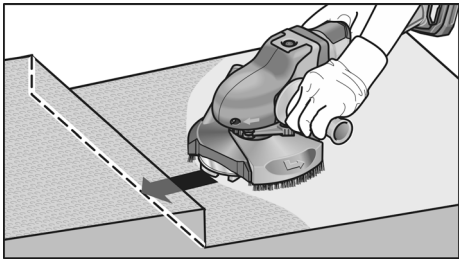
Elektrinį įrankį visada laikykite abejomis rankomis!



1. Įtvirtinkite šlifavimo priemonę.
2. Patikrinkite apsauginio gaubto padėtį.
3. Prijunkite nusiurbimo įtaisą.
4. Įjunkite nusiurbimo įtaisą.
5. Įrankio įjungimas.
6. Pridėkite elektrinį įrankį prie darbinio paviršiaus. Šepetinis žiedas privalo glaudžiai priglusti prie apdirbamo paviršiaus.
7. Paspauskite stipriau, kad šlifavimo lėkštelė liestų apdirbamą paviršių. Tada stumdykite elektrinį įrankį persidengiančiais judesiais.
8. Šlifuojant kampuose:
   – Prietaisą išjunkite ir laukite, kol visiškai sustos šlifavimo įrankis.
   – Pasukamą kraštinį segmentą ištraukite ir pastumkite į kairę.



– Vėl įjunkite prietaisą.
– Pridėkite elektrinį įrankį prie darbinio paviršiaus.



9. Po darbo elektrinį įrankį išjunkite.

Šepetinis žiedas

Apsauginis gaubtas turi šepetinį žiedą. Šis žiedas atlieka dvi funkcijas:

– Kadangi šis šepetinis žiedas išsikiša iš už šlifavimo lėkštelės paviršiaus, jis pirmasis paliečia apdirbamą paviršių. Tokiu būdu šlifavimo lėkštelė nustatoma lygiagrečiai apdirbamam paviršiui, prieš šlifavimo priemonei paliečiant apdirbamą paviršių. Taip išvengiama nuo šlifavimo lėkštelės krašto atsirandančio pjautuvo formos įgilinimo.
– Žiedas sulaiko dulkes, kol dulkių siurblys jas nusiurbia.

Jei šepetinis žiedas pažeidžiamas arba per stipriai susidėvi, jis privalo būti pakeistas. Atsarginių šepečių komplektą galima įsigyti bet kuriame FLEX klientų aptarnavimo centre.

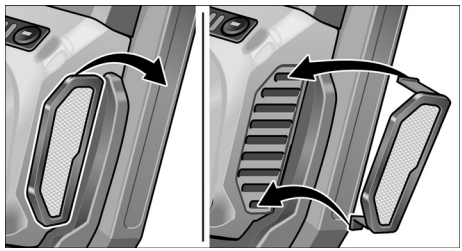
Techninis aptarnavimas ir priežiūra

ĮSPĖJIMAS!
Prieš pradėdami bet kokius darbus su elektriniu įrankiu iš prietaiso išimkite akumuliatorių.

Valymas

ĮSPĖJIMAS!
Nenaudokite vandens arba skystų valiklių.

ATSARGIAI!
- Reguliariai valykite įrankį ir ventiliacinius plyšius.
- Vidinę korpuso ertmę su varikliu reguliariai prapūskite sausu suslėgtuoju oru.
- Reguliariai valykite dulkių filtrą.



- Nuimkite dulkių filtrą ir išpūskite sausu suslėgtuoju oru.

Remontas

Remontuoti atiduokite tik į gamintojo įgaliotas dirbtuves.

NURODYMAS
Garantiniu laikotarpiu neleistina atsukti sraigtų variklio korpuse.
Jei nesilaikysite šio reikalavimo, gamintojo garantiniai įsipareigojimai negalios.

Atsarginės dalys, priedai ir reikmenys

Informaciją apie kitus priedus, ypač įdedamuosius darbo įrankius (antgalius), rasite gamintojo kataloguose.
Surinkimo brėžinius ir atsarginių dalių sąrašus rasite mūsų pagrindiniame puslapyje: **www.flex-tools.com**

Nurodymai utilizuoti

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***

Prieš utilizuodami netinkamus naudoti elektrinius įrankius, juos sugadinkite:

- *nupjaukite prie el. tinklo jungiamų elektrinių įrankių kabelį,*
- *iš elektrinių įrankių su akumuliatoriumi išimkite akumuliatorių.*



Tik ES šalyse
Neišmeskite elektrinių įrankių į buitinių atliekų konteinerius!

Pagal Europos Sąjungos direktyvą Nr. 2012/19/ES dėl senų elektros ir elektroninių įrankių ir pagal šalies vidaus įstatymus pasenę elektriniai įrankiai turi būti renkami atskirai ir utilizuojami arba perdirbami taip, kad nekenktų aplinkai.



Antrinis žaliavų naudojimas vietoj atliekų tvarkymo.

Prietaisą, priedus ir pakuotę reikėtų atiduoti aplinką tausojančiam antriniam panaudojimui. Kad būtų galima tinkamai išrūšiuoti perdirbimui, plastikinės dalys yra paženklintos.

⚠ ***SPĖJIMAS!***

Nemeskite akumuliatorių / baterijų į buitines atliekas, ugnį arba vandenį. Atitarnavusių akumuliatorių neatidarykite.

TIK ES šalims: pagal 2006/66/EB direktyvą sugadintus arba sunaudotus akumuliatorius / baterijas reikia pakartotinai panaudoti.

i ***NURODYMAS***

Informaciją apie utilizavimo galimybes gausite iš pardavėjo!

CE-Atitikimo deklaracija

EB atitikties deklaracija pateikta šios naudojimo instrukcijos I priede.

Atsakomybės pašalinimas

Gamintojas ir jo atstovai neatsako už nuostolius ir negautą pelną dėl darbinės veiklos nutraukimo, kurį sukėlė įrankis arba netinkamas įrankio naudojimas.

Gamintojas ir jo atstovai neatsako už nuostolius, jeigu įrankis buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba kartu su kitų gamintojų gaminiais.

Saturs

Izmantotie simboli 313
Simboli uz instrumenta 313
Jūsu drošībai 313
Trokšņi un vibrācija 317
Tehniskā informācija 318
Īss apskats 319
Lietošanas noteikumi 320
Tehniskā apkope un kopšana 325
Norādījumi par likvidēšanu 325
CE-Atbilstība 326
Atbildības izslēgšana 326

Izmantotie simboli

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Apzīmē tiešu draudošu bīstamību.
Šī norādījuma neievērošanas gadījumā draud nāve vai ļoti smagas traumas.

⚠ ***UZMANĪBU!***
Apzīmē iespējamu bīstamu situāciju.
Šī norādījuma neievērošanas gadījumā draud traumas vai materiāli zaudējumi.

i ***NORĀDĪJUMS!***
Apzīmē izmantošanas ieteikumus un svarīgu informāciju.

Simboli uz instrumenta



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas pamācību!



Nēsājiet acu aizsargu!



Vienmēr veiciet darbu ar abām rokām!



Norādījums par vecās iekārtas likvidēšanu (sk. 325. lpp.)!

CE marķējums

UKCA marķējums

Jūsu drošībai

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms elektroinstrumenta izmantošanas izlasiet un rīkojieties saskaņā ar:
- *šo lietošanas pamācību,*
- *pievienotās brošūras „Vispārējiem drošības tehnikas norādījumiem“ darbā ar elektroinstrumentiem (Aprakstu-Nr.: 315.915),*
- *darba iecirknī paredzētajiem nelaimes gadījumu aizsardzības noteikumiem un instrukcijām.*

Šis elektroinstruments izgatavots atbilstoši tehnikas līmenim, un balstoties uz atzītiem darba drošības tehnikas noteikumiem. Neskatoties uz to, tās izmantotājam vai trešajām personām ekspluatēšanas laikā var rasties dzīvībai bīstamas situācijas, kā arī mašīnas bojājumi vai citi materiāli zaudējumi. Elektroinstrumentu drīkst izmantot tikai
- *paredzētajiem darbiem,*
- *drošības tehnikas noteikumiem atbilstošā stāvoklī.*

Drošību ietekmējoši traucējumi nekavējoties jānovērš.

Noteikumiem atbilstoša izmantošana

SE 125 18.0-EC virsmu slīpēšanas mašīna ir paredzēta
- profesionālai izmantošanai rūpniecībā un amatniecībā,
- metāla, akmens un koka virsmu sausai slīpēšanai, kā arī sausai krāsas slāņu noslīpēšanai,
- slīpēšanas dadžpapīra izmantošanai uz balstšķīvjiem, kurus firma FLEX piedāvā šai ierīcei,
- slīpēšanas sprostšķīvju izmantošanai, kurus firma FLEX piedāvā šai ierīcei,

Instrumentiem jābūt pielaistiem minimālajam 3.000 apgr./min. skaitam.

Uz šī elektroinstrumenta nedrīkst izmantot griezējdiskus un rupjās slīpripas.

Izmantojot SE 125 18.0-EC virsmu slīpēšanas mašīnu, nepieciešama M kategorijas putekļu sūcēja pieslēgšana.

Drošības tehnikas norādījumi

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Izlasiet visus drošības tehnikas noteikumus un norādījumus. *Drošības tehnikas noteikumu un norādījumu neievērošanas gadījumā, var tikt izraisītas elektrotraumas, ugunsgrēks un/vai citi smagi ievainojumi.* ***Uzglabājiet drošības tehnikas noteikumus un norādījumus nākotnei.***

- **Šo elektroierīci paredzēts lietot kā slīpmašīnu un kā smilšpapīra slīpmašīnu. Ievērojiet visus drošības tehnika noteikumus, norādījumus, attēlojumus un datus, kurus Jūs saņēmāt kopā ar šo ierīci.** Ja netiks ievēroti sekojošie norādījumi, tad var tikt izraisīta elektrotrauma, uguns un/vai smagi ievainojumi.
- **Šis elektroinstruments nav piemērots slīpēšanai, pulētājs, darbam ar stiepļu sukām, atveru griešanai un abrazīvai griešanai.** Izmantojot elektroinstrumentu darbiem, kuriem tas nav paredzēts, var tikt izraisīta bīstamība un traumas.
- **Neizmantojiet instrumentus, kurus ražotājs nav īpaši paredzējis un noteicis šim elektroinstrumentam.** Pat ja piederumu var piestiprināt pie elektroinstrumenta, tas nenozīmē, ka to var izmantot droši.
- **Pieļaujamam iesaistāmā instrumenta apgriezienu skaitam jābūt vismaz tik augstam, kā uz elektroinstrumenta norādītajam maksimālajam apgriezienu skaitam.** Aprīkojums, kas griežas ātrāk par pieļaujamo ātrumu, var salūzt un tikt atmests atpakaļ.
- **Iesaistāmā instrumenta ārējam diametram un biezumam jātbilst elektroinstrumenta dotajiem izmēriem.** Nepareizi izmērītos izmantojamos instrumentus nevar pietiekami ekranēt vai kontrolēt.
- **Slīpripām, slīpēšanas šķīvjiem vai citam aprīkojumam precīzi jāpieguļ jūsu elektroinstrumenta slīpēšanas darbvārpstai.** Izmantojamie instrumenti, kuri precīzi nepieguļ elektroinstrumenta slīpēšanas darbvārpstai, griežas nevienmērīgi, ļoti stipri vibrē un var izraisīt kontroles zudumu.
- **Piederumu stiprinājuma izmēriem jāatbilst elektroinstrumenta montāžas piederumu izmēriem.** Piederumi, kas neatbilst elektroinstrumenta stiprinājuma aprīkojumam, zaudēs centrējumu, pārmērīgi vibrēs un var izraisīt vadības zaudēšanu.

- **Neizmantojiet bojātus izmantojamos instrumentus.**
  Pirms katras izmantošanas pārbaudiet izmantojamo instrumentu šķēlumus un plaisas, slīpēšanas šķīvju plaisas, nodilumu vai stipru nolietojumu. Ja elektroinstruments vai izmantojamais instruments nokrīt, pārbaudiet tā bojājumus vai izmantojiet nebojātu izmantojamo instrumentu. Ja ir notikusi izmantojamā instrumenta kontrole unt izmantošana, tad Jums un tuvumā esošajām personām jāatrodas ārpus rotējošā izmantojamā instrumenta plaknes un jāļauj ierīcei vienu minūti rotēt ar visaugstāko apgriezienu skaitu. Bojāti izmantojamie instrumenti šajā pārbaudes laikā parasti salūzt.
- **Nēsājiet individuālu aizsargaprīkojumu. Atkarībā no pielietojuma, izmantojiet visas sejas aizsargu, acu aizsargu vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, nēsājiet putekļu masku, dzirdes aizsargu, aizsarg-cimdus vai speciālu priekšautu, kas aizsargā Jūs no slīpēšanas un materiāla sīkajām daļiņām.**
  Acis jāaizsargā no lidojošiem svešķermeņiem, kuri rodas dažādu pielietojumu laikā. Putekļu vai filtrējošai aizsargmaskai jāfiltrē putekļi, kuri rodas darba laikā.
  Ja Jūs ilga laika posmā esat pakļauts lielam troksnim, tad Jūs varat zaudēt dzirdi.
- **Ievērojiet, lai citas personas atrastos drošā attālumā no Jūsa darba zonas. Katram, kas ierodas darba zonā, jānēsā individuālais aizsargaprīkojums.** Sagataves atlūzas vai salūzuši izmantojamie instrumenti var aizlidot un izraisīt traumas arī ārpus tiešās darba zonas.
- **Nekad nenolieciet elektroinstrumentu, pirms izmantojamais instruments nav pilnīgi apstājies.** Rotējošais izmantojamais instruments var kontaktēties ar virsmu, kur tas ir jānoliek, kā rezultātā Jūs varat pazaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- **Neļaujiet elektroinstrumentam darboties, ja Jūs to nesat.** Jūsu apģērbs var nejauši saskarties ar rotējošo izmantojamo instrumentu un izmantojamais instruments var ieurbties Jūsu ķermenī.
- **Regulāri tīriet elektroinstrumenta ventilācijas spraugas.** Motora ventilators ievelk korpusā putekļus, un liels sakrājušos metāla putekļu daudzums var izraisīt elektrobīstamību.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var šos materiālus aizdedzināt.
- **Neizmantojiet izmantojamos instrumentus, kuriem nepieciešami šķidri dzesēšanas līdzekļi.** Ûdens vai cita šķidra dzesēšanas līdzekļa izmantošana var izraisīt elektrotraumu.

Īpaši drošības tehnikas noteikumi, slīpējot ar smilšpapīru

- **Neizmantojiet darbā pārāk lielu izmēru slīpēšanas loksnes, bet gan ievērojiet ražotāja norādītos slīpēšanas lokšņu izmērus.** Slīpēšanas loksnes, kuras izvirzās virs slīpēšanas šķīvja, var izraisīt traumas, kā arī slīpēšanas lokšņu bloķēšanu, plīšanu vai atsitienu.

Atsitiens un atbilstoši drošības tehnikas noteikumi

Atsitiens ir kustībā esoša iesaistāmā instrumenta kā piem., slīpripas, slīpēšanas šķīvja, stiepļu sukas pēkšņa aizāķējoša vai bloķējoša reakcija, kas izraisa rotējošā izmantojamā instrumenta pēkšņu apstāšanos. Tā rezultātā tiek izraisīts elektroinstrumenta nekontrolēts paātrinājums pret iesaistāmā instrumenta rotācijas kustību boķēšanas vietā.

Ja piem., kāda slīpripa ieāķējas sagatavē vai to bloķē, tad slīpripas mala, kura tiek iegremdēta sagatavē, var sapīties

un ar to izlauzt slīpripu vai izraisīt atsitienu. Tad slīpripa kustas uz apkalpojošās personas pusi vai no tās prom, atkarībā no ripas rotācijas virziena bloķēšanas vietā. Tā slīpripas var arī lūzt.

Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas elektroinstrumenta izmantošanas rezultāts.

To var novērst, ievērojot attiecīgus drošības tehnikas noteikumus, kuri tiek zemāk aprakstīti.

- **Stingri turiet elektroinstrumentu un nostādiet savu ķermeni un rokas tādā pozīcijā, ar kuru Jūs varat uztvert atsitiena spēku. Ja ir, vienmēr izmantojiet papildrokturi, lai Jums pēc iespējas labi varētu kontrolēt atsitiena spēku vai reakcijas momentu palaides laikā.**
  Apkalpojošā persona, ievērojot piemērotus drošības pasākumus, var pārvaldīt atsitiena un reakcijas spēkus.
- **Ievērojiet, lai Jūsu rokas nekad neatrastos rotējoša izmantojamā instrumenta tuvumā.**
  Atsitienā laikā izmantojamais instruments var izdarīt kustību pāri Jūsu rokai.
- **Izvairieties ar savu ķermeni no vietas, kurā elektroinstruments atsitiena laikā tiek virzīts.** Atsitiens virza elektroinstrumentu virzienā, kas ir pretējs slīpripas kustībai bloķēšanas vietā.
- **Īpaši uzmanīgi strādājiet vietās ar stūriem, asām malām utt. Novērsiet izmantojamo instrumentu atlēkšanu no sagataves un iespīlēšanos tajā.**
  Rotējošam izmantojamam instrumentam ir nosliece iespīlēties stūros, asās malās vai arī atsitiena laikā. Tas izraisa kontroles zudumu vai atsitienu.
- **Neizmantojiet ķēdes vai zobzāģplātni.** Tādi izmantojamie instrumenti bieži izraisa atsitiena vai kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.

Citi drošības tehnikas noteikumi

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Saskaršanās ar kaitīgiem/indīgiem putekļiem vai to ieelpošana ir bīstama ar instrumentu strādājošajam un tuvumā esošajām personām.

- Nav ieteicama svina krāsu noslīpēšana. Svina krāsu noslīpēšanu drīkst veitk tikai speciālists.
- Neapstrādājiet materiālus, no kuriem var izdalīties veselībai bīstamas vielas (piem., azbests). Realizējiet aizsargpasākumus, ja var izveidoties veselībai kaitīgi, ātri uzliesmojoši vai sprādzienu izraisoši putekļi. Nēsājiet putekļu aizsargmasku. Izmantojiet nosūcējiekārtas.

⚠ ***Materiālie zaudējumi!***

Tīkla spriegumam jāsaskan ar sprieguma datiem uz firmas plāksnītes.

Trokšņi un vibrācija

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

Dotās mērvienības attiecas uz jaunām ierīcēm. Izmantojot katru dienu, izmainās trokšņu un svārstību koeficienti.

i ***NORĀDĪJUMS!***

Šajās tehniskajās prasībās norādītais svārstību līmenis ir izmērīts atbilstoši EN 62841 normētajai mērīšanas metodei un elektroinstrumentu salīdzināšanai var tik savstarpēji izmantots. Tas ir piemērots arī iepriekšējai svārstību slodzes novērtēšanai. Dotais svārstību līmenis parāda galvenos elektroinstrumenta izmantošanas veidus.

Bet, ja elektroinstruments ar atšķirīgiem rezerves instrumentiem vai nepietiekamu apkopi tiek pielietots citādai izmantošanai, tad var rasties svārstību līmeņa novirzes. Tas var ievērojami palielināt svārstību slodzi visā darba laika periodā.

Precīzai svārstību slodzes noteikšanai jāņem vērā arī tas laiks, kurā ierīce ir gan izslēgta, vai arī darbojas, bet faktiski neatrodas darba procesā. Tas var ievērojami samazināt svārstību slodzi visā darba laika periodā.

Sastādiet drošības tehnikas papildnoteikumus strādājošās personas aizsardzībai pret svārstību iedarbību, kā piem., attiecībā uz: elektroinstrumenta un rezerves instrumentu apkopi, roku siltuma saglabāšanu, darba procesu organizāciju.

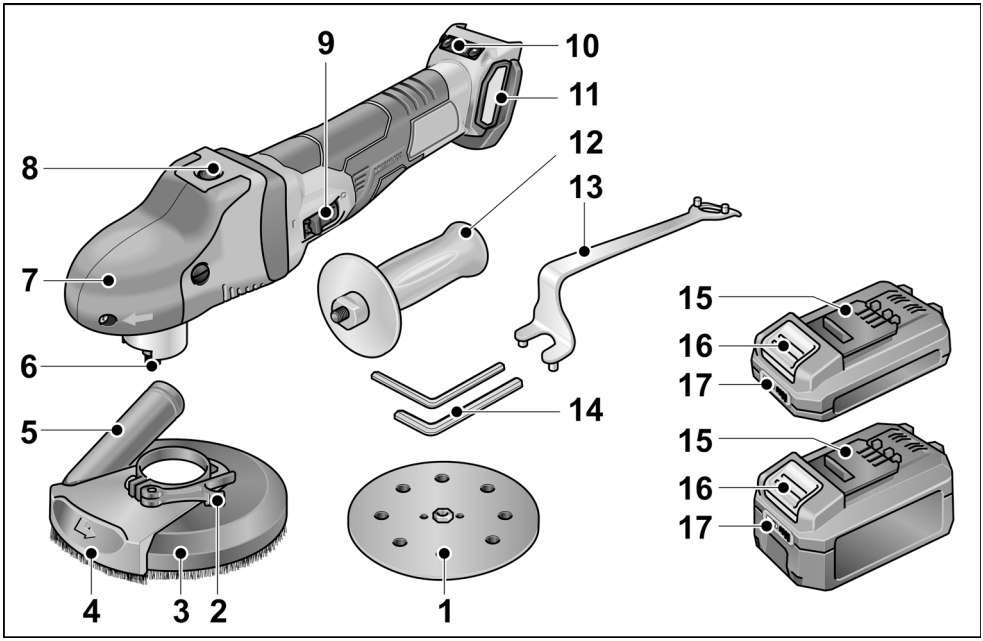
⚠ ***UZMANĪBU!***

Skaņas spiedienam pārsniedzot 85 dB(A), jānēsā skaņas aizsargu.

Tehniskā informācija

Produkts		**Virsmu slīpēšanas mašīna**
Produkta tips		SE 125 18.0-EC
Nominālais spriegums	V	18
Akumulators	Ah	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
Apgriezienu skaits tukšgaitā	min^{-1}	1 - 660 2 - 930 3 - 1.195 4 - 1.500
Darbvārpstas vītne	mm	M14
Maks. slīpēšanas instrumenta Ø	mm	125
Svars atbilstoši „FLEX procedure 01” (bez akumulatora)	kg	2,2
Akumulatora svars AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	kg	 0,42 0,72 1,1
Darba temperatūra	°C	-10~40
Uzlādes temperatūra		0~40
Uzglabāšanas temperatūra		-20~50
Ar A novērtētais trokšņu līmenis atbilst EN 62841 (skatīt „Trokšņi un vibrācija“):		
Skaņas spiediena līmenis L_{PA}	db(A)	79
Skaņas jaudas līmenis L_{WA}	db(A)	87
Nedrošība K	db	3
Kopējā vibrāciju vērtība atbilst EN 62841 (skatīt „Trokšņi un vibrācija“):		
Emisijas koeficients ah slīpējot ar slīpēšanas loksni	m/s^2	<2,5
Nedrošība K	m/s^2	1,5

Īss apskats



1 **Slīpēšanas dadžšķīvis**

2 **Aizsargapvalka savilcējsvira**

3 **Aizsargapvalks ar suku vainagu**

4 **Grozāms malas segments**

5 **Nosūkšanas savienotājīscaurule**

6 **Instrumenta ligzda**

7 **Roktura apvalks**
Ar gaisa izplūdi un griešanās virziena bultiņu.

8 **Darbvārpstas aretēšana.**
Darbvārpstas apstādināšanai, nomainot instrumentus.

9 **Slēdzis**
Ieslēgšanai un izslēgšanai.
Ar ilgstošas ekspluatācijas fiksēšanu.

10 **Apgriezienu skaita regulēšana**
+/– funkcija ar 4 pakāpēm

11 **Filtra pārsegs**

12 **Papildrokturis**

13 **Savilcējuzgriežņa atslēga**

14 **Iekšējā sešstūru atslēga**

15 **Litija jonu akumulators (2,5 Ah vai 5,0 Ah)**

16 **Akumulatora atbloķēšanas poga**

17 **Akumulatora uzlādes līmeņa indikators**

Lietošanas noteikumi

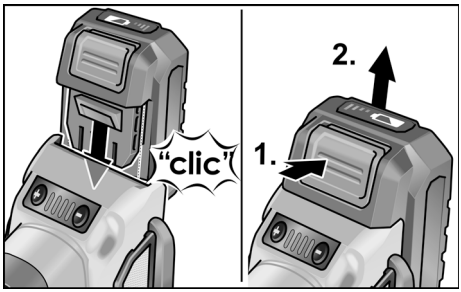
⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms sākat darboties ar elektroinstrumentu, izņemiet no tā akumulatoru.

Pirms ekspluatācijas

Izpakojiet elektroinstrumentu un aprīkojumu, pārbaudiet piegādes komplekta saturu un iespējamos transportēšanas bojājumus.

i ***NORĀDĪJUMS***
Piegādes stāvoklī akumulatori nav uzlādēti pilnībā. Pirms pirmreizējās lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatorus. Attiecīgi skatiet uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.

Akumulatora ielikšana/maiņa

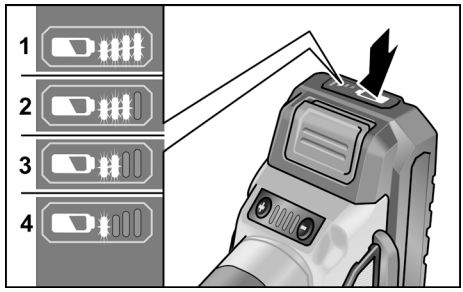


- Uzlādētu akumulatoru iespiediet elektroinstrumentā tā, ka tas pilnībā fiksējas.
- Uzlādētu akumulatoru iespiediet elektroinstrumentā tā, ka tas pilnībā fiksējas.

⚠ ***UZMANĪBU!***
Ja akumulatoru nelietojat, sargājiet tā kontaktus. Nenostiprinātas metāla detaļas var radīt kontaktu īssavienojumu, pastāv sprādzienbīstamība un ugunsbīstamība!

Akumulatora uzlādes līmenis

- Nospiežot pogu, ar akumulatora uzlādes līmeņa indikatora gaismas diodēm var pārbaudīt uzlādes līmeni.

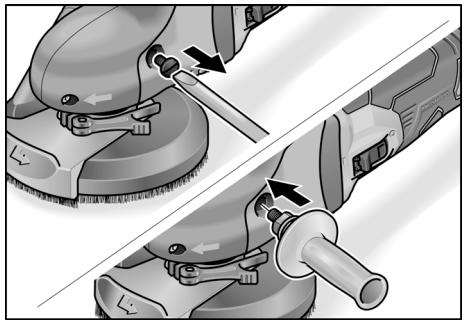


Indikators nodziest pēc 5 sekundēm.

Ja mirgo viena gaismas diode, akumulators ir jāuzlādē. Ja pogu nospiež un neiedegas neviena gaismas diode, akumulators ir bojāts un ir jānomaina.

Papildroktura montāža

Elektroinstrumenta parocīgākai izmantošanai var piemontēt papildrokturi.



- Noņemiet nostiprinātājskrūvi roktura apvalka kreisajā pusē.
- Ieskrūvējiet papildrokturi un stingri pievelciet.

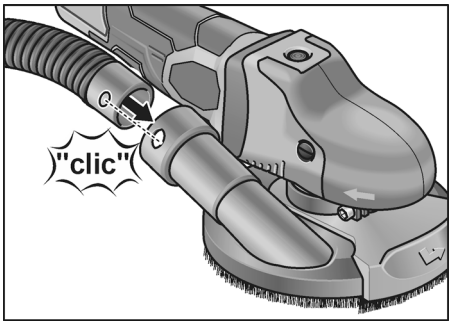
Demontējot papildrokturi, no jauna piemontējiet iepriekš noņemto skrūvi.

Nosūcējiekārtas pieslēgšana

NORĀDĪJUMS!

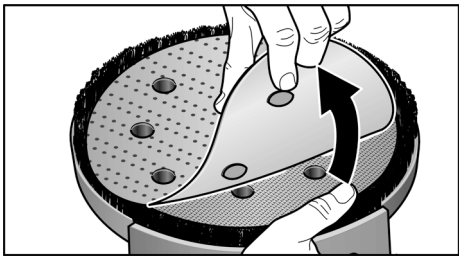
Ieteicama firmas FLEX speciālnosūcēja VCE 44 M AC izmantošana.

- Piestipriniet nosūcējšļūteni pie aizsargapvalka savienotājcaurules.



- Pieslēdziet uzsūkšanas šļūteni pie nosūcējiekārtas. Ievērojiet nosūcējiekārtas lietošanas pamācības noteikumus! Pārbaudiet nostiprinājuma stabilitāti!
- Piegādāto adapteri uzbīdiet uz nosūkšanas pārsega nosūkšanas savienojuma.
- Pievienojiet nosūkšanas šļūteni.

Slīpēšanas dadžpapīra uzlikšana/ nomaiņa



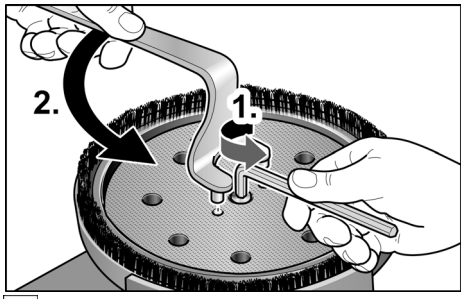
- Izņemiet akumulatoru.
- Novelciet no balstšķīvja nodilušo abrazīvo materiālu.
- Centrēti uzlieciet slīpēšanas dadžpapīru uz balstšķīvja un piespiediet.
  Lai nodrošinātu slīpēšanas putekļu nosūkšanu, ievērojiet caurumojuma pozīciju.
- Veiciet izmēģinājuma palaidi, lai pārbaudītu abrazīvo materiālu centrēto nostiprinājumu.

Darbs ar slīpēšanas sprostšķīvjiem

NORĀDĪJUMS!

Sprostšķīvji ir „Metālapstrādes“ aprīkojuma komplekta sastāvdaļa.

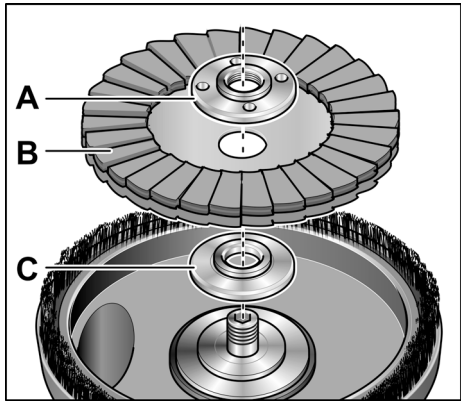
- Izņemiet akumulatoru.
- Nospiediet darbvārpstas aretieri un turiet nospiestu.



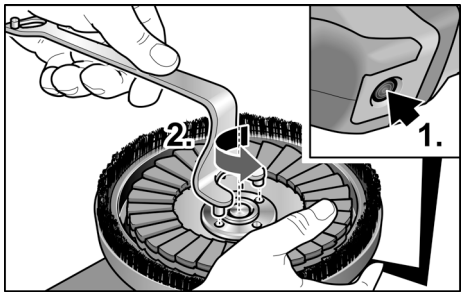
NORĀDĪJUMS!

Iestrēguša dadžšķīvja gadījumā stingri turiet piedziņas vārpstu ar iekšējo sešstūru atslēgu (**2.**).

- Atlaidiet dadžšķīvi manuāli vai ar divcaurumu atslēgu (**2.**).
- Noskrūvējiet dadžšķīvi no darbvārstas, griežot pretēji pulksteņrādītāju virzienam.



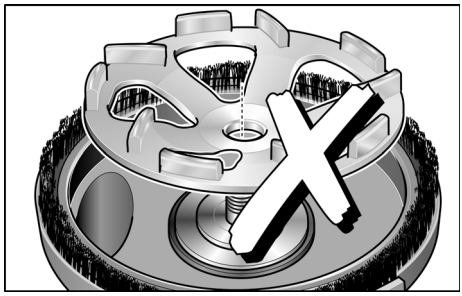
- Uzlieciet uz darbvārpstas savilcējatloku (**A**).
- Uzlieciet uz savilcējatloka slīpēšanas sprostšķīvi (**B**).
- Uzskrūvējiet uz darbvārpstas savilcējuzgriezni (**C**) ar apcilni uz augšu.



- Nospiediet darbvārpstas aretieri un turiet nospiestu (**1.**).
- Stingri pievelciet savilcējuzgriezni ar aptures atslēgu pulksteņrādītāju virzienā (**2.**).
- Veiciet izmēģinājuma palaidi, lai pārbaudītu abrazīvo materiālu centrēto nostiprinājumu.

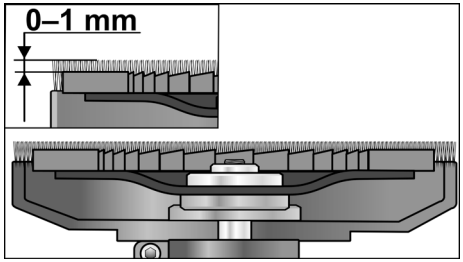
UZMANĪBU!

Nekad neizmantojiet ar šo elektroinstrumentu dimanta slīpēšanas šķīvi, kuru nav ieteikusi firma FLEX.
Ierīces bojājumu bīstamība!

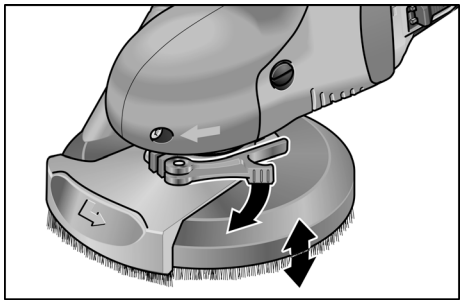


Kontrolējiet aizsargapvalka stāvokli

Suku gredzenam ir jāizvirzās pāri abrazīvajam materiālam apm. par 0–1 mm. Ja nepieciešams, labojiet.



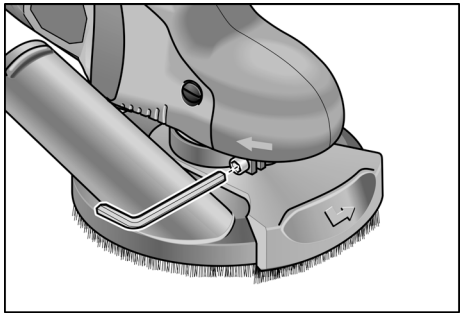
- Atlaidiet aizsargapvalka savilcējsviru.
- Nostādiet aizsargapvalku nepieciešamajā augstumā.



- Stingri pievelciet savilcējsviru.

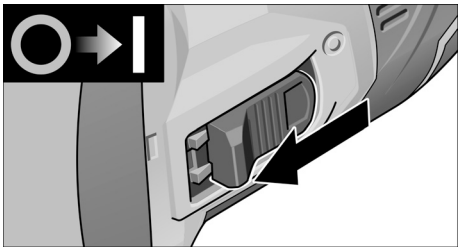
NORĀDĪJUMS!

Samazinoties saspiedējspēkam, spailes var noregulēt, pievelkot savilcējsviras iekšējo sešstūru atslēgu.



Elektroinstrumenta ieslēgšana un izslēgšana

Īslaicīgā darba režīms bez iefiksēšanās

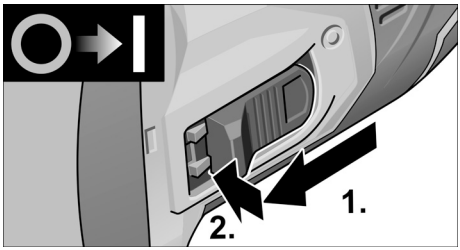


- Nobīdiet slēdzi uz priekšu un stingri turiet.
- Lai izslēgtu, slēdzi atlaidiet.

Ilgstošs darba režīms ar iefiksēšanos

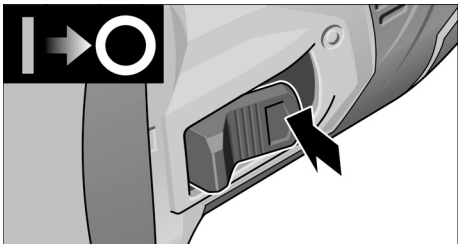
NORĀDĪJUMS!

Pēc strāvas padeves pārtraukuma elektroinstruments neieslēdzas no jauna.



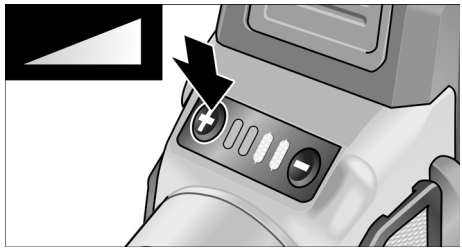
- Nobīdiet slēdzi uz priekšu un, nospiežot tā priekšgalu, iefiksējiet.

Ierīces izslēgšana



- Lai izslēgtu, slēdzi atbloķējiet, nospiežot tā pakaļējo galu.

Apgriezienu skaita iepriekšizvēle



- Lai regulētu darba ātrumu, spiediet apgriezienu skaita regulēšanas pogu. Izvēlētais ātrums saglabājas arī pēc izslēgšanas.
- Spiediet slēdzi uzmanīgi, lai paātrinātu elektroinstrumenta darbību līdz izvēlētajam ātrumam.

UZMANĪBU!

Ja instruments salūst, var savainoties. Izmantojiet veicamajam darbam piemērotu instrumentu.

NORĀDĪJUMS

- *Pārslodzes ierobežotājs: kad notiek pārslodze, ierīci izslēdz.*
- *Temperatūras kontrole: ja pastāv pārkaršanas risks, ierīci izslēdz.*

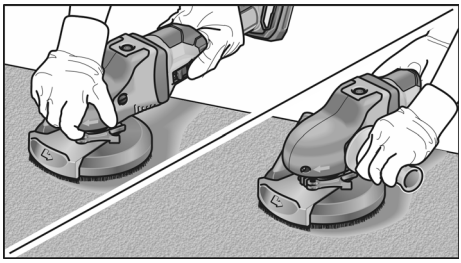
Darbs ar elektroinstrumentu

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***

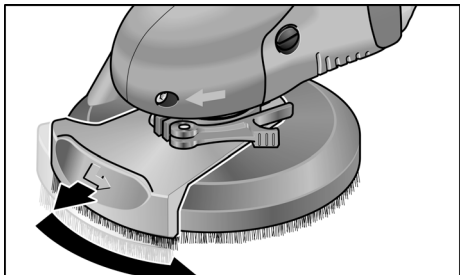
Rotējošais slīpēšanas šķīvis nedrīkst saskarties ar asiem izvirzītiem priekšmetiem. Atsitiena bīstamība! Slīpēšanas šķīvja bojājumi. Ja slīpēšanas šķīvis ir stipri nolietots vai bojāts, tad to obligāti jānomaina.

⚠ ***UZMANĪBU!***

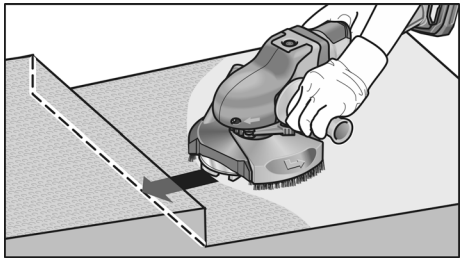
Elektroinstrumentu vienmēr stigri jātur ar abām rokām!



1. Piestipriniet abrazīvo materiālu.
2. Kontrolējiet aizsargapvalka stāvokli.
3. Pievienojiet nosūkšanas ierīci.
4. Ieslēdziet nosūkšanas ierīci.
5. Ieslēdziet elektroierīci.
6. Uzlieciet elektroinstrumentu uz darba virsmas. Suku gredzenam jābūt vienā līmenī ar darba virsmu.
7. Palieliniet spiedienu, lai slīpēšanas šķīvis būtu kontaktā ar virsmu. Vienlaicīgi groziet elektroinstrumentu ar nosedzošām kustībām.
8. Slīpēšana stūros:
   – Izslēdziet ierīci un nogaidiet, līdz slīpmašīna apstājas.
   – Izvelciet pagriežamo malas segmentu un pagrieziet pa kreisi.



   – Ieslēdziet ierīci no jauna.
   – Uzlieciet elektroinstrumentu uz darba virsmas.



9. Pēc darba izslēdziet elektroierīci.

Suku vainags

Aizsargapvalks ir aprīkots ar suku gredzenu. Šis gredzens izpilda divas funkcijas:

– Tā kā suku gredzens izvirzās virs slīpēšanas šķīvja virsmas, tad tas vispirms saskaras ar darba virsmu.
  Ar to slīpēšanas šķīvis tiek novietots paralēli darba virsmai pirms abrazīvais materiāls saskaras ar darba virsmu. Tā notiek izvairīšanās no sirpjveida padziļinājuma ar slīpēšanas šķīvja malu.
– Gredzens aiztur putekļus, līdz tos nosūc putekļu sūcējs.

Ja suku gredzens tiek bojāts vai parāda pārāk lielu nolietojumu, tad to nepieciešams nomainīt. Rezerves suku komplektu var iegādāties katrā firmas FLEX tehniskā servisa centrā.

Tehniskā apkope un kopšana

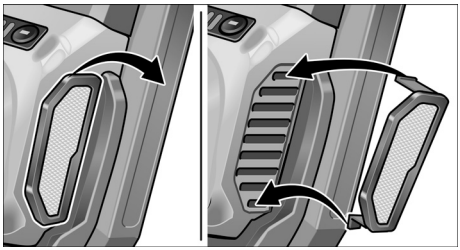
⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms sākat darboties ar elektroinstrumentu, izņemiet no tā akumulatoru.

Tīrīšana

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Neizmantojiet ūdeni un šķidrus tīrīšanas līdzekļus.

⚠ ***UZMANĪBU!***
Veicot tīrīšanas darbus ar saspiesto gaisu, obligāti nēsājiet aizsargbrilles.

- Regulāri tīriet ierīci un ventilācijas spraugas.
- Korpusa iekšpuse un motors ir regulāri jāizpūš ar sausu saspiesto gaisu.
- Regulāri tīriet putekļu filtru.



- Putekļu filtru noņemiet un izpūtiet ar sausu saspiesto gaisu.

Remontdarbi

Remontdarbus jāveic tikai ražotāja autorizētā klientu servisa darbnīcā.

i ***NORĀDĪJUMS!***
Garantijas laikā neatlaidiet motora korpusa skrūves. Neievērošanas gadījumā tiek dzēsti ražotāja garantijas pienākumi.

Rezerves daļas un aprīkojums

Ar informāciju par papildaprīkojumu, īpaši par ievietojamiem instrumentiem, var iepazīties ražotāja katalogos.
Detaļu izkārtojuma attēlus un rezerves daļu sarakstus Jūs atradīsiem mūsu mājas lapā:
www.flex-tools.com

Norādījumi par likvidēšanu

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms utilizējat nolietotus elektroinstrumentus, padariet tos nelietojamus:
- *ja elektroinstrumentu barošanu nodrošina no tīkla, noņemiet barošanas kabeli;*
- *ja elektroinstrumentu barošanu nodrošina ar akumulatoru, izņemiet akumulatoru.*

Tikai ES valstīs
Elektroinstrumentus neizmetiet sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās transponējumu valsts tiesību aktos nolietotie elektroinstrumenti ir jāsavāc dalīti un ir jānodod videi drošā veidā atkārtotai izmantošanai.

Izejvielu pārstrāde, nevis atkritumu apsaimniekošana

Instruments, piederumi un iepakojums ir jānodod atkārtotai izmantošanai videi drošā veidā. Lai plastmasas detaļas varētu dalīti pārstrādāt pa veidiem, tās ir attiecīgi apzīmētas.

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Neizmetiet akumulatorus/baterijas sadzīves atkritumos, nemetiet tos ugunī vai ūdenī. Neatveriet nolietotus akumulatorus.

Tikai ES valstīs: saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EK bojāti vai nolietoti akumulatori/ baterijas ir jāpārstrādā.

i ***NORĀDĪJUMS***
Informāciju par ierīces likvidēšanas iespējām var saņemt specializētajā veikalā.

CE-Atbilstība

EK atbilstības deklarācija ir iekļauta šīs lietošanas instrukcijas I pielikumā.

Atbildības izslēgšana

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par zaudējumiem un peļņas zudumiem uzņēmuma darbības pārtraukšanas gadījumā, kurš tika izraisīts ražojuma vai ražojuma neiespējamās izmantošanas dēļ.

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par zaudējumiem, kuri radušies ierīces neprasmīgas izmantošanas dēļ, vai tika izraisīti citu ražotāju izstrādājumu pielietošanas rezultātā.

الصيانة والعناية

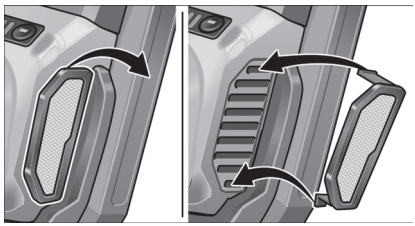
تحذير!
قبل إجراء أية أعمال على أداة العمل الكهربائية يجب إخراج قابس الجهاز من مقبس التغذية بالتيار الكهربائي.

التنظيف

تحذير!
يجب عدم استخدام ماء أو مواد تنظيف سائلة.

احترس!
يلزم ارتداء نظارة واقية عند القيام بأعمال التنظيف باستخدام الهواء المضغوط.

- يجب تنظيف النطاق الداخلي من جسم الجهاز مع المحرك بصورة منتظمة عن طريق إزالة المخلفات بالنفخ بهواء مضغوط.
- قم بتنظيف الغطاء الواقي وقطاع الحواف المتحرك بالهواء الجاف المضغوط..
- قم بتنظيف فلتر الغبار بشكل دوري.



- قم بفك فلتر الغبار وانفخه بهواء جاف مضغوط.

أعمال الإصلاح

يجب عدم إجراء أية أعمال إصلاح إلا من قبل إحدى ورش خدمة العملاء المعتمدة من قبل صانع المنتج.

تنبيه!
لا تقم بفك البراغي الموجودة على علبة المحرك خلال فترة الضمان. في حالة عدم مراعاة ذلك، تسقط التزامات الضمان من جانب الجهة الصانعة.

قطع الغيار والملحقات التكميلية

في كتالوجات صانع المنتج تجدون ملحقات تكميلية أخرى، وعلى وجه الخصوص أدوات عمل تركيبية.
للاطلاع على رسومات المنظر المهدد وقوائم قطع الغيار يرجى الرجوع إلى موقعنا في الإنترنت: **www.flex-tools.com**

تنبيه بشأن التخلص من المنتج المستهلك

تحذير!
يجب جعل الأجهزة المستهلكة غير صالحة للاستعمال وذلك من خلال استبعاد كبل التوصيل بالكهرباء.

فقط لدول الاتحاد الأوروبي
يجب عدم التخلص من أدوات العمل الكهربائية من خلال إلقائها مع المخلفات المنزلية!
حسب القاعدة التوجيهية الأوروبية 2012/19/EU بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستهلكة وتطبيق هذه القاعدة التوجيهية في تشريعات قومية، فإن أدوات العمل الكهربائية يلزم تجميعها بصورة منفصلة والانتفاع من موادها بصورة متوافقة مع المتطلبات البيئية.

تنبيه!
يرجى منكم الاستعلام لدى التاجر التخصصي عن إمكانيات التخلص من الأجهزة المستهلكة!

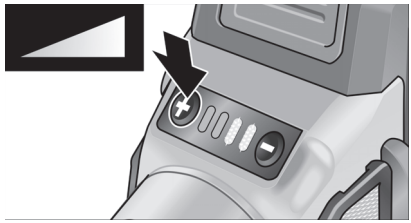
بيان التوافق CE

تم تضمين إعلان المطابقة للمفوضية الأوروبية في الملحق الأول من هذا الدليل.

إخلاء المسؤولية

صانع المنتج وممثله لا يتحملان أية مسؤولية عن أي ضرر وعن فوات كسب يتم التسبب فيه من خلال انقطاع مؤقت للعمل في المؤسسة يكون قد تم التسبب فيه من خلال المنتج أو من خلال عدم إمكانية استخدام المنتج.
صانع المنتج وممثله لا يتحملان أية مسؤولية عن أي ضرر يكون قد تم التسبب فيه من خلال الاستخدام بصورة غير صحيحة أو من خلال الاستخدام ارتباطا بمنتجات مصنوعة من قبل منتجين آخرين.

الاختيار المسبق لعدد اللفات



- لضبط سرعة التشغيل اضغط على زر التحكم في عدد اللفات. يتم الاحتفاظ بالسرعة المُختارة أيضًا في حالة الإيقاف.
- اضغط على المفتاح بحرص كي تتسارع الأداة الكهربائية إلى السرعة المضبوطة مسبقًا.

احترس!

خطر الإصابة بسبب تلف الأداة. استخدم الأداة المناسبة لطبيعة العمل.

احترس!

خطر الإصابة بسبب تلف الأداة. استخدم الأداة المناسبة لطبيعة العمل.

تنبيه!

- الحماية من الحمل الزائد: يتم فصل الماكينة عند وجود زيادة في الحمل.
- مراقبة درجة الحرارة: في حالة تعرض الماكينة لخطر السخونة المفرطة تتوقف تلقائيًا.

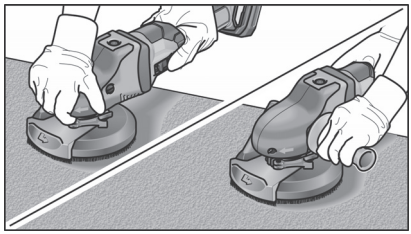
العمل باستخدام الأداة الكهربائية

تحذير!

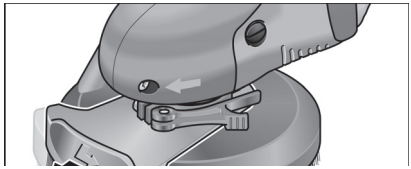
لا يجب أن يتلامس صحن التجليخ الدوار مع الأغراض الحادة. خطر حدوث الارتداد! أضرار بصحن التجليخ. يجب تغيير صحن التجليخ على الفور عند تعرضه للتلف أو التآكل الشديد.

احترس!

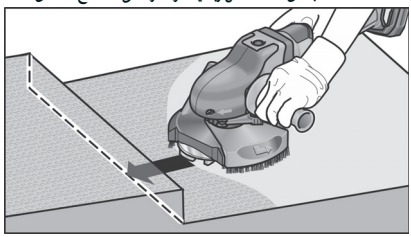
أحكم مسك الأداة الكهربائية بكلتا يديك دائما!



1. قم بتثبيت مواد التجليخ.
2. مراجعة وضع الغطاء الواقي.
3. قم بتوصيل الشفاط.
4. قم بتشغيل جهاز الشفط.
5. قم بتشغيل الأداة الكهربائية.
6. اجعل الأداة الكهربائية ترتكز على سطح العمل. يجب أن يتحاذى طوق الفرشاة مع سطح العمل
7. قم بزيادة الضغط ليتلامس صحن التجليخ مع سطح العمل. أثناء ذلك قم بتحريك الأداة الكهربائية بشكل متداخل.
8. للتجليخ في الأركان:
   - أوقف الجهاز وانتظر حتى تتوقف أداة الجلخ.
   - اسحب قطاع الحواف المتحرك للخارج وحركه جهة اليسار.



   - أعد تشغيل الجهاز.
   - اجعل الأداة الكهربائية ترتكز على سطح العمل.



9. بعد الانتهاء من العمل، قم بإيقاف الأداة الكهربائية.

رأس الفرشاة

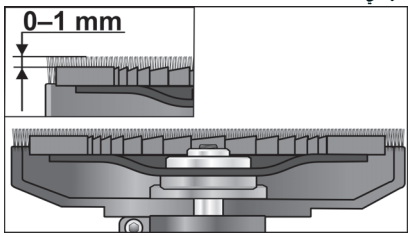
يتم تجهيز الغطاء الواقي برأس فرشاة. يقوم هذا الرأس بوظيفتين:

- حيث يتلامس رأس الفرشاة مع سطح العمل أولا نظرا لأنه يبرز خارج سطح صحن التجليخ. وبالتالي يتم تثبيت صحن التجليخ بالتوازي مع سطح العمل قبل أن تتلامس مواد التجليخ معه. وبذلك نتجنب وجود عمق هلالي من خلال حافة صحن التجليخ.
- يحتفظ الرأس بالغبار حتى يتم شفطه بواسطة شفاط الغبار.

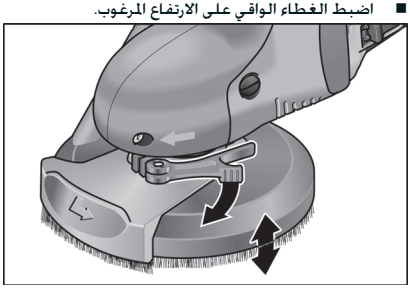
في حالة تعرض رأس الفرشاة للضرر أو ظهور تآكل كبير بها. فيجب عندئذ تغييرها. يتوافر طقم فرشات بديلة لدى أي مركز من مراكز خدمة عملاء FLEX.

مراجعة وضع الغطاء الواقي

ينبغي أن تبرز رأس الفرشاة بمقدار 0-1 م تقريباً فوق صحن التجليخ. قم بالتصحيح عند اللزوم (انظر „تعديل الغطاء الواقي.



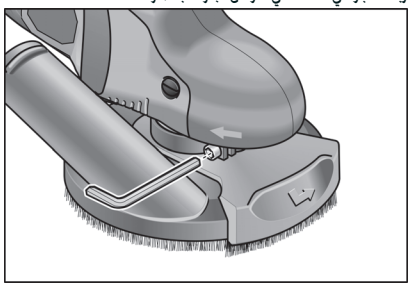
- قم بحل ذراع الشد بالغطاء الواقي.
- اضبط الغطاء الواقي على الارتفاع المرغوب.



- أحكم ربط ذراع الشد.

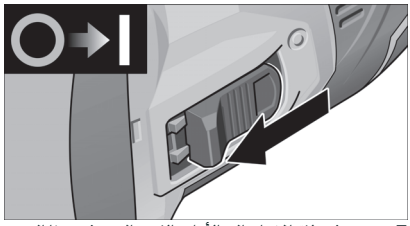
تنبيه!

في حالة ارتخاء قوة القمط يمكن إعادة ضبط القمط عن طريق ربط البرغي سداسي الرأس المجوف بعمود الشد.



تشغيل وإيقاف الأداة الكهربائية

تشغيل لوقت قصير بدون تثبيت

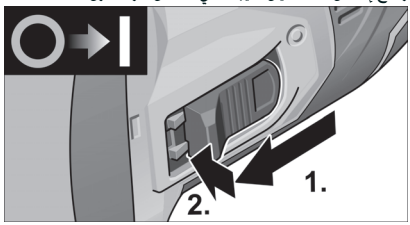


- يتم دفع زلاق المفتاح إلى الأمام والإمساك به في هذا الوضع.
- لإيقاف التشغيل يتم ترك زلاق المفتاح.

تشغيل متواصل مع تثبيت

تنبيه!

عند انقطاع التيار الكهربائي وعودته فإن الجهاز الموجود في وضع إعمال التشغيل لا يبدأ في العمل مرة أخرى.

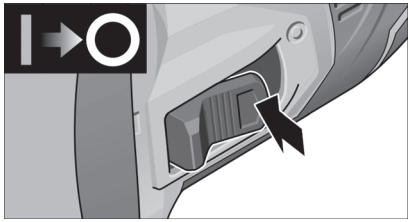


- يتم دفع زلاق المفتاح إلى الأمام ويتم تثبيته في وضع الاستقرار من خلال الضغط على الطرف الأمامي.

تنبيه!

عند انقطاع التيار الكهربائي وعودته فإن الجهاز الموجود في وضع إعمال التشغيل لا يبدأ في العمل مرة أخرى.

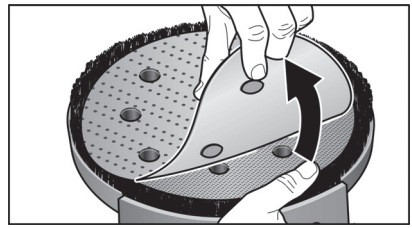
إيقاف الجهاز:



- لإيقاف التشغيل يتم تحرير زلاق المفتاح من خلال الضغط على الطرف الخلفي.

■ قم بتوصيل خرطوم الشفط.

تركيب/تغيير ورق السنفرة الفيلكرو



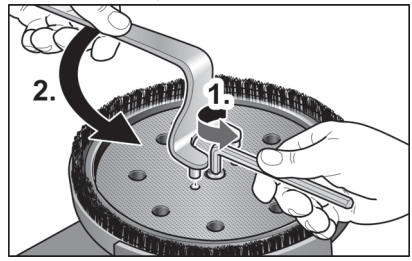
■ اخلع البطارية.
■ أخرج وسيلة التجليخ المتآكلة من صحن التدعيم.
■ ضع ورق السنفرة الفيلكرو بشكل متمركز على صحن التدعيم واضغط عليه.
احرص على مراعاة موضع الثقب لضمان شفط غبار الجلخ.
■ قم بإجراء تشغيل تجريبي. لكي يتسنى مراجعة الجهد المركزي لوسيلة التجليخ.

العمل باستخدام أقراص الجلخ على شكل مروحة

تنبيه!

تعتبر أقراص الجلخ على شكل مروحة جزءًا من طقم الملحقات «معالجة المعادن».

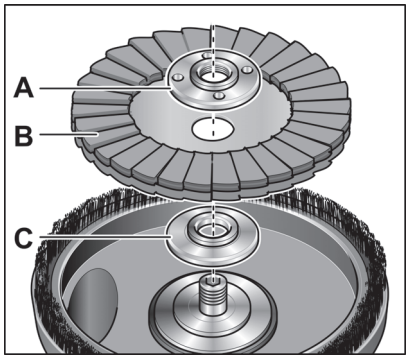
■ اخلع البطارية.
■ يتم ضغط زر تثبيت محور الدوران والإبقاء عليه مضغوطا.



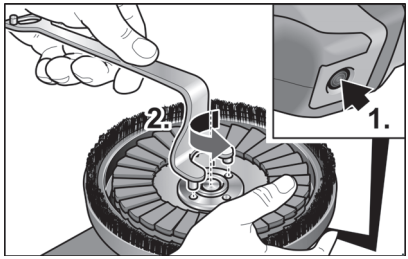
تنبيه!

إذا كانت الصحن اللاصق عالقًا فقم بتثبيت عمود الإدارة باستخدام مفتاح سداسي الرأس (**1.**).

■ قم بحل الصحن اللاصق يدويًا أو باستخدام مفتاح الربط ثنائي الرأس المجوف (**2.**).
■ قم بتدوير الصحن اللاصق عكس اتجاه حركة عقارب الساعة وقم بفكه من العمود الدوار.



■ قم بتركيب شفة الشد (A) على عمود الدوران.
■ قم بتركيب قرص الجلخ على شكل مروحة (B) على شفة الشد.
■ اربط صامولة الشد (C) في عمود الدوران بينما الشفة موجهة إلى أعلى.



■ اضغط على وسيلة تثبيت البرمة واحتفظ بها مضغوطة (**1.**).
■ اربط صامولة الشد باستخدام مفتاح تثبيت في اتجاه عقارب الساعة (**2.**).
■ قم بإجراء تشغيل تجريبي. لكي يتسنى مراجعة الجهد المركزي لوسيلة التجليخ.

احترس!

لا تستخدم أبدًا قرص جلخ ماسي غير مصرح به من قبل FLEX في هذه الأداة الكهربائية. خطر حدوث أضرار بالجهاز!



إرشادات الاستعمال

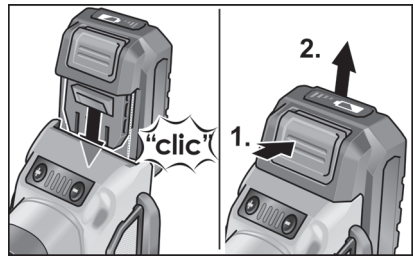
⚠ تحذير!

قبل إجراء أية أعمال على الجلاخة الزاوية يجب إخراج قابس الجهاز من مقبس التغذية بالتيار الكهربائي.

قبل البدء في التشغيل لأول مرة

يتم إخراج أداة العمل الكهربائية والملحقات التكميلية من مواد التغليف ويتم التأكد من وجود متضمنات التوريد بالكامل ومن عدم وجود أي تلف أو ضرر مترتب على النقل.

إدخال/تغيير البطارية القابلة للشحن



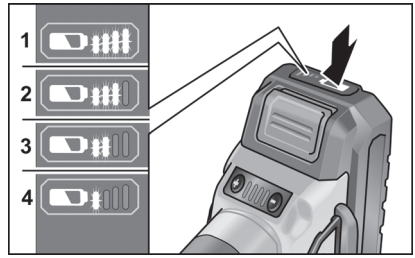
- يتم دفع البطارية القابلة للشحن المشحونة في أداة العمل الكهربائية مع الاستمرار في ذلك إلى أن تكون قد استقرت بالكامل.
- لإخراج البطارية القابلة للشحن يتم ضغط أزرار التحرير (1.) ويتم سحب البطارية القابلة للشحن وإخراجها (2.).

⚠ احترس!

عند عدم الاستخدام يجب حماية مواضع تماس البطارية القابلة للشحن. الأجزاء المعدنية السائبة يمكن أن تتسبب في إحداث دائرة قصر في مواضع التماس. يوجد خطر حدوث انفجار وخطر حدوث حريق!

حالة شحن البطارية القابلة للشحن

- من خلال ضغط الزر يمكن مراجعة حالة الشحن على المبينات الضوئية LED الموجودة على البيان الضوئي لحالة شحن البطارية القابلة للشحن.



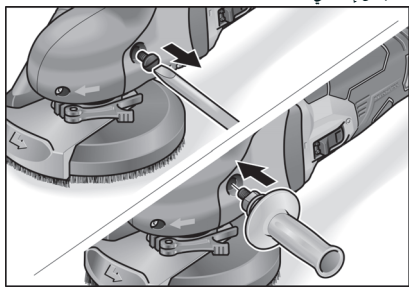
البيان الضوئي ينطفئ بعد 5 ثوان.

عندما يومض أحد المبينات الضوئية LED ،

يكون من اللازم شحن البطارية القابلة للشحن. في حالة ما إذا لم يضيء أي واحد من المبينات الضوئية LED بعد الضغط على الزر، عندئذ فإن البطارية القابلة للشحن تكون تالفة ويلزم استبدالها بأخرى سليمة.

تركيب المقبض الإضافي

للتحكم في الأداة الكهربائية بشكل أفضل يمكن تركيب مقبض إضافي.



- قم بفك برغي التثبيت من الجانب الأيسر لغطاء المقبض.
- قم بربط المقبض الإضافي وإحكام شده.

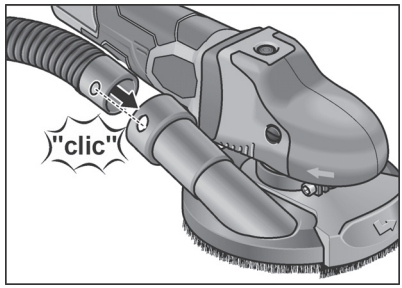
عند خلع المقبض الإضافي قم بإعادة تركيب البرغي الذي سبق فكه.

توصيل شفاط

i تنبيه!

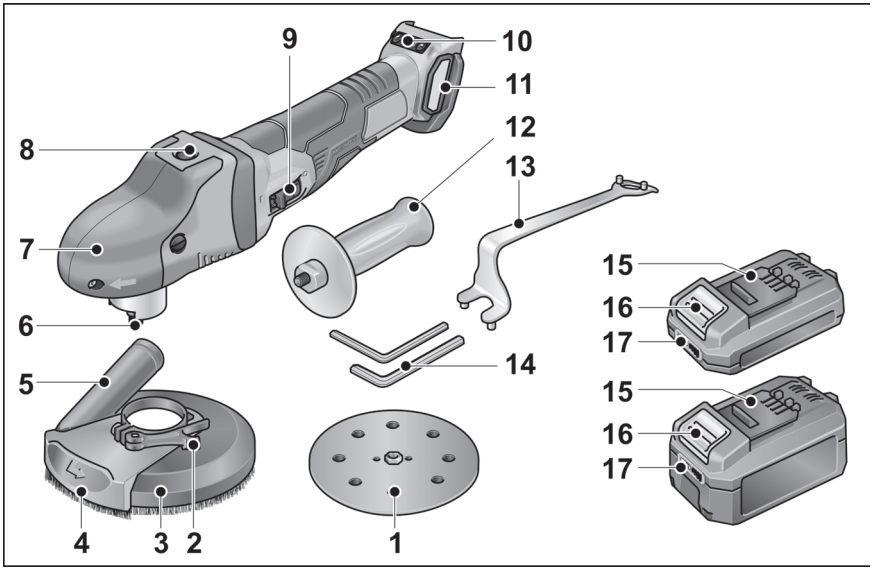
يوصى باستخدام الشفاط الخاص من FLEX VCE 44 M AC .

- قم بتثبيت خرطوم الشفط في فوهة توصيل غطاء الحماية.



- قم بتوصيل خرطوم الشفط بالشفاط. ينبغي مراعاة دليل استعمال الشفاط! تحقق من التثبيت السليم!
- حرك المهايئ المرفق على وصلة الشفط الخاصة بغطاء الشفط

نظرة عامة



1 صحن التجليخ فيلكرو
2 ذراع شد الغطاء الواقي
3 غطاء واقي مزود بطوق من الفرشات
4 قطاع الحواف المتحرك
5 فوهة توصيل شفط الغبار
6 تجهيزة احتواء أداة العمل
7 غطاء المقبض
مع فتحة تصريف الهواء وسهم يشير إلى اتجاه الدوران.
8 مزلاج محور الدوران
لتثبيت محور الدوران عند تغيير أداة العمل.
9 الزر الأرجوحي
لغرض التشغيل والإيقاف.
مع وضع تثبيت لغرض التشغيل المستمر.
10 التحكم في عدد اللفات
+/- الوظيفة مع 4 مستويات
11 غطاءالفلتر
12 المقبضالإضافي
13 مفتاح ربطالصواميل
14 مفتاح ربط وجهي
15 زر تحرير البطارية
16 مؤشر حالة البطارية
17 مفتاح ربط وجهي

بيانات تقنية

المنتج		مجلخة الأسطح الخارجية
نوع المنتج		SE 125 18.0-EC
الجهد الاسمي	فلط	18
البطارية	أمبير ساعة	AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0
عدد دورات التشغيل بدون حمل	لفة/دقيقة	660 - 1 930 - 2 1.195 - 3 1.500 - 4
تجهيزة احتواء أداة العمل	مم	M14
قطر أداة العمل بحد أقصى	مم	125
الوزن طبقاً لبروتوكول „FLEX procedure 01" (بدون بطارية)	كجم	2,2
وزن البطارية AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0 AP 18.0/8,0	كجم	0,42 0,72 1,1
وزن البطارية		درجة مئوية-10~40
درجة حرارة الشحن		درجة مئوية 0~40
درجة حرارة التخزين		درجة مئوية -20~50
(„انظر „الضوضاء والاهتزازات) EN 62841 منسوب الضوضاء محدد للمنسوب „أ" وفقا للمعيار		
منسوب ضغط الصوت L_{pA}	(A)ديسيبل	79
منسوب ضغط الصوت L_{WA}	(A)ديسيبل	87
طاق عدم التيقن K	ديسيبل	3
القيمة الإجمالية للاهتزازات وفقا للمعيار EN 62841 (انظر „الضوضاء والاهتزازات")		
عند التجليخ باستخدام قرص التجليخ ah قيمة الانبعاثات	م/ث²	<2,5
طاق عدم التيقن K	م/ث²	1,5

الضوضاء والاهتزازات

⚠ **تحذير!**
قيم القياس المذكورة تكون سارية للأجهزة الجديدة. في أثناء الاستخدام اليومي تتغير قيم الضوضاء وقيم الاهتزازات.

تنبيه!
منسوب الاهتزازات المنصوص عليه في إرشادات التشغيل هذه تم قياسها بأسلوب قياس موحد قياسيا في المعيار EN 62841 ويمكن استخدامه لمقارنة أدوات عمل كهربائية مع بعضها.
وهو مناسب أيضا لإجراء تقدير أولي لحمل الاهتزازات.
منسوب الاهتزازات المذكور راجع إلى الاستخدامات الرئيسية لأداة العمل الكهربائية. إلا أنه عند استخدام أداة العمل الكهربائية في تطبيقات أخرى مع أدوات عمل تركيبية مختلفة أو تحت ظروف صيانة غير كافية. فإن منسوب الاهتزازات يمكن أن يحيد عن القيمة المذكورة. وهذا ما يمكن أن يؤدي إلى زيادة حمل الاهتزازات بصورة واضحة على مكان العمل بأكمله.
لإجراء تقدير دقيق لحمل الاهتزازات فإنه يجب أيضا مراعاة الأوقات التي يكون فيها الجهاز متوقفا عن التشغيل أو يكون فيها الجهاز مشغلا إلا أنه لا يتم استخدامه بالفعل. هذا يمكن أن يؤدي إلى خفض حمل الاهتزازات بصورة واضحة على مكان العمل بأكمله.
يرجى منكم تحديد إجراءات أمان وسلامة إضافية لحماية القائم بتشغيل الجهاز من مفعول الاهتزازات. على سبيل المثال: صيانة أداة العمل الكهربائية وأدوات العمل التركيبية. الحفاظ على الأيدي دافئة. تنظيم مجريات العمل.

⚠ **احترس!**
عند وجود ضغط صوت يزيد عن 85 ديسيبل(أ) يجب ارتداء تجهيزة واقية للسمع.

- **يجب عدم استخدام أدوات عمل تركيبية تتطلب مادة تبريد سائلة**. استخدام ماء أو مواد تبريد سائلة أخرى يمكن أن يتسبب في إحداث صدمة كهربائية.

إرشادات السلامة الخاصة للتجليخ بورق السنفرة

- **لا تستعمل ألواح تجليخ كبيرة للغاية. بل اتبع تعليمات الجهة الصانعة فيما يتعلق بحجم لوح التجليخ**. أوراق السنفرة التي تبرز عن صحن التجليخ قد تتسبب في
وقوع إصابات وكذلك انحصار أو تمزق أوراق السنفرة أو حدوث ارتداد.

الصدمة الارتدادية وتنبيهات أمان وسلامة في هذا الصدد

الصدمة الارتدادية هي رد الفعل الفجائي المترتب على انحصار أو إعاقة حركة أداة عمل تركيبية دائرة. الانحصار أو إعاقة الحركة يؤدي إلى توقف مفاجئ لحركة أداة العمل التركيبية الدائرة.
من خلال ذلك يتم تسارع دوران أداة العمل الكهربائية في عكس اتجاه دوران أداة العمل التركيبية عند موضع إعاقة الحركة.
في حالة ما إذا حدث على سبيل المثال وانحبس أو أعيقت حركة قرص التجليخ في الشيء الجاري معالجته. عندئذ فإن حافة قرص التجليخ التي تغطس في الشيء الجاري معالجته يمكن أن تنحصر ومن خلال ذلك يمكن أن ينكسر قرص التجليخ أو أن يتسبب في حدوث صدمة ارتدادية. قرص التجليخ يتحرك عندئذ في اتجاه الشخص القائم بالتشغيل أو في الاتجاه المضاد له. وهذا ما يتوقف على اتجاه دوران القرص في الموضع الذي أعيقت فيه الحركة. عندئذ فإن أقراص التجليخ يمكن أيضا أن تنكسر.
الصدمة الارتدادية هي العاقبة المترتبة على استخدام خاطئ أو غير صحيح لأداة العمل الكهربائية. ويمكن تجنب حدوث صدمة ارتدادية من خلال إجراءات احترازية مناسبة كما هو موضح فيما يلي:

- **يجب الإمساك بأداة العمل الكهربائية بإحكام جيد ويجب مركزة الجسم والذراعين في وضع يمكنكم فيه احتواء قوى الصدمة الارتدادية بصورة متحكم فيها. يجب دائما استخدام المقبض الإضافي، في حالة وجوده، وذلك لكي تتاح لكم إمكانية السيطرة إلى أقصى قدر ممكن على قوى الصدمة الارتدادية أو عزم رد الفعل عند زيادة سرعة الدوران**. الشخص القائم بتشغيل الجهاز يمكنه السيطرة على قوى الصدمة الارتدادية وقوى رد الفعل من خلال تطبيق إجراءات احترازية مناسبة.
- **يرجى منكم الحرص على عدم وضع يدكم على مقربة من أداة عمل تركيبية دائرة**. عند حدوث صدمة ارتدادية فإن أداة العمل التركيبية يمكن أن تتحرك فوق يدكم.
- **يرجى منكم تجنب وجود جسدكم في النطاق الذي تتحرك فيه أداة العمل الكهربائية عند حدوث صدمة ارتدادية**. الصدمة الارتدادية تدفع أداة العمل الكهربائية في الاتجاه المعاكس لحركة المصقلة عند موضع إعاقة الحركة.
- **يرجى منكم توخي الحرص بصورة خاصة عند العمل في نطاق زوايا أو حواف حادة وما إلى ذلك. يرجى منكم عمل ما يلزم للحول دون أن تندفع أدوات العمل التركيبية بصورة صدمية مبتعدة عن الشيء الجاري معالجته أو أن تنحصر**. عند الزوايا أو الحواف الحادة أو في حالة اندفاعها للخلف فإن أداة العمل التركيبية الدائرة تكون ذات ميل لأن تنحصر. وهذا ما يتسبب في فقدان السيطرة أو في صدمة ارتدادية.
- **يجب عد استخدام نصل نشر سلسلي أو مسنن**. مثل أدوات العمل التركيبية هذه تتسبب في الكثير من الحالات في صدمة ارتدادية أو في فقدان السيطرة على أداة العمل الكهربائية.

تنبيهات أمان وسلامة أخرى

⚠ **تحذير!**
يمثل لمس الغبار الضار/السام أو استنشاقه خطرًا على المستخدم أو الأشخاص الموجودين بجواره.

- لا يُسمح بالاستخدام لتجليخ طلاءات الرصاص. يجب أن تتم إزالة طلاءات الرصاص بواسطة فني متخصص فقط.
- تجنب التعامل مع الخامات التي قد ينبعث منها مواد تشكل خطورة على الصحة (مثل الأسبستوس). احرص على اتخاذ إجراءات الحماية اللازمة في حالة وجود غبار ضار بالصحة أو قابل للاشتعال أو الانفجار. احرص على ارتداء القناع الواقي من الغبار. استخدم أجهزة الشفط المناسبة.

⚠ **أضرار مادية!**
جهد شبكة التغذية بالتيار الكهربائي يلزم أن يكون مطابقا لقيمة الجهد المذكورة على لوحة بيانات الطراز.

إرشادات السلامة

⚠ تحذير!

يرجى منكم قراءة كافة تنبيهات الأمان والسلامة والإرشادات. التقصير في الالتزام بمراعاة تنبيهات الأمان والسلامة والإرشادات يمكن أن يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية، حريق و/أو إصابات جسيمة. **يرجى منكم الحفاظ على تنبيهات الأمان والسلامة والإرشادات للرجوع إليها في المستقبل.**

- **يمكن استخدام هذه الأداة الكهربائية كآلة لصنفرة الورق. احرص على مراعاة جميع إرشادات السلامة والتعليمات والرسومات والبيانات المرفقة مع الجهاز.** إن لم تراع التعليمات التالية، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمات كهربائية واندلاع النار و/أو إلى حدوث إصابات خطيرة.
- **هذه الأداة الكهربائية غير مناسبة للطحن أو التلميع أو العمل بالفرشاة السلكية أو قطع الثقوب أو القطع الكاشطة.** الاستخدامات التي لم تُخصص لها الأداة الكهربائية قد تعرضك للمخاطر والإصابات.
- **لا تستخدم أداة شغل لم يتم تصميمها وتحديدها من قبل الجهة الصانعة خصيصًا للاستخدام مع هذه الأداة الكهربائية.** لا تعني إمكانية تثبيت الملحق على الأداة الكهربائية ضمانًا للاستخدام الآمن.
- **عدد الدورات المسموح به الخاص بأداة العمل التركيبية يلزم أن يكون قدره يبلغ على الأقل ما يماثل عدد الدورات الأقصى المذكور على أداة العمل الكهربائية.** الملحق التكميلي الذي يدور بسرعة أعلى من السرعة المسموح بها يمكن أن ينكسر ويتطاير في النطاق المحيط بصورة غير متحكم فيها.
- **القطر الخارجي والسمك الخاصين بأداة العمل التركيبية يلزم أن يكونا مطابقين للمقاسات الخاصة بأداة العمل الكهربائية الخاصة بكم.** أدوات العمل التركيبية ذات المقاسات غير الصحيحة لا يكون من الممكن حجبها والتحكم فيها بصورة كافية.
- **يجب مواءمة أقراص التجليخ أو صحون الجلخ أو غيرها من الملحقات على برمة الجلخ لأداتك الكهربائية بشكل دقيق.** أدوات العمل التركيبية التي لا تكون مناسبة بدقة تامة على محور الدوران الخاص بأداة العمل الكهربائية تدور بصورة غير منتظمة وتهتز بقوة شديدة ويمكن أن تؤدي إلى فقدان السيطرة على الجهاز.
- **يجب أن تتناسب أبعاد تركيب الملحقات مع أبعاد معدات التثبيت الخاصة بالآلة العاملة بالطاقة.** الملحقات غير المتوافقة مع موضع التركيب للآلة العاملة بالطاقة لن تكون متوازنة، وستهتز بشكلٍ زائد عن الحد، وقد تتسبب في فقدان السيطرة.
- **لا تستخدم أدوات شغل بها أضرار. افحص أدوات الشغل قبل كل استخدام من حيث وجود تقشير أو تشققات. وافحص صحن الجلخ من حيث وجود تشققات أو تآكل أو استهلاك شديد. في حالة سقوط العدة الكهربائية- أو أداة الشغل افحصها من حيث وجود أضرار أو احرص على استخدام أداة شغل ليست بها أضرار. بعد فحص أداة الشغل وتركيبها توقف أنت والأشخاص بالقرب منك خارج نطاق حركة أداة الشغل الدوارة واترك الجهاز يعمل بأقصى عدد لفات لمدة دقيقة.** أدوات العمل التركيبية التي بها تلف أو ضرر تنكسر غالبا في أثناء وقت الاختبار هذا.
- **يرجى منكم ارتداء تجهيزات وقاية شخصية. على حسب التطبيق يرجى منكم استخدام تجهيزة وقاية لكامل الوجه أو تجهيزة واقية للعينين أو نظارة واقية. بالقدر الذي يكون فيه ذلك مناسبا يرجى منكم ارتداء قناع واقي من الغبار، تجهيزة واقية للسمع، قفازات واقية أو مئزرة خاصة تحفظ جزيئات مواد العمل بعيدا عنكم.** يجب حماية العينين من الأجسام الدخيلة المتطايرة في نطاق العمل والتي تتولد في سياق تطبيقات مختلفة. أقنعة الوقاية من الغبار وأقنعة الوقاية من الجزيئات والغازات يلزم أن تكون مناسبة لترشيح الغبار المتولد أثناء تنفيذ التطبيق. في حالة تعرضكم لضوضاء شديدة على مدار وقت طويل فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى إصابتكم بفقدان لقوة السمع.
- **يرجى منكم الحرص على وجود مسافة فاصلة مناسبة بين الأشخاص الآخرين وبين نطاق عملكم. كل شخص يدخل إلى نطاق العمل يلزم أن يكون مرتديا تجهيزات وقاية شخصية.** القطع المنكسرة من المادة الجاري معالجتها أو أدوات العمل التركيبية المنكسرة يمكن أن تتطاير وتتسبب في إحداث إصابات أيضا خارج نطاق العمل المباشر.
- **يرجى منكم عدم القيام بأي حال من الأحوال بترك أداة العمل الكهربائية من يدكم ووضعها على أي سطح قبل أن تكون أداة العمل التركيبية قد توقفت عن الدوران وأصبحت في وضع السكون التام.** أداة العمل التركيبية الدائرة يمكن أن يحدث اتصال بينها وبين السطح الموضوعة عليه، ومن خلال ذلك يمكن أن تفقدوا السيطرة على أداة العمل الكهربائية.
- **يرجى منكم عدم ترك أداة العمل الكهربائية دائرة أثناء حملكم لها.** ملابسكم يمكن أن يتم القبض عليها من قبل أداة العمل التركيبية من خلال اتصال غير مقصود مما يمكن أن يؤدي إلى أن تتغلل أداة العمل التركيبية في جسدكم محدثة جرحا غائرا.
- **يرجى منكم القيام بصورة منتظمة بتنظيف فتحات التهوية الموجودة في أداة العمل الكهربائية الخاصة بكم.** مروحة المحرك تجذب غبار إلى داخل جسم الجهاز، وتولد تجمع كثيف لغبار معدني يمكن أن يسبب أخطارا كهربائية.
- **يجب عدم استخدام أداة العمل الكهربائية على مقربة من مواد قابلة للاشتعال.** الشرر المتولد أثناء العمل يمكن أن يشعل هذه المواد.

المحتويات

الرموز المستخدمة في إرشادات التشغيل ..... ar – 1
الرموز الموجودة على الجهاز ..... ar – 1
من أجل أمانكم وسلامتكم ..... ar – 1
الضوضاء والاهتزازات ..... ar – 4
بيانات تقنية ..... ar – 4
نظرة عامة ..... ar – 5
إرشادات الاستعمال ..... ar – 6
الصيانة والعناية ..... ar – 10
تنبيه بشأن التخلص من المنتج المستهلك ..... ar – 10
بيان التوافق CE ..... ar – 10
إخلاء المسؤولية ..... ar – 10

الرموز المستخدمة في إرشادات التشغيل

تحذير!

يشير إلى خطر محدق بصورة مباشرة. عدم الالتزام باتباع التنبيه يمكن أن يؤدي إلى الموت أو إلى إحداث إصابات جسيمة جدا.

احترس!

يشير إلى موقف يحتمل أن يكون خطرا. عدم الالتزام باتباع التنبيه يمكن أن يؤدي إلى إحداث إصابات أو إلحاق ضرر أو تلف بأشياء.

تنبيه!

يشير إلى تلميحات مفيدة حول الاستخدام ومعلومات هامة.

الرموز الموجودة على الجهاز


يجب قراءة إرشادات التشغيل قبل البدء في تشغيل الجهاز!


يجب ارتداء تجهيزة واقية للعينين!


يجب ارتداء تجهيزة واقية للعينين!


تنبيه بشأن التخلص من الجهاز القديم

(أنظر صفحة ar – 10)!

CE علام!

UKCA علامة!

من أجل أمانكم وسلامتكم

تحذير!

قبل البدء في استخدام المصقلة يجب قراءة والتصرف وفقا للتنبيهات والإرشادات المنصوص عليه في:

- إرشادات التشغيل هذه.
- «تنبيهات الأمان والسلامة العامة» بشأن التعامل مع أدوات العمل الكهربائية في الكتيب المرفق (رقم المنشور: 315.915).
- قواعد وأحكام الوقاية من الحوادث الواجبة التطبيق في موقع استخدام الجهاز.

هذه المصقلة تم صنعها حسب أحدث ما تم التوصل إليه على المستوى التكنولوجي ووفقا لقواعد الأمان والسلامة المعتمدة المتعارف عليها. بالرغم من ذلك فإنه يمكن أن تنشأ عند استخدامها أخطار على صحة وحياة المستخدم أو أشخاص آخرين أو ضرر أو تلف بالجهاز أو بأشياء أخرى ذات قيمة. يجب عدم استخدام المصقلة إلا

- في الغرض المعدة للاستخدام فيه.
- عندما تكون في حالة سليمة تماما من ناحية الأمان التقني.

يجب القيام على الفور بإزالة أي خلل يكون له تأثيرا سلبيا على الأمان والسلامة.

الاستخدام المطابق للغرض المعد له الجهاز

مجلخة الترميم SE 125 18.0-EC هذه مصممة للآتي

- للاستخدام التجاري في المصانع والورش.
- للتجليخ الجاف للأسطح المعدنية والحجرية والخشبية وكذلك السنفرة الجافة للدهانات.
- لاستخدام ورق السنفرة الفيلكرو على صحون التدعيم التي توفرها FLEX لهذا الجهاز.
- لاستخدام أقراص الجلخ على شكل مروحة التي توفرها FLEX لهذا الجهاز.

يجب أن تكون الأدوات مسموح لها بعدد لفات يبلغ 3,000 لفة/دقيقة بحد أدنى.

لا يجوز استخدام أقراص القطع والكشط في هذه الأداة الكهربائية.

في حالة استخدام مجلخة الأسطح الخارجية SE 125 18.0-EC يجب توصيل شفاط غبار من الفئة M.

FLEX

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15
71711 Steinheim/Murr
Germany
Tel. +49(0) 7144 828-0
Fax. +49(0) 7144 25899
info@flex-tools.com
www.flex-tools.com

Flex Power Tools Ltd.
Unit 8 Anglo Office Park
Lincoln Road
HP12 3RH, High Wycombe, Buckinghamshire
United Kingdom
Phone: +44 (0)1325 741 793
E-Mail: uk.sales@flex-tools.com







500372 / 05–2025 / Für Druckfehler keine Gewähr. Technische Änderungen vorbehalten.